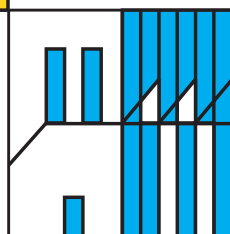
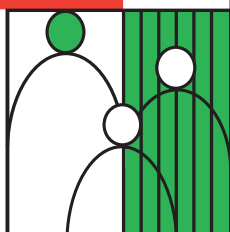
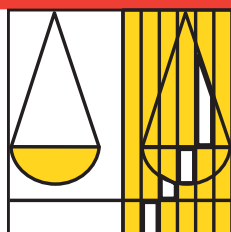
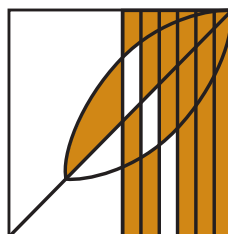


2011

Statistisches Jahrbuch für Südtirol



Annuario statistico della Provincia di Bolzano



© Herausgeber

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT
Bozen 2011

Bestellungen bei:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Oscar Benvenuto, Monika Gartner
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Koordination und Redaktion: Coordinamento e redazione:

Datenajourierung (*Kapitel*): Aggiornamento dati (*Capitoli*):

Layout und Grafik: Layout e grafica:

Druck: ATHESIA, Bozen
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© Editò dalla

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT
Bolzano 2011

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper, 1
I-39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Oscar Benvenuto, Monika Gartner
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Thurner Brigitte

Albanese Emanuela	(4)
Altieri Mattia	(15, 20, 21)
Benelli Thomas	(19)
Bisson Barbara (Abt. / Rip. 24)	(9)
Bonifaccio Fabio	(5, 6)
Castlunger Ludwig	(12)
Dalsass Milena	(15)
Frei Patrick	(11)
Fuchs Horst	(8, 9)
Gamper Martine	(13)
Gasser Christoph	(15)
Gärtner Timon	(10, 14)
Gobbi Gregorio	(2, 22)
Huber Erich	(7)
Miotti Ivonne	(8, 13)
Plank Maria	(2, 4, 6, 8, 18)
Schweigkofler Andreas	(17)
Scuttari Anna	(16, 18)
Siller Theodor	(9)
Strickner Sieglinde	(3)
Thurner Brigitte	(1, 2)
Zambiasi Michela	(15)
Zambiasi Robert	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: ATHESIA, Bolzano
Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Das Statistische Jahrbuch für Südtirol erscheint heuer bereits zum 27. Mal. Es ist das umfassendste und zentrale Werk mit den wichtigsten Daten der amtlichen Statistik und spricht alle Themen des öffentlichen Lebens an: wirtschaftliche Entwicklung, öffentliche Verwaltung, Zustand der Umwelt, Bevölkerungsentwicklung und soziale Entwicklungen. Beim Durchblättern der mehr als 550 Seiten erhalten die Leserinnen und Leser einen Einblick in die Vielfalt der Informationen, welche die amtliche Statistik den politischen Entscheidungsträgern des Landes, aber auch den Bürgern, Haushalten und Unternehmen, tagtäglich zur Verfügung stellt.

Die aktuellsten Daten beziehen sich zumeist auf das Jahr 2010 und werden mit Vergleichen mit den vorhergehenden Jahren ergänzt. In einigen Fällen werden die untersuchten Phänomene auch auf der Ebene der Gemeinden bzw. Bezirksgemeinschaften dargestellt.

Das Jahrbuch beschränkt sich jedoch nicht nur darauf, die Tabellen der vorjährigen Ausgabe zu aktualisieren. Es integriert auch die Ergebnisse neuer Erhebungen und Forschungstätigkeiten und bildet so die sich ständig entwickelnde Realität ab.

Das Statistische Jahrbuch gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtigsten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471 41 84 05) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) ist auch im

L'Annuario statistico della provincia di Bolzano, giunto alla 27a edizione, si presenta come il più ampio e significativo catalogo delle principali informazioni prodotte dalla statistica ufficiale. Il volume tocca i temi di rilievo per la vita pubblica locale: sviluppo economico, pubblica amministrazione, stato dell'ambiente, evoluzione demografica, dinamiche sociali. Sfogliando le oltre 550 pagine del volume, il lettore può farsi un'idea della ricchezza del patrimonio informativo che la statistica pubblica mette quotidianamente a disposizione degli organi di governo locale, ma anche dei cittadini, famiglie ed imprese.

I dati più recenti, generalmente riferiti al 2010, sono corredati da confronti temporali con gli anni precedenti. In qualche caso i fenomeni sono esposti con dettaglio subprovinciale, comunale o comprensoriale.

L'Annuario non si limita ad aggiornare le tavole pubblicate nell'edizione dell'anno precedente, ma accoglie anche i risultati di nuove indagini e attività di ricerca, testimoniando una realtà in continua evoluzione.

L'Annuario statistico si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471 41 84 05).

Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die im Jahrbuch veröffentlichten Daten stammen überwiegend aus den Erhebungen des ASTAT, welche dieses sowohl auf eigene Initiative als auch in seiner Funktion als Außenstelle des Nationalinstituts für Statistik durchführt. Diese Daten werden mit jenen ergänzt, die von zahlreichen weiteren öffentlichen Körperschaften und Institutionen, allen voran von den Abteilungen und Diensten der Landesverwaltung, bereitgestellt werden. Allen, die an der Erstellung dieser Publikation beteiligt waren, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Ein besonderes Dankeschön geht jedoch an alle Bürgerinnen und Bürger: Nur dank ihrer Bereitschaft und Mitarbeit bei der Datenerhebung kann dieses große öffentliche Datenarchiv umgesetzt werden.

In der heutigen Flut an Daten und Quellen, die nicht immer zuverlässig sind, stellt das Statistische Jahrbuch für Südtirol ein verlässliches Instrument dar, das den Bürgern, Verwaltern, Unternehmen und der Wissenschaft dabei hilft, die Südtiroler Entwicklung in den verschiedensten Bereichen richtig zu deuten.

Bozen, im Dezember 2011

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

L'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati raccolti nell'Annuario scaturiscono in gran parte dalle indagini svolte direttamente dall'ASTAT, sia su iniziativa propria, sia nella sua veste di organo periferico dell'Istituto nazionale di statistica. A questi dati si affiancano tutti quelli forniti da numerosi altri enti pubblici ed istituzionali, in particolare le ripartizioni ed i servizi dell'Amministrazione provinciale. A tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro va il nostro sentito ringraziamento.

Ma un ringraziamento particolare va a tutti i cittadini, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati rendono possibile la costruzione di questo enorme patrimonio informativo pubblico.

Nell'attuale abbondanza di dati e fonti, non sempre corredate da adeguate garanzie di affidabilità, l'Annuario statistico della Provincia di Bolzano rappresenta uno strumento affidabile, utile ai cittadini, agli amministratori, alle imprese e al mondo scientifico per interpretare correttamente l'evoluzione dei diversi aspetti della nostra provincia.

Bolzano, dicembre 2011

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis
Verzeichnis der Grafiken
Allgemeine Vorbemerkungen

Indice delle tavole
Indice dei grafici
Avvertenze

7
21
27

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia 35
Ambiente ed ecologia 59

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Schul- und Berufsbildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Haushalte und soziales Leben
9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione 85
Sanità 135
Istruzione e formazione professionale 153
Cultura e tempo libero 183
Lavoro 195
Famiglie e aspetti sociali 227
Assistenza sociale e previdenza 239

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit und Wohnungen
16. Handel
17. Tourismus
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese e istituzioni 259
Prezzi 305
Conto economico 319
Agricoltura e foreste 339
Industria 361
Edilizia e abitazioni 373
Commercio 429
Turismo 441
Trasporti e comunicazioni 455
Credito e assicurazioni 475

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche 493
Giustizia 527
Elezioni 537

Sachregister (in deutscher Sprache)
Sachregister (in italienischer Sprache)

Indice analitico (in lingua tedesca) 543
Indice analitico (in lingua italiana) 552

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	35
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	37
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	42
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	42
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	43
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	44
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001	45
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	49
1.7	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007	51
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2010	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2010	52
1.9	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2010	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2010	54
1.10	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2010	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2010	56
1.11	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2009/2010	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2009/2010	58
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	59
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	63
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	64
2.3	Immission von Partikeln (PM10) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010	Immissioni di particolato (PM10) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010	67
2.4	Immission von Partikeln (PM2,5) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010	Immissioni di particolato (PM2,5) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010	68
2.5	Immission von Stickstoffdioxid (NO ₂) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010	Immissioni di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010	68
2.6	Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010	Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010	69
2.7	Immission von Benzol (C ₆ H ₆) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010	Immissioni di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010	69
2.8	Immission von Ozon (O ₃) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010	Immissioni di ozono (O ₃) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010	70
2.9	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2010	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2010	71
2.10	Zustand der Badeseen - 2010	Stato dei laghi balneabili - 2010	74
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2006-2010	Rifiuti raccolti per tipologia - 2006-2010	76

2.12	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2006-2010	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2006-2010	76
2.13	Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2010	Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2010	78
2.14	Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2011	Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2011	81
3	Bevölkerung	Popolazione	85
3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1960-2010	Stato e movimento della popolazione residente - 1960-2010	88
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2010	Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2010	90
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2010	Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2010	91
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2010	Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2010	94
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2010	Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2010	100
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht - 2008	Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 2008	101
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht - 2008	Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso - 2008	102
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2010	Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2010	104
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2010	Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2010	107
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2010	Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2010	108
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2010	Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2010	111
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2010	Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2010	112
3.13	Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegrößenklasse - 2010	Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2010	113
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklasse - 2010	Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2010	114
3.15	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2010	Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2010	115
3.16	Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2006	Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2006	116
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2001	Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001	118
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001	119
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk	Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario	120
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2010	Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2010	124
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 2010	Nati vivi per peso del neonato e sesso - 2010	126
3.22	Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität - 2010	Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2010	126
3.23	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken - 2010	Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari - 2010	127
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter - 2010	Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2010	128
3.25	Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse - 2010	Morti per mese di decesso e classe di età - 2010	129
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1995-2010	Morti per luogo del decesso - 1995-2010	130
3.27	Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2008	Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2008	131

3.28	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2010	Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2010	133
3.29	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2010	Divorzi e separazioni - 1975-2010	134
4	Gesundheit	Sanità	135
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Altersklassen und Geschlecht - 2010	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, classi di età e sesso - 2010	137
4.2	In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1985-2010	Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1985-2010	139
4.3	Suizide nach Geschlecht - 1995-2010	Suicidi per sesso - 1995-2010	140
4.4	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2006-2010	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2006-2010	141
4.5	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2010	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2010	142
4.6	Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2010	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2010	143
4.7	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2010	Principali malattie infettive e diffuse - 2010	143
4.8	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2010	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2010	144
4.9	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2010	Attività delle strutture sanitarie - 2010	144
4.10	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2010	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2010	145
4.11	Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2011	Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2011	146
4.12	Rauchgewohnheiten - 2011	Abitudini al fumo - 2011	148
4.13	Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2011	Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2011	150
5	Schul- und Berufsbildung	Istruzione e formazione professionale	153
5.1	Kindergärten - Schuljahre 2001/02-2010/11	Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 2001/02-2010/11	155
5.2	Grundschulen - Schuljahre 2001/02-2010/11	Scuole primarie - Anni scolastici 2001/02-2010/11	156
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 2001/02-2010/11	Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 2001/02-2010/11	156
5.4	Oberschulen - Schuljahre 2001/02-2010/11	Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2001/02-2010/11	157
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11	Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11	158
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11	Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11	159
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11	Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11	160
5.8	Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2010/11	Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2010/11	161
5.9	Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2010/11	Alumni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2010/11	161
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2009/10	Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2009/10	162
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2009/10	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2009/10	163
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2009/10	Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2009/10	164
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2009/10	Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2009/10	166

5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2010/11	Alunni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2010/11	168
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2006/07-2010/11	Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2006/07-2010/11	170
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2006/07-2010/11	Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2006/07-2010/11	170
5.17	Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2009/10	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2009/10	171
5.18	Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2009/10	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2009/10	172
5.19	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991	175
5.20	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	176
5.21	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2006-2010	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2006-2010	177
5.22	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2010	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2010	178
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2010	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2010	179
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2010	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2010	181
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	183
6.1	Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2010	Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2010	184
6.2	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2010	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2010	184
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2011	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2011	186
6.4	Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2011	Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2011	186
6.5	Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2011	Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2011	187
6.6	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2011	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2011	189
6.7	Fernsehgenehmigungen - 1965-2010	Abbonamenti alla televisione - 1965-2010	191
6.8	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2011	Personen andate in vacanza per sesso e classe di età - 2011	192
6.9	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2010	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2010	193
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	195
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	198
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	199
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2006-2010	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2006-2010	203
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht - 2010	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso - 2010	204
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2010	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2010	205

7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2010	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2010	206
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2010	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2010	207
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2010	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2010	208
7.9	Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht - 2010	Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso - 2010	209
7.10	Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht - 2010	Occupati per ramo di attività economica e sesso - 2010	210
7.11	Arbeitslosenquoten - 2006-2010	Tassi di disoccupazione - 2006-2010	211
7.12	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2008-2010	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2008-2010	212
7.13	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe - 2010	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2010	213
7.14	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse - 2010	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età - 2010	214
7.15	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe - 2010	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione - 2010	215
7.16	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2008-2010	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2008-2010	216
7.17	Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2010	Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2010	217
7.18	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2010 und 2011	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2010 e 2011	218
7.19	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft - 2010 und 2011	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2010 e 2011	218
7.20	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2010	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2010	220
7.21	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2006-2010	Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore - 2006-2010	221
7.22	Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2006-2010	Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2006-2010	221
7.23	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2010	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2010	222
7.24	Lehrverträge nach Geschlecht - 2006-2010	Contratti di apprendistato per sesso - 2006-2010	222
7.25	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2010	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2010	222
7.26	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2010	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2010	223
7.27	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2010	Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2010	223
7.28	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2010 und 2011	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2010 e 2011	224
7.29	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2006-2010	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2006-2010	225
8	Haushalte und soziales Leben	Famiglie e aspetti sociali	227
8.1	Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008	Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008	229
8.2	Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart - 1998, 2003 und 2008	Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008	230
8.3	Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003	Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003	231
8.4	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2008-2010	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2008-2010	233
8.5	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2011	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2011	235
8.6	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2011	Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2011	237

9	Soziale Fürsorge und Wohlfahrt
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2008
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2010
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2010
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010
9.5	Wohnrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2010
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2010
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2010
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2010
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2010
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2010
9.14	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2001-2010
9.15	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2010
9.16	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft - 2010
9.17	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens nach Bezirksgemeinschaft - 2010
9.18	Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2010
9.19	Ergänzungsvorsorge - 2010
9.20	Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2010
9.21	Renten nach Sektor, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2008-2009

10	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001
10.5	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001

Assistenza sociale e previdenza	239
Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2008	243
Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2010	243
Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2010	244
Area Sociopedagogica: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010	244
Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2010	245
Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2010	246
Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2010	246
Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2010	247
Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010	247
Casi di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010	248
Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010	248
Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2010	250
Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2010	250
Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2010	251
Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2010	251
Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2010	252
Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2010	253
Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari - 2010	253
Previdenza integrativa - 2010	254
Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2010	254
Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2008-2009	255

Imprese e istituzioni	259
Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	264
Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	266
Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	268
Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	270
Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001	276

10.6	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001	278
10.7	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	280
10.8	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	282
10.9	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	288
10.10	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	288
10.11	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2001	290
10.12	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	294
10.13	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2010	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2010	297
10.14	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform und Wirtschaftszweig - 2010	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2010	298
10.15	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2010	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2010	298
10.16	Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004	Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004	301
10.17	Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004	Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004	301
10.18	Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliedsklasse - 2003 und 2008	Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008	303
10.19	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008	303
11	Preise	Prezzi	305
11.1	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2007-2011	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) per mese - 2007-2011	308
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2007-2011	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2007-2011	308
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1960-2010	Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia - 1960-2010	310
11.4	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapitel - 2008-2010	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitolo di spesa - 2008-2010	311
11.5	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapitel - 2008-2010	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitolo di spesa - 2008-2010	311
11.6	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2007-2011	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2007-2011	312
11.7	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2007-2011	Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2007-2011	312
11.8	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)	Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)	313

11.9	Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2010 - 1861-2010	Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2010 - 1861-2010	314
11.10	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2007-2011	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2007-2011	315
11.11	Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2007-2011	Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2007-2011	316
11.12	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2007-2011	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2007-2011	316
11.13	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 2002-2011	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 2002-2011	317
11.14	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat - 2007-2011	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2007-2011	318
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	319
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 2004-2009	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2004-2009	324
12.2	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2004-2009	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2004-2009	326
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2004-2009	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2004-2009	328
12.4	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2004-2009	Spese per consumi finali - 2004-2009	330
12.5	Bruttoanlageinvestitionen - 2002-2007	Investimenti fissi lordi - 2002-2007	332
12.6	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2004-2009	Redditi da lavoro dipendente - 2004-2009	334
12.7	Vollzeitäquivalente - 2004-2009	Unità di lavoro - 2004-2009	336
13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	339
13.1	Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	341
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2010	343
13.3	Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	344
13.4	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010	345
13.5	Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010	Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010	346
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2010	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2010	347
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2006-2010	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2006-2010	347
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2008-2010	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2008-2010	348
13.9	Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2010	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2010	348
13.10	Kulturfäche und Ernte der Gehölzkulturen - 2010	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2010	349
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2008-2010	Produzione di mele e di pere per varietà - 2008-2010	349
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2010	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2010	350
13.13	Weinerte - 2007-2010	Produzione di vino - 2007-2010	350
13.14	Viehbestand - 2007-2011	Consistenza del bestiame - 2007-2011	351
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2008-2010	Consistenza dei bovini per razza - 2008-2010	352
13.16	Schlachtungen nach Tierart - 2008-2010	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2008-2010	352
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2006-2010	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2006-2010	353
13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molke-reien - 2005-2009	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2005-2009	353

13.19	Waldfläche nach Betriebsarten - 2007	Superficie boschiva per tipi culturali - 2007	354
13.20	Wichtige Walddaten - 2008	Principali dati boschivi - 2008	355
13.21	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2008-2010	Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi culturali - 2008-2010	356
13.22	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2006-2010	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2006-2010	356
13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2006-2010	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2006-2010	357
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 2006-2010	Macchine agricole - 2006-2010	357
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2006-2010	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2006-2010	357
13.26	Verteilung des Saatgutes nach Art - 2005-2009	Sementi distribuite al consumo per specie - 2005-2009	358
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2005-2009	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2005-2009	359
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2005-2009	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2005-2009	359
14	Produzierendes Gewerbe	Industria	361
14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	364
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2007-2010	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2007-2010	366
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2007-2010	Consumi di energia elettrica nell'industria - 2007-2010	367
14.4	Verteiltes Erdgas - 2007-2010	Gas naturale distribuito - 2007-2010	367
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2007-2010	Produzione di energia elettrica - 2007-2010	368
14.6	Bergbauproduktion - 2006-2009	Produzione dell'industria estrattiva - 2006-2009	368
14.7	Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2005-2008	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2005-2008	369
14.8	Intra-Muros Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2008	Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2008	370
14.9	Bruttoinlandsausgaben für Forschung und Entwicklung - 2002 und 2008	Spesa interna lorda in ricerca e sviluppo - 2002 e 2008	370
14.10	Angebotene Online-Dienste der Unternehmen - 2010	Servizi online offerti dalle imprese - 2010	372
15	Bautätigkeit und Wohnungen	Edilizia e abitazioni	373
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2006-2010	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2006-2010	376
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2010	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010	377
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2006-2010	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2006-2010	381
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2006-2010	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2006-2010	382
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2010	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010	383
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2006-2010	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2006-2010	386
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2006-2010	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2006-2010	387
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2010	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2010	389
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2006-2010	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2006-2010	391
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2006-2010	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2006-2010	392
15.11	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2006-2010	Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2006-2010	393
15.12	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2010	Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2010	394

15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirks- gemeinschaft - 2010	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoria- le - 2010	396
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Be- zirksgemeinschaft - 2010	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità compren- soriale - 2010	397
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Rege- lung und Bezirksgemeinschaft - 2006-2010	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2006-2010	398
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2010	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2010	399
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiederge- winnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2010	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2010	400
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewin- nungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbe- stimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2010	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbri- cato e comunità comprensoriale - 2010	402
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baue- nehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2006-2010	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2006- 2010	404
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auf- traggeber - 2005-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009	405
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Ver- wendungsbereich und Auftraggeber - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009	406
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Ver- wendungsbereich und Bezirk - 2007-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009	408
15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auf- traggeber, Verwendungsbereich und statistischem Be- zirk - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio stati- stico - 2009	410
15.24	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	412
15.25	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costru- zione dell'edificio e comprensorio - Censimento popola- zione 2001	415
15.26	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godi- mento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	416
15.27	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Un- terkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	418
15.28	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popola- zione 2001	422
15.29	Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Ge- meinde - Volkszählung 2001	Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Cen- simento popolazione 2001	423
15.30	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2010	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2010	425
16	Handel	Commercio	429
16.1	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2006-2010	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2006-2010	431
16.2	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2010	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2010	432
16.3	Verkauf von Tabakwaren - 2006-2010	Vendite di tabacchi - 2006-2010	433
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2010	Scambi con l'estero - 1991-2010	433
16.5	Einfuhr nach Herkunftsland - 2008-2010	Importazioni per paese di provenienza - 2008-2010	434
16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2008-2010	Esportazioni per paese di destinazione - 2008-2010	435
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2008- 2010	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2008- 2010	437
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2010	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sotto- sezioni di prodotto - 2010	438
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2009 und 2010	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sotto- sezioni di prodotto - 2009 e 2010	439
16.10	In und von Südtirol aus getätigte direkte Kapitalbewe- gungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2009	Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2009	440

17	Tourismus
17.1	Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2009 und 2010
17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2010
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2010
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2010
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2010
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2010
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2010
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre 2005/06-2009/10
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2009/10
17.10	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr 2007/08

18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung
18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 2010
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2006-2010
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2010
18.4	Ein- und Ausfahrten an den Mautstellen der Brennerautobahn nach Fahrzeugart und Mautstelle - 2010
18.5	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugart - 2010
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2010
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2006-2010
18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2006-2010
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2006-2010
18.10	Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2008
18.11	Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2009 und 2010
18.12	Seilbahnen nach Anlageart - 2007-2010
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2010
18.14	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2006/07-2009/10
18.15	Auslastungsindikatoren der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2009/10
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2006-2010
18.17	Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2006-2009
18.18	Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2009
18.19	Fahrerkategorien des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischen Gruppen - 2011
18.20	Benutzung des Handys - 2007-2011
18.21	Häufigkeit der Nutzung der Postdienste - 2011

Turismo	441
Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2009 e 2010	443
Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2010	444
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2010	445
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2010	446
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2010	447
Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2010	447
Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2010	448
Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 2005/06-2009/10	450
Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2009/10	450
Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico 2007/08	454

Trasporti e comunicazioni	455
Rete stradale e ferroviaria - 2010	457
Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2006-2010	458
Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2010	459
Entrate e uscite dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2010	461
Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2010	461
Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2010	462
Incidenti stradali per tipo di incidente - 2006-2010	462
Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2006-2010	463
Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2006-2010	463
Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2008	465
Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2009 e 2010	465
Impianti a fune per tipo di impianto - 2007-2010	466
Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo di impianto - 2010	466
Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 2006/07-2009/10	466
Indicatori di utilizzazione degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2009/10	467
Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2006-2010	468
Carburante erogato per tipo di carburante - 2006-2009	469
Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2009	469
Categorie di viaggiatori del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2011	470
Uso del cellulare - 2007-2011	472
Frequenza di utilizzo dei servizi postali - 2011	472

18.22	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2006-2010
18.23	Postbankdienste - 2006-2010

Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2006-2010	473
Servizi di banco posta - 2006-2010	473

19 Kreditwesen und Versicherungen

19.1	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2006-2010
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2006-2010
19.3	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2010
19.4	Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2006-2010
19.5	Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2006-2010
19.6	Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken - 2008-2010
19.7	Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken - 2008-2010
19.8	Einlagen bei den Banken nach Gemeinde - 2006-2010
19.9	Ausleihungen von Banken nach Gemeinde - 2006-2010
19.10	Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2008-2010
19.11	Notleidende Forderungen der Bankkunden - 2008-2010
19.12	Bei Banken hinterlegte Wertpapiere - 2009-2010
19.13	Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranche - 2009-2010
19.14	Die wichtigsten Kennzahlen des Südtiroler Bankensystems - 2006-2010
19.15	Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2005-2009

Credito e assicurazioni

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2006-2010	478
Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2006-2010	478
Sportelli per gruppi dimensionali di banche e comunità comprensoriale - 2010	478
Banche e sportelli per gruppi istituzionali di banche - 2006-2010	479
Servizi delle banche alla clientela - 2006-2010	479
Depositi presso le banche per gruppi dimensionali di banche - 2008-2010	481
Impieghi delle banche per gruppi dimensionali di banche - 2008-2010	482
Depositi presso le banche per comune - 2006-2010	483
Impieghi delle banche per comune - 2006-2010	484
Impieghi e raccolta delle banche locali - 2008-2010	485
Sofferenze della clientela bancaria - 2008-2010	486
Titoli in deposito presso le banche - 2009-2010	486
Prestiti alle imprese per branca di attività economica - 2009-2010	487
Principali caratteristiche del sistema bancario altoatesino - 2006-2010	488
Premi incassati per ramo assicurativo - 2005-2009	488

20 Öffentliche Haushalte

20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2006-2009
20.2	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2006-2009
20.3	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2009
20.5	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2009
20.6	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2009
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009
20.8	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2006-2009
20.9	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2009
20.10	Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009

Finanze pubbliche

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2006-2009	496
Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2006-2009	497
Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009	498
Entrate degli enti pubblici locali - 2009	501
Spese degli enti pubblici locali - 2009	501
Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2009	502
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009	504
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2006-2009	508
Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2009	510
Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009	512

20.11	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2006-2009	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2006-2009	514
20.12	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2006-2009	Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2006-2009	516
20.13	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2009	Entrate e spese dei singoli Comuni - 2009	518
20.14	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2009	Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2009	522
20.15	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2009	Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2009	524
21	Rechtspflege	Giustizia	527
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2010	Numero e ammontare dei protesti - 1975-2010	529
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2006-2010	Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2006-2010	530
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2010	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2010	531
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2006-2010	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2006-2010	532
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2006-2010	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2006-2010	533
21.6	Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsamt - 2009	Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giudiziario - 2009	534
21.7	Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach territorialer Zuständigkeit - 2009	Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di pace per competenza territoriale - 2009	535
21.8	Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden nach Art des Deliktes - 2005-2009	Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2005-2009	535
21.9	Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien - 2005-2009	Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2005-2009	536
21.10	Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2004-2008	Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2004-2008	536
22	Wahlen	Elezioni	537
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale	538
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale	539
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2003 und 2008	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2003 e 2008	540
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1998, 2003 und 2008	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1998, 2003 e 2008	541
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2009	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2009	541
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008	542

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	30
1.b	Comuni	Comuni	31
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	32
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	33
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001	48
1.f	Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2007	Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007	51
2.a	Biotopflächen nach Biotoptyp - 2010	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2010	63
2.b	Biotope nach Größenklasse - 2010	Biotopi per classi di superficie - 2010	64
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	65
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	66
2.e	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	75
2.f	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2008-2010	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2008-2010	77
2.g	Getrennte Müllmengen - 2001-2010	Raccolta differenziata - 2001-2010	79
2.h	Gesammelte Müllmengen nach Gemeinde - 2010	Rifiuti raccolti per comune - 2010	80
2.i	Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2010	Raccolta differenziata per comune - 2010	80
2.j	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2011	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2011	81
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2010	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2010	90
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2010	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2010	106
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2010	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2010	110
3.d	Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2010	Famiglie e componenti per numero di componenti - 2010	111
3.e	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2010	Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2010	115
3.f	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2010 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2010	117
3.g	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2001	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001	123
3.h	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2010	Nati vivi per età della madre e filiazione - 2010	127
3.i	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2010	Nati vivi per ordine di nascita - 2010	128

4.a	Verstorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2010	Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2010	138
4.b	Verstorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2010	Morti per mese e sesso - 2010	139
4.c	Suizide nach Altersklasse - 2010	Suicidi per classe di età - 2010	140
4.d	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2001-2010	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2001-2010	141
4.e	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2010	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2010	145
4.f	Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2011	Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2011	147
4.g	Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2011	Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2011	149
4.h	Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2011	Consumo di vino e birra per sesso - 2011	151
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2010/11	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2010/11	155
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11	157
5.c	Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2009/10	Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2009/10	163
5.d	Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2010/11	Popolazione residente in età fra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2010/11	169
5.e	Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2009/10	Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2009/10	173
5.f	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	174
5.g	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2010	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2010	180
6.a	Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2010	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2010	185
6.b	Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2011	Utilizzo di internet per tipo di attività - 2011	188
6.c	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2011	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2011	189
6.d	Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2008-2010	Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2008-2010	190
6.e	Fernsehgenehmigungen - 1965-2010	Abbonamenti alla televisione - 1965-2010	191
6.f	Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2011	Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2011	192
6.g	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2010	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2010	193
6.h	Index des Kursangebotes und Teilnahmequote nach Bezirksgemeinschaft - 2010	Indice di offerta dei corsi e tasso di partecipazione per comunità comprensoriale - 2010	194
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	202
7.b	Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2010	Tassi specifici di attività per età e sesso - 2010	205
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2010	Occupati per settore economico e sesso - 2010	207
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2006-2010	Tasso di disoccupazione per sesso - 2006-2010	211
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie - 2010	Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria - 2010	214
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse - 2010	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età - 2010	215
7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2010	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2010	219
7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2010 und 2011	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2010 e 2011	224

7.i	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2010	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2010	225
8.a	Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008	Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008	229
8.b	Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommens typologie - 1998, 2003, 2008	Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003, 2008	231
8.c	Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008	Famiglie per deprivazione finanziaria e rischio povertà - 2008	232
8.d	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2010	Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2010	234
8.e	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2011	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2011	235
8.f	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2011	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2011	236
8.g	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2011	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2011	236
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2010	Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2010	245
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2010	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2010	249
9.c	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2010	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2010	252
10.a	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	263
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	280
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001	281
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	296
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2010	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2010	297
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2010	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2010	300
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2010	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2010	300
10.h	Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004	Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004	302
10.i	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008	304
11.a	Inflationsrate - 2009-2011	Tasso d'inflazione - 2009-2011	309
11.b	Inflationsrate - 1948-2010	Tasso d'inflazione - 1948-2010	309
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - 2010	Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2010	310
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2010	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2010	315
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2009-2011	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2009-2011	317
12.a	Aufkommen und Verwendung - 2004-2009	Risorse e impieghi - 2004-2009	324
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2004-2009	Andamento dei principali aggregati economici - 2004-2009	325
12.c	Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2009	Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2009	328
12.d	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007	Spesa per consumi finali - 2007	329
12.e	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2008 und 2009	Indicatori economici in ambito UE - 2008 e 2009	338

13.a	Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie agricola utilizzata secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	342
13.b	Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie media per azienda secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	342
13.c	Trinkmilcherzeugung - 1999-2009	Produzione industriale di latte alimentare - 1999-2009	354
13.d	Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009	Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009	355
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001	363
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001	363
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2010	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2010	366
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2010	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2010	366
14.e	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2008	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2008	369
14.f	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2010	Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2010	371
14.g	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2010	Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2010	371
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1990-2010	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1990-2010	376
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2010	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2010	380
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2010	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2010	380
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2001-2010	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2001-2010	388
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2010	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2010	388
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2010	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2010	392
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirks-gemeinschaft - 2010	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2010	396
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2010	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2010	397
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2010	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2010	399
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2006-2010	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2006-2010	404
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009	405
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009	406
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009	407
15.n	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	417
15.o	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	417
15.p	Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2010	Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2010	426
15.q	Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2010	Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2010	427

16.a	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2010	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2010	431
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2010	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2010	436
17.a	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2010	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2010	444
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2010	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2010	445
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2010	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2010	446
17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2010	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2010	449
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2010	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2010	449
17.f	Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2009/10	Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2009/10	451
17.g	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2009/10	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2009/10	452
17.h	Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr 2009/10	Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2009/10	453
17.i	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico 2007/08	454
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2010	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2010	457
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2010	Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2010	460
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2010	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2010	464
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2010	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2010	464
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2010	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2010	467
18.f	Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2011	Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2011	471
19.a	Schalterstellen nach Gemeinde - 2010	Sportelli bancari per comune - 2010	480
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2004-2010	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2004-2010	485
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2005-2009	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2005-2009	489
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Provinz - 2009	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2009	489
20.a	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2006-2009	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2006-2009	497
20.b	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2009	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2009	500
20.c	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 2006-2009	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 2006-2009	500
20.d	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2006-2009	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2006-2009	506
20.e	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2006-2009	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2006-2009	507
20.f	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2009	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2009	509

20.g	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2006-2009	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2006-2009	515
20.h	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2008 und 2009	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2008 e 2009	517
20.i	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2005-2009	Spese dei Comuni per abitante - 2005-2009	526
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2010	Ammontare dei protesti - 1975-2010	529
21.b	Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2010	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2010	531
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2006/09 und 2010	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2006/09 e 2010	532
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2006/09 und 2010	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2006/09 e 2010	533
21.e	Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2009	Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2009	534

Allgemeine Vorbemerkungen Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-): a) das Merkmal existiert nicht;
 b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (....): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-): a) quando il fenomeno non esiste;
 b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini (....): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole,

la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;

la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

Landwirtschaftszählung 2010 =

6. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 24. Oktober 2010

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

non corrisponde nessun comune.

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

Censimento agricoltura 2010 =

6° censimento generale dell'agricoltura - 24 ottobre 2010

ARROTONDAMENTI

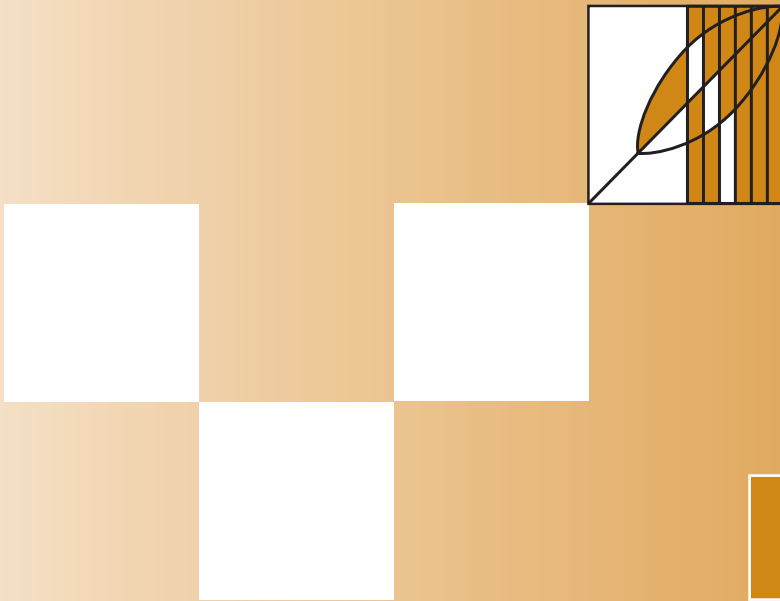
Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.



Raum und Umwelt

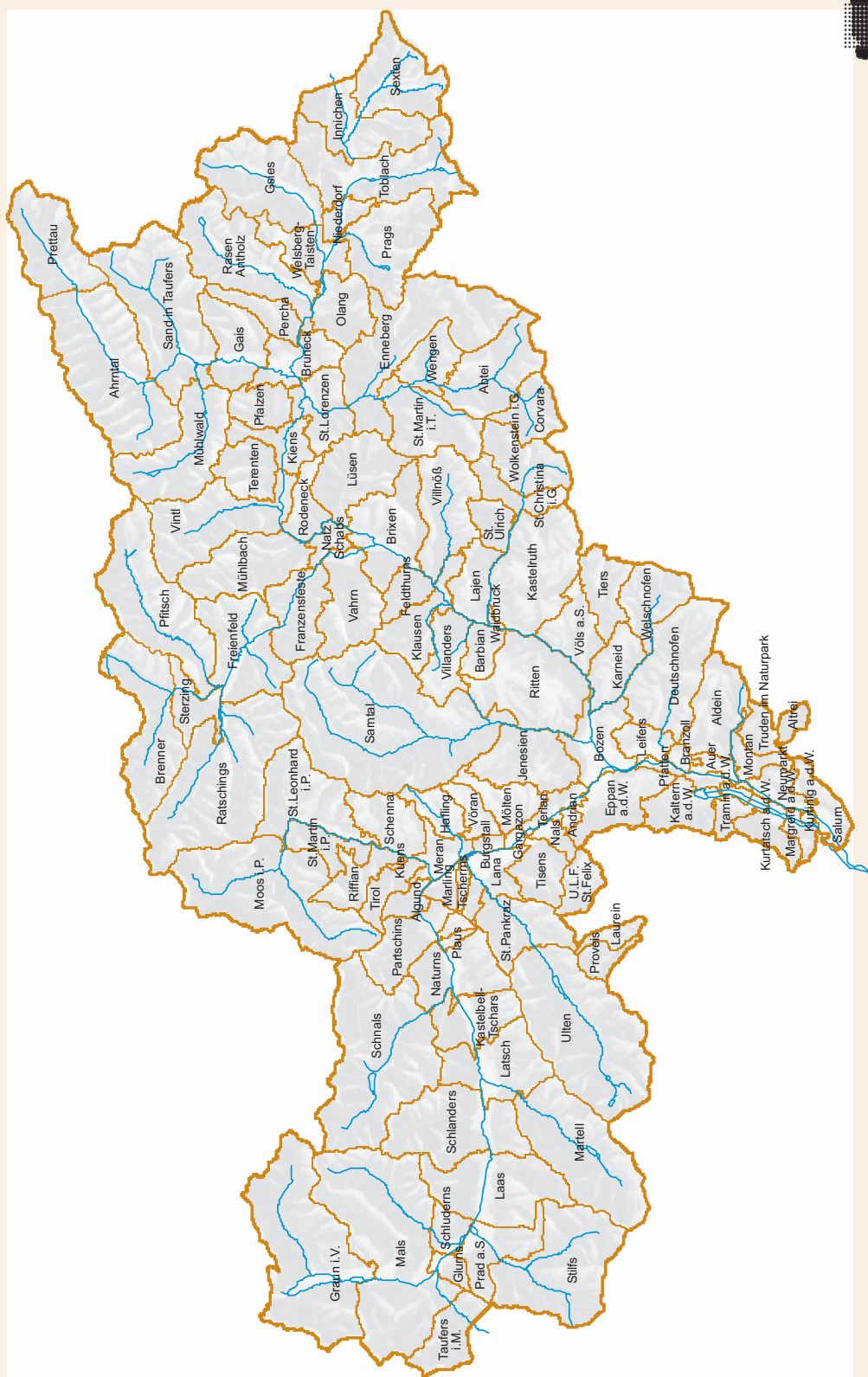
1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

Ambiente e territorio

1. Territorio e climatologia
2. Ambiente ed ecologia

Graf. 1.a

Gemeinden



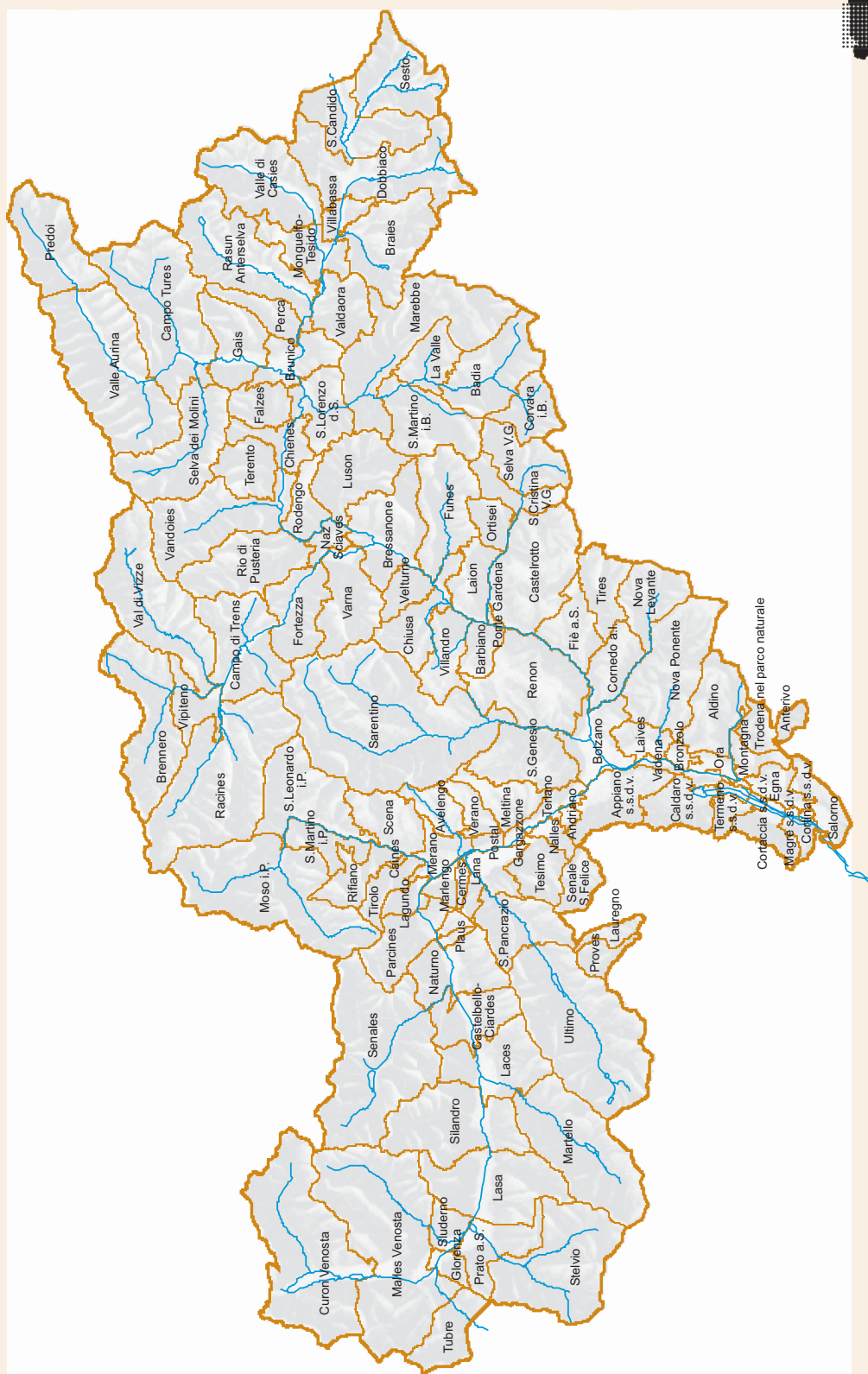
© astat 2011 - sr

astat



Graf. 1.b

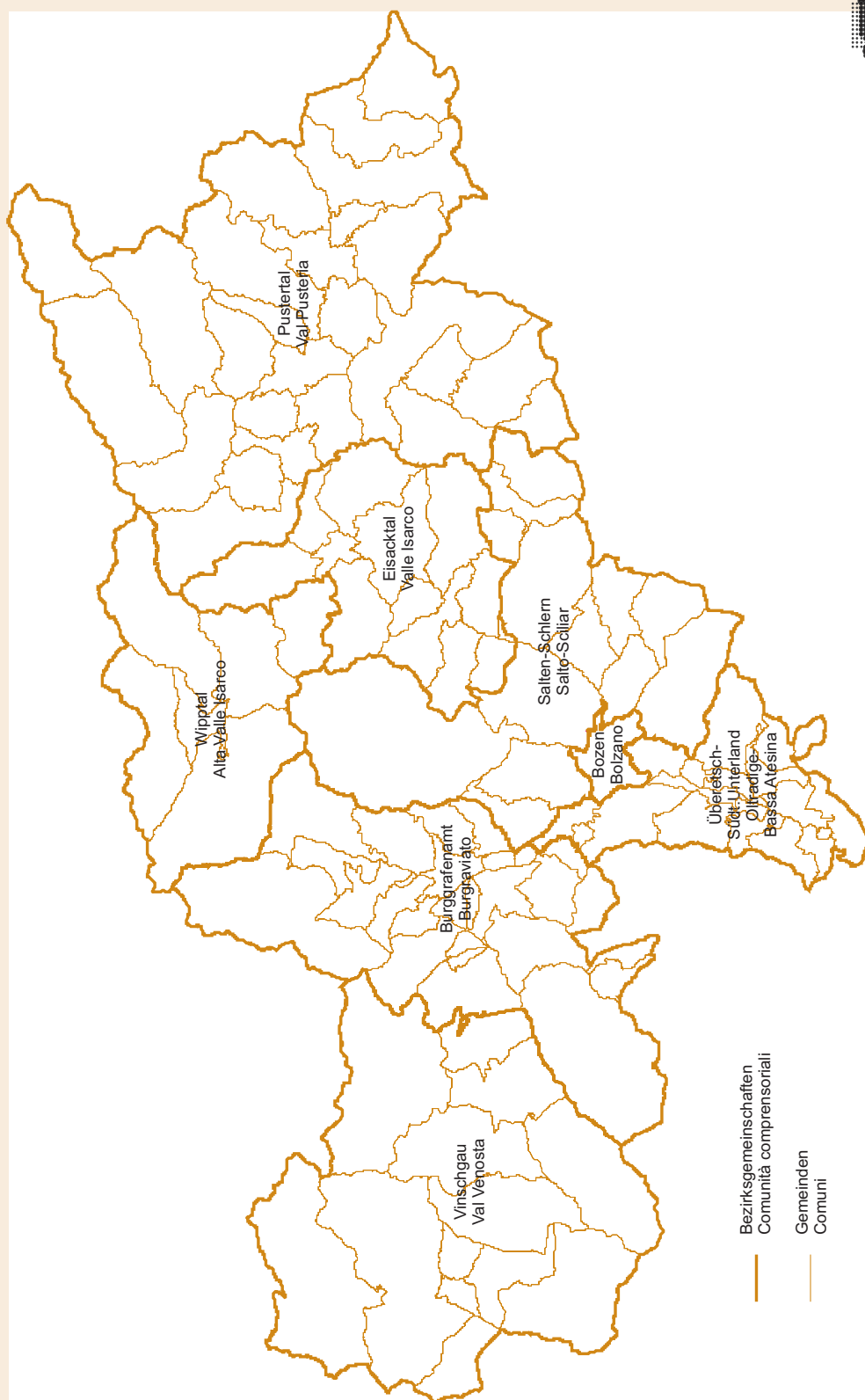
Comuni



© astat 2011 – sr

Graf. 1.c

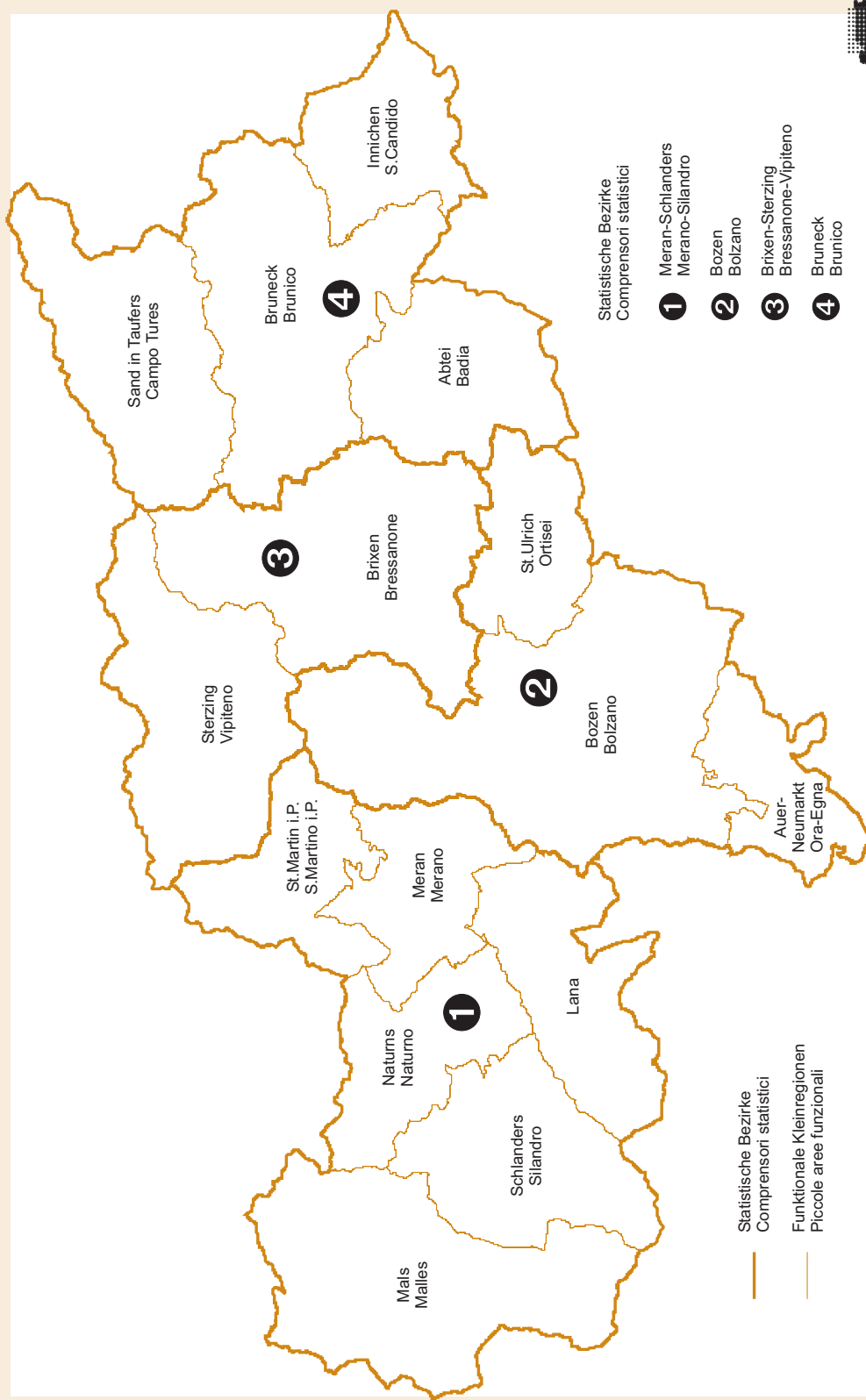
Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali





Graf. 1. d

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Compensori statistici e piccole aree funzionali



© astat 2011 - sr



Raum und Meteorologie Territorio e climatologia

1

Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geografischen Daten des Gebietes** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Das **Dauersiedlungsgebiet** umfasst alle Gebiete, die prinzipiell für eine dauerhafte Nutzung zur Verfügung stehen, auch jene, die bisher noch nicht bebaut oder besiedelt sind. In diesem Fall wird zwischen **erschlossenem** und **erschließbarem** Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poiché si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

Per **territorio insediativo** si intendono le aree che potenzialmente sono adatte all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno. Il territorio insediativo si distingue in **utilizzato** e **utilizzabile** a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no.



Unter **besiedelter Fläche** versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner Nutzungsbereiche.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die über die Landesfläche verteilt sind.

Per **superficie insediata** si intende un'area effettivamente abitata o sfruttata in modo continuativo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.


Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
 Stand am 31.12.2010

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia *	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara *	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo *	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumbgliederungen (a)
 Stand am 31.12.2010

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina *	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor *	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi *	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Samtal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden im Naturpark	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val *	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva *	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
 Segue la stessa tavola in lingua italiana.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
 I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".


Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
 Situazione al 31.12.2010

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia *	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldarò sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara *	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Forzezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glörenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val *	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo *	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi *	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaüs	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano



Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
Situazione al 31.12.2010

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor *	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina *	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva *	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodene nel parco naturale	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Veltur	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen
Stand am 31.12.2010**Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali**
Situazione al 31.12.2010

	DEUTSCHE BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE ITALIANA	ISTAT-Schlüssel der jeweils zusammengefassten Gemeinden Codice ISTAT dei comuni compresi nella aggregazione
	Bezirksgemeinschaften:	Comunità comprensoriali:	
1	Vinschgau	Val Venosta	018-027-036-037-042-046-049-067-091-093-094-095-103
2	Burggrafenamt	Burgraviato	005-014-020-035-038-041-043-048-051-054-055-056-062-064-066-069-073-080-083-084-087-099-101-104-112-118
3	Überetsch-Südtiroler Unterland	Oltradige-Bassa Atesina	001-002-003-004-012-015-024-025-029-040-045-053-060-076-097-098-102-105
4	Bozen	Bolzano	008
5	Salten-Schlern	Salto-Sciliar	019-023-031-050-058-059-061-072-079-085-086-089-100
6	Eisacktal	Valle Isarco	007-011-022-033-039-044-057-065-074-075-111-114-116
7	Wipptal	Alta Valle Isarco	010-016-032-070-107-115
8	Pustertal	Val Pusteria	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-110-113-117
	Gesundheitsbezirke:	Compensori sanitari:	
1	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-008-012-015-019-023-024-025-029-031-040-045-050-053-055-058-059-060-061-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
2	Meran	Merano	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
3	Brixen	Bressanone	007-010-011-016-022-032-033-039-044-057-065-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Statistische Bezirke:	Compensori statistici:	
1	Meran-Schlanders	Merano-Silandro	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
2	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-007-008-012-015-019-023-024-025-029-031-039-040-045-050-053-055-058-059-060-061-065-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
3	Brixen-Sterzing	Bressanone-Vipiteno	010-011-016-022-032-033-044-057-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Funktionale Kleinregionen:	Piccole aree funzionali:	
1	Mals	Malles	027-036-046-067-094-095-103
2	Schlanders	Silandro	037-042-049-093
3	Naturns	Naturno	018-056-091
4	Meran	Merano	005-014-020-035-038-048-051-062-064-066-073-087-101-112
5	Lana	Lana	041-043-069-084-099-104-118
6	St.Martin in Passeier	S.Martino in Passiria	054-080-083
7	Bozen	Bolzano	002-004-007-008-012-015-023-031-040-050-055-058-059-065-072-079-086-097-100-105
8	Auer-Neumarkt	Ora-Egna	001-003-024-025-029-045-053-060-076-098-102
9	St.Ulrich	Ortisei	019-039-061-085-089
10	Brixen	Bressanone	011-022-032-033-044-057-074-075-110-111-114-116
11	Sterzing	Vipiteno	010-016-070-107-115
12	Bruneck	Brunico	009-013-021-030-034-052-063-071-081-096-106-109
13	Sand in Taufers	Campo Tures	017-068-088-108
14	Innichen	S.Candido	028-077-092-113
15	Abtei	Badia	006-026-047-082-117



Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen

Cime più alte dei principali gruppi montuosi

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Samtaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)

Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarnatal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnertalbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passeiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Zogger Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Mongueffo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge

Principali valichi stradali

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolungopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpas	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare



Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.656	26	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	794	162	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	387	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	12.657	212	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	709	26	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	3.015	36	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbian	24,43	1.520	62	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	633	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.066	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	18.359	216	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	2.293	308	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	13.618	302	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	318	192	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.852	143	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.458	26	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	4.880	30	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	53,86	2.328	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	5.994	51	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tschermers	6,63	1.228	185	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.641	78	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	4.613	90	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	3.113	77	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.085	71	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	594	298	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.266	30	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.379	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.240	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.339	183	210	1.720	214	Egna
030 Pflzen	33,24	2.255	68	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	3.038	68	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	892	14	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.379	29	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	2.865	47	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.366	279	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	883	68	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	4.870	62	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	4.169	177	302	2.600	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	2.261	61	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	15.069	621	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	9.759	270	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.700	34	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	361	25	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüsen	74,24	1.455	20	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.181	85	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	247,11	4.835	20	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.682	17	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.197	172	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	891	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.447	39	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	33.656	1.279	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg-Taisten	46,56	2.528	54	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053 Montan	18,91	1.480	78	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.170	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.577	128	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	5.089	76	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.430	153	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.825	36	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.565	32	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	3.022	256	217	900	242	Ora



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001

Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
	Superficie territoriale km ²	Popola- zione residente	Abitanti per km ²	Min	Max	Zentrum Centro	
061 St.Ulrich	24,25	4.484	185	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062 Partschins	55,40	3.192	58	500	3.337	626	Parcines
063 Percha	30,28	1.313	43	892	3.105	972	Perca
064 Plaus	4,87	547	112	518	2.027	519	Plaus
065 Waidbruck	2,33	181	78	450	920	470	Ponte Gardena
066 Burgstall	6,72	1.435	214	256	1.060	270	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	51,36	3.140	61	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068 Prettau	86,49	633	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069 Proveis	18,53	288	16	900	2.627	1.420	Proves
070 Ratschings	203,50	4.010	20	945	3.471	976	Racines
071 Rasen-Antholz	120,92	2.700	22	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072 Ritten	111,48	6.993	63	296	2.170	1.154	Renon
073 Riffian	35,75	1.192	33	381	2.873	504	Rifiano
074 Mühlbach	84,10	2.640	31	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	29,54	1.157	39	590	2.100	885	Rodengo
076 Salurn	33,20	2.938	88	207	1.789	224	Salorno
077 Innichen	80,10	3.107	39	1.113	3.152	1.175	S.Candido
079 Jenesian	68,87	2.703	39	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	88,32	3.437	39	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	51,50	3.438	67	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	76,34	1.690	22	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	30,49	2.832	93	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	62,98	1.608	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	31,83	1.738	55	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	302,50	6.620	22	570	2.781	961	Sarentino
087 Schenna	48,26	2.677	55	370	2.781	600	Scena
088 Mühlwald	104,52	1.455	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	53,27	2.513	47	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091 Schnals	210,43	1.394	7	830	3.624	1.327	Senales
092 Sexten	80,88	1.906	24	1.244	3.152	1.310	Sesto
093 Schlanders	115,20	5.733	50	660	3.366	721	Silandro
094 Schluderns	20,77	1.848	89	883	2.780	921	Sluderno
095 Stils	140,92	1.310	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096 Terenten	42,52	1.572	37	925	2.827	1.210	Terento
097 Terlan	18,65	3.579	192	240	1.175	248	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.193	164	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	38,11	1.809	47	257	2.297	635	Tesimo
100 Tiers	42,09	884	21	700	3.002	1.028	Tires
101 Tirol	25,59	2.356	92	323	2.998	594	Tirol
102 Truden im Naturpark	20,70	957	46	719	1.836	1.127	Trodena nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	45,93	949	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104 Ulten	208,52	3.006	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105 Pfatten	13,51	842	62	215	675	243	Vadena
106 Olang	48,95	2.797	57	981	2.567	1.048	Valdaora
107 Pfitsch	142,00	2.619	18	943	3.509	948	Val di Vizza
108 Ahrntal	187,28	5.517	29	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109 Gsies	108,95	2.098	19	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110 Vintl	110,53	3.108	28	722	3.260	755	Vandoies
111 Vahrn	70,11	3.577	51	570	2.742	671	Varna
112 Vöran	22,12	880	40	595	2.025	1.204	Verano
113 Niederdorf	17,85	1.308	73	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114 Villanders	43,85	1.830	42	483	2.509	880	Villandro
115 Sterzing	33,18	5.785	174	935	2.714	948	Vipiteno
116 Feldthurns	24,76	2.541	103	530	2.436	851	Velturno
117 Wengen	39,03	1.232	32	1.106	3.026	1.353	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	787	29	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stils.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	34.260	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	88.645	81	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	423,60	63.918	151	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	44.917	43	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	44.943	72	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.830	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	73.497	35	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.344	21	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.194	34	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.811	27	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	55.922	185	252	3.337	Merano
Lana	405,97	17.618	43	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.439	27	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	121.328	48	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	170.541	158	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	21.832	88	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	16.990	64	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	209.363	132	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	44.981	61	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.938	29	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	61.919	47	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	38.458	54	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	12.485	23	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.561	31	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.885	25	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	70.389	36	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

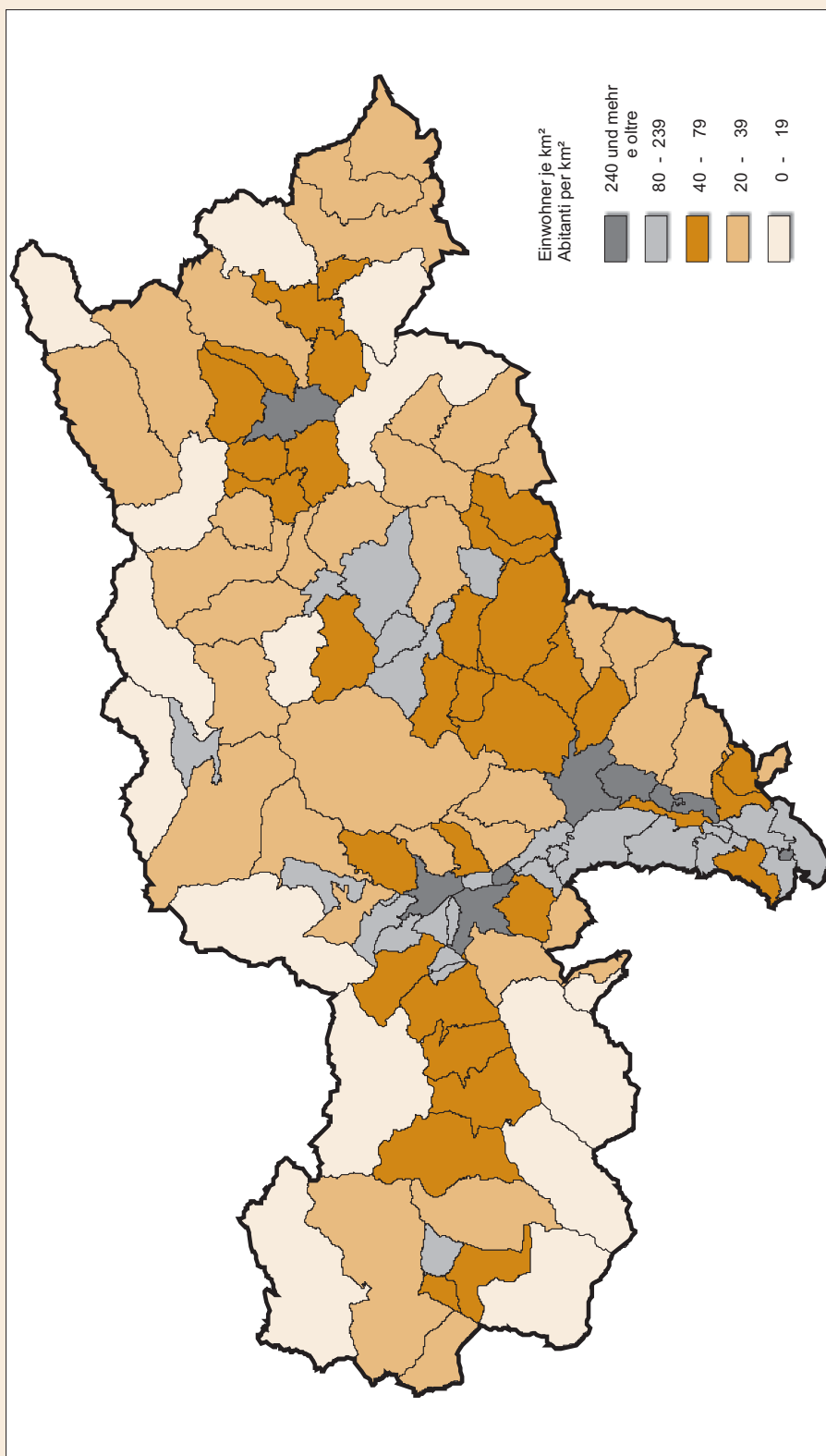
(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001



© astat 2011 - sr



Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001
Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001	Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002	Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003	Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004	Eppean a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006	Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007	Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008	Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009	Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010	Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011	Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012	Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013	Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014	Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020	Tschermers	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021	Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022	Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023	Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028	Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029	Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030	Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031	Völs am Schlern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033	Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034	Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035	Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036	Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037	Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038	Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039	Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040	Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041	Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042	Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043	Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044	Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047	Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048	Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049	Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050	Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051	Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052	Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054	Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055	Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056	Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057	Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059	Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060	Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora



Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001

Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061	St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062	Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063	Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064	Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065	Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069	Proveis	1	113	2	42	133	288	Proves
070	Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071	Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073	Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076	Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077	Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079	Jenesien	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087	Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088	Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092	Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093	Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094	Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095	Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096	Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097	Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100	Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101	Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirol
102	Truden im Naturpark	3	825	2	68	64	957	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104	Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105	Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106	Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107	Pfatsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109	Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandoies
111	Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112	Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113	Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114	Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115	Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116	Feldthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117	Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.7

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Werte in Hektar

Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007

Valori in ettari

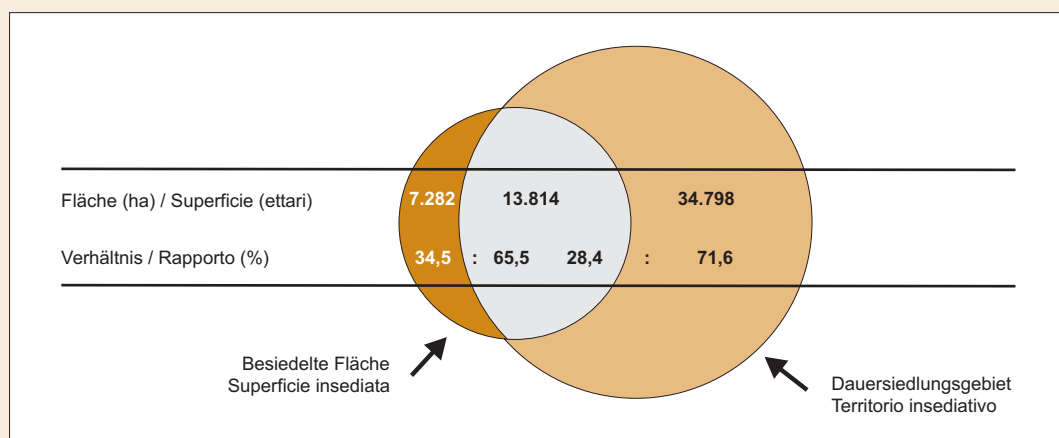
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dauersiedlungsgebiet (DSG) Territorio insediativo (TI)			Besiedelte Fläche Superficie insediata		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Erschlossen (a) Utilizzato (a)	Erschließbar Utilizzabile	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	davon außer- halb des DSG di cui all'esterno del TI	
Vinschgau	1.188	2.027	3.215	2.085	897	Val Venosta
Burggrafenamt	2.517	5.890	8.407	3.784	1.267	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2.203	8.858	11.061	2.736	533	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.294	793	2.088	1.457	162	Bolzano
Salten-Schlern	1.308	4.863	6.171	2.703	1.395	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.361	3.046	4.407	2.334	973	Valle Isarco
Wipptal	919	1.697	2.615	1.444	525	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.024	7.624	10.648	4.553	1.529	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13.814	34.798	48.612	21.096	7.282	Totale Provincia
<i>Prozentueller Anteil an der Grundfläche insgesamt</i>	<i>1,87</i>	<i>4,70</i>	<i>6,57</i>	<i>2,85</i>	<i>0,98</i>	<i>Percentuale della superficie territoriale totale</i>

(a) Entspricht der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes.
Corrisponde alla superficie insediata all'interno del territorio insediativo.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 1.f

Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2007**Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007**

© astat 2011 - sr





Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2010

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2010

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max	-3,7	-1,7	2,5	9,8	11,2	17,8
		Min	-11,6	-10,2	-6,4	-0,9	3,7	8,2
Schlanders	718	Max	2,4	6,2	11,8	18,0	18,9	24,2
		Min	-5,3	-2,4	0,9	5,0	9,4	12,8
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max	-4,3	-1,3	2,1	7,1	9,0	14,8
		Min	-14,7	-13,5	-9,1	-4,0	1,7	5,7
Vernagt	1700	Max	-1,7	0,4	3,3	9,7	10,5	17,4
		Min	-10,4	-9,0	-6,1	-1,2	3,2	7,2
Naturns	554	Max	2,7	6,6	12,3	18,2	19,5	25,5
		Min	-5,7	-3,1	0,6	3,4	8,9	12,5
St.Leonhard in Passeier	644	Max	2,3	5,2	10,4	16,5	17,0	23,3
		Min	-3,4	-1,8	1,4	5,4	9,4	12,6
Meran/Gratsch	333	Max	4,5	8,2	14,3	20,8	21,3	27,9
		Min	-4,7	-2,1	1,4	4,6	10,0	13,5
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Max	0,2	2,8	7,4	14,0	15,3	21,7
		Min	-7,1	-6,1	-2,8	2,3	7,1	10,9
Sterzing	948	Max	1,5	3,9	9,0	15,8	15,7	22,1
		Min	-7,5	-5,5	-2,1	2,0	7,3	10,9
Sexten	1310	Max	-1,0	2,0	6,0	12,4	13,8	20,5
		Min	-11,9	-9,3	-5,5	-1,1	4,2	7,1
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max	-1,3	2,0	5,1	11,5	12,8	19,6
		Min	-11,4	-9,7	-6,4	-1,4	2,9	6,4
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max	-1,4	1,4	8,6	16,2	16,9	23,6
		Min	-9,0	-6,4	-2,8	1,6	6,8	9,6
Bruneck	821	Max	0,3	3,5	10,6	17,5	17,9	24,0
		Min	-10,0	-6,9	-2,9	0,8	7,0	9,2
Stern	1390	Max	-1,4	1,1	5,7	11,5	14,2	19,6
		Min	-12,0	-9,8	-6,8	-1,9	3,1	5,9
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max	-0,9	3,1	7,0	13,3	13,9	20,5
		Min	-7,8	-6,0	-3,0	1,6	5,6	9,4
Brixen	560	Max	3,5	6,8	12,9	19,4	20,1	26,1
		Min	-4,5	-2,6	0,7	4,9	9,3	12,5
Völs am Schlern	880	Max	1,4	4,4	9,7	16,4	18,0	24,3
		Min	-5,1	-3,5	-0,2	4,5	8,6	12,7
Sarnthein	966	Max	-3,1	-0,1	4,9	11,8	13,1	20,0
		Min	-9,8	-7,9	-5,0	-1,5	3,6	7,5
Bozen	254	Max	4,0	7,7	14,2	20,3	21,6	28,0
		Min	-2,9	-0,4	3,6	7,6	12,2	16,5
Auer	250	Max	4,0	7,6	14,4	20,9	23,1	28,7
		Min	-2,2	-0,4	3,6	7,6	12,2	16,3

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2010**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2010**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
22,2 10,8	17,0 8,4	13,0 5,3	8,3 2,2	3,3 -2,0	-2,7 -8,2	4,0	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
27,8 15,4	23,8 13,4	20,0 8,9	13,3 4,6	8,0 1,4	1,9 -3,7	9,9	Silandro
19,1 8,6	14,9 6,6	11,2 2,9	7,0 -0,4	1,1 -3,9	-5,3 -11,4	1,9	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
21,2 10,1	16,7 8,5	13,0 4,7	7,7 1,0	2,5 -2,8	-3,0 -8,3	4,0	Vernago
29,7 13,8	25,2 13,4	20,5 7,8	13,9 3,6	8,4 0,9	2,3 -4,3	9,9	Naturno
26,9 15,0	23,0 13,7	19,1 10,1	13,1 5,8	7,7 2,7	1,3 -3,5	9,7	S.Leonardo in Passiria
32,8 15,6	27,9 14,9	23,0 9,5	16,1 5,2	9,8 2,6	3,6 -3,6	11,6	Merano/Quarazze
26,2 13,8	21,7 12,2	16,9 8,2	10,5 4,1	5,3 0,7	-0,1 -5,3	7,5	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
27,5 13,1	22,9 11,4	18,8 6,7	13,0 3,0	6,4 0,3	-0,3 -7,3	7,9	Vipiteno
24,5 9,9	20,5 9,0	16,0 4,0	9,8 0,2	5,2 -2,2	-1,4 -9,9	5,1	Sesto
23,6 9,4	19,4 8,5	15,0 4,1	9,5 0,1	4,3 -2,0	-2,5 -9,3	4,6	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
29,3 12,3	23,4 10,8	17,7 6,2	10,6 2,4	5,0 0,3	-1,8 -7,9	7,2	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
29,6 11,5	24,6 11,0	19,7 5,6	13,3 2,3	7,2 0,1	-0,7 -8,5	7,8	Brunico
24,6 9,1	20,8 8,2	16,2 3,7	10,6 -0,1	4,9 -2,5	-1,9 -9,4	4,7	La Villa
25,4 12,2	20,5 10,4	16,0 6,0	10,3 2,0	5,0 -0,2	-1,9 -7,4	6,5	Fundres (Comune di Vandoies)
31,1 15,6	26,2 13,7	21,4 9,2	15,2 5,4	8,8 2,8	1,9 -3,9	10,7	Bressanone
29,3 15,2	25,1 12,9	20,3 8,8	14,2 4,4	8,5 1,3	2,4 -5,2	9,5	Fiè allo Sciliar
24,1 10,3	19,7 8,5	14,9 4,3	8,6 0,4	2,7 -2,5	-3,2 -8,9	4,7	Sarentino
32,6 18,6	27,7 16,8	22,8 11,9	15,8 6,5	10,0 3,9	3,7 -2,0	12,5	Bolzano
33,0 19,0	28,7 16,6	23,0 12,2	16,0 7,1	9,8 4,5	3,4 -2,1	12,8	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.9

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2010

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2010

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	1 -20	4 -18	10 -19	17 -10	22 0	24 3
Schlanders	718	Max Min	9 -10	12 -9	20 -9	25 -1	28 5	30 7
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	1 -22	5 -23	9 -22	16 -14	16 -2	23 0
Vernagt	1700	Max Min	4 -15	5 -17	11 -18	17 -10	21 0	24 2
Naturns	554	Max Min	9 -12	13 -11	20 -9	25 -3	29 6	34 6
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	8 -8	10 -7	19 -6	23 -5	28 7	30 7
Meran/Gratsch	333	Max Min	10 -10	14 -9	22 -5	30 -2	32 5	35 9
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	5 -11	8 -14	15 -14	21 -7	26 4	28 4
Sterzing	948	Max Min	6 -15	9 -13	19 -12	24 -7	28 3	30 6
Sexten	1310	Max Min	3 -18	7 -19	15 -17	20 -8	25 -2	27 1
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	3 -18	8 -19	14 -18	19 -10	23 -3	25 1
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	5 -17	6 -16	17 -12	24 -5	29 3	31 5
Bruneck	821	Max Min	5 -17	8 -17	21 -12	26 -5	29 0	31 3
Stern	1390	Max Min	3 -19	8 -20	14 -19	19 -12	24 -3	26 0
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	5 -14	7 -14	15 -14	21 -7	24 1	27 4
Brixen	560	Max Min	8 -11	14 -10	22 -6	26 -1	30 6	33 8
Völs am Schlern	880	Max Min	6 -11	11 -11	17 -8	24 -4	28 5	31 7
Sarnthein	966	Max Min	3 -15	7 -15	11 -13	19 -8	22 -3	27 1
Bozen	254	Max Min	8 -7	14 -7	22 -2	27 1	31 8	33 11
Auer	250	Max Min	7 -7	15 -7	23 -3	28 1	31 9	34 10

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2010**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2010**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
29 6	23 1	17 2	15 -4	15 -13	4 -16	29 -20	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
32 9	29 8	25 4	22 -3	15 -8	10 -10	32 -10	Silandro
25 1	21 2	16 -1	13 -7	10 -15	2 -24	25 -24	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
26 5	23 2	17 0	15 -5	13 -13	4 -16	26 -18	Vernago
35 7	31 7	24 3	22 -4	16 -11	11 -12	35 -12	Naturno
32 10	30 8	23 5	21 -1	16 -7	7 -10	32 -10	S.Leonardo in Passiria
38 9	34 11	28 3	25 -3	19 -7	11 -10	38 -10	Merano/Quarazze
31 7	32 7	21 4	19 -2	13 -8	8 -11	32 -14	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
34 7	31 6	24 2	23 -5	16 -13	4 -16	34 -16	Vipiteno
30 3	27 3	21 -1	17 -8	17 -15	6 -19	30 -19	Sesto
31 4	26 2	20 -1	17 -8	15 -14	4 -18	31 -19	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
36 6	31 4	23 1	20 -5	10 -13	5 -17	36 -17	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
36 4	32 5	24 -1	23 -5	15 -15	5 -18	36 -18	Brunico
31 2	27 2	22 -2	20 -10	13 -15	7 -20	31 -20	La Villa
32 6	27 4	20 1	19 -4	15 -12	5 -15	32 -15	Fundres (Comune di Vandoies)
38 10	32 9	26 5	24 -1	15 -6	7 -11	38 -11	Bressanone
35 8	30 6	24 4	22 -2	18 -8	8 -11	35 -11	Fiè allo Sciliar
30 5	25 2	18 -1	17 -7	9 -14	2 -16	30 -16	Sarentino
38 13	32 12	27 6	24 0	17 -4	12 -8	38 -8	Bolzano
38 13	33 11	27 7	24 1	17 -3	11 -8	38 -8	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.10

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2010

Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2010

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	13,1 4	15,5 4	38,5 6	19,5 7	119,1 18	39,5 7
Schlanders	718	Q F	14,7 3	8,4 3	27,2 3	3,6 2	60,3 5	50,0 6
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	19,9 4	40,0 6	31,2 7	24,1 7	87,8 14	72,5 7
Vernagt	1700	Q F	12,8 3	17,2 4	28,4 5	11,8 5	114,6 15	49,2 8
Naturns	554	Q F	8,5 3	12,7 3	29,8 2	11,1 4	93,1 10	89,0 8
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	6,2 3	45,4 7	39,6 3	28,6 5	190,0 20	90,4 9
Meran/Gratsch	333	Q F	9,2 3	23,0 5	45,0 3	17,2 4	96,6 14	70,4 9
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	15,4 3	43,6 9	43,0 5	36,0 6	124,0 12	99,4 8
Sterzing	948	Q F	5,4 2	23,4 5	28,8 2	8,8 3	110,4 15	64,0 9
Sexten	1310	Q F	17,4 4	27,8 6	20,6 2	29,2 6	98,2 13	70,4 10
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	10,0 4	23,2 5	18,6 2	11,6 5	145,6 17	74,2 9
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	5,8 2	26,2 5	26,2 2	9,4 4	151,4 17	104,4 10
Bruneck	821	Q F	1,8 -	15,4 4	21,6 2	9,8 4	118,4 17	82,8 9
Stern	1390	Q F	24,8 7	36,7 7	30,0 4	15,5 4	98,2 14	96,6 9
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	12,0 5	32,6 7	30,8 3	15,2 4	212,4 19	95,8 12
Brixen	560	Q F	5,6 2	22,8 5	22,8 3	5,8 3	92,2 14	70,0 7
Völs am Schlern	880	Q F	9,2 3	29,3 4	43,9 5	26,0 4	89,4 12	75,6 8
Sarnthein	966	Q F	10,0 4	30,0 6	54,0 3	27,8 5	134,0 18	46,2 8
Bozen	254	Q F	5,7 3	25,9 4	38,5 3	33,3 5	80,3 12	36,3 5
Auer	250	Q F	10,8 3	50,2 5	61,9 4	38,9 5	85,2 9	67,9 7

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.10 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2010**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2010**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
63,3 5	196,2 17	82,9 9	20,9 6	90,9 10	31,5 13	730,9 106	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
25,6 6	133,4 12	108,5 9	43,6 6	127,8 12	40,2 5	643,3 72	Silandro
38,9 9	159,5 12	106,6 11	78,5 9	188,8 14	59,2 9	907,0 109	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
86,4 8	182,8 15	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	.... ....	Vernago
50,6 6	132,4 11	96,7 8	58,8 6	122,6 11	46,5 5	751,8 77	Naturno
147,2 8	217,8 13	141,8 10	58,8 8	156,2 16	111,4 9	1233,4 111	S.Leonardo in Passiria
36,8 4	219,6 13	79,4 8	52,4 6	187,9 11	71,2 7	908,7 87	Merano/Quarazze
56,0 7	213,8 13	104,2 9	119,2 8	225,4 15	82,8 8	1162,8 103	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
41,0 6	147,0 14	75,2 9	25,6 6	86,2 12	69,6 12	685,4 95	Vipiteno
56,8 8	165,8 14	109,6 12	79,2 9	135,2 16	103,8 12	914,0 112	Sesto
65,4 8	220,2 18	125,6 14	41,6 7	70,4 13	74,0 10	880,4 112	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
89,4 5	128,8 13	162,8 12	43,8 7	80,8 11	77,6 13	906,6 101	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
96,0 6	160,4 14	110,4 11	51,2 6	51,6 12	40,4 8	759,8 93	Brunico
44,6 5	124,6 14	114,8 13	56,4 7	113,0 14	111,0 11	866,2 109	La Villa
52,0 6	232,4 14	146,4 11	62,0 8	116,0 13	101,6 13	1109,2 115	Fundres (Comune di Vandoies)
73,8 5	153,0 13	62,6 10	46,6 7	52,2 10	41,8 10	649,2 89	Bressanone
45,2 5	138,8 12	108,0 11	64,2 6	83,0 13	54,2 7	766,8 90	Fiè allo Sciliar
67,4 7	252,4 14	100,8 10	51,2 6	103,4 16	80,0 10	957,2 107	Sarentino
27,3 5	140,8 12	71,9 8	65,6 5	100,4 13	52,8 8	678,8 83	Bolzano
56,7 4	160,6 9	127,1 11	105,9 5	137,2 15	87,5 10	989,9 87	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.11

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2009/2010

Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2009/2010

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
STAZIONE	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	45	274	15	7	32	82	-	136
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	49	526	12	21	12	36	112	193
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	4	17	7	-	-	-	-	7
Stausee Zoggel (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	24	164	6	42	70	1	-	119
Ridnaun (e) Ridanna (e)	1350	47	238	26	10	26	90	-	152
Sexten Sesto	1310	31	130	34	75	24	-	-	133
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	31	99	27	99	-	-	-	126
Mühlen Molini di Tures	870	13	83	55	46	1	-	-	102
Stern (g) La Villa (g)	1390	50	249	33	32	71	3	-	139
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	21	137	22	68	22	-	-	112
Deutschnofen Nova Ponente	1415	35	235	37	54	45	3	-	139
Bozen Bolzano	254	4	23	26	2	-	-	-	28

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia

2

In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

In questo capitolo sono raccolti dati su ambiente, natura e paesaggio, sulla qualità dell'aria e dell'acqua e sulla raccolta dei rifiuti. Una proficua collaborazione con i competenti uffici provinciali (Ufficio ecologia del paesaggio, Ufficio parchi naturali, Laboratorio di chimica fisica, Laboratorio analisi acqua, Ufficio gestione rifiuti) ha reso possibile questo risultato.

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse



lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von gesamtstaatlicher oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** an fünfzehn fixen Mess-Stationen erhoben: drei befinden sich in Bozen, zwei in Meran, je eine in Brixen, Bruneck, Kurtinig a.d.W., Gargazon, Sterzing, Leifers, Latsch, Schrambach (Feldthurns), Binnenland (Auer) und am Rittner Horn.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU-Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO₂), Kohlenstoffmonoxid (CO), Feinstaub PM₁₀ und Benzol, sowie die EU-Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O₃). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7, und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14. September 2006, Nr. 47, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ genehmigt. In der Folge sind einige Grenzwerte angegeben.

Ozonschwellen:

	Informations- schwelle	Alarm- schwelle
Ozon	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Stundenmittelwert

(b) Drei aufeinander folgende Stundenmittelwerte

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di quindici stazioni fisse: tre si trovano a Bolzano, due a Merano e una ciascuna a Bressanone, Brunico, Cortina s.s.d.v., Gargazzone, Vipiteno, Laives, Laces, S.Pietro Mezzomonte (Velturno), Binnenland (Ora) e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO₂), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM₁₀ ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O₃). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7 e con Decreto del Presidente della Provincia 14 settembre 2006, n. 47, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria". Di seguito sono riportati alcuni valori limite.

Soglie per l'ozono:

	Soglia di informazione	Soglia di allarme
Ozono	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Media oraria

(b) Media oraria per tre ore consecutive



Immissionsgrenzwerte:

SCHADSTOFF	Tages- oder Stunden-mittelwert	Jahres-mittelwert
Stickstoffdioxid	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Kohlenmonoxid	10 mg/m³ (b)	-
Benzol	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Stundenmittelwert, der nicht öfter als 18-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf
(b) Höchster 8-Stunden-Mittelwert eines Tages
(c) Tagesmittelwert, der nicht öfter als 35-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- **mg O₂/l** - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Wasser benötigt wird
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Wasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt
- **Escherichia Coli** - wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche

Limiti di immissione:

INQUINANTE	Media oraria o giornaliera	Media annuale
Biossido di azoto	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Monossido di carbonio	10 mg/m³ (b)	-
Benzene	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Media oraria da non superare più di 18 volte per anno civile
(b) Media massima giornaliera su 8 ore
(c) Media giornaliera da non superare più di 35 volte per anno civile

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- **mg O₂/l** - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smal-



Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2011“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 564 Haushalte mit insgesamt 1.403 Personen befragt.

titi con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2011" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 564 famiglie, cioè complessivamente 1.403 persone.



Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete

Stand am 31.12.2010

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio

Situazione al 31.12.2010

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozentanteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.131			Monumenti naturali
Biotope	229	2.970	0,4	Biotopi
Naturparke	7	124.920	16,9	Parchi naturali
Nationalpark Stilfser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	89.317	12,1	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		270.654	36,6	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 113 gemeindlichen und 4 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
 Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 113 piani paesaggistici comunali e 4 intercomunal

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

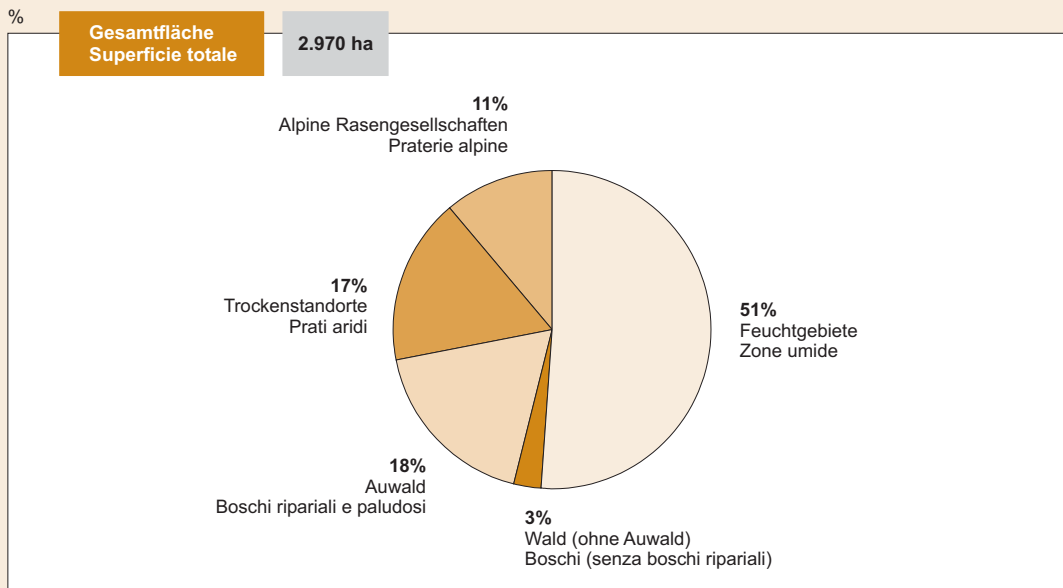
Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biotoptyp - 2010

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2010

Situazione al 31.12.





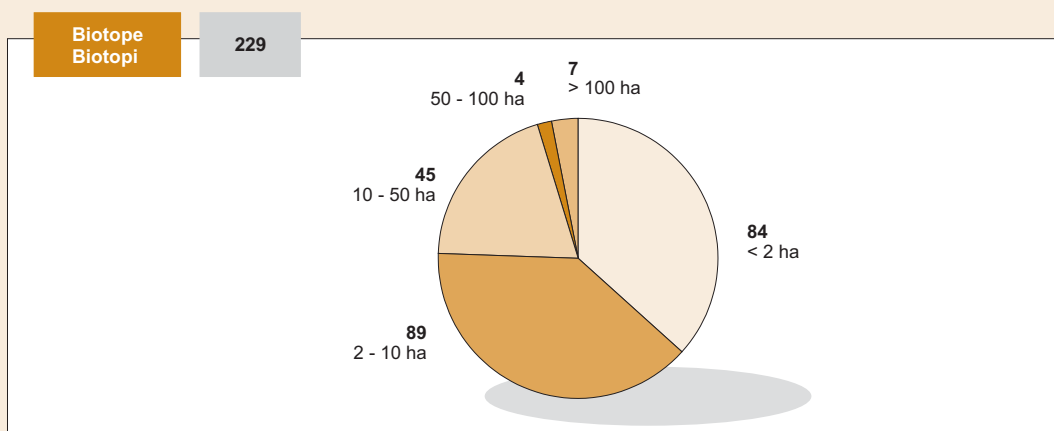
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklasse - 2010

Stand am 31.12.

Biotopi per classe di superficie - 2010

Situazione al 31.12.



© astat 2011 - sr



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke

Stand am 31.12.2010

Superficie dei parchi naturali

Situazione al 31.12.2010

SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
(a) 7,2%			
Naturparke			Parchi naturali
Schlern-Rosengarten	7.291	019-031-100	Sciliar-Catinaccio
Texelgruppe	31.391	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.722	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.456	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.849	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten (b)	11.891	028-077-092	Dolomiti di Sesto (b)
Rieserferner-Ahrn	31.320	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	124.920	(a) 16,9%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

(b) Der Naturpark heißt seit August 2010 „Drei Zinnen“
Dal mese di agosto 2010 ha assunto il nome di "Tre cime"

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke

Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



© astat 2011 - sr

Kapitel

2

Capitolo

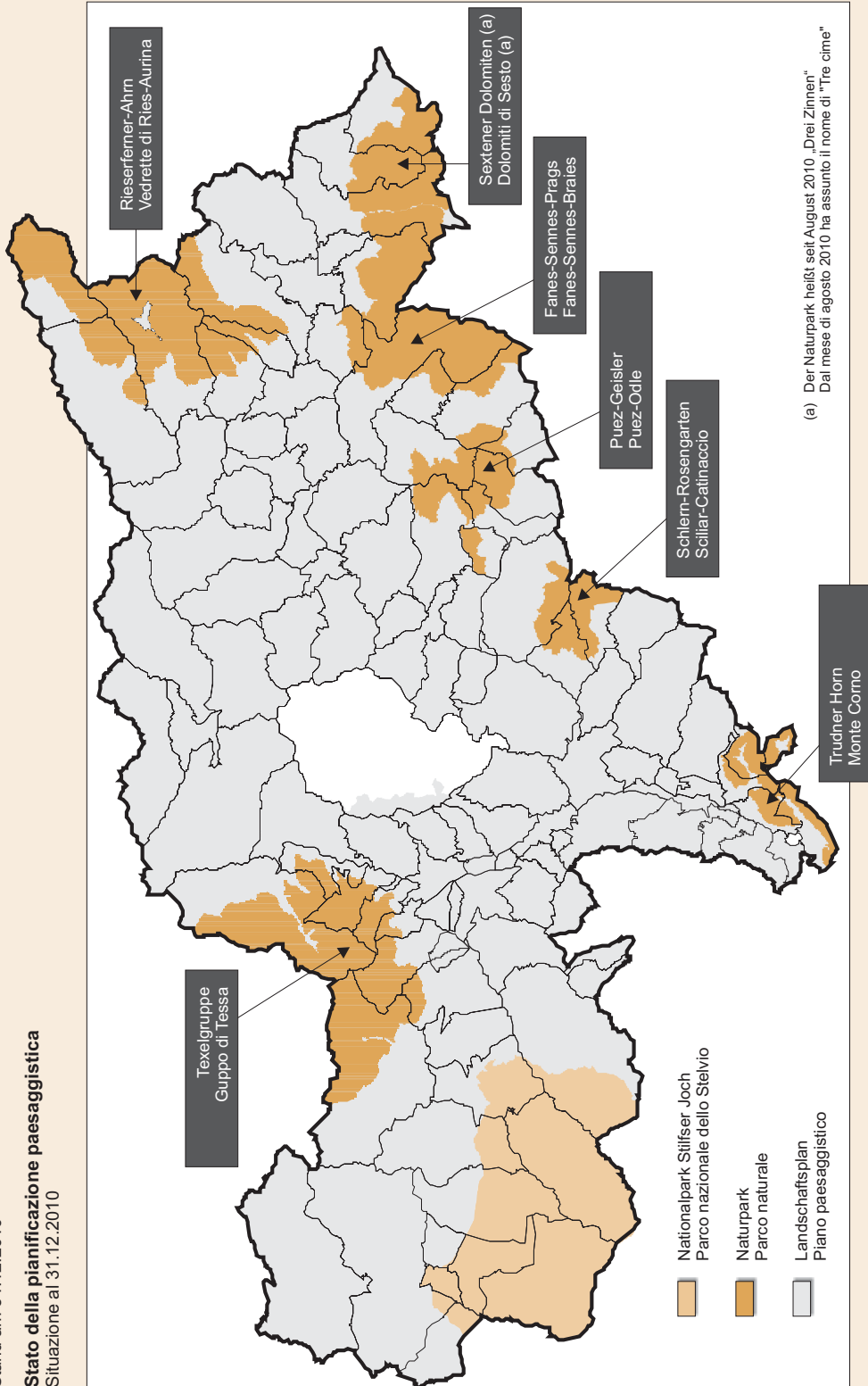
Graf. 2.c

Stand der Landschaftsplanung

Stand am 31.12.2010

Stato della pianificazione paesaggistica

Situazione al 31.12.2010

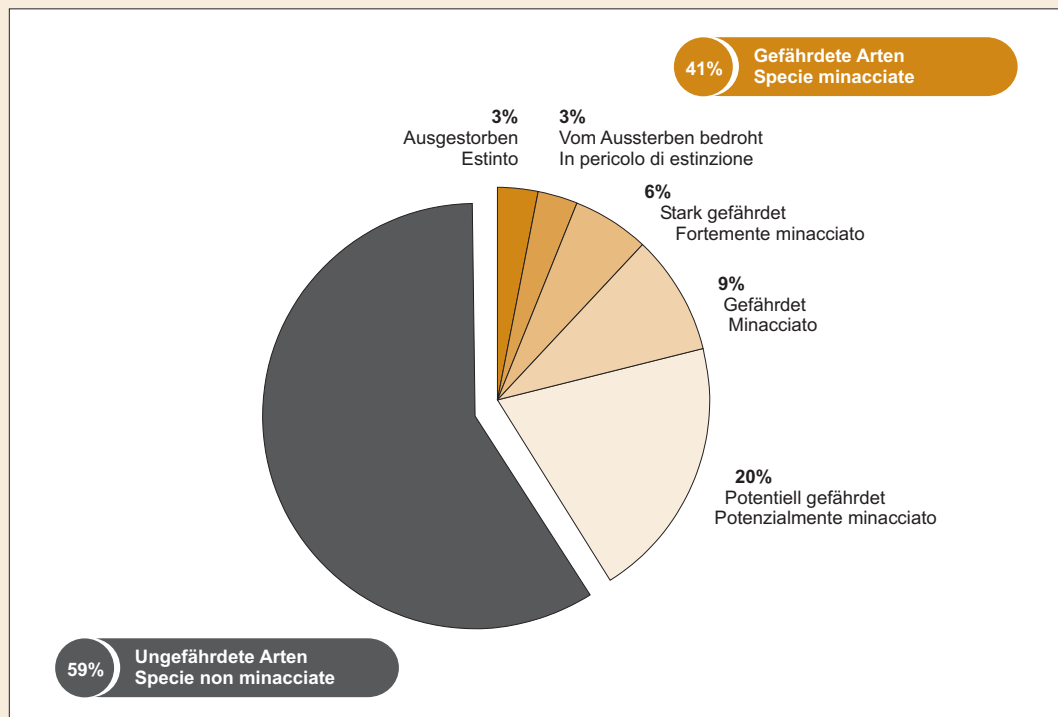




Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994

Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994



Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2011 - sr





Tab. 2.3

Immission von Partikeln (PM10) (a) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010**Immissioni di particolato (PM10) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010**

MESSSTELLE	2005	2006	2007	2008	2009	2010	STAZIONE
Überschreitungen des Tagesmittelwertes von 50 µg/m³ pro Jahr (b) Superamenti della media giornaliera di 50 µg/m³ nell'anno (b)							
Bozen 4	59	57	22	26	12	15	Bolzano 4
Bozen 5	38	34	9	16	7	11	Bolzano 5
Leifers	....	43	28	18	9	16	Laives
Meran 1	85	62	9	26	20	27	Merano 1
Meran 2	....	23	4	8	6	8	Merano 2
Latsch	36	29	23	21	14	10	Laces
Bruneck	22	9	5	7	3	10	Brunico
Sterzing	22	27	7	4	7	9	Vipiteno
Brixen	34	23	1	8	3	3	Bressanone
Feldthurns (A22)	52	38	10	14	5	9	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	33	4	18	6	10	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	24	6	8	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	....	....	9	Gargazzone
Ritten	....	....	....	....	-	-	Renon
Jahresmittelwert in µg/m³ (c) / Valore medio annuo in µg/m³ (c)							
Bozen 4	36	35	28	27	25	23	Bolzano 4
Bozen 5	30	26	20	21	20	19	Bolzano 5
Leifers	....	29	24	22	21	21	Laives
Meran 1	36	34	22	23	23	24	Merano 1
Meran 2	....	21	16	18	20	19	Merano 2
Latsch	28	24	23	21	20	18	Laces
Bruneck	23	19	17	17	18	17	Brunico
Sterzing	21	22	16	16	18	17	Vipiteno
Brixen	27	23	19	18	18	17	Bressanone
Feldthurns (A22)	32	29	24	23	24	22	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	29	21	21	21	20	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	25	22	19	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	....	....	19	Gargazzone
Ritten	....	....	....	....	10	10	Renon

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm

(b) Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die über dem Schwellenwert von 35 Überschreitungen liegen (Schutz der menschlichen Gesundheit).
In neretto i valori che superano la soglia di 35 superamenti (protezione della salute umana)

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana)

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.4

Immission von Partikeln (PM_{2,5}) (a) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010

Immissioni di particolato (PM_{2,5}) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010

MESSSTELLE	2005	2006	2007	2008	2009	2010	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (b) / Valore medio annuo in µg/m³ (b)							
Bozen 4	19	22	17	15	14	14	Bolzano 4
Bozen 5		19	16	16	16	15	Bolzano 5
Leifers				17	18	17	Laives
Latsch				19	18	16	Laces
Feldthurns (A22)		17	16	14	16	16	Velturno (A22)
Auer (A22)			17	15	16	16	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.						17	Cortina s.s.d.v. (A22)
Ritten						8	Renon

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 2,5 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 2,5 µm

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 25 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 25 µg/m³ (protezione della salute umana)

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.5

Immission von Stickstoffdioxid (NO₂) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010

Immissioni di biossido di azoto (NO₂) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010

MESSSTELLE	2005	2006	2007	2008	2009	2010	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 1	35	37	33	33	32	33	Bolzano 1
Bozen 4	....	50	48	45	46	44	Bolzano 4
Bozen 5	43	48	43	42	41	40	Bolzano 5
Leifers	....	30	27	24	27	28	Laives
Meran 1	36	38	36	34	34	34	Merano 1
Meran 2	....	21	21	18	22	22	Merano 2
Latsch	14	15	16	19	18	18	Laces
Bruneck	22	22	21	20	21	22	Brunico
Sterzing	35	37	34	33	32	34	Vipiteno
Brixen	35	32	32	30	29	29	Bressanone
Feldthurns (A22)	66	74	69	66	67	67	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	76	51	47	49	45	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	....	....	33	Cortina s.s.d.v. (A22)
Ritten	5	4	4	4	4	3	Renon

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In neretto i valori che superano la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana)

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.6

Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010**Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010**

MESSSTELLE	2005	2006	2007	2008	2009	2010	STAZIONE
Höchster Tagesmittelwert in µg/m³ auf 8 Stunden berechnet (a) Media massima giornaliera in µg/m³ calcolata su 8 ore (a)							
Bozen 1	1,7	....	....	1,5	3,2	1,6	Bolzano 1
Bozen 5	2,2	1,7	1,6	1,4	2,0	1,7	Bolzano 5
Leifers	....	1,7	1,5	1,9	2,1	1,7	Laives
Meran 1	2,9	3,0	2,8	3,0	3,3	3,7	Merano 1
Bruneck	1,9	1,9	1,7	1,7	2,1	2,1	Brunico
Sterzing	2,5	2,4	....	1,8	1,7	3,0	Vipiteno
Brixen	2,2	1,9	1,7	1,6	2,4	1,3	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	1,1	1,6	1,1	1,6	1,3	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	1,1	1,3	1,3	1,8	1,4	Ora (A22)
Ritten	....	....	....	....	....	1,4	Renon

(a) Der Schwellenwert von 10 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten
In nessuna stazione è stata superata la soglia di 10 µg/m³ (protezione della salute umana)

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.7

Immission von Benzol (C₆H₆) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010**Immissioni di benzene (C₆H₆) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010**

MESSSTELLE	2005	2006	2007	2008	2009	2010	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 5	....	....	2,6	2,8	....	1,8	Bolzano 5
Meran 1	2,3	2,7	2,3	2,3	1,8	2,1	Merano 1

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 5 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 5 µg/m³ (protezione della salute umana)

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.8

Immission von Ozon (O₃) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2005-2010

Immissioni di ozono (O₃) nell'aria in alcune stazioni - 2005-2010

MESSSTELLE	2005	2006	2007	2008	2009	2010	STAZIONE
Überschreitungen des Schwellenwertes (a), berechnet als Mittelwert über drei Jahre (b) Superamenti della soglia (a) calcolata come media su tre anni (b)							
Bozen 1	38	42	52	48	49	46	Bolzano 1
Leifers	....	57	62	58	57	46	Laives
Meran 1	....	....	....	....	....	9	Merano 1
Meran 2	....	31	30	25	20	17	Merano 2
Latsch	9	5	5	5	7	13	Laces
Bruneck	1	6	8	9	7	11	Brunico
Sterzing	3	5	5	6	4	7	Vipiteno
Brixen	14	11	9	6	3	8	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	....	....	....	....	-	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	....	....	....	....	32	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	....	52	49	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	....	....	27	Gargazzone
Ritten	111	89	92	84	84	76	Renon

Überschreitungen des Schwellenwertes (a) (c) / Superamenti della soglia (a) (c)

Bozen 1	53	49	55	41	52	46	Bolzano 1
Leifers	....	57	66	22	58	58	Laives
Meran 1	....	....	....	3	9	16	Merano 1
Meran 2	....	31	28	15	18	19	Merano 2
Latsch	9	1	-	10	10	19	Laces
Bruneck	-	17	7	3	12	17	Brunico
Sterzing	2	10	2	7	2	11	Vipiteno
Brixen	15	12	-	6	3	16	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	....	....	-	-	1	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	....	....	28	29	40	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	39	53	56	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	21	35	24	Gargazzone
Ritten	94	84	98	72	90	66	Renon

(a) Schwellenwert = 120 µg/m³ - höchster Tagesmittelwert auf 8 Stunden berechnet
Soglia = 120 µg/m³ - media massima giornaliera calcolata su 8 ore

(b) Zielwert - Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Grenzwert von 25 Überschreitungen (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Valore obiettivo - In neretto i valori che superano il limite di 25 superamenti (protezione della salute umana)

(b) Langfristiges Ziel - Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Schwellenwert (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Obiettivo a lungo termine - In neretto i valori che superano la soglia (protezione della salute umana)

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.9

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2010**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2010**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch bei Töll / Adige a Tell

13.01.	12,3	0,8	0,02	0,05	..	2,0	540
10.02.	13,3	1,7	..	0,04	..	1,5	1.000
10.03.	13,4	0,9	0,02	0,04	..	1,8	480
14.04.	13,3	1,2	0,02	0,03	5,4	2,9	360
19.05.	9,9	7,3	0,03	0,02	..	2,1	38
23.06.	11,5	1,0	0,01	0,03	..	1,8	300
14.07.	11,7	0,2	0,06	0,05	..	1,4	90
11.08.	10,4	2,5	0,01	0,04	5,5	1,7	520
01.09.	11,3	1,8	0,01	0,02	..	1,7	500
13.10.	15,6	1,7	..	0,03	..	1,7	180
24.11.	13,6	1,1	..	0,03	..	3,0	160
15.12.	15,2	1,2	0,18	..	5,4	2,4	200

Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige

13.01.	12,5	1,4	0,02	0,05	..	2,9	500
10.02.	12,8	1,8	0,01	0,08	..	2,2	660
10.03.	12,6	1,0	0,14	0,04	..	2,5	460
14.04.	13,3	2,3	0,02	0,04	7,8	3,7	280
19.05.	11,2	2,8	0,06	..	9,1	2,9	540
16.06.	10,7	1,8	0,04	..	..	1,7	820
14.07.	10,9	2,1	0,13	0,04	..	1,9	600
11.08.	9,5	2,2	0,42	0,18	8,0	2,5	4.400
01.09.	11,1	1,4	0,04	0,14	5,0	2,5	450
13.10.	14,6	0,7	0,03	0,05	..	2,7	200
24.11.	12,8	1,0	0,07	0,04	7,5	4,7	160
15.12.	14,9	0,9	0,05	0,03	..	3,6	880

Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena

13.01.	13,3	1,1	0,03	0,09	..	4,1	500
10.02.	13,6	2,0	0,02	0,09	..	3,5	840
03.03.	13,6	1,2	0,05	0,12	..	4,3	760
14.04.	13,7	2,2	0,02	0,05	..	3,6	740
19.05.	12,0	3,1	0,10	..	8,0	2,8	220
16.06.	10,9	2,4	0,03	0,07	..	1,7	1.100
14.07.	11,5	1,5	0,04	0,06	5,1	1,9	440
11.08.	10,7	2,8	0,05	0,05	7,0	2,4	580
01.09.	11,7	1,9	0,07	0,04	..	2,4	660
13.10.	15,8	1,9	0,01	0,03	..	2,7	360
24.11.	13,8	1,2	0,07	0,03	..	3,3	300
15.12.	11,4	1,6	0,02	..	5,8	3,7	580

Etsch bei Salurn / Adige a Salorno

13.01.	13,3	1,5	0,03	0,07	..	3,9	700
10.02.	12,8	1,3	0,04	0,11	..	3,3	1.600
03.03.	13,1	0,9	0,05	0,06	6,6	3,5	350
14.04.	12,4	1,7	0,03	0,06	6,6	3,6	1.000
19.05.	11,3	2,4	0,05	0,03	..	2,8	300
23.06.	11,4	1,5	0,03	0,02	..	2,2	800
14.07.	11,1	3,2	0,10	0,06	..	2,2	560
11.08.	9,8	3,2	0,27	0,18	12,0	3,0	6.600
01.09.	11,0	1,4	0,04	0,06	..	2,5	860
13.10.	14,7	0,4	0,02	0,03	..	2,6	520
24.11.	13,2	0,7	0,02	0,04	..	3,4	220
15.12.	15,2	0,7	0,02	0,02	5,0	3,5	400



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2010

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2010

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Großer Kalterer Graben / Fossa Grande di Caldaro

13.01.	9,1	2,1	0,06	0,27	13,0	6,3	600
04.02.	11,0	2,3	0,30	0,74	14,0	7,0	6.000
03.03.	10,1	1,9	0,05	0,32	11,0	6,4	1.000
14.04.	9,0	4,6	0,05	0,09	14,0	7,0	4.300
19.05.	7,9	5,3	0,13	0,04	11,0	6,1	1.600
23.06.	5,9	8,0	0,18	0,07	10,0	6,1	100
14.07.	3,9	7,0	0,28	0,11	15,0	6,7	780
11.08.	4,7	9,0	0,22	0,16	17,0	6,2	6.600
01.09.	6,0	3,7	0,13	0,06	12,0	5,6	7.000
13.10.	9,1	4,6	0,07	0,15	13,0	5,6	1.600
24.11.	10,0	0,9	0,15	0,18	14,0	8,3	2.100
15.12.	10,9	1,1	0,05	0,17	18,0	7,9	1.400

Eisack bei Franzensfeste / Isarco a Fortezza

20.01.	14,0	0,1	0,03	..	5,2	3,6	260
24.02.	12,5	1,9	0,03	0,04	..	2,9	240
17.03.	13,6	1,5	0,05	0,02	..	3,3	-
21.04.	13,0	0,7	0,03	0,02	5,1	3,2	16
12.05.	10,9	2,0	0,02	0,03	..	2,5	280
03.06.	11,0	1,6	0,01	0,05	..	2,2	170
07.07.	11,3	3,5	0,04	0,11	6,0	2,0	200
25.08.	10,4	3,5	0,06	0,07	7,4	1,9	500
16.09.	11,1	1,4	0,01	0,09	..	2,3	100
27.10.	13,2	1,9	0,02	0,03	..	2,3	260
30.11.	14,9	0,7	0,01	..	..	2,8	150
13.12.	15,9	1,1	0,01	0,05	..	3,1	280

Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud

20.01.	15,0	0,5	0,03	0,11	..	4,0	10
24.02.	13,4	2,4	0,05	0,11	..	4,0	90
17.03.	14,3	2,8	0,04	0,10	..	4,1	110
21.04.	14,5	3,0	0,02	0,03	5,6	3,0	110
12.05.	11,5	1,0	0,07	..	..	2,8	240
03.06.	11,3	1,6	0,01	0,05	..	2,3	60
07.07.	11,7	3,1	0,02	0,07	5,6	2,0	40
25.08.	10,5	3,0	0,08	0,07	6,0	2,3	2.000
16.09.	12,2	1,7	0,01	0,07	..	2,5	160
27.10.	13,9	1,7	0,02	0,02	5,0	2,8	350
24.11.	13,6	0,9	0,06	0,03	5,5	3,3	900
15.12.	16,2	1,0	0,02	..	..	3,5	450

Talfer bei Bozen / Talvera a Bolzano

13.01.	13,3	0,5	0,02	0,02	..	4,2	460
17.02.	13,8	2,9	0,02	..	..	3,5	140
17.03.	14,2	1,7	0,03	0,02	..	3,4	170
07.04.	13,8	1,5	0,03	..	7,0	4,3	540
19.05.	12,2	1,6	0,02	..	..	2,7	120
07.06.	11,2	2,1	..	0,04	..	2,2	250
22.07.	11,2	1,6	0,01	0,02	..	3,3	400
18.08.	10,7	0,7	0,04	0,04	..	2,9	350
06.10.	14,2	0,8	0,01	..	5,2	2,4	800
18.11.	12,7	1,3	0,05	0,03	15,0	3,9	540
15.12.	15,7	1,5	0,03	..	12,0	4,7	780
20.12.	15,9	1,6	0,04	0,03	9,6	5,6	650



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2010**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2010**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies							
20.01.	14,4	1,3	0,01	0,10	5,2	3,1	220
24.02.	12,5	1,7	0,01	..	..	3,4	240
17.03.	13,2	1,6	0,02	..	..	3,0	120
21.04.	13,2	1,9	0,02	0,02	5,4	2,7	60
12.05.	11,3	1,1	0,02	0,02	..	2,4	120
09.06.	10,3	2,2	0,01	..	5,0	1,7	200
07.07.	11,1	2,4	0,01	0,02	..	1,8	160
25.08.	10,8	3,6	0,08	0,07	6,0	2,0	900
16.09.	11,6	1,8	0,02	0,06	..	2,4	440
27.10.	12,6	1,6	0,05	0,02	6,0	2,2	130
30.11.	14,5	1,8	..	..	..	3,2	40
13.12.	14,7	0,9	..	0,03	..	3,2	280
Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine							
20.01.	14,0	0,4	..	0,02	..	2,7	10
24.02.	12,1	0,5	0,01	..	..	2,5	70
17.03.	12,4	0,8	..	..	..	2,6	80
21.04.	12,5	1,0	0,02	..	..	2,2	50
12.05.	10,7	1,4	0,01	0,03	..	2,2	50
03.06.	11,1	2,0	0,01	0,03	..	2,1	130
07.07.	11,5	3,0	0,01	0,05	..	2,1	110
25.08.	10,7	3,7	0,05	0,06	7,1	2,0	1.800
16.09.	12,0	1,3	..	0,08	..	2,1	150
27.10.	11,8	1,4	..	0,02	5,0	2,1	100
30.11.	13,3	0,8	..	..	..	2,5	32
13.12.	13,7	1,7	..	..	..	2,7	70

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua



Tab. 2.10

Zustand der Badeseen - 2010

Stato dei laghi balneabili - 2010

PUNKT BESCHREIBUNG	Wassertemperatur (°C) Temperatura acqua (°C)		Intestinale Entero- kokken ufc/100 ml Enterococchi intestinali ufc/100 ml		E. coli ufc/100 ml Escherichia coli ufc/100 ml		Ent- nahmen Nr. Prelevi	DENOMINAZIONE PUNTO DI PRELIEVO
	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
Kalterer See - NO, vor Hotel	12,5	27,7	..	12	..	15	6	Lago di Caldaro - nordest, davanti Hotel
Kalterer See - vor Gemeindebadeanstalt	13,0	27,8	..	21	1	29	7	Lago di Caldaro - ovest davanti al lido
Kalterer See - SW, St. Josef am See	12,5	27,2	1	8	..	7	6	Lago di Caldaro - sudovest, davanti campeggio
Wolfgrubener See - Seemitte	11,0	25,1	2	47	..	140	6	Lago di Costalovara - centro lago
Wolfgrubener See - SO, vor Liegewiese	11,5	25,0	..	160	..	13	6	Lago di Costalovara - sudest, davanti prato
Fennberger See - N, vor Steg	12,2	25,0	..	20	..	49	6	Lago di Favogna - lato nord, davanti pontile
Völser Weiher - O, vor Steg	14,2	25,2	..	40	..	70	6	Lago di Fié - a est, davanti al pontile
Völser Weiher - N, vor Steg	14,2	25,1	..	45	..	75	6	Lago di Fié - a nord, davanti al pontile
St. Felixer Weiher - N, Nähe Insel	4,8	20,0	..	5	..	12	6	Lago di S. Maria (Tret) - Nord vicino isola
Vahrner See - N, vor Liegewiese	16,0	23,8	2	27	..	35	6	Lago di Varna - a nord, davanti al prato
Großer Montiggler See - vor Lido	12,0	27,3	4	48	..	14	6	Lago Grande di Monticolo - davanti al lido
Großer Montiggler See - N, vor Felsen	12,0	27,0	..	180	1	18	6	Lago Grande di Monticolo - nord, davanti rocce
Kleiner Montiggler See - vor Liegewiese	12,0	27,2	1	12	..	5	6	Lago Piccolo di Monticolo - davanti al lido

Grenzwerte für Einzelprobe in Binnengewässern: Intestinale Enterokokken 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (mehr auf www.provinz.bz.it/umwelt-agentur/wasser/badegewaesser.asp)
Valori limite per un singolo campione in acque interne: Enterococchi intestinali 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (altro su www.provincia.bz.it/agenzia-ambiente/acqua/acque-balneazione.asp)

Quelle: Umweltagentur-Biologisches Landeslabor

Fonte: Agenzia Ambiente-Laboratorio Biologico provinciale



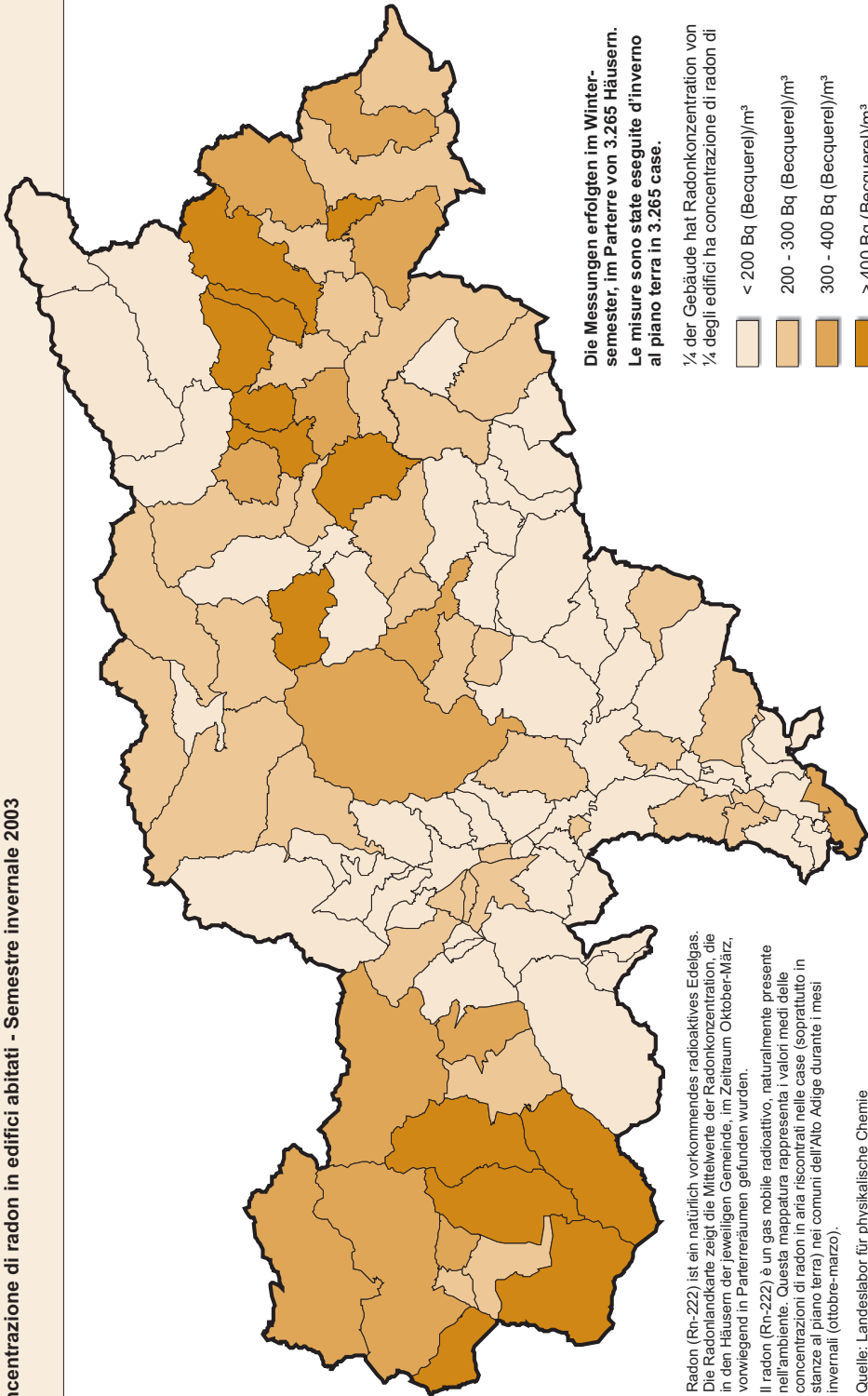
© astat 2011 - sr

Kapitel Capito

2

Graf. 2.e

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003
Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003





Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2006-2010

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2006-2010

In tonnellate

JAHR ANNO	Hausmüll Rifiuti solidi urbani	Sperrmüll Rifiuti ingombranti	Gewerbemüll Speciali assimilabili agli urbani	Klärschlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Separat- sammlungen Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt- recycling Materiali edili riciclati
2006	114.100	6.400	11.600	56.600	75.600	103.400	367.900	879.100
2007	104.800	5.900	12.000	61.400	54.800	110.400	349.300	906.500
2008	101.400	6.500	20.500	58.800	30.500	125.800	343.500	941.400
2009	100.800	6.700	36.500	56.700	75.400	128.900	405.100	881.400
2010	102.100	6.700	34.000	60.000	57.800	130.300	390.800	991.500

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.12

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2006-2010

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2006-2010

In tonnellate

JAHR ANNO	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung (a) Raccolta differenziata (a)	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
2006	136.300	71.300	35.500	72.700	52.000	367.900
2007	105.700	84.700	36.500	75.300	47.200	349.400
2008	79.100	84.500	38.000	81.500	50.800	333.900
2009	155.000	89.900	34.800	93.700	31.700	405.100
2010	129.300	98.000	34.600	96.500	32.400	390.800

(a) Ausgeschlossen sind Biomüll und Abfall von Gärten und Parks, welche in der Kategorie „Kompostierung“ inbegriffen sind.
Esclusi i rifiuti organici ed i rifiuti di giardini e parchi che sono compresi nella categoria "trasformazione in compost".

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

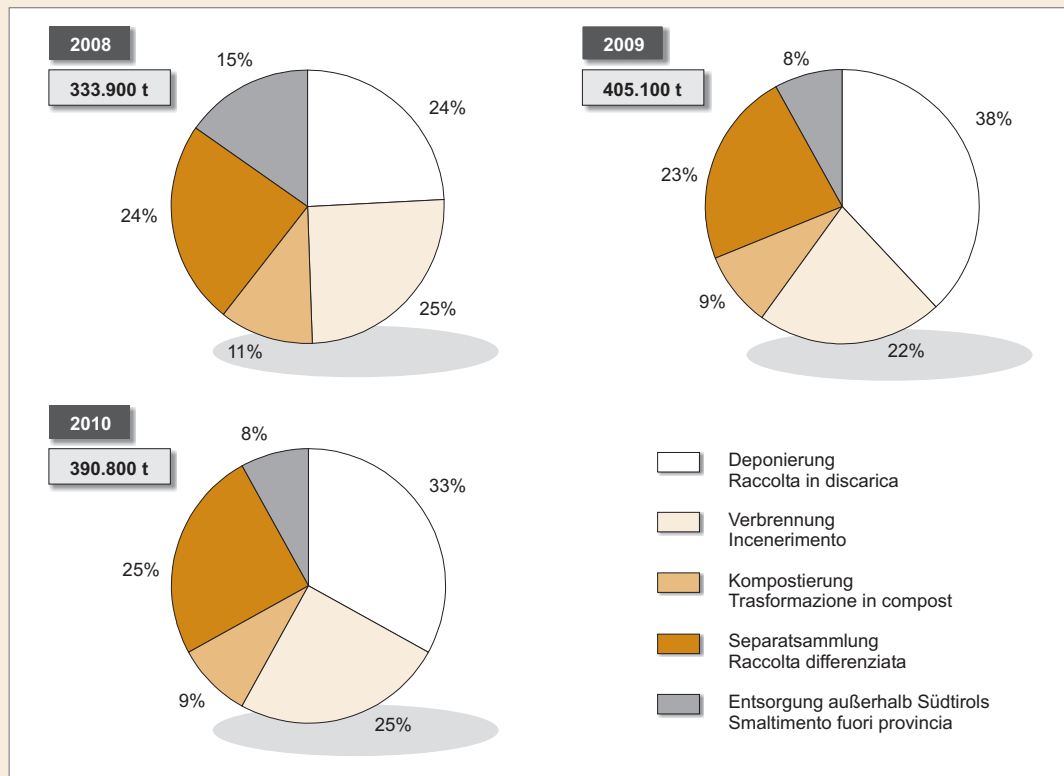
Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



Graf. 2.f

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2008-2010
 Prozentuelle Verteilung

Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2008-2010
 Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 2.13

Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2010
 In Tonnen

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2010
 In tonnellate

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Biomüll Rifiuti organici	Abfall von Gärten und Parks Rifiuti di giardini e parchi	Papier und Karton Carta e cartoni	Glas Vetro	Plastik Plastica	Holz Legno	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	1.739	823	2.755	1.451	136	324	Val Venosta
Burggrafenamt	6.645	3.139	7.440	4.263	305	1.495	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.480	3.132	4.017	2.180	787	1.461	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.164	4.089	8.388	3.725	628	1.641	Bolzano
Salten-Schlern	1.611	1.493	3.151	2.167	586	264	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.139	1.450	4.204	1.994	220	611	Valle Isarco
Wipptal	473	724	1.694	924	82	32	Alta Valle Isarco
Pustertal	8.974	1.561	6.847	4.198	1.107	696	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	30.226	16.412	38.497	20.900	3.852	6.523	Totale Provincia

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Metall Metalli	Textilien Tessili	Dauerhafte Konsum- güter Beni durevoli	Müll mit Giftstoffen (a) Rifiuti con sostanze tossiche (a)	Anderes (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	676	-	45	86	150	8.185	Val Venosta
Burggrafenamt	1.436	302	272	408	625	26.330	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	890	-	225	306	1.302	16.780	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	314	-	270	383	375	25.976	Bolzano
Salten-Schlern	662	-	118	219	450	10.722	Salto-Sciliar
Eisacktal	729	-	121	194	395	12.057	Valle Isarco
Wipptal	154	-	53	83	103	4.323	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.157	-	150	313	939	25.940	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.017	302	1.253	1.993	4.338	130.312	Totale Provincia

(a) Enthalten sind: Medikamente, Behälter T/FC, Batterien und Akkumulatoren, Lack, Tinte, Klebebänder und Harze, Mineralöle
 Compresi: Farmaci, contenitori T/FC, batterie e accumulatori, vernici, inchiostri, adesivi e resine, oli minerali

(b) Nicht den vorhergehenden zuordenbar
 Non associabile alle tipologie precedenti

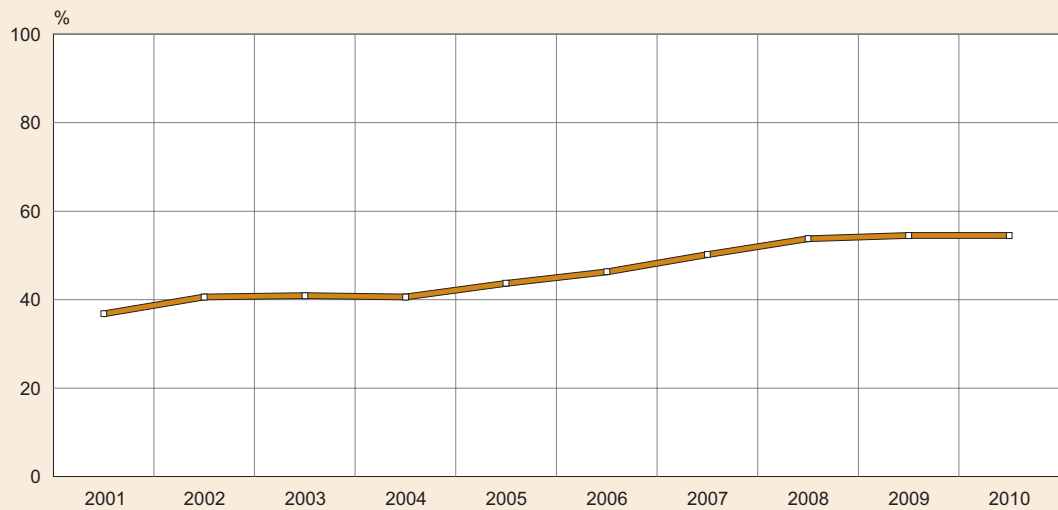
Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



Graf. 2.g

Getrennte Müllmengen - 2001-2010
 Gesamelter prozentueller Gesamtwert
Raccolta differenziata - 2001-2010
 Percentuale sul totale raccolto



© astat 2011 - sr



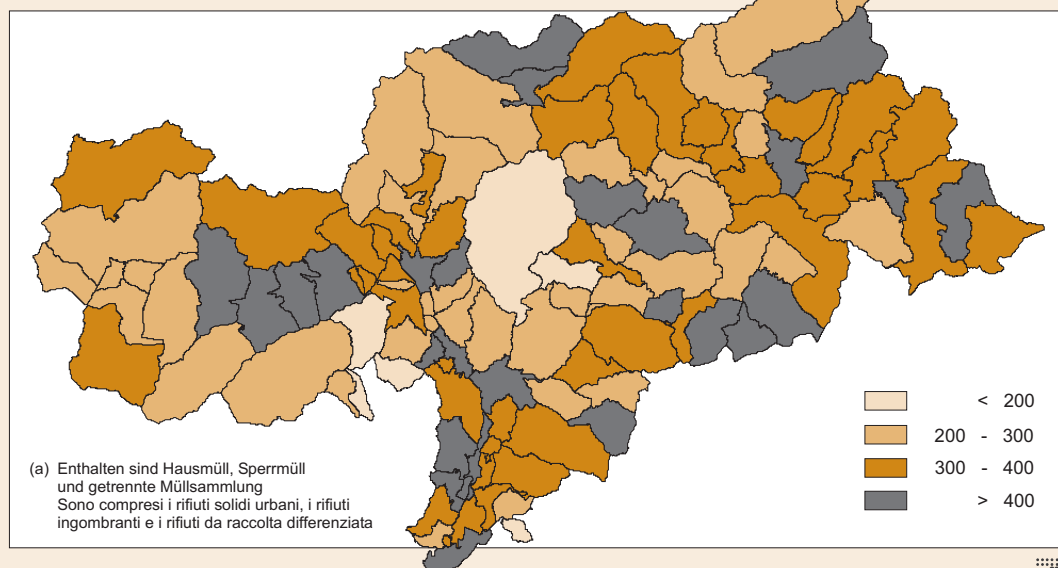
Graf. 2.h

Gesammelte Müllmengen (a) nach Gemeinde - 2010

Menge in Kilo je gleichwertiger Einwohner

Rifiuti raccolti (a) per comune - 2010

Quantità in chilogrammi per abitante equivalente



© astat 2011 - sr



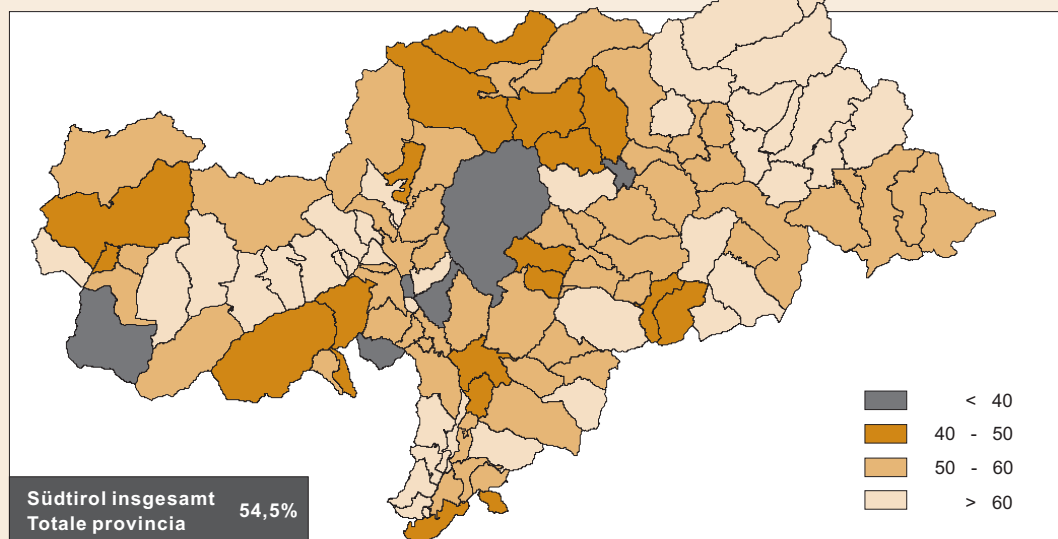
Graf. 2.i

Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2010

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata per comune - 2010

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2011 - sr





Tab. 2.14

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2011

Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2011

Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind in Ihrer Zone Container vorhanden? Sono presenti contenitori nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen Sì, e sono facilmente raggiungibili	Ja, aber sind schwer zu erreichen Sì, ma sono difficilmente raggiungibili	Nein No	Weiß nicht Non so	
Papier	74,3	6,7	18,6	0,4	Carta
Glas	74,7	6,5	18,5	0,4	Vetro
Medikamente	38,0	8,4	49,8	3,9	Farmaci
Altbatterien	45,1	9,3	42,7	2,9	Batterie usate
Aluminiumdosen	66,7	6,0	25,8	1,5	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	52,1	8,6	38,4	1,0	Contenitori in plastica per liquidi
Organischer Abfall	54,5	6,9	36,6	2,0	Rifiuti organici
Anderes	34,9	5,6	42,3	17,2	Altro

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung 2011

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo 2011

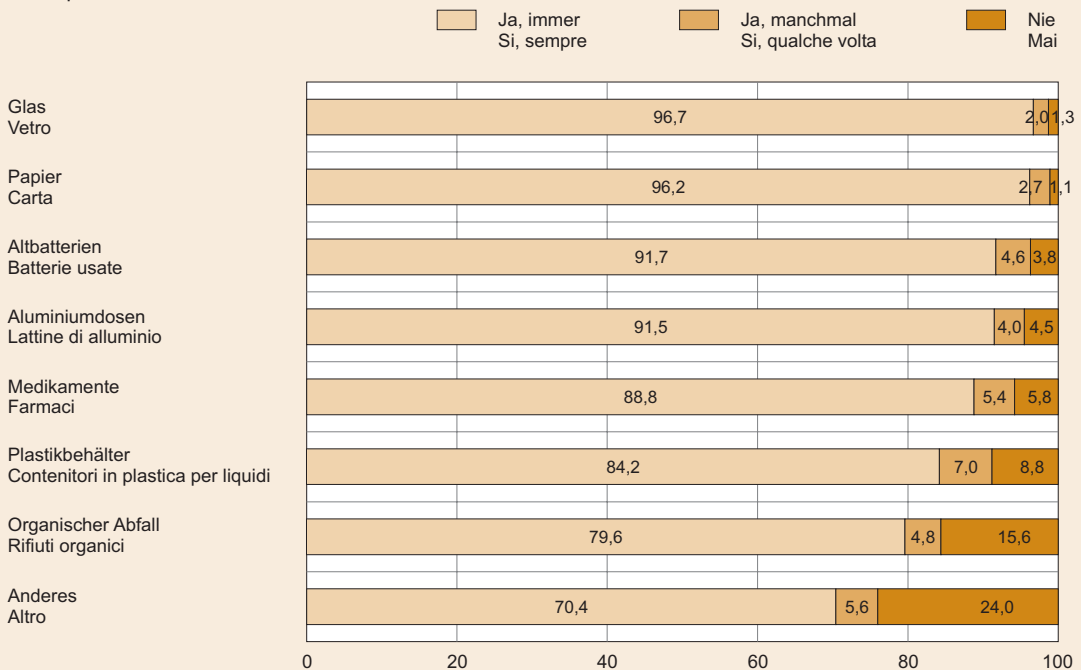
Graf. 2.j

Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2011

Prozentwerte

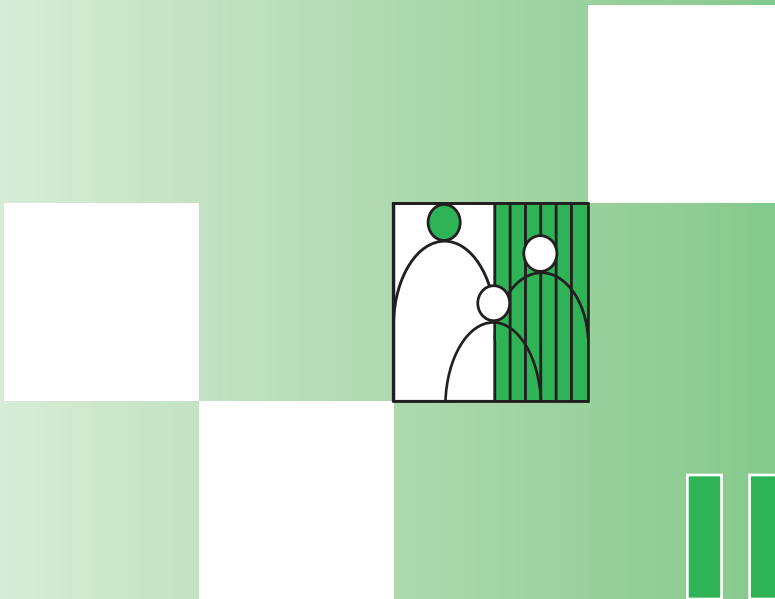
La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2011

Valori percentuali



© astat 2011 - sr





Bevölkerung und soziales Leben

- 3. Bevölkerung
- 4. Gesundheit
- 5. Schul- und Berufsbildung
- 6. Kultur und Freizeit
- 7. Erwerbstätigkeit
- 8. Haushalte und soziales Leben
- 9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Popolazione e aspetti sociali

- 3. Popolazione
- 4. Sanità
- 5. Istruzione e formazione professionale
- 6. Cultura e tempo libero
- 7. Lavoro
- 8. Famiglie e aspetti sociali
- 9. Assistenza sociale e previdenza



Bevölkerung Popolazione

3

Dieses Kapitel enthält Daten zur Bevölkerungsentwicklung und -struktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und -scheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (bezüglich Ehescheidungen und -trennungen). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf der die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 21. Oktober 2001 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurden von jeder in Südtirol lebenden Person, die ständig oder zeitweilig wohnhaft oder gelegentlich anwesend war, Informationen wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demographische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Daten zur Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl soziodemographischer Merkmale erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, decessi, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 21 ottobre 2001. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad esempio all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela con il capo famiglia, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i decessi e i matrimoni vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.



Was die Tätigkeiten der Gemeinden im Bereich der Bevölkerungsstatistik betrifft, wird darauf hingewiesen, dass seit 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten vonseiten des Standesamtes** aufgrund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97 eingestellt wurde.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird seit 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Die Daten, welche vor allem die sozio-demographischen Merkmale der Mutter und einige Informationen zum Neugeborenen enthalten, sind den **Geburtsscheinen** der epidemiologischen Beobachtungsstelle der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol entnommen.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er ansässig ist.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gezählt, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet auch bei den Erhebungen der Todesfälle und der Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen zwei Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener der amtlichen Bevölkerungsstatistik abweicht,

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n. 127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del neonato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

I dati sui **certificati di assistenza al parto** sono stati desunti dall'Osservatorio epidemiologico della Provincia di Bolzano e riguardano essenzialmente le caratteristiche socio-demografiche della madre e alcuni dati relativi al neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio, comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poiché i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela con il capofamiglia. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione, poiché si tratta di fonti di dati



da es sich um unterschiedliche Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich zwischen den Volkszählungsergebnissen und den meldeamtlichen Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuesten Stand zu bringen. Dabei sind jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die dem tatsächlichen Bevölkerungsbestand entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehetrennungen** und **Ehescheidungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist derzeit erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wurde in Südtirol, im Jahr 2001, gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinander gebunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popolazione, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative alle **separazioni** ed ai **divorzi**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2001, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.



Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2010

Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2010

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestorbene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
						Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 117	+ 1.720	440.638	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 8	+ 1.818	442.456	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 283	+ 1.879	444.335	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 295	+ 1.867	446.202	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 472	+ 2.172	448.374	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 567	+ 2.307	450.681	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 824	+ 2.867	453.548	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 626	+ 2.308	455.856	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 869	+ 2.695	458.551	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 777	+ 2.550	461.101	236.031
2001	5.469	3.603	1.866	+ 242	+ 2.108	463.209	235.296
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.580	+ 4.131	467.340	237.150
2003	5.388	3.939	1.449	+ 2.848	+ 4.297	471.637	238.936
2004	5.450	3.761	1.689	+ 3.741	+ 5.430	477.067	241.396
2005	5.525	3.799	1.726	+ 3.857	+ 5.583	482.650	244.024
2006	5.409	3.707	1.702	+ 3.321	+ 5.023	487.673	246.439
2007	5.502	3.705	1.797	+ 4.440	+ 6.237	493.910	249.746
2008	5.462	3.863	1.599	+ 3.348	+ 4.947	498.857	252.420
2009	5.232	3.799	1.433	+ 3.144	+ 4.577	503.434	254.871
2010	5.381	3.873	1.508	+ 2.715	+ 4.223	507.657	256.983

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.

Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2010
Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2010

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1960	21,9	9,6	12,3	- 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	- 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	- 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	- 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	- 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	- 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	- 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	- 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	- 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	- 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	- 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	- 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	- 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	- 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	- 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	- 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	- 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	- 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	- 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	- 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	- 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	- 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	- 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	- 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	- 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	- 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	- 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	- 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	- 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	- 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	- 0,3	+ 3,9
1992	12,2	8,1	4,1	..	+ 4,1
1993	11,7	8,1	3,6	+ 0,6	+ 4,2
1994	11,7	8,2	3,5	+ 0,7	+ 4,2
1995	11,6	7,8	3,8	+ 1,1	+ 4,9
1996	12,1	8,2	3,9	+ 1,3	+ 5,1
1997	12,4	7,9	4,5	+ 1,8	+ 6,3
1998	12,0	8,3	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,2	8,2	4,0	+ 1,9	+ 5,9
2000	11,8	7,9	3,9	+ 1,7	+ 5,5
2001	11,8	7,8	4,0	+ 0,5	+ 4,6
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,5	+ 8,9
2003	11,5	8,4	3,1	+ 6,1	+ 9,2
2004	11,5	7,9	3,6	+ 7,9	+ 11,4
2005	11,5	7,9	3,6	+ 8,0	+ 11,6
2006	11,1	7,6	3,5	+ 6,8	+ 10,4
2007	11,2	7,5	3,7	+ 9,0	+ 12,7
2008	11,0	7,8	3,2	+ 6,7	+ 10,0
2009	10,4	7,6	2,9	+ 6,3	+ 9,1
2010	10,6	7,7	3,0	+ 5,4	+ 8,4

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
 Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2010

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2010

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	462.999	94.989	33.656	18.359	15.069	13.618
2010	507.657	104.029	38.229	20.689	17.197	15.523

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.

Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

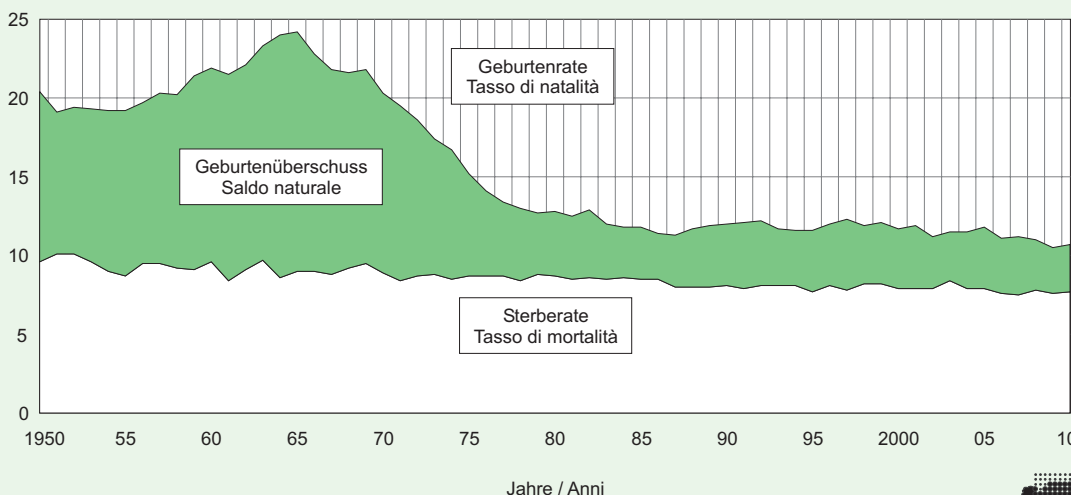
Graf. 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950-2010

Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950-2010

Per 1.000 abitanti



© astat 2011 - sr





Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2010
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2010

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2010	2001	1991	1981	2001-2010	1991-2001	
001	Aldein	1.665	1.656	1.590	1.516	0,59	4,08	Aldino
002	Andrian	1.042	794	758	644	29,99	4,65	Andriano
003	Altrei	383	387	395	400	-1,13	-2,04	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	14.235	12.657	10.914	10.112	12,86	14,93	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	752	709	623	593	6,42	13,01	Avelengo
006	Abtei	3.369	3.015	2.722	2.575	12,14	10,28	Badia
007	Barbian	1.602	1.520	1.444	1.381	5,73	5,14	Barbiano
008	Bozen	104.029	94.989	98.158	105.180	9,93	-3,28	Bolzano
009	Prags	657	633	613	644	4,05	3,22	Braies
010	Brenner	2.093	2.066	2.242	2.443	1,41	-8,14	Brennero
011	Brixen	20.689	18.359	16.992	16.101	13,08	7,77	Bressanone
012	Branzoll	2.647	2.293	1.973	1.595	15,73	15,14	Bronzolo
013	Bruneck	15.523	13.618	12.624	11.556	14,34	7,61	Brunico
014	Kuens	400	318	304	272	25,26	4,51	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.609	6.852	6.337	5.727	11,46	7,84	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.661	2.458	2.383	2.309	8,67	3,10	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	5.267	4.880	4.436	4.247	8,33	9,58	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2.392	2.328	2.317	2.305	2,95	0,47	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6.464	5.994	5.600	5.399	8,24	6,82	Castelrotto
020	Tschermers	1.404	1.228	1.118	1.025	14,67	9,43	Cermes
021	Kiens	2.727	2.641	2.476	2.410	3,49	6,47	Chienes
022	Klausen	5.132	4.613	4.284	4.098	11,66	7,43	Chiusa
023	Karneid	3.307	3.113	2.764	2.648	6,59	11,96	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.254	2.085	1.812	1.751	8,51	14,13	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	645	594	552	477	9,00	7,36	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	1.335	1.266	1.236	1.183	5,79	2,40	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2.447	2.379	2.331	2.361	3,07	2,04	Curon Venosta
028	Toblach	3.292	3.240	3.122	2.845	1,73	3,72	Dobbiaco
029	Neumarkt	5.009	4.339	4.013	3.742	15,74	7,84	Egna
030	Pfalzen	2.619	2.255	2.049	1.756	16,4	9,63	Falzes
031	Völs am Schlern	3.469	3.038	2.649	2.520	14,53	13,80	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	975	892	915	1.130	9,72	-2,54	Fortezza
033	Villnöß	2.556	2.379	2.309	2.242	7,83	2,99	Funes
034	Gais	3.160	2.865	2.537	2.281	10,71	12,23	Gais
035	Gargazon	1.638	1.366	1.140	1.038	19,94	18,25	Gargazzone
036	Glurns	880	883	795	716	-0,37	10,55	Glorenza
037	Latsch	5.144	4.870	4.320	3.862	5,97	12,06	Laces
038	Algund	4.848	4.169	3.841	3.631	16,54	8,23	Lagundo
039	Lajen	2.616	2.261	1.945	1.861	15,98	15,17	Laion
040	Leifers	17.197	15.069	13.707	12.577	14,47	9,52	Laives
041	Lana	11.230	9.759	8.631	7.706	15,38	12,36	Lana
042	Laas	3.937	3.700	3.514	3.460	6,77	5,17	Lasa
043	Laurein	346	361	346	384	-4,60	4,25	Lauregno
044	Lüsen	1.539	1.455	1.373	1.366	6,12	5,82	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.302	1.181	1.002	977	10,66	16,57	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	5.093	4.835	4.608	4.569	5,67	4,82	Malles Venosta
047	Enneberg	2.912	2.682	2.574	2.413	8,99	4,12	Marebbe
048	Marling	2.524	2.197	2.041	2.013	15,20	7,39	Marlengo
049	Martell	883	891	845	902	-0,98	5,31	Martello
050	Mölten	1.625	1.447	1.214	1.144	12,69	17,71	Meltina
051	Meran	38.229	33.656	33.504	33.711	13,95	0,45	Merano
052	Welsberg-Taisten	2.804	2.528	2.402	2.242	11,33	5,13	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1.633	1.480	1.390	1.336	10,75	6,29	Montagna
054	Moos in Passeier	2.168	2.170	2.171	2.203	-0,10	-0,05	Moso in Passiria
055	Nals	1.826	1.577	1.413	1.287	16,07	11,04	Nalles
056	Naturns	5.554	5.089	4.535	4.027	9,55	11,59	Naturno
057	Natz-Schabs	2.894	2.430	2.051	1.610	19,18	17,10	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1.910	1.825	1.712	1.648	4,96	6,41	Nova Levante
059	Deutschnofen	3.902	3.565	3.231	3.056	9,87	9,89	Nova Ponente
060	Auer	3.537	3.022	2.637	2.444	17,26	13,72	Ora



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2010

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2010

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2010	2001	1991	1981	2001-2010	1991-2001	
061	St. Ulrich	4.636	4.484	4.222	4.106	3,63	6,04	Ortisei
062	Partschins	3.533	3.192	2.911	2.699	11,10	9,26	Parcines
063	Percha	1.455	1.313	1.172	1.083	11,23	11,43	Perca
064	Plaus	686	547	380	353	24,92	37,10	Plaus
065	Waidbruck	198	181	210	212	9,81	-14,75	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.742	1.435	1.268	1.164	21,30	12,45	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.381	3.140	3.027	2.808	8,07	3,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	597	633	663	707	-6,35	-4,62	Predoi
069	Proveis	274	288	298	321	-5,40	-3,41	Proves
070	Ratschings	4.369	4.010	3.594	3.429	9,37	11,01	Racines
071	Rasen-Antholz	2.878	2.700	2.506	2.434	6,97	7,48	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.600	6.993	6.101	5.391	9,09	13,74	Renon
073	Riffian	1.317	1.192	1.048	1.022	10,90	12,96	Riffiano
074	Mühlbach	2.961	2.640	2.410	2.239	12,55	9,16	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.190	1.157	1.031	925	3,06	11,60	Rodengo
076	Salurn	3.536	2.938	2.548	2.549	20,35	14,34	Salorno
077	Innichen	3.172	3.107	3.073	2.999	2,25	1,10	S.Candido
079	Jenesien	2.939	2.703	2.353	2.162	9,14	13,96	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.542	3.437	3.330	3.038	3,28	3,17	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.756	3.438	3.085	2.950	9,66	10,89	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.726	1.690	1.495	1.427	2,29	12,34	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3.143	2.832	2.700	2.681	11,39	4,78	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.588	1.608	1.620	1.786	-1,36	-0,74	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.900	1.738	1.598	1.567	9,74	8,43	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6.903	6.620	6.324	6.023	4,56	4,58	Sarentino
087	Schenna	2.844	2.677	2.527	2.518	6,60	5,78	Scena
088	Mühlwald	1.474	1.455	1.440	1.455	1,41	1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.642	2.513	2.394	2.294	5,46	4,86	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.337	1.394	1.379	1.327	-4,53	1,08	Senales
092	Sexten	1.952	1.906	1.829	1.783	2,60	4,13	Sesto
093	Schlандers	5.998	5.733	5.366	4.825	4,93	6,64	Silandro
094	Schluderns	1.823	1.848	1.718	1.633	-1,48	7,32	Sluderno
095	Stils	1.215	1.310	1.323	1.405	-8,15	-0,99	Stelvio
096	Terenten	1.720	1.572	1.433	1.324	9,83	9,30	Terento
097	Terlan	4.137	3.579	3.117	3.012	15,88	13,92	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.301	3.193	2.963	2.935	3,62	7,50	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.853	1.809	1.721	1.687	2,62	5,00	Tesimo
100	Tiers	978	884	834	823	11,05	5,84	Tires
101	Tirol	2.465	2.356	2.237	2.080	4,93	5,20	Tirol
102	Truden im Naturpark	1.009	957	946	938	5,77	1,16	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	962	949	952	955	1,48	-0,32	Tubre
104	Ulten	2.932	3.006	2.945	3.036	-2,71	2,05	Ultimo
105	Pfatten	1.003	842	707	560	19,21	17,63	Vadena
106	Olang	3.056	2.797	2.591	2.300	9,68	7,68	Valdaora
107	Pfitsch	2.761	2.619	2.508	2.325	5,76	4,34	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.884	5.517	5.261	4.934	7,03	4,76	Valle Aurina
109	Gsies	2.261	2.098	2.008	1.932	8,17	4,39	Valle di Casies
110	Vintl	3.263	3.108	2.961	2.849	5,31	4,86	Vandoies
111	Vahrn	4.236	3.577	3.269	3.102	18,56	9,04	Varna
112	Vöran	926	880	795	694	5,56	10,21	Verano
113	Niederdorf	1.473	1.308	1.229	1.242	13,00	6,25	Villabassa
114	Villanders	1.906	1.830	1.748	1.683	4,43	4,59	Villandro
115	Sterzing	6.419	5.785	5.596	5.291	11,37	3,33	Vipiteno
116	Feldthurns	2.749	2.541	2.302	2.042	8,59	9,93	Velturno
117	Wengen	1.302	1.232	1.199	1.143	6,03	2,72	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	773	787	709	715	-1,95	10,49	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		507.657	462.999	440.508	430.568	10,06	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2010
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2010

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2010	2001	1991	1981	2001-2010	1991-2001	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	35.492	34.260	32.495	31.128	3,85	5,30	Val Venosta
Burggrafenamt	98.537	88.645	84.156	81.684	11,57	5,21	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72.144	63.918	57.361	53.292	13,25	10,88	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	104.029	94.989	98.158	105.180	9,93	-3,28	Bolzano
Salten-Schlern	48.275	44.917	40.996	38.781	7,87	9,18	Salto-Sciliar
Eisacktal	50.268	44.943	41.368	38.862	12,25	8,32	Valle Isarco
Wipptal	19.278	17.830	17.238	16.927	8,53	3,38	Alta Valle Isarco
Pustertal	79.634	73.497	68.736	64.714	8,76	6,72	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.801	15.344	14.754	14.447	3,2	3,93	Malles
Schlanders	15.962	15.194	14.045	13.049	5,38	7,89	Silandro
Naturns	9.283	8.811	8.231	7.659	5,69	6,83	Naturno
Meran	63.308	55.922	53.737	52.813	13,58	3,99	Merano
Lana	18.996	17.618	16.270	15.635	8,22	7,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.853	8.439	8.201	7.922	5,22	2,86	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	132.203	121.328	115.238	111.525	9,38	5,16	Merano-Silandro
Bozen	188.158	170.541	165.920	167.702	10,75	2,75	Bolzano
Auer-Neumarkt	24.274	21.832	19.848	19.065	11,6	9,57	Ora-Egna
St.Ulrich	18.258	16.990	15.759	15.227	7,86	7,55	Ortisei
Bozen	230.690	209.363	201.527	201.994	10,6	3,82	Bolzano
Brixen	50.090	44.981	41.645	39.387	11,77	7,74	Bressanone
Sterzing	18.303	16.938	16.323	15.797	8,46	3,71	Vipiteno
Brixen-Sterzing	68.393	61.919	57.968	55.184	10,87	6,62	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	42.616	38.458	35.496	32.912	11,22	8,05	Brunico
Sand in Taufers	13.222	12.485	11.800	11.343	6,26	5,66	Campo Tures
Innichen	9.889	9.561	9.253	8.869	3,67	3,28	S.Candido
Abtei	10.644	9.885	9.226	8.741	8,08	6,92	Badia
Bruneck	76.371	70.389	65.775	61.865	8,91	6,80	Brunico
Südtirol insgesamt	507.657	462.999	440.508	430.568	10,06	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2010

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2010

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
001	Aldein	1.665	838	20	12	8	-1	7	596
002	Andrian	1.042	514	12	8	4	13	17	382
003	Altrei	383	186	-	2	-2	-4	-6	170
004	Epplan a.d.Weinstr.	14.235	7.214	154	110	44	178	222	6.009
005	Hafling	752	381	8	3	5	15	20	287
006	Abtei	3.369	1.715	43	15	28	-17	11	1.126
007	Barbian	1.602	781	20	11	9	13	22	597
008	Bozen	104.029	54.236	979	991	-12	906	894	47.278
009	Prags	657	332	5	7	-2	-1	-3	218
010	Brenner	2.093	1.004	26	14	12	-37	-25	846
011	Brixen	20.689	10.653	241	156	85	92	177	8.241
012	Branzoll	2.647	1.340	36	14	22	-15	7	1.103
013	Bruneck	15.523	7.824	150	105	45	108	153	6.461
014	Kuens	400	204	4	1	3	1	4	140
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.609	3.923	86	61	25	12	37	3.286
016	Freienfeld	2.661	1.277	24	15	9	-25	-16	941
017	Sand in Taufers	5.267	2.653	51	41	10	27	37	2.009
018	Kastelbell-Tschars	2.392	1.181	30	21	9	-	9	899
019	Kastelruth	6.464	3.219	74	44	30	-22	8	2.407
020	Tschermers	1.404	722	14	10	4	7	11	555
021	Kiens	2.727	1.350	33	15	18	-13	5	1.002
022	Klausen	5.132	2.553	59	31	28	-30	-2	1.829
023	Karneid	3.307	1.618	26	30	-4	-19	-23	1.203
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.254	1.141	16	19	-3	12	9	871
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	645	322	10	3	7	1	8	265
026	Corvara	1.335	668	20	10	10	18	28	513
027	Graun im Vinschgau	2.447	1.193	26	22	4	-6	-2	885
028	Toblach	3.292	1.643	46	15	31	12	43	1.190
029	Neumarkt	5.009	2.576	52	30	22	61	83	2.105
030	Pfalzen	2.619	1.301	34	12	22	37	59	912
031	Völs am Schlern	3.469	1.750	49	16	33	9	42	1.313
032	Franzensfeste	975	474	12	6	6	-2	4	421
033	Villnöß	2.556	1.282	32	11	21	3	24	888
034	Gais	3.160	1.548	43	14	29	-15	14	1.174
035	Gargazon	1.638	833	20	10	10	39	49	658
036	Glurns	880	425	6	5	1	8	9	337
037	Latsch	5.144	2.576	38	30	8	-9	-1	2.023
038	Algund	4.848	2.493	51	34	17	49	66	2.095
039	Lajen	2.616	1.300	36	14	22	8	30	964
040	Leifers	17.197	8.658	185	122	63	170	233	7.015
041	Lana	11.230	5.762	118	54	64	46	110	4.667
042	Laas	3.937	1.949	63	36	27	14	41	1.444
043	Laurein	346	160	3	7	-4	-9	-13	112
044	Lüsen	1.539	780	23	13	10	-10	-	523
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.302	659	17	9	8	-1	7	535
046	Mals	5.093	2.490	59	41	18	25	43	1.849
047	Enneberg	2.912	1.423	35	15	20	-7	13	1.012
048	Marling	2.524	1.252	29	13	16	20	36	1.100
049	Martell	883	412	12	10	2	10	12	322
050	Mölten	1.625	785	16	11	5	10	15	573
051	Meran	38.229	19.886	372	351	21	535	556	18.210
052	Welsberg-Taisten	2.804	1.414	27	17	10	-3	7	1.037
053	Montan	1.633	807	22	13	9	23	32	649
054	Moos in Passeier	2.168	1.029	21	8	13	-40	-27	678
055	Nals	1.826	927	29	9	20	45	65	771
056	Naturns	5.554	2.740	66	21	45	69	114	2.189
057	Natz-Schabs	2.894	1.433	30	12	18	-10	8	1.088
058	Welschnofen	1.910	929	14	20	-6	-6	-12	811
059	Deutschnofen	3.902	1.930	42	23	19	7	26	1.434
060	Auer	3.537	1.802	39	30	9	-1	8	1.458



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2010

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2010

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
12,0	7,2	4,8	-0,6	4,2	Aldino
11,6	7,7	3,9	12,6	16,4	Andriano
-	5,2	-5,2	-10,4	-15,5	Anterivo
10,9	7,8	3,1	12,6	15,7	Appiano s.s.d.v.
10,8	4,0	6,7	20,2	27,0	Avelengo
12,8	4,5	8,3	-5,1	3,3	Badia
12,6	6,9	5,7	8,2	13,8	Barbiano
9,5	9,6	-0,1	8,7	8,6	Bolzano
7,6	10,6	-3,0	-1,5	-4,6	Braies
12,3	6,6	5,7	-17,6	-11,9	Brennero
11,7	7,6	4,1	4,5	8,6	Bressanone
13,6	5,3	8,3	-5,7	2,6	Bronzolo
9,7	6,8	2,9	7,0	9,9	Brunico
10,1	2,5	7,5	2,5	10,1	Caines
11,3	8,0	3,3	1,6	4,9	Caldaro s.s.d.v.
9,0	5,6	3,4	-9,4	-6,0	Campo di Trens
9,7	7,8	1,9	5,1	7,0	Campo Tures
12,6	8,8	3,8	-	3,8	Castelbello-Ciardes
11,5	6,8	4,6	-3,4	1,2	Castelrotto
10,0	7,2	2,9	5,0	7,9	Cermes
12,1	5,5	6,6	-4,8	1,8	Chienes
11,5	6,0	5,5	-5,8	-0,4	Chiusa
7,8	9,0	-1,2	-5,7	-6,9	Cornedo all'Isarco
7,1	8,4	-1,3	5,3	4,0	Cortaccia s.s.d.v.
15,6	4,7	10,9	1,6	12,5	Cortina s.s.d.v.
15,1	7,6	7,6	13,6	21,2	Corvara in Badia
10,6	9,0	1,6	-2,5	-0,8	Curon Venosta
14,1	4,6	9,5	3,7	13,1	Dobbiaco
10,5	6,0	4,4	12,3	16,7	Egna
13,1	4,6	8,5	14,3	22,8	Falzes
14,2	4,6	9,6	2,6	12,2	Fiè allo Sciliar
12,3	6,2	6,2	-2,1	4,1	Fortezza
12,6	4,3	8,3	1,2	9,4	Funes
13,6	4,4	9,2	-4,8	4,4	Gais
12,4	6,2	6,2	24,2	30,4	Gargazzone
6,9	5,7	1,1	9,1	10,3	Glorenza
7,4	5,8	1,6	-1,7	-0,2	Laces
10,6	7,1	3,5	10,2	13,7	Lagundo
13,8	5,4	8,5	3,1	11,5	Laion
10,8	7,1	3,7	10,0	13,6	Laives
10,6	4,8	5,7	4,1	9,8	Lana
16,1	9,2	6,9	3,6	10,5	Lasa
8,5	19,9	-11,3	-25,5	-36,9	Lauregno
14,9	8,4	6,5	-6,5	-	Luson
13,1	6,9	6,2	-0,8	5,4	Magrè s.s.d.v.
11,6	8,1	3,5	4,9	8,5	Malles Venosta
12,0	5,2	6,9	-2,4	4,5	Marebbe
11,6	5,2	6,4	8,0	14,4	Marlengo
13,7	11,4	2,3	11,4	13,7	Martello
9,9	6,8	3,1	6,2	9,3	Meltina
9,8	9,2	0,6	14,1	14,7	Merano
9,6	6,1	3,6	-1,1	2,5	Monguelfo-Tesido
13,6	8,0	5,6	14,2	19,8	Montagna
9,6	3,7	6,0	-18,3	-12,4	Moso in Passiria
16,2	5,0	11,2	25,1	36,2	Nalles
12,0	3,8	8,2	12,6	20,7	Naturno
10,4	4,2	6,2	-3,5	2,8	Naz-Sciaves
7,3	10,4	-3,1	-3,1	-6,3	Nova Levante
10,8	5,9	4,9	1,8	6,7	Nova Ponente
11,0	8,5	2,5	-0,3	2,3	Ora



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2010

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2010

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
061	St.Ulrich	4.636	2.355	44	47	-3	33	30	1.795
062	Partschins	3.533	1.798	42	14	28	28	56	1.352
063	Percha	1.455	720	16	4	12	19	31	536
064	Plaus	686	323	9	3	6	-3	3	270
065	Waidbruck	198	94	1	-	1	14	15	94
066	Burgstall	1.742	888	24	7	17	10	27	742
067	Prad am Stilfser Joch	3.381	1.668	27	18	9	2	11	1.278
068	Prettau	597	292	4	3	1	-	1	230
069	Proveis	274	120	2	3	-1	2	1	88
070	Ratschings	4.369	2.111	57	21	36	2	38	1.524
071	Rasen-Antholz	2.878	1.398	19	17	2	-6	-4	1.009
072	Ritten	7.600	3.806	88	51	37	56	93	2.794
073	Riffian	1.317	660	12	4	8	18	26	472
074	Mühlbach	2.961	1.477	37	17	20	78	98	1.137
075	Rodeneck	1.190	575	13	4	9	-	9	415
076	Salurn	3.536	1.787	42	29	13	-	13	1.414
077	Innichen	3.172	1.609	27	38	-11	-15	-26	1.193
079	Jenesien	2.939	1.466	34	20	14	-10	4	1.033
080	St.Leonhard in Pass.	3.542	1.726	49	21	28	5	33	1.228
081	St.Lorenzen	3.756	1.859	53	19	34	5	39	1.378
082	St.Martin in Thurn	1.726	856	15	18	-3	4	1	579
083	St.Martin in Passeier	3.143	1.571	43	21	22	10	32	1.118
084	St.Pankraz	1.588	766	12	15	-3	2	-1	574
085	St.Christina in Gröden	1.900	944	18	10	8	-8	-	756
086	Samtal	6.903	3.393	87	48	39	1	40	2.689
087	Schenna	2.844	1.413	26	26	-	8	8	1.010
088	Mühlwald	1.474	688	14	12	2	-10	-8	454
089	Wolkenstein in Gröden	2.642	1.338	27	7	20	-2	18	958
091	Schnals	1.337	651	10	22	-12	-18	-30	488
092	Sexten	1.952	1.006	14	14	-	12	12	733
093	Schlanders	5.998	3.081	58	57	1	-17	-16	2.311
094	Schluderns	1.823	907	14	17	-3	-27	-30	677
095	Stilfs	1.215	597	8	14	-6	-7	-13	495
096	Terenten	1.720	825	11	6	5	4	9	573
097	Terlan	4.137	2.122	28	40	-12	17	5	1.616
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.301	1.668	30	33	-3	22	19	1.300
099	Tisens	1.853	948	16	18	-2	5	3	749
100	Tiers	978	499	16	9	7	7	14	367
101	Tirol	2.465	1.225	23	15	8	29	37	965
102	Truden im Naturpark	1.009	520	17	12	5	3	8	409
103	Taufers im Münstertal	962	483	4	10	-6	-14	-20	392
104	Ulten	2.932	1.431	30	27	3	1	4	1.025
105	Pfatten	1.003	506	10	1	9	-9	-	394
106	Olang	3.056	1.523	39	21	18	-4	14	1.143
107	Pfitsch	2.761	1.367	31	26	5	35	40	1.070
108	Ahrntal	5.884	2.914	62	43	19	-11	8	1.996
109	Gsies	2.261	1.114	33	5	28	15	43	660
110	Vintl	3.263	1.602	30	17	13	8	21	1.148
111	Vahrn	4.236	2.152	55	26	29	-8	21	1.674
112	Vöran	926	424	13	2	11	-2	9	300
113	Niederdorf	1.473	752	15	16	-1	20	19	564
114	Villanders	1.906	919	24	18	6	-8	-2	685
115	Sterzing	6.419	3.207	74	67	7	106	113	2.720
116	Feldthurns	2.749	1.370	37	22	15	13	28	918
117	Wengen	1.302	623	22	9	13	8	21	421
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	773	376	7	6	1	-8	-7	285
Südtirol insgesamt		507.657	256.983	5.381	3.873	1.508	2.715	4.223	205.874

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2010
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2010

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
9,5	10,2	-0,6	7,1	6,5	Ortisei
12,0	4,0	8,0	8,0	16,0	Parcines
11,1	2,8	8,3	13,2	21,5	Perca
13,1	4,4	8,8	-4,4	4,4	Plaus
5,2	-	5,2	73,5	78,7	Ponte Gardena
13,9	4,0	9,8	5,8	15,6	Postal
8,0	5,3	2,7	0,6	3,3	Prato allo Stelvio
6,7	5,0	1,7	-	1,7	Predoi
7,3	11,0	-3,7	7,3	3,7	Proves
13,1	4,8	8,3	0,5	8,7	Racines
6,6	5,9	0,7	-2,1	-1,4	Rasun Anterselva
11,7	6,8	4,9	7,4	12,3	Renon
9,2	3,1	6,1	13,8	19,9	Rifiano
12,7	5,8	6,9	26,8	33,7	Rio di Pusteria
11,0	3,4	7,6	-	7,6	Rodengo
11,9	8,2	3,7	-	3,7	Salorno
8,5	11,9	-3,5	-4,7	-8,2	S.Candido
11,6	6,8	4,8	-3,4	1,4	S.Genesio Atesino
13,9	6,0	7,9	1,4	9,4	S.Leonardo in Passiria
14,2	5,1	9,1	1,3	10,4	S.Lorenzo di Sebato
8,7	10,4	-1,7	2,3	0,6	S.Martino in Badia
13,8	6,7	7,0	3,2	10,2	S.Martino in Passiria
7,6	9,4	-1,9	1,3	-0,6	S.Pancrazio
9,5	5,3	4,2	-4,2	-	S.Cristina Val Gardena
12,6	7,0	5,7	0,1	5,8	Sarentino
9,2	9,2	-	2,8	2,8	Scena
9,5	8,1	1,4	-6,8	-5,4	Selva dei Molini
10,3	2,7	7,6	-0,8	6,8	Selva di Val Gardena
7,4	16,3	-8,9	-13,3	-22,2	Senales
7,2	7,2	-	6,2	6,2	Sesto
9,7	9,5	0,2	-2,8	-2,7	Silandro
7,6	9,2	-1,6	-14,7	-16,3	Sluderno
6,5	11,5	-4,9	-5,7	-10,6	Stelvio
6,4	3,5	2,9	2,3	5,2	Terento
6,8	9,7	-2,9	4,1	1,2	Terlano
9,1	10,0	-0,9	6,7	5,8	Termeno s.s.d.v.
8,6	9,7	-1,1	2,7	1,6	Tesimo
16,5	9,3	7,2	7,2	14,4	Tires
9,4	6,1	3,3	11,9	15,1	Tirolo
16,9	11,9	5,0	3,0	8,0	Trodna nel parco naturale
4,1	10,3	-6,2	-14,4	-20,6	Tubre
10,2	9,2	1,0	0,3	1,4	Ultimo
10,0	1,0	9,0	-9,0	-	Vadena
12,8	6,9	5,9	-1,3	4,6	Valdaora
11,3	9,5	1,8	12,8	14,6	Val di Vizze
10,5	7,3	3,2	-1,9	1,4	Valle Aurina
14,7	2,2	12,5	6,7	19,2	Valle di Casies
9,2	5,2	4,0	2,5	6,5	Vandoeis
13,0	6,2	6,9	-1,9	5,0	Varna
14,1	2,2	11,9	-2,2	9,8	Verano
10,2	10,9	-0,7	13,7	13,0	Villabassa
12,6	9,4	3,1	-4,2	-1,0	Villandro
11,6	10,5	1,1	16,7	17,8	Vipiteno
13,5	8,0	5,5	4,8	10,2	Velturmo
17,0	7,0	10,1	6,2	16,3	La Valle
9,0	7,7	1,3	-10,3	-9,0	Senale-S.Felice
10,6	7,7	3,0	5,4	8,4	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2010

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2010

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	35.492	17.613	355	303	52	-39	13	13.400
Burggrafenamt	98.537	50.058	1.043	703	340	882	1.222	41.640
Überetsch-Südt.Unterland	72.144	36.583	776	548	228	481	709	29.577
Bozen	104.029	54.236	979	991	-12	906	894	47.278
Salten-Schlern	48.275	24.032	535	336	199	56	255	18.133
Eisacktal	50.268	25.369	608	335	273	155	428	19.053
Wipptal	19.278	9.440	224	149	75	79	154	7.522
Pustertal	79.634	39.652	861	508	353	195	548	29.271
Ladinische Täler	19.822	9.922	224	131	93	29	122	7.160
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	15.801	7.763	144	127	17	-19	-2	5.913
Schlanders	15.962	8.018	171	133	38	-2	36	6.100
Naturis	9.283	4.572	106	64	42	51	93	3.576
Meran	63.308	32.502	647	493	154	754	908	28.156
Lana	18.996	9.563	188	130	58	39	97	7.500
St.Martin in Passeier	8.853	4.326	113	50	63	-25	38	3.024
Meran-Schlanders	132.203	66.744	1.369	997	372	798	1.170	54.269
Bozen	188.158	96.491	1.912	1.595	317	1.399	1.716	80.762
Auer-Neumarkt	24.274	12.306	265	192	73	115	188	9.772
St.Ulrich	18.258	9.156	199	122	77	9	86	6.880
Bozen	230.690	117.953	2.376	1.909	467	1.523	1.990	97.414
Brixen	50.090	25.270	593	333	260	126	386	18.967
Sterzing	18.303	8.966	212	143	69	81	150	7.101
Brixen-Sterzing	68.393	34.236	805	476	329	207	536	26.068
Bruneck	42.616	21.208	463	242	221	146	367	16.103
Sand in Taufers	13.222	6.547	131	99	32	6	38	4.689
Innichen	9.889	5.010	102	83	19	29	48	3.680
Abtei	10.644	5.285	135	67	68	6	74	3.651
Bruneck	76.371	38.050	831	491	340	187	527	28.123
Gesundheitsbezirke								
Bozen	226.274	115.778	2.319	1.884	435	1.488	1.923	95.759
Meran	132.203	66.744	1.369	997	372	798	1.170	54.269
Brixen	72.809	36.411	862	501	361	242	603	27.723
Bruneck	76.371	38.050	831	491	340	187	527	28.123
Südtirol insgesamt	507.657	256.983	5.381	3.873	1.508	2.715	4.223	205.874

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2010
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2010

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
					Comunità comprensoriali
10,0	8,5	1,5	-1,1	0,4	Val Venosta
10,7	7,2	3,5	9,0	12,5	Burgraviato
10,8	7,6	3,2	6,7	9,9	Oltradige-Bassa Atesina
9,5	9,6	-0,1	8,7	8,6	Bolzano
11,1	7,0	4,1	1,2	5,3	Salto-Sciliar
12,1	6,7	5,5	3,1	8,6	Valle Isarco
11,7	7,8	3,9	4,1	8,0	Alta Valle Isarco
10,8	6,4	4,4	2,5	6,9	Val Pusteria
11,3	6,6	4,7	1,5	6,2	Valli ladine
					Piccole aree funzionali
					Comprensori statistici
9,1	8,0	1,1	-1,2	-0,1	Malles
10,7	8,3	2,4	-0,1	2,3	Silandro
11,5	6,9	4,5	5,5	10,1	Naturno
10,3	7,8	2,5	12,0	14,4	Merano
9,9	6,9	3,1	2,1	5,1	Lana
12,8	5,7	7,1	-2,8	4,3	S.Martino in Passiria
10,4	7,6	2,8	6,1	8,9	Merano-Silandro
10,2	8,5	1,7	7,5	9,2	Bolzano
11,0	7,9	3,0	4,8	7,8	Ora-Egna
10,9	6,7	4,2	0,5	4,7	Ortisei
10,3	8,3	2,0	6,6	8,7	Bolzano
11,9	6,7	5,2	2,5	7,7	Bressanone
11,6	7,8	3,8	4,4	8,2	Vipiteno
11,8	7,0	4,8	3,0	7,9	Bressanone-Vipiteno
10,9	5,7	5,2	3,4	8,6	Brunico
9,9	7,5	2,4	0,5	2,9	Campo Tures
10,3	8,4	1,9	2,9	4,9	S.Candido
12,7	6,3	6,4	0,6	7,0	Badia
10,9	6,5	4,5	2,5	6,9	Brunico
					Comprensori sanitari
10,3	8,4	1,9	6,6	8,5	Bolzano
10,4	7,6	2,8	6,1	8,9	Merano
11,9	6,9	5,0	3,3	8,3	Bressanone
10,9	6,5	4,5	2,5	6,9	Brunico
10,6	7,7	3,0	5,4	8,4	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2010

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2010

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	10,6	7,7	+ 3,0	+ 5,4	+ 8,3	Provincia di Bolzano
Italien	9,3	9,7	- 0,4	+ 5,1	+ 4,7	Italia
Trentino	10,3	9,0	+ 1,3	+ 7,5	+ 8,8	Provincia di Trento
Piemont	8,6	11,0	- 2,3	+ 4,8	+ 2,4	Piemonte
Aosta	9,8	10,0	- 0,2	+ 3,1	+ 2,9	Valle d'Aosta
Lombardei	9,9	9,1	+ 0,8	+ 8,5	+ 9,3	Lombardia
Venetien	9,5	9,1	+ 0,4	+ 4,8	+ 5,2	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	8,4	11,4	- 3,0	+ 4,4	+ 1,4	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	7,4	13,3	- 5,9	+ 6,4	+ 0,5	Liguria
Emilia Romagna	9,5	10,7	- 1,3	+ 9,6	+ 8,4	Emilia-Romagna
Toskana	8,7	11,1	- 2,4	+ 7,6	+ 5,2	Toscana
Umbrien	8,8	11,0	- 2,2	+ 8,5	+ 6,3	Umbria
Marken	9,0	10,4	- 1,4	+ 5,1	+ 3,7	Marche
Lazium	9,5	9,4	+ 0,1	+ 8,1	+ 8,2	Lazio
Abruzzen	8,8	10,6	- 1,9	+ 4,4	+ 2,6	Abruzzo
Molise	7,8	10,8	- 3,0	+ 1,6	- 1,4	Molise
Kampanien	10,0	8,7	+ 1,3	+ 0,3	+ 1,6	Campania
Apulien	9,1	8,5	+ 0,6	+ 1,2	+ 1,8	Puglia
Basilikata	7,8	9,6	- 1,8	- 0,5	- 2,3	Basilicata
Kalabrien	8,9	9,0	- 0,2	+ 1,2	+ 1,1	Calabria
Sizilien	9,5	9,5	-	+ 1,6	+ 1,6	Sicilia
Sardinien	8,1	8,7	- 0,6	+ 2,4	+ 1,8	Sardegna
Europäische Union-27	10,7	9,7	+ 1,0	+ 1,7	+ 2,7	Unione europea-27
davon:						di cui:
Österreich	9,4	9,2	+ 0,2	+ 3,3	+ 3,5	Austria
Deutschland (a)	8,3	10,5	- 2,2	+ 1,6	- 0,6	Germania (a)
EFTA-Länder	11,2	8,1	+ 3,1	+ 7,9	+ 11,0	Paesi EFTA
davon:						di cui:
Schweiz	10,2	8,0	+ 2,2	+ 8,1	+ 10,3	Svizzera

(a) Teilweise vorläufige Daten
In parte dati provvisori

Quelle: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT



Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht (a) - 2008
Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 2008

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	981	227	15	13	1.236	Maschi
Frauen	1.121	225	12	20	1.378	Femmine
Insgesamt	2.102	452	27	33	2.614	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	176	1.465	87	42	1.770	Maschi
Frauen	204	1.472	127	52	1.855	Femmine
Insgesamt	380	2.937	214	94	3.625	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	19	89	465	48	621	Maschi
Frauen	27	80	524	53	684	Femmine
Insgesamt	46	169	989	101	1.305	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	25	29	42	419	515	Maschi
Frauen	15	30	47	523	615	Femmine
Insgesamt	40	59	89	942	1.130	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	1.201	1.810	609	522	4.142	Maschi
Frauen	1.367	1.807	710	648	4.532	Femmine
Insgesamt	2.568	3.617	1.319	1.170	8.674	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2008

Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2008

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	966	780	1.192	716	263	225	4.142
Norditalien (b)	104	142	207	111	43	49	656
Mittellitalien	33	36	62	34	6	19	190
Südtalien und Inseln	61	318	137	53	14	16	599
Österreich	21	16	20	13	7	4	81
Deutschland	31	55	54	64	23	34	261
Schweiz	3	3	4	3	2	3	18
Restliches Ausland	416	357	330	155	68	93	1.419
Insgesamt	1.635	1.707	2.006	1.149	426	443	7.366
davon Ausland	471	431	408	235	100	134	1.779
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	911	1.256	1.290	506	271	298	4.532
Norditalien (b)	98	135	174	102	60	63	632
Mittellitalien	23	30	44	20	19	25	161
Südtalien und Inseln	65	156	104	30	12	12	379
Österreich	18	23	31	16	3	2	93
Deutschland	44	76	67	48	11	24	270
Schweiz	2	5	3	2	1	3	16
Restliches Ausland	367	603	476	230	166	148	1.990
Insgesamt	1.528	2.284	2.189	954	543	575	8.073
davon Ausland	431	707	577	296	181	177	2.369
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.877	2.036	2.482	1.222	534	523	8.674
Norditalien (b)	202	277	381	213	103	112	1.288
Mittellitalien	56	66	106	54	25	44	351
Südtalien und Inseln	126	474	241	83	26	28	978
Österreich	39	39	51	29	10	6	174
Deutschland	75	131	121	112	34	58	531
Schweiz	5	8	7	5	3	6	34
Restliches Ausland	783	960	806	385	234	241	3.409
Insgesamt	3.163	3.991	4.195	2.103	969	1.018	15.439
davon Ausland	902	1.138	985	531	281	311	4.148

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2008
Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2008

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
966	780	1.192	716	263	225	4.142	Altro comune della provincia
106	130	201	98	40	50	625	Italia settentrionale (b)
12	25	56	15	6	6	120	Italia centrale
50	71	65	32	16	5	239	Italia meridionale e insulare
19	29	41	17	9	6	121	Austria
23	43	57	27	13	6	169	Germania
3	16	15	10	1	3	48	Svizzera
56	88	126	51	20	13	354	Altri paesi esteri
1.235	1.182	1.753	966	368	314	5.818	Totale
101	176	239	105	43	28	692	di cui paesi esteri
Frauen / Femmine							
911	1.256	1.290	506	271	298	4.532	Altro comune della provincia
99	100	175	63	31	64	532	Italia settentrionale (b)
19	27	32	14	6	3	101	Italia centrale
49	30	39	21	2	6	147	Italia meridionale e insulare
18	47	47	24	7	6	149	Austria
43	46	58	21	11	9	188	Germania
9	13	17	3	3	2	47	Svizzera
49	102	104	43	38	14	350	Altri paesi esteri
1.197	1.621	1.762	695	369	402	6.046	Totale
119	208	226	91	59	31	734	di cui paesi esteri
Insgesamt / Totale							
1.877	2.036	2.482	1.222	534	523	8.674	Altro comune della provincia
205	230	376	161	71	114	1.157	Italia settentrionale (b)
31	52	88	29	12	9	221	Italia centrale
99	101	104	53	18	11	386	Italia meridionale e insulare
37	76	88	41	16	12	270	Austria
66	89	115	48	24	15	357	Germania
12	29	32	13	4	5	95	Svizzera
105	190	230	94	58	27	704	Altri paesi esteri
2.432	2.803	3.515	1.661	737	716	11.864	Totale
220	384	465	196	102	59	1.426	di cui paesi esteri

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2010

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2010

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	14.037	-	-	-	14.037	100,0	-	-	-
5-9	14.381	-	-	-	14.381	100,0	-	-	-
10-14	14.711	-	-	-	14.711	100,0	-	-	-
15-19	14.395	2	-	-	14.397	100,0	..	-	-
20-24	13.999	160	-	-	14.159	98,9	1,1	-	-
25-29	14.165	1.468	-	4	15.637	90,6	9,4	-	..
30-34	12.189	4.453	2	52	16.696	73,0	26,7	..	0,3
35-39	10.719	8.922	14	295	19.950	53,7	44,7	0,1	1,5
40-44	8.821	12.776	32	721	22.350	39,5	57,2	0,1	3,2
45-49	5.821	14.492	86	968	21.367	27,2	67,8	0,4	4,5
50-54	3.565	12.693	123	904	17.285	20,6	73,4	0,7	5,2
55-59	2.235	10.554	183	692	13.664	16,4	77,2	1,3	5,1
60-64	1.715	10.388	328	603	13.034	13,2	79,7	2,5	4,6
65-69	1.395	9.940	498	411	12.244	11,4	81,2	4,1	3,4
70-74	1.081	8.282	653	224	10.240	10,6	80,9	6,4	2,2
75-79	811	5.944	826	114	7.695	10,5	77,2	10,7	1,5
80 und mehr									
80 e oltre	755	5.976	1.862	86	8.679	8,7	68,9	21,5	1,0
Insgesamt Totale	134.795	106.050	4.607	5.074	250.526	53,8	42,3	1,8	2,0
davon Minderjährige di cui minorenni	51.667	-	-	-	51.667	100,0	-	-	-
Frauen / Femmine									
0-4	13.076	-	-	-	13.076	100,0	-	-	-
5-9	13.479	-	-	-	13.479	100,0	-	-	-
10-14	14.081	-	-	-	14.081	100,0	-	-	-
15-19	13.568	43	-	-	13.611	99,7	0,3	-	-
20-24	12.777	706	3	4	13.490	94,7	5,2	..	..
25-29	11.787	3.244	6	30	15.067	78,2	21,5	..	0,2
30-34	9.312	6.962	22	166	16.462	56,6	42,3	0,1	1,0
35-39	7.924	11.094	71	595	19.684	40,3	56,4	0,4	3,0
40-44	5.844	14.169	207	1.064	21.284	27,5	66,6	1,0	5,0
45-49	4.225	14.399	368	1.234	20.226	20,9	71,2	1,8	6,1
50-54	2.864	12.124	595	1.028	16.611	17,2	73,0	3,6	6,2
55-59	1.922	10.313	943	802	13.980	13,7	73,8	6,7	5,7
60-64	1.617	10.075	1.598	702	13.992	11,6	72,0	11,4	5,0
65-69	1.342	8.907	2.555	502	13.306	10,1	66,9	19,2	3,8
70-74	1.261	6.699	3.600	321	11.881	10,6	56,4	30,3	2,7
75-79	1.196	4.065	4.557	155	9.973	12,0	40,8	45,7	1,6
80 und mehr									
80 e oltre	2.360	3.004	11.316	186	16.866	14,0	17,8	67,1	1,1
Insgesamt Totale	118.635	105.804	25.841	6.789	257.069	46,1	41,2	10,1	2,6
davon Minderjährige di cui minorenni	48.705	2	-	-	48.707	100,0	..	-	-



Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2010
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2010
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	27.113	-	-	-	27.113	100,0	-	-	-
5-9	27.860	-	-	-	27.860	100,0	-	-	-
10-14	28.792	-	-	-	28.792	100,0	-	-	-
15-19	27.963	45	-	-	28.008	99,8	0,2	-	-
20-24	26.776	866	3	4	27.649	96,8	3,1	..	..
25-29	25.952	4.712	6	34	30.704	84,5	15,3	..	0,1
30-34	21.501	11.415	24	218	33.158	64,8	34,4	0,1	0,7
35-39	18.643	20.016	85	890	39.634	47,0	50,5	0,2	2,2
40-44	14.665	26.945	239	1.785	43.634	33,6	61,8	0,5	4,1
45-49	10.046	28.891	454	2.202	41.593	24,2	69,5	1,1	5,3
50-54	6.429	24.817	718	1.932	33.896	19,0	73,2	2,1	5,7
55-59	4.157	20.867	1.126	1.494	27.644	15,0	75,5	4,1	5,4
60-64	3.332	20.463	1.926	1.305	27.026	12,3	75,7	7,1	4,8
65-69	2.737	18.847	3.053	913	25.550	10,7	73,8	11,9	3,6
70-74	2.342	14.981	4.253	545	22.121	10,6	67,7	19,2	2,5
75-79	2.007	10.009	5.383	269	17.668	11,4	56,7	30,5	1,5
80 und mehr									
80 e oltre	3.115	8.980	13.178	272	25.545	12,2	35,2	51,6	1,1
Insgesamt Totale	253.430	211.854	30.448	11.863	507.595	49,9	41,7	6,0	2,3
davon Minderjährige di cui minorenni	100.372	2	-	-	100.374	100,0	..	-	-

 (a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
 Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2010

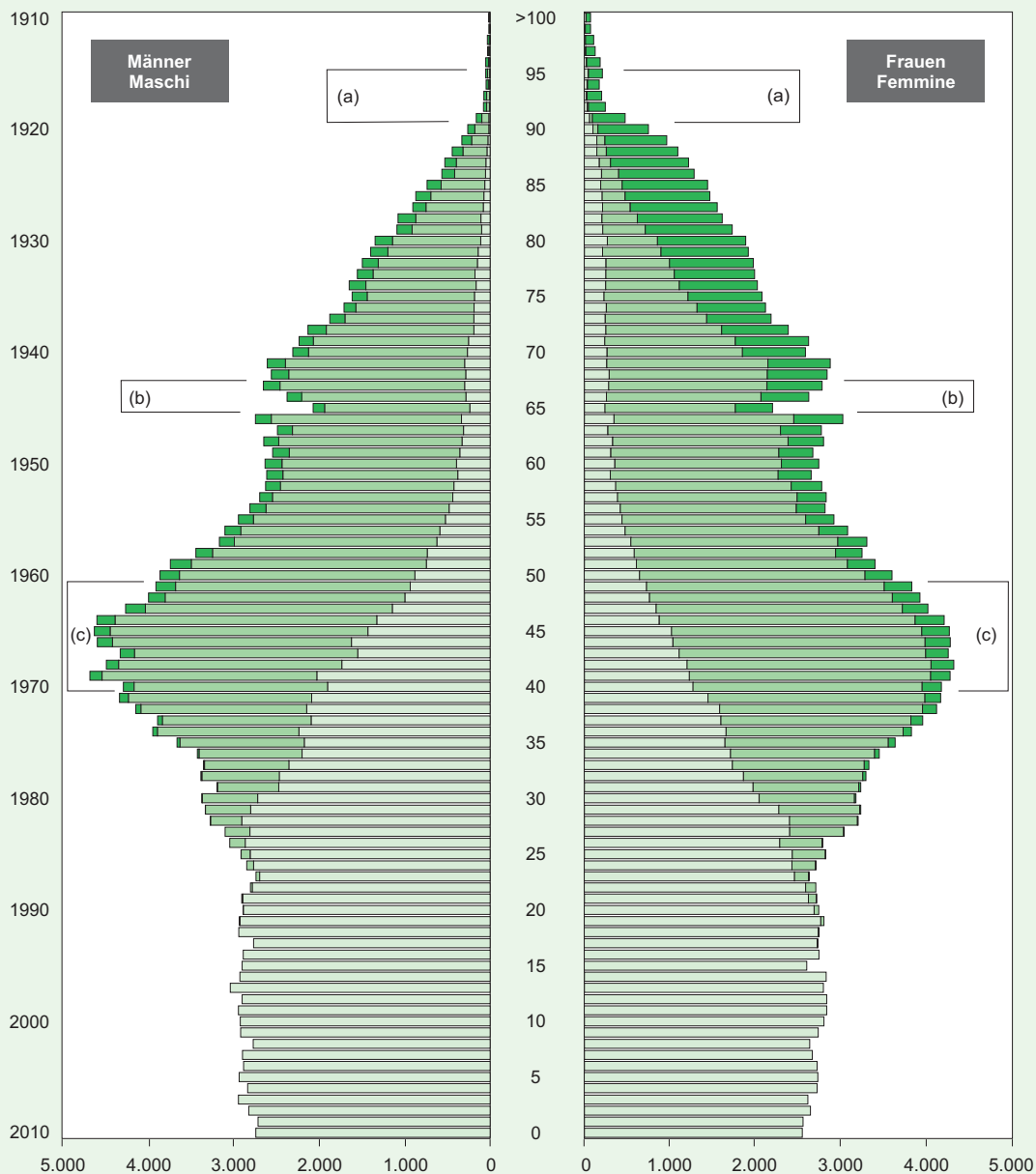
Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2010

Situazione al 31.12.

Geburtsjahr
Anno di nascita

- ledig
celibi/nubili
- verheiratet oder gesetzlich getrennt
coniugati o separati legalmente
- verwitwet oder geschieden
vedovi o divorziati



- (a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale
- (b) Geburtenausfall am Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

- (c) Babyboom-Generation
Generazione baby boom

© astat 2011 - sr





Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2010

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2010

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGION	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONE DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	-	-	1	117	118	41	Non indicato
Südtirol	101.724	101.349	117.406	85.502	405.981	63.246	Provincia di Bolzano
Trentino	676	1.274	2.710	6.124	10.784	4.980	Provincia di Trento
Piemont	63	247	346	302	958	419	Piemonte
Aosta	8	14	12	19	53	18	Valle d'Aosta
Lombardei	301	681	1.111	1.841	3.934	1.882	Lombardia
Venetien	406	965	2.240	8.695	12.306	6.959	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	84	240	359	723	1.406	655	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	27	102	189	224	542	233	Liguria
Emilia Romagna	166	279	458	898	1.801	872	Emilia Romagna
Toskana	107	146	238	310	801	353	Toscana
Umbrien	25	43	48	106	222	99	Umbria
Marken	28	79	122	261	490	239	Marche
Latium	200	523	667	570	1.960	832	Lazio
Abruzzen	33	112	158	245	548	255	Abruzzo
Molise	10	21	35	67	133	46	Molise
Kampanien	249	1.277	1.042	991	3.559	1.558	Campania
Apulien	201	1.080	945	815	3.041	1.437	Puglia
Basilicata	23	85	172	179	459	251	Basilicata
Kalabrien	147	711	1.470	1.399	3.727	2.324	Calabria
Sizilien	226	989	1.008	932	3.155	1.510	Sicilia
Sardinien	57	300	379	290	1.026	379	Sardegna
Österreich	737	1.095	1.339	2.638	5.809	950	Austria
Schweiz	207	379	596	156	1.338	258	Svizzera
Deutschland	827	2.185	2.647	1.976	7.635	1.245	Germania
Übriges Europa	2.821	10.505	6.593	1.777	21.696	6.519	Altri paesi europei
Restliches Ausland	2.420	6.464	4.476	753	14.113	6.363	Altri paesi esteri
Insgesamt	111.773	131.145	146.767	117.910	507.595	103.923	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	91,0	77,3	80,0	72,5	80,0	60,9	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,5	2,9	5,1	16,0	6,3	15,4	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	1,0	1,8	5,2	2,1	4,8	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,4	0,7	1,5	7,4	2,4	6,7	Veneto
Mittelitalien	0,3	0,6	0,7	1,1	0,7	1,5	Italia centrale
Südtalien und Inseln	0,8	3,5	3,5	4,2	3,1	7,5	Italia meridionale e insulare
Ausland	6,3	15,7	10,7	6,2	10,0	14,8	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2010

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2010

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi					Frauen Femmine		
	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59
Bulgarien	9	66	40	3	118	11	48	50
Deutschland	218	494	812	457	1.981	198	898	1.032
Großbritannien	8	12	29	12	61	4	20	31
Niederlande	6	11	21	19	57	4	18	27
Österreich	39	144	219	162	564	47	347	456
Polen	69	175	97	4	345	79	398	250
Rumänien	152	413	180	14	759	146	662	355
Slowakei	100	536	143	2	781	70	1.069	184
Tschechien	15	43	48	1	107	8	174	45
Ungarn	50	242	82	4	378	38	361	121
Andere Eu-Staaten	17	81	69	22	189	18	139	84
EU-27-Staaten insgesamt	683	2.217	1.740	700	5.340	623	4.134	2.635
Albanien	766	1.298	667	214	2.945	696	1.001	427
Bosnien-Herzegowina	109	147	159	9	424	84	154	105
Kosovo	256	289	138	13	696	244	266	77
Kroatien	44	75	106	12	237	36	108	128
Mazedonien	357	532	311	23	1.223	333	469	225
Moldau	65	101	60	3	229	92	261	262
Russische Föderation	8	19	9	4	40	10	55	58
Schweiz	5	9	28	27	69	8	32	40
Serbien	265	359	263	17	904	240	326	203
Ukraine	47	95	65	2	209	51	215	609
Andere europäische Staaten	6	11	6	1	24	10	41	10
Europ. Staaten außerhalb der EU	1.928	2.935	1.812	325	7.000	1.804	2.928	2.144
Ägypten	17	35	20	2	74	15	13	5
Algerien	41	54	82	2	179	30	30	4
Ghana	20	39	29	-	88	20	46	25
Marokko	532	728	473	68	1.801	517	696	272
Senegal	29	78	117	-	224	21	25	14
Tunesien	135	179	227	9	550	128	147	29
Andere afrikanische Staaten	27	70	21	1	119	28	69	11
Afrika insgesamt	801	1.183	969	82	3.035	759	1.026	360
Bangladesh	135	256	132	9	532	152	204	42
China	131	176	81	7	395	95	182	87
Indien	158	258	199	7	622	97	140	58
Iran	7	41	23	2	73	11	21	9
Iraq	40	99	29	5	173	54	55	15
Pakistan	524	611	496	32	1.663	506	430	195
Philippinen	4	14	10	2	30	8	30	32
Thailand	3	3	-	-	6	5	74	24
Türkei	38	91	28	1	158	43	44	10
Andere asiatische Staaten	33	84	18	7	142	25	65	30
Asien insgesamt	1.073	1.633	1.016	72	3.794	996	1.245	502
Brasilien	9	16	10	1	36	5	73	41
Dominikanische Republik	16	36	8	1	61	10	51	16
Kolumbien	7	53	8	1	69	17	70	53
Kuba	7	26	14	2	49	10	73	22
Peru	107	150	90	13	360	93	241	145
Andere amerikanische Staaten	24	52	26	5	107	27	114	79
Amerika insgesamt	170	333	156	23	682	162	622	356
Australien und Neuseeland	-	2	1	1	4	-	3	2
Staatenlos	14	4	1	1	20	6	2	-
Insgesamt	4.669	8.307	5.695	1.204	19.875	4.350	9.960	5.999

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden



Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2010

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2010

Situazione al 31.12.

Frauen Femmine		Insgesamt Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
7	116	20	114	90	10	234	Bulgaria
494	2.622	416	1.392	1.844	951	4.603	Germania
16	71	12	32	60	28	132	Gran Bretagna
8	57	10	29	48	27	114	Paesi Bassi
157	1.007	86	491	675	319	1.571	Austria
21	748	148	573	347	25	1.093	Polonia
30	1.193	298	1.075	535	44	1.952	Romania
5	1.328	170	1.605	327	7	2.109	Slovacchia
5	232	23	217	93	6	339	Rep. Ceca
12	532	88	603	203	16	910	Ungheria
17	258	35	220	153	39	447	Altri paesi della UE
772	8.164	1.306	6.351	4.375	1.472	13.504	Totale paesi UE-27
243	2.367	1.462	2.299	1.094	457	5.312	Albania
8	351	193	301	264	17	775	Bosnia-Erzegovina
23	610	500	555	215	36	1.306	Kosovo
9	281	80	183	234	21	518	Croazia
27	1.054	690	1.001	536	50	2.277	Macedonia
22	637	157	362	322	25	866	Moldavia
16	139	18	74	67	20	179	Federazione russa
24	104	13	41	68	51	173	Svizzera
29	798	505	685	466	46	1.702	Serbia
120	995	98	310	674	122	1.204	Ucraina
5	66	16	52	16	6	90	Altri paesi europei
526	7.402	3.732	5.863	3.956	851	14.402	Stati europei esterni alla UE
3	36	32	48	25	5	110	Egitto
-	64	71	84	86	2	243	Algeria
1	92	40	85	54	1	180	Ghana
85	1.570	1.049	1.424	745	153	3.371	Marocco
1	61	50	103	131	1	285	Senegal
15	319	263	326	256	24	869	Tunisia
2	110	55	139	32	3	229	Altri paesi africani
107	2.252	1.560	2.209	1.329	189	5.287	Totale Africa
28	426	287	460	174	37	958	Bangladesh
12	376	226	358	168	19	771	Cina
14	309	255	398	257	21	931	India
2	43	18	62	32	4	116	Iran
5	129	94	154	44	10	302	Iraq
26	1.157	1.030	1.041	691	58	2.820	Pakistan
1	71	12	44	42	3	101	Filippine
-	103	8	77	24	-	109	Thailandia
1	98	81	135	38	2	256	Turchia
6	126	58	149	48	13	268	Altri paesi asiatici
95	2.838	2.069	2.878	1.518	167	6.632	Totale Asia
6	125	14	89	51	7	161	Brasile
3	80	26	87	24	4	141	Repubblica Dominicana
9	149	24	123	61	10	218	Colombia
11	116	17	99	36	13	165	Cuba
28	507	200	391	235	41	867	Perù
11	231	51	166	105	16	338	Altri paesi americani
68	1.208	332	955	512	91	1.890	Totale America
1	6	-	5	3	2	10	Australia e Nuova Zelanda
3	11	20	6	1	4	31	Apolidi
1.572	21.881	9.019	18.267	11.694	2.776	41.756	Totale

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2010

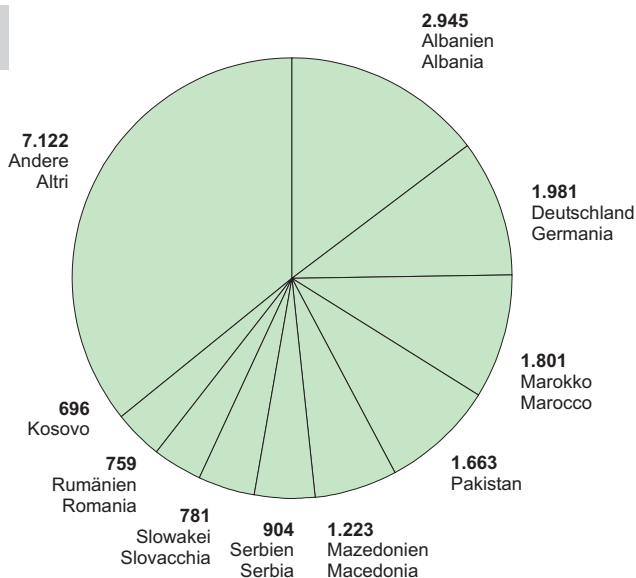
Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2010

Situazione al 31.12.

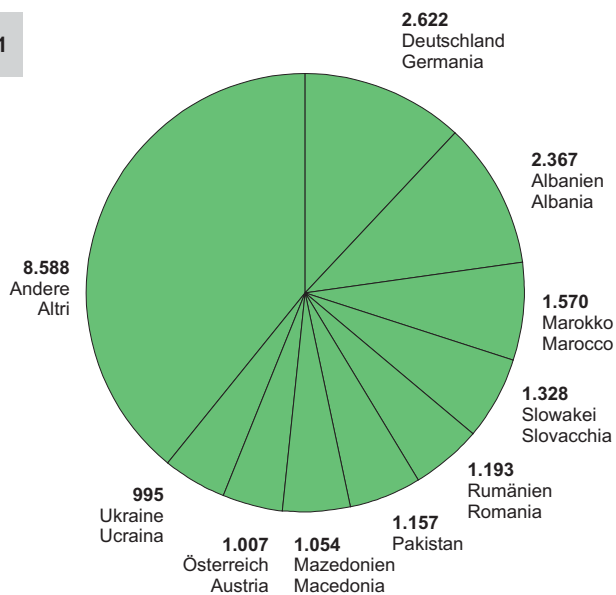
**Männer
Maschi**

19.875



**Frauen
Femmine**

21.881



© astat 2011 - sr





Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2010
Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2010

MITGLIEDERANZAHL	1971	1981	1991	2001	2010	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	50.806	72.307	1
2	21.474	25.956	31.484	40.761	50.006	2
3	21.581	24.862	29.082	31.771	34.137	3
4	22.050	27.065	30.364	31.944	33.184	4
5	13.802	14.199	13.598	12.624	12.322	5
6	7.353	6.480	5.199	3.912	3.565	6
7 und mehr						7 e oltre
- Haushalte	9.785	6.759	3.816	2.096	1.599	- Famiglie
- Mitglieder	81.450	54.134	29.747	15.977	12.035	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	111.176	130.580	146.928	173.914	207.120	- Famiglie
- Mitglieder (a)	405.600	424.026	433.986	457.986	502.501	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,6	2,4	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,2	34,9	1
2	19,3	19,9	21,4	23,4	24,1	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	16,5	3
4	19,8	20,7	20,7	18,4	16,0	4
5	12,4	10,9	9,3	7,3	5,9	5
6	6,6	5,0	3,5	2,2	1,7	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,2	0,8	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Haushaltsmitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

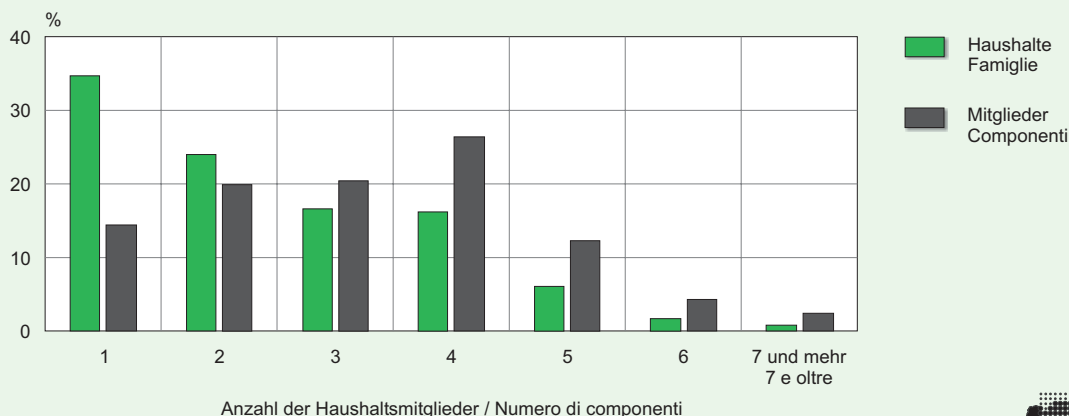
Graf. 3.d

Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2010

Prozentwerte

Famiglie e componenti per numero di componenti - 2010

Valori percentuali



© astat 2011 - sr





Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2010

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2010

Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	7.030	16.784	20.959	8.127	19.407	72.307	1
2	4.638	12.148	14.973	4.672	13.575	50.006	2
3	3.726	9.429	10.753	2.706	7.523	34.137	3
4	4.161	10.792	10.732	1.950	5.549	33.184	4
5	1.826	4.570	3.891	566	1.469	12.322	5
6	570	1.410	1.062	138	385	3.565	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	264	689	399	60	187	1.599	- Famiglie
- Mitglieder	2.000	5.159	3.017	455	1.404	12.035	- Componenti

Insgesamt							Totale
- Haushalte	22.215	55.822	62.769	18.219	48.095	207.120	- Famiglie
- Mitglieder (a)	58.678	149.004	154.936	37.502	102.381	502.501	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,6	2,7	2,5	2,1	2,1	2,4	Ampiezze media delle famiglie

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	31,6	30,1	33,4	44,6	40,4	34,9	1
2	20,9	21,8	23,9	25,6	28,2	24,1	2
3	16,8	16,9	17,1	14,9	15,6	16,5	3
4	18,7	19,3	17,1	10,7	11,5	16,0	4
5	8,2	8,2	6,2	3,1	3,1	5,9	5
6	2,6	2,5	1,7	0,8	0,8	1,7	6
7 und mehr	1,2	1,2	0,6	0,3	0,4	0,8	7 e oltre

Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegrößenklasse - 2010

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2010

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS- TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran Merano	Bozen Bolzano	Südtirol insgesamt Totale Provincia	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	8.026	20.557	19.984	3.827	10.775	63.169	con figli
ohne Kinder	2.598	6.699	8.600	2.783	8.132	28.812	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.368	6.206	7.067	2.134	5.501	23.276	madre con figli
Väter mit Kindern	1.153	2.724	2.944	580	1.644	9.045	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	3.675	8.549	10.053	3.708	8.198	34.183	Maschi
Frauen	3.355	8.235	10.906	4.419	11.209	38.124	Femmine
Andere Haushaltstypen	1.040	2.852	3.215	768	2.636	10.511	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	22.215	55.822	62.769	18.219	48.095	207.120	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.547</i>	<i>29.487</i>	<i>29.995</i>	<i>6.541</i>	<i>17.920</i>	<i>95.490</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>10.668</i>	<i>26.335</i>	<i>32.774</i>	<i>11.678</i>	<i>30.175</i>	<i>111.630</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	36,1	36,8	31,8	21,0	22,4	30,5	con figli
ohne Kinder	11,7	12,0	13,7	15,3	16,9	13,9	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,7	11,1	11,3	11,7	11,4	11,2	madre con figli
Väter mit Kindern	5,2	4,9	4,7	3,2	3,4	4,4	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	16,5	15,3	16,0	20,4	17,0	16,5	Maschi
Frauen	15,1	14,8	17,4	24,3	23,3	18,4	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,7	5,1	5,1	4,2	5,5	5,1	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>52,0</i>	<i>52,8</i>	<i>47,8</i>	<i>35,9</i>	<i>37,3</i>	<i>46,1</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>48,0</i>	<i>47,2</i>	<i>52,2</i>	<i>64,1</i>	<i>62,7</i>	<i>53,9</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklasse - 2010

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2010

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	4.528	11.743	13.110	3.503	9.921	42.805	1
2	4.710	12.019	12.111	2.387	6.376	37.603	2
3	1.800	4.449	3.814	523	1.305	11.891	3
4 und mehr	509	1.276	960	128	318	3.191	4 e oltre
Insgesamt	11.547	29.487	29.995	6.541	17.920	95.490	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	39,2	39,8	43,7	53,6	55,4	44,8	1
2	40,8	40,8	40,4	36,5	35,6	39,4	2
3	15,6	15,1	12,7	8,0	7,3	12,5	3
4 und mehr	4,4	4,3	3,2	2,0	1,8	3,3	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2010

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2010

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	95	74	169	0,3	0,2	0,2	fino a 19
20-24	877	752	1.629	2,6	2,0	2,3	20-24
25-29	2.689	2.121	4.810	7,9	5,6	6,7	25-29
Zusammen	3.661	2.947	6.608	10,7	7,7	9,1	Totale
30-34	3.814	2.492	6.306	11,2	6,5	8,7	30-34
35-39	4.351	2.534	6.885	12,7	6,6	9,5	35-39
40-44	4.643	2.388	7.031	13,6	6,3	9,7	40-44
45-49	3.946	2.283	6.229	11,5	6,0	8,6	45-49
50-54	2.977	2.246	5.223	8,7	5,9	7,2	50-54
55-59	2.288	2.181	4.469	6,7	5,7	6,2	55-59
Zusammen	22.019	14.124	36.143	64,4	37,0	50,0	Totale
60-64	2.084	2.535	4.619	6,1	6,6	6,4	60-64
65-69	1.947	2.926	4.873	5,7	7,7	6,7	65-69
70-74	1.495	3.503	4.998	4,4	9,2	6,9	70-74
75-79	1.238	3.806	5.044	3,6	10,0	7,0	75-79
80 und mehr	1.739	8.283	10.022	5,1	21,7	13,9	80 e oltre
Zusammen	8.503	21.053	29.556	24,9	55,2	40,9	Totale
Insgesamt	34.183	38.124	72.307	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

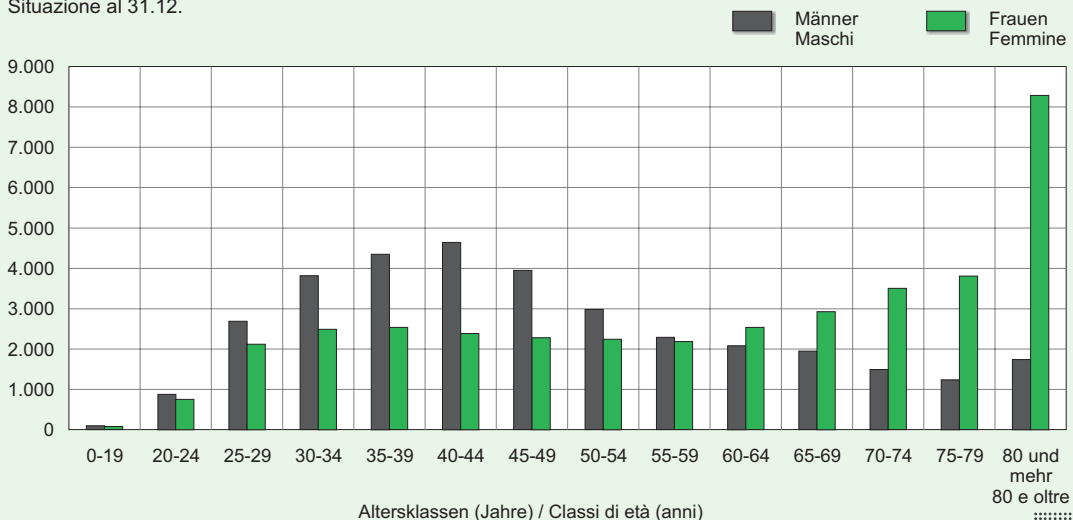
Graf. 3.e

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2010

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2010

Situazione al 31.12.



© astat 2011 - sr





Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2006

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2006

Situazione al 31.12.

MÄNNER MASCHI				FRAUEN FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	7.019	59	1	MARIA	15.104	59
2	JOHANN	4.117	60	2	ANNA	9.702	54
3	MARTIN	4.005	30	3	ELISABETH	3.929	45
4	CHRISTIAN	3.896	28	4	ROSA	3.790	63
5	ANDREAS	3.679	29	5	MONIKA	3.436	39
6	FRANZ	3.663	57	6	BARBARA	2.930	36
7	THOMAS	3.613	25	7	SARA	2.482	15
8	STEFAN	3.545	28	8	MARTINA	2.309	26
9	PETER	3.540	43	9	KARIN	2.226	31
10	ALOIS	3.366	61	10	MARTHA	2.154	57
11	MICHAEL	3.360	25	11	DANIELA	2.072	31
12	WALTER	3.266	50	12	JOHANNA	2.071	48
13	KARL	3.054	56	13	CHRISTINE	2.061	41
14	MARKUS	2.835	29	13	CRISTINA	2.061	43
15	DANIEL	2.684	16	15	CLAUDIA	2.037	30
16	ANTON	2.379	58	16	SILVIA	2.036	29
17	GIUSEPPE	2.302	57	17	VERENA	2.012	25
18	MANUEL	2.283	15	18	ERIKA	1.885	48
19	MATTHIAS	2.109	23	19	PETRA	1.763	30
20	MARCO	2.096	32	20	SONJA	1.748	30
21	FLORIAN	2.093	26	21	WALTRAUD	1.744	50
22	LUKAS	2.046	14	22	RITA	1.706	54
23	ANDREA	2.013	30	23	MARIANNA	1.687	63
24	GEORG	1.984	40	24	MANUELA	1.679	29
25	ALEXANDER	1.937	24	25	JULIA	1.650	14
26	PATRICK	1.909	18	26	LAURA	1.637	31
27	PAUL	1.905	45	27	HELGA	1.530	46
28	HANNES	1.853	17	28	RENAME	1.452	39
29	ROBERTO	1.795	45	29	ANDREA	1.408	25
30	SIMON	1.780	14	30	KATHARINA	1.400	35
31	HELMUT	1.728	46	31	LISA	1.393	10
32	LUCA	1.712	23	32	BRIGITTE	1.377	42
33	GIOVANNI	1.684	57	33	VERONIKA	1.361	33
34	ANTONIO	1.651	54	34	NADIA	1.354	25
35	PAOLO	1.608	45	35	STEFANIE	1.346	18
36	GÜNTHER	1.588	40	36	THERESIA	1.319	63
37	FRANCESCO	1.584	47	37	SABINE	1.309	29
38	ROBERT	1.583	42	38	FRIEDA	1.295	65
39	ALESSANDRO	1.582	32	39	HILDEGARD	1.283	57
40	HUBERT	1.555	47	40	KATHRIN	1.250	20
41	HERMANN	1.553	58	41	MARGARETH	1.217	49
42	PHILIPP	1.543	15	42	KLARA	1.206	58
43	ALEX	1.469	12	43	MAGDALENA	1.186	27
44	STEFANO	1.456	35	44	SANDRA	1.176	22
45	DAVID	1.408	19	45	IRENE	1.166	39
46	ROLAND	1.404	36	46	PAULA	1.151	60
47	MANFRED	1.362	38	47	CARMEN	1.146	33
48	KLAUS	1.332	34	48	EDITH	1.142	47
49	HEINRICH	1.299	57	49	PATRIZIA	1.127	36
50	BRUNO	1.292	59	50	IDA	1.103	65

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

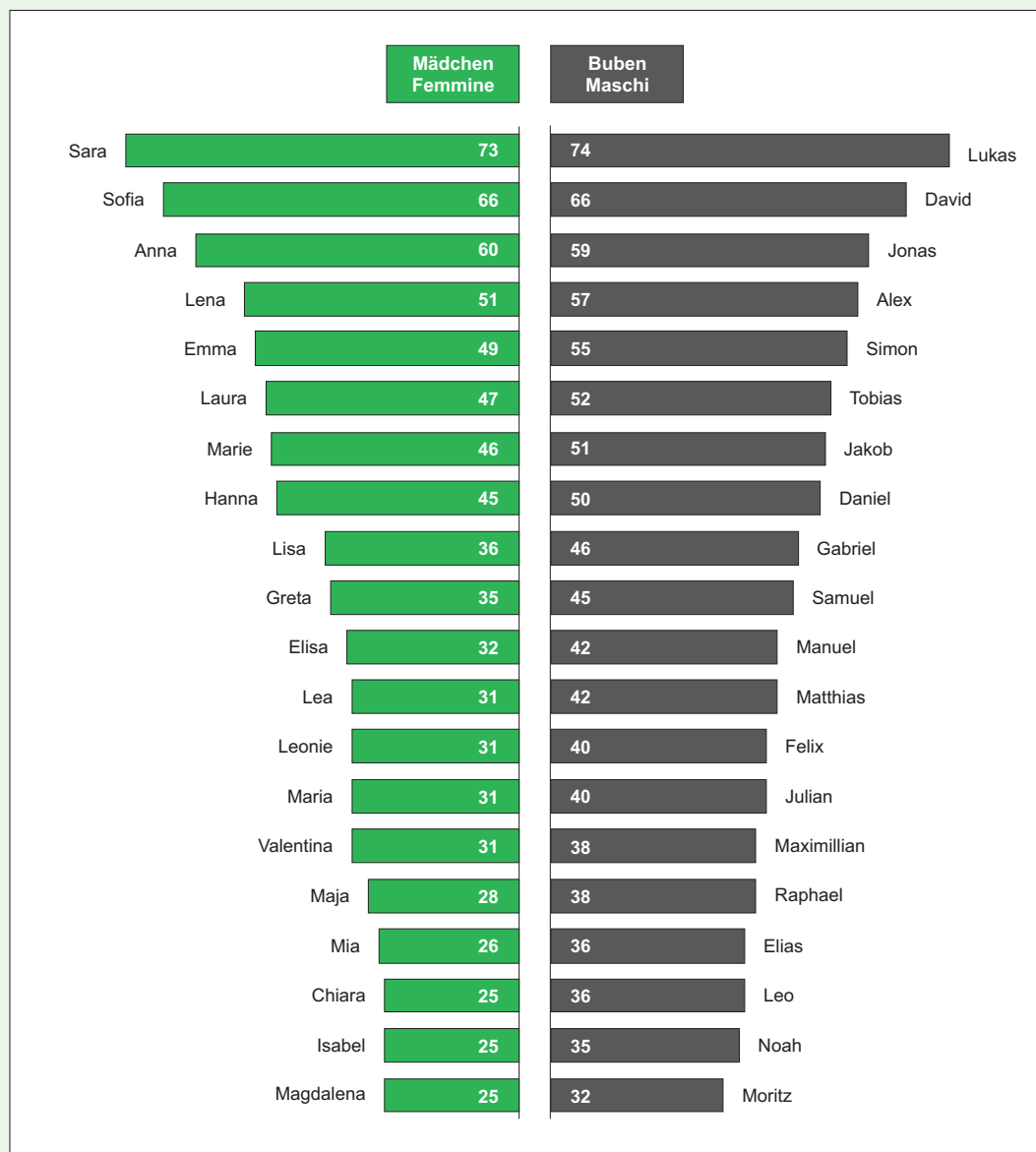
Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.f

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2010 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2010



© astat 2011 - sr





Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2001 (a)

Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001 (a)

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991 und 2001 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991 und 2001 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe. I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991 e 2001 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991 e 2001 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

- (b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:
Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:
- 1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;
- 1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;
- 1921: die Ausländer; gli stranieri;
- 1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;
- 1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;
- 1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;
- 1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;
- 2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer. le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT
Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT



Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeitserklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungserklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	110.206	3.288	113.494	Italiano
Deutsch	290.774	5.687	296.461	Tedesco
Ladinisch	18.124	612	18.736	Ladino
Insgesamt	419.104	9.587	428.691	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,10	2,90	100,00	Italiano
Deutsch	98,08	1,92	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,73	3,27	100,00	Ladino
Insgesamt	97,76	2,24	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	26,30	34,3	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,3	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,4	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1991 Composizione percentuale al censimento 1991				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001 Aldein	0,97	98,84	0,19	1,37	98,38	0,25	Aldino
002 Andrian	4,57	95,01	0,42	2,55	97,32	0,13	Andriano
003 Altrei	8,31	91,69	-	8,56	91,44	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	10,23	89,27	0,50	12,47	87,16	0,37	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	2,04	97,96	-	2,33	97,67	-	Avelengo
006 Abtei	2,07	2,38	95,55	3,88	2,69	93,43	Badia
007 Barbian	4,56	94,80	0,64	2,02	97,47	0,51	Barbiano
008 Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
009 Prags	2,02	97,47	0,51	2,79	96,89	0,33	Braies
010 Brenner	29,23	70,49	0,28	20,29	79,39	0,31	Brennero
011 Brixen	27,03	71,68	1,29	25,65	73,13	1,23	Bressanone
012 Branzoll	59,96	39,57	0,47	59,85	39,68	0,47	Bronzolo
013 Bruneck	16,07	81,59	2,35	14,91	83,14	1,95	Brunico
014 Kuens	3,74	96,26	-	2,90	97,10	-	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	5,74	93,92	0,35	6,64	93,06	0,30	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	4,10	95,59	0,31	3,30	96,22	0,48	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	2,36	97,43	0,21	2,94	96,72	0,33	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1,24	98,68	0,09	1,05	98,86	0,09	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	2,61	83,03	14,35	3,43	81,83	14,74	Castelrotto
020 Tschermers	3,66	96,24	0,09	4,37	95,54	0,09	Cermes
021 Kiens	1,24	98,26	0,50	2,41	96,82	0,77	Chienes
022 Klausen	8,07	91,52	0,41	8,29	91,11	0,60	Chiusa
023 Karneid	8,91	90,53	0,55	12,38	87,27	0,34	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2,17	97,61	0,23	3,44	96,21	0,35	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	30,67	69,33	-	30,55	68,92	0,53	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	2,85	4,36	92,80	4,42	4,58	91,00	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3,97	95,98	0,04	2,33	97,67	-	Curon Venosta
028 Toblach	14,65	85,09	0,27	13,65	86,28	0,07	Dobbiaco
029 Neumarkt	38,71	60,80	0,49	37,97	61,65	0,37	Egna
030 Pfalzen	1,19	97,82	0,99	1,78	97,31	0,91	Falzes
031 Völs am Schlern	3,40	96,10	0,51	3,99	95,56	0,45	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	44,11	53,81	2,08	40,69	57,82	1,49	Fortezza
033 Villnöß	0,94	98,75	0,31	0,93	98,72	0,35	Funes
034 Gais	1,78	98,06	0,16	3,09	96,68	0,22	Gais
035 Gargazon	21,70	77,94	0,36	21,32	78,22	0,46	Gargazzone
036 Glurns	3,78	96,22	-	3,37	96,51	0,12	Glorenza
037 Latsch	2,54	97,46	-	2,61	97,32	0,07	Laces
038 Algund	11,96	87,79	0,25	12,93	86,81	0,26	Lagundo
039 Lajen	3,02	94,70	2,28	5,34	90,82	3,84	Laion
040 Leifers	69,34	30,16	0,50	70,42	29,07	0,51	Laives
041 Lana	6,87	92,74	0,39	7,91	91,80	0,29	Lana
042 Laas	2,55	97,33	0,12	2,29	97,54	0,17	Lasa
043 Laurein	2,08	97,92	-	0,28	99,72	-	Lauregno
044 Lüsen	0,83	98,95	0,23	0,83	98,95	0,23	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	16,36	83,23	0,41	15,96	83,49	0,56	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	3,97	95,99	0,05	3,08	96,83	0,09	Malles Venosta
047 Enneberg	1,71	3,41	94,88	2,75	3,95	93,30	Marebbe
048 Marling	12,03	87,87	0,10	11,26	88,50	0,24	Marlengo
049 Martell	0,62	99,38	-	0,70	99,30	-	Martello
050 Mölten	1,01	98,82	0,17	2,77	97,09	0,15	Meltina
051 Meran	49,01	50,46	0,53	48,01	51,50	0,49	Merano
052 Welsberg-Taisten	3,67	95,59	0,74	3,81	95,94	0,25	Monguelfo-Tesido
053 Montan	6,48	92,92	0,60	6,04	93,82	0,15	Montagna
054 Moos in Passeier	0,75	99,25	-	0,91	99,09	-	Moso in Passiria
055 Nals	4,98	94,95	0,07	5,05	94,62	0,33	Nalles
056 Naturns	2,88	97,03	0,09	2,89	97,07	0,04	Naturno
057 Natz-Schabs	6,08	92,90	1,01	5,39	93,62	0,99	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2,90	96,85	0,24	3,45	96,19	0,36	Nova Levante
059 Deutschnofen	1,52	98,29	0,19	2,51	97,10	0,39	Nova Ponente
060 Auer	30,10	69,70	0,20	29,84	69,91	0,25	Ora



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061 St.Ulrich	4,98	11,07	83,94	5,55	12,13	82,32	Ortisei
062 Partschins	3,45	96,48	0,07	2,96	96,97	0,07	Parcines
063 Percha	1,49	98,16	0,35	2,54	96,82	0,64	Perca
064 Plaus	0,53	99,47	-	0,99	99,01	-	Plaus
065 Waidbruck	14,93	84,58	0,50	8,70	90,68	0,62	Ponte Gardena
066 Burgstall	28,38	71,21	0,41	25,64	73,99	0,37	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	3,22	96,64	0,14	2,90	96,93	0,17	Prato allo Stelvio
068 Prettau	1,25	98,75	-	1,30	98,70	-	Predoi
069 Proveis	3,75	95,90	0,34	2,16	97,84	-	Proves
070 Ratschings	0,95	98,97	0,09	1,53	98,44	0,03	Racines
071 Rasen-Antholz	1,56	98,36	0,08	2,31	97,50	0,20	Rasen Anterselva
072 Ritten	3,36	96,43	0,20	3,77	95,96	0,26	Renon
073 Riffian	2,78	97,12	0,10	1,08	98,92	-	Rifiano
074 Mühlbach	4,13	95,44	0,43	4,03	95,31	0,66	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	0,30	99,70	-	0,18	99,64	0,18	Rodengo
076 Salurn	61,31	37,90	0,78	62,19	37,43	0,39	Salorno
077 Innichen	16,32	83,20	0,48	14,78	84,84	0,38	S.Candido
079 Jenesien	1,88	97,82	0,31	2,59	97,29	0,12	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	1,43	98,38	0,18	1,61	98,30	0,09	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	2,18	96,55	1,27	2,04	96,63	1,34	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	0,76	1,24	98,01	1,06	1,68	97,27	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	0,65	99,32	0,04	1,23	98,74	0,04	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	0,76	99,12	0,13	0,13	99,81	0,06	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	2,27	4,86	92,87	3,12	5,68	91,20	S.Cristina Val Gardena
086 Samtal	1,92	97,98	0,10	1,45	98,44	0,11	Sarentino
087 Schenna	1,25	98,54	0,21	2,49	97,31	0,20	Scena
088 Mühlwald	0,21	99,79	-	0,73	99,19	0,07	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	5,72	5,98	88,31	6,18	5,97	87,84	Selva di Val Gardena
091 Schnals	1,63	98,37	-	2,71	97,29	-	Senales
092 Sexten	2,41	97,42	0,17	3,20	96,58	0,22	Sesto
093 Schlanders	6,51	93,32	0,17	5,81	94,02	0,17	Silandro
094 Schluderns	1,39	98,55	0,06	2,18	97,82	-	Sluderno
095 Stilfs	1,96	97,96	0,08	2,26	97,66	0,08	Stelvio
096 Terenten	0,50	99,35	0,14	0,53	99,41	0,07	Terento
097 Terlan	10,95	88,59	0,46	13,09	86,62	0,30	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	2,75	97,11	0,14	3,20	96,64	0,17	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	0,89	98,82	0,30	1,35	98,47	0,18	Tesimo
100 Tiers	1,11	98,89	-	2,35	97,40	0,25	Tires
101 Tirol	1,21	98,28	0,51	2,13	97,69	0,18	Tirolo
102 Truden im Naturpark	18,29	81,38	0,33	20,73	78,58	0,69	Trodina nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	5,45	94,55	-	4,58	95,42	-	Tubre
104 Ulten	0,98	98,95	0,07	0,85	99,15	-	Ultimo
105 Pfatten	57,87	41,69	0,44	57,09	42,40	0,51	Vadana
106 Olang	1,32	98,32	0,36	2,16	97,42	0,42	Valdaora
107 Pfitsch	9,85	89,90	0,25	9,29	90,38	0,33	Val di Vizze
108 Ahmtal	0,52	99,34	0,14	1,07	98,79	0,13	Valle Aurina
109 Gsies	0,20	99,64	0,15	1,43	98,47	0,10	Valle di Casies
110 Vintl	1,67	98,08	0,24	1,89	97,91	0,20	Vandoies
111 Vahrn	11,09	88,01	0,91	11,17	87,86	0,97	Varna
112 Vöran	0,38	99,62	-	0,59	98,93	0,47	Verano
113 Niederdorf	6,52	93,40	0,08	6,68	93,32	-	Villabassa
114 Villanders	1,11	98,37	0,53	1,37	98,29	0,34	Villandro
115 Sterzing	24,67	75,03	0,30	24,29	75,28	0,44	Vipiteno
116 Feldthurns	0,89	98,75	0,36	0,89	98,56	0,55	Velturno
117 Wengen	0,78	0,87	98,35	0,58	1,75	97,67	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,30	98,55	0,14	2,22	97,78	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,41	96,51	0,08	3,06	96,84	0,10	Val Venosta
Burggrafenamt	21,99	77,68	0,33	21,06	78,66	0,28	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	30,76	68,81	0,43	31,57	68,05	0,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
Salten-Schlern	3,31	77,21	19,47	4,03	77,15	18,82	Salto Sciliar
Eisacktal	13,85	85,23	0,92	13,22	85,76	1,02	Valle Isarco
Wipptal	16,28	83,38	0,34	14,32	85,31	0,37	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,53	80,89	13,58	5,64	80,96	13,40	Val Pusteria
Ladinische Täler	2,89	5,30	91,82	3,91	5,80	90,29	Valli ladine
Gesundheitsbezirk							Comprensorio sanitario
Bozen	45,52	49,91	4,58	44,19	51,19	4,62	Bolzano
Meran	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano
Brixen	13,94	85,34	0,72	12,97	86,23	0,81	Bressanone
Brunec	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	3,42	96,52	0,06	2,86	97,06	0,08	Malles
Schlanders	3,94	95,97	0,10	3,61	96,27	0,13	Silandro
Naturns	2,22	97,68	0,09	2,37	97,58	0,05	Naturno
Meran	33,07	66,52	0,41	31,62	68,01	0,37	Merano
Lana	4,05	95,69	0,26	4,78	95,04	0,18	Lana
St.Martin in Passeier	1,00	98,92	0,09	1,30	98,65	0,05	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano-Silandro
Bozen	51,26	48,13	0,62	49,93	49,53	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,40	76,23	0,36	23,69	75,99	0,32	Ora-Egna
St.Ulrich	3,73	45,63	50,64	4,61	45,75	49,64	Ortisei
Bozen	44,77	50,71	4,52	43,43	52,00	4,58	Bolzano
Brixen	14,46	84,70	0,84	13,74	85,41	0,85	Bressanone
Sterzing	14,75	85,01	0,24	12,97	86,72	0,31	Vipiteno
Brixen-Sterzing	14,54	84,78	0,67	13,53	85,77	0,70	Bressanone-Vipiteno
Brunec	6,72	92,12	1,16	6,65	92,33	1,02	Brunico
Sand in Taufers	1,21	98,65	0,14	1,76	98,04	0,19	Campo Tures
Innichen	11,66	88,04	0,29	10,96	88,85	0,19	S.Candido
Abtei	1,69	2,55	95,75	2,74	2,97	94,29	Badia
Brunec	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Südtirol insgesamt	27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia

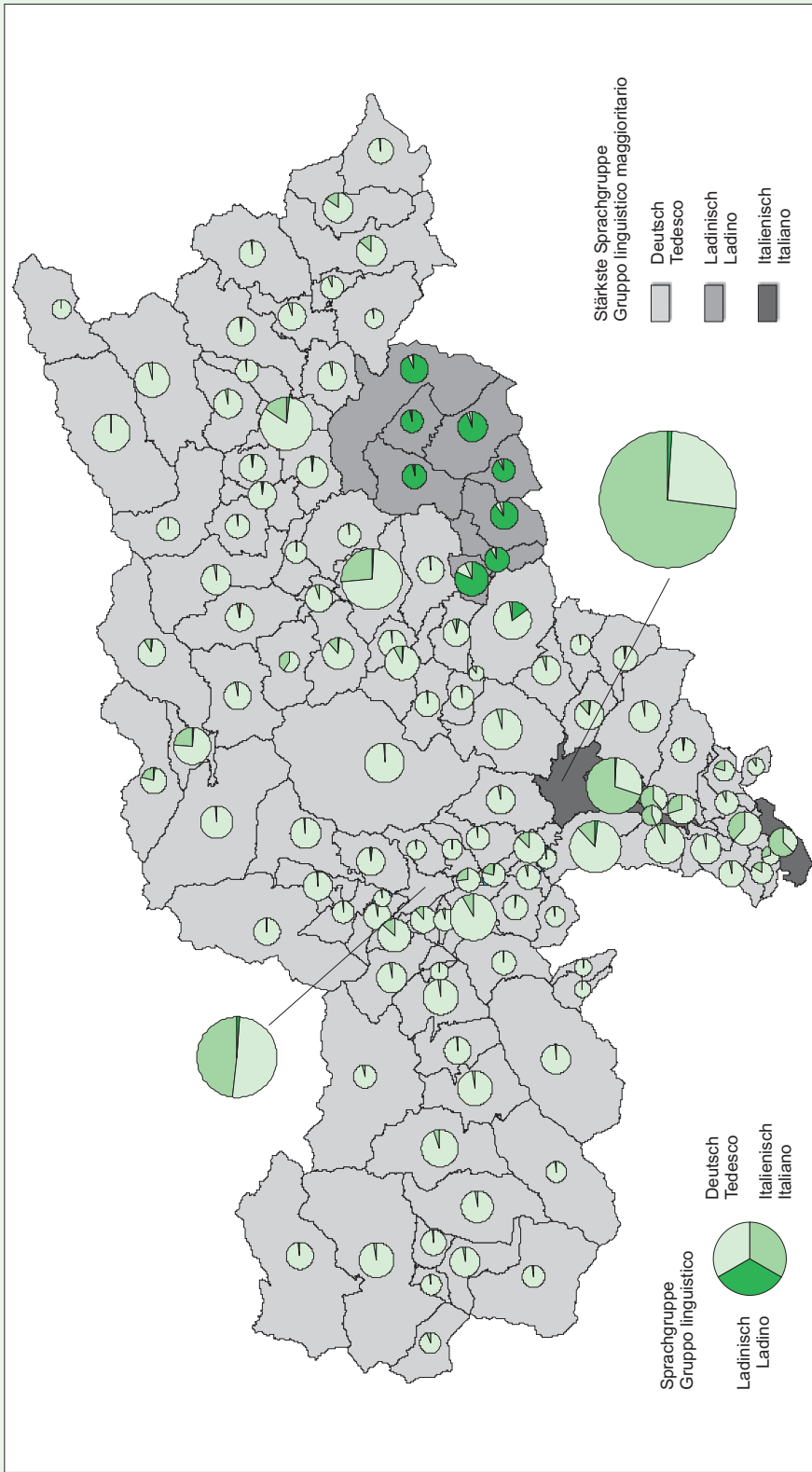


© astat 2011 - sr

Graf. 3.g

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001
Composizione percentuale





Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2010

Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2010

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene Nati morti	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt Totale	davon unehelich di cui naturali		Insgesamt Totale	davon im 1. Lebensjahr di cui nel 1° anno di vita	Insgesamt Totale	davon kirchliche di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779
2005	5.160	1.796	11	3.859	17	1.839	774
2006	5.026	1.930	13	3.762	16	1.914	781
2007	5.022	2.001	9	3.722	21	1.788	723
2008	4.982	2.063	8	3.894	16	1.785	708
2009	4.849	2.018	3	3.799	19	1.917	753
2010	4.922	2.151	15	3.909	18	1.906	714

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2010
Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2010

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,4
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,1	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0
2005	10,8	34,8	2,1	8,0	3,3	3,8	42,1
2006	10,4	38,4	2,6	7,8	3,2	3,9	40,8
2007	10,2	39,8	1,8	7,6	4,2	3,6	40,4
2008	10,0	41,4	1,6	7,8	3,2	3,6	39,7
2009	9,7	41,6	0,6	7,6	3,9	3,8	39,3
2010	9,7	43,7	3,0	7,7	3,7	3,8	37,5

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 2010

Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 2010

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.500	29	40	69	1,0	1,5	1,2	Meno di 1.500
1.500-2.500	124	180	304	4,3	6,6	5,4	1.500-2.500
2.500-3.000	443	573	1.016	15,3	21,0	18,1	2.500-3.000
3.000-3.500	1.171	1.165	2.336	40,4	42,7	41,5	3.000-3.500
3.500-4.000	875	639	1.514	30,2	23,4	26,9	3.500-4.000
4.000-5.000	254	130	384	8,8	4,8	6,8	4.000-5.000
5.000 und mehr	1	-	1	..	-	..	5.000 e oltre
Insgesamt	2.897	2.727	5.624	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität (a) - 2010

Nati vivi per classe di età della madre e filiazione (a) - 2010

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Unter 18	1	16	17	..	0,6	0,3	Meno di 18
18-24	213	332	545	7,0	12,8	9,7	18-24
25-29	692	695	1.387	22,8	26,9	24,7	25-29
30-34	1.137	799	1.936	37,5	30,9	34,4	30-34
35-39	789	606	1.395	26,0	23,4	24,8	35-39
40-44	195	138	333	6,4	5,3	5,9	40-44
45 und mehr	9	2	11	0,3	0,1	0,2	45 e oltre
Insgesamt	3.036	2.588	5.624	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

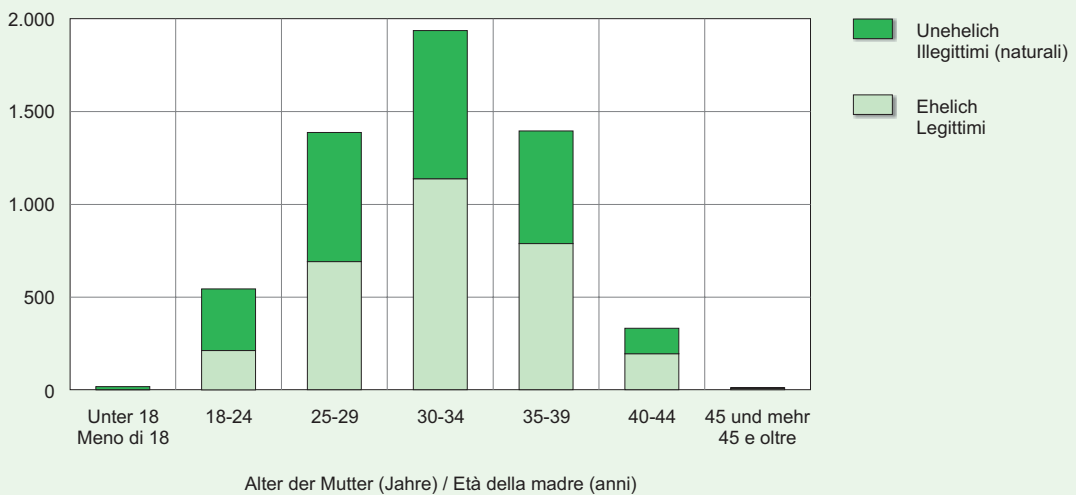
Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2010

Nati vivi per età della madre e filiazione - 2010



© astat 2011 - sr



Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken (a) - 2010

Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari (a) - 2010

GEBURTENFOLGE	Gesundheitsbezirk Comprensorio sanitario				Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico		
Erstes Kind	946	775	586	388	2.695	Primo figlio
Zweites Kind	751	592	431	237	2.011	Secondo figlio
Drittes Kind	248	187	178	84	697	Terzo figlio
Viertes Kind	63	40	42	17	162	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	32	14	10	3	59	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	2.040	1.608	1.247	729	5.624	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter (a) - 2010

Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre (a) - 2010

GEBURTENFOLGE	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera		

Absolute Werte / Valori assoluti

Erstes Kind	2.195	500	2.695	Primo figlio
Zweites Kind	1.640	371	2.011	Secondo figlio
Drittes Kind	544	153	697	Terzo figlio
Viertes Kind	127	35	162	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	40	19	59	Quinto figlio o successivo

Insgesamt	4.546	1.078	5.624	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Erstes Kind	48,3	46,4	47,9	Primo figlio
Zweites Kind	36,1	34,4	35,8	Secondo figlio
Drittes Kind	12,0	14,2	12,4	Terzo figlio
Viertes Kind	2,8	3,2	2,9	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	0,9	1,8	1,0	Quinto figlio o successivo

Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

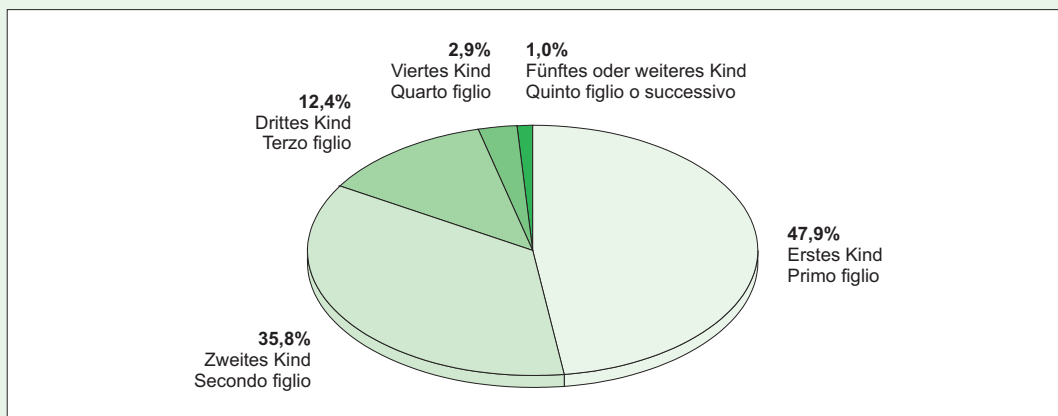
Graf. 3.i

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2010

Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 2010

Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse (a) - 2010
Morti per mese di decesso e classe di età (a) - 2010

TODESMONAT	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insge- samt Totale	MESE DI DECESSO
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti										
Jänner	-	-	1	5	26	48	82	196	358	Gennaio
Februar	1	-	-	5	18	34	61	202	321	Febbraio
März	1	-	-	7	35	30	60	199	332	Marzo
April	1	1	-	9	32	42	65	173	323	Aprile
Mai	2	-	-	3	20	41	68	185	319	Maggio
Juni	1	-	-	3	22	42	68	153	289	Giugno
Juli	1	1	-	5	24	35	79	193	338	Luglio
August	2	1	1	10	28	36	59	169	306	Agosto
September	3	-	1	3	26	57	91	169	350	Settembre
Oktober	-	-	-	8	24	45	74	184	335	Ottobre
November	3	-	2	5	20	39	51	174	294	Novembre
Dezember	3	-	-	6	21	43	63	208	344	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	9	-	5	46	192	344	480	869	1.945	Maschi
Frauen	9	3	-	23	104	148	341	1.336	1.964	Femmine
Insgesamt	18	3	5	69	296	492	821	2.205	3.909	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Jänner	-	-	20,0	7,2	8,8	9,8	10,0	8,9	9,2	Gennaio
Februar	5,6	-	-	7,2	6,1	6,9	7,4	9,2	8,2	Febbraio
März	5,6	-	-	10,1	11,8	6,1	7,3	9,0	8,5	Marzo
April	5,6	33,3	-	13,0	10,8	8,5	7,9	7,8	8,3	Aprile
Mai	11,1	-	-	4,3	6,8	8,3	8,3	8,4	8,2	Maggio
Juni	5,6	-	-	4,3	7,4	8,5	8,3	6,9	7,4	Giugno
Juli	5,6	33,3	-	7,2	8,1	7,1	9,6	8,8	8,6	Luglio
August	11,1	33,3	20,0	14,5	9,5	7,3	7,2	7,7	7,8	Agosto
September	16,7	-	20,0	4,3	8,8	11,6	11,1	7,7	9,0	Settembre
Oktober	-	-	-	11,6	8,1	9,1	9,0	8,3	8,6	Ottobre
November	16,7	-	40,0	7,2	6,8	7,9	6,2	7,9	7,5	Novembre
Dezember	16,7	-	-	8,7	7,1	8,7	7,7	9,4	8,8	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	50,0	-	100,0	66,7	64,9	69,9	58,5	39,4	49,8	Maschi
Frauen	50,0	100,0	-	33,3	35,1	30,1	41,5	60,6	50,2	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

 (a) Anwesende Bevölkerung
 Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1995-2010

Morti per luogo del decesso (a) - 1995-2010

JAHRE	Todesort / Luogo del decesso			INSGESAMT
	Wohnung	Krankenhaus oder Pflegeheim (b)	Anderer Ort	
ANNI	Abitazione	Istituto di cura o struttura socio-assistenziale (b)	Altro luogo	TOTALE
Absolute Werte / Dati assoluti				
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	2.500	223	3.740
2003	1.012	2.766	226	4.004
2004	972	2.657	236	3.865
2005	1.009	2.626	224	3.859
2006	966	2.573	223	3.762
2007	919	2.605	198	3.722
2008	965	2.722	207	3.894
2009	993	2.595	211	3.799
2010	1.022	2.675	212	3.909
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	66,8	6,0	100,0
2003	25,3	69,1	5,6	100,0
2004	25,1	68,7	6,1	100,0
2005	26,1	68,0	5,8	100,0
2006	25,7	68,4	5,9	100,0
2007	24,7	70,0	5,3	100,0
2008	24,8	69,9	5,3	100,0
2009	26,1	68,3	5,6	100,0
2010	26,1	68,4	5,4	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Im Jahr 2002 sind die Formblätter der Erhebung abgeändert worden, und zwar in Bezug auf den Todesort. Dabei sind zu den drei bestehenden Kategorien zwei weitere dazu gekommen (öffentliche und private Krankenhäuser sowie Pflegeheime), die hier zur Gruppe „Krankenhaus oder Pflegeheim“ gezählt wurden.

Nel 2002 sono stati modificati i modelli di rilevazione per quanto riguarda il luogo di decesso. Alle tre categorie già esistenti ne sono state aggiunte altre due (case di cura pubbliche e private nonché strutture socio-assistenziali) che rientrano sotto la voce "Istituto di cura o struttura socio-assistenziale".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.27

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2008
Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2008

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)
000	100.000	5,36887	99.495	0,9995877	79.220	100.000	2,17954	99.795	0,9998037	85.226
001	99.463	0,18786	99.454	0,9998152	78,645	99.782	0,13489	99.775	0,9998678	84,411
002	99.444	0,18166	99.435	0,9998214	77,660	99.769	0,12942	99.762	0,9998733	83,422
003	99.426	0,17546	99.418	0,9998276	76,674	99.756	0,12395	99.749	0,9998788	82,433
004	99.409	0,16926	99.401	0,9998348	75,687	99.743	0,11848	99.737	0,9998915	81,443
005	99.392	0,16104	99.384	0,9998436	74,700	99.731	0,09857	99.727	0,9999014	80,453
006	99.376	0,15169	99.369	0,9998530	73,712	99.722	0,09869	99.717	0,9999013	79,461
007	99.361	0,14235	99.354	0,9998623	72,723	99.712	0,09880	99.707	0,9999011	78,469
008	99.347	0,13301	99.340	0,9998717	71,733	99.702	0,09891	99.697	0,9999010	77,476
009	99.334	0,12367	99.328	0,9998847	70,743	99.692	0,09902	99.687	0,9999055	76,484
010	99.321	0,08689	99.317	0,9999167	69,751	99.682	0,08997	99.678	0,9999100	75,491
011	99.313	0,07979	99.309	0,9999238	68,757	99.673	0,09007	99.669	0,9999099	74,498
012	99.305	0,07269	99.301	0,9999175	67,763	99.664	0,09017	99.660	0,9999040	73,505
013	99.298	0,09230	99.293	0,9998845	66,768	99.655	0,10176	99.650	0,9998867	72,511
014	99.288	0,13862	99.282	0,9997857	65,774	99.645	0,12483	99.639	0,9998454	71,519
015	99.275	0,28998	99.260	0,9996737	64,783	99.633	0,18443	99.624	0,9998012	70,528
016	99.246	0,36260	99.228	0,9996011	63,802	99.614	0,21320	99.604	0,9997724	69,540
017	99.210	0,43522	99.188	0,9995448	62,825	99.593	0,24197	99.581	0,9997534	68,555
018	99.167	0,47516	99.143	0,9995212	61,852	99.569	0,25127	99.557	0,9997538	67,572
019	99.120	0,48243	99.096	0,9995499	60,881	99.544	0,24111	99.532	0,9997798	66,589
020	99.072	0,41779	99.051	0,9995791	59,910	99.520	0,19931	99.510	0,9998051	65,604
021	99.030	0,42399	99.009	0,9995729	58,935	99.500	0,19054	99.491	0,9998138	64,617
022	98.988	0,43019	98.967	0,9995602	57,960	99.481	0,18177	99.472	0,9998228	63,630
023	98.946	0,44938	98.924	0,9995345	56,984	99.463	0,17269	99.455	0,9998320	62,641
024	98.901	0,48157	98.878	0,9994797	56,010	99.446	0,16331	99.438	0,9998490	61,652
025	98.854	0,55911	98.826	0,9994234	55,037	99.430	0,13874	99.423	0,9998655	60,662
026	98.798	0,59414	98.769	0,9993884	54,067	99.416	0,13028	99.409	0,9998740	59,670
027	98.740	0,62917	98.709	0,9993689	53,099	99.403	0,12182	99.397	0,9998751	58,678
028	98.678	0,63302	98.646	0,9993806	52,132	99.391	0,12797	99.384	0,9998616	57,685
029	98.615	0,60570	98.585	0,9994502	51,165	99.378	0,14874	99.371	0,9998237	56,692
030	98.555	0,49388	98.531	0,9995178	50,195	99.363	0,20383	99.353	0,9997837	55,701
031	98.507	0,47055	98.484	0,9995411	49,220	99.343	0,22879	99.332	0,9997587	54,712
032	98.460	0,44722	98.438	0,9995461	48,243	99.320	0,25376	99.308	0,9997352	53,724
033	98.416	0,46061	98.394	0,9995143	47,264	99.295	0,27575	99.281	0,9997148	52,738
034	98.371	0,51072	98.346	0,9994305	46,286	99.268	0,29475	99.253	0,9997067	51,752
035	98.321	0,62823	98.290	0,9993437	45,309	99.239	0,29185	99.224	0,9996993	50,767
036	98.259	0,68436	98.225	0,9992876	44,337	99.210	0,30953	99.194	0,9996816	49,782
037	98.192	0,74049	98.155	0,9992250	43,367	99.179	0,32720	99.163	0,9996553	48,797
038	98.119	0,80944	98.079	0,9991497	42,399	99.146	0,36224	99.128	0,9996116	47,813
039	98.040	0,89120	97.996	0,9990822	41,433	99.110	0,41464	99.090	0,9995452	46,830
040	97.952	0,94440	97.906	0,9990159	40,470	99.069	0,49504	99.045	0,9994772	45,849
041	97.860	1,02376	97.810	0,9989366	39,507	99.020	0,55058	98.993	0,9994217	44,872
042	97.760	1,10312	97.706	0,9988279	38,547	98.966	0,60612	98.936	0,9993655	43,896
043	97.652	1,24115	97.591	0,9986606	37,589	98.906	0,66281	98.873	0,9993083	42,923
044	97.531	1,43785	97.460	0,9984348	36,635	98.840	0,72064	98.805	0,9992707	41,951
045	97.390	1,69274	97.308	0,9982055	35,687	98.769	0,73806	98.733	0,9992345	40,981
046	97.225	1,89645	97.133	0,9980018	34,747	98.696	0,79289	98.657	0,9991797	40,011
047	97.041	2,10015	96.939	0,9977734	33,812	98.618	0,84772	98.576	0,9991022	39,042
048	96.837	2,35341	96.723	0,9974954	32,882	98.534	0,94783	98.488	0,9989795	38,075
049	96.609	2,65623	96.481	0,9971671	31,959	98.441	1,09322	98.387	0,9988186	37,110
050	96.353	3,01005	96.208	0,9968362	31,043	98.333	1,26973	98.271	0,9986558	36,150
051	96.063	3,31807	95.903	0,9965282	30,135	98.208	1,41877	98.139	0,9985068	35,196
052	95.744	3,62609	95.570	0,9962295	29,233	98.069	1,56781	97.992	0,9983263	34,245
053	95.397	3,91549	95.210	0,9959494	28,338	97.915	1,77983	97.828	0,9980828	33,298
054	95.023	4,18625	94.824	0,9958371	27,447	97.741	2,05482	97.641	0,9977632	32,356
055	94.625	4,13948	94.430	0,9957350	26,561	97.540	2,41924	97.422	0,9974382	31,422
056	94.234	4,39099	94.027	0,9954835	25,669	97.304	2,70477	97.173	0,9971527	30,497
057	93.820	4,64250	93.602	0,9950687	24,780	97.041	2,99029	96.896	0,9968780	29,578
058	93.384	5,22150	93.141	0,9943264	23,893	96.751	3,25414	96.593	0,9966250	28,666
059	92.897	6,12800	92.612	0,9931044	23,016	96.436	3,49631	96.267	0,9964659	27,758
060	92.328	7,66789	91.974	0,9918401	22,155	96.099	3,57211	95.927	0,9963124	26,853
061	91.620	8,65570	91.223	0,9908526	21,322	95.756	3,80351	95.574	0,9960810	25,948
062	90.827	9,64346	90.389	0,9899134	20,504	95.391	4,03492	95.199	0,9957953	25,045
063	89.951	10,53404	89.477	0,9890714	19,699	95.007	4,37520	94.799	0,9954007	24,144
064	89.003	11,32745	88.499	0,9887081	18,903	94.591	4,82436	94.363	0,9949259	23,248

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2008

	Definizioni: Definizioni:	
	Alter	Genaueres Alter x (vollendete Lebensjahre)
	Età	Età precisa x (anni compiuti)
l(x)	Überlebende	Anzahl der Personen aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen. Die Sterbewahrscheinlichkeit der Überlebenden kann der folgenden Gleichung entnommen werden: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
	Sopravviventi	Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x. I sopravviventi sono legati alle probabilità di morte dalla seguente relazione: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
q(x)	Sterbewahrscheinlichkeit Probabilità di morte	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben. Probabilità che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.
L(x)	Durchlebte Jahre	Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen. Mit Ausnahme des Alter = 0 Jahre ergeben sich die durchlebten Jahre aus folgender Gleichung: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
	Anni vissuti	Anni vissuti dai sopravviventi all'età x per raggiungere l'età x + 1. Essi sono dati dalla relazione, valida approssimativamente per tutte le età esclusa l'età 0: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
P(x)	Überlebenswahrscheinlichkeit Probabilità prospettive di sopravvivenza	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, das nächste Jahr zu überleben. Berechnungsmodus: $P_x = L_{x+1} / L_x$ Probabilità che un individuo di età x sopravviva ein anno. Si calcola come segue: $P_x = L_{x+1} / L_x$.
e(x)	Lebenserwartung Speranza di vita	Von den Überlebenden im Alter x noch zu durchlebende Jahre; diesen Durchschnitt berechnet man durch $e(x) = T(x) / l(x)$. Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x. Si calcola come segue: $e(x) = T(x) / l(x)$.

Fonte: ISTAT



Tab. 3.28

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2010
Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2010

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt Totale matrimoni	Bilanz (c) Saldo (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5
2005	468	1.612	2.080	1.839	-241	22,5	77,5
2006	429	1.564	1.993	1.914	-79	21,5	78,5
2007	472	1.581	2.053	1.788	-265	23,0	77,0
2008	518	1.689	2.207	1.785	-422	23,5	76,5
2009	476	1.629	2.105	1.917	-188	22,6	77,4
2010	504	1.640	2.144	1.906	-238	23,5	76,5

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
 Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.

(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand "verheiratet"
 Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"

(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
 Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.29

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2010

Divorzi e separazioni - 1975-2010

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9
2005	1.839	468	821	9,7	17,0
2006	1.914	429	660	8,8	13,6
2007	1.788	472	728	9,6	14,8
2008	1.785	518	673	10,4	13,6
2009	1.917	476	710	9,5	14,2
2010	1.906	504	666	10,0	13,2

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Dasselbe gilt auch für die Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni.

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Gesundheit Sanità

4

Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die Todesursachen gemäß der „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (10. Revision, 2000) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit dem Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Gesundheitsbezirke gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla “Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati” (X revisione, 2000).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale dei comprensori sanitari e di quelli presenti in comunità terapeutiche.



Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett liegen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2011 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zu den Ernährungs- und Rauchgewohnheiten und zum Alkoholkonsum**.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2011, (nello specifico **stili alimentari, abitudini al fumo e consumo di bevande alcoliche**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Altersklassen und Geschlecht (a) - 2010**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, classi di età e sesso (a) - 2010**

		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)						Insgesamt Totale
		0-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	
Männer / Maschi								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	1	2	3	7	9	22
II	Neubildungen (Tumoren)	3	3	61	161	209	213	650
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	-	-	3	3
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	-	7	10	7	24
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	4	1	7	28	40
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	2	4	8	18	33	65
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	5	52	103	145	370	675
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	2	1	10	31	109	153
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	1	8	16	13	33	71
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	1	1	5	26	33
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	10	1	2	-	3	3	19
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	1	2	2	4	9
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	1	31	56	32	30	31	181
Insgesamt		14	46	192	344	480	869	1.945
Frauen / Femmine								
I	Alcune malattie infettive e parassitarie	-	-	-	3	3	19	25
II	Tumori	1	11	68	86	159	236	561
III	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici ed alcuni disturbi del sistema immunitario	-	-	-	-	1	3	4
IV	Malattie endocrine, nutrizionali e metaboliche	-	-	1	2	2	27	32
V	Disturbi psichici e comportamentali	-	-	2	1	8	77	88
VI-VIII	Malattie del sistema nervoso, dell'occhio e dell'orecchio	-	1	3	10	24	74	112
IX	Malattie del sistema circolatorio	1	2	12	30	92	667	804
X	Malattie del sistema respiratorio	-	-	2	6	14	105	127
XI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	5	3	14	35	57
XIV	Malattie dell'apparato genitourinario	-	-	-	2	4	28	34
XII-XIII, XV-XVII	Altre malattie e stati morbosi	9	1	2	1	4	3	20
XVIII	Sintomi, segni e risultati anormali di esami clinici e di laboratorio, non classificati altrove	-	-	-	-	-	20	20
XIX-XX	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità	1	8	9	4	16	42	80
Totale		12	23	104	148	341	1.336	1.964
Insgesamt / Totale								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	1	2	6	10	28	47
II	Neubildungen (Tumoren)	4	14	129	247	368	449	1.211
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	-	1	6	7
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	1	9	12	34	56
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	6	2	15	105	128
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	3	7	18	42	107	177
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	1	7	64	133	237	1.037	1.479
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	2	3	16	45	214	280
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	1	13	19	27	68	128
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	1	3	9	54	67
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	19	2	4	1	7	6	39
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	1	2	2	24	29
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	2	39	65	36	46	73	261
Insgesamt		26	69	296	492	821	2.205	3.909

(a) Anwesende Bevölkerung, Klassifizierung der Todesursachen nach ICD-X
Popolazione presente, classificazione delle cause di morte in ICD-X

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



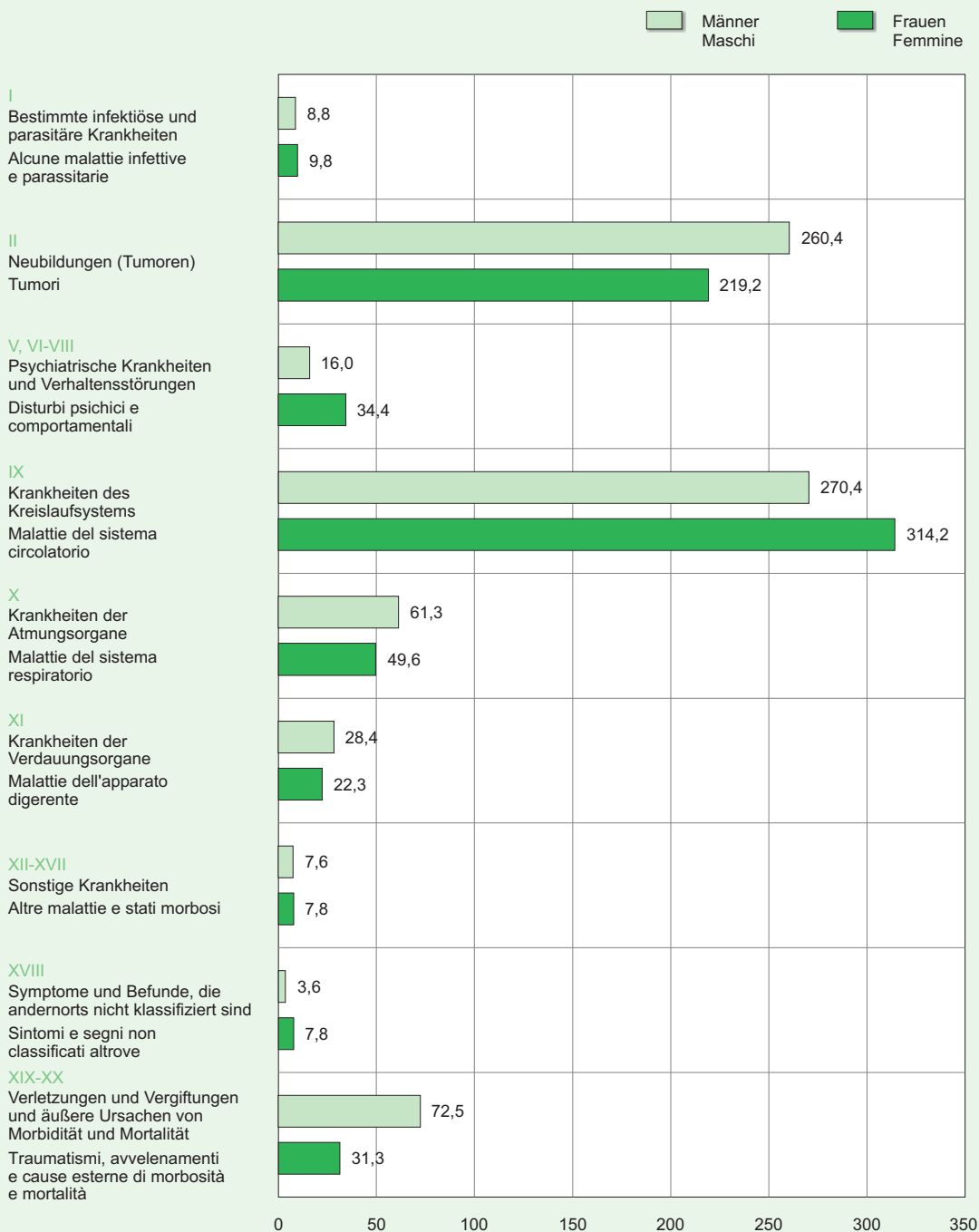
Graf. 4.a

Verstorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2010

Verstorbene je 100.000 Einwohner

Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2010

Morti per 100.000 abitanti



© astat 2011 - sr





Tab. 4.2

In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1985-2010

Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1985-2010

Valori per 100.000 abitanti

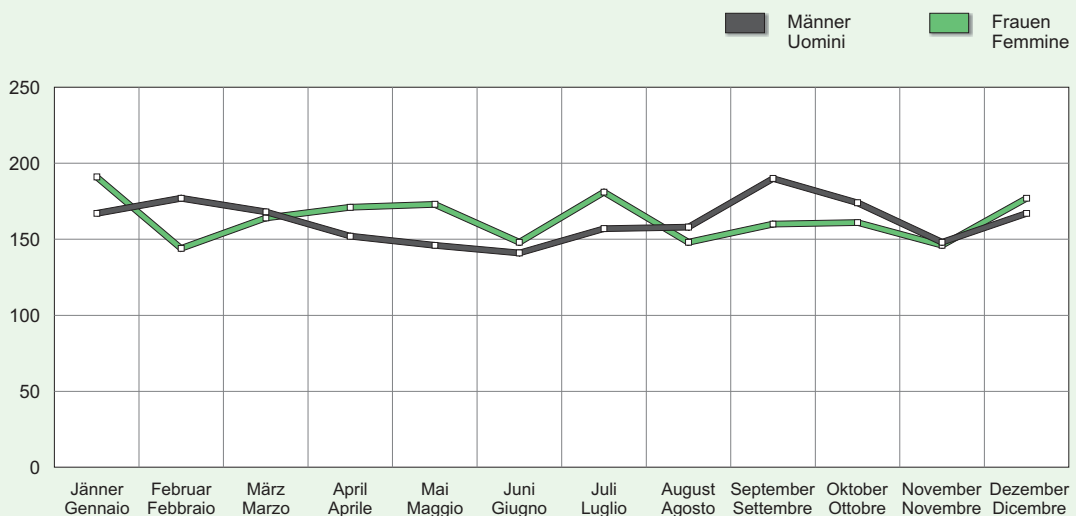
TODESURSACHEN	1985	1990	1995	2000	(a) 2010	CAUSE DI MORTE
II Neubildungen (Tumoren)	225,4	215,5	214,1	246,5	233,6	Tumori
IX Krankheiten des Kreislaufsystems	353,4	336,4	340,6	325,8	272,6	Malattie del sistema circolatorio
X Krankheiten des Atmungssystems	61,5	57,1	57,4	58,5	54,8	Malattie dell'apparato respiratorio
XI Krankheiten des Verdauungssystems	44,4	37,4	32,3	21,9	24,3	Malattie dell'apparato digerente
XIX-XX Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	43,7	53,0	43,6	39,3	42,7	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità
Insgesamt	728,4	699,4	688,0	692,0	628,0	Totale

(a) Im Jahr 2005 wurde die neue „Internationale Statistische Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (X Revision, 2000) eingeführt. Dies hatte außer einer neuen Klassifikation einiger Krankheiten in verschiedenen Kapiteln auch die Einführung von neuen Schlüsseln zur Folge. Nel 2005 è stata adottata la nuova "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000). Ciò ha comportato l'aggiunta di nuovi codici oltre alla riclassificazione di alcune malattie in capitoli diversi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.b

Verstorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2010**Morti per mese e sesso - 2010**

© astat 2011 - sr





Tab. 4.3

Suizide nach Geschlecht - 1995-2010

Suicidi per sesso - 1995-2010

GESCHLECHT	1995	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti									
Männer	47	44	38	32	32	40	41	36	Maschi
Frauen	18	10	13	14	6	12	12	7	Femmine
Insgesamt	65	54	51	46	38	52	53	43	Totale
<i>Je 100.000 Einwohner</i>	<i>14,4</i>	<i>11,6</i>	<i>10,7</i>	<i>9,5</i>	<i>7,8</i>	<i>10,5</i>	<i>10,6</i>	<i>8,5</i>	<i>Per 100.000 abitanti</i>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

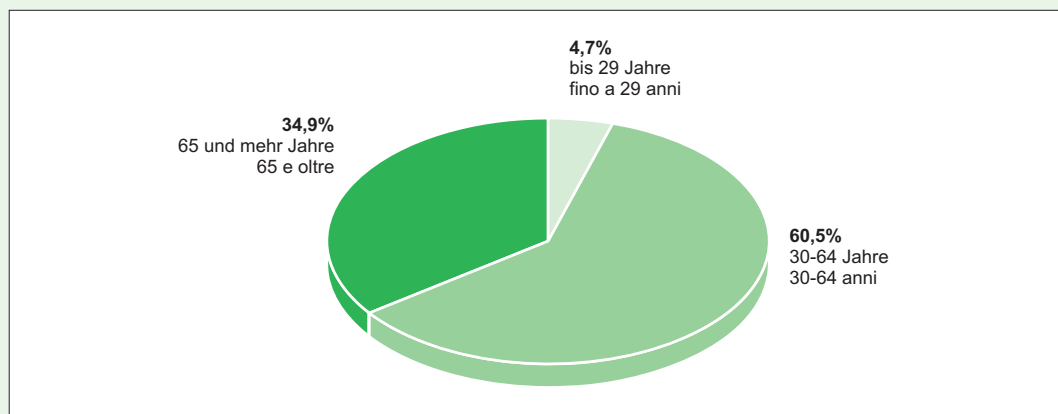
Graf. 4.c

Suizide nach Altersklasse - 2010

Prozentuelle Verteilung

Suicidi per classe di età - 2010

Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 4.4

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2006-2010
Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2006-2010

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2006	2007	2008	2009	2010	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	564	582	586	571	606	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.358	1.284	1.136	1.146	905	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	104,3	105,8	107,3	109,1	112,6	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	260,9	250,5	219,0	236,0	168,8	Provincia di Trento
Italien	235,5	224,8	213,0	210,0	207,2	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	4,8	5,0	5,0	4,8	5,1	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	11,6	11,0	9,6	9,6	7,5	Provincia di Trento
Italien	9,4	9,1	8,7	8,5	8,2	Italia

(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

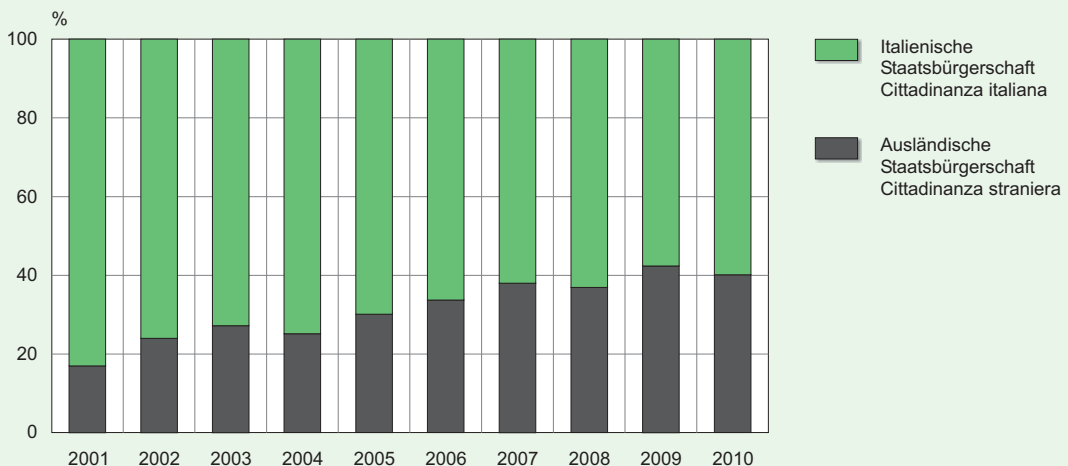
Graf. 4.d

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2001-2010

Prozentuelle Verteilung

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2001-2010

Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 4.5

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2010

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2010

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
Familienstand			Stato civile
Ledig	309	51,0	Nubile
Verheiratet	246	40,6	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	51	8,4	Separata, divorziata o vedova
Studententitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	17	2,8	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	298	49,2	Licenza di scuola media inferiore
Matura bzw. Abschluss einer Oberschule	237	39,1	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	54	8,9	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
15-19	46	7,6	15-19
20-24	85	14,0	20-24
25-29	113	18,6	25-29
30-34	139	22,9	30-34
35-39	146	24,1	35-39
40 und mehr	77	12,7	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	33	5,4	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	48	7,9	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	523	86,3	Servizio ostetrico-ginecologico dell'Istituto di cura
Andere Gesundheitseinrichtung	2	0,3	Altra struttura socio-sanitaria
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	520	85,8	0
1	74	12,2	1
2	9	1,5	2
3 und mehr	3	0,5	3 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	447	73,8	0
1	120	19,8	1
2	28	4,6	2
3	7	1,2	3
4 und mehr	4	0,7	4 e più
Zahl der vorherigen Lebendgeborenen			Numero di nati vivi precedenti
0	239	39,4	0
1	140	23,1	1
2	149	24,6	2
3	61	10,1	3
4 und mehr	17	2,8	4 e più
Dauer der Schwangerschaft (Wochen)			Settimane di gestazione
Weniger als 9	133	21,9	Meno di 9
9-10	299	49,3	9-10
11-12	120	19,8	11-12
13 und mehr	54	8,9	13 e più
Insgesamt	606	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 4.6

Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2010
Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2010

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Gesundheitsbezirke					Comprensori sanitari
Bozen	332	44,3	143,2	6,4	Bolzano
Meran	163	21,8	119,1	5,2	Merano
Brixen	130	17,4	150,8	7,4	Bressanone
Bruneck	124	16,6	149,2	6,7	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	12	1,6	130,4	0,1	Fino a 19
20-24	61	8,1	135,0	0,5	20-24
25-29	118	15,8	88,3	1,0	25-29
30-34	187	25,0	103,1	1,6	30-34
35-39	223	29,8	168,7	1,9	35-39
40 und mehr	148	19,8	440,5	1,2	40 e oltre
Insgesamt	749	100,0	139,2	6,3	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.7

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2010

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2010

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt	Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)			
			Totale	0-14	15-64		65 und mehr 65 e oltre
AIDS	9	1,8	-	2,4	1,1	AIDS
Virushepatitis	18	3,6	2,4	4,5	1,1	Epatite virale
davon: Hepatitis A	15	3,0	2,4	3,9	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	3	0,6	-	0,6	1,1	epatite B
Salmonellen-Infektionen	99	19,6	52,6	12,4	15,5	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	30	5,9	-	6,0	11,1	Tubercolosi
Masern	2	0,4	-	0,6	-	Morbillo
Mumps	24	4,7	20,3	2,1	-	Parotite epidemica
Keuchhusten	88	17,4	88,5	3,0	4,4	Pertosse
Röteln	9	1,8	10,8	-	-	Rosolia
Scharlach	450	89,0	526,1	3,0	-	Scarlattina
Windpocken	1.732	342,6	1.934,6	33,8	2,2	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.8

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2010

Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2010

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Totale provincia	
Drogenabhängige	482	182	51	41	767	Tossicodipendenti
<i>Je 1.000 Einwohner</i>	2,1	1,4	0,7	0,5	1,5	<i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	55	26	10	8	99	Nuovi pazienti
Alkoholiker	678	517	315	327	1.873	Alcolodipendenti
<i>je 1.000 Einwohner</i>	3,0	3,9	4,3	4,3	3,7	<i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten (a)	105	83	32	54	274	Nuovi pazienti (a)

(a) Schätzung
Stima

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2010

Attività delle strutture sanitarie - 2010

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltsstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	(b) 790	27.870	198.448	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(c) 387	11.935	86.760	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	(d) 111	3.634	25.219	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(e) 263	8.850	55.042	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(f) 84	2.339	13.177	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(g) 248	9.327	55.752	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	(h) 66	2.288	12.525	Ospedale zonale S.Candido
Gesundheitsbezirke				Comprensori sanitari
Bozen	790	27.870	198.448	Bolzano
Meran	498	15.569	111.979	Merano
Brixen	337	11.189	68.219	Bressanone
Bruneck	314	11.615	68.277	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	1.939	66.243	446.923	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(i) 265	1.228	14.114	Strutture private convenzionate
Nicht konventionierte Privatkliniken	(l) 138	2.179	12.917	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.330	69.650	473.954	Totale

(a) Ordentliche Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten; ausgenommen sind somit die Einlieferungen in die Tagesklinik, Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheiten sowie die 4.488 gesunden Neugeborenen (Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391)
Ricoveri per ordinari per acuti; esclusi quindi i ricoveri in Day-Hospital, i ricoveri di riabilitazione e le lungodegenze post-acuzie, oltre ad essere esclusi 4.488 neonati sani (ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391)

(b) Davon 12 Betten für Rehabilitation und 2 für die Neurorehabilitation
Di cui 12 posti letto per riabilitazione e 2 per la neuroriabilitazione

(c) Davon 19 Betten für Rehabilitationsfälle und 20 für Langzeitaufenthalte
Di cui 19 posti letto per riabilitazione e 20 posti letto per lungodegenza

(d) Davon 8 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 8 posti per lungodegenza

(e) Davon 13 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 13 für Langzeitranke
Di cui 13 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 13 per lungodegenti

(f) Davon 4 Betten für Rehabilitation und 6 für Langzeitranke
Di cui 4 posti letto per riabilitazione e 6 per lungodegenti

(g) Davon 9 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 16 für Langzeitranke
Di cui 9 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 16 per lungodegenti

(h) Davon 4 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 4 posti per lungodegenza

(i) Davon 109 Betten für Rehabilitation, 114 für Langzeitranke und 12 für Palliativcare
Di cui 109 posti letto per riabilitazione, 114 per lungodegenti e 12 per cure palliative

(l) Davon 15 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 15 posti per lungodegenza

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.10

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2010
Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2010

GESUNDHEITSBEZIRKE	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	COMPENSORI SANITARI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,1	79,4	1,8	41,7	Bolzano
Meran	7,2	76,9	2,1	40,5	Merano
Brixen	6,1	72,0	2,3	44,4	Bressanone
Bruneck	5,9	80,6	1,4	50,7	Brunico
Südtirol insgesamt	6,7	77,7	1,9	43,2	Totale provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Betten auf den Säuglingsstationen und die Einlieferung der gesunden Neugeborenen (4.028 Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391).
 Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido e tra i ricoveri quelli di neonati sani (4.028 ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391).

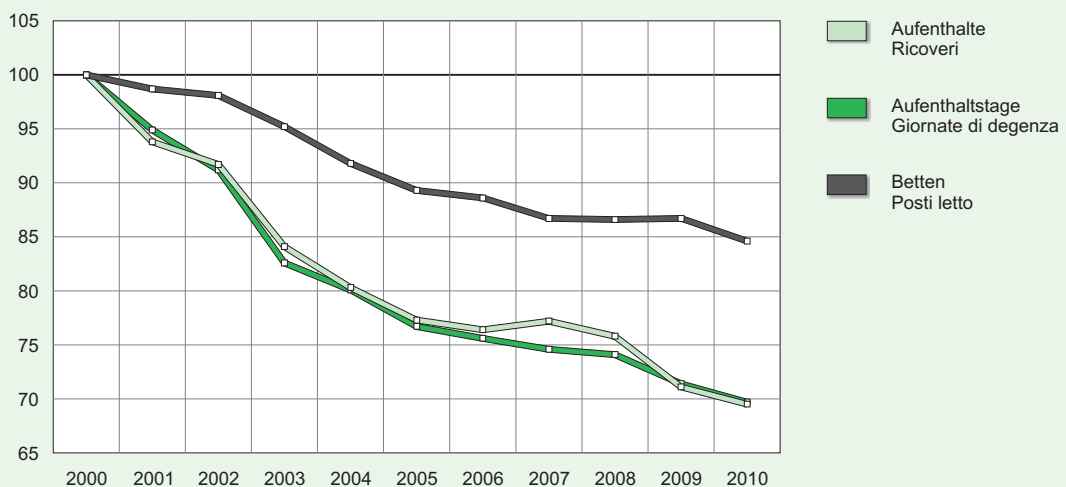
- (b) $DM = GD/R$ wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri
- (c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto
- (d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over
- (e) $IR = R/PL$ wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Graf. 4.e

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2010
 Index Basis 2000 = 100

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2010
 Indice base 2000 = 100


© astat 2011 - sr





Tab. 4.11

Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2011

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2011

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Frühstück mit Getränken Colazione a base di bevande		Mittagessen Pranzo			Hauptmahlzeit Pasto principale			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	und Speisen e cibo	ohne Speisen senza cibo	Zu Hause a casa	In Betriebs-, Schul-, Kin- dergarten- mensa in mensa aziendale, scolastica o dell'asilo	In Restaurant, Gasthaus, Imbissstube in ristorante, trattoria, tavola calda, bar	Früh- stück Cola- zione	Mittag- essen Pranzo	Abend- essen Cena	
Geschlecht									Sesso
Männer	69,8	14,6	65,2	13,9	13,0	4,7	82,2	13,2	Maschi
Frauen	76,8	9,4	80,4	8,0	3,5	8,7	81,3	10,0	Femmine
Alter (Jahre)									Età (anni)
3-13	68,0	11,2	65,6	33,8	..	8,0	85,5	6,5	3-13
14-19	63,1	6,8	73,9	17,0	5,0	6,5	85,9	7,6	14-19
20-29	60,9	18,3	65,0	11,0	12,3	4,5	83,5	12,0	20-29
30-39	67,7	16,9	58,3	11,9	16,0	7,4	77,3	15,3	30-39
40-49	76,5	10,9	64,1	8,3	15,4	7,7	73,2	19,1	40-49
50-59	79,7	8,9	70,6	6,7	9,9	5,5	78,9	15,6	50-59
60-65	76,7	12,6	94,5	2,6	..	3,8	89,2	7,0	60-65
66 und mehr	85,7	9,5	97,6	..	0,5	7,8	87,5	4,7	66 e oltre
Erwerbsstellung (a)									Condizione professionale (a)
Erwerbstätige	72,5	12,8	61,2	9,9	15,1	6,0	77,3	16,7	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	77,4	15,8	100,0	..	..	13,2	83,2	3,6	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	60,0	12,6	69,2	20,4	5,5	6,6	83,5	9,9	Studenti/esse
Rentner	82,7	10,7	97,2	..	0,4	4,9	89,0	6,0	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde									Tipo di comune
Stadtgemeinden	71,8	12,6	72,7	10,5	7,4	10,9	70,1	19,0	Comuni urbani
Landgemeinden	74,5	11,5	73,1	11,2	8,7	3,7	90,0	6,3	Comuni rurali
Sprache (b)									Lingua (b)
Italienisch	74,0	12,8	71,0	11,7	7,7	11,4	69,9	18,8	Italiano
Deutsch	73,0	11,5	74,0	10,5	8,4	4,1	88,4	7,5	Tedesco
Insgesamt	73,4	12,0	72,9	10,9	8,2	6,7	81,7	11,6	Totale

(a) Personen mit 14 Jahren und mehr
Persone di 14 anni e oltre

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



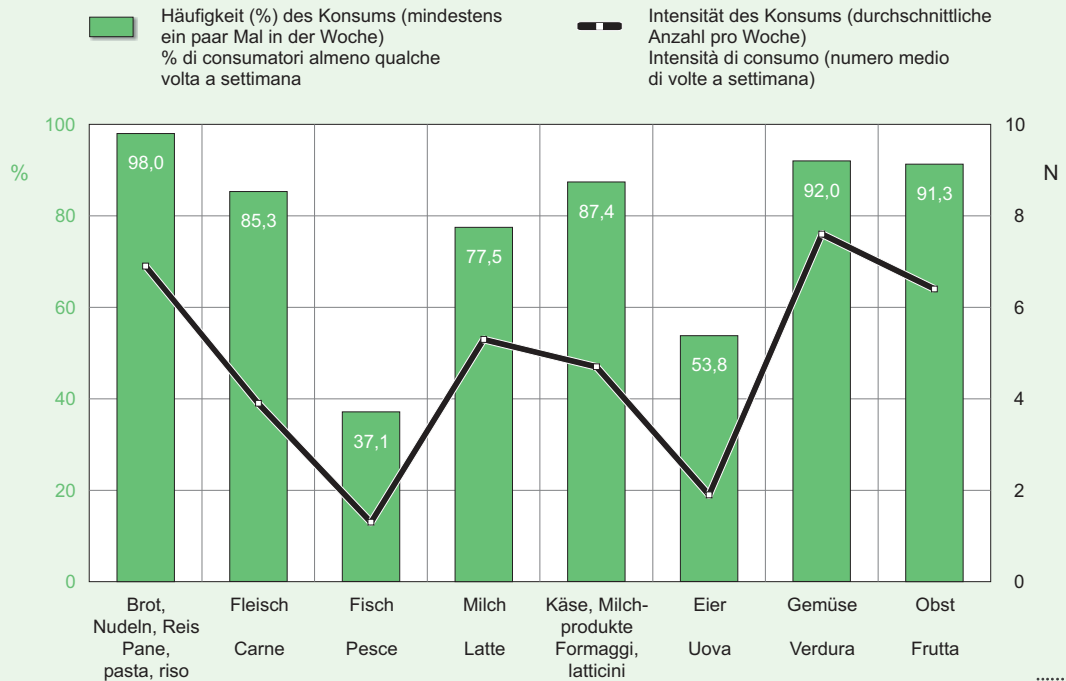
Graf. 4.f

Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2011

Personen mit 3 Jahren und mehr

Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2011

Persone di 3 anni e oltre



© astat 2011 - sr





Tab. 4.12

Rauchgewohnheiten - 2011

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Abitudini al fumo - 2011

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Ja, ich rauche Sì, fumo	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	22,2	26,3	51,5	Maschi
Frauen	15,8	20,0	64,2	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
11-13	..	..	100,0	11-13
14-19	24,1	5,5	70,3	14-19
20-29	25,7	15,3	59,0	20-29
30-39	23,4	21,1	55,5	30-39
40-49	21,4	23,7	54,9	40-49
50-59	18,4	32,7	48,9	50-59
60-65	19,5	36,1	44,5	60-65
66 und mehr	9,2	28,9	61,9	66 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	21,8	31,1	47,1	Laurea e affine
Matura	15,5	22,3	62,2	Maturità
Fachdiplom	21,3	23,9	54,7	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	24,8	21,9	53,3	Licenza scuola media
Grundschulabschluss	9,9	22,0	68,1	Licenza elementare
Kein Abschluss	5,5	19,9	74,6	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	23,9	23,6	52,6	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	11,0	21,8	67,2	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	21,9	7,6	70,5	Studenti/esse
Rentner	11,2	32,5	56,3	Ritirati/e dal lavoro
Familienstand				Stato civile
Ledig	22,5	16,3	61,2	Nubile, celibe
Verheiratet	15,2	29,3	55,5	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	41,4	22,6	36,1	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	10,6	18,1	71,2	Vedova/o
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	20,0	26,7	53,3	Comuni urbani
Landgemeinden	18,2	20,5	61,4	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	21,0	26,7	52,4	Italiano
Deutsch	17,7	21,0	61,3	Tedesco
Insgesamt	18,9	23,1	58,0	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



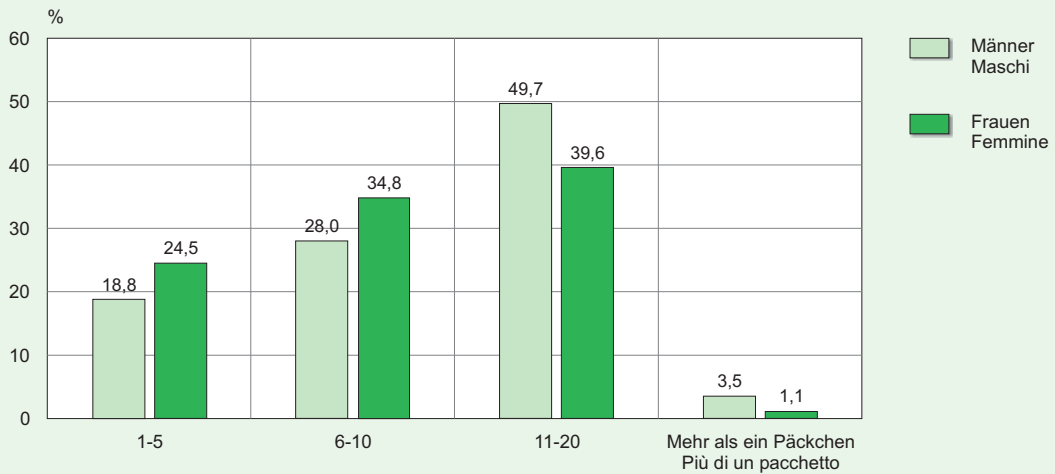
Graf. 4.g

Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2011

Prozentwerte an der Gesamtheit der Raucher, die angegeben haben, vor allem Zigaretten zu rauchen

Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2011

Percentuale sul totale dei fumatori che hanno dichiarato di fumare per lo più sigarette



© astat 2011 - sr





Tab. 4.13

Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2011

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2011

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Jeden Tag Tutti i giorni	Ein paar Mal in der Woche Qualche volta alla settimana	Seltener Più raramente	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	3,8	17,0	44,5	34,7	Maschi
Frauen	0,3	3,6	37,0	59,1	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
11-13	..	..	3,5	96,5	11-13
14-19	..	11,5	40,5	48,0	14-19
20-29	1,1	16,5	59,8	22,6	20-29
30-39	1,0	11,5	52,6	34,9	30-39
40-49	2,3	11,1	49,0	37,6	40-49
50-59	1,3	9,9	36,7	52,1	50-59
60-65	5,6	12,3	34,6	47,5	60-65
66 und mehr	3,5	4,6	20,5	71,3	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	1,7	9,8	52,2	36,4	Università e affine
Matura	0,6	10,8	51,2	37,4	Maturità
Fachdiplom	1,8	12,4	43,6	42,2	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	2,4	12,7	41,8	43,1	Scuola media
Grundschulabschluss	3,7	4,0	20,5	71,7	Scuola elementare
Kein Abschluss	..	3,8	12,7	83,5	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	1,9	12,9	50,8	34,5	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	..	..	28,2	71,8	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	0,6	14,7	45,0	39,7	Studenti/esse
Rentner	3,7	8,0	23,7	64,5	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	1,9	11,2	33,8	53,1	Comuni urbani
Landgemeinden	2,1	9,5	45,9	42,5	Comuni rurali
Sprache (a)					Lingua (a)
Italienisch	2,4	10,2	28,0	59,4	Italiano
Deutsch	1,8	10,3	48,1	39,9	Tedesco
Insgesamt	2,0	10,2	40,7	47,0	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

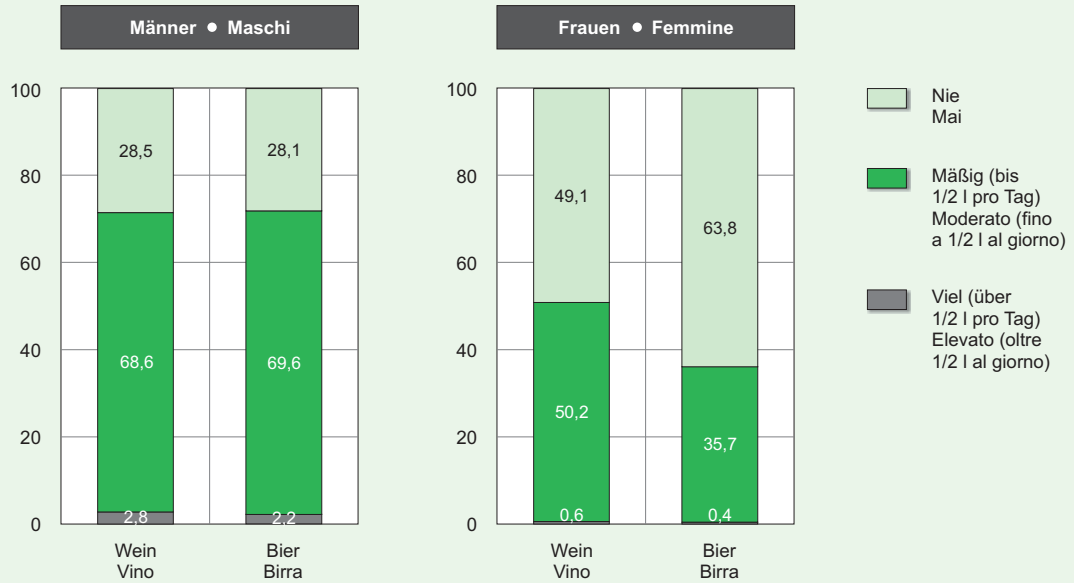
Fonte: ASTAT



Graf. 4.h

Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2011
Prozentuelle Verteilung

Consumo di vino e birra per sesso - 2011
Distribuzione percentuale



© astat 2011 - sr





Schul- und Berufsbildung

Istruzione e formazione professionale

5

Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulausbildung (Kindergarten), die Grundschulausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten. Neben den Berufsausbildungskursen im engeren Sinne werden in diesem Kapitel auch die beruflichen Weiterbildungskurse und die außerbetrieblichen Weiterbildungskurse vorgestellt.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den verschiedenen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden. Die Berufsausbildungskurse werden in zwei große Gruppen unterteilt: die **Lehrlingskurse** und die **Vollzeitkurse**.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind und zu einer staatlichen Abschlussprüfung führen.

L'ordinamento scolastico italiano vigente comprende la scuola dell'infanzia (o scuola materna), la scuola primaria (o scuola elementare), la scuola secondaria di primo grado (o scuola media inferiore), la scuola secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e l'istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle regioni o province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati; oltre ai corsi di formazione professionale in senso stretto, vengono presentati in questo capitolo anche i corsi di formazione continua sul lavoro ed i corsi di educazione permanente.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni: i **corsi per apprendisti** ed i **corsi a tempo pieno**.

I **corsi per apprendisti** sono quelli i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi.

I **corsi a tempo pieno** sono quelli in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della scuola professionale provinciale alberghiera che si concludono con un esame di stato e vengono riconosciuti come scuola secondaria di II grado.



Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer eigenen Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Die Regelung der **Zweisprachigkeitsprüfung** sieht vor, dass jene Kandidaten, die nach bestandener schriftlicher Prüfung die mündliche Prüfung nicht bestanden haben, diese innerhalb der folgenden 360 Tage zweimal wiederholen dürfen. Zwischen den einzelnen Versuchen müssen mindestens 90 Tage verstreichen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 wurde die Einschreibung in die **Kindergärten** geregelt. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember des laufenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder, die erst im Jänner des darauffolgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Il regolamento relativo agli **esami di bilinguismo** prevede per chi supera l'esame scritto, ma non quello orale, la possibilità di ripeterlo per altre due volte a distanza di almeno 90 giorni l'uno dall'altro e comunque entro 360 giorni.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole dell'infanzia**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola dell'infanzia anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.



Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 2001/02-2010/11

Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 2001/02-2010/11

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole dell'infanzia	Gruppen Sezioni	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
			Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	
2001/02	324	699	14.065	6.865	379	2001/02
2002/03	326	711	14.435	7.046	505	2002/03
2003/04	326	726	14.562	7.215	592	2003/04
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05
2005/06	330	750	14.958	7.235	885	2005/06
2006/07	331	732	15.054	7.284	1.057	2006/07
2007/08	331	755	15.135	7.275	1.199	2007/08
2008/09	333	764	15.606	7.490	1.387	2008/09
2009/10	335	768	16.046	7.726	1.601	2009/10
2010/11	335	773	16.270	7.789	1.742	2010/11

Schuljahr 2010/11 / Anno scolastico 2010/11

Führung des Kindergartens

Öffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung

330 763 16.089 7.703 1.737
5 10 181 86 5

Gestione della scuola

Enti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici

Unterrichtssprache

Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern

259 550 11.841 5.625 852
59 188 3.686 1.802 860
17 35 743 362 30

Lingua d'insegnamento

Tedesca
Italiana
Nelle valli ladine

Insgesamt

335 773 16.270 7.789 1.742

Totale

(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
Bambini senza cittadinanza italiana

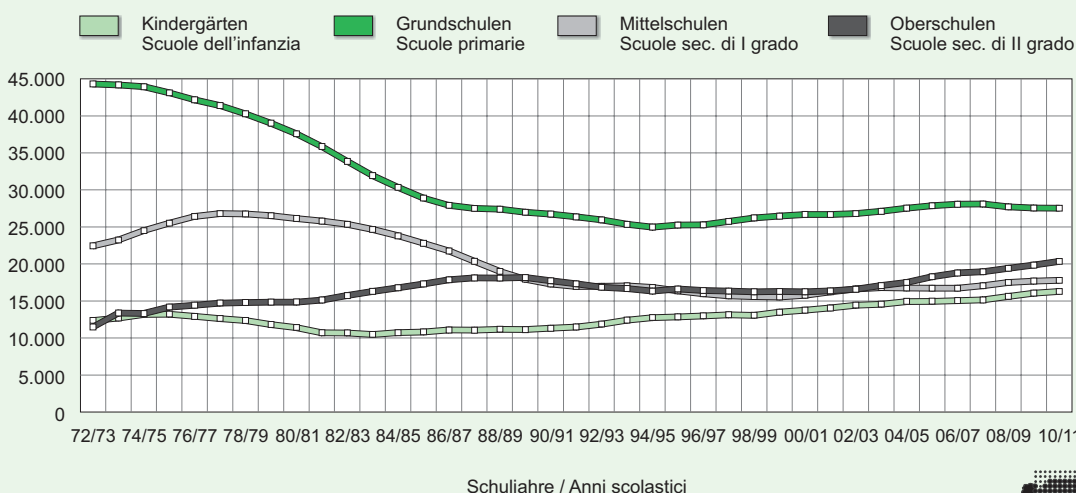
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2010/11

Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2010/11



© astat 2011 - sr





Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 2001/02-2010/11

Scuole primarie - Anni scolastici 2001/02-2010/11

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2001/02	337	1.793	26.664	14,9	5.420	5.395	99,5
2002/03	335	1.802	26.805	14,9	5.387	5.378	99,8
2003/04	332	1.812	27.101	15,0	5.249	5.231	99,7
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	5.395	5.375	99,6
2005/06	329	1.848	27.861	15,1	5.472	5.453	99,7
2006/07	329	1.841	28.060	15,2	5.622	5.604	99,7
2007/08	331	1.843	28.097	15,2	5.825	5.798	99,5
2008/09	330	1.830	27.709	15,1	5.663	5.640	99,6
2009/10	330	1.810	27.557	15,2	5.723	5.708	99,7
2010/11	327	1.821	27.520	15,1	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 2001/02-2010/11

Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 2001/02-2010/11

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2001/02	88	855	16.218	19,0	5.097	4.985	97,8
2002/03	88	861	16.605	19,3	5.326	5.208	97,8
2003/04	88	861	16.789	19,5	5.429	5.344	98,4
2004/05	88	853	16.731	19,6	5.559	5.473	98,5
2005/06	87	845	16.706	19,8	5.617	5.534	98,5
2006/07	87	848	16.712	19,7	5.565	5.395	96,9
2007/08	87	872	17.044	19,5	5.473	5.386	98,4
2008/09	87	895	17.486	19,5	5.576	5.527	99,1
2009/10	87	910	17.674	19,4	5.711	5.689	99,6
2010/11	88	911	17.770	19,5	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 2001/02-2010/11

Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2001/02-2010/11

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2001/02	81	905	16.347	18,1	3.681	3.580	97,3
2002/03	79	922	16.568	18,0	3.582	3.493	97,5
2003/04	78	937	17.065	18,2	3.755	3.680	98,0
2004/05	77	952	17.489	18,4	3.821	3.709	97,1
2005/06	76	1.020	18.260	17,9	3.962	3.837	96,8
2006/07	76	1.046	18.773	17,9	3.943	3.880	98,4
2007/08	76	1.073	18.936	17,6	4.190	4.129	98,5
2008/09	77	1.107	19.396	17,5	4.247	4.197	98,8
2009/10	75	1.093	19.829	18,1	4.318	4.259	98,6
2010/11	75	1.116	20.337	18,2	...	...	...

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

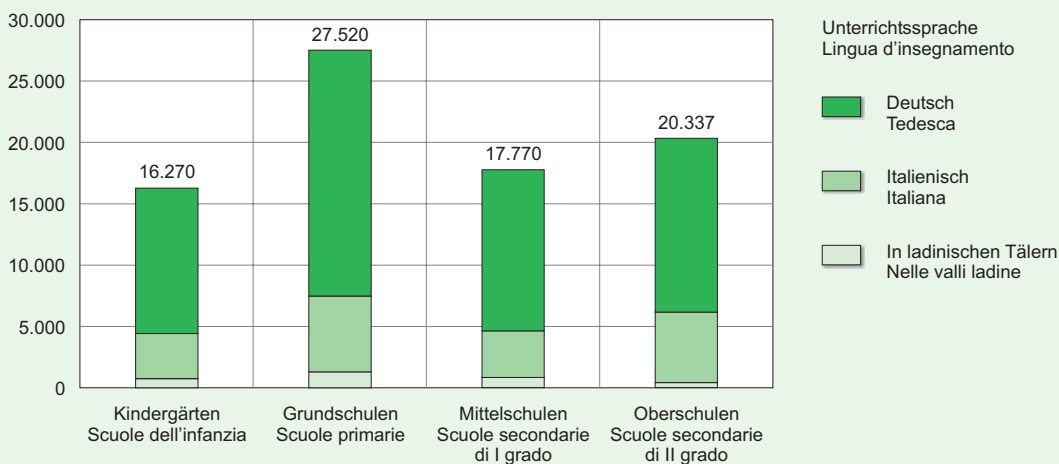
Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

**Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache -
Schuljahr 2010/11**

**Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento -
Anno scolastico 2010/11**



© astat 2011 - sr





Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11

Suole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen (a) Classi (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	347	2.041	1.971	4.012	....	0,4	0,3	0,3
2	337	2.079	1.907	3.986	....	0,3	0,3	0,3
3	340	1.963	1.887	3.850	....	0,3	0,1	0,2
4	347	2.106	1.992	4.098	....	-	0,1	-
5	341	2.093	2.012	4.105	....	0,1	0,2	0,2
Zusammen Totale	1.712	10.282	9.769	20.051	1.058	0,2	0,2	0,2
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 580	1.498	1.494	2.959	93	0,4	0,3	0,3
Italienisch / Italiana								
1	80	662	613	1.275	....	1,5	0,8	1,2
2	73	652	556	1.208	....	1,4	0,2	0,8
3	76	646	586	1.232	....	0,6	0,7	0,6
4	74	615	601	1.216	....	0,5	0,3	0,4
5	69	646	594	1.240	....	0,6	0,2	0,4
Zusammen Totale	372	3.221	2.950	6.171	1.241	0,9	0,4	0,7
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 47	77	72	149	50	2,6	1,4	2,0
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	19	125	112	237	....	-	0,9	0,4
2	19	117	134	251	....	0,9	-	0,4
3	19	133	137	270	....	-	1,5	0,7
4	20	129	130	259	....	1,6	0,8	1,2
5	20	142	139	281	....	0,7	-	0,4
Zusammen Totale	97	646	652	1.298	45	0,6	0,6	0,6
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 6	13	15	28	1	-	-	-
Insgesamt / Totale								
1	446	2.828	2.696	5.524	508	0,6	0,4	0,5
2	429	2.848	2.597	5.445	467	0,6	0,2	0,4
3	435	2.742	2.610	5.352	489	0,3	0,3	0,3
4	441	2.850	2.723	5.573	420	0,2	0,1	0,2
5	430	2.881	2.745	5.626	460	0,3	0,2	0,2
Insgesamt Totale	2.181	14.149	13.371	27.520	2.344	0,4	0,3	0,3
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 633	1.588	1.581	3.136	144	0,5	0,3	0,4

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).
Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 253 mit deutscher, 16 mit italienischer und 4 mit ladinischer Unterrichtssprache
Numero delle pluriclassi: 253 lingua d'insegnamento tedesca, 16 lingua italiana e 4 lingua ladina

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11
Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	219	2.246	2.115	4.361	....	4,7	1,2	3,0
2	216	2.153	2.091	4.244	....	3,3	0,8	2,0
3	223	2.380	2.135	4.515	....	3,7	1,6	2,7
Zusammen Totale	658	6.779	6.341	13.120	637	3,9	1,2	2,6
Italienisch / Italiana								
1	71	706	595	1.301	....	7,4	3,4	5,5
2	72	610	668	1.278	....	4,3	4,6	4,5
3	69	679	554	1.233	....	6,3	5,4	5,9
Zusammen Totale	212	1.995	1.817	3.812	820	6,1	4,5	5,3
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	14	142	140	282	....	2,1	2,9	2,5
2	14	152	134	286	....	3,9	-	2,1
3	13	137	133	270	....	2,9	0,8	1,9
Zusammen Totale	41	431	407	838	14	3,0	1,2	2,1
Insgesamt / Totale								
1	304	3.094	2.850	5.944	503	5,2	1,7	3,5
2	302	2.915	2.893	5.808	496	3,5	1,7	2,6
3	305	3.196	2.822	6.018	472	4,2	2,3	3,3
Insgesamt Totale	911	9.205	8.565	17.770	1.471	4,3	1,9	3,1

 (a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
 Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11

Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	167	1.575	1.863	3.438	....	10,6	5,8	8,0
2	150	1.350	1.588	2.938	....	7,9	3,8	5,7
3	149	1.156	1.631	2.787	....	5,5	2,4	3,7
4	133	1.018	1.472	2.490	....	4,5	2,0	3,0
5	137	1.017	1.509	2.526	....	3,1	1,1	1,9
Zusammen Totale	736	6.116	8.063	14.179	413	6,8	3,1	4,7
Italienisch / Italiana								
1	77	720	719	1.439	....	11,9	9,5	10,7
2	65	577	564	1.141	....	12,8	5,7	9,3
3	70	609	575	1.184	....	10,0	8,3	9,2
4	70	479	536	1.015	....	9,0	3,7	6,2
5	69	495	472	967	....	5,3	6,6	5,9
Zusammen Totale	351	2.880	2.866	5.746	843	10,1	6,9	8,5
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	7	59	59	118	....	10,2	5,1	7,6
2	6	35	51	86	....	5,7	-	2,3
3	5	29	39	68	....	3,4	-	1,5
4	6	29	43	72	....	6,9	4,7	5,6
5	5	26	42	68	....	3,8	4,8	4,4
Zusammen Totale	29	178	234	412	7	6,7	3,0	4,6
Insgesamt / Totale								
1	251	2.354	2.641	4.995	442	11,0	6,8	8,8
2	221	1.962	2.203	4.165	274	9,3	4,2	6,6
3	224	1.794	2.245	4.039	250	7,0	3,9	5,3
4	209	1.526	2.051	3.577	181	6,0	2,5	4,0
5	211	1.538	2.023	3.561	116	3,8	2,5	3,1
Insgesamt Totale	1.116	9.174	11.163	20.337	1.263	7,8	4,1	5,8

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.8

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2010/11**Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2010/11**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI SCUOLA
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.473	989	-	665	1.797	2.462	12,1	Liceo classico
Realgymnasium	1.965	1.100	-	1.701	1.364	3.065	15,1	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	77	43	14	106	120	0,6	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	125	-	32	93	125	0,6	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikations- wissenschaften	-	117	-	75	42	117	0,6	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	1.735	585	-	318	2.002	2.320	11,4	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	714	77	-	130	661	791	3,9	Ist. tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	1.229	250	-	129	1.350	1.479	7,3	Istituto prof. per i servizi sociali
Handelsoberschule	2.789	786	269	2.074	1.770	3.844	18,9	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	969	481	-	553	897	1.450	7,1	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	795	345	-	498	642	1.140	5,6	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.569	189	-	1.699	59	1.758	8,6	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	28	383	-	334	77	411	2,0	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	579	-	-	460	119	579	2,8	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	334	242	-	460	116	576	2,8	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	100	32	68	100	0,5	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	14.179	5.746	412	9.174	11.163	20.337	100,0	Totale

Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2010/11**Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2010/11**

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinsch- gau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt. Unterl. Olttradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole primarie										
Deutsch	1.855	4.247	2.743	1.411	2.181	2.786	972	3.856	20.051	Tedesca
Italienisch	15	957	1.100	3.539	-	241	101	218	6.171	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	645	-	-	653	1.298	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.870	5.204	3.843	4.950	2.826	3.027	1.073	4.727	27.520	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole secondarie di I grado										
Deutsch	1.315	2.480	1.864	940	1.481	1.923	557	2.560	13.120	Tedesca
Italienisch	15	563	553	2.281	-	186	70	144	3.812	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	468	-	-	370	838	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.330	3.043	2.417	3.221	1.949	2.109	627	3.074	17.770	Totale

Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2009/10

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2009/10

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.852	2.593	5.445	22	15	37	0,8	0,6	0,7	1
2	2.723	2.591	5.314	15	6	21	0,6	0,2	0,4	2
3	2.843	2.709	5.552	9	1	10	0,3	..	0,2	3
4	2.861	2.725	5.586	6	3	9	0,2	0,1	0,2	4
5	2.921	2.802	5.723	8	7	15	0,3	0,2	0,3	5
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.329	9.873	20.202	33	18	51	0,3	0,2	0,3	Tedesca
Italienisch	3.193	2.868	6.061	19	13	32	0,6	0,5	0,5	Italiana
In ladinischen Tälern	678	679	1.357	8	1	9	1,2	0,1	0,7	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.200	13.420	27.620	60	32	92	0,4	0,2	0,3	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	9	12	21	-	-	-	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2009/10

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2009/10

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.963	2.885	5.848	171	56	227	5,8	1,9	3,9	1
2	3.163	2.800	5.963	114	55	169	3,6	2,0	2,8	2
3	3.053	2.852	5.905	146	70	216	4,8	2,5	3,7	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.785	6.332	13.117	280	79	359	4,1	1,2	2,7	Tedesca
Italienisch	1.961	1.832	3.793	138	97	235	7,0	5,3	6,2	Italiana
In ladinischen Tälern	433	373	806	13	5	18	3,0	1,3	2,2	Nelle valli ladine
Insgesamt	9.179	8.537	17.716	431	181	612	4,7	2,1	3,5	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>34</i>	<i>24</i>	<i>58</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>3</i>	<i>5,9</i>	<i>4,2</i>	<i>5,2</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schullämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

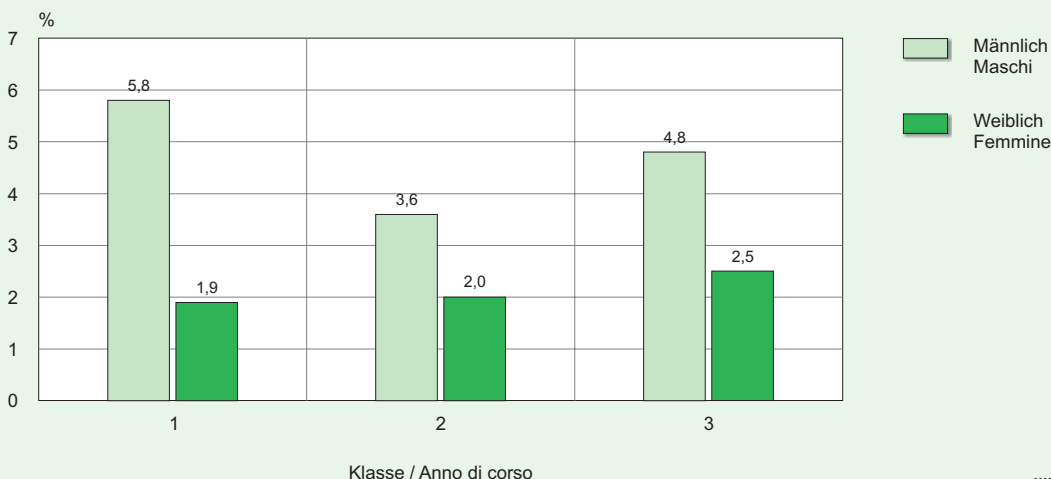
Graf. 5.c

Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2009/10

Interne und externe Kandidaten

Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2009/10

Candidati interni ed esterni



© astat 2011 - sr





Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2009/10

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2009/10

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	631	1.711	2.342	58	86
Realgymnasium	1.635	1.375	3.010	151	72
Neusprachliches Gymnasium	10	90	100	-	7
Kunstgymnasium	23	88	111	4	11
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	83	45	128	9	4
Pädagogisches Gymnasium	267	1.887	2.154	45	166
Fachoberschule für Soziales	104	680	784	16	66
Lehranstalt für Soziales	142	1.397	1.539	43	192
Handelsoberschule	2.142	1.851	3.993	353	179
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	526	944	1.470	129	135
Lehranstalt für Gastgewerbe	427	483	910	70	40
Gewerbeoberschule	1.671	66	1.737	239	8
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	362	74	436	97	9
Oberschule für Landwirtschaft	431	118	549	55	4
Oberschule für Geometer	465	115	580	65	9
Kunstschule und -lehranstalt	31	56	87	11	6
Klassen					
1. Klasse	2.301	2.464	4.765	566	440
2. Klasse	1.861	2.190	4.051	313	209
3. Klasse	1.713	2.265	3.978	229	160
4. Klasse	1.591	2.020	3.611	153	106
5. Klasse	1.484	2.041	3.525	84	79
Unterrichtssprache					
Deutsch	5.982	8.019	14.001	819	615
Italienisch	2.818	2.749	5.567	500	362
In ladinischen Tälern	150	212	362	26	17
Insgesamt	8.950	10.980	19.930	1.345	994
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>260</i>	<i>229</i>	<i>489</i>	<i>72</i>	<i>70</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT



Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2009/10

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2009/10

Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
				Tipo di scuola
144	9,2	5,0	6,1	Liceo classico
223	9,2	5,2	7,4	Liceo scientifico
7	-	7,8	7,0	Liceo linguistico
15	17,4	12,5	13,5	Liceo artistico
13	10,8	8,9	10,2	Liceo della comunicazione
211	16,9	8,8	9,8	Liceo pedagogico
82	15,4	9,7	10,5	Istituto tecnico per le attività sociali
235	30,3	13,7	15,3	Istituto professionale per i servizi sociali
532	16,5	9,7	13,3	Istituto tecnico commerciale
264	24,5	14,3	18,0	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
110	16,4	8,3	12,1	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
247	14,3	12,1	14,2	Istituto tecnico industriale
106	26,8	12,2	24,3	Istituto professionale industriale
59	12,8	3,4	10,7	Istituto tecnico agrario
74	14,0	7,8	12,8	Istituto tecnico per geometri
17	35,5	10,7	19,5	Scuola e istituto d'arte
				Anno di corso
1.006	24,6	17,9	21,1	1° anno
522	16,8	9,5	12,9	2° anno
389	13,4	7,1	9,8	3° anno
259	9,6	5,2	7,2	4° anno
163	5,7	3,9	4,6	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1.434	13,7	7,7	10,2	Tedesca
862	17,7	13,2	15,5	Italiana
43	17,3	8,0	11,9	Nelle valli ladine
2.339	15,0	9,1	11,7	Totale
142	27,7	30,6	29,0	di cui candidati esterni

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2009/10

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2009/10

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	46	160	206	Liceo ginnasio
Realgymnasium	150	202	352	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	15	211	226	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	12	136	148	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	10	222	232	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	256	266	522	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	57	148	205	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	47	89	136	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	236	11	247	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	78	24	102	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	63	11	74	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	970	1.480	2.450	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>48</i>	<i>38</i>	<i>86</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	18	221	239	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	67	119	186	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	61	125	186	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	14	-	14	Istituto professionale industriale
Insgesamt	160	465	625	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>4</i>	<i>14</i>	<i>18</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	38	135	173	Liceo ginnasio
Realgymnasium	94	64	158	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	11	11	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	4	13	17	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	13	9	22	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	10	62	72	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	9	18	27	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	-	14	14	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	113	67	180	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	16	25	41	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	23	18	41	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	24	1	25	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	36	13	49	Istituto professionale industriale
Geometerschule	35	5	40	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	415	455	870	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>5</i>	<i>1</i>	<i>6</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	7	33	40	Istituto professionale servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	23	59	82	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	47	20	67	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	48	15	63	Istituto professionale industriale
Insgesamt	125	127	252	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>7</i>	<i>2</i>	<i>9</i>	<i>di cui candidati esterni</i>



Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2009/10

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2009/10

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Handelsoberschule	13	22	35	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	2	5	7	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	15	27	42	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Kunstschule und -lehranstalt	4	16	20	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	4	16	20	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	84	295	379	Liceo ginnasio
Realgymnasium	244	266	510	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	11	11	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	4	13	17	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	13	9	22	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	25	273	298	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	21	154	175	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	10	236	246	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	382	355	737	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	73	173	246	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	70	107	177	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	260	12	272	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	36	13	49	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	78	24	102	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	98	16	114	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	2	5	7	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	1.400	1.962	3.362	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	53	39	92	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	25	254	279	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	90	178	268	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	108	145	253	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	62	15	77	Istituto professionale industriale
Kunstschule und -lehranstalt	4	16	20	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	289	608	897	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	11	16	27	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2010/11

Alumni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2010/11

ALTER (a)	Schulstufe Livello d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten Scuole dell'infanzia	Grund- schule Scuole primarie	Mittel- schule Scuole secondarie di I grado	Ober- schule Scuole secondarie di II grado	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
					Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti			Totale

Eingeschriebene Schüler / Alumni iscritti

bis 3									
3 e meno	4.977	-	-	-	-	-	2.578	2.399	4.977
4	5.292	-	-	-	-	-	2.705	2.587	5.292
5	5.447	85	-	-	-	-	2.868	2.664	5.532
6	554	4.976	-	-	-	-	2.846	2.684	5.530
7	-	5.458	-	-	-	-	2.841	2.617	5.458
8	-	5.324	-	-	-	-	2.721	2.603	5.324
9	-	5.571	-	-	-	-	2.877	2.694	5.571
10	-	5.538	76	-	-	-	2.863	2.751	5.614
11	-	522	5.199	-	-	-	2.918	2.803	5.721
12	-	38	5.606	-	-	-	2.851	2.793	5.644
13	-	5	5.730	15	-	-	2.999	2.751	5.750
14	-	3	951	3.765	1.011	-	2.911	2.819	5.730
15	-	-	173	3.825	1.130	293	2.845	2.576	5.421
16	-	-	35	3.880	904	638	2.804	2.653	5.457
17	-	-	-	3.528	663	811	2.500	2.502	5.002
18	-	-	-	3.524	360	587	2.172	2.299	4.471
19	-	-	-	1.054	212	360	908	718	1.626
20	-	-	-	352	138	239	392	337	729
21	-	-	-	104	88	164	188	168	356
22	-	-	-	52	40	79	91	80	171
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	238	680	180	358	740	1.098
Insgesamt Totale	16.270	27.520	17.770	20.337	5.226	3.351	46.236	44.238	90.474

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und Wohnbevölkerung (%) / Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente (%)

bis 3									
3 e meno	89,6	-	-	-	-	-	87,7	91,8	89,6
4	95,3	-	-	-	-	-	95,5	95,1	95,3
5	96,2	1,5	-	-	-	-	97,9	97,6	97,7
6	9,9	88,9	-	-	-	-	98,9	98,7	98,8
7	-	98,2	-	-	-	-	98,2	98,3	98,2
8	-	98,6	-	-	-	-	98,4	98,9	98,6
9	-	98,6	-	-	-	-	98,7	98,5	98,6
10	-	96,9	1,3	-	-	-	98,2	98,3	98,2
11	-	9,0	90,1	-	-	-	99,2	99,0	99,1
12	-	0,7	97,9	-	-	-	98,5	98,6	98,6
13	-	0,1	98,3	0,3	-	-	98,8	98,5	98,6
14	-	0,1	16,5	65,5	17,6	-	99,6	99,8	99,7
15	-	-	3,1	69,6	20,6	5,3	98,3	99,0	98,7
16	-	-	0,6	69,0	16,1	11,3	97,3	96,7	97,0
17	-	-	-	64,3	12,1	14,8	90,5	91,7	91,1
18	-	-	-	62,1	6,3	10,3	74,1	83,8	78,8
19	-	-	-	18,4	3,7	6,3	31,0	25,7	28,4
20	-	-	-	6,3	2,5	4,2	13,6	12,3	13,0
21	-	-	-	1,9	1,6	2,9	6,5	6,2	6,3
22	-	-	-	0,9	0,7	1,4	3,3	3,0	3,1

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2010
Età in anni compiuti al 31.12.2010

Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

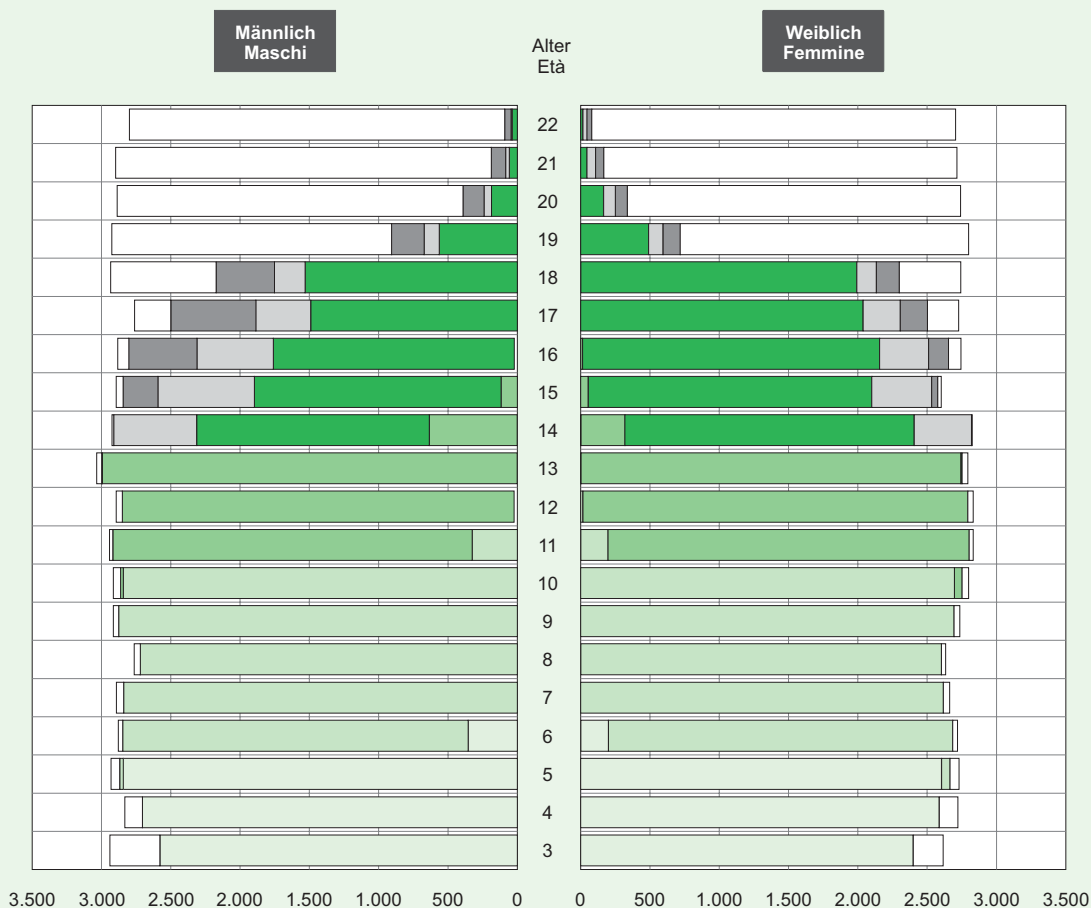
Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2010/11

Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2010/11



Kindergärten
Scuola dell'infanzia

Oberschule
Scuola secondaria di II grado

Keine oder andere Schule
Nessuna o altra scuola

Grundschule
Scuola primaria

Vollzeitkurse
Formazione professionale a tempo pieno

Mittelschule
Scuola secondaria di I grado

Lehrlingskurse
Apprendistato

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2010
Età in anni compiuti al 31.12.2010

© astat 2011 - sr





Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2006/07-2010/11

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2006/07-2010/11

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale			ANNO FORMATIVO
	Insge- samt	davon im 1. Jahr	Insge- samt	davon im 1. Jahr	Insge- samt	davon im 1. Jahr	Auslän- der (b)	
	Totale	di cui al 1°anno	Totale	di cui al 1°anno	Totale	di cui al 1°anno	stranieri (b)	
2006/07	3.618	1.255	463	199	4.081	1.454	222	2006/07
2007/08	3.621	1.334	573	242	4.194	1.576	187	2007/08
2008/09	3.447	1.223	430	160	3.877	1.383	184	2008/09
2009/10	3.208	1.113	363	103	3.571	1.216	160	2009/10
2010/11	3.000	1.079	351	146	3.351	1.225	201	2010/11

Bildungsjahr 2010/11 / Anno formativo 2010/11

Fachrichtung								Indirizzo
Handwerk und Industrie	1.752	590	159	63	1.911	653	89	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	496	233	116	46	612	279	27	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsm.	667	229	53	28	720	257	83	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	59	22	-	-	59	22	1	Attività agricole
Gesundheitswesen	26	5	23	9	49	14	1	Sanità

(a) Einschließlich der Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2006/07-2010/11

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2006/07-2010/11

BILDUNGSJAHR	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haus- haltungsschulen	Insgesamt (a)	davon Ausländer (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
ANNO FORMATIVO				Scuole agrarie e di economia domestica	Totale (a)	di cui stranieri (b)
2006/07	2.740	957	3.697	615	4.312	346
2007/08	3.299	883	4.182	667	4.849	465
2008/09	3.312	1.028	4.340	684	5.024	543
2009/10	3.498	1.149	4.647	692	5.339	578
2010/11	3.342	1.161	4.503	723	5.226	674

(a) Bei der Gesamtanzahl wurden die Schüler im Bereich Gastgewerbe nicht berücksichtigt, da diese die Ausbildung mit einer Staatsprüfung abschließen und somit schon als Oberschüler erfasst wurden. Im Schuljahr 2010/11 handelt es sich dabei um 1.140 Schüler (413 Schüler der Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 382 Schüler der Landesberufsschule Bruneck und 345 Schüler der „Scuola alberghiera Cesare Ritz Meran“).
Nel totale non sono stati considerati gli studenti iscritti ai corsi del settore alberghiero che si concludono con un esame di stato; per quanto riguarda l'anno scolastico 2010/11 sono 1.140 gli studenti che sono già stati conteggiati nel prospetto delle scuole secondarie di II grado (413 studenti della scuola alberghiera in lingua tedesca Kaiserhof di Merano, 382 studenti della Scuola professionale in lingua tedesca di Brunico e 345 studenti della Scuola alberghiera Cesare Ritz di Merano).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT



Tab. 5.17

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2009/10
Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2009/10

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.799	2.011	3.810	240	345	585	228	299	527	Innsbruck
Wien	737	729	1.466	118	137	255	95	70	165	Vienna
Graz	229	124	353	29	27	56	44	9	53	Graz
Salzburg	45	86	131	7	11	18	2	17	19	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	27	19	46	1	4	5	3	4	7	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Theologie	38	57	95	1	4	5	4	2	6	Teologia
Rechtswissenschaften	208	217	425	28	41	69	12	17	29	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	781	481	1.262	124	96	220	67	29	96	Economia e scienze sociali
Medizin	158	184	342	14	25	39	33	56	89	Medicina
Geisteswissenschaften	699	1.759	2.458	102	323	425	53	160	213	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	560	743	1.303	98	125	223	57	90	147	Scienze naturali
Technik	956	251	1.207	103	37	140	127	32	159	Ingegneria
Montanistik, Boden- kultur, Veterinärmedizin	116	67	183	10	6	16	19	12	31	Agraria e veterinaria
Andere Studien- richtungen	6	22	28	-	2	2	-	1	1	Altri indirizzi
Insgesamt (b)	2.775	2.888	5.663	396	524	920	372	399	771	Totale (b)

 (a) Absolventen im Studienjahr 2008/09
 Laureati nell'anno accademico 2008/09

 (b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
 Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria



Tab. 5.18

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2009/10

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2009/10

	Eingeschriebene Iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bologna	206	220	426	34	50	84	40	46	86	Bologna
Bozen (c)	421	1.275	1.696	113	387	500	66	256	322	Bolzano (c)
Bozen (d)	121	555	676	43	232	275	19	116	135	Bolzano (d)
Brixen (e)	81	116	197	11	9	20	4	4	8	Bressanone (e)
Mailand	179	153	332	24	27	51	32	32	64	Milano
Padua	167	218	385	27	32	59	33	44	77	Padova
Trient	654	697	1.351	127	105	232	87	103	190	Trento
Verona	151	291	442	22	50	72	31	69	100	Verona
Andere Universitäten	397	447	844	45	87	132	144	133	277	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	420	1.878	2.298	87	457	544	76	377	453	Letterario
Wirtschafts- wissenschaften	519	498	1.017	101	128	229	109	97	206	Economico
Medizin	230	650	880	52	241	293	46	197	243	Medico
Technik	353	96	449	50	13	63	79	15	94	Ingegneria
Rechtswissenschaften	250	288	538	35	39	74	33	39	72	Giuridico
Politik- und Sozial- wissenschaften	128	186	314	22	34	56	57	31	88	Politico-sociale
Naturwissenschaften	340	186	526	83	49	132	37	31	68	Scientifico
Landwirtschaft	38	39	77	3	5	8	9	4	13	Agrario
Theologie	81	116	197	11	9	20	4	4	8	Teologico
Interfakultät	18	35	53	2	4	6	6	8	14	Interfacoltà
Insgesamt	2.377	3.972	6.349	446	979	1.425	456	803	1.259	Totale

(a) Absolventen Kalenderjahr 2009
Laureati anno solare 2009

(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(c) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

(d) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano

(e) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen

Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone



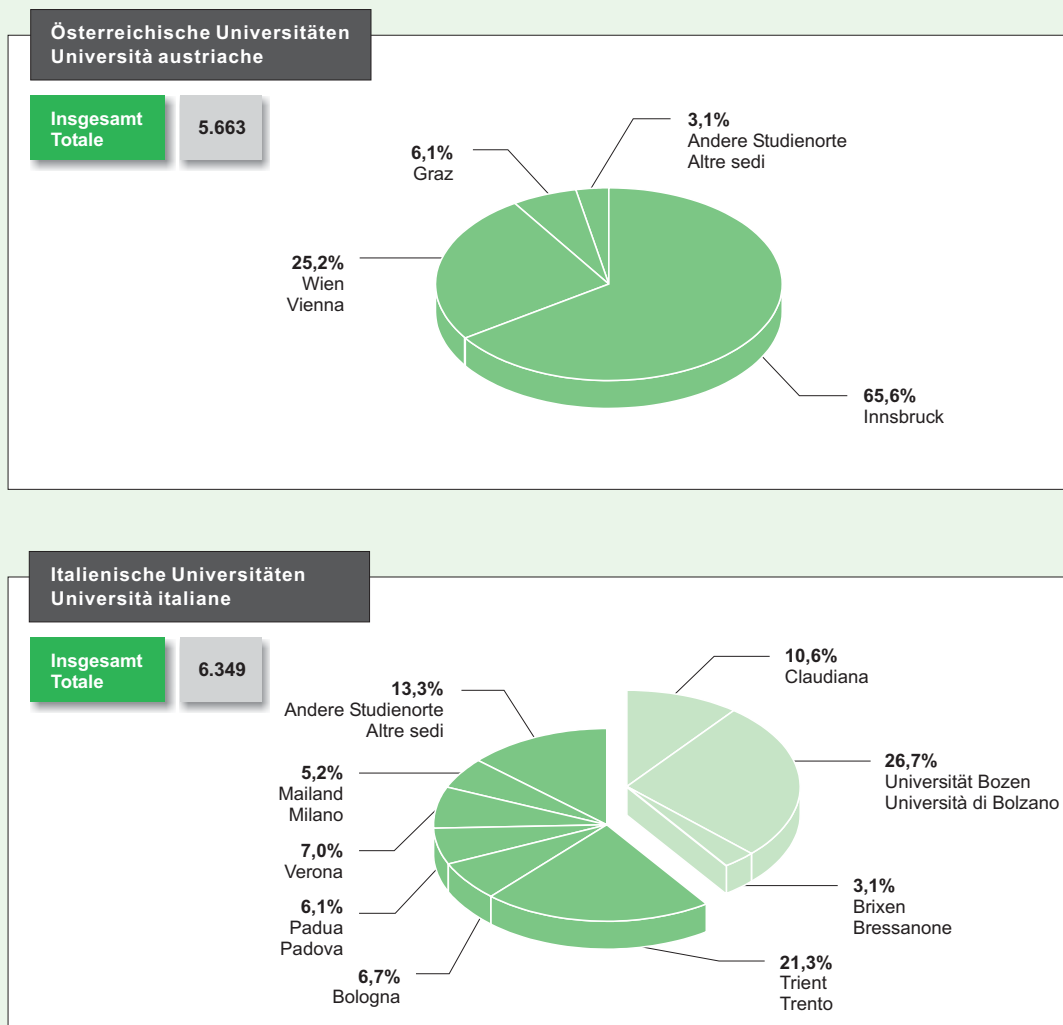
Graf. 5.e

**Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/
Universität - Wintersemester/Studienjahr 2009/10**

Prozentuelle Verteilung

**Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre
invernale/Anno accademico 2009/10**

Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





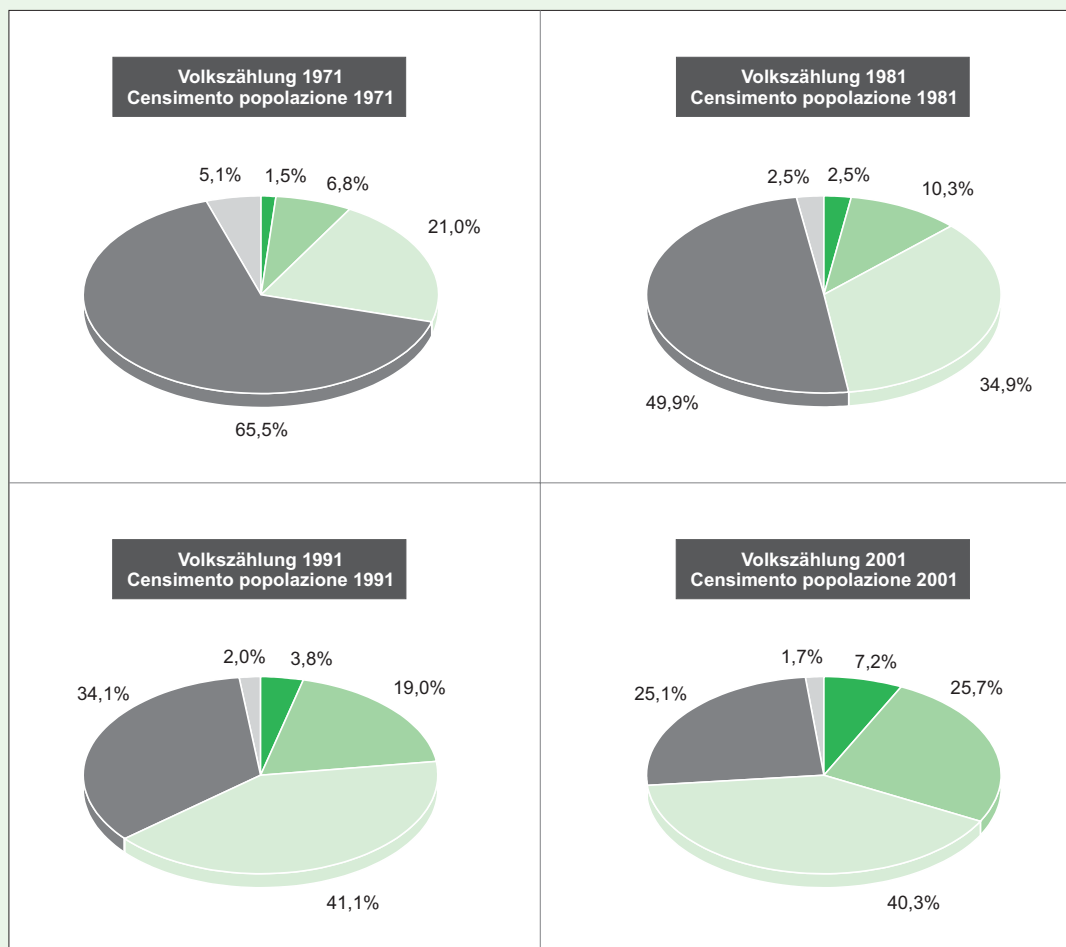
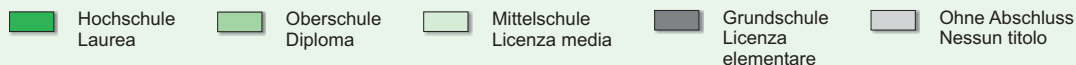
Graf. 5.f

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 5.19

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991
Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.411	62.425	81.404	31.748	8.623	200.611	Maschi
Frauen	16.579	77.643	73.226	37.148	5.115	209.711	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.050	895	-	-	-	25.945	6-10
11-14	768	15.296	5.393	-	-	21.457	11-14
15-19	219	1.545	26.881	4.230	-	32.875	15-19
20-24	191	1.763	21.699	15.939	319	39.911	20-24
25-29	213	2.623	23.366	12.525	2.158	40.885	25-29
30-34	214	3.559	18.094	9.679	2.529	34.075	30-34
35-39	227	6.175	13.316	6.664	2.139	28.521	35-39
40-44	270	9.852	10.811	4.994	1.779	27.706	40-44
45-49	382	12.652	9.743	4.165	1.329	28.271	45-49
50-54	467	14.594	7.769	3.356	989	27.175	50-54
55-59	652	14.581	4.876	2.157	626	22.892	55-59
60-64	946	15.131	4.026	1.652	548	22.303	60-64
65-69	1.003	14.120	3.435	1.448	523	20.529	65-69
70-74	593	8.636	2.044	850	349	12.472	70-74
75 und mehr	1.795	18.646	3.177	1.237	450	25.305	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.824	11.934	11.139	3.447	437	29.781	Val Venosta
Burggrafenamt	5.972	27.802	29.486	12.555	2.621	78.436	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.095	18.804	20.017	9.091	1.253	53.260	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.217	25.413	32.766	23.354	5.748	93.498	Bolzano
Salten-Schlern	3.312	14.148	14.992	4.591	673	37.716	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.475	13.290	14.476	5.737	1.208	38.186	Valle Isarco
Wipptal	1.394	5.614	6.553	2.104	343	16.008	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.701	23.063	25.201	8.017	1.455	63.437	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	11.310	46.406	61.302	37.575	9.172	165.765	Comuni urbani
Landgemeinden	21.680	93.662	93.328	31.321	4.566	244.557	Comuni rurali
Insgesamt	32.990	140.068	154.630	68.896	13.738	410.322	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>8,0</i>	<i>34,1</i>	<i>37,7</i>	<i>16,8</i>	<i>3,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.20

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001

Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.21

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2006-2010
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2006-2010

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2006	2.137	992	46,4	1.858	1.107	59,6	51,8	2006
2007	2.352	1.169	49,7	2.046	1.287	62,9	54,7	2007
2008	1.672	915	54,7	1.773	1.106	62,4	66,1	2008
2009	2.121	985	46,4	1.814	1.050	57,9	49,5	2009
2010	2.239	1.026	45,8	2.029	1.200	59,1	53,6	2010
Laufbahn B / Carriera B								
2006	4.028	1.071	26,6	1.418	959	67,6	23,8	2006
2007	3.900	1.112	28,5	1.434	997	69,5	25,6	2007
2008	3.114	1.170	37,6	1.520	1.011	66,5	32,5	2008
2009	3.626	898	24,8	1.302	808	62,1	22,3	2009
2010	4.664	1.176	25,2	1.517	983	64,8	21,1	2010
Laufbahn C / Carriera C								
2006	2.041	804	39,4	867	785	90,5	38,5	2006
2007	2.235	886	39,6	955	825	86,4	36,9	2007
2008	1.695	796	47,0	904	747	82,6	44,1	2008
2009	2.228	824	37,0	954	785	82,3	35,2	2009
2010	2.419	860	35,6	992	829	83,6	34,3	2010
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2005	-	-	-	1.688	1.391	82,4	82,4	2005
2006	-	-	-	1.644	1.321	80,4	80,4	2006
2007	-	-	-	1.493	1.250	83,7	83,7	2007
2008	-	-	-	1.421	1.157	81,4	81,4	2008
2009	-	-	-	2.062	1.596	77,4	77,4	2009
2010	-	-	-	2.297	1.793	78,1	78,1	2010
Insgesamt / Totale								
2005	7.954	2.997	37,7	6.085	4.422	72,7	45,9	2005
2006	8.206	2.867	34,9	5.787	4.172	72,1	42,4	2006
2007	8.487	3.167	37,3	5.928	4.359	73,5	43,7	2007
2008	6.481	2.881	44,5	5.618	4.021	71,6	50,9	2008
2009	7.975	2.707	33,9	6.132	4.239	69,1	42,2	2009
2010	9.322	3.062	32,8	6.835	4.805	70,3	41,4	2010

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
 Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.22

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2010

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2010

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Männer	739	349	47,2	648	418	64,5	56,6	Maschi
Frauen	1.500	677	45,1	1.381	782	56,6	52,1	Femmine
Insgesamt	2.239	1.026	45,8	2.029	1.200	59,1	53,6	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männer	1.340	315	23,5	390	279	71,5	20,8	Maschi
Frauen	3.324	861	25,9	1.127	704	62,5	21,2	Femmine
Insgesamt	4.664	1.176	25,2	1.517	983	64,8	21,1	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männer	981	347	35,4	387	337	87,1	34,4	Maschi
Frauen	1.438	513	35,7	605	492	81,3	34,2	Femmine
Insgesamt	2.419	860	35,6	992	829	83,6	34,3	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männer	-	-	-	1.350	1.037	76,8	76,8	Maschi
Frauen	-	-	-	947	756	79,8	79,8	Femmine
Insgesamt	-	-	-	2.297	1.793	78,1	78,1	Totale
Insgesamt / Totale								
Männer	3.060	1.011	33,0	2.775	2.071	74,6	47,0	Maschi
Frauen	6.262	2.051	32,8	4.060	2.734	67,3	37,9	Femmine
Insgesamt	9.322	3.062	32,8	6.835	4.805	70,3	41,4	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2010
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2010

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	102	43	42,2	113	57	50,4	55,9	Val Venosta
Burggrafenamt	360	150	41,7	319	186	58,3	51,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	266	125	47,0	265	172	64,9	64,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	434	213	49,1	411	248	60,3	57,1	Bolzano
Salten-Schlern	186	99	53,2	197	123	62,4	66,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	219	88	40,2	172	101	58,7	46,1	Valle Isarco
Wipptal	75	33	44,0	62	32	51,6	42,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	389	164	42,2	320	168	52,5	43,2	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	208	111	53,4	170	113	66,5	54,3	Fuori provincia
Insgesamt	2.239	1.026	45,8	2.029	1.200	59,1	53,6	Totale
davon in ladinischen Tälern	126	87	69,0	131	105	80,2	83,3	di cui in Valli ladine
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	436	81	18,6	123	57	46,3	13,1	Val Venosta
Burggrafenamt	816	181	22,2	243	149	61,3	18,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	595	196	32,9	232	170	73,3	28,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	719	176	24,5	221	139	62,9	19,3	Bolzano
Salten-Schlern	529	165	31,2	203	153	75,4	28,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	527	114	21,6	154	99	64,3	18,8	Valle Isarco
Wipptal	134	30	22,4	41	30	73,2	22,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	785	201	25,6	259	155	59,8	19,7	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	123	32	26,0	41	31	75,6	25,2	Fuori provincia
Insgesamt	4.664	1.176	25,2	1.517	983	64,8	21,1	Totale
davon in ladinischen Tälern	203	110	54,2	114	103	90,4	50,7	di cui in Valli ladine
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	235	83	35,3	102	76	74,5	32,3	Val Venosta
Burggrafenamt	386	130	33,7	151	126	83,4	32,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	346	116	33,5	130	105	80,8	30,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	574	173	30,1	222	173	77,9	30,1	Bolzano
Salten-Schlern	218	87	39,9	92	82	89,1	37,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	250	99	39,6	106	98	92,5	39,2	Valle Isarco
Wipptal	67	22	32,8	23	21	91,3	31,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	292	127	43,5	140	126	90,0	43,2	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	51	23	45,1	26	22	84,6	43,1	Fuori provincia
Insgesamt	2.419	860	35,6	992	829	83,6	34,3	Totale
davon in ladinischen Tälern	68	46	67,6	47	46	97,9	67,6	di cui in Valli ladine
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau	-	-	-	120	106	88,3	88,3	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	374	305	81,6	81,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	-	-	-	264	200	75,8	75,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	-	-	646	416	64,4	64,4	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	222	194	87,4	87,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	-	212	174	82,1	82,1	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	64	55	85,9	85,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	310	285	91,9	91,9	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	-	-	-	85	58	68,2	68,2	Fuori provincia
Insgesamt	-	-	-	2.297	1.793	78,1	78,1	Totale
davon in ladinischen Tälern	-	-	-	93	86	92,5	92,5	di cui in Valli ladine



Tab. 5.23 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2010

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2010

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	773	207	26,8	458	296	64,6	33,1	Val Venosta
Burggrafenamt	1.562	461	29,5	1.087	766	70,5	39,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	1.207	437	36,2	891	647	72,6	44,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.727	562	32,5	1.500	976	65,1	41,1	Bolzano
Salten-Schlern	933	351	37,6	714	552	77,3	47,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	996	301	30,2	644	472	73,3	39,1	Valle Isarco
Wipptal	276	85	30,8	190	138	72,6	40,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.466	492	33,6	1.029	734	71,3	41,3	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	382	166	43,5	322	224	69,6	48,0	Fuori provincia
Insgesamt	9.322	3.062	32,8	6.835	4.805	70,3	41,4	Totale
davon in ladinischen Tälern	397	243	61,2	385	340	88,3	69,4	di cui in Valli ladine

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

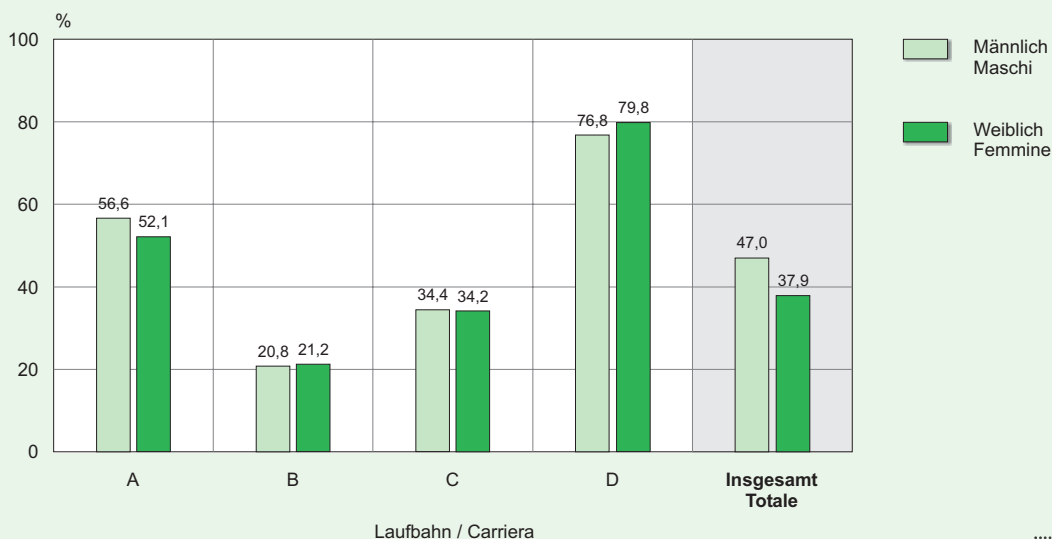
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.g

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2010
Prozentwerte

Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2010

Valori percentuali



© astat 2011 - sr





Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2010
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2010

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		Candidati	N		%	Candidati	N	
Laufbahn A / Carriera A								
14-19 (a)	228	141	61,8	346	231	66,8	101,3	14-19 (a)
20-24	572	217	37,9	505	267	52,9	46,7	20-24
25-29	612	283	46,2	520	283	54,4	46,2	25-29
30-34	344	156	45,3	278	166	59,7	48,3	30-34
35-39	201	96	47,8	154	93	60,4	46,3	35-39
40 und mehr	282	133	47,2	226	160	70,8	56,7	40 e oltre
Insgesamt	2.239	1.026	45,8	2.029	1.200	59,1	53,6	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
14-19 (a)	1.107	369	33,3	448	282	62,9	25,5	14-19 (a)
20-24	1.848	395	21,4	552	328	59,4	17,7	20-24
25-29	795	177	22,3	230	153	66,5	19,2	25-29
30-34	294	79	26,9	102	74	72,5	25,2	30-34
35-39	202	53	26,2	64	45	70,3	22,3	35-39
40 und mehr	418	103	24,6	121	101	83,5	24,2	40 e oltre
Insgesamt	4.664	1.176	25,2	1.517	983	64,8	21,1	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
14-19	690	262	38,0	308	249	80,8	36,1	14-19
20-24	681	223	32,7	271	215	79,3	31,6	20-24
25-29	313	118	37,7	136	113	83,1	36,1	25-29
30-34	178	66	37,1	73	62	84,9	34,8	30-34
35-39	189	68	36,0	75	65	86,7	34,4	35-39
40 und mehr	368	123	33,4	129	125	96,9	34,0	40 e oltre
Insgesamt	2.419	860	35,6	992	829	83,6	34,3	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)								
14-19	-	-	-	317	243	76,7	76,7	14-19
20-24	-	-	-	362	274	75,7	75,7	20-24
25-29	-	-	-	310	245	79,0	79,0	25-29
30-34	-	-	-	349	269	77,1	77,1	30-34
35-39	-	-	-	336	284	84,5	84,5	35-39
40 und mehr	-	-	-	623	478	76,7	76,7	40 e oltre
Insgesamt	-	-	-	2.297	1.793	78,1	78,1	Totale
Insgesamt / Totale								
14-19 (a)	2.025	772	38,1	1.419	1.005	70,8	42,9	14-19 (a)
20-24	3.101	835	26,9	1.690	1.084	64,1	31,3	20-24
25-29	1.720	578	33,6	1.196	794	66,4	39,1	25-29
30-34	816	301	36,9	802	571	71,2	49,0	30-34
35-39	592	217	36,7	629	487	77,4	52,5	35-39
40 und mehr	1.068	359	33,6	1.099	864	78,6	51,1	40 e oltre
Insgesamt	9.322	3.062	32,8	6.835	4.805	70,3	41,4	Totale

 (a) Für die Laufbahnen A und B gilt ein Mindestalter von 17 Jahren.
 L'età minima d'accesso per le carriere A e B è 17 anni.

 (b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
 Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Kultur und Freizeit Cultura e tempo libero

6

Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealen Einrichtungen. Die Daten beziehen sich auf 83 Museen.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 1. Jänner 2000 wurde mit dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr** mit den Zeitreihen der Jahre zuvor **vergleichbar** sind.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2011 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, zum Besuch von Veranstaltungen, Urlaub** usw.

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. I dati si riferiscono a 83 musei.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali “Cultura tedesca” e “Cultura italiana”; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della "SIAE" hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2011, (nello specifico **letture di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli, vacanze**, ecc.) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 6.1

Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2010

Mittelwerte

Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2010

Valori medi

MUSEUMART	Anzahl Numero	Öffnungstage pro Woche Giorni di apertura alla settimana	Öffnungstage im Jahr Giorni di apertura nell'anno	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	6	5,9	244,9	91.813	43.961	135.774	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	15	5,0	227,0	18.000	5.500	23.500	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	7	5,6	162,9	37.327	23.531	60.858	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	9	4,4	150,0	61.096	24.210	85.306	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	14	4,9	193,3	108.015	115.750	223.765	Musei civici, terri- toriali, locali
Personenbezogene Museen	1	4,6	151,9	121.821	4.482	126.303	Musei riferiti a persone
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	14	6,0	200,0	129.385	31.874	161.259	Musei storico-culturali specializzati
Burg- und Schlossmuseen	9	4,2	154,9	229.443	14.945	244.388	Musei in castelli
Andere Museumsart	8	5,6	216,5	366.591	46.670	413.261	Altro tipo di museo
Insgesamt	83	4,9	180,4	1.163.491	310.923	1.474.414	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2010

Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2010

BIBLIOTHEKSART	Bibliotheken Biblioteche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften und Zeitungen Testate di periodici	Entlehnungen Prestiti di libri	Entlehnungen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	244	1.257.600	4.153	1.630.026	1,3	Biblioteca pubblica locale
Mittelpunktbibliotheken	13	738.715	2.147	692.932	0,9	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	18	179.380	980	121.138	0,7	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	696.351	2.441	153.467	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	281	2.872.046	9.721	2.597.563	0,9	Totale

(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.

I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

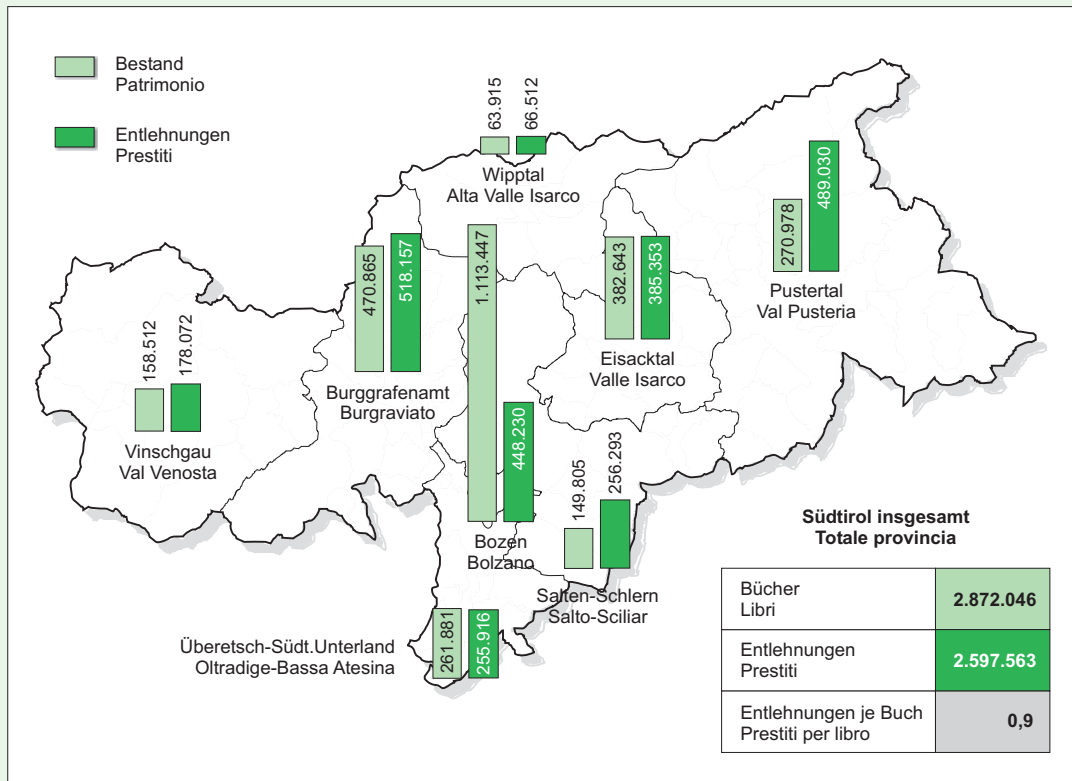
Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT



Graf. 6.a

Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2010



© astat 2011 - sr





Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2011

Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2011

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschnittliche Anzahl gelesener Bücher (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (a)	
Geschlecht				Sesso
Männer	49,9	50,1	7,9	Maschi
Frauen	70,9	29,1	9,5	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	82,5	17,5	12,5	6-13
14-19	65,7	34,3	7,7	14-19
20-29	62,8	37,2	6,8	20-29
30-39	60,5	39,5	9,1	30-39
40-49	65,8	34,2	7,8	40-49
50-59	56,9	43,1	8,6	50-59
60-65	64,4	35,6	9,2	60-65
66 und mehr	41,4	58,6	9,2	66 e oltre
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	62,8	37,2	8,9	Italiano
Deutsch	59,3	40,7	8,8	Tedesco
Insgesamt	60,6	39,4	8,8	Totale

(a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2011

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2011

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Jeden Tag Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als einmal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	38,3	43,8	17,9	Maschi
Frauen	31,3	47,9	20,8	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	4,9	9,1	86,0	6-13
14-19	12,0	57,8	30,3	14-19
20-29	23,1	63,0	14,0	20-29
30-39	27,4	62,8	9,8	30-39
40-49	42,6	51,2	6,2	40-49
50-59	55,7	36,9	7,4	50-59
60-65	54,9	37,9	7,1	60-65
66 und mehr	43,5	39,0	17,5	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	32,7	45,2	22,1	Italiano
Deutsch	35,9	46,3	17,8	Tedesco
Insgesamt	34,7	45,9	19,4	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2011

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2011

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Haben Sie jemals einen PC benutzt?			Wenn in den letzten 12 Monaten benutzt, mit welcher Häufigkeit?			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Lei ha mai usato il pc?			Se usato negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza?			
	Nein, nie	Ja, aber nicht in den letzten drei Monaten	Ja, in den letzten drei Monaten	Jeden Tag	Einmal oder öfters in der Woche	Seltener	
	No, mai	Sì, ma non negli ultimi tre mesi	Sì, negli ultimi tre mesi	Tutti i giorni	Una o più volte alla settimana	Più raramente	
Geschlecht							Sesso
Männer	29,9	5,5	64,3	61,1	29,1	9,8	Maschi
Frauen	37,4	6,4	56,2	52,9	35,1	12,1	Femmine
Familienstand							Stato civile
Ledig	15,7	5,7	78,6	53,2	35,9	10,9	Celibe o nubile
Verheiratet	38,8	7,6	53,6	63,3	27,6	9,0	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	35,0	1,7	63,3	58,2	20,1	21,7	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	90,7	0,8	8,5	31,9	52,5	15,6	Vedovo/a
Alter (Jahre)							Età (anni)
3-13	40,5	4,4	55,1	11,6	52,2	36,3	3-13
14-19	3,1	5,9	90,9	55,4	41,8	2,8	14-19
20-29	2,8	4,4	92,8	66,5	29,0	4,5	20-29
30-39	9,2	6,4	84,4	62,2	27,2	10,6	30-39
40-49	15,0	10,8	74,2	62,6	29,0	8,4	40-49
50-59	34,6	9,1	56,3	71,1	22,3	6,6	50-59
60-65	60,3	3,7	36,0	50,3	31,0	18,8	60-65
66 und mehr	91,7	1,5	6,8	67,2	25,3	7,5	66 e oltre
Schulbildung							Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	4,3	11,9	83,8	80,1	17,3	2,6	Università e affine
Matura	7,9	5,4	86,7	75,3	19,3	5,3	Maturità
Fachdiplom	22,7	6,9	70,4	52,6	40,9	6,5	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	29,7	7,5	62,9	49,9	38,5	11,6	Scuola media
Grundschulabschluss	78,3	1,9	19,8	38,8	43,5	17,7	Scuola elementare
Kein Abschluss	44,2	3,9	52,0	6,8	49,6	43,6	Nessun titolo
Erwerbsstellung							Condizione professionale
Erwerbstätige	14,8	7,6	77,6	64,0	27,7	8,3	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	53,6	11,6	34,8	36,6	40,6	22,9	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	1,5	4,3	94,2	68,1	31,9	..	Studenti/esse
Rentner	83,3	2,3	14,4	62,4	26,3	11,4	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde							Tipo di comune
Stadtgemeinden	31,8	6,6	61,6	65,3	24,9	9,8	Comuni urbani
Landgemeinden	35,1	5,5	59,4	51,2	37,1	11,7	Comuni rurali
Sprache (a)							Lingua (a)
Italienisch	32,8	6,7	60,5	63,9	27,0	9,0	Italiano
Deutsch	34,2	5,5	60,2	53,3	34,8	11,9	Tedesco
Insgesamt	33,7	6,0	60,3	57,2	31,9	10,9	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache. Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

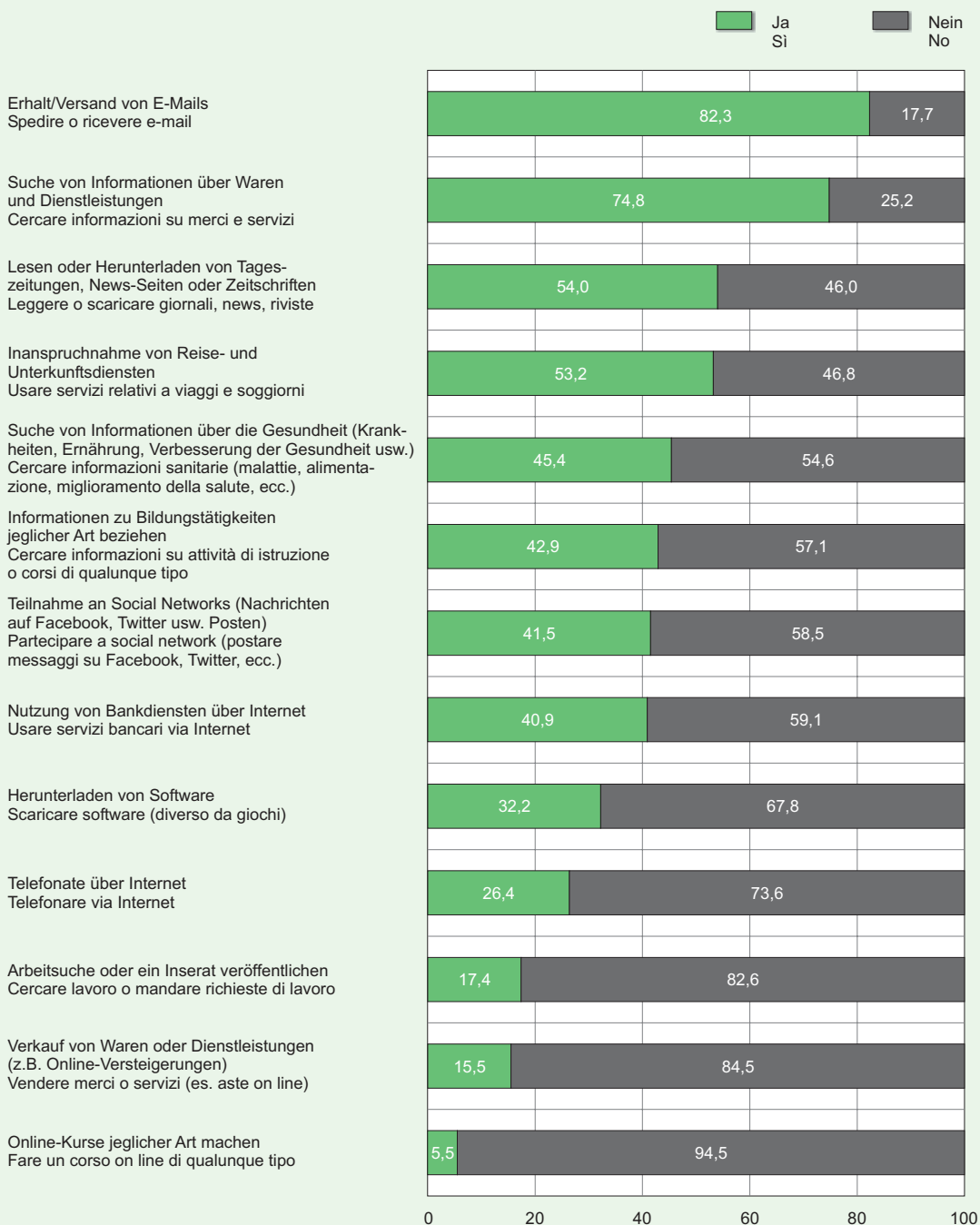
Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2011

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2011

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2011 - sr





Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2011

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2011

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1 bis 3 Mal 1-3 volte	4 bis 6 Mal 4-6 volte	7 bis 12 Mal 7-12 volte	Öfter als 12 Mal Più di 12 volte	
Theater	56,1	36,2	4,9	1,8	1,1	Teatro
Kino	53,0	29,4	11,0	4,1	2,4	Cinema
Museen, Ausstellungen	53,8	34,3	8,3	2,7	0,9	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	81,5	13,5	3,1	1,0	0,8	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	62,5	29,7	5,2	1,7	0,9	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	57,6	23,4	8,6	3,9	6,5	Spettacoli sportivi
Diskotheiken, Tanzsäle, Nachtclubs oder andere Tanzeinrichtungen	68,7	13,6	5,5	3,4	8,8	Discoteche, balere, night club o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	73,6	19,3	5,4	1,1	0,7	Siti archeologici, monumenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

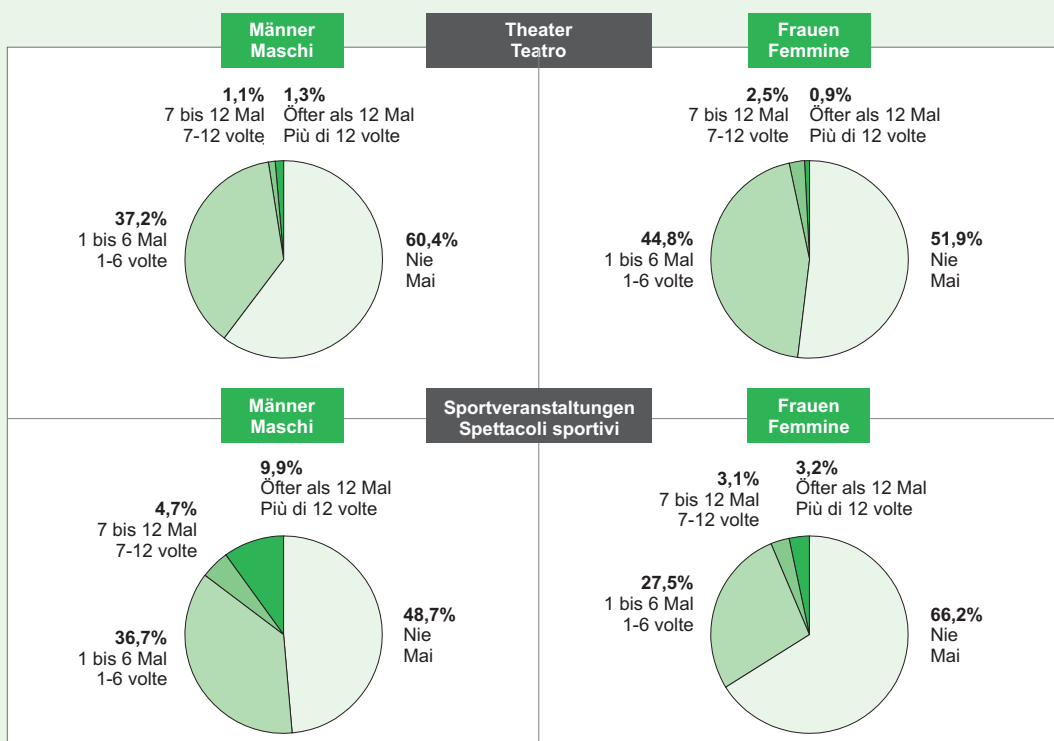
Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2011

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2011

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali



© astat 2011 - sr

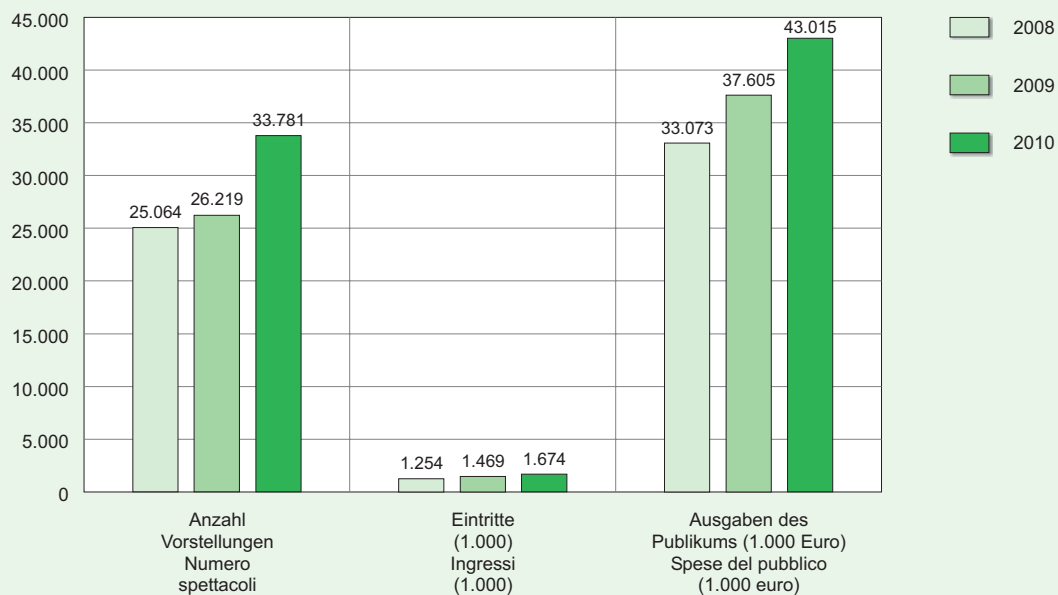




Graf. 6.d

Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2008-2010

Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2008-2010



© astat 2011 - sr





Tab. 6.7

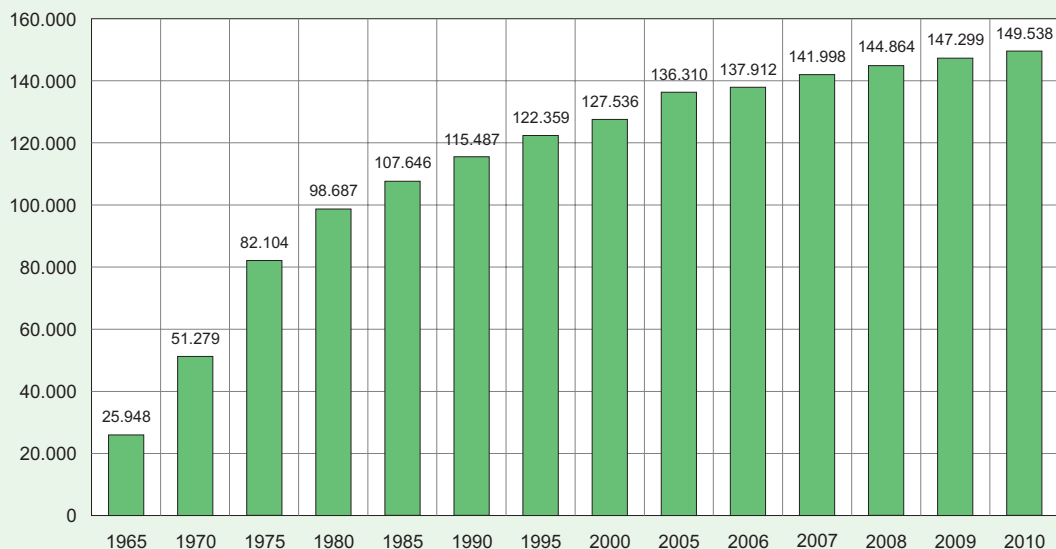
Fernsehgenehmigungen - 1965-2010
Abbonamenti alla televisione - 1965-2010

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provinz Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	86,7	88,5
2006	137.912	76,4	75,2	71,3	88,0	89,2
2007	141.998	73,8	72,0	68,5	89,7	89,7
2008	144.864	73,5	70,6	67,9	91,9	90,2
2009	147.299	73,6	69,5	67,2	92,3	90,0
2010	149.538	73,6	68,9	66,9	....	....

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.e

Fernsehgenehmigungen - 1965-2010
Abbonamenti alla televisione - 1965-2010


© astat 2011 - sr





Tab. 6.8

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2011

Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2011

	Urlaubsreisende Persone andate in vacanza		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen Numero medio di vacanze	N
	N	% (a)		
Geschlecht				Sesso
Männer	147.336	57,3	1,7	Maschi
Frauen	145.783	59,4	1,6	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	63.225	63,7	1,8	0-17
18-24	23.826	62,1	1,3	18-24
25-34	40.623	62,1	1,4	25-34
35-44	56.079	70,3	1,7	35-44
45-54	46.212	59,5	1,7	45-54
55-64	32.745	60,2	1,8	55-64
65 und mehr	30.410	34,7	1,7	65 ed oltre
Insgesamt	293.119	58,3	1,7	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

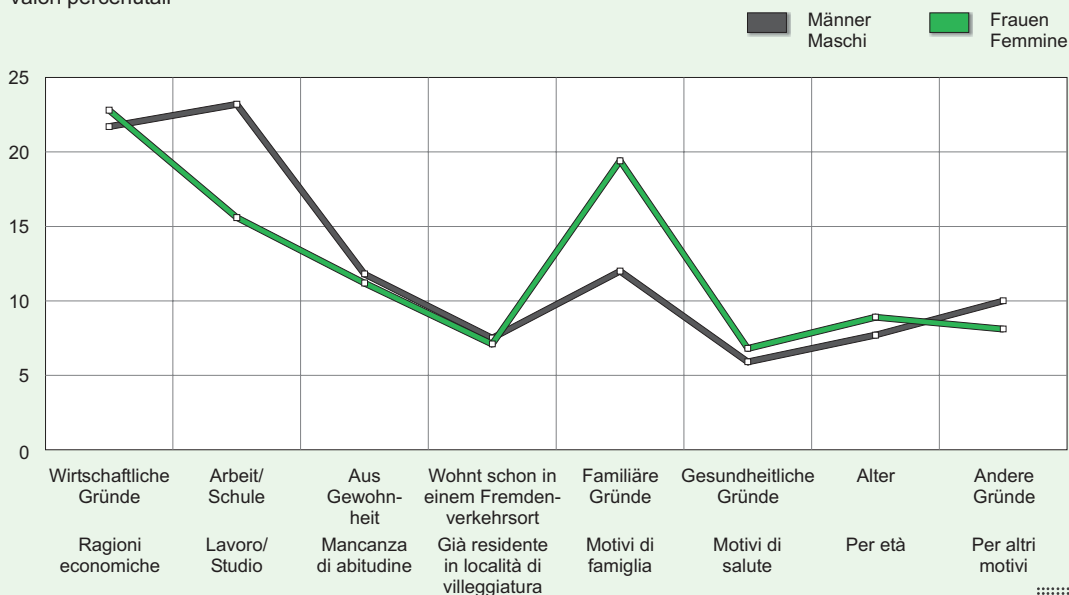
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.f

Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2011
Prozentuelle Werte

Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2011
Valori percentuali



© astat 2011 - sr





Tab. 6.9

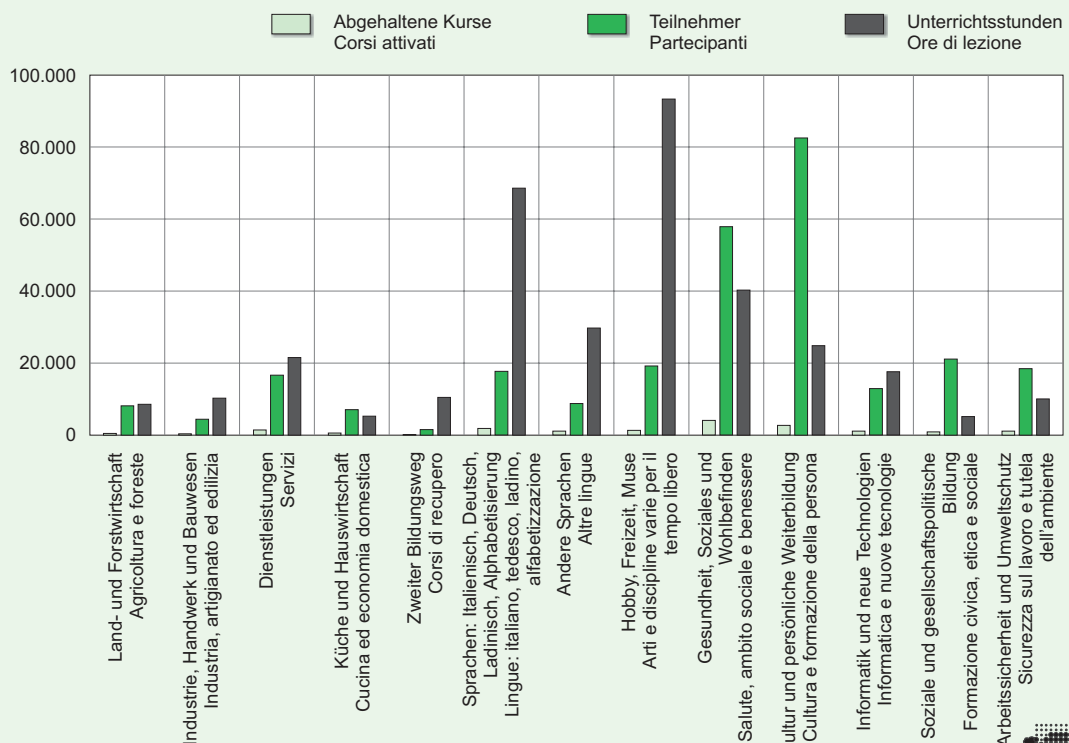
Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2010**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2010**

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Land- und Forstwirtschaft	453	8.130	8.549	Agricoltura e foreste
Industrie, Handwerk und Bauwesen	367	4.369	10.266	Industria, artigianato ed edilizia
Dienstleistungen	1.372	16.655	21.537	Servizi
Küche und Hauswirtschaft	601	7.013	5.206	Cucina ed economia domestica
Zweiter Bildungsweg	151	1.541	10.489	Corsi di recupero
Sprachen: Italienisch, Deutsch,				Lingue: italiano, tedesco, ladino,
Ladinisch, Alphabetisierung	1.862	17.680	68.555	alfabetizzazione
Andere Sprachen	1.035	8.787	29.780	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	1.277	19.183	93.332	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit, Soziales und Wohlbefinden	4.055	57.878	40.226	Salute, ambito sociale e benessere
Kultur und persönliche Weiterbildung	2.669	82.500	24.787	Cultura e formazione della persona
Informatik und neue Technologien	1.127	12.883	17.581	Informatica e nuove tecnologie
Soziale u. gesellschaftspolitische Bildung	830	21.161	5.180	Formazione civica, etica e sociale
Arbeitssicherheit und Umweltschutz	1.130	18.492	10.050	Sicurezza sul lavoro e tutela dell'ambiente
Insgesamt	16.929	276.272	345.538	Totale

Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 6.g

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2010**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2010**

© astat 2011 - sr



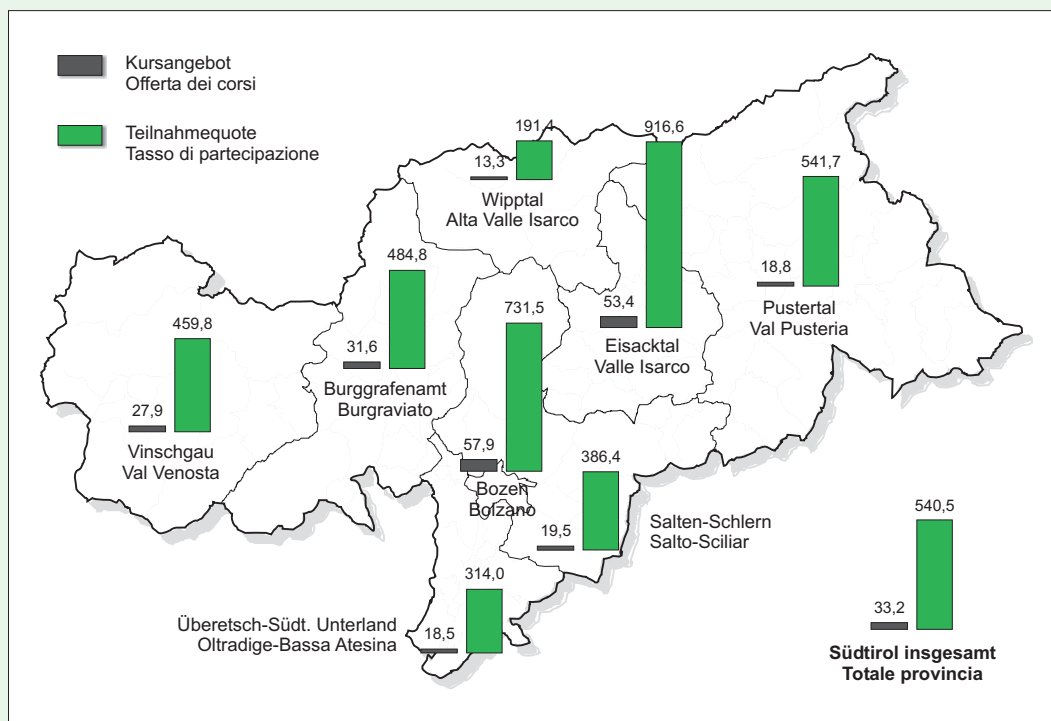
Graf. 6.h

Index des Kursangebotes (a) und Teilnahmequote (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Werte je 1.000 Einwohner

Indice di offerta (a) dei corsi e tasso di partecipazione (b) per comunità comprensoriale - 2010

Valori per 1.000 abitanti



(a) Der **Index des Kursangebotes** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Anzahl der abgehaltenen Kurse und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.

L'**indice di offerta dei corsi** viene calcolato come rapporto tra il numero di corsi attivati e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

(b) Die **Teilnahmequote** ist das Verhältnis zwischen den Teilnehmern insgesamt und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.

Il **tasso di partecipazione** è dato dal rapporto tra i partecipanti totali e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

© astat 2011 - sr





Erwerbstätigkeit Lavoro

7

Die Daten dieses Kapitels stammen aus folgenden Quellen:

- Volkszählung 2001,
- Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- Erhebung der Meldungen von Arbeitsverhältnissen bei der Landesabteilung Arbeit,
- Erhebung der Eingetragenen in der Arbeitslosenliste,
- Datenarchiv des INAIL zu den gemeldeten Arbeitsunfällen.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausgenommen die in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern auf Hundert gerundet. Aufgrund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere

I dati di questo capitolo provengono da diverse fonti:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione delle comunicazioni obbligatorie di rapporti di lavoro alla ripartizione provinciale del lavoro,
- la rilevazione delle iscrizioni alla lista dei disoccupati,
- l'archivio dati dell'INAIL, riguardante gli infortuni sul lavoro denunciati.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un li-



Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden), als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Zum Zwecke der **Definition der Erwerbsstellung** bei der Arbeitskräfteerhebung werden die Personen im Alter von 15 oder mehr Jahren zuerst gefragt, ob sie in der Bezugswoche der Befragung mindestens eine Arbeitsstunde geleistet haben. Wenn ja, gelten sie als **erwerbstätig**; wenn nein, werden folgende Fälle unterschieden:

- a) die Personen sind nicht länger als drei Monate von der Arbeit abwesend oder beziehen während der Abwesenheit wenigstens 50% der Entlohnung; auch in diesem Fall gelten sie als **erwerbstätig**,
- b) die Personen sind länger als drei Monate von der Arbeit abwesend und beziehen weniger als 50% der Entlohnung; hier wird nochmals unterschieden:
 - sie sind 75 Jahre alt oder älter: dann werden sie zur **Nichterwerbsbevölkerung** gerechnet;
 - sie sind zwischen 15 und einschließlich 74 Jahre alt: dann werden sie zu den **Arbeit-suchenden** gerechnet, falls sie aktiv Arbeit suchen und bereit sind, gegebenenfalls sofort eine Arbeit anzunehmen;
 - sie sind zwischen 15 und 74 Jahre alt, suchen nicht nach einer Arbeit und sind auch nicht bereit, eine Arbeit anzunehmen: Diese Personen gelten als **Nichterwerbspersonen**.

Die Zahl der **Erwerbspersonen** ergibt sich als Summe der **Erwerbstätigen** plus **Arbeit-suchenden**.

Mit den Daten der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei Maßzahlen berechnet, die für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegend sind:

- die **Erwerbsquote** (das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren) drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt;
- auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeit-suchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

vello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

A livello di **definizioni** relative alla rilevazione delle forze di lavoro, viene innanzitutto richiesto alla persona intervistata in età dai 15 anni in poi se, nella settimana di riferimento, ha svolto almeno un'ora di lavoro. In caso di risposta affermativa la persona viene considerata **occupata**; in caso contrario si distingue tra varie situazioni:

- a) la persona è assente dal lavoro da non più di tre mesi o percepisce durante l'assenza dal lavoro almeno il 50% della retribuzione; in questo caso viene considerata ugualmente **occupata**;
- b) la persona è assente dal lavoro da più di tre mesi e percepisce meno del 50% della retribuzione; in questo caso si distingue ulteriormente:
 - se la persona ha 75 o più anni viene considerata **non forza di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e abbia cercato lavoro attivamente e sia disponibile ad accettare subito il posto di lavoro, va considerata **in cerca di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e non abbia cercato lavoro, nè sia disponibile ad accettare un posto di lavoro, viene considerata **"non forze di lavoro"**.

Le **forze di lavoro** sono definite come la somma tra gli **occupati** e le **persone in cerca di lavoro**.

Con i dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.



Die Zahl der **beim Arbeitsservice registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsservice lässt sich damit erklären, dass viele beim Arbeitsservice eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio servizio lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'impiego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio servizio lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nella lista dei disoccupati svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".



Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
				N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Prodüz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Prodüz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbican	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tschermers	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glorenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüssen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1.135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Schaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062 Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063 Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064 Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065 Waidbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067 Prad am Stifser Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069 Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proveis
070 Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071 Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasun Anterselva
072 Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073 Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Rifiano
074 Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076 Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077 Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079 Jenesien	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087 Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088 Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091 Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092 Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093 Schlanders	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094 Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095 Stilfs	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096 Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097 Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100 Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101 Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirolo
102 Truden im Naturpark	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodена nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubre
104 Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105 Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadena
106 Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107 Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizze
108 Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109 Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110 Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoies
111 Vahrn	119	471	1.187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112 Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113 Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114 Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115 Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116 Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Velturno
117 Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Landwirt- schaft Agricoltura	Produtz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricoltura	Produtz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burggraviato
Überetsch-Südt. Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

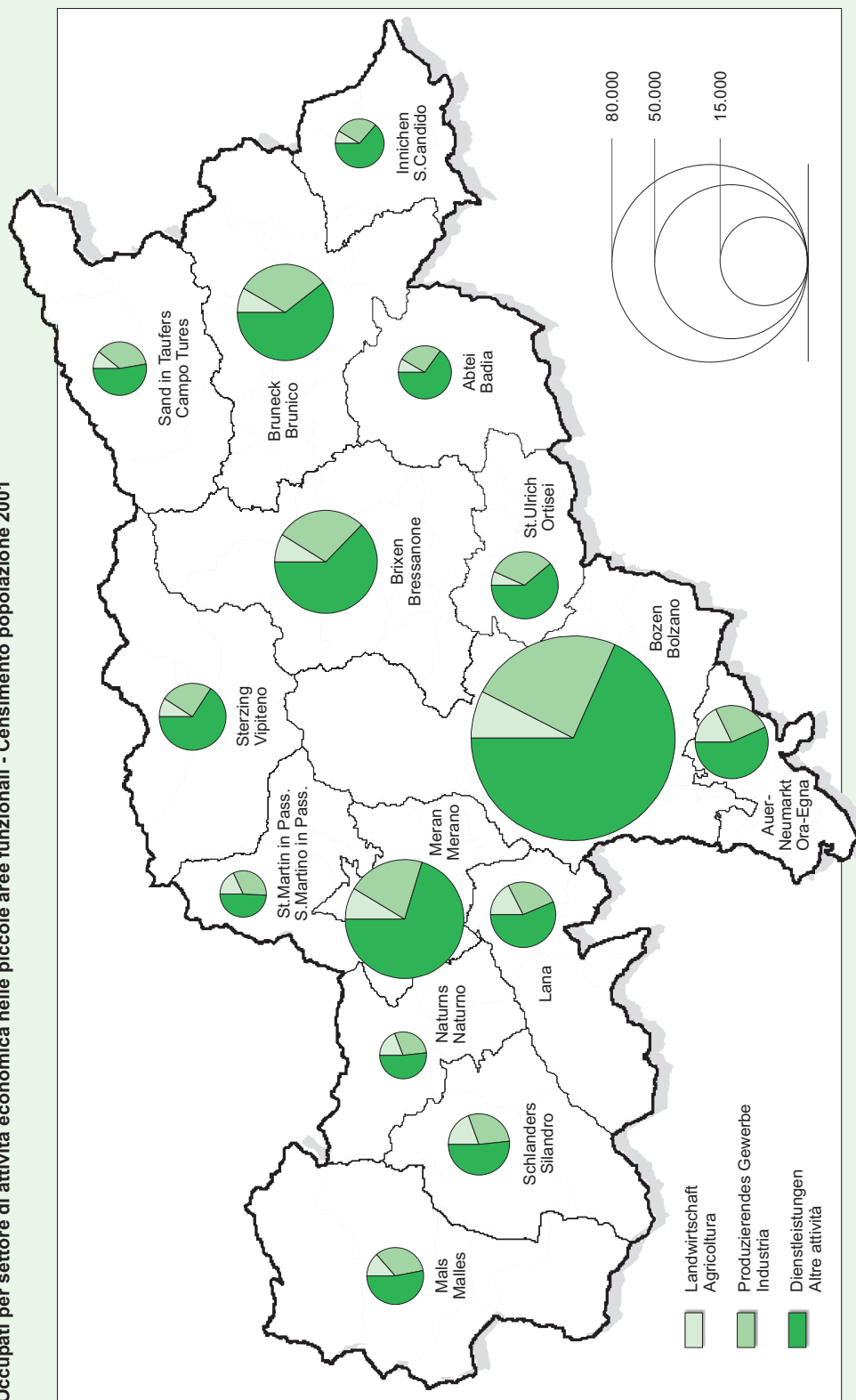
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001





Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2006-2010
 Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2006-2010
 Medie annue

	2006	2007	2008	2009	2010	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	135.500	136.200	137.400	138.600	139.400	Forze di lavoro
Erwerbstätige	132.900	133.400	134.800	135.200	136.200	Occupati
Arbeitsuchende	2.600	2.700	2.600	3.400	3.200	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	98.200	99.400	103.600	105.600	107.600	Forze di lavoro
Erwerbstätige	94.700	96.100	100.500	102.000	104.200	Occupati
Arbeitsuchende	3.500	3.300	3.100	3.600	3.500	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	233.700	235.600	240.900	244.200	247.100	Forze di lavoro
Erwerbstätige	227.700	229.500	235.200	237.300	240.300	Occupati
Arbeitsuchende	6.100	6.100	5.700	7.000	6.700	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2010
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso (a) - 2010
Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	4.200	3,1	200	7,1	4.500	3,2	15-19
20-29	21.800	16,0	900	27,8	22.700	16,3	20-29
30-39	35.100	25,8	700	23,0	35.900	25,7	30-39
40-49	40.900	30,0	700	21,0	41.600	29,8	40-49
50-59	25.000	18,4	400	13,7	25.400	18,2	50-59
60 und mehr	9.200	6,7	200	7,4	9.400	6,7	60 e oltre
Zusammen	136.200	100,0	3.200	100,0	139.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.400	1,4	200	6,4	1.700	1,5	15-19
20-29	18.000	17,3	900	27,1	19.000	17,6	20-29
30-39	27.300	26,2	1.100	31,3	28.400	26,4	30-39
40-49	32.400	31,1	700	20,1	33.000	30,7	40-49
50-59	21.000	20,2	400	11,7	21.400	19,9	50-59
60 und mehr	4.100	3,9	100	3,3	4.200	3,9	60 e oltre
Zusammen	104.100	100,0	3.500	100,0	107.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	5.700	2,4	500	6,8	6.100	2,5	15-19
20-29	39.800	16,6	1.800	27,4	41.700	16,9	20-29
30-39	62.400	26,0	1.800	27,3	64.200	26,0	30-39
40-49	73.200	30,5	1.400	20,5	74.600	30,2	40-49
50-59	46.000	19,1	900	12,7	46.800	19,0	50-59
60 und mehr	13.200	5,5	400	5,3	13.600	5,5	60 e oltre
Insgesamt	240.300	100,0	6.700	100,0	247.100	100,0	Totale generale

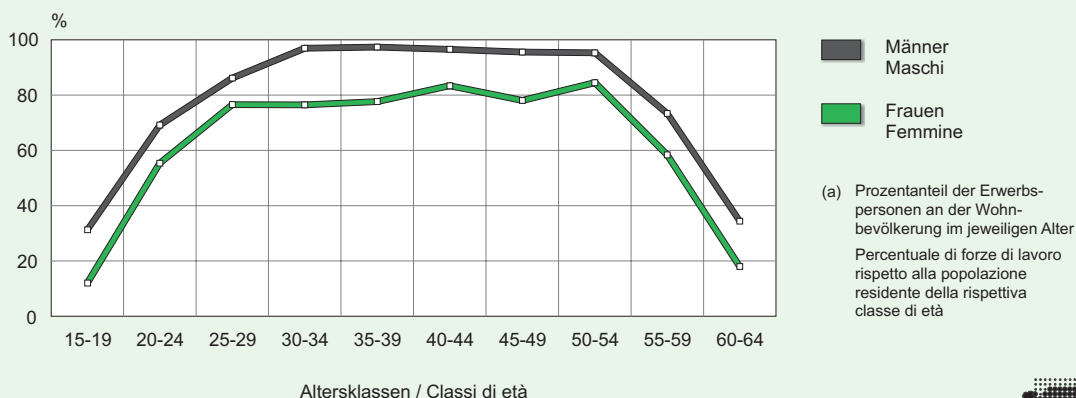
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2010**Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2010**

© astat 2011 - sr



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2010
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2010**
Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	58.900	43,3	2.100	65,9	61.100	43,8	Celibe
Verheiratet	66.300	48,7	800	23,4	67.100	48,1	Coniugato
Anderer Familienstand	10.900	8,0	300	10,7	11.300	8,1	Altro stato civile
Zusammen	136.200	100,0	3.200	100,0	139.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	41.500	39,9	1.300	38,0	42.800	39,8	Nubile
Verheiratet	50.500	48,5	1.400	41,5	52.000	48,3	Coniugata
Anderer Familienstand	12.100	11,6	700	20,4	12.800	11,9	Altro stato civile
Zusammen	104.100	100,0	3.500	100,0	107.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	100.400	41,8	3.500	51,5	103.900	42,1	Celibe/nubile
Verheiratet	116.900	48,6	2.200	32,7	119.100	48,2	Coniugato/a
Anderer Familienstand	23.000	9,6	1.100	15,7	24.100	9,7	Altro stato civile
Insgesamt	240.300	100,0	6.700	100,0	247.100	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2010
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2010
Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	10.600	7,8	200	5,4	10.800	7,7	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	60.700	44,5	1.300	39,5	62.000	44,4	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	64.900	47,7	1.800	55,1	66.700	47,8	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	136.200	100,0	3.200	100,0	139.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	5.400	5,2	400	11,5	5.800	5,4	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	34.000	32,7	1.500	42,7	35.500	33,0	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	64.700	62,1	1.600	45,7	66.300	61,6	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	104.100	100,0	3.500	100,0	107.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	16.100	6,7	600	8,6	16.600	6,7	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	94.700	39,4	2.800	41,2	97.500	39,4	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	129.600	53,9	3.400	50,3	133.000	53,8	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Insgesamt	240.300	100,0	6.700	100,0	247.100	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2010
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2010
 Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	136.200	97,7	104.100	96,8	240.300	97,3	Occupati di cui: <i>Occupato/a dichiarato/a Altri occupati</i>
davon: <i>Erklärterweise beschäftigt</i>	132.700	95,1	100.600	93,5	233.300	94,4	
<i>Andere Erwerbstätige</i>	3.500	2,5	3.500	3,3	7.000	2,8	
Arbeitsuchende	3.200	2,3	3.500	3,2	6.700	2,7	Persone in cerca di lavoro di cui: <i>In cerca di nuova occupazione In cerca di prima occupazione Altre persone in cerca di lavoro</i>
davon: <i>Sucht neue Beschäftigung</i>	2.500	1,8	1.800	1,7	4.300	1,8	
<i>Sucht erste Beschäftigung</i>	200	0,1	400	0,4	600	0,3	
<i>Andere Arbeitsuchende</i>	600	0,4	1.200	1,1	1.700	0,7	
Insgesamt	139.400	100,0	107.600	100,0	247.100	100,0	Totale

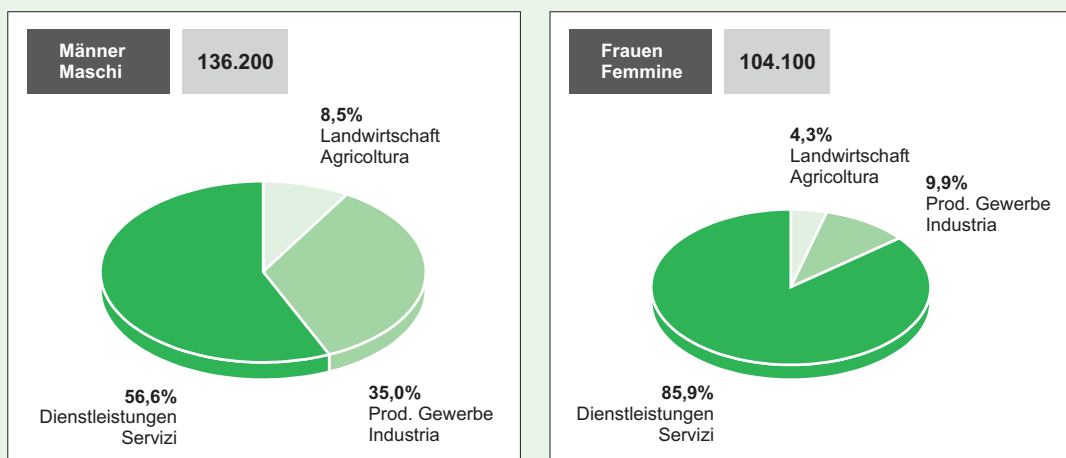
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2010
 Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2010
 Media annua - Composizione percentuale


© astat 2011 - sr





Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2010
Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2010
Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	9.300	21,3	2.300	2,5	11.500	8,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	12.400	28,5	35.200	38,0	47.600	35,0	Industria
Dienstleistungen	21.800	50,1	55.200	59,6	77.000	56,6	Servizi
Zusammen	43.500	100,0	92.700	100,0	136.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	3.700	18,3	700	0,8	4.400	4,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2.600	12,5	7.700	9,2	10.300	9,9	Industria
Dienstleistungen	14.200	69,2	75.300	90,0	89.500	85,9	Servizi
Zusammen	20.500	100,0	83.700	100,0	104.100	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	13.000	20,3	3.000	1,7	16.000	6,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	15.000	23,4	42.900	24,3	57.900	24,1	Industria
Dienstleistungen	36.000	56,3	130.500	74,0	166.500	69,3	Servizi
Insgesamt	64.000	100,0	176.400	100,0	240.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.9

Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht (a) - 2010
 Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso (a) - 2010
 Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Vollzeitbeschäftigung A tempo pieno		Teilzeitbeschäftigung A tempo parziale		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	2.300	2,6	-	-	2.300	2,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	34.200	38,9	1.000	20,8	35.200	38,0	Industria
Dienstleistungen	51.500	58,5	3.700	79,2	55.200	59,6	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	11.400	13,0	1.500	31,7	12.900	13,9	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	76.600	87,0	3.200	68,3	79.800	86,1	A tempo indeterminato
Zusammen	88.000	100,0	4.700	100,0	92.700	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	300	0,6	400	1,1	700	0,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4.700	9,8	3.000	8,5	7.700	9,2	Industria
Dienstleistungen	43.500	89,6	31.800	90,5	75.300	90,0	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	9.600	19,8	5.100	14,5	14.700	17,6	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	38.900	80,2	30.100	85,5	69.000	82,4	A tempo indeterminato
Zusammen	48.500	100,0	35.200	100,0	83.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	2.600	1,9	400	1,0	3.000	1,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	39.000	28,5	4.000	9,9	42.900	24,3	Industria
Dienstleistungen	95.000	69,6	35.500	89,1	130.500	74,0	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	21.000	15,4	6.600	16,5	27.600	15,6	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	115.500	84,6	33.300	83,5	148.800	84,4	A tempo indeterminato
Insgesamt	136.500	100,0	39.900	100,0	176.400	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.10

Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht (a) - 2010
Jahresdurchschnitt

Occupati per ramo di attività economica e sesso (a) - 2010
Media annua

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%	N	%	
Landwirtschaft	11.500	8,5	4.400	4,3	16.000	6,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	47.600	35,0	10.300	9,9	57.900	24,1	Industria
Baugewerbe	19.400	14,2	1.600	1,5	20.900	8,7	Costruzioni
Andere Zweige des Produzierenden Gewerbes	28.200	20,7	8.700	8,3	36.900	15,4	Altri rami del settore industriale
Dienstleistungen	77.000	56,6	89.500	85,9	166.500	69,3	Servizi
Handel	19.000	13,9	15.000	14,4	34.000	14,1	Commercio
Beherbergungsbetriebe und Gaststätten	11.600	8,5	16.200	15,6	27.800	11,6	Alberghi e ristoranti
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	6.600	4,8	2.300	2,2	8.900	3,7	Trasporti e comunicazioni
Finanzvermittlung, Versicherungen, Immobilien-geschäfte	4.500	3,3	2.900	2,8	7.400	3,1	Intermediazione mone- taria, assicurazioni, attività immobiliari
Informatik, Forschung, Dienst- leistungen für Unternehmen	10.700	7,9	7.600	7,3	18.300	7,6	Informatica, ricerca, servizi alle imprese
Öffentliche Verwaltung	9.000	6,6	6.800	6,5	15.800	6,6	Amministrazione pubblica
Schul-, Sozial- und Gesundheitswesen	8.700	6,4	29.800	28,6	38.500	16,0	Istruzione, sanità e assistenza sociale
Andere öffentliche und soziale Dienste, Hausangestellte	7.000	5,1	8.800	8,4	15.800	6,6	Altri servizi pubblici e so- ciali, personale domestico
Insgesamt	136.200	100,0	104.100	100,0	240.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.11

Arbeitslosenquoten (a) - 2006-2010
Tassi di disoccupazione (a) - 2006-2010

	2006	2007	2008	2009	2010	
Südtirol	2,6	2,6	2,4	2,9	2,7	Provincia di Bolzano
Männer	1,9	2,0	1,9	2,5	2,3	Maschi
Frauen	3,6	3,3	3,0	3,4	3,2	Femmine
Provinz Trient	3,1	2,9	3,3	3,5	4,3	Provincia di Trento
Italien	6,8	6,1	6,7	7,8	8,4	Italia

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
 Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

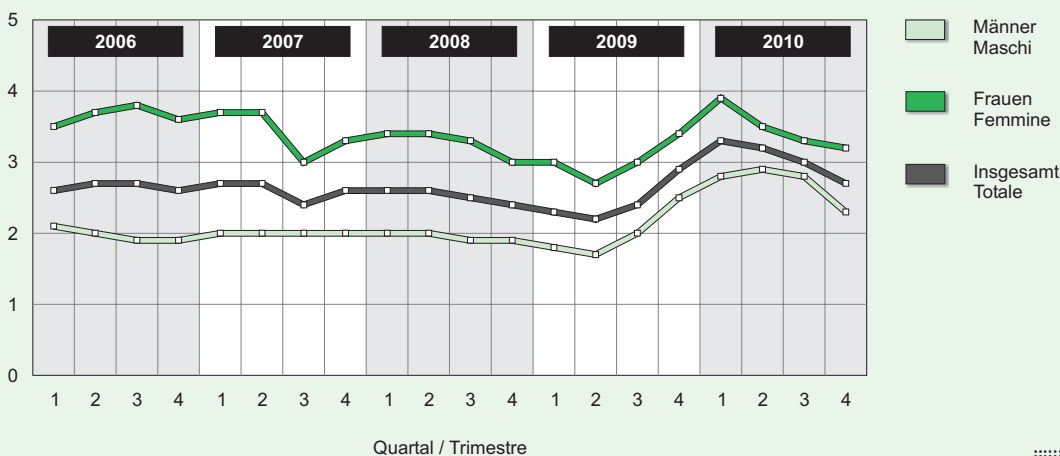
Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2006-2010

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per sesso - 2006-2010

Media mobile



© astat 2011 - sr





Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2008-2010

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2008-2010

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGSBEREICHE	2008	2009	2010		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen (a)	1.327	1.288	1.292	754	Amministrazioni statali (a)
Ministerien (a)	950	916	926	507	Ministeri (a)
davon: Regierungskommissariat (b)	177	178	178	98	di cui: Commissariato del Governo (b)
Gerichtswesen	295	302	294	167	Amministrazione giudiziaria
Finanz- und Schatzministerium (c)	425	385	403	222	Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro (c)
Sonstige Ministerien	53	51	51	20	Altri ministeri
Sozialversicherungsanstalten (d)	357	352	346	233	Previdenziali (d)
ACI	20	20	20	14	ACI
Staatsbahn	736	702	670	112	Ferrovie dello Stato
Post	1.106	1.118	1.082	468	Poste

- (a) Nicht enthalten sind die etwa 4.000 Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i circa 4.000 dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)
- (b) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale
- (c) Inklusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Comprese: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio
- (d) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT



Tab. 7.13

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe (a) - 2010

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2010

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Landesverwaltung	3.933	8.103	8.662	2.935	439	12.036	Amministrazione Provinciale
Landesverwaltung im engeren Sinn	1.347	2.137	2.349	1.046	89	3.484	Amministrazione provinciale in senso stretto
Hilfskörperschaften des Landes (b)	39	103	68	52	22	142	Enti strumentali della Provincia (b)
Landesforstkorps	299	13	237	55	20	312	Corpo forestale provinciale
Straßendienst	514	-	431	56	27	514	Servizio strade
Berufsfeuerwehr	139	2	111	25	5	141	Corpo vigili del fuoco
Bereich Schule,	1.595	5.848	5.466	1.701	276	7.443	Settore scuola,
davon: - Kindergarten	11	2.170	1.549	537	95	2.181	di cui: - Scuola materna
- Berufsschule	574	633	862	331	14	1.207	- Scuola professionale
- Land- und forstwirtschaftliche Berufsbildung	92	169	246	11	4	261	- Formazione professionale agricolo-forestale
- Musikschule	246	249	375	86	34	495	- Scuola di musica
- Betreuung von Menschen mit Beinträchtigung	50	440	327	145	18	490	- Assistenza di persone con disabilità
- Schulverwaltung	622	2.187	2.107	591	111	2.809	- Amministr. scolastica
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	1.956	6.791	5.926	2.481	340	8.747	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden und Gemeindekonsortien	1.866	2.586	3.010	1.274	168	4.452	Comuni e Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	2.322	6.362	6.126	2.316	242	8.684	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	1.035	4.347	3.788	1.406	188	5.382	Altri Enti
Landtag	17	42	39	16	4	59	Consiglio Provinciale
Regionalverwaltung und Regionalrat	26	67	56	34	3	93	Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	404	1.298	1.411	217	74	1.702	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	185	742	184	739	4	927	Azienda speciale servizi
Fürsorgekörperschaften	221	1.963	1.813	276	95	2.184	Enti di assistenza
Wohnbauinstitut	92	127	155	58	6	219	Istituto per l'edilizia sociale
Rundfunkanstalt RAS	21	6	....	....	....	27	Radiotelevisione RAS
Handelskammer	61	66	....	....	....	127	Camera di commercio
Sonstiges	8	36	....	....	....	44	Altro
Insgesamt	11.112	28.189	27.512	10.412	1.377	39.301	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Landesverwaltung	32,7	67,3	72,0	24,4	3,6	100,0	Amministrazione Provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	22,4	77,6	67,7	28,4	3,9	100,0	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden	41,9	58,1	67,6	28,6	3,8	100,0	Comuni
Sanitätsbetrieb	26,7	73,3	70,5	26,7	2,8	100,0	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	19,2	80,8	70,4	26,1	3,5	100,0	Altri Enti
Insgesamt	28,3	71,7	70,0	26,5	3,5	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti(b) Andere Strukturen, darunter Museen, Bibliotheken, Heime, Arbeitsförderungsinstitut, Pädagogisches Institut
Altre strutture, tra cui musei, biblioteche, alloggi per studenti, Istituto per la promozione dei lavoratori, Istituto pedagogico(c) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
Su posto vacante o disponibile per un anno; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



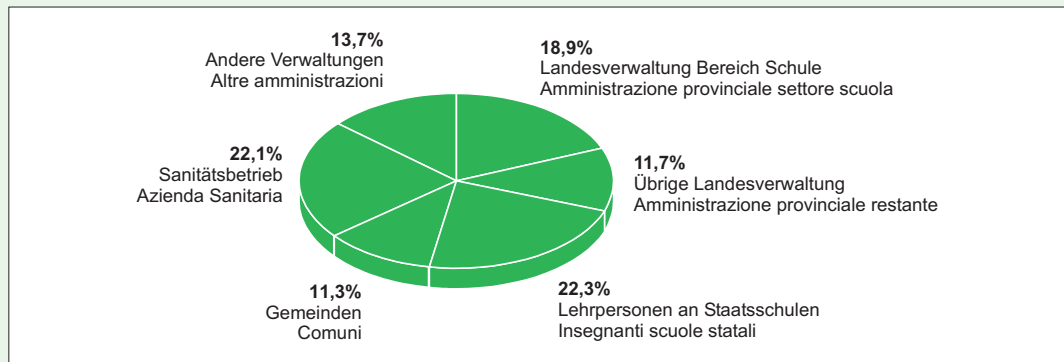
Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie (a) - 2010

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria (a) - 2010

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



(a) Inklusive Lehrpersonen, ausg. Ersatzpersonal
Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti

© astat 2011 - sr



Tab. 7.14

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse (a) - 2010

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età (a) - 2010

Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Età (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	Unter 30 Sotto 30	30-39	40-49	50-59	60 und mehr 60 e oltre		

Absolute Werte / Dati assoluti

1	-	1	8	22	5	36	1
2	12	153	760	780	66	1.771	2
3	8	81	224	122	4	439	3
4	49	364	884	470	11	1.778	4
5	50	179	465	368	18	1.080	5
6	317	1.226	1.375	792	39	3.749	6
7	92	319	457	225	24	1.117	7
8	173	610	649	334	49	1.815	8
9	1	62	107	66	15	251	9
Insgesamt	702	2.995	4.929	3.179	231	12.036	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	-	2,8	22,2	61,1	13,9	100,0	1
2	0,7	8,6	42,9	44,0	3,7	100,0	2
3	1,8	18,5	51,0	27,8	0,9	100,0	3
4	2,8	20,5	49,7	26,4	0,6	100,0	4
5	4,6	16,6	43,1	34,1	1,7	100,0	5
6	8,5	32,7	36,7	21,1	1,0	100,0	6
7	8,2	28,6	40,9	20,1	2,1	100,0	7
8	9,5	33,6	35,8	18,4	2,7	100,0	8
9	0,4	24,7	42,6	26,3	6,0	100,0	9
Insgesamt	5,8	24,9	41,0	26,4	1,9	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



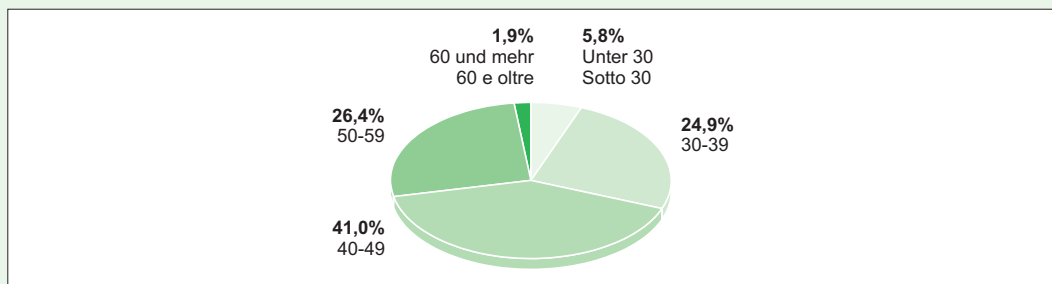
Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse (a) - 2010

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età (a) - 2010

Situazione al 31.12.

(a) Ohne Ersatzpersonal
Esclusi i supplenti

© astat 2011 - sr



Tab. 7.15

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe (a) - 2010

Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione (a) - 2010
Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht / Sesso		Arbeitsverhältnis / Rapporto di lavoro			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich	Weiblich	Unbefristet beschäftigt	Befristet beschäftigt (b)	Insgesamt	
	Maschi	Femmine	A tempo indeterminato	A tempo determinato (b)	Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	257	2.684	2.449	492	2.941	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	66	712	659	119	778	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	14	161	131	44	175	Intendenza ladina
Insgesamt	337	3.557	3.239	655	3.894	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	471	1.272	1.210	533	1.743	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	125	368	417	76	493	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	22	80	59	43	102	Intendenza ladina
Insgesamt	618	1.720	1.686	652	2.338	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	689	1.076	1.269	496	1.765	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	291	386	520	157	677	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	21	52	34	39	73	Intendenza ladina
Insgesamt	1.001	1.514	1.823	692	2.515	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.417	5.032	4.928	1.521	6.449	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	482	1.466	1.596	352	1.948	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	57	293	224	126	350	Intendenza ladina
Insgesamt	1.956	6.791	6.748	1.999	8.747	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer
Inclusi gli insegnanti di religione(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.16

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2008-2010

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2008-2010

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2008	2009	2010	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Landesverwaltung	10.270	10.384	10.381	Amministrazione provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (b)	7.831	7.849	7.882	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (b)
Gemeinden	3.857	3.877	3.915	Comuni
Gemeinden	3.854	3.874	3.912	Comuni
Gemeindekonsortien	3	3	3	Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	7.507	7.495	7.505	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	4.426	4.327	4.504	Altri Enti
Landtag	52	53	51	Consiglio provinciale
Regionalverwaltung	81	78	77	Amministrazione Regionale
Regionalrat	9	8	8	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.404	1.390	1.415	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	821	838	827	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	27	27	27	Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	188	183	193	Istituto per l'edilizia
Handelskammer	115	115	116	Camera di Commercio
Verkehrsämter	31	32	32	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.690	1.595	1.751	Enti di Assistenza
Berufskammern	8	8	7	Ordini professionali
Insgesamt	33.891	33.932	34.187	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt.
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2010

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2010

Media annua

	Geschlecht / Sesso		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	82	54	136	15-19
20-24	336	401	737	20-24
25-29	404	719	1.123	25-29
30-39	981	1.582	2.563	30-39
40-49	1.176	1.211	2.387	40-49
50 und mehr	1.098	833	1.931	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	2.766	3.732	6.498	Italia
EU-15-Länder (ohne Italien)	58	135	193	Paesi UE-15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (ab 2004)	176	404	580	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	1.077	529	1.606	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	117	70	187	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.442	417	1.859	Industria
Dienstleistungen	2.231	4.017	6.248	Servizi
Nicht erfasst	245	246	491	Non rilevato
Erstmals Arbeitsuchende	42	50	92	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	1.371	1.885	3.256	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	1.435	1.911	3.346	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	1.271	1.004	2.275	1 anno o più
Insgesamt	4.077	4.800	8.877	Totale
- davon Behinderte (Gesetz 68/1999)	389	222	611	- di cui persone disabili (legge 68/1999)
- davon in der Mobilitätsliste	1.326	894	2.220	- di cui iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	8.625	11.124	19.749	Nuove registrazioni
Abgänge	9.114	11.132	20.246	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2010 und 2011**Disoccupati registrati per mese e sesso - 2010 e 2011**

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2010							
Jänner	4.745	5.146	9.891	48,0	52,0	100,0	Gennaio
Februar	4.704	5.234	9.938	47,3	52,7	100,0	Febbraio
März	4.406	4.839	9.245	47,7	52,3	100,0	Marzo
April	4.446	4.921	9.366	47,5	52,5	100,0	Aprile
Mai	4.448	5.186	9.634	46,2	53,8	100,0	Maggio
Juni	3.794	4.449	8.243	46,0	54,0	100,0	Giugno
Juli	3.331	3.882	7.213	46,2	53,8	100,0	Luglio
August	3.223	3.750	6.974	46,2	53,8	100,0	Agosto
September	3.193	3.772	6.965	45,8	54,2	100,0	Settembre
Oktober	3.687	4.599	8.286	44,5	55,5	100,0	Ottobre
November	4.714	6.336	11.050	42,7	57,3	100,0	Novembre
Dezember	4.238	5.486	9.724	43,6	56,4	100,0	Dicembre



Tab. 7.18 - Forsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2010 und 2011

Disoccupati registrati per mese e sesso - 2010 e 2011

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2011							
Jänner	4.322	5.133	9.454	45,7	54,3	100,0	Gennaio
Februar	4.350	5.185	9.536	45,6	54,4	100,0	Febbraio
März	4.118	4.985	9.103	45,2	54,8	100,0	Marzo
April	4.298	5.366	9.664	44,5	55,5	100,0	Aprile
Mai	4.297	5.451	9.748	44,1	55,9	100,0	Maggio
Juni	3.495	4.411	7.906	44,2	55,8	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft (a) - 2010 und 2011

Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2010 e 2011

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt. Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2010									
Jänner	703	2.795	1.340	2.335	598	643	211	1.119	Gennaio
Februar	688	2.828	1.327	2.370	615	612	212	1.138	Febbraio
März	573	2.395	1.238	2.337	609	583	204	1.161	Marzo
April	454	1.606	1.014	2.292	859	658	231	2.099	Aprile
Mai	500	1.483	964	2.262	936	629	230	2.478	Maggio
Juni	420	1.303	932	2.202	728	530	205	1.793	Giugno
Juli	319	1.218	933	2.174	575	508	186	1.181	Luglio
August	304	1.162	926	2.190	552	501	188	1.048	Agosto
September	306	1.107	900	2.111	571	490	188	1.202	Settembre
Oktober	371	1.185	931	2.118	784	535	212	2.024	Ottobre
November	629	2.230	1.235	2.167	1.017	669	280	2.627	Novembre
Dezember	628	2.503	1.289	2.125	709	604	234	1.473	Dicembre
Jahr / Anno 2011									
Jänner	614	2.716	1.362	2.213	609	575	217	1.005	Gennaio
Februar	614	2.842	1.335	2.255	618	576	201	949	Febbraio
März	527	2.532	1.253	2.246	611	549	202	1.026	Marzo
April	417	1.546	1.006	2.197	1.068	686	227	2.309	Aprile
Mai	490	1.337	934	2.160	1.123	656	254	2.598	Maggio
Juni	378	1.214	884	2.059	776	534	228	1.696	Giugno

- (a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.18 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.
La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.18 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



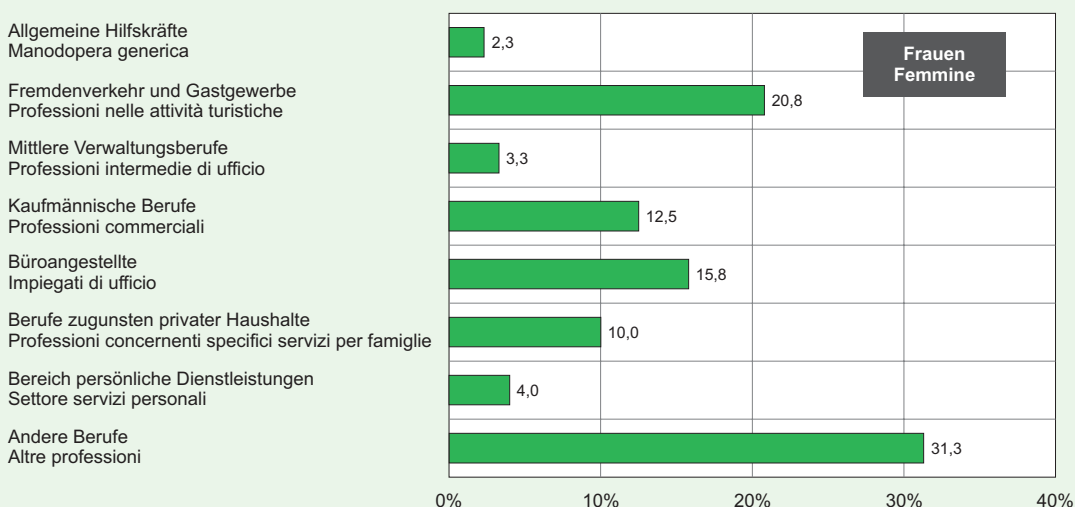
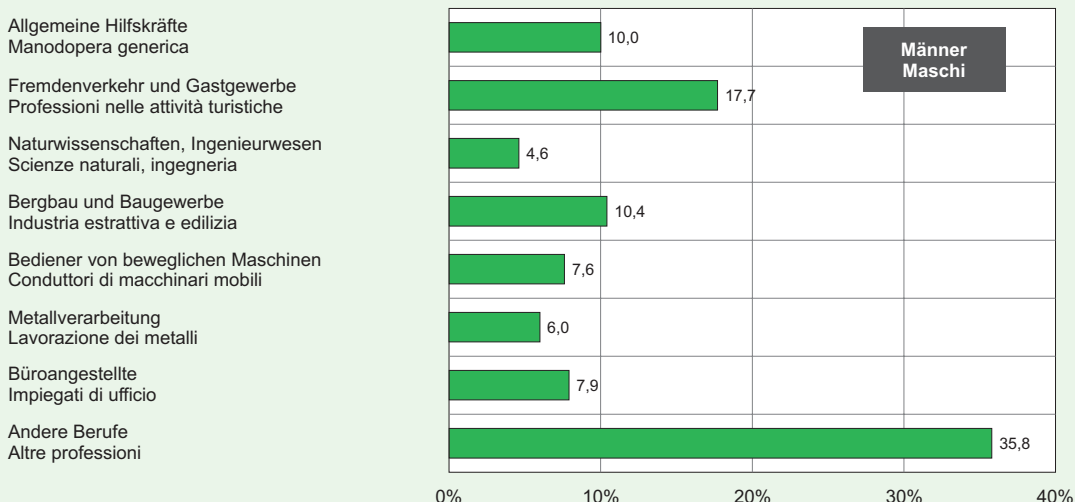
Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2010

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2010

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 7.20

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2010
Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2010
Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Unternehmer, Geschäftsführer, Führungskräfte	23	54,8	19	45,2	42	Imprenditori, amministratori, dirigenti
Humanwissenschaftler	30	38,0	49	62,0	79	Specialisti in scienze dell'uomo
Lehrer und Gleichgestellte	13	20,3	51	79,7	64	Docenti e assimilati
Techn. Berufe im Bereich Naturwissenschaften, Ingenieurwesen	188	88,3	25	11,7	213	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissenschaften	10	12,2	72	87,8	82	Professioni intermedie nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	117	42,4	159	57,6	276	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	39	16,7	194	83,3	233	Settore servizi personali
Büroangestellte	323	29,9	758	70,1	1.081	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	19	17,8	88	82,2	107	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	102	14,6	599	85,4	701	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	722	41,9	1.000	58,1	1.722	Professioni nelle attività turistiche
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	7	15,6	38	84,4	45	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zugunsten privater Haushalte betreffen	95	16,6	478	83,4	573	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	425	99,5	2	0,5	427	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallherzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	243	98,4	4	1,6	247	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Handwerker und Arbeiter in Kunsthandwerk und Druck	21	63,6	12	36,4	33	Artigiani ed operai dell'artigianato artistico e della stampa
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	36	67,9	17	32,1	53	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. und Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	71	52,6	64	47,4	135	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimentari, del tessile, del legno
Industrieanlagenführer	45	83,3	9	16,7	54	Conduttori di impianti industriali
Bediener von festmontierten Maschinen für Serienfertigung und Montagearbeiter	28	57,1	21	42,9	49	Operatori di macchinari fissi per lavorazione in serie e operai adetti al montaggio
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	310	98,1	6	1,9	316	Conduttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Allgemeine Hilfskräfte	408	79,1	108	20,9	516	Manodopera generica
Lehrlinge in Handel und Dienstleistungen	13	41,9	18	58,1	31	Apprendisti alle vendite ed ai servizi
Lehrlinge im Handwerk	22	84,6	4	15,4	26	Apprendisti artigiani
Andere Berufe	767	43,3	1.005	56,7	1.772	Altre professioni
Insgesamt	4.077	45,9	4.800	54,1	8.877	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.21

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden (a) - 2006-2010**Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore (a) - 2006-2010**

	2006	2007	2008	2009	2010	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche Lohnausgleichskasse	175.027	165.785	392.091	2.308.448	636.896	CIG ordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	35.073	17.599	232.682	1.152.508	300.589	di cui: Industria meccanica
Sonderlohnauflgleichskasse	209.799	160.898	220.649	2.525.606	3.974.092	CIG straordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	193.500	159.000	186.277	1.919.933	107.428	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	2.329.157	1.750.815	1.671.091	2.343.010	2.074.338	Settore edilizia
Außerordentliche Lohnausgleichskasse	-	8.074	-	139.644	324.576	CIG in deroga
Insgesamt	2.713.983	2.085.572	2.283.831	7.316.708	7.009.902	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Ordentliche Lohnausgleichskasse	- 32,7	- 5,3	+ 136,5	+ 488,8	- 72,4	CIG ordinaria
Sonderlohnauflgleichskasse	+ 86,4	- 23,3	+ 37,1	+ 1.044,6	+ 57,4	CIG straordinaria
Baugewerbe	+ 8,0	- 24,8	- 4,6	+ 40,2	- 11,5	Settore edilizia
Insgesamt	+ 7,3	- 23,2	+ 9,5	+ 220,4	- 4,2	Totale

(a) Die Daten unterscheiden sich von jenen der letzten Ausgabe, da die Zeitreihe vollständig überarbeitet und revidiert wurde.
I dati differiscono da quelli pubblicati nell'edizione precedente, poiché la serie storica è stata totalmente revisionata.

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Capitolo

Kapitel

7

Tab. 7.22

Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2006-2010**Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Produzierendes Gewerbe Industria		Dienstleistungen Servizi		Insgesamt Totale		
	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Streitfälle	davon Einigungen di cui conciliazioni	Vereinbarte Geldbeträge in 1.000 € (a)
	Numero controversie	di cui conciliazioni in %	Numero controversie	di cui conciliazioni in %	Numero controversie	di cui conciliazioni in %	Numero controversie	Anzahl Numero	Somme accordate in 1.000 € (a)
2006	41	26,8	835	35,6	1.382	55,2	2.258	1.071	10.335
2007	43	41,9	798	34,0	1.328	58,1	2.169	1.060	7.270
2008	45	42,2	870	33,3	1.197	49,4	2.112	900	8.050
2009	50	36,0	631	41,5	1.637	45,4	2.318	1.023	8.755
2010	62	54,8	633	37,3	1.218	55,6	1.913	947	10.816

(a) Die vereinbarten Geldbeträge beziehen sich auf die Streitfälle mit Einigung.
Le somme accordate si riferiscono alle controversie conciliate.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.23

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2010

Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2010

GESCHLECHT	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Gast- gewerbe Settore alberghiero	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	53	407	554	452	408	147	2.021	Maschi
Frauen	42	182	129	568	969	204	2.094	Femmine
Insgesamt	95	589	683	1.020	1.377	351	4.115	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Lehrverträge nach Geschlecht - 2006-2010

Neuabschlüsse

Contratti di apprendistato per sesso - 2006-2010

Nuovi rapporti

GESCHLECHT	2006	2007	2008	2009	2010	SESSO
Männer	2.094	2.150	1.850	1.602	1.769	Maschi
Frauen	997	1.080	959	889	892	Femmine
Insgesamt	3.091	3.230	2.809	2.491	2.661	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2010

Jahresdurchschnitte

Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2010

Medie annue

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Land- u. Forstwirtschaft, Fischerei	24	54,5	20	45,5	44	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Metallindustrie	227	98,3	4	1,7	231	Metalmecanico e installazione
Maschinenbau/Montage	39	86,7	6	13,3	45	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.144	98,1	22	1,9	1.166	Edilizia
Holz	404	97,8	9	2,2	413	Legno
Leder/Textil	7	46,7	8	53,3	15	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	30	71,4	12	28,6	42	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	110	68,3	51	31,7	161	Alimentari
Handel	475	57,9	345	42,1	820	Commercio
Hotels und Restaurants	286	56,2	223	43,8	509	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	104	45,2	126	54,8	230	Attiv. immobiliare, noleggior, ricerca
Gesundheits- und Sozialdienste	2	4,1	47	95,9	49	Sanità e servizi sociali
Andere (a)	174	38,1	283	61,9	457	Altri (a)
Insgesamt	3.026	72,4	1.156	27,6	4.182	Totale

(a) Einschließlich der „anderen öffentlichen, sozialen und privaten Dienste“.
Sono compresi gli "altri servizi pubblici, sociali e personali".

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.26

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2010**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2010**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%		
Unbefristete Voll- und Teilzeitverträge	15.550	51,4	14.711	48,6	30.261	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeitverträge (a)	33.142	43,5	43.086	56,5	76.228	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato (a)
Pflichtvermittlung	111	73,0	41	27,0	152	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	195	53,1	172	46,9	367	Contratto formazione lavoro/inserimento
Lehrvertrag	1.769	66,5	892	33,5	2.661	Contratto di apprendistato
Leiharbeit	4.602	57,4	3.409	42,6	8.011	Lavoro interinale
Tagelöhner	25.157	80,3	6.173	19,7	31.330	Giornalieri agricoli
Seltene Verträge (b)	7	50,0	7	50,0	14	Contratti rari (b)
Arbeit auf Abruf	4.098	41,2	5.847	58,8	9.945	Lavoro a chiamata
Projektarbeit (c)	3.080	50,0	3.086	50,0	6.166	Lavoro a progetto (c)
Insgesamt	87.711	53,1	77.424	46,9	165.135	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>12.470</i>	<i>27,4</i>	<i>33.086</i>	<i>72,6</i>	<i>45.556</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Einschließlich Saisonverträge und Sommerverträge für Studenten
Inclusi contratti stagionali e contratti estivi per studenti(b) Heimarbeit, Arbeitsplatzteilung (Job-Sharing)
Lavoro a domicilio, lavoro ripartito (job sharing)(c) Projektarbeit, kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit, Co.Co.Pro und gelegentliche Mitarbeit
Lavoro a progetto, collaborazione coordinata e continuativa, co.co.pro e lavoro occasionale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.27

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2010

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti (a) per settori di attività economica e provenienza - 2010

Media annua

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU-Länder (ab 2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer- europäische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (dal 2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	4.065	130	2.784	328	136	7.443	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	26.700	585	687	785	825	29.583	Industria
Bauwesen	14.123	207	459	1.349	269	16.407	Costruzioni
Handel	25.253	470	374	508	401	27.006	Commercio
Hotels und Restaurants	12.747	559	4.552	1.539	1.537	20.934	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung	17.751	38	9	6	8	17.811	Pubblica Amministrazione
Bildung	17.291	396	38	21	21	17.767	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	17.443	299	262	170	225	18.399	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen	28.575	839	1.332	2.650	2.696	36.093	Altri servizi
Insgesamt	163.948	3.523	10.497	7.356	6.119	191.443	Totale

(a) Es fehlen die Daten betreffend die Gruppe „Arbeit auf Abruf“, da diese nun als selbstständig Erwerbstätige angesehen werden.
Mancano i dati della categoria "Lavoro a chiamata", in quanto loro adesso vengono considerati occupati autonomi.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.28

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2010 und 2011
Monatsdurchschnitte

Occupati dipendenti (a) per mese e settore di attività economica - 2010 e 2011
Medie mensili

MONATE	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Gastgewerbe Turismo	Öffentlicher Sektor Settore pubblico	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	MESI

Jahr / Anno 2010

Jänner	4.263	44.678	22.141	53.741	63.054	187.878	Gennaio
Februar	4.779	44.968	22.145	53.967	63.450	189.310	Febbraio
März	5.485	45.178	22.294	54.105	63.707	190.769	Marzo
April	6.036	45.419	18.220	54.124	62.770	186.569	Aprile
Mai	6.414	45.988	17.199	54.259	62.439	186.300	Maggio
Juni	7.474	46.112	20.987	53.921	62.600	191.095	Giugno
Juli	7.906	46.593	25.410	53.610	63.039	196.559	Luglio
August	7.405	46.607	26.587	53.467	63.148	197.214	Agosto
September	12.094	46.683	24.309	53.770	62.945	199.800	Settembre
Oktober	16.512	46.867	19.620	54.182	62.797	199.979	Ottobre
November	6.269	46.905	12.672	54.263	62.880	182.991	Novembre
Dezember	4.684	45.877	19.622	54.312	64.362	188.857	Dicembre

Jahr / Anno 2011

Jänner	4.405	45.092	22.465	54.191	63.981	190.134	Gennaio
Februar	4.981	45.516	22.348	54.501	64.454	191.799	Febbraio
März	5.668	45.763	21.957	54.551	64.525	192.463	Marzo
April	6.214	46.000	17.349	54.585	63.632	187.779	Aprile
Mai	6.632	46.375	17.189	54.676	63.281	188.153	Maggio
Juni	8.846	46.417	21.773	54.440	63.442	194.918	Giugno

(a) Es fehlen die Daten betreffend die Gruppe „Arbeit auf Abruf“, da diese nun als selbstständig Erwerbstätige angesehen werden.
Mancano i dati della categoria "Lavoro a chiamata", in quanto loro adesso vengono considerati occupati autonomi.

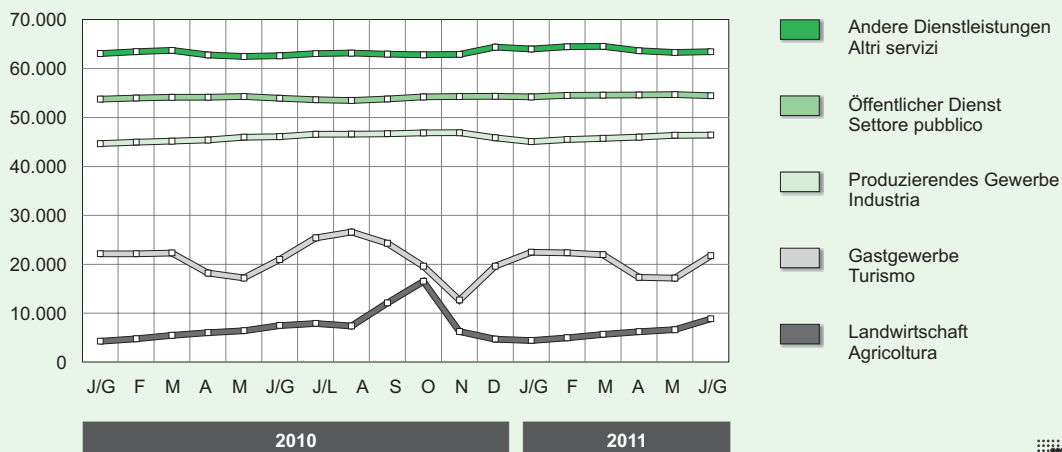
Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2010 und 2011

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2010 e 2011



© astat 2011 - sr





Tab. 7.29

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2006-2010
Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2006-2010

	2006	2007	2008	2009	2010	
Geschlecht						Sesso
Männer	13.420	13.343	13.214	12.791	13.636	Maschi
Frauen	4.164	4.324	4.434	4.571	4.224	Femmine
Wirtschaftsbereich						Settore di attività economica
Landwirtschaft	2.484	2.488	2.362	2.548	2.463	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5.036	4.817	4.729	4.217	4.203	Industria
Dienstleistungen	4.843	5.141	5.275	5.245	5.720	Servizi
Bereich nicht zugeordnet	5.221	5.221	5.282	5.352	5.474	Settore non definito
Insgesamt	17.584	17.667	17.648	17.362	17.860	Totale

Quelle: Gesamtstaatliche Versicherungsanstalt gegen Arbeitsunfälle (INAIL)

Fonte: Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

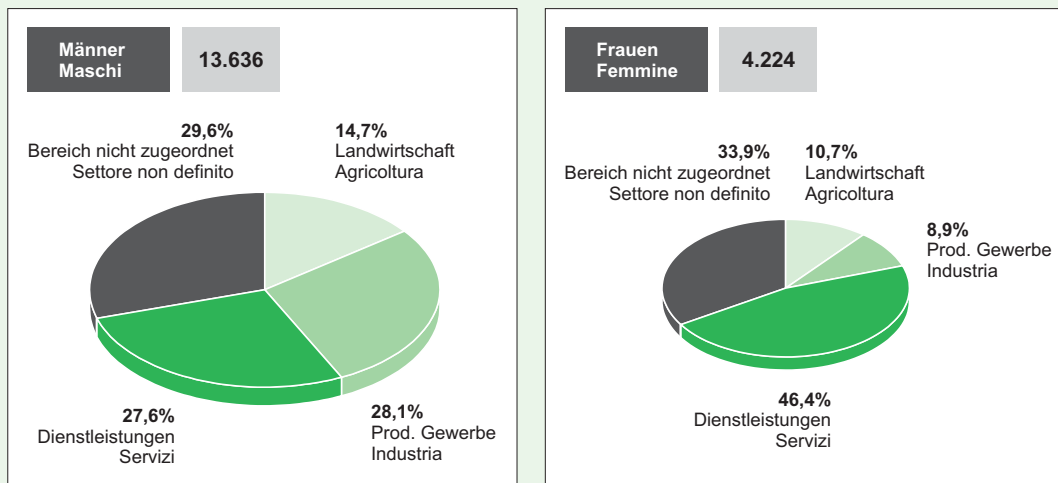
Graf. 7.i

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2010

Prozentuelle Verteilung

Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2010

Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Haushalte und soziales Leben

Famiglie e aspetti sociali

8

Die Daten zum **Einkommen der Haushalte** werden der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die im Jahr 2009 vom ASTAT durchgeführt wurde.

Die **Armutsgefährdungsschwelle** ist der Betrag des Äquivalenzeinkommens, der die Grenze für die Armutsgefährdung bildet. Verfügt ein Haushalt über ein Äquivalenzeinkommen unterhalb dieses Schwellenwertes, so wird Armutsgefährdung angenommen. Die Armutsgefährdungsschwelle wird gemäß der Eurostat-Definition bei 60% des Medians des Äquivalenzeinkommens der Bevölkerung festgelegt.

Finanzielle Deprivation ist die (auch nur vorübergehende) Unmöglichkeit, sich bestimmte Güter/Verhaltensweisen zu leisten. Für Südtirol wurden acht Güter/Verhaltensweisen ausgewählt, die als Indikatoren für finanzielle Deprivation dienen.

Aus der **Kombination von finanzieller Deprivation und Armutsgefährdung** ergeben sich vier Armutslagen. Die erste Armutslage ist die „**manifeste Armut**“. Diese tritt auf, wenn der Haushalt gleichzeitig finanziell depriviert und armutsgefährdet ist. Trifft keine der beiden Situationen auf einen Haushalt zu, spricht man von der Armutslage „kein Mangel“. Wenn nur eine der beiden Bedingungen zutrifft, handelt es sich um „**Einkommensmangel**“ (wenn der Haushalt nur armutsgefährdet ist) oder um „**Teilhabemangel**“ (wenn der Haushalt nur finanziell depriviert ist).

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt worden ist. Die Untersuchung wird laufend mit dem Ziel durch-

I dati sui **redditi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT nel 2009.

La **soglia della condizione a-rischio-povertà** è l'importo del reddito equivalente che determina la soglia della condizione familiare a-rischio-povertà. Se una famiglia ha un reddito equivalente inferiore a questo valore soglia è considerata a rischio povertà. La soglia della condizione a-rischio-povertà è calcolata, come da definizione Eurostat, al 60% della mediana del reddito equivalente della popolazione.

La **deprivazione finanziaria** è definita come l'impossibilità di procurarsi (anche momentaneamente) determinati beni/servizi. Come indicatori della deprivazione finanziaria sono stati selezionati per la provincia di Bolzano otto beni/servizi.

Attraverso la **combinazione tra la condizione di deprivazione finanziaria e la condizione a-rischio-povertà** sono classificabili quattro tipologie di povertà. La prima è denominata „**povertà manifesta**“ e si ha quando nella famiglia deprivazione finanziaria e condizione a-rischio-povertà si presentano simultaneamente, mentre se nella famiglia non si presenta né l'una né l'altra, siamo in presenza di „nessuna carenza“. Nel caso si presenti una soltanto delle due condizioni siamo rispettivamente nel caso di „**carenza reddituale**“ (è presente solo la condizione a-rischio-povertà) oppure „**carenza di partecipazione**“ (è presente solo la deprivazione finanziaria).

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed



geführt, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2011 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zum sozialen Engagement, zur Politik und zu den sportlichen Tätigkeiten.**

il livello dei consumi delle famiglie.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2011, (nello specifico **partecipazione sociale, politica e attività sportiva**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 8.1

Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008
Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008
Valore medio annuo in euro

ANZAHL FAMILIEN- MITGLIEDER	Haushalte Familie		Haushalts- einkommen (Euro) Reddito familiare (euro)	Pro-Kopf-Einkommen (Euro) (a) Reddito pro capite (euro) (a)		NUMERO DEI COMPONENTI FAMILIARI
	N	%		Einfach Semplice	Bedarfs- gewichtet (b) Ponderato in funzione del fabbisogno (b)	
1	68.984	34,4	20.562	20.018	20.018	1
2	47.551	23,7	31.133	15.293	20.471	2
3	33.793	16,8	40.698	13.158	20.460	3
4	32.875	16,4	45.507	11.091	19.026	4
5 und mehr	17.464	8,7	53.750	9.677	17.704	5 e più
Insgesamt	200.667	100,0	33.433	15.381	19.836	Totale

- (a) Das Pro-Kopf-Einkommen wird auf das direkte Einkommen, d.h. das Haushaltseinkommen abzüglich der öffentlichen Beiträge, und nicht auf das Haushaltseinkommen berechnet.
Il reddito pro capite è calcolato sul reddito diretto, ovvero il reddito familiare al netto dei contributi pubblici, e non sul reddito familiare.
- (b) Um die Wohlfahrt der Personen in Haushalten unterschiedlicher Größe vergleichbar zu machen, wird eine Äquivalenzskala herangezogen. In diesem Fall wird das direkte Einkommen nicht durch die Zahl der Haushaltsmitglieder dividiert, sondern durch angemessene Bedarfsgewichte.
Per rendere confrontabile il benessere di persone appartenenti a famiglie di ampiezza differente si ricorre ad una scala di equivalenza; il reddito diretto in questo caso non viene diviso per il numero dei componenti familiari, bensì per opportuni parametri detti coefficienti del fabbisogno.

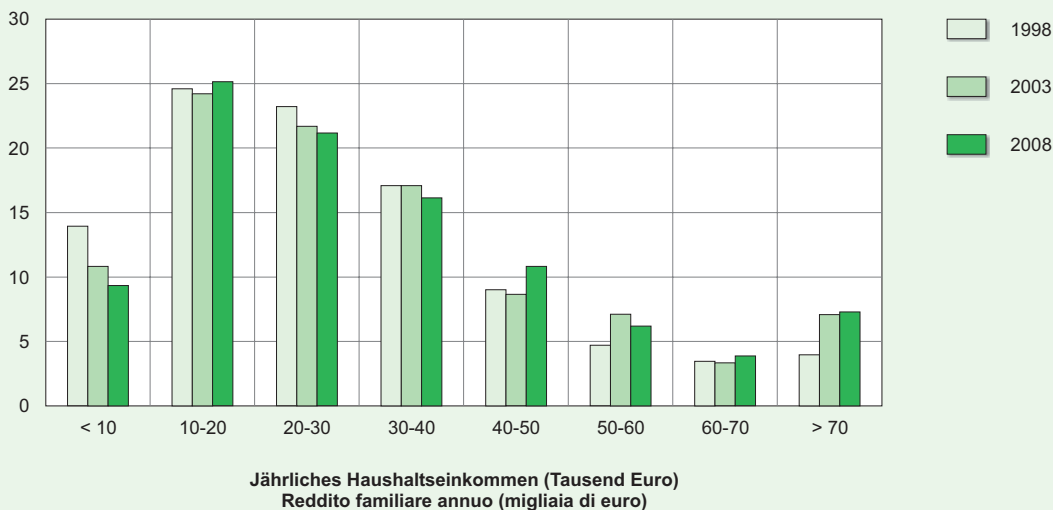
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 8.a

Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008
Prozentuelle Verteilung - reale Werte (a)

Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008
Composizione percentuale - valori in termini reali (a)



- (a) Der Realwert oder Marktwert berücksichtigt die Inflation bzw. Deflation.
Il valore reale o di mercato tiene conto dell'inflazione o eventuale deflazione.

© astat 2011 - sr





Tab. 8.2

Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart (a) - 1998, 2003 und 2008
Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 1998, 2003 e 2008
Valore medio annuo in euro

EINKOMMENSARTEN	Durchschnittliches Haushaltseinkommen Reddito medio delle famiglie					TIPOLOGIA DI REDDITO
	1998	2003	2008	% Veränderung 2008/2003 Variazione % 2008/2003		
	Euro	Euro	Euro	Nominal Nominale	Real Reale	
Erwerbseinkommen Haupttätigkeit (b)	23.478	30.386	32.142	5,8	-5,7	Reddito da lavoro (attività principale) (b)
Erwerbseinkommen Nebentätigkeit	4.229	7.001	10.041	43,4	27,9	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	1.981	2.004	3.081	53,8	37,1	Indennità di disoccupazione
Dienstalters- oder Altersrenten (c)	10.478	13.110	16.291	24,3	10,8	Pensioni di anzianità o vecchiaia (c)
Sonstige Renten (c)	4.443	6.237	6.735	8,0	-3,7	Altre pensioni (c)
Ergänzende Pensionsversicherung	1.923	4.342	7.075	62,9	45,3	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen (d)	3.567	4.714	....	....	....	Risarcimenti assicurativi (d)
Besitzerträge	8.041	5.817	10.859	86,7	66,5	Redditi da proprietà
Investitionserträge (e)	2.327	1.924	1.464	-23,9	-32,2	Rendite da investimenti (e)
Unterhaltsleistungen	3.291	5.159	7.905	53,2	36,6	Assegni di mantenimento
Direktes Einkommen	23.383	29.884	32.618	9,2	-2,7	Reddito diretto
davon Erwerbs- und Pensions- einkommen (f)	22.626	28.561	31.810	11,4	-0,7	di cui reddito da lavoro e da pensioni (f)
Öffentliche Beiträge (g)	4.655	3.860	3.651	-5,4	-15,7	Contributi pubblici (g)
Haushaltseinkommen	23.565	30.122	33.433	+11,0	-1,0	Reddito delle famiglie

- (a) Bei der Berechnung des Durchschnitts wurden nur die Haushalte, die das entsprechende Einkommen beziehen, berücksichtigt.
Gli importi medi sono calcolati considerando solo le famiglie che percepiscono il tipo di reddito in questione.
- (b) Damit die Werte vergleichbar sind, enthalten die Zahlen zum Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit) für alle drei Jahre die Abfertigung.
Per rendere i valori paragonabili, nel reddito da lavoro (attività principale) sono state incluse, in tutte e tre le annualità, le indennità di fine rapporto.
- (c) Der Durchschnittsbetrag wurde auf die Summe der Renten berechnet, die sowohl vor als auch nach Erreichen des Renteneintrittsalter (Männer > 65 Jahre; Frauen > 60 Jahre) ausbezahlt wurden.
L'importo medio è calcolato sulla somma delle pensioni erogate sia prima che dopo l'età pensionabile (uomini > 65 anni; donne > 60 anni).
- (d) Im Jahr 2008 wurden die Versicherungsleistungen nicht erhoben, da sie sich in den vorhergehenden Erhebungen als irrelevant hinsichtlich der Gesamtsumme erwiesen haben.
I risarcimenti assicurativi non sono stati rilevati nel 2008 per la loro irrilevanza sul totale nelle indagini precedenti.
- (e) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Der Betrag des Jahres 2008 entspricht der Differenz zwischen den ausbezahlten Finanzerträgen und den effektiven Finanzverlusten.
Questa voce di reddito non è confrontabile direttamente con la rilevazione precedente. Nel 2008 è data dalla differenza fra proventi finanziari liquidati e perdite finanziarie effettive.
- (f) Im Jahr 2008 enthält der Wert die Summe aller Einkommensposten einschließlich der Abfertigungen und aller Rentenleistungen, die vor und nach Erreichen des Renteneintrittsalter ausbezahlt werden.
Nel 2008 il valore è dato dalla somma delle voci di reddito incluse le indennità di fine rapporto e di tutte le voci pensionistiche erogate prima e dopo l'età pensionabile.
- (g) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Bei der Erhebung von 2008 entspricht die Summe der Haushalte, die öffentliche Beiträge erhalten der Summe der Haushalte, die mindestens eine der folgenden Unterstützungen beziehen: Begleitgeld, Pflegegeld, Hauspflegegeld; Arbeitsstipendium, Zuschuss für berufliche Eingliederung, Studienbeihilfe; Leistungen der finanziellen Sozialhilfe; Leistungen der ergänzenden Sozialvorsorge; öffentliche Beiträge zu den Mietkosten; öffentliche Beiträge für die Rückzahlung von Darlehen und Krediten. Nicht enthalten sind hingegen die Arbeitslosenunterstützung und die Renten.
Questa voce di reddito non è direttamente confrontabile con le rilevazioni precedenti. Nella rilevazione 2008 il totale delle famiglie che ricevono contributi pubblici è dato dalla somma delle famiglie che percepiscono: assegni di accompagnamento, cura e assistenza domiciliare; borsa di studio lavorativa, indennità di inserimento, sussidio allo studio; prestazioni finanziarie dell'assistenza sociale; prestazioni integrative della previdenza sociale; contributi pubblici per le spese d'affitto; contributi pubblici per il rimborso di mutui/crediti. Non sono incluse in questa voce le indennità di disoccupazione e le pensioni.



Tab. 8.3

Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003
Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003

HAUSHALTS- DEZILE	2008				2003	DECILE DELLE FAMIGLIE
	Oberer Dezil- schwelle (Euro) (a)	Mittelwert (Euro)	% Anteil am Ein- kommen (b)	Kumulierter % An- teil am Einkommen	Kumulierter % An- teil am Einkommen	
	Limite superiore del decile (euro) (a)	Media (euro)	% sul reddito (b)	% cumulata sul reddito	% cumulata del reddito	
1. Dezil	9.516	6.958	2,1	2,1	2,2	1° decile
2. Dezil	13.620	11.672	3,6	5,7	6,1	2° decile
3. Dezil	17.720	15.673	4,8	10,5	11,1	3° decile
4. Dezil	21.000	19.424	6,5	17,0	17,3	4° decile
5. <i>Dezil (Median)</i>	25.500	23.387	6,5	23,6	24,5	5° <i>decile (mediana)</i>
6. Dezil	31.400	28.597	8,7	32,3	33,4	6° decile
7. Dezil	37.000	34.158	10,7	42,9	43,7	7° decile
8. Dezil	46.580	41.939	12,8	55,7	56,2	8° decile
9. Dezil	62.100	53.256	16,2	71,9	72,4	9° decile
10. Dezil	....	91.993	28,1	100,0	100,0	10° decile
Insgesamt		32.618	100,0			Totale

(a) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt.
 Importo di reddito che funge da soglia fra le classi.

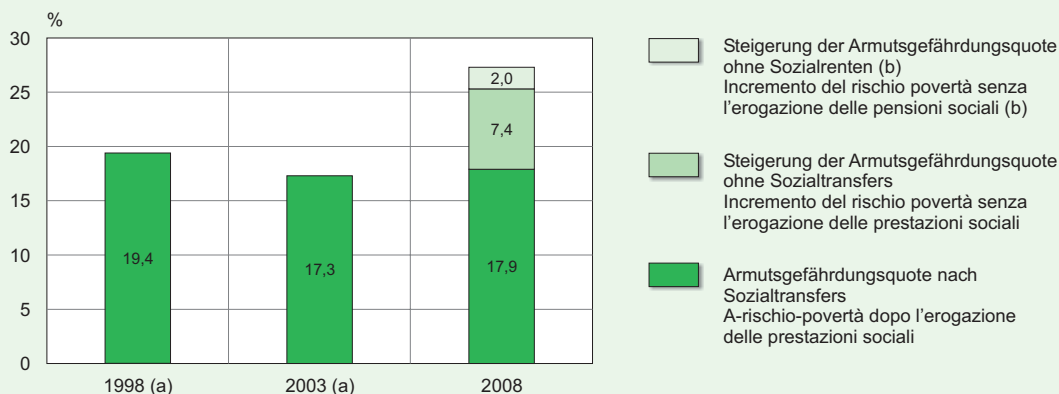
(b) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen.
 Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 8.b

Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommens typologie - 1998, 2003, 2008
 Prozentwerte

Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003, 2008
 Valori percentuali


(a) Die Armutsgefährdungsquote der Jahre 1998 und 2003 wurde anhand der Äquivalenzskala der OECD (*Organisation for economic co-operation and development*) neu berechnet und ist nun einheitlich mit jener von 2008.
 La soglia di povertà relativa per gli anni 1998 e 2003 è stata ricalcolata sulla base della scala di equivalenza OCDE (*Organisation for economic co-operation and development*) ed è ora omogenea con quella del 2008.

(b) Dazu zählen Sozialrenten, Kriegs-, Invaliditäts- und Arbeitsunfallrenten.
 Comprendono le pensioni sociali, di guerra, d'invalidità e di infortunio sul lavoro.

© astat 2011 - sr

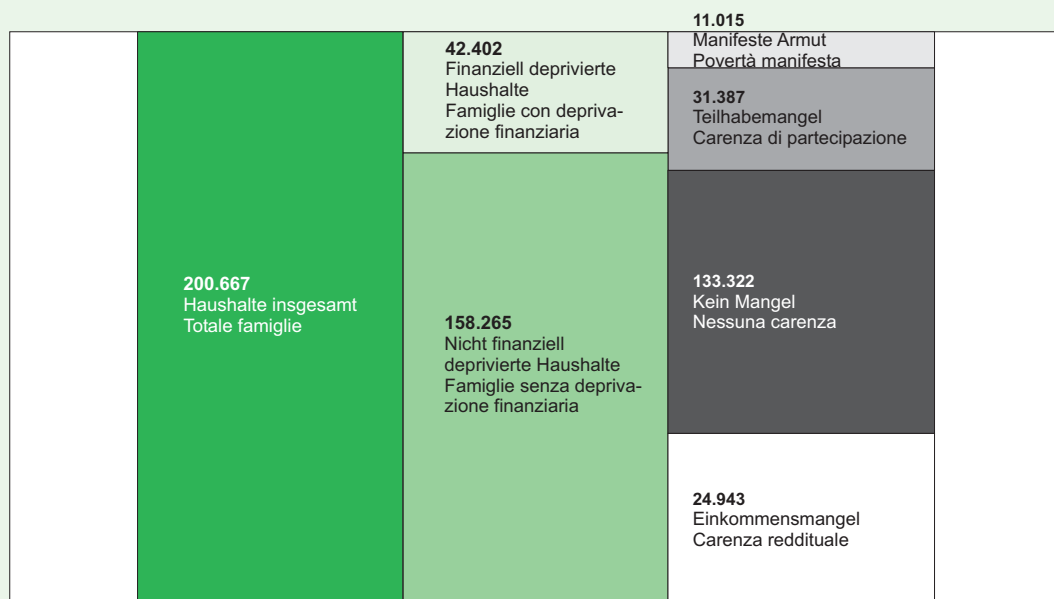




Graf. 8.c

Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008

Famiglie per deprivazione finanziaria e rischio povertà - 2008



© astat 2011 - sr





Tab. 8.4

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2008-2010

Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2008-2010

Spesa media mensile (euro)

VERBRAUCHSGRUPPEN	2008	2009	2010	GRUPPI DI CONSUMO
Je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	424,43	379,72	383,1	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	93,05	89,16	82,75	Pane e cereali
Fleisch	76,82	67,03	80,33	Carne
Fisch	18,12	15,10	13,57	Pesce
Milch, Käse und Eier	70,54	60,52	59,67	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	16,44	14,01	14,43	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	80,60	69,13	65,07	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	32,35	30,07	27,48	e altri generi alimentari
Getränke	36,53	34,70	39,79	Bevande
Nichtlebensmittel	2.559,60	2.404,41	2.463,19	Consumi non alimentari
Tabakwaren	18,73	16,57	13,74	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	177,92	169,31	195,63	Vestitario e calzature
Wohnen	901,28	860,05	873,28	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	125,08	125,80	109,74	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	143,17	141,92	211,48	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	105,93	111,34	73,66	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	482,35	458,89	417,02	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	189,86	163,34	183,76	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	415,28	357,19	384,89	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	126,95	126,07	116,07	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	2.984,03	2.784,12	2.846,29	Totale

Je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	170,57	153,66	155,93	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	37,40	36,08	33,68	Pane e cereali
Fleisch	30,86	27,12	32,70	Carne
Fisch	7,28	6,11	5,52	Pesce
Milch, Käse und Eier	28,35	24,49	24,29	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	6,61	5,67	5,87	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	32,39	27,98	26,49	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	13,00	12,17	11,19	e altri generi alimentari
Getränke	14,68	14,04	16,20	Bevande
Nichtlebensmittel	1.028,63	973,01	1.002,54	Consumi non alimentari
Tabakwaren	7,53	6,71	5,59	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	71,50	68,52	79,62	Vestitario e calzature
Wohnen	362,20	348,04	355,43	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	50,27	50,91	44,67	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	57,54	57,43	86,07	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	42,57	45,05	29,98	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	193,84	185,70	169,73	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	76,30	66,10	74,79	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	166,89	144,55	156,65	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	51,02	51,02	47,24	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	1.199,19	1.126,67	1.158,47	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



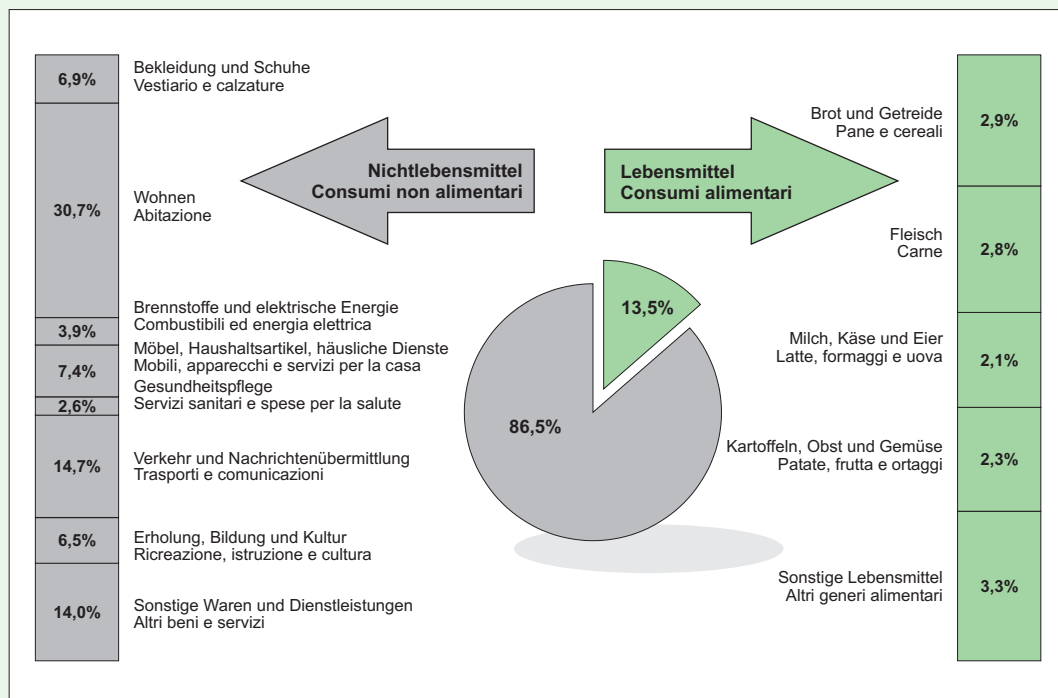
Graf. 8.d

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2010

Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2010

Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 8.5

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2011

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2011

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	8,7	12,9	4,7	3,3	11,9	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	16,4	16,4	16,3	20,1	14,2	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	20,6	24,8	16,5	12,9	25,1	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	2,4	2,1	2,8	3,7	1,7	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	28,8	35,5	22,3	20,1	33,9	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	14,3	18,5	10,1	13,2	14,9	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte, ASTAT

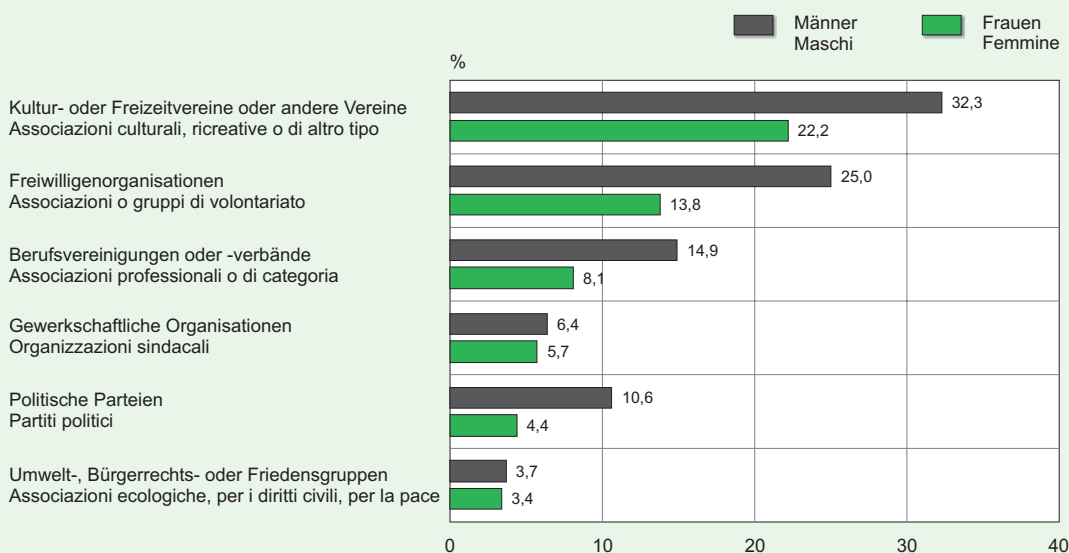
Graf. 8.e

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2011

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2011

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? - Valori percentuali



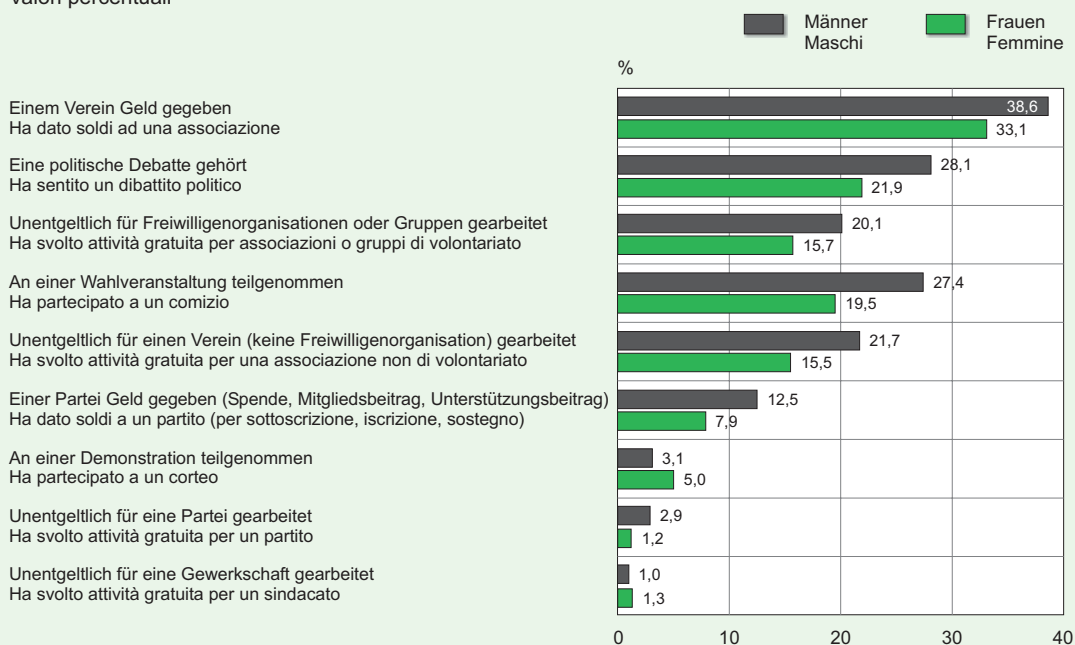
© astat 2011 - sr



Graf. 8.f

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2011
Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2011
Valori percentuali



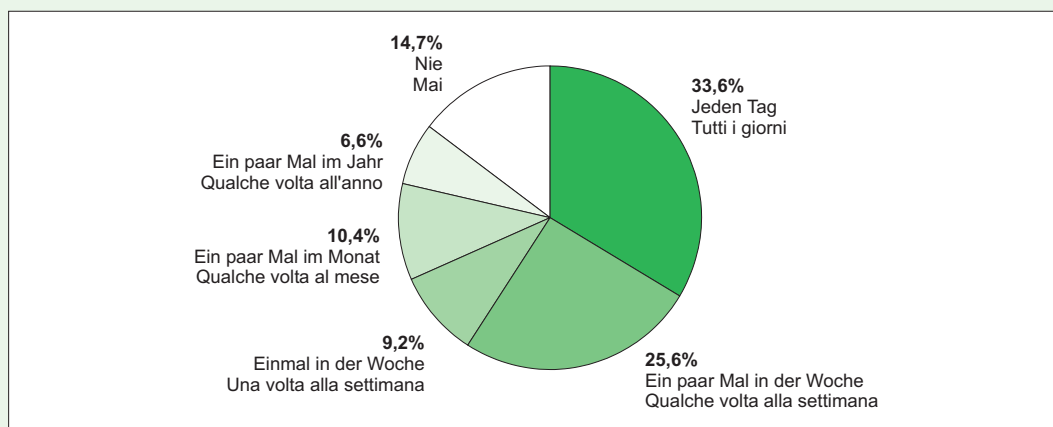
© astat 2011 - sr



Graf. 8.g

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2011
Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2011
Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 8.6

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2011

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2011

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	45,0	21,0	34,0	Maschi
Frauen	33,5	17,5	49,0	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	51,2	19,5	29,3	Celibe o nubile
Verheiratet	32,2	20,5	47,4	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	35,7	16,0	48,3	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	9,3	8,9	81,8	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3-14	62,2	13,6	24,2	3-14
15-24	48,6	20,9	30,5	15-24
25-34	41,0	23,5	35,5	25-34
35-44	46,7	24,9	28,4	35-44
45-54	36,4	27,2	36,4	45-54
55-64	30,4	19,0	50,6	55-64
65 und mehr	16,7	6,6	76,7	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universitätsdiplom und ähnlicher Abschluss	58,7	20,6	20,7	Università e affine
Matura	52,7	20,6	26,6	Maturità
Fachdiplom	36,1	27,0	36,9	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	33,0	23,0	44,0	Scuola media
Grundschulabschluss	20,2	8,0	71,8	Scuola elementare
Kein Abschluss	57,1	11,8	31,2	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	43,3	24,2	32,5	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	14,3	15,3	70,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	47,6	26,1	26,4	Studenti/esse
Rentner	20,8	9,5	69,6	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	45,3	22,6	32,1	Dipendente
Selbstständig	37,9	29,5	32,6	Autonomo/a
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	43,5	13,5	43,0	Comuni urbani
Landgemeinden	35,9	23,5	40,6	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	36,6	16,1	47,3	Italiano
Deutsch	40,7	21,1	38,2	Tedesco
Insgesamt	39,2	19,2	41,6	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
 Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Assistenza sociale e previdenza

9

Ziel des bestehenden **Landesinformationssystems im Sozialwesen - LISYS** ist es, eine systematische Datenbank über die soziale Fürsorge und Altersvorsorge in Zusammenarbeit mit den Trägern der Sozialdienste in Südtirol (Bezirksgemeinschaften, Gemeinden, private Träger) zu verwirklichen. Durch Erhebungen sollen die Daten zu den angebotenen Diensten erfasst werden.

Das Informationssystem wurde von der Abteilung Familie und Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zur Verfügung zu stellen.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebskinderhorte) ergänzt. Diese werden von Sozialgenossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird seit einigen Jahren auch der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen

Il **Sistema Informativo Provinciale Socio-Assistenziale (SIPSA)**, si pone la finalità di realizzare in collaborazione con gli enti gestori dei servizi (Comunità comprensoriali, Comuni, strutture private), una mappatura dell'assistenza socio-assistenziale operante sul territorio provinciale attraverso l'individuazione di flussi periodici informatizzati sull'offerta di prestazioni e servizi.

Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (microstrutture e nidi aziendali), gestiti da associazioni o cooperative sociali. Per l'assistenza alla prima infanzia è operativo da anni anche il servizio "*Tagesmutter*", assistenti domiciliari all'infanzia.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la



oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Die *Wohngemeinschaft* ist eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit geringer Betreuungsintensität.

Die Hauptaufgabe der **Sozialpädagogischen Grundbetreuung** der Gesundheitsprengel ist die Unterstützung von Einzelpersonen, Familien und anderen Gruppen mit persönlichen, familiären oder finanziellen Schwierigkeiten. Die am häufigsten erbrachten Leistungen betreffen die Beratung und Unterstützung sowie die Tätigkeiten im Zusammenhang mit Pflegeanvertraung und Adoption.

Das *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung, welche jenen Menschen mit Behinderungen, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung stärker ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung später selbst organisieren. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden. Über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen ab. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und Menschen mit **Abhängigkeitserkrankungen** auf.

Die **Hauspflege** erbringt Leistungen für Einzelpersonen und Familien, um deren weiteren Aufenthalt zu Hause zu ermöglichen und dadurch die Notwendigkeit stationärer Betreuung zu verringern. Typische Einsatzbereiche sind die Körperpflege, therapeutische und motorische Übungen, Beschäftigungs- und Sprachtherapie, Haushaltshilfe, Essenszubereitung und -lieferung, persönliche Beratung und psychologische Hilfe. Die Leistungen werden im Haus der betreuten Personen oder in über das Landesgebiet verteilten Tagesstätten erbracht. Die Hauspflege richtet sich an alle Benutzergruppen (Senioren, psychisch kranke Menschen, Menschen mit Behinderungen, Randgruppen).

necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); le *residenze assistite* sono singoli appartamenti, che registrano una presenza di personale molto limitata.

L'**area sociopedagogica** è un servizio erogato dai distretti sociali ed ha come compito primario il sostegno dei singoli, delle famiglie e dei gruppi che si trovano in una situazione di difficoltà personale e familiare. Le prestazioni più frequenti riguardano la consulenza ed il sostegno sociale e le pratiche legate all'affidamento familiare e all'adozione dei minori.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita alla persona con disabilità, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **persone con disagio psichico** e **persone affette da dipendenza**.

L'**assistenza domiciliare** eroga prestazioni a domicilio a singoli ed a famiglie, al fine di promuovere il permanere a domicilio e ridurre così il bisogno di ricoveri in strutture residenziali. Aree di intervento tipiche sono la cura del corpo, misure terapeutiche e motorie, terapia occupazionale e del linguaggio, aiuto per i lavori domestici, preparazione e consegna dei pasti, consulenza personale e aiuto psicologico. Le prestazioni vengono erogate presso il domicilio dell'utente o in appositi centri diurni dislocati sul territorio. L'assistenza domiciliare si rivolge a tutte le tipologie di utenza (anziani, persone con disagio psichico, persone con disabilità, emarginati).



Die **Alters-** und **Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen Senioren. Seit einigen Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Erst nach Feststellung seitens der zuständigen Sanitätskommission wird man als **Zivilinvalide**, **Zivilblinder** oder **Taubstummer** anerkannt. Um Anspruch auf die finanziellen Leistungen zu haben, darf der Antragsteller keine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreite für die gleiche Behinderung beziehen. Um die Zivilinvalidenrente zu beziehen, darf das Einkommen die vom Gesetz vorgesehene Einkommensgrenze nicht überschreiten, während die anderen Leistungen nur aufgrund der festgestellten Behinderung ausgezahlt werden. Es handelt sich um reine Fürsorgeleistungen und sind daher weder steuerbar noch übertragbar.

Die **Finanzielle Sozialhilfe** setzt sich aus einer Reihe von Maßnahmen zusammen, die sowohl das Ziel verfolgen, Einzelpersonen und Familien in sozialer und wirtschaftlicher Notlage zu unterstützen (soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Nebenkosten, Sonderleistungen), als auch auf die Bedürfnisse bestimmter Zielgruppen ausgerichtet sind (Beiträge für Ankauf oder Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung, Transportkosten für Senioren).

Ab 1. Jänner 2011 gibt es die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE, die das Amt für Vorsorge und Sozialversicherung und den Bereich der Zivilinvaliden des Amtes für Menschen mit Behinderung ersetzt.

Die Agentur wird sich um die bisherigen Auszahlungen von Begleitgeldern, Renten der Zivilinvaliden, um die regionalen Vorsorgeleistungen, das Pflegegeld, Familiengeld des Landes und um die beiden staatlichen Leistungen (Familiengeld und Mutterschaftsgeld) kümmern.

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstaltes- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder direkt an die versicherte Person ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Einschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit stirbt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivilblinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65

Le **case di riposo** e i **centri di degenza** sono strutture dedicate all'assistenza residenziale ad anziani non autosufficienti. Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

È **invalido civile, cieco civile o sordomuto** chi è riconosciuto tale dalla specifica commissione sanitaria. Per avere diritto alle prestazioni finanziarie i richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, di lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione. Il diritto alla pensione di invalidità civile è soggetta ai limiti di reddito previsti dalla legge, mentre tutte le altre prestazioni vengono pagate esclusivamente in base alla percentuale di invalidità. Le prestazioni sono di tipo assistenziale e non previdenziale, non sono quindi né tassabili né reversibili.

L'**assistenza economica sociale** si compone di una serie di misure indirizzate a sostenere i singoli e le famiglie in particolari condizioni di disagio economico e sociale (reddito minimo di inserimento, contributo per locazione e spese accessorie, prestazioni specifiche, ecc.) e di misure destinate invece a sostenere bisogni specifici di particolari tipologie di utenza (contributi per l'acquisto e l'adattamento di mezzi di trasporto per persone con disabilità, spese di trasporto e/o accompagnamento anziani, ecc.).

A decorrere dal 1° gennaio 2011 è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE, che ha accorpato l'Ufficio previdenza ed assicurazioni sociali ed il settore degli invalidi civili dell'Ufficio soggetti portatori di handicap.

L'Agenzia gestisce le erogazioni delle indennità di accompagnamento, le pensioni degli invalidi civili, le prestazioni regionali previdenziali, l'assegno di cura, l'assegno provinciale al nucleo familiare e i due assegni statali (assegno al nucleo familiare e assegno di maternità).

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni



Jahren ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland statt zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt statt zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal statt zum Pustertal.*

assistenziali sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandòies** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*



Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2008
Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2008

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	(a) %	
bis 12	562	5,2			302	53,7	fino a 12
13-17	600	5,6			449	74,8	13-17
18 und mehr	9.611	89,2			7.684	80,0	18 ed oltre
Insgesamt	10.773	100,0			8.435	78,3	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>21,2</i>				<i>32,8</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	1.154		617	53,5			Coppie
Haushalte	609		303	49,8			Famiglie
Einzelpersonen	8.274		3.920	47,4			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklasse berechnet.
Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2010
Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2010

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	13	43	4	60	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	639	914	(a) 729	2.282	Capacità ricettiva reale
<i>in % je 100 Kinder von 0-36 Monaten</i>	<i>3,0</i>	<i>4,2</i>	<i>3,4</i>	<i>10,6</i>	<i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	(b) 616	(b) 788	(c) 485	1.889	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	1.515	444	58	2.017	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten (d)	147,6	170,3	....	....	Unità di personale (d)

(a) Um die Aufnahmekapazität des Tagesmutterdienstes zu berechnen, werden die „aktiven“ Tagesmütter mit drei multipliziert, da dieser Wert als durchschnittliche Betreuungskapazität einer Tagesmutter herangezogen werden kann.
Per calcolare la "capacità ricettiva" del servizio Tagesmutter si moltiplicano le Tagesmutter "attive" per tre, considerando tale valore come capacità media della singola operatrice di accogliere bambini.

(b) Eingeschriebene am 31.12.
Iscritti al 31.12.

(c) Betreute im Laufe des Jahres
Utenti nel corso dell'anno

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2010

Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2010

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen Strutture	Aufnahmekapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Vollzeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi		
Wohngemeinschaften	15	132	110	110	70	106,9	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	5	26	21	21	11	10,9	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	15	37	26	26	13	9,1	Residenze assistite
Tagesstätten	10	117	103	-	68	40,1	Centro diurno
Insgesamt	45	312	260	157	162	167,0	Totale
je 1.000 Einwohner (von 0-17 Jahren)		3,1	2,6	2,6	1,6	per 1.000 abitanti (0-17 anni)	

- (a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.
- (b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.
- (c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Area Sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	davon Minder- jährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0-17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)	Unità di personale (d)	
Vinschgau	2	439	4,2	185	12,9	26,5	8,6	Val Venosta
Burggrafenamt	4	2.154	20,4	811	22,0	43,3	32,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unt.	3	862	8,2	362	11,7	24,8	14,9	Oltredige-Bassa Ates.
Bozen	5	4.009	37,9	1.063	38,6	60,6	49,3	Bolzano
Salten-Schlern	3	790	7,5	293	16,4	27,4	14,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	1.177	11,1	501	22,0	43,3	19,2	Valle Isarco
Wipptal	1	297	2,8	159	15,4	41,4	4,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	841	8,0	450	11,0	27,5	13,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	10.569	100,0	3.824	20,8	38,1	157,4	Totale provincia

- (a) Die Sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'area sociopedagogica comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.
- (b) Einschließlich der volljährigen Jugendlichen, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.
- (c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni
- (d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2010
Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	20	5,6	17	3,9	11,5	Val Venosta
Burggrafenamt	8	71	7,2	63	14,3	71,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	8	155	21,5	154	34,9	143,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7	59	5,7	53	12,0	79,1	Bolzano
Salten-Schlern	5	41	8,5	39	8,8	24,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	38	7,6	44	10,0	41,6	Valle Isarco
Wipptal	3	17	8,8	12	2,7	9,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	5	64	8,0	59	13,4	40,0	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	17	111	2,2	97	22,0	58,4	Comunità alloggio
Wohnheime	20	334	6,6	327	74,1	357,6	Convitto
Trainingswohnungen	4	20	0,4	17	3,9	4,9	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	41	465	9,2	441	100,0	420,9	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

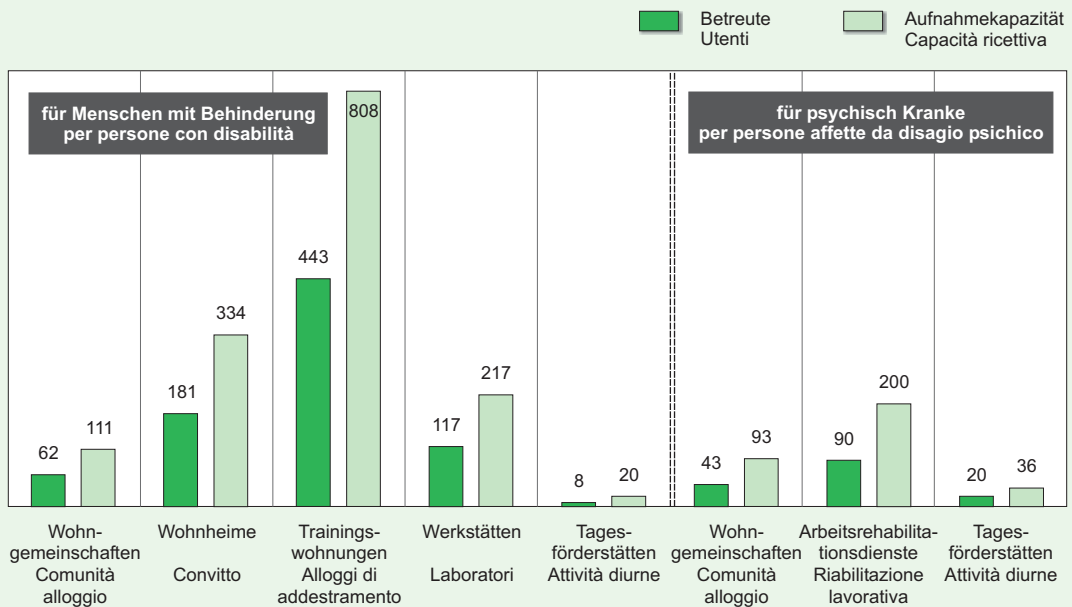
Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2010

Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2010

Utenti e capacità ricettiva al 31.12.



© astat 2011 - Ir





Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungstyp - 2010

Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	4	81	22,8	79	8,2	33,3	Val Venosta
Burggrafenamt	5	151	15,3	148	15,4	55,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6	104	14,4	101	10,5	43,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	10	194	18,7	172	17,9	78,2	Bolzano
Salten-Schlern	8	127	26,3	109	11,3	56,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	139	27,6	133	13,8	38,6	Valle Isarco
Wipptal	3	50	25,9	50	5,2	21,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	8	179	22,5	170	17,7	66,3	Val Pusteria
Werkstätten	30	808	15,9	769	79,9	279,1	Laboratori
Tagesförderstätten	17	217	4,3	193	20,1	114,8	Attività diurne
Südtirol insgesamt	47	1.025	20,2	962	100,0	393,9	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	1	6	1,7	5	6,5	2,3	Val Venosta
Burggrafenamt	1	13	1,3	12	15,6	4,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	18	2,5	13	16,9	6,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,3	11	14,3	5,7	Bolzano
Salten-Schlern	2	13	2,7	10	13,0	3,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	8	1,6	6	7,8	3,7	Valle Isarco
Wipptal	1	3	1,6	2	2,6	0,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	19	2,4	18	23,4	3,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11	93	1,8	77	100,0	29,9	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungart - 2010
Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	17	4,8	17	7,8	5,9	Val Venosta
Burggrafenamt	2	25	2,5	21	9,6	8,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	43	6,0	35	16,0	9,1	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	30	2,9	31	14,2	44,0	Bolzano
Salten-Schlern	3	33	6,8	24	11,0	12,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	29	5,8	29	13,2	9,2	Valle Isarco
Wipptal	2	26	13,5	26	11,9	5,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	36	4,5	36	16,4	11,9	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	13	203	4,0	183	83,6	99,6	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	36	0,7	36	16,4	6,8	Attività diurne
Südtirol insgesamt	17	239	4,6	219	100,0	106,4	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010
Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Perso- nen mit 65 Jah- ren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren u. mehr popolazione 65 anni ed oltre		
Vinschgau	2	380	7,8	342	11,1	60,8	22,2	Val Venosta
Burggrafenamt	5	1.031	21,0	890	10,5	49,6	69,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	787	16,1	688	10,6	55,0	48,9	Oltradige-Bassa At.
Bozen	5	824	16,8	771	7,9	32,9	61,8	Bolzano
Salten-Schlern	3	416	8,5	362	8,6	45,4	27,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	579	11,8	516	10,8	61,5	35,3	Valle Isarco
Wipptal	1	162	3,3	138	8,4	46,3	14,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	721	14,7	632	9,4	52,5	61,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	4.900	100,0	4.339	9,7	47,7	340,7	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti		
Vinschgau	5	328	9,7	320	54,9	9	237,0	Val Venosta
Burggrafenamt	18	768	22,7	753	41,8	30	567,5	Burgraviato
Überetsch-Unterland	11	607	18,0	585	47,9	8	451,7	Oltradige-Bassa At.
Bozen	6	416	12,3	412	17,6	2	315,7	Bolzano
Salten-Schlern	10	446	13,2	439	55,1	27	361,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	240	7,1	237	29,9	1	209,3	Valle Isarco
Wipptal	2	125	3,7	122	40,9	6	105,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	6	449	13,3	434	34,7	13	363,5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	64	3.379	100,0	3.302	36,3	96	2.611,6	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren u. mehr di cui con 85 anni e oltre		
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	122	21,4	121	6,7	63	119,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	94	16,5	93	7,6	51	88,0	Oltradige-Bassa At.
Bozen	4	277	48,5	268	11,4	142	249,4	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	78	13,7	77	9,7	35	60,3	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10	571	100,0	559	6,2	291	517,4	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahren

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2010

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

Südtirol insgesamt Totale Provincia

Vinschgau
Val Venosta

Burggrafenamt
Burgraviato

Überetsch-Südt. Unterland
Oltradige-Bassa Atesina

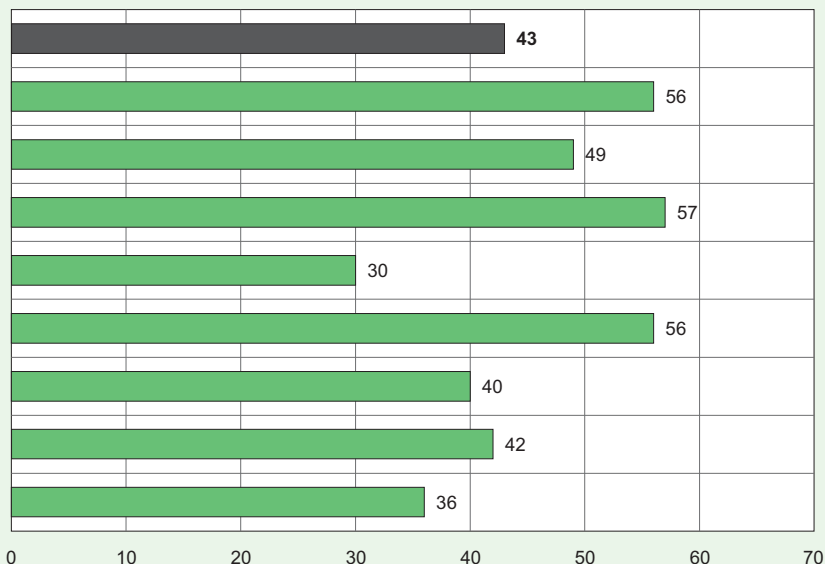
Bozen
Bolzano

Salten-Schlern
Salto-Sciliar

Eisacktal
Valle Isarco

Wipptal
Alta Valle Isarco

Pustertal
Val Pusteria



© astat 2011 - Itr





Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2010

Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2010

	Einrichtungen/ Dienste Strutture/ Servizi	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti		
Öffentliche Kinderhorte	13	639	12,6	616	12,1	147,6	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	43	914	18,0	788	15,5	170,3	Servizi privati prima infanzia
Tagesmutterdienst	4	729	14,4	485	9,6	-	Servizio Tagesmutter
Einrichtungen für Minderjährige	45	312	6,1	260	5,1	167,0	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	107	2,1	10.773	-	42,5	Consultori familiari
Sozialpädagog. Grundbetreuung	24	-	-	10.569	208,0	157,4	Area Sociopedagogica
Hauspflege	26	-	-	4.900	97,0	340,7	Assistenza domiciliare
Alters- und Pflegeheime	74	3.950	77,8	3.861	76,1	3.129,0	Case di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeheime für Senioren	13	161	3,8	204	4,0	30,0	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Persone con disabilità
Wohnheime	20	334	6,6	327	6,4	357,6	Convitti
Wohngemeinschaften	17	111	2,2	97	1,9	58,4	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	4	20	0,4	17	0,3	4,9	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten	17	217	4,3	193	3,8	114,8	Attività diurne
Werkstätten	30	808	15,9	769	15,1	279,1	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Persone affette da disagio psichico
Wohngemeinschaften	11	93	1,8	77	1,5	29,9	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	13	200	3,9	183	3,6	99,6	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	36	0,7	36	0,7	6,8	Attività diurne
Abhängigkeiten							Persone affette da dipendenze
Wohngemeinschaften	4	25	0,5	21	0,4	5,5	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	6	63	1,2	63	1,2	13,4	Riabilitazione lavorativa

(a) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno

(b) Unterstützte Haushalte im Jahr (ohne Mehrfachzählungen bei mehreren in Anspruch genommenen Leistungen)
Famiglie assistite nell'anno (senza conteggi multipli nel caso di più prestazioni fruite)

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2010

Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2010

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Gehörlose Sordi	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	4.931	747	302	5.980	Assistiti nell'anno
Leistungen	5.064	2.006	481	7.551	Prestazioni
Jahresausgaben (Euro)	29.062.859	7.221.395	1.966.006	38.250.260	Spesa annuale (euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	5.894	9.667	6.510	6.396	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.14

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2001-2010
Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2010

JAHRE ANNI	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner Assistiti per 1.000 abitanti	Bruttoausgabe Auszah- lungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)
2001	10.385	12.906	22,3	56.140,6	120,4
2002	10.458	12.983	22,4	59.039,9	126,4
2003	10.568	13.081	22,4	62.342,2	132,1
2004	10.954	14.519	23,0	65.676,0	138,4
2005	11.083	13.601	23,0	68.395,8	142,1
2006	11.418	13.933	23,5	72.152,0	148,5
2007	11.951	14.529	24,3	76.344,8	155,4
2008	(a) 6.585	(a) 8.208	13,3	69.009,3	138,9
2009	(a) 6.145	(a) 7.678	12,2	41.025,6	81,5
2010	(a) 5.980	(a) 7.551	11,8	38.250,2	75,3

(a) Wegen der Einführung der Pflegesicherung ist die Anzahl der Betreuten und der erbrachten Leistungen gesunken.
 Con l'introduzione della legge per la non autosufficienza è diminuito il numero degli assistiti e delle prestazioni erogate.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2010
Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2010

ART DER LEISTUNG	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	9.893.564	41,4	4.632	34,7	Reddito minimo di inserimento (b)
Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	10.007.028	41,9	5.498	41,2	Integr. locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung	1.180.857	4,9	1.345	10,1	Prestazione specifica
Spezifische Leistungen für Minderjährige	637.806	2,7	886	6,6	Prestazioni specifiche per minori
Taschengeld	253.187	1,1	162	1,2	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	157.803	0,7	97	0,7	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	61.266	0,3	16	0,1	Acquisto mezzi per persone con disabilità
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	20.927	0,1	16	0,1	Adattamento mezzi per persone con disabilità
Umbau von Fahrzeugen für Familienmit- glieder von Menschen mit Behinderung	9.059	...	2	...	Adattamento automezzi per familiari di persone con disabilità
Transportspesen	171.704	0,7	111	0,8	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	39.957	0,2	175	1,3	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	1.458.587	6,1	396	3,0	Anticipazione assegno
Insgesamt	23.891.746	100,0	(c) 9.691	100,0	Totale

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

(b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
 Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.

(c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
 Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni vengono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.16

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2010

Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2010

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Euro	%		
Vinschgau	901.052	3,8	26,4	Val Venosta
Burggrafenamt	4.760.758	19,9	48,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2.531.277	10,6	34,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	9.863.413	41,3	94,9	Bolzano
Salten-Schlern	935.618	3,9	19,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.720.225	11,4	50,8	Valle Isarco
Wipptal	931.466	3,9	48,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.247.937	5,2	16,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	23.891.746	100,0	47,1	Totale provincia

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

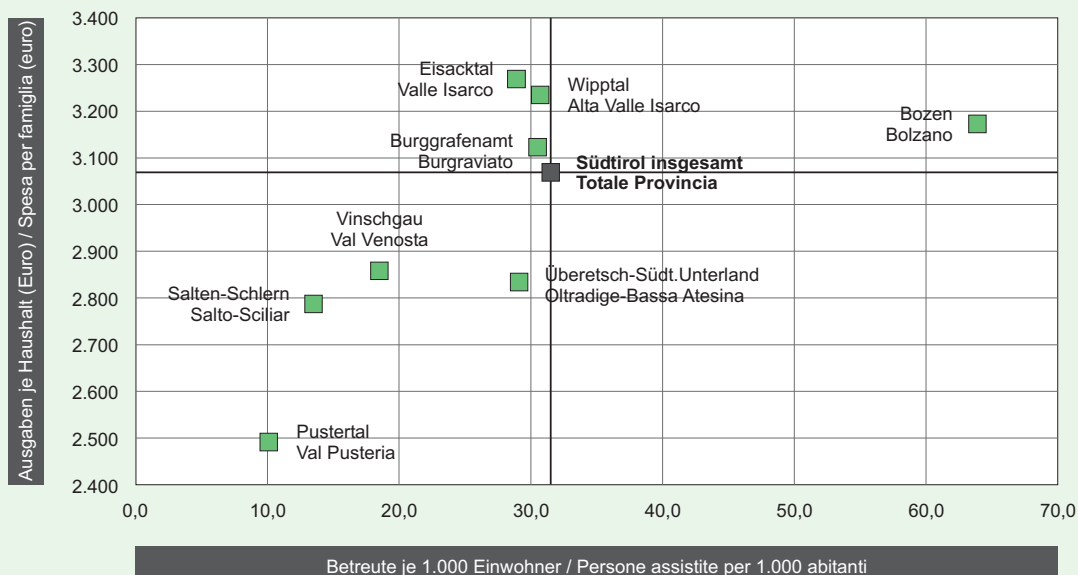
Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Graf. 9.c

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2010



© astat 2011 - Ir





Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Famiglie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	262	633	748.700	18,5	2.858	Val Venosta
Burggrafenamt	1.238	2.987	3.866.596	30,5	3.123	Burggraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	780	2.153	2.210.460	29,1	2.834	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2.731	6.645	8.665.223	63,9	3.173	Bolzano
Salten-Schlern	266	652	741.459	13,5	2.787	Salto-Sciliar
Eisacktal	633	1.550	2.069.003	28,9	3.269	Valle Isarco
Wipptal	224	591	724.696	30,7	3.235	Alta Valle Isarco
Pustertal	351	768	874.455	10,1	2.491	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.485	15.966	19.900.592	31,5	3.069	Totale provincia

(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen „Soziales Mindesteinkommen“ und „Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten“, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
 La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreuten Haushalte zusammensetzen.
 Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.18

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2010

Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2010

ANZAHL HAUS- HALTSMITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf in Euro Fabbisogno mensile in euro	Jährlicher Bedarf in Euro Fabbisogno annuale in euro
1 (b)	-	400,00	4.800,00
1 (c)	1,20	480,00	5.760,00
2	1,57	628,00	7.536,00
3	2,04	813,96	9.767,52
4	2,46	984,00	11.808,00
5	2,85	1.140,00	13.680,00
6	3,20	1.200,00	14.400,00
7	3,55	1.420,00	17.040,00
8	3,90	1.560,00	18.720,00
9	4,25	1.700,00	20.400,00
10	4,60	1.840,00	22.080,00

(a) D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30, Art. 14
 D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, art. 14

(b) Person in Wohngemeinschaft
 Persona che vive in comunità

(c) Alleinlebende Person
 Persona che vive da sola

Quelle: Abt. 24, Amt für Senioren und Sozialsprengel

Fonte: Rip. 24, Ufficio anziani e distretti sociali



Tab. 9.19

Ergänzungsvorsorge - 2010

Previdenza integrativa - 2010

LEISTUNGEN	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Familiengeld	23.217	26.994.000	Assegno al nucleo familiare
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	1.987	11.711.000	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	126	149.000	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	5.416	6.267.000	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Rentenmäßige Absicherung Erziehungszeiten	380	744.000	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza ai figli
Rentenmäßige Absicherung Pflegezeiten	168	354.000	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza a familiari non autosufficienti
Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente	55	25.000	Contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	9	56.000	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzulage	994	1.249.000	Indennità di mobilità
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	144	439.000	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld (a)	568	899.766	Assegno di maternità (a)
Familiengeld (a)	907	1.530.911	Assegno al nucleo familiare (a)

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: ASWE - Landesagentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia provinciale per lo sviluppo sociale ed economico

Tab. 9.20

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2010

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2010

Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	134.051.287	4.934.533	138.985.820	Servizi sociali delegati ai comuni
Zivilinvalidenrenten	38.393.356	-	38.393.356	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	3.983.942	13.849.915	17.833.857	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	4.198.666	804.976	5.003.642	Assistenza disabili (contributi)
Familie und Kindesalter (Beiträge)	10.844.815	1.504.134	12.348.949	Famiglia e prima infanzia (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	5.657.883	438.992	6.096.875	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	1.406.008	-	1.406.008	Assistenza varia (contributi)
Studien, Beratung, Weiterbildung	1.726.756	103.054	1.829.810	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Familiengelder	15.976.129	-	15.976.129	Assegni a favore delle famiglie
Insgesamt	216.238.842	21.635.604	237.874.446	Totale

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.21

Renten nach Sektor, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2008-2009
Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2008-2009

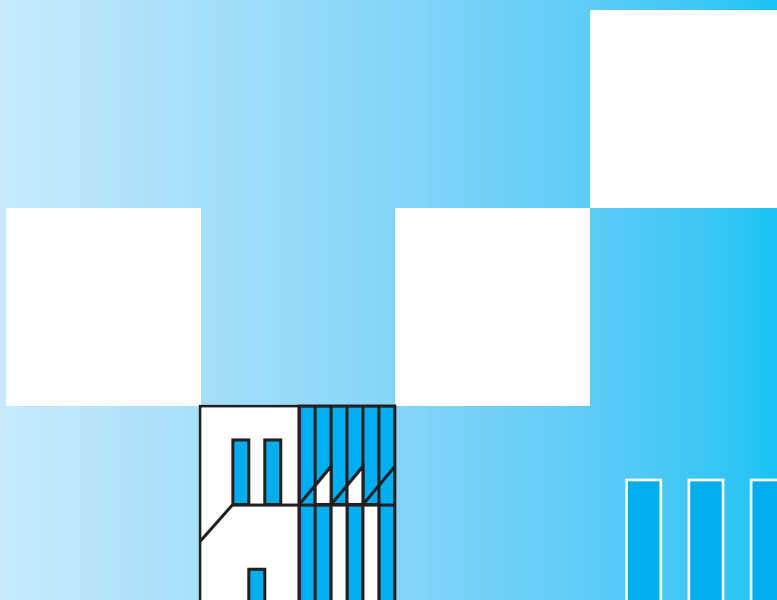
	2008		2009			
	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
				Insgesamt Totale	Durchschnitts- rente Pensione media	
Privater Sektor / Comparto privato						
I.V.S. (a)	123.508	1.223.482	123.852	1.294.006	10,4	I.V.S. (a)
NISF	118.743	1.162.478	118.994	1.228.512	10,3	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	59.626	660.999	59.183	689.847	11,7	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	26.628	174.062	26.436	185.423	7,0	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	12.023	125.985	12.241	135.974	11,1	Artigiani
Händler	15.014	149.340	15.427	162.454	10,5	Commercianti
Andere Rentenfonds	5.452	52.091	5.707	54.814	9,6	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.765	61.005	4.858	65.494	13,5	Enti erogatori minori
Entschädigungsrenten (b)	8.251	40.741	7.958	41.172	5,2	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.607	29.856	5.455	30.219	5,5	Industria
Landwirtschaft	2.626	10.754	2.484	10.814	4,4	Agricoltura
Röntgenärzte	5	100	5	103	20,6	Radiologi
Andere Rentenfonds	13	32	14	36	2,6	Altre gestioni
Zusammen	131.759	1.264.224	131.810	1.335.178	10,1	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico						
I.V.S. (a)	23.831	480.012	24.281	513.642	21,2	I.V.S. (a)
INPDAP	21.557	464.752	21.911	496.388	22,7	INPDAP
Sonstige Körperschaften	2.274	15.259	2.370	17.254	7,3	Altri enti
Entschädigungsrenten	28	147	27	147	5,4	Indennitarie
Zusammen	23.859	480.158	24.308	513.789	21,1	Totale
Sozialrenten / Pensioni assistenziali						
Zivilrenten	13.099	97.561	15.745	168.104	10,7	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.657	13.196	2.627	13.601	5,2	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	1.867	7.112	1.741	6.895	4,0	Pensioni di guerra
Zusammen	17.623	117.868	20.113	188.600	9,4	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	147.339	1.703.494	148.133	1.807.648	12,2	I.V.S. (a)
davon indirekte Renten	32.695	229.883	32.789	242.676	7,4	di cui pensioni indirette
Entschädigungsrenten (b)	8.279	40.888	7.985	41.319	5,2	Indennitarie (b)
davon indirekte Renten	1.211	10.983	1.196	11.158	9,3	di cui pensioni indirette
Sozialrenten	17.623	117.868	20.113	188.600	9,4	Pensioni assistenziali
Insgesamt	173.241	1.862.250	176.231	2.037.567	11,6	Totale generale

 (a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
 Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

 (b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
 L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wirtschaft und Unternehmen

- 10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
- 11. Preise
- 12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
- 13. Land- und Forstwirtschaft
- 14. Produzierendes Gewerbe
- 15. Bautätigkeit und Wohnungen
- 16. Handel
- 17. Tourismus
- 18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 19. Kreditwesen und Versicherungen

Economia e imprese

- 10. Imprese e istituzioni
- 11. Prezzi
- 12. Conto economico
- 13. Agricoltura e foreste
- 14. Industria
- 15. Edilizia e abitazioni
- 16. Commercio
- 17. Turismo
- 18. Trasporti e comunicazioni
- 19. Credito e assicurazioni



Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck

Imprese e istituzioni

10

In diesem Kapitel befinden sich Daten zur Struktur der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck. Die Daten über die Unternehmen stammen vorwiegend aus zwei Quellen: aus der **Arbeitsstättenzählung** und dem **Handelsregister**. Die Daten über die öffentlichen oder privaten Organisationen ohne Erwerbszweck kommen einerseits von der Arbeitsstättenzählung und andererseits von spezifischen Erhebungen wie z. B. jene der **ehrenamtlichen Organisationen** und der **Sportorganisationen**.

Die **wirtschaftlichen Zählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

Mit Sticht datum 22. Oktober 2001 wurde in ganz Italien die **8. Arbeitsstättenzählung** durchgeführt, mit dem Zweck, die gesamtstaatliche und lokale Produktionsrate - zehn Jahre nach der letzten gesamtstaatlichen Zählung und fünf Jahre nach der letzten zwischenzeitlichen Betriebszählung (1996) - wiederzugeben.

Auch für diese Erhebung wurde die Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) herangezogen. Diese Klassifikation bietet ein Gesamtbild von Tätigkeiten, die für die Gliederung der verschiedenen Statistiken benutzt werden können.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (60 Abtei-

Nel presente capitolo si trovano dati strutturali su imprese ed istituzioni. I dati sulle imprese provengono principalmente da due fonti, cioè dal **censimento dell'industria e dei servizi** e dal **registro delle imprese**. I dati riguardanti le istituzioni, che possono essere o pubbliche o private, derivano da una parte dal censimento succitato e dall'altra da rilevazioni effettuate allo scopo di indagare alcuni aspetti particolari, come per esempio il **volontariato** o le **organizzazioni sportive**.

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Con data di riferimento 22 ottobre 2001, si è svolto in tutta Italia l'**8° Censimento dell'industria e dei servizi**. La rilevazione ha rappresentato un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale e di cinque anni dal censimento intermedio del 1996.

Anche per questa rilevazione censuaria è stata adottata la classificazione delle attività economiche ATECO 91. Tale classificazione fornisce un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di atti-

lungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und andere öffentlich-soziale und private Dienste (Abschnitte **I** bis **Q** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die Daten der vorhergehenden Zählungen (sprich 1981 und 1991) wurden an die Wirtschaftsklassifikation der Zählung von 2001 angepasst.

Die Führung des **Handelsregisters** ist im Jahr 1996 von den Gerichtskanzleien auf die Handelskammern übergegangen. Das Register ist öffentlich und kann von jedem eingesehen werden. Die Eintragung bzw. Hinterlegung von Urkunden im Handelsregister hat verschiedene Rechtswirkungen (rechtsbegründend, rechtsbekundend, mit Öffentlichkeitscharakter). Die Daten vom Handelsregister werden von der Handelskammer Bozen und von InfoCamere zur Verfügung gestellt, einem Informatikunternehmen das geschaffen wurde um die informationstechnischen Dienste der italienischen Handelskammern zu entwickeln und zu verwalten.

Die **Erhebung der ehrenamtlichen Organisationen** wird jedes zweite Jahr durchgeführt und betrifft jene Organisationen, die im Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen aufscheinen. Das Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen ist ein Register, das vom Landesamt für Kabinettsangelegenheiten geführt und verwaltet wird. In dieses Register können sich ehrenamtlich tätige Vereine eintragen las-

vità economica (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“ sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“ sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“ sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **Q**).

I dati qui riportati relativi ai precedenti censimenti dell'81 e del '91 sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento 2001.

Le competenze per la tenuta del **Registro delle imprese** sono passate nel 1996 dalle Cancellerie dei Tribunali alle Camere di commercio. Il registro è pubblico e ognuno può prenderne visione. L'iscrizione ovvero il deposito di atti nel Registro delle imprese ha diversi effetti giuridici (costitutivo, dichiarativo, pubblicità). I dati del registro imprese sono resi disponibili dalla Camera di Commercio di Bolzano e da InfoCamere, una società informatica creata per gestire e sviluppare i servizi informatici utili alle Camere di Commercio Italiane.

La **rilevazione delle organizzazioni di volontariato** viene condotta con cadenza biennale e interessa tutte le istituzioni iscritte nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato. L'elenco provinciale delle organizzazioni di volontariato è un registro che viene gestito e amministrato dall'Ufficio provinciale affari del gabinetto. In questo registro possono iscriversi le associazioni attive nel volontariato, nella misura in cui



sen, sofern sie die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.

Die **Erhebung der Sportorganisationen** wurde nach 1999 und 2004 im Jahr 2009 erneut vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Sport durchgeführt (die Daten beziehen sich auf die Jahre 1998, 2003 bzw. 2008). Ausgangspunkt der Erhebung war die Datenbank der Südtiroler Sportorganisationen, die vom Landesamt für Sport zum Zweck der jährlichen Beitragsvergabe geführt wird.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte oder auch nicht-marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt jegliche Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus Pflichtabgaben der Familien, Unternehmen und Nonprofit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung zusammen. Dazu gehören die Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentliche Universitäten usw.

Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere wirtschaftliche Tätig-

soddissfino i requisiti giuridici previsti.

La **rilevazione delle organizzazioni sportive**, condotta per la prima volta nel 1999 dall'Istituto provinciale di statistica - ASTAT è stata replicata nel 2004 e nel 2009 sempre in collaborazione con l'Ufficio provinciale Sport (i dati riguardano rispettivamente gli anni 1998, 2003 e 2008). Le unità di rilevazione sono le associazioni sportive inserite, ai fini dell'assegnazione dei contributi annuali, nella banca dati dell'Ufficio provinciale Sport.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelevamenti obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale



keiten ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort, oder von dort ausgehend, werden von einer oder mehreren Personen wirtschaftliche Tätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit lohnabhängig oder nicht-lohnabhängig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit für eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständiger oder unselbstständiger Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören die Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit, die Leiharbeiter und die Ehrenamtlichen.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gelegentlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Blut- oder Organspender gelten nicht als Ehrenamtliche.

Leiharbeiter werden von einer Arbeitsvermittlungsgesellschaft (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung des zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Ehrenamtliche Organisationen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, welche ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und

corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topograficamente identificata da un indirizzo e da un numero civico. In tale località, o a partire da tale località, si esercitano delle attività economiche per le quali una o più persone lavorano (eventualmente a tempo parziale) per conto della stessa unità giuridico-economica. Costituiscono esempi di unità locale le seguenti tipologie: agenzia, albergo, ambulatorio, bar, cava, deposito, domicilio, garage, laboratorio, magazzino, miniera, negozio, officina, ospedale, ristorante scuola, stabilimento studio professionale, ufficio, ecc.

Per **addetto** si intende la persona occupata in un'unità giuridico-economica, come lavoratore indipendente o dipendente (a tempo pieno, a tempo parziale o con contratto di formazione e lavoro), anche se temporaneamente assente dal lavoro.

Il **personale esterno all'unità locale** è costituito dall'insieme di persone che prestano la propria opera, remunerata o meno, presso un'unità locale di impresa o istituzione senza essere lavoratori indipendenti o dipendenti. Fanno parte del personale esterno i soggetti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, i lavoratori interinali e i volontari.

Il **volontario** è la persona che presta la propria opera diretta, anche saltuaria, senza alcun corrispettivo, nell'ambito di un'unità giuridico-economica (impresa o istituzione), indipendentemente dal fatto che sia socio o iscritto della stessa. Tra i volontari non sono inclusi i donatori di sangue o di organi.

Con il termine **lavoratore interinale** si identifica la persona assunta da un'impresa di fornitura di lavoro temporaneo (impresa fornitrice) la quale pone uno o più lavoratori a disposizione di un'altra unità giuridico-economica (impresa o istituzione utilizzatrice) per coprire un fabbisogno produttivo a carattere temporaneo.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** si intende la persona che presta la propria opera presso un'impresa o istituzione con rapporto di lavoro non soggetto a vincolo di subordinazione e che fornisce una prestazione dal contenuto intrinsecamente professionale o artistico, svolta in modo unitario e continuativo per un tempo predeterminato, ricevendo un compenso a carattere periodico e prestabilito.

Le **organizzazioni di volontariato** sono unioni spontanee di persone, che svolgono la loro attività prevalentemente attraverso la collaborazione



ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch lohnabhängiges Personal aufnehmen oder die Mitarbeit selbstständig Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies zur Verbesserung der Dienstleistungen bzw. zur effizienteren Abwicklung der Tätigkeit erforderlich ist.

Eine **Sportorganisation** ist eine Vereinigung von Personen zum Zwecke der Ausübung einer oder mehrerer Sporttätigkeiten, welche keine Gewinnabsicht hat. Die Organisationen gliedern sich in **Sportsektionen**, in denen eine oder mehrere „verwandte“ Sportarten ausgeübt werden. Eine Sektion hat auch die Möglichkeit, ihre Tätigkeit in verschiedenen Gemeinden auszuüben.

Unter **Sporttätigkeit** versteht man die Tätigkeit, die eine Sportorganisation als so genannte ordentliche Jahrestätigkeit ausübt und bestimmte Schwerpunkte (Training, Freundschafts- und Meisterschaftsspiele, Rennen, Wettkämpfe usw.) umfasst.

(Eingeschriebene) Mitglieder sind alle Personen, die sich bei einer Organisation ohne Erwerbszweck anmelden und dafür eine Mitgliedskarte erhalten, sowohl aktive Mitglieder als auch nicht aktive (z.B. Gönner).

Aktive Mitglieder sind jene, die innerhalb einer Organisation eine entsprechende Tätigkeit ausüben.

volontaria dei propri soci. Le organizzazioni di volontariato possono avvalersi anche di prestazioni di personale retribuito o di lavoratori autonomi, nella misura in cui ciò sia necessario per il miglioramento del servizio o per lo svolgimento più efficiente dell'attività.

Per **organizzazione sportiva** si intende un gruppo di persone organizzato con lo scopo di praticare una o più discipline sportive, di regola senza fine di lucro. Le organizzazioni si articolano in **sezioni sportive**, in cui vengono esercitate uno o più sport "simili". Una sezione ha anche la possibilità di svolgere la sua attività in comuni diversi.

Per **attività sportiva** si intendono tutte le attività sociali che le organizzazioni sportive svolgono nel corso dell'anno (gli allenamenti, le partite amichevoli e di campionato, le gare, ecc.).

Sono definiti **associati (iscritti)** le persone che aderiscono ad un'organizzazione con il "tesseramento", siano essi attivi (praticanti) o meno (per esempio sostenitori).

I **soci attivi** sono coloro che, all'interno di un'organizzazione, svolgono una specifica attività.

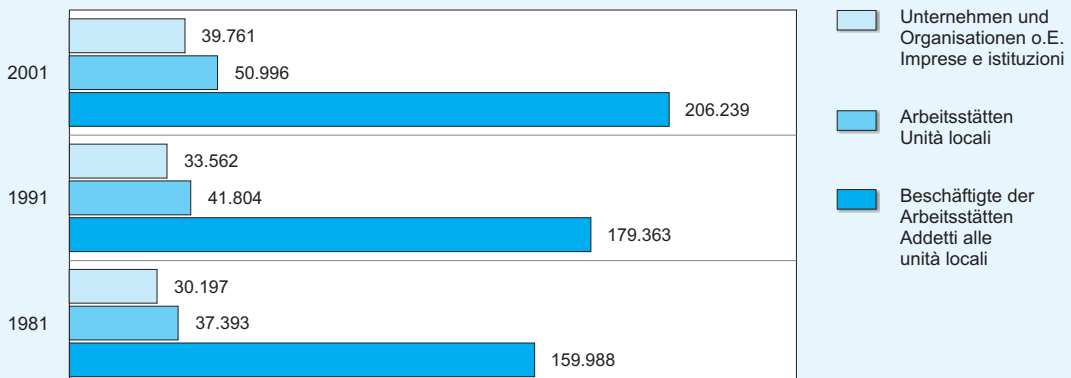
Graf. 10.a

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981

Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

A parità di campo di osservazione del censimento 1981



© astat 2010 - sr





Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	97	431
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	82	832
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	6.700	35.552
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	10,9	20,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,5
Bauwesen	9,3	12,7	9,3	9,9
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	22,5	21,1
Gastgewerbe	37,0	25,1	33,0	18,9
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,6	3,4
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,1	2,8
Andere Dienste	5,8	4,3	19,0	22,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	4.940	15.101
Insgesamt	30.197	123.992	33.562	138.596

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,5	23,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2
Gastgewerbe	37,0	25,1	34,8	21,6
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,7	10,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

420	980	7,8	4,4	2,3	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.050	33.496	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
161	1.234	8,4	10,1	7,7	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.149	27.085	2,8	2,6	3,0	Alberghi e pubblici esercizi
1.583	7.928	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
554	5.395	11,1	10,9	9,7	Credito e assicurazioni
15.413	66.787	3,1	5,3	4,3	Altri servizi
45.477	199.138	4,1	4,5	4,4	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,9	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,9	16,8				Industria manifatturiera
0,4	0,6				Energia, gas e acqua
11,3	10,4				Costruzioni
19,7	17,6				Commercio e riparazioni
20,1	13,6				Alberghi e pubblici esercizi
3,5	4,0				Trasporti e comunicazioni
1,2	2,7				Credito e assicurazioni
33,9	33,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

310	932	7,8	4,7	3,0	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.048	33.475	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
151	1.224	8,4	11,8	8,1	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.139	26.907	2,8	2,6	2,9	Alberghi e pubblici esercizi
1.581	7.926	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
548	5.394	11,1	10,9	9,8	Credito e assicurazioni
9.837	25.189	3,1	3,1	2,6	Altri servizi
39.761	157.280	4,1	4,1	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,3				Industria estrattiva
10,2	21,3				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
12,9	13,1				Costruzioni
22,6	22,3				Commercio e riparazioni
23,0	17,1				Alberghi e pubblici esercizi
4,0	5,0				Trasporti e comunicazioni
1,4	3,4				Credito e assicurazioni
24,7	16,0				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001
Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

0	-	-	996	-	4.601	-	-
1	11.534	11.534	14.192	14.192	20.558	20.558	1,0
2	7.776	15.552	7.813	15.626	7.694	15.388	2,0
3-5	6.672	24.531	7.629	28.537	7.143	26.302	3,7
6-9	2.204	15.641	2.418	17.506	2.716	19.412	7,1
10-19	1.285	16.822	1.468	19.379	1.716	22.581	13,2
20-49	543	15.639	595	17.275	751	22.421	29,9
50-99	112	7.630	132	8.951	182	12.599	69,2
100-199	49	6.685	65	9.146	72	9.909	137,6
200-499	17	5.112	18	5.513	27	8.343	309,0
500-999	3	1.964	12	8.893	6	4.402	733,7
1.000 und mehr	2	2.882	6	14.052	11	37.223	3.383,9
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070	45.477	199.138	4,4

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0	-	-	2,8	-	10,1	-	-
1	38,2	9,3	40,2	8,9	45,2	10,3	-
2	25,8	12,5	22,1	9,8	16,9	7,7	-
3-5	22,1	19,8	21,6	17,9	15,7	13,2	-
6-9	7,3	12,6	6,8	11,0	6,0	9,7	-
10-19	4,3	13,6	4,2	12,2	3,8	11,3	-
20-49	1,8	12,6	1,7	10,9	1,7	11,3	-
50-99	0,4	6,2	0,4	5,6	0,4	6,3	-
100-199	0,2	5,4	0,2	5,7	0,2	5,0	-
200-499	0,1	4,1	0,1	3,5	0,1	4,2	-
500-999	..	1,6	..	5,6	..	2,2	-
1.000 und mehr	..	2,3	..	8,8	..	18,7	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti		

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

-	-	-	-	-	-	-	0
11.534	11.534	13.923	13.923	20.076	20.076	1,0	1
7.776	15.552	7.703	15.406	7.561	15.122	2,0	2
6.672	24.531	7.489	27.991	6.997	25.738	3,7	3-5
2.204	15.641	2.330	16.859	2.624	18.746	7,1	6-9
1.285	16.822	1.371	18.055	1.598	21.018	13,2	10-19
543	15.639	542	15.801	663	19.750	29,8	20-49
112	7.630	117	7.913	156	10.871	69,7	50-99
49	6.685	58	8.226	53	7.159	135,1	100-199
17	5.112	17	5.110	22	6.818	309,9	200-499
3	1.964	10	7.090	6	4.402	733,7	500-999
2	2.882	2	2.222	5	7.580	1.516,0	1.000 e oltre
30.197	123.992	33.562	138.596	39.761	157.280	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

-	-	-	-	-	-	-	0
38,2	9,3	41,5	10,0	50,5	12,8	-	1
25,8	12,5	23,0	11,1	19,0	9,6	-	2
22,1	19,8	22,3	20,2	17,6	16,4	-	3-5
7,3	12,6	6,9	12,2	6,6	11,9	-	6-9
4,3	13,6	4,1	13,0	4,0	13,4	-	10-19
1,8	12,6	1,6	11,4	1,7	12,6	-	20-49
0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	6,9	-	50-99
0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,6	-	100-199
0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,3	-	200-499
..	1,6	..	5,1	..	2,8	-	500-999
..	2,3	..	1,6	..	4,8	-	1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-
reich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**

**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,4	16,7
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.056	48.172
Insgesamt	37.393	159.988	41.804	179.363

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,2	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,1	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,8	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,7	16,8
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,1
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,9	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	21,7	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-
reich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**

**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.778	68.087	5,7	5,2	3,8	Altri servizi
51.207	207.380	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,1				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,2				Costruzioni
20,2	17,0				Commercio e riparazioni
18,8	13,1				Alberghi e pubblici esercizi
3,8	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,7	32,8				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.567	66.946	5,7	5,3	3,8	Altri servizi
50.996	206.239	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,2				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,3				Costruzioni
20,3	17,1				Commercio e riparazioni
18,9	13,2				Alberghi e pubblici esercizi
3,9	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,4	32,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt Totale	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane	Istituzioni			N	Beschäftigte Addetti
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	307	28	110	313	986
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	230	25	104	235	890
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	77	3	6	78	96
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
C	Gewinnung von Mineralien	44	18	-	59	496
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	44	18	-	59	496
D	Verarbeitendes Gewerbe	4.048	3.430	2	4.433	35.501
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	374	263	-	463	5.098
16	Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17	Textilindustrie	60	52	-	64	414
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	89	81	-	94	230
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	32	-	40	70
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.635	1.524	-	1.707	6.935
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	5	-	11	165
22	Verlag und Druck	205	137	1	229	1.775
23	Kokerei, Erdölraffinerien	4	-	-	7	84
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	20	9	-	24	661
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	47	21	-	59	1.137
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	147	106	1	182	1.402
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	-	-	9	1.408
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	577	510	-	621	5.203
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	215	155	-	241	5.307
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	7	3	-	8	56
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	76	57	-	80	799
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	60	53	-	66	175
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	123	104	-	132	831
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	9	-	-	11	2.042
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	4	3	-	5	79
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	336	310	-	368	1.538
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	12	5	-	12	92



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
30	54	116	146	429	1.132	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
27	51	110	146	345	1.036	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
3	3	6	-	84	96	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
25	148	-	-	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
25	148	-	-	59	496	14 Altre industrie estrattive
3.642	12.646	4	24	4.437	35.525	D Attività manifatturiere
314	1.733	1	3	464	5.101	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
54	160	-	-	64	414	17 Industrie tessili
82	140	-	-	94	230	18 Confezione articoli di vestiario
38	67	-	-	40	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.576	4.924	-	-	1.707	6.935	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
5	16	-	-	11	165	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
141	590	1	15	230	1.790	22 Editoria e stampa
-	-	-	-	7	84	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
9	18	-	-	24	661	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
22	93	-	-	59	1.137	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
122	368	2	6	184	1.408	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
-	-	-	-	9	1.408	27 Produzione di metalli e loro leghe
539	2.305	-	-	621	5.203	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
166	596	-	-	241	5.307	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
3	24	-	-	8	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
59	253	-	-	80	799	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	104	-	-	66	175	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
110	258	-	-	132	831	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	11	2.042	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
4	16	-	-	5	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
336	952	-	-	368	1.538	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
5	29	-	-	12	92	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane			
				Totale	Istituzioni	N	Beschäftigte Addetti
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	151	-	10	200	1.531
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	118	-	-	167	1.498
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	-	10	33	33
F	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
45	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
G	Groß- und Einzelhandel	8.974	1.198	-	10.331	35.253
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	978	611	-	1.059	4.193
51	Großhandel und Zwischenhandel	3.398	-	-	3.645	13.720
52	Einzelhandel; Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.598	587	-	5.627	17.340
H	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
55	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.581	1.147	2	1.966	11.012
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.363	1.131	-	1.503	6.658
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	1	1	-	2	2
62	Flugtransporte	3	-	-	6	20
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	205	13	2	273	2.117
64	Post- und Fernmeldewesen	9	2	-	182	2.215
J	Geld- und Finanzvermittlung	548	-	6	966	5.856
65	Geld- und Finanzvermittlung	81	-	-	425	4.561
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflichtversicherungen	-	-	6	20	95
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	467	-	-	521	1.200
K	Immobilien­geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	6.979	582	21	7.298	17.725
70	Immobilien­geschäfte	1.385	-	1	1.408	2.043
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	160	-	-	185	359
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	623	55	-	673	2.239
73	Forschung und Entwicklung	60	-	16	60	86
74	Andere Berufs- und Unternehmer-tätigkeiten	4.751	527	4	4.972	12.998
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
M	Bildung	116	-	172	138	316
80	Bildung	116	-	172	138	316
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
-	-	16	41	216	1.572	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	4	29	171	1.527	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	12	12	45	45	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	F Costruzioni
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	45 Costruzioni
1.372	3.986	9	32	10.340	35.285	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
629	2.149	-	-	1.059	4.193	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
-	-	-	-	3.645	13.720	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
743	1.837	9	32	5.636	17.372	52 Commercio al dettaglio; riparazione di beni personali e per la casa
206	647	21	249	9.646	27.242	H Alberghi e ristoranti
206	647	21	249	9.646	27.242	55 Alberghi e ristoranti
1.194	2.968	5	9	1.971	11.021	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
1.175	2.916	2	7	1.505	6.665	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
2	2	-	-	2	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	6	20	62 Trasporti aerei
14	46	3	2	276	2.119	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
3	4	-	-	182	2.215	64 Poste e telecomunicazioni
-	-	6	1	972	5.857	J Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	425	4.561	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	6	1	26	96	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
-	-	-	-	521	1.200	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
608	1.428	41	368	7.339	18.093	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	11	190	1.419	2.233	70 Attività immobiliari
-	-	-	-	185	359	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
61	130	-	-	673	2.239	72 Informatica e attività connesse
-	-	24	64	84	150	73 Ricerca e sviluppo
547	1.298	6	114	4.978	13.112	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	427	11.638	427	11.638	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	427	11.638	427	11.638	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	M Istruzione
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	80 Istruzione
-	-	914	12.497	2.093	15.057	N Sanità e altri servizi sociali
-	-	914	12.497	2.093	15.057	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt Totale	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane				N	Beschäftigte Addetti
O	Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.819	1.053	4.426	1.901	4.407
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	32	14	8	40	362
91	Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	-	2.201	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	631	87	2.217	662	1.512
93	Andere Dienstleistungen	1.156	952	-	1.199	2.533
P	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
95	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
Q	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
99	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707
Anzahl der Beschäftigten						
0		-	-	4.601	-	-
1		20.223	5.572	335	22.206	22.206
2-5		14.573	4.459	264	16.062	44.972
6-9		2.626	977	90	2.797	19.992
10-19		1.599	564	117	1.722	22.683
20-49		663	153	88	731	21.783
50-99		157	-	25	156	10.501
100-199		53	-	19	57	7.806
200-499		22	-	5	28	8.848
500 und mehr		11	-	6	5	4.916
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
1.102	2.177	4.876	2.748	6.777	7.155	O Altri servizi pubblici, sociali e Personalì
15	60	25	192	65	554	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
-	-	2.463	1.623	2.463	1.623	91 Ulteriori attività di organizzazioni associtative
97	136	2.388	933	3.050	2.445	92 Attività ricreative, culturali e sportive
990	1.981	-	-	1.199	2.533	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
-	-	-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale
						Classe di addetti
-	-	4.945	-	4.945	-	0
6.037	6.037	462	462	22.668	22.668	1
4.722	13.638	704	2.377	16.766	47.349	2-5
974	6.988	400	2.914	3.197	22.906	6-9
533	6.838	451	6.054	2.173	28.737	10-19
129	3.536	318	9.579	1.049	31.362	20-49
-	-	106	7.483	262	17.984	50-99
-	-	37	5.023	94	12.829	100-199
-	-	16	4.414	44	13.262	200-499
-	-	4	5.367	9	10.283	500 e oltre
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.5

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN	Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
			Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte Addetti	
			Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
001 Aldein	107	19	111	253	26	48	137	301	Aldino
002 Andrian	65	15	69	209	19	22	88	231	Andriano
003 Altrei	21	13	26	45	20	12	46	57	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.078	128	1.142	3.752	159	670	1.301	4.422	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	68	15	74	207	19	23	93	230	Avelengo
006 Abtei	518	51	558	1.224	68	159	626	1.383	Badia
007 Barbian	97	19	102	448	24	43	126	491	Barbiano
008 Bozen	9.430	1.014	10.312	45.233	1.360	16.143	11.672	61.376	Bolzano
009 Prags	60	11	63	134	15	24	78	158	Braies
010 Brenner	135	33	154	544	46	86	200	630	Brennero
011 Brixen	1.476	167	1.661	7.182	247	3.271	1.908	10.453	Bressanone
012 Branzoll	143	26	157	596	33	73	190	669	Bronzolo
013 Bruneck	1.242	166	1.436	7.523	242	3.169	1.678	10.692	Brunico
014 Kuens	26	5	26	33	6	6	32	39	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	589	78	660	2.219	103	324	763	2.543	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	140	46	151	803	70	83	221	886	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	420	38	470	2.159	52	314	522	2.473	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	123	43	130	455	61	62	191	517	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	696	62	756	2.291	83	330	839	2.621	Castelrotto
020 Tschermers	119	18	125	295	20	28	145	323	Cermes
021 Kiens	154	25	164	997	33	88	197	1.085	Chienes
022 Klausen	333	63	380	1.337	86	301	466	1.638	Chiusa
023 Karneid	229	52	240	775	70	221	310	996	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	107	34	118	422	45	118	163	540	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	32	16	36	114	18	22	54	136	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	349	16	406	890	20	58	426	948	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	209	43	232	562	66	156	298	718	Curon Venosta
028 Toblach	269	37	300	1.025	54	182	354	1.207	Dobbiaco
029 Neumarkt	410	70	451	2.358	99	502	550	2.860	Egna
030 Pfalzen	119	18	131	381	21	47	152	428	Falzes
031 Völs am Schlern	246	35	261	783	42	93	303	876	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	73	21	83	534	28	70	111	604	Fortezza
033 Villnöß	167	41	181	497	52	75	233	572	Funes
034 Gais	142	32	152	653	37	63	189	716	Gais
035 Gargazon	104	20	114	332	23	32	137	364	Gargazzone
036 Glurns	62	15	70	306	19	57	89	363	Glorenza
037 Latsch	340	58	361	1.343	74	276	435	1.619	Laces
038 Algund	404	35	433	1.495	40	136	473	1.631	Lagundo
039 Lajen	193	23	219	875	30	71	249	946	Laion
040 Leifers	1.007	90	1.105	4.946	127	665	1.232	5.611	Laives
041 Lana	971	75	1.054	3.747	95	530	1.149	4.277	Lana
042 Laas	185	59	203	1.052	79	174	282	1.226	Lasa
043 Laurein	21	10	22	46	14	26	36	72	Lauregno
044 Lüsen	75	16	81	212	19	36	100	248	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	78	25	89	185	30	29	119	214	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	297	64	322	1.018	85	479	407	1.497	Malles Venosta
047 Enneberg	313	34	342	758	50	124	392	882	Marebbe
048 Marling	196	29	206	710	33	58	239	768	Marlengo
049 Martell	57	18	61	127	25	39	86	166	Martello
050 Mölten	112	24	115	230	28	63	143	293	Meltina
051 Meran	3.078	391	3.401	11.670	545	5.243	3.946	16.913	Merano
052 Welsberg-Taisten	169	29	182	776	40	124	222	900	Monguelfo-Tesido
053 Montan	105	19	112	326	24	48	136	374	Montagna
054 Moos in Passeier	138	76	145	305	108	67	253	372	Moso in Passiria
055 Nals	136	17	140	390	19	38	159	428	Nalles
056 Naturns	395	44	434	2.100	60	251	494	2.351	Naturno
057 Natz-Schabs	178	37	189	774	47	81	236	855	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	201	23	226	515	32	119	258	634	Nova Levante
059 Deutschnofen	311	45	336	982	60	177	396	1.159	Nova Ponente
060 Auer	295	63	336	1.584	81	310	417	1.894	Ora



Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN		Unter- nehmen	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbzweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
				Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
061	St.Ulrich	745	59	806	1.643	69	327	875	1.970	Ortisei
062	Partschins	274	30	289	704	46	119	335	823	Parcines
063	Percha	80	16	88	301	19	30	107	331	Perca
064	Plaus	38	7	43	141	14	21	57	162	Plaus
065	Waidbruck	22	4	28	102	8	16	36	118	Ponte Gardena
066	Burgstall	143	17	153	713	21	34	174	747	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	214	37	230	952	46	191	276	1.143	Prato allo Stelvio
068	Prettau	33	15	35	58	19	16	54	74	Predoi
069	Proveis	21	6	23	40	7	10	30	50	Proves
070	Ratschings	206	54	226	928	72	110	298	1.038	Racines
071	Rasen-Antholz	221	38	244	736	55	74	299	810	Rasun Anterselva
072	Ritten	481	76	521	2.255	101	345	622	2.600	Renon
073	Riffian	94	22	100	240	25	42	125	282	Rifiano
074	Mühlbach	263	49	294	947	63	152	357	1.099	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	65	16	68	204	21	26	89	230	Rodengo
076	Salurn	207	39	241	811	46	129	287	940	Salorno
077	Innichen	310	54	353	1.201	69	365	422	1.566	S.Candido
079	Jenesien	155	38	165	432	56	113	221	545	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	219	37	234	846	48	173	282	1.019	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	245	33	264	1.268	40	75	304	1.343	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	143	24	153	500	34	155	187	655	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	34	207	1.098	44	128	251	1.226	S.Martino in Pass.
084	St.Pankraz	114	30	116	239	33	50	149	289	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	299	18	328	634	24	82	352	716	S.Cristina Val Gard.
086	Sarntal	422	58	454	1.236	83	309	537	1.545	Sarentino
087	Schenna	312	17	326	1.043	25	107	351	1.150	Scena
088	Mühlwald	58	20	61	117	24	37	85	154	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	540	36	585	1.316	49	117	634	1.433	Selva di Val Gard.
091	Schnals	113	32	123	466	46	46	169	512	Senales
092	Sexten	260	22	283	680	25	48	308	728	Sesto
093	Schlanders	402	68	460	1.757	108	1.024	568	2.781	Silandro
094	Schluderns	93	17	104	659	21	86	125	745	Sluderno
095	Stilfs	143	27	164	453	41	51	205	504	Stelvio
096	Terenten	91	14	99	427	18	39	117	466	Terento
097	Terlan	331	56	350	1.567	73	216	423	1.783	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	243	37	265	845	42	141	307	986	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	149	26	157	349	35	108	192	457	Tesimo
100	Tiers	92	26	99	233	32	44	131	277	Tires
101	Tirol	334	26	355	1.033	31	100	386	1.133	Tirolo
102	Truden	62	15	67	194	21	31	88	225	Trodena
103	Taufers im Münstertal	49	14	52	109	18	30	70	139	Tubre
104	Ulten	187	62	201	500	85	194	286	694	Ultimo
105	Pfatten	47	5	56	220	12	269	68	489	Vadena
106	Olang	249	24	276	890	30	100	306	990	Valdaora
107	Pfitsch	137	29	157	495	37	72	194	567	Val di Vizze
108	Ahrntal	384	68	415	1.197	86	229	501	1.426	Valle Aurina
109	Gsies	115	36	123	282	48	63	171	345	Valle di Casies
110	Vintl	170	34	189	841	45	143	234	984	Vandoies
111	Vahrn	252	44	280	1.429	60	142	340	1.571	Varna
112	Vöran	64	16	66	166	19	26	85	192	Verano
113	Niederdorf	105	24	118	432	27	82	145	514	Villabassa
114	Villanders	108	20	124	422	25	42	149	464	Villandro
115	Sterzing	512	56	613	2.676	88	715	701	3.391	Vipiteno
116	Feldthurns	141	25	151	449	29	72	180	521	Velturno
117	Wengen	117	19	122	350	24	32	146	382	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	40	15	44	144	25	36	69	180	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		39.927	5.550	43.764	163.707	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001

RECHTSFORM	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Unternehmen						
Einzelbetrieb	220	7	2.414	8	3.275	5.206
Aktiengesellschaft	1	-	67	14	28	62
Kommanditgesellschaft	17	9	351	9	441	1.449
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	4	19	369	25	489	909
Offene Handelsgesellschaft	7	8	802	14	684	1.247
Andere Gesellschaftsform	14	-	6	5	5	24
Genossenschaft	30	-	36	50	179	69
Andere Unternehmensform	17	1	3	26	28	8
Organisationen ohne Erwerbszweck						
Anerkannter Verein	8	-	-	-	-	-
Stiftung	-	-	-	-	-	-
Nicht anerkannter Verein	97	-	-	-	-	-
Sozialgenossenschaft	-	-	2	-	-	-
Andere Non-Profit-Organisationen	-	-	-	-	-	-
Lokale Körperschaft	-	-	-	-	-	-
Öffentlicher Sanitätsbetrieb	-	-	-	-	-	-
Andere öffentliche Körperschaft	5	-	-	10	-	-
Insgesamt	420	44	4.050	161	5.129	8.974

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					FORMA GIURIDICA
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
6.501	960	303	6.580	25.474	Imprese
8	54	26	50	310	Impresa individuale
1.391	153	72	1.258	5.150	Società per azioni
170	176	52	858	3.071	Società in accomandita semplice
1.027	191	39	594	4.613	Società a responsabilità limitata
29	-	1	406	490	Società in nome collettivo
12	38	53	210	677	Altra forma di società
1	9	2	47	142	Società cooperativa
					Altra forma di imprese
					Istituzioni
-	-	-	403	411	Associazione riconosciuta
-	-	-	41	41	Fondazione
1	-	5	4.657	4.760	Associazione non riconosciuta
4	-	-	46	52	Cooperativa sociale
5	-	1	54	60	Altra forma di istituzione nonprofit
-	-	-	125	125	Ente locale
-	-	-	4	4	Ente sanitario pubblico
-	2	-	80	97	Altra istituzione pubblica
9.149	1.583	554	15.413	45.477	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.7

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

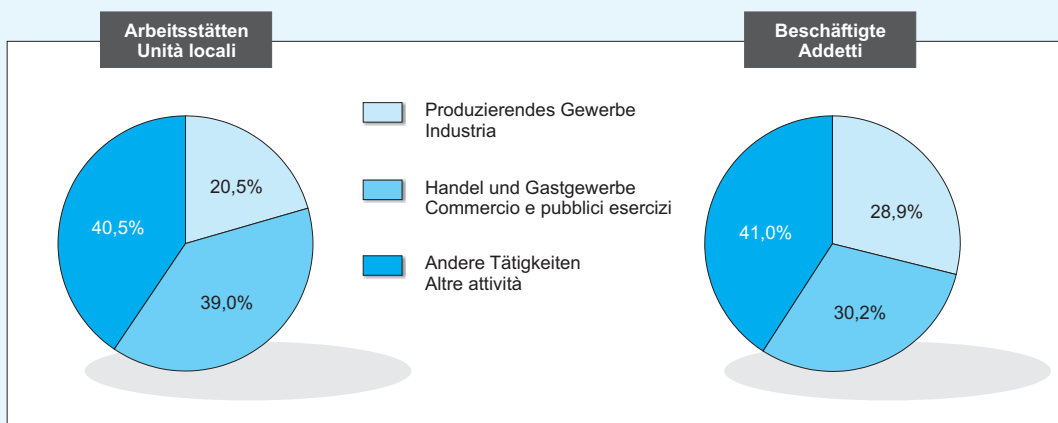
ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
0	90	-	-	7	-	1
1	167	13	1.839	104	2.734	4.726
2-5	146	20	1.520	60	1.744	4.337
6-9	8	11	463	19	406	656
10-19	11	6	351	13	303	400
20-49	8	9	173	6	140	185
50-99	1	-	48	4	25	27
100-199	1	-	25	2	4	6
200-499	-	-	14	1	-	1
500 und mehr	-	-	4	-	-	1
Insgesamt	432	59	4.437	216	5.356	10.340

Quelle: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001
Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

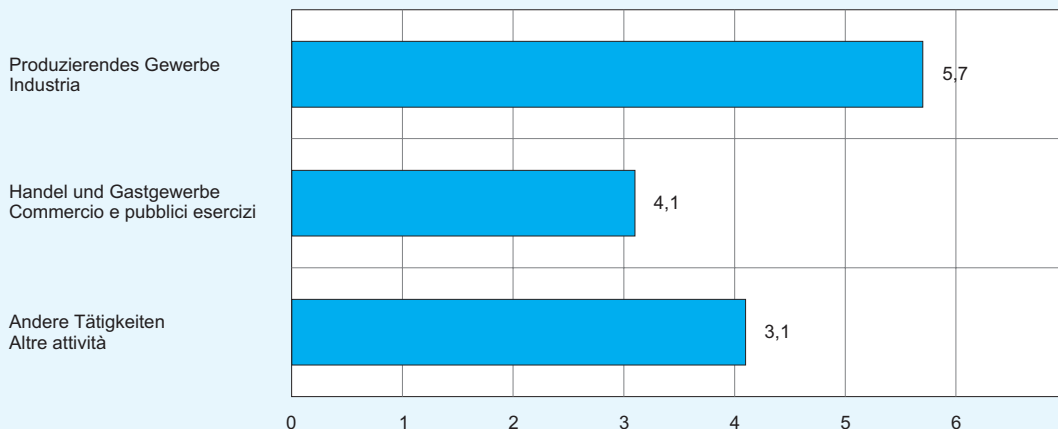
Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
5	1	5	4.836	4.945	0
4.563	964	363	7.195	22.668	1
4.059	623	378	3.879	16.766	2-5
622	182	107	723	3.197	6-9
313	110	71	595	2.173	10-19
74	64	33	357	1.049	20-49
7	16	10	124	262	50-99
2	6	4	44	94	100-199
1	5	1	21	44	200-499
-	-	-	4	9	500 e oltre
9.646	1.971	972	17.778	51.207	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001

Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001



© astat 2011 - sr





Tab. 10.8

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	505	627	1.132	44
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	411	625	1.036	41
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	94	2	96	3
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
C	Gewinnung von Mineralien	68	428	496	4
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	68	428	496	4
D	Verarbeitendes Gewerbe	5.792	29.733	35.525	834
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	636	4.465	5.101	89
16	Tabakindustrie	-	-	-	-
17	Textilindustrie	80	334	414	19
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	112	118	230	4
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	50	20	70	-
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	2.246	4.689	6.935	221
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	15	150	165	5
22	Verlag und Druck	288	1.502	1.790	189
23	Kokerei, Erdölraffinerien	6	78	84	4
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	27	634	661	6
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	75	1.062	1.137	8
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	218	1.190	1.408	24
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	1.403	1.408	3
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	864	4.339	5.203	127
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	293	5.014	5.307	58
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	9	47	56	-
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	112	687	799	19
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	77	98	175	6
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	165	666	831	16
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	12	2.030	2.042	4
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	9	70	79	-
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	474	1.064	1.538	24
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	19	73	92	8



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehrenamtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
25	924	993	2.125	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
25	898	964	2.000	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
-	26	29	125	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	4	500	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	4	500	14 Altre industrie estrattive
241	2	1.077	36.602	D Attività manifatturiere
29	-	118	5.219	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
-	-	19	433	17 Industrie tessili
-	-	4	234	18 Confezione articoli di vestiario
-	-	-	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
7	-	228	7.163	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
-	-	5	170	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
6	1	196	1.986	22 Editoria e stampa
-	-	4	88	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
-	-	6	667	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
4	-	12	1.149	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
1	1	26	1.434	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
51	-	54	1.462	27 Produzione di metalli e loro leghe
10	-	137	5.340	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
8	-	66	5.373	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
3	-	22	821	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
-	-	6	181	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
2	-	18	849	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
118	-	122	2.164	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
2	-	26	1.564	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	8	100	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	177	1.395	1.572	56
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	144	1.383	1.527	38
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	12	45	18
F	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
45	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
G	Groß- und Einzelhandel	12.817	22.468	35.285	1.411
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.468	2.725	4.193	139
51	Großhandel und Zwischenhandel	4.374	9.346	13.720	730
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	6.975	10.397	17.372	542
H	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
55	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	2.084	8.937	11.021	305
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.781	4.884	6.665	228
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	2	-	2	-
62	Flugtransporte	4	16	20	1
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	285	1.834	2.119	75
64	Post- und Fernmeldewesen	12	2.203	2.215	1
J	Geld- und Finanzvermittlung	729	5.128	5.857	184
65	Geld- und Finanzvermittlung	88	4.473	4.561	84
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	1	95	96	-
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	640	560	1.200	100
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	8.712	9.381	18.093	1.165
70	Immobilien-geschäfte	1.771	462	2.233	99
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	230	129	359	4
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	820	1.419	2.239	181
73	Forschung und Entwicklung	72	78	150	110
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	5.819	7.293	13.112	771
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
M	Bildung	154	15.990	16.144	851
80	Bildung	154	15.990	16.144	851
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
4	37	97	1.669	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
4	-	42	1.569	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	37	55	100	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
84	-	560	21.718	F Costruzioni
84	-	560	21.718	45 Costruzioni
54	3	1.468	36.753	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
3	-	142	4.335	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
38	-	768	14.488	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
13	3	558	17.930	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
43	107	872	28.114	H Alberghi e ristoranti
43	107	872	28.114	55 Alberghi e ristoranti
6	-	311	11.332	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2	-	230	6.895	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
-	-	-	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	1	21	62 Trasporti aerei
-	-	75	2.194	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
4	-	5	2.220	64 Poste e telecomunicazioni
9	6	199	6.056	J Intermediazione monetaria e finanziaria
3	-	87	4.648	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
2	6	8	104	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
4	-	104	1.304	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
32	229	1.426	19.519	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2	1	102	2.335	70 Attività immobiliari
2	-	6	365	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
3	-	184	2.423	72 Informatica e attività connesse
-	227	337	487	73 Ricerca e sviluppo
25	1	797	13.909	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
14	69	721	12.359	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14	69	721	12.359	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
3	1.153	2.007	18.151	M Istruzione
3	1.153	2.007	18.151	80 Istruzione
27	18.414	19.596	34.653	N Sanità e altri servizi sociali
27	18.414	19.596	34.653	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit
	Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	Collaboratori coordinati e continuativi
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	2.281	4.874	7.155	1.236
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	43	511	554	25
91 Tätigkeiten anderer Vereins-Organisationen	-	1.623	1.623	385
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	834	1.611	2.445	706
93 Andere Dienstleistungen	1.404	1.129	2.533	120
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
95 Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
99 Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
Insgesamt	55.556	151.824	207.380	9.081

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
51	71.310	72.597	79.752	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
4	14	43	597	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
11	35.250	35.646	37.269	91 Ulteriori attività di organizzazioni associative
30	36.046	36.782	39.227	92 Attività ricreative, culturali e sportive
6	-	126	2.659	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
593	92.254	101.928	309.308	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.287	8.228	495	653	3.201	11.930
Burggrafenamt	7.845	27.401	1.080	4.527	9.928	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	4.927	20.952	748	1.358	6.369	24.275
Bozen	9.430	42.465	1.014	28.806	11.672	61.376
Salten-Schlern	4.529	13.753	552	694	5.621	15.665
Eisacktal	3.370	13.902	524	2.434	4.469	19.206
Wipptal	1.203	5.155	239	321	1.725	7.116
Pustertal	6.336	25.697	898	2.792	8.222	31.640
Insgesamt	39.927	157.553	5.550	41.585	51.207	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
		Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.164	6.095	2.671	11.930
Burggrafenamt	10.936	17.650	7.586	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	6.902	13.744	3.629	24.275
Bozen	12.509	32.724	16.143	61.376
Salten-Schlern	6.304	7.021	2.340	15.665
Eisacktal	4.820	10.058	4.328	19.206
Wipptal	1.818	4.162	1.136	7.116
Pustertal	9.103	16.697	5.840	31.640
Insgesamt	55.556	108.151	43.673	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck		COMUNITÀ COMPENSORIALI
Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,7	5,2	8,9	1,6	6,3	5,8	Val Venosta
19,6	17,4	19,5	10,9	19,4	17,4	Burgraviato
12,3	13,3	13,5	3,3	12,4	11,7	Oltradige-Bassa Atesina
23,6	27,0	18,3	69,3	22,8	29,6	Bolzano
11,3	8,7	9,9	1,7	11,0	7,6	Salto-Sciliar
8,4	8,8	9,4	5,9	8,7	9,3	Valle Isarco
3,0	3,3	4,3	0,8	3,4	3,4	Alta Valle Isarco
15,9	16,3	16,2	6,7	16,1	15,3	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt	Beschäftigte je 100 Einwohner	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck			
Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti	Addetti ogni 100 abitanti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
5,7	5,6	6,1	5,8	34,8	Val Venosta
19,7	16,3	17,4	17,4	40,8	Burgraviato
12,4	12,7	8,3	11,7	38,0	Oltradige-Bassa Atesina
22,5	30,3	37,0	29,6	64,6	Bolzano
11,3	6,5	5,4	7,6	34,9	Salto-Sciliar
8,7	9,3	9,9	9,3	42,7	Valle Isarco
3,3	3,8	2,6	3,4	39,9	Alta Valle Isarco
16,4	15,4	13,4	15,3	43,0	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	44,8	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001	Aldein	1	-	56	-	62	24
002	Andrian	1	24	26	-	13	65
003	Altrei	-	-	2	-	10	7
004	Eppan a.d.Weinstr.	125	6	598	5	561	1.153
005	Hafling	-	-	9	-	35	21
006	Abtei	1	1	88	9	164	186
007	Barbian	-	-	127	18	148	27
008	Bozen	236	12	7.558	761	4.195	11.289
009	Prags	4	-	24	-	7	8
010	Brenner	1	-	35	11	58	108
011	Brixen	21	1	1.749	91	631	1.742
012	Branzoll	3	12	148	-	157	124
013	Bruneck	19	32	2.077	59	791	1.898
014	Kuens	-	-	1	-	3	1
015	Kaltern a.d.Weinstr.	44	-	414	-	235	489
016	Freienfeld	1	-	91	4	216	125
017	Sand in Taufers	-	1	408	23	667	332
018	Kastelbell-Tschars	-	-	136	4	78	96
019	Kastelruth	4	27	320	10	348	378
020	Tscherms	9	-	41	-	26	76
021	Kiens	1	-	533	5	145	64
022	Klausen	12	60	345	1	212	277
023	Karneid	3	-	163	-	221	96
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	19	-	161	-	56	66
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	9	-	58	-	12	14
026	Corvara	-	-	20	2	43	136
027	Graun im Vinschgau	6	23	47	4	54	75
028	Toblach	1	11	200	18	166	178
029	Neumarkt	63	20	540	39	259	925
030	Pfalzen	-	-	63	-	62	66
031	Völs am Schlern	1	-	165	3	164	124
032	Franzensfeste	7	-	146	3	15	38
033	Villnöß	3	-	140	9	57	38
034	Gais	-	8	306	-	33	98
035	Gargazon	-	-	30	-	29	146
036	Glurns	-	-	57	-	110	58
037	Latsch	4	-	372	19	175	257
038	Algund	8	-	324	10	169	296
039	Lajen	-	1	450	1	116	96
040	Leifers	121	16	1.886	17	588	1.189
041	Lana	10	-	1.085	17	478	816
042	Laas	2	-	524	4	168	172
043	Laurein	1	-	9	1	22	5
044	Lüsen	1	-	41	1	69	7
045	Margreid a.d.Weinstr.	27	-	29	-	25	49
046	Mals	3	-	205	12	206	162
047	Enneberg	1	3	112	9	110	101
048	Marling	17	-	92	7	59	187
049	Martell	-	-	19	2	28	9
050	Mölten	3	-	53	-	65	25
051	Meran	67	1	1.722	132	1.300	3.219
052	Welsberg-Taisten	2	4	247	9	134	164
053	Montan	7	-	35	-	112	37
054	Moos in Passeier	-	-	51	3	74	30
055	Nals	3	-	53	-	106	91
056	Naturns	-	-	711	34	362	313
057	Natz-Schabs	2	3	285	1	135	112
058	Welschnofen	5	-	55	5	89	54
059	Deutschnofen	14	1	205	-	188	118
060	Auer	3	-	357	5	115	420



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
78	9	4	67	301	Aldino
51	11	7	33	231	Andriano
19	4	1	14	57	Anterivo
690	85	96	1.103	4.422	Appiano s.s.d.vino
120	11	3	31	230	Avelengo
515	71	43	305	1.383	Badia
92	20	2	57	491	Barbiano
2.651	4.380	2.604	27.690	61.376	Bolzano
75	8	2	30	158	Braies
157	151	8	101	630	Brennero
802	277	370	4.769	10.453	Bressanone
17	70	20	118	669	Bronzolo
717	242	268	4.589	10.692	Brunico
25	1	-	8	39	Caines
644	135	42	540	2.543	Caldaro s.s.d.vino
206	122	13	108	886	Campo di Trens
393	105	28	516	2.473	Campo Tures
82	13	19	89	517	Castelbello-Ciardes
789	106	68	571	2.621	Castelrotto
101	11	4	55	323	Cermes
169	26	12	130	1.085	Chienes
196	78	27	430	1.638	Chiusa
116	112	20	265	996	Cornedo all'Isarco
80	12	7	139	540	Cortaccia s.s.d.vino
16	-	-	27	136	Cortina s.s.d.vino
409	162	37	139	948	Corvara in Badia
246	54	27	182	718	Curon Venosta
321	43	28	241	1.207	Dobbiaco
129	102	51	732	2.860	Egna
125	26	7	79	428	Falzes
237	25	16	141	876	Fiè allo Sciliar
34	266	8	87	604	Fortezza
158	54	10	103	572	Funes
153	18	5	95	716	Gais
41	20	7	91	364	Gargazzone
49	18	3	68	363	Glorenza
278	24	42	448	1.619	Laces
474	48	56	246	1.631	Lagundo
121	37	15	109	946	Laion
263	366	78	1.087	5.611	Laives
548	166	103	1.054	4.277	Lana
73	28	23	232	1.226	Lasa
5	2	1	26	72	Lauregno
61	21	4	43	248	Luson
26	14	5	39	214	Magrè s.s.d.vino
254	45	19	591	1.497	Malles Venosta
274	79	13	180	882	Marebbe
268	10	17	111	768	Marlengo
52	13	2	41	166	Martello
47	16	8	76	293	Meltina
1.800	455	475	7.742	16.913	Merano
133	11	23	173	900	Monguefio-Tesido
82	15	3	83	374	Montagna
110	21	5	78	372	Moso in Passiria
94	15	9	57	428	Nalles
420	79	48	384	2.351	Naturno
191	13	6	107	855	Naz-Sciaves
194	51	21	160	634	Nova Levante
305	64	34	230	1.159	Nova Ponente
142	211	34	607	1.894	Ora



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	1	-	445	5	175	307
062	Partschins	4	-	125	13	81	103
063	Percha	-	-	100	-	42	72
064	Plaus	-	-	37	-	26	32
065	Waidbruck	-	-	10	7	31	23
066	Burgstall	23	-	220	2	170	116
067	Prad am Stilfser Joch	6	19	338	7	158	167
068	Prettau	-	-	9	1	5	6
069	Proveis	-	-	11	-	8	2
070	Ratschings	-	9	123	9	264	58
071	Rasen-Antholz	3	-	152	4	175	132
072	Ritten	21	-	880	-	370	276
073	Riffian	1	-	52	-	37	16
074	Mühlbach	-	14	150	3	99	107
075	Rodeneck	-	-	58	-	55	23
076	Salurn	69	8	128	-	138	210
077	Innichen	1	-	286	2	133	234
079	Jenesien	3	-	140	-	109	37
080	St.Leonhard in Passeier	2	-	119	6	170	246
081	St.Lorenzen	9	54	229	1	231	414
082	St.Martin in Thurn	2	20	97	5	228	42
083	St.Martin in Passeier	4	12	582	6	120	93
084	St.Pankraz	4	2	39	1	102	22
085	St.Christina in Gröden	-	-	165	-	104	56
086	Samtal	5	6	275	12	315	178
087	Schenna	1	-	43	-	72	61
088	Mühlwald	-	-	29	-	20	17
089	Wolkenstein in Gröden	-	2	252	-	42	170
091	Schnals	-	-	17	4	26	27
092	Sexten	-	-	101	-	103	79
093	Schlanders	6	-	372	9	260	454
094	Schluderns	-	-	421	-	63	45
095	Stilfs	-	-	12	5	20	42
096	Terenten	1	-	37	-	252	24
097	Terlan	13	-	275	3	166	720
098	Tramin a.d.Weinstr.	9	-	218	10	113	194
099	Tisens	3	-	35	2	49	41
100	Tiers	-	-	47	-	33	22
101	Tirol	-	-	42	-	62	80
102	Truden	-	-	77	1	30	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	32	-	18	18
104	Ulten	4	6	98	25	110	40
105	Pfatten	2	-	6	9	21	48
106	Olang	-	44	173	8	71	112
107	Pfötsch	1	18	59	10	57	154
108	Ahrntal	2	-	269	15	141	138
109	Gsies	10	-	36	6	86	9
110	Vintl	3	-	422	2	89	97
111	Vahrn	9	4	471	-	214	341
112	Vöran	-	-	30	-	65	12
113	Niederdorf	2	3	184	-	63	67
114	Villanders	2	-	85	-	169	47
115	Sterzing	5	8	767	8	245	660
116	Feldthurns	7	-	155	-	82	57
117	Wengen	1	-	125	3	96	34
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	61	-	38	9
Südtirol insgesamt		1.137	496	35.525	1.572	21.158	35.285

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
414	75	50	498	1.970	Ortisei
326	14	18	139	823	Parcines
49	4	3	61	331	Perca
36	5	-	26	162	Plaus
2	13	3	29	118	Ponte Gardena
84	32	2	98	747	Postal
89	55	30	274	1.143	Prato allo Stelvio
33	4	-	16	74	Predoi
9	7	1	12	50	Proves
301	120	6	148	1.038	Racines
215	18	8	103	810	Rasun Anterselva
394	149	38	472	2.600	Renon
97	5	17	57	282	Rifiano
413	53	19	241	1.099	Rio di Pusteria
53	10	2	29	230	Rodengo
71	69	47	200	940	Salorno
273	105	34	498	1.566	S.Candido
77	38	12	129	545	S.Genesio Atesino
200	25	37	214	1.019	S.Leonardo in Passiria
209	38	22	136	1.343	S.Lorenzo di Sebato
90	6	6	159	655	S.Martino in Badia
193	26	21	169	1.226	S.Martino in Passiria
43	8	6	62	289	S.Pancrazio
211	32	13	135	716	S.Cristina Val Gardena
192	98	22	442	1.545	Sarentino
766	45	20	142	1.150	Scena
39	11	-	38	154	Selva dei Molini
592	117	29	229	1.433	Selva di Val Gardena
251	111	10	66	512	Senales
298	46	9	92	728	Sesto
213	76	67	1.324	2.781	Silandro
47	53	8	108	745	Sluderno
251	102	6	66	504	Stelvio
92	8	4	48	466	Terento
164	51	40	351	1.783	Terlano
180	53	21	188	986	Termeno s.s.d.v.
151	9	14	153	457	Tesimo
108	9	6	52	277	Tires
745	19	19	166	1.133	Tirol
49	8	3	40	225	Trodene
24	5	6	36	139	Tubre
161	33	18	199	694	Ultimo
105	13	2	283	489	Vadena
353	39	11	179	990	Valdaora
115	24	3	126	567	Val di Vizze
462	60	37	302	1.426	Valle Aurina
104	19	4	71	345	Valle di Casies
95	73	29	174	984	Vandoies
136	145	15	236	1.571	Varna
41	9	5	30	192	Verano
67	8	17	103	514	Villabassa
90	9	2	60	464	Villandro
376	156	107	1.059	3.391	Vipiteno
92	27	8	93	521	Veltorno
67	10	7	39	382	La Valle
16	12	2	40	180	Senale-S.Felice
27.242	11.021	5.857	68.087	207.380	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.12

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001
Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burgrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	10	17	50	120	111	509
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen Pesca, piscicoltura e servizi connessi	-	-	2	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	4	42	5	21	11	86
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	318	2.552	747	5.619	555	5.014
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	15	70	30	245	19	89
F Bauwesen Costruzioni	345	1.364	1.115	3.743	732	2.639
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	511	1.582	1.918	6.074	1.546	5.751
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	708	1.909	2.209	6.655	908	2.806
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	110	593	294	1.085	301	1.226
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	58	262	156	908	100	461
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	287	604	1.305	2.632	745	1.343
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
M Bildung Istruzione	3	3	18	39	13	14
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste Sanità e altri servizi sociali	50	84	280	636	114	202
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	93	177	359	807	236	506
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften Servizi domestici presso famiglie e convivenze	-	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften Organizzazioni ed organismi extraterritoriali	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Totale	2.512	9.259	8.488	28.586	5.391	20.646

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

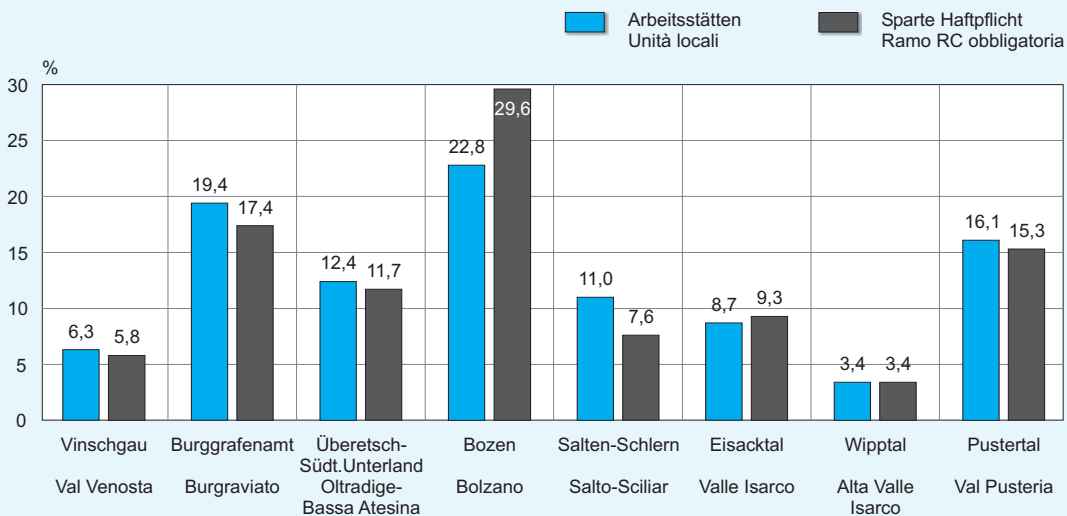
Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
47	173	40	54	18	45	9	11	28	57	313	986
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	3	5
3	12	8	36	9	83	4	35	15	181	59	496
616	7.537	931	3.165	460	4.066	128	1.221	678	6.327	4.433	35.501
31	761	18	34	16	132	15	35	56	165	200	1.531
1.130	4.195	650	2.223	495	2.012	138	855	747	4.035	5.352	21.066
3.008	11.260	728	1.841	902	2.897	379	1.143	1.339	4.705	10.331	35.253
626	2.648	1.538	3.672	777	2.386	332	1.189	2.527	5.728	9.625	26.993
417	4.380	281	892	182	757	92	839	289	1.240	1.966	11.012
339	2.603	69	337	81	483	31	145	132	657	966	5.856
3.050	9.044	375	566	572	1.401	170	351	794	1.784	7.298	17.725
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	192	5	5	9	24	3	7	17	32	138	316
436	979	69	115	85	240	32	58	113	246	1.179	2.560
539	1.449	180	385	152	352	50	88	292	643	1.901	4.407
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.312	45.233	4.892	13.325	3.758	14.878	1.384	5.980	7.027	25.800	43.764	163.707

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.d

**Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach
Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**
Prozentuelle Verteilung

Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale
- **Censimento industria e servizi 2001**
Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 10.13

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2010

Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2010

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt / Totale imprese				davon Handwerksbetriebe / di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (a) Situazione al 31.12. (a)	Eintragungen Iscrizioni	Löschungen Cessa- zioni	Saldo	Stand am 31.12. (a) Situazione al 31.12. (a)	Eintragungen Iscrizioni	Löschungen Cessa- zioni	Saldo
2000	55.065	3.032	2.614	418	13.074	887	768	119
2001	55.856	3.069	2.335	734	13.221	865	718	147
2002	55.952	2.929	2.839	90	13.286	817	752	65
2003	56.292	2.990	2.657	333	13.395	804	695	109
2004	56.354	3.085	3.029	56	13.450	858	803	55
2005	56.699	3.106	2.777	329	13.459	789	780	9
2006	56.760	3.034	2.981	53	13.501	832	790	42
2007	56.945	3.404	3.213	191	13.436	789	854	-65
2008	56.735	2.983	3.208	-225	13.387	785	834	-49
2009	56.645	2.948	3.036	-88	13.228	685	844	-159
2010	57.316	3.315	2.656	659	13.252	709	685	24

(a) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

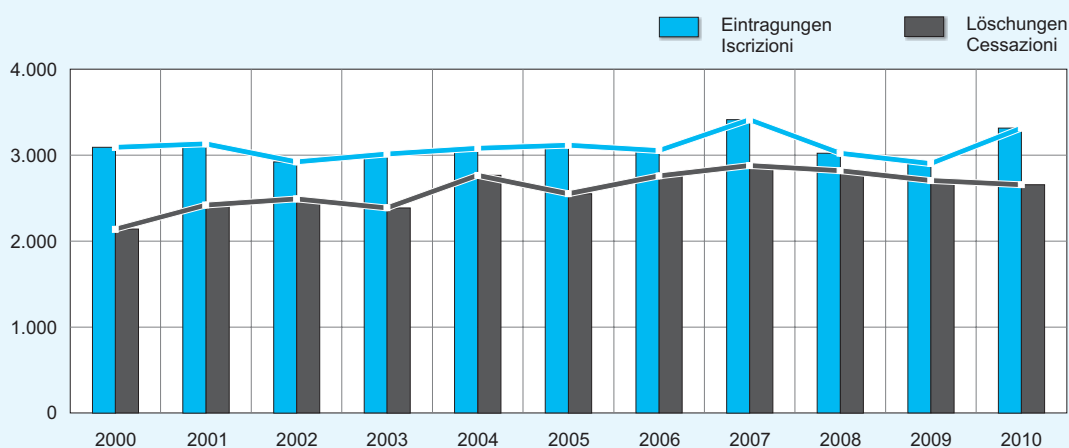
Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2010

Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2010



© astat 2011 - sr



Tab. 10.14

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2010
Stand am 31.12.

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2010
Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE (ATECO 2007)	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Registrate	Attive	Iscrizioni	Cessazioni
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	17.192	17.180	579	585
B Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	34	30	-	2
C Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	4.237	4.103	146	178
D Energieversorgung	290	286	15	8
E Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	87	85	1	2
F Baugewerbe/Bau	6.858	6.606	327	351
G Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	8.648	8.347	424	541
H Verkehr und Lagerung	1.540	1.485	49	68
I Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	7.288	6.989	277	333
J Information und Kommunikation	891	860	63	37
K Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	631	619	28	50
L Grundstücks- und Wohnungswesen	2.024	1.946	52	72
M Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	1.652	1.607	101	108
N Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	1.100	1.060	67	70
P Erziehung und Unterricht	170	161	8	16
Q Gesundheits- und Sozialwesen	120	115	3	2
R Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	514	489	29	37
S Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	1.719	1.701	67	68
Nicht klassifiziert (b)	2.321	23	1.079	128
Insgesamt	57.316	53.692	3.315	2.656

(a) Nur für die tätigen Betriebe

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.

Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Tab. 10.15

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbereich (b) - 2010

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e settore di attività economica (b) - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.224	5	275	34	399	393
Burggrafenamt	3.411	5	739	39	1.474	1.627
Überetsch-Südt. Unterland	4.303	10	544	25	901	1.366
Bozen	686	3	679	74	1.480	2.459
Salten-Schlern	1.800	8	698	36	781	605
Eisacktal	1.390	3	448	23	623	771
Wipptal	607	-	144	36	156	295
Pustertal	2.527	-	666	101	975	1.030
Außerhalb Südtirols	1	-	9	-	23	38
Insgesamt	16.949	34	4.202	368	6.812	8.584

(a) Für die Analyse auf Bezirksebene wird als Datenquelle direkt das Handelsregister der Handelskammer Bozen verwendet. Das Gesamtergebnis unterscheidet sich von den Ergebnissen InfoCamere, da im Handelsregister Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können.

(b) Wirtschaftsbereich gemäß ATECO 2007

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung ASTAT



Tab. 10.14 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2010
Stand am 31.12.

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2010
Situazione al 31.12.

Kapitalgesellschaften Società di capitale	Personengesellschaften Società di persone	Einzelunternehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA (ATECO 2007)
63	244	16.684	189	Agricoltura, silvicoltura e pesca
14	10	5	1	Estrazione di minerali da cave e miniere
690	1.120	2.264	29	Attività manifatturiere
116	39	44	87	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
				Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
30	5	25	25	Costruzioni
936	1.260	4.156	254	Trasporto e magazzinaggio
1.316	2.098	4.822	111	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparaz. di autoveicoli e motocicli
202	348	909	26	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
269	2.786	3.887	47	Servizi di informazione e comunicazione
252	262	315	31	Attività finanziarie e assicurative
96	98	370	55	Attività immobiliari
667	1.084	185	10	Attività professionali, scientifiche e tecniche
				Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
542	363	585	117	Istruzione
180	257	561	62	Sanità e assistenza sociale
28	36	49	48	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
23	11	2	79	Altre attività di servizi
134	113	178	64	Non classificate (b)
33	300	1.353	15	
3	7	11	2	
5.594	10.441	36.405	1.252	Totale

(a) Solo per le imprese attive

(b) Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Tab. 10.15 - Fortsetzung / Segue

**Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbe-
reich (b) - 2010**

**Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e setto-
re di attività economica (b) - 2010**

Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Beherbergung und Gastronomie Alloggio e ristorazione	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALE
132	509	29	289	78	4.367	Val Venosta
425	1.631	110	1.260	364	11.085	Burgraviato
326	631	68	865	197	9.236	Oltradige-Bassa Atesina
651	800	252	2.494	997	10.575	Bolzano
231	1.156	41	519	115	5.990	Salto-Sciliar
229	561	46	621	146	4.861	Valle Isarco
84	268	17	201	73	1.881	Alta Valle Isarco
320	1.675	61	942	231	8.528	Val Pusteria
8	7	7	27	1.003	1.123	Fuori Provincia
2.406	7.238	631	7.218	3.204	57.646	Totale

(a) Per l'analisi a livello comprensoriale viene utilizzato come fonte dati direttamente il registro imprese della Camera di Commercio di Bolzano. Il risultato totale è differente dal risultato InfoCamere, poiché nel registro imprese si possono verificare iscrizioni e cessazioni retrodatate.

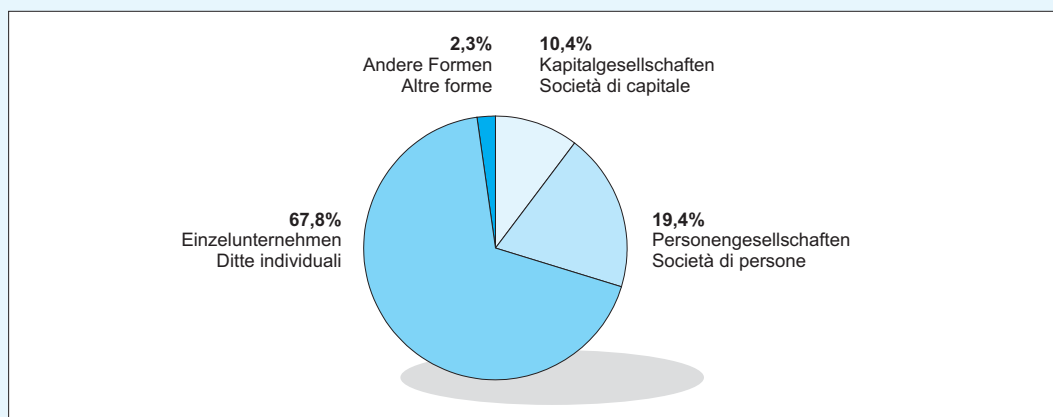
(b) Settore di attività economica in ATECO 2007

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2010
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2010
Composizione percentuale



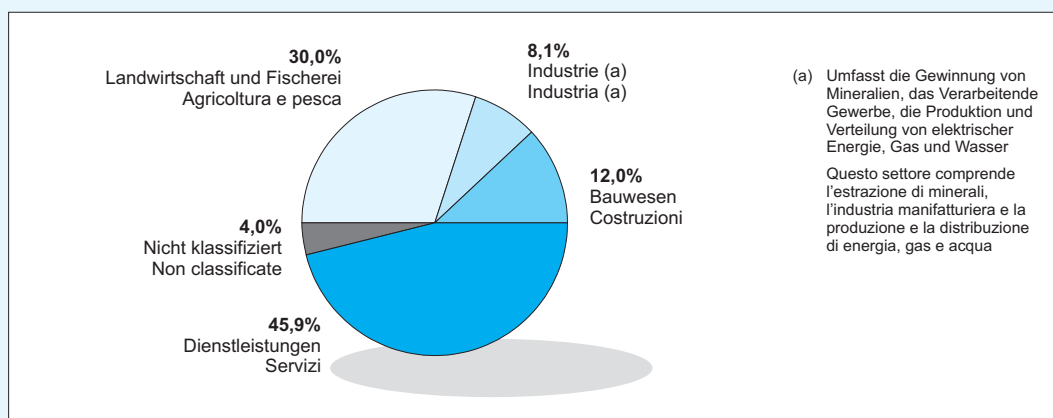
© astat 2011 - sr



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2010
Prozentuelle Verteilung

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2010
Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 10.16

Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004
Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004

MITGLIEDER- KLASSEN	Organisationen Organizzazioni		Mitglieder Soci			Freiwillige Mitarbeiter Volontari			CLASSE DI SOCI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
0-25	329	25,1	3.811	1.543	5.354	4.635	2.106	6.741	0-25
26-50	516	39,4	15.137	4.302	19.439	14.730	4.433	19.163	26-50
51-100	266	20,3	12.687	4.460	17.147	12.167	4.154	16.321	51-100
101-200	78	6,0	6.952	4.076	11.028	4.594	2.327	6.921	101-200
201-500	63	4,8	11.786	6.937	18.723	5.916	3.196	9.112	201-500
501 und mehr	57	4,4	114.347	52.397	166.744	26.477	25.677	52.154	501 e oltre
Insgesamt	1.309	100,0	164.720	73.715	238.435	68.519	41.893	110.412	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.17

Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004
Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004

TÄTIGKEITSBEREICH	Mitgliederklassen Classi di soci						Insgesamt Totale	SETTORE DI ATTIVITÀ
	0-25	26-50	51-100	101-200	201-500	501 und mehr 501 e oltre		
Mitglieder / Soci								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	522	1.012	1.494	1.953	1.836	98.446	105.263	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.566	8.965	6.336	1.787	1.951	15.094	36.699	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	739	1.839	5.048	5.768	13.746	34.848	61.988	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.367	7.302	3.850	954	-	2.022	15.495	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	160	321	419	566	1.190	16.334	18.990	Altre attività
Insgesamt	5.354	19.439	17.147	11.028	18.723	166.744	238.435	Totale
Prozentuelle Verteilung	2,2	8,2	7,2	4,6	7,9	69,9	100,0	Composizione percentuale
Freiwillige Mitarbeiter / Volontari								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	897	1.061	1.343	773	905	23.424	28.403	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.745	8.917	6.403	-	1.415	15.850	35.330	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	1.536	1.813	4.118	4.735	5.879	9.993	28.074	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.327	7.247	4.020	1.014	407	792	14.807	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	236	125	437	399	506	2.095	3.798	Altre attività
Insgesamt	6.741	19.163	16.321	6.921	9.112	52.154	110.412	Totale
Prozentuelle Verteilung	6,1	17,4	14,8	6,3	8,3	47,2	100,0	Composizione percentuale

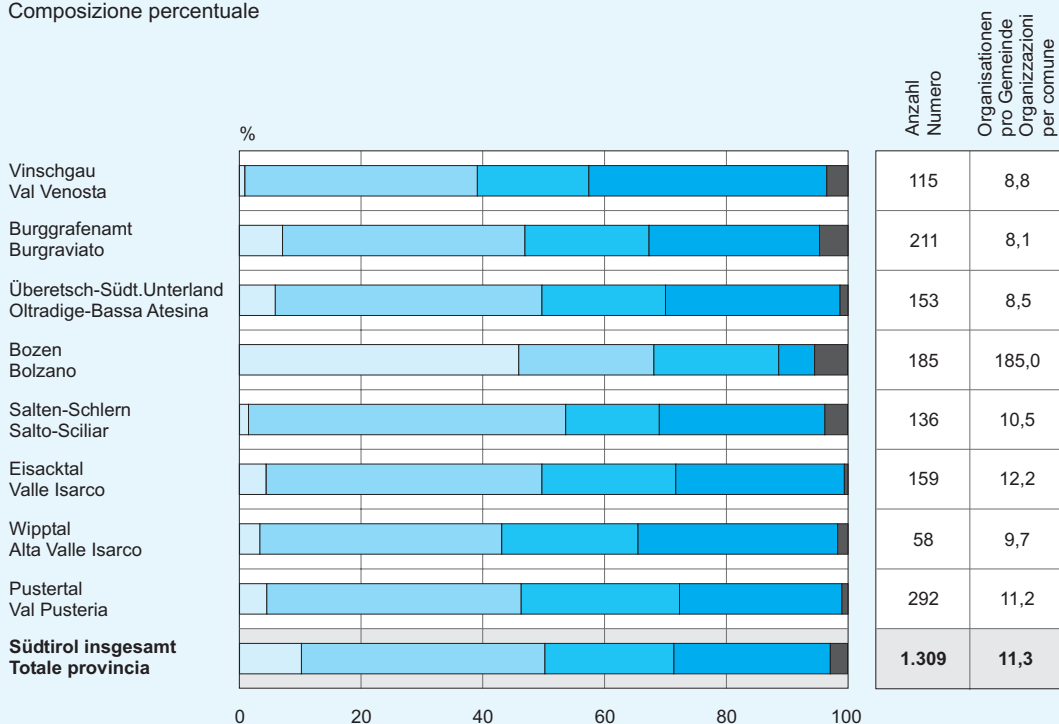
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 10.h

Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004
Prozentuelle Verteilung

Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004
Composizione percentuale



Gesundheitliche und soziale Betreuung
Assistenza sanitaria e sociale

Kultur, Erziehung und Bildung
Cultura, educazione e istruzione

Sport, Erholung und Freizeit
Sport, ricreazione e tempo libero

Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz
Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio

Andere Tätigkeiten
Altre attività

© astat 2011 - sr





Tab. 10.18

Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliedsklasse - 2003 und 2008**Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008**

MITGLIEDER- KLASSEN	2008				2003		CLASSE DI ASSOCIATI
	Organisationen Organizzazioni		Eingeschriebene Associati		Organisa- tionen Organizza- zioni	Einge- schriebene Associati	
	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003			
1-25	106	-	1.937	2,2	106	1.896	1-25
26-50	155	1,3	5.806	1,5	153	5.720	26-50
51-100	189	18,1	14.139	19,8	160	11.801	51-100
101-200	146	-2,7	20.838	-5,8	150	22.125	101-200
201-500	131	-3,0	40.320	-4,6	135	42.281	201-500
501 und mehr	54	10,2	54.712	17,9	49	46.403	501 e oltre
Insgesamt	781	3.7	137.752	5.8	753	130.226	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.19

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008**Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aktive Mitglieder Soci attivi			Aktive Mitglieder je 100 Einwohner Soci attivi per 100 abitanti			COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Vinschgau	4.695	1.997	6.692	26,5	11,5	19,0	Val Venosta
Burggrafenamt	10.658	5.171	15.829	22,6	10,6	16,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	9.704	4.712	14.416	28,1	13,2	20,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	12.710	5.724	18.434	26,1	10,8	18,1	Bolzano
Salten-Schlern	8.910	3.791	12.701	37,2	16,0	26,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	6.440	2.887	9.327	26,4	11,6	19,0	Valle Isarco
Wipptal	3.048	1.373	4.421	31,7	14,8	23,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	11.596	4.776	16.372	29,5	12,3	21,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	67.760	30.431	98.191	27,6	12,1	19,8	Totale provincia

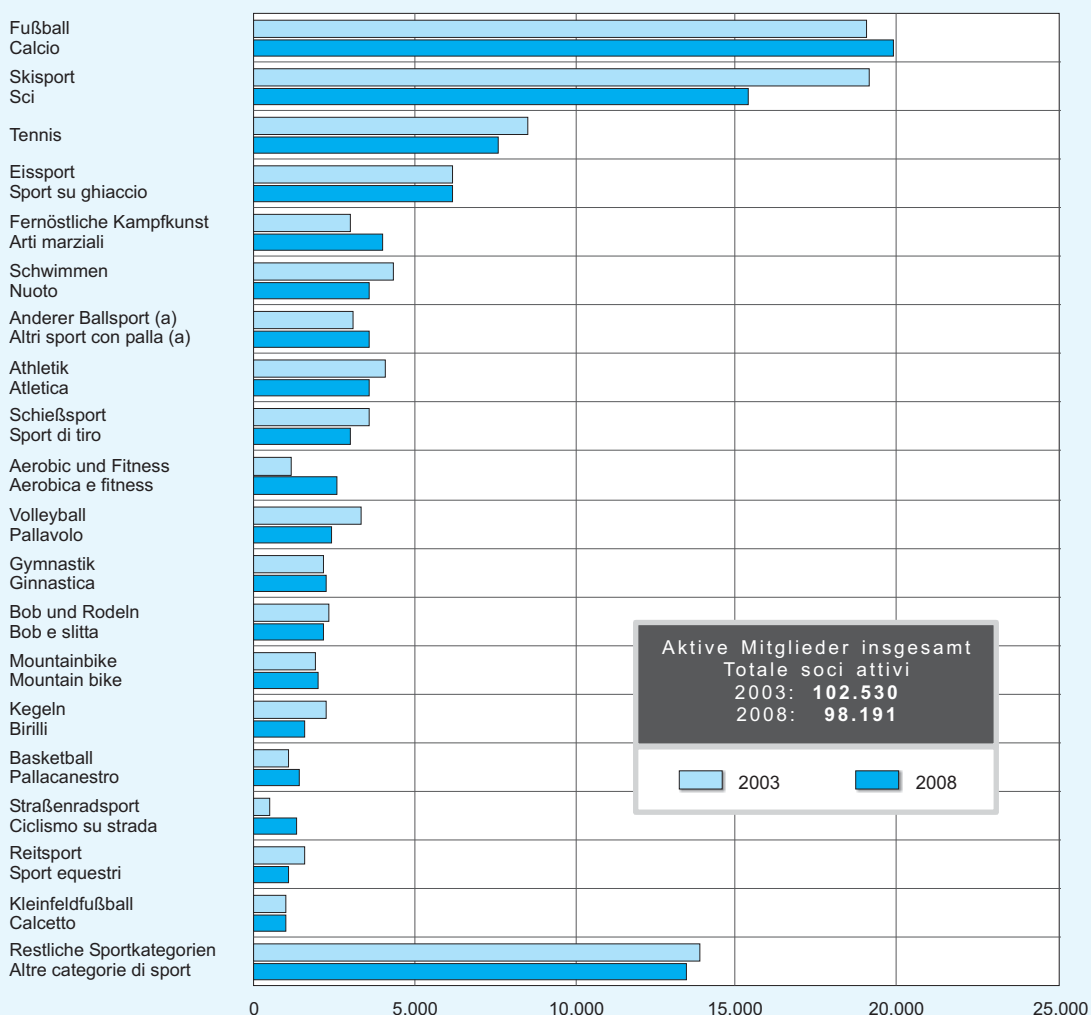
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 10.i

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008

Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008



(a) Baseball, Softball, American Football, Golf, Rasenhockey, Floorball (Unihockey), Minigolf, Faustball, Handball, Rugby
Baseball, softball, football americano, golf, hockey su prato, floorball, minigolf, pallone elastico (pallapugno), pallamano, rugby

© astat 2011 - sr





Preise Prezzi

11

Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung ist notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass sich diese Werte von einem Zeitraum zum anderen nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.

Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch der privaten Haushalte bestimmt sind (deshalb werden die Investitionsgüter und der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt).

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **gesamstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig integriert worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig aktualisiert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus 1.377 Produkten zusammen, die in 591 repräsentativen Positionen zusammengefasst und in 319 Segmenten, 230 Unterklassen, 102 Klassen, 43 Gruppen und 12 Divisionen unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Dieses bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der jeweils berücksichtigten Bevölkerung (alle privaten Haushalte bzw. Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Index ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen Folgendes vor:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus den Verhältnissen zwischen allen Preisen im Be-

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è **l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è **l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da oltre 1.377 prodotti, raggruppati in 591 posizioni rappresentative, 319 segmenti, 230 sottoclassi, 102 classi, 43 gruppi e 12 divisioni. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corren-



richtszeitraum und den entsprechenden Preisen im Dezember des vorhergehenden Jahres bestimmt werden;

- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden. Die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 2010.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr aktualisiert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

NIC und FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf gesamtstaatlicher Ebene und für die Gemeinde Bozen verfügbar.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes**, der bis zum Jahr 2008 vom Nationalinstitut für Statistik ISTAT in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben wurde, wird seit 2009 nur mehr auf gesamtstaatlicher Ebene ausgewiesen. Der lokale Index wird seitdem vom ASTAT berechnet. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei einer Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

te ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;

- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 2010 sia per l'indice NIC che per il FOI.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale, che fino al 2008 veniva rilevato da parte dell'Istituto nazionale di statistica ISTAT nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano, dal 2009 viene diffuso soltanto a livello nazionale. A partire da questa data l'indice locale viene calcolato da ASTAT. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.

Tab. 11.1

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2007-2011
Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) per mese - 2007-2011

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100				2010 = 100				
	2007	2008	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Jänner	128,5	132,2	134,2	136,0	101,2	1,5	1,3	2,2	Gennaio
Februar	128,8	132,5	134,5	136,2	101,5	1,5	1,3	2,3	Febbraio
März	129,0	133,2	134,5	136,5	101,9	1,0	1,5	2,5	Marzo
April	129,2	133,5	134,8	137,0	102,4	1,0	1,6	2,6	Aprile
Mai	129,6	134,2	135,1	137,1	102,5	0,7	1,5	2,6	Maggio
Juni	129,9	134,8	135,3	137,1	102,6	0,4	1,3	2,7	Giugno
Juli	130,2	135,4	135,3	137,6	102,9	-0,1	1,7	2,7	Luglio
August	130,4	135,5	135,8	137,9	103,2	0,2	1,5	2,8	Agosto
September	130,4	135,2	135,4	137,5		0,1	1,6		Settembre
Oktober	130,8	135,2	135,5	137,8		0,2	1,7		Ottobre
November	131,3	134,7	135,6	137,9		0,7	1,7		Novembre
Dezember	131,8	134,5	135,8	138,4		1,0	1,9		Dicembre
Durchschnitt	130,0	134,2	135,2	137,3		0,7	1,6		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2007-2011
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2007-2011

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100				2010 = 100	Tasso d'inflazione (a)			
	2007	2008	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Jänner	133,3	137,9	140,0	143,2	101,5	1,5	2,3	2,4	Gennaio
Februar	133,8	138,5	140,3	143,4	101,7	1,3	2,2	2,5	Febbraio
März	134,1	139,1	140,5	143,7	102,1	1,0	2,3	2,7	Marzo
April	134,4	139,5	140,9	144,2	102,5	1,0	2,3	2,7	Aprile
Mai	135,1	140,3	141,2	144,4	102,6	0,6	2,3	2,7	Maggio
Juni	135,2	141,1	141,5	144,4	102,6	0,3	2,0	2,7	Giugno
Juli	135,4	141,8	141,7	144,8	102,9	-0,1	2,2	2,7	Luglio
August	135,7	141,9	142,1	145,1	103,3	0,1	2,1	2,9	Agosto
September	135,6	141,4	141,8	144,9		0,3	2,2		Settembre
Oktober	136,1	141,4	141,8	145,0		0,3	2,3		Ottobre
November	136,7	140,6	142,3	145,4		1,2	2,2		Novembre
Dezember	137,4	140,5	142,8	146,0		1,6	2,2		Dicembre
Durchschnitt	135,2	140,3	141,4	144,5		0,8	2,2		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

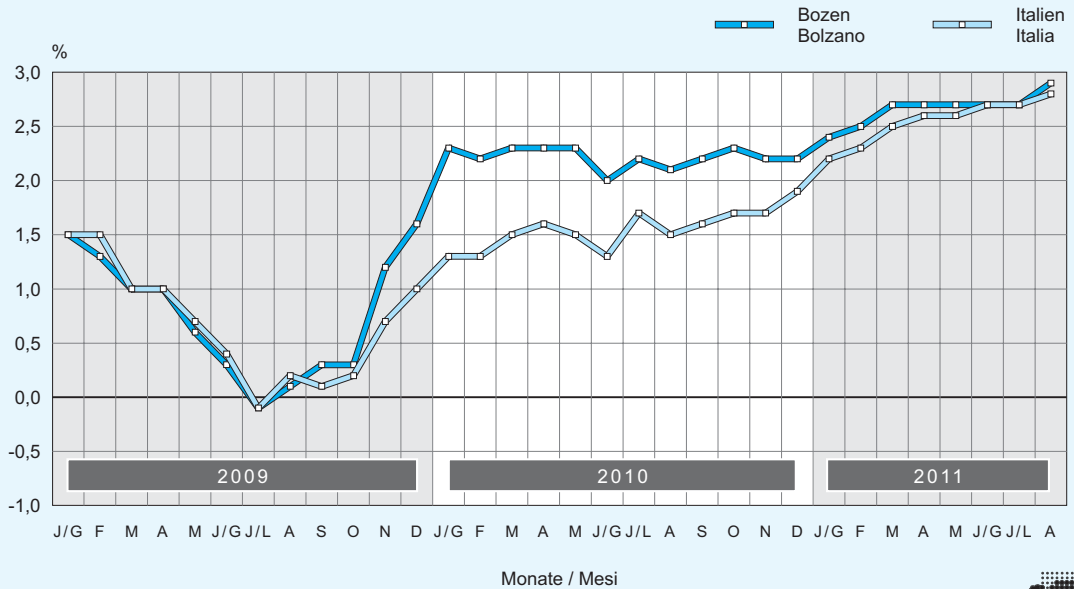
Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano



Graf. 11.a

Inflationsrate - 2009-2011

Tasso d'inflazione - 2009-2011



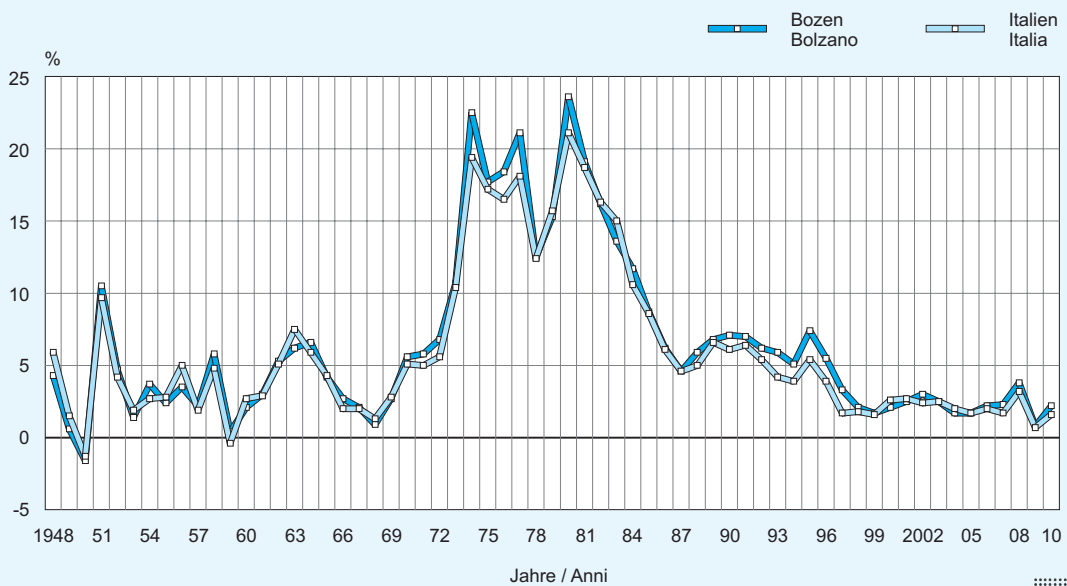
© astat 2011 - sr



Graf. 11.b

Inflationsrate - 1948-2010

Tasso d'inflazione - 1948-2010



© astat 2011 - sr



Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1960-2010

Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1960-2010

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1960	2,1	2,0	2,7		1977	21,1	18,3	18,1		1994	5,1	3,3	3,9
1961	3,0	2,0	2,9		1978	12,5	12,2	12,4		1995	7,4	5,4	5,4
1962	5,3	4,4	5,1		1979	15,3	17,1	15,7		1996	5,5	2,5	3,9
1963	6,2	6,2	7,5		1980	23,6	21,4	21,1		1997	3,3	1,1	1,7
1964	6,6	6,5	5,9		1981	19,1	17,4	18,7		1998	2,1	2,6	1,8
1965	4,2	3,3	4,3		1982	16,2	16,6	16,3		1999	1,7	2,0	1,6
1966	2,7	1,4	2,0		1983	13,6	13,8	15,0		2000	2,1	2,3	2,6
1967	2,1	2,1	2,0		1984	11,7	9,8	10,6		2001	2,5	2,7	2,7
1968	0,9	0,6	1,3		1985	8,7	7,7	8,6		2002	3,0	2,6	2,4
1969	2,7	3,5	2,8		1986	6,2	4,9	6,1		2003	2,5	2,2	2,5
1970	5,6	5,6	5,1		1987	4,6	4,1	4,6		2004	1,7	1,8	2,0
1971	5,8	6,2	5,0		1988	5,9	5,1	5,0		2005	1,7	1,6	1,7
1972	6,8	6,1	5,6		1989	6,8	6,1	6,6		2006	2,2	1,9	2,0
1973	10,7	9,8	10,4		1990	7,1	6,0	6,1		2007	2,3	0,8	1,7
1974	22,5	19,9	19,4		1991	7,0	6,7	6,4		2008	3,8	2,6	3,2
1975	17,7	15,9	17,2		1992	6,2	5,4	5,4		2009	0,8	-	0,7
1976	18,4	16,6	16,5		1993	5,9	4,1	4,2		2010	2,2	1,7	1,6

(a) Prozentuelle Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) gegenüber dem Vorjahr
Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) rispetto all'anno precedente

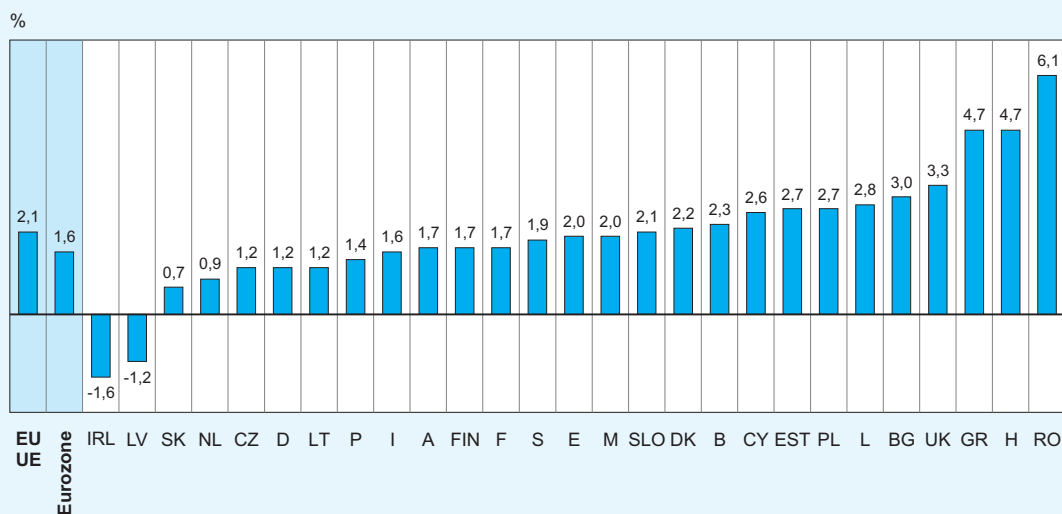
Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

Graf. 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten - 2010
Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2010
Indice armonizzato dei prezzi al consumo



IRL = Irland / Irlanda, LV = Lettland / Lettonia, SK = Slowakei / Slovacchia, NL = Niederlande / Paesi Bassi,
CZ = Tschechische Republik / Repubblica Ceca, D = Deutschland / Germania, LT = Litauen / Lituania, P = Portugal / Portogallo,
I = Italien / Italia, A = Österreich / Austria, FIN = Finnland / Finlandia, F = Frankreich / Francia, S = Schweden / Svezia, E = Spanien / Spagna,
M = Malta, SLO = Slowenien / Slovenia, DK = Dänemark / Danimarca, B = Belgien / Belgio, CY = Zypern / Cipro, EST = Estland / Estonia,
PL = Polen / Polonia, L = Luxemburg / Lussemburgo, BG = Bulgarien / Bulgaria, UK = Vereinigtes Königreich / Regno Unito,
GR = Griechenland / Grecia, H = Ungarn / Ungheria, RO = Rumänien / Romania

© astat 2011 - sr





Tab. 11.4

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapitel - 2008-2010
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitolo di spesa - 2008-2010

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno prec.			CAPITOLI DI SPESA
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	134,3	136,8	137,1	5,3	1,9	0,2	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	177,1	184,0	189,3	4,2	3,9	2,9	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	134,5	136,3	137,5	1,7	1,3	0,9	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	156,5	157,2	159,0	6,0	0,4	1,1	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	130,5	132,9	134,5	2,9	1,8	1,2	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	120,3	121,1	121,5	0,2	0,7	0,3	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	143,7	140,4	146,4	5,1	-2,3	4,3	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	68,9	68,4	67,6	-4,7	-0,7	-1,2	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	121,8	122,5	123,2	0,7	0,6	0,6	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	141,3	144,5	148,1	2,2	2,3	2,5	Istruzione
Gastgewerbe	146,0	148,1	150,6	2,5	1,4	1,7	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	140,0	143,7	148,4	3,0	2,6	3,3	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	135,3	136,3	138,5	3,4	0,7	1,6	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	134,2	135,2	137,3	3,2	0,7	1,6	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapitel - 2008-2010
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitolo di spesa - 2008-2010

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno prec.			CAPITOLI DI SPESA
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	135,8	137,6	137,3	7,1	1,3	-0,2	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	182,2	189,7	195,5	4,6	4,1	3,1	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	142,9	146,1	147,7	2,4	2,2	1,1	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	176,9	175,3	182,2	7,3	-0,9	3,9	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	146,4	150,2	152,4	3,9	2,6	1,5	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	129,0	129,7	129,9	0,4	0,5	0,2	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	145,2	139,9	146,3	5,3	-3,7	4,6	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	66,4	65,9	65,1	-4,5	-0,8	-1,2	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	119,7	120,4	121,9	-	0,6	1,2	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	123,8	127,0	130,8	2,2	2,6	3,0	Istruzione
Gastgewerbe	156,4	160,0	164,6	3,4	2,3	2,9	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	136,1	139,0	144,1	2,5	2,1	3,7	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	141,3	142,5	145,7	3,7	0,8	2,2	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	140,3	141,4	144,5	3,8	0,8	2,2	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.6

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2007-2011
Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2007-2011

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100				2010 = 100	Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2007	2008	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Jänner	130,1	133,9	136,1	137,8	101,2	1,6	1,2	2,1	Gennaio
Februar	130,5	134,2	136,4	137,9	101,5	1,6	1,1	2,3	Febbraio
März	130,6	134,9	136,4	138,2	101,9	1,1	1,3	2,5	Marzo
April	130,9	135,2	136,7	138,8	102,5	1,1	1,5	2,6	Aprile
Mai	131,3	136,0	137,0	138,8	102,5	0,7	1,3	2,6	Maggio
Juni	131,5	136,6	137,2	138,9	102,7	0,4	1,2	2,8	Giugno
Juli	131,9	137,2	137,2	139,4	103,0	-	1,6	2,7	Luglio
August	132,1	137,4	137,6	139,7	103,2	0,1	1,5	2,7	Agosto
September	132,1	137,0	137,2	139,3		0,1	1,5		Settembre
Oktober	132,5	137,0	137,3	139,6		0,2	1,7		Ottobre
November	133,0	136,5	137,4	139,6		0,7	1,6		Novembre
Dezember	133,4	136,3	137,6	140,1		1,0	1,8		Dicembre
Durchschnitt	131,7	136,0	137,0	139,0		0,7	1,5		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2007-2011
Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2007-2011

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1998 = 100				2010 = 100	Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2007	2008	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Jänner	120,9	125,2	127,3	130,4	101,5	1,7	2,4	2,4	Gennaio
Februar	121,4	125,8	127,6	130,5	101,7	1,4	2,3	2,6	Febbraio
März	121,7	126,4	127,8	130,7	102,1	1,1	2,3	2,8	Marzo
April	122,0	126,8	128,1	131,3	102,5	1,0	2,5	2,7	Aprile
Mai	122,6	127,6	128,3	131,5	102,6	0,5	2,5	2,7	Maggio
Juni	122,8	128,3	128,7	131,5	102,6	0,3	2,2	2,7	Giugno
Juli	123,0	129,1	128,9	131,9	102,9	-0,2	2,3	2,7	Luglio
August	123,3	129,2	129,2	132,2	103,3	-	2,3	2,8	Agosto
September	123,1	128,6	128,9	131,9		0,2	2,3		Settembre
Oktober	123,5	128,5	128,9	132,0		0,3	2,4		Ottobre
November	124,1	127,7	129,4	132,4		1,3	2,3		Novembre
Dezember	124,8	127,9	130,1	133,0		1,7	2,2		Dicembre
Durchschnitt	122,8	127,6	128,6	131,6		0,8	2,3		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.8

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)**Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)**

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Estnische Krone (EEK)	15,6466	Corona estone (EEK)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Maltesische Lire (MTL)	0,429300	Lire maltesi (MTL)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)
Slowakische Kronen (SKK)	30,1260	Corone slovacche (SKK)
Slowenische Tolar (SIT)	239,640	Talleri sloveni (SIT)
Zypern-Pfund (CYP)	0,585274	Lire cipriote (CYP)

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)

Tab. 11.9

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2010 (a) - 1861-2010**Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2010 (a) - 1861-2010**

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	8.710,5854	1899	8.135,1708	1937	1.769,3039	1975	9,5804
1862	8.657,7939	1900	8.098,2766	1938	1.643,1286	1976	8,2221
1863	8.917,2035	1901	8.089,1053	1939	1.573,6241	1977	6,9619
1864	9.169,0372	1902	8.144,4470	1940	1.348,4387	1978	6,1913
1865	9.324,6475	1903	7.909,9446	1941	1.165,3908	1979	5,3494
1866	9.228,2687	1904	7.814,7484	1942	1008,2835	1980	4,4157
1867	9.007,1627	1905	7.806,2077	1943	601,2357	1981	3,7201
1868	8.657,7939	1906	7.663,8197	1944	135,2934	1982	3,1975
1869	8.605,6386	1907	7.318,3197	1945	68,6928	1983	2,7807
1870	8.482,9929	1908	7.394,0787	1946	58,2050	1984	2,5146
1871	8.228,8940	1909	7.606,6880	1947	35,9154	1985	2,3155
1872	7.281,0194	1910	7.401,7409	1948	33,9209	1986	2,1824
1873	6.867,9615	1911	7.222,1234	1949	33,4309	1987	2,0861
1874	6.706,7418	1912	7.156,9940	1950	33,8859	1988	1,9876
1875	7.831,8860	1913	7.142,6800	1951	30,8859	1989	1,8644
1876	7.401,7409	1914	7.142,6800	1952	29,6272	1990	1,7572
1877	7.114,2231	1915	6.675,4019	1953	29,0614	1991	1,6513
1878	7.386,4323	1916	5.334,3391	1954	28,3005	1992	1,5666
1879	7.479,2461	1917	3.771,2144	1955	27,5277	1993	1,5034
1880	7.214,8283	1918	2.704,5362	1956	26,2229	1994	1,4465
1881	7.713,4773	1919	2.664,1850	1957	25,7261	1995	1,3730
1882	7.901,1947	1920	2.027,4425	1958	24,5499	1996	1,3215
1883	8.163,0629	1921	1.713,6948	1959	24,6531	1997	1,2990
1884	8.324,8019	1922	1.724,0357	1960	24,0153	1998	1,2760
1885	8.144,4470	1923	1.734,0811	1961	23,3332	1999	1,2562
1886	8.153,7443	1924	1.675,1126	1962	22,2010	2000	1,2248
1887	8.172,4027	1925	1.491,1649	1963	20,6489	2001	1,1929
1888	8.070,8249	1926	1.382,3650	1964	19,4931	2002	1,1645
1889	7.936,3111	1927	1.511,9983	1965	18,6815	2003	1,1366
1890	7.663,8197	1928	1.631,4938	1966	18,3149	2004	1,1144
1891	7.688,5684	1929	1.605,8183	1967	17,9558	2005	1,0958
1892	7.755,3529	1930	1.658,3887	1968	17,7298	2006	1,0743
1893	7.927,5028	1931	1.835,6926	1969	17,2457	2007	1,0562
1894	7.962,8540	1932	1.885,1095	1970	16,4112	2008	1,0231
1895	8.007,4888	1933	2.003,5568	1971	15,6297	2009	1,0155
1896	8.043,5586	1934	2.112,5939	1972	14,7982	2010	1,0000
1897	8.061,7156	1935	2.083,0213	1973	13,4079		
1898	8.007,4888	1936	1.936,7354	1974	11,2252		

(a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2010 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2010 waren 9,58 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1975 um einen Euro (1.936,27 Lire).

Die in der Tabelle enthaltenen Koeffizienten wurden ausschließlich zur Darstellung der Zeitreihe und für statistische Zwecke berechnet und veröffentlicht. Sie stellen keine amtlichen Daten für die rechtlich gültige monetäre Aufwertung dar (z.B. für die Anpassung der Mietzinsen, des Familiengeldes, der Abfertigung usw.). Diesbezüglich wird auf die entsprechenden Seiten der Internetseite des ASTAT verwiesen (www.provinz.bz.it/astat).

I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2010. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2010 con 9,58 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1975.

I coefficienti riportati nella tabella sono calcolati e pubblicati per sole finalità storico-statistiche; essi non costituiscono valori ufficiali da utilizzare per le rivalutazioni monetarie a fini legali (per es. aggiornamento canoni d'affitto, assegni familiari, trattamento fine rapporto, ecc.), per i quali si rinvia alle apposite pagine del sito web dell'Istituto (www.provincia.bz.it/astat).

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.10

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen (a) - 2007-2011
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto (a) - 2007-2011
 Valori medi annui

	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Private Dienstleistungen Servizi privati	Privatsektor insgesamt Totale settore privato	Öffentliche Verwaltung Pubblica amministrazione	Gesamtindex Indice generale	

Index Basis Dezember 2005 = 100 / Numeri indici base dicembre 2005 = 100

Jahre							Anni
2007	105,1	105,7	102,8	104,3	105,3	104,5	2007
2008	105,9	109,4	106,1	107,7	109,6	108,2	2008
2009	109,2	113,1	109,1	111,1	112,9	111,5	2009
2010	110,9	116,1	111,5	113,7	114,4	113,9	2010

Monate 2011							Mesi 2011
Jänner	113,3	118,6	112,6	115,6	115,2	115,5	Gennaio
Februar	113,3	118,6	112,6	115,6	115,2	115,5	Febbraio
März	113,3	118,7	113,1	115,8	115,2	115,7	Marzo
April	113,3	119,0	113,1	116,0	115,2	115,8	Aprile
Mai	113,3	119,0	113,1	116,0	115,2	115,8	Maggio
Juni	113,3	119,0	113,3	116,1	115,2	115,9	Giugno
Juli	113,3	119,1	113,3	116,2	115,2	115,9	Luglio

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Jahre							Anni
2007	3,6	3,0	1,9	2,5	1,4	2,2	2007
2008	0,8	3,5	3,2	3,3	4,1	3,5	2008
2009	3,1	3,4	2,8	3,2	3,0	3,0	2009
2010	1,6	2,7	2,2	2,3	1,3	2,2	2010

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

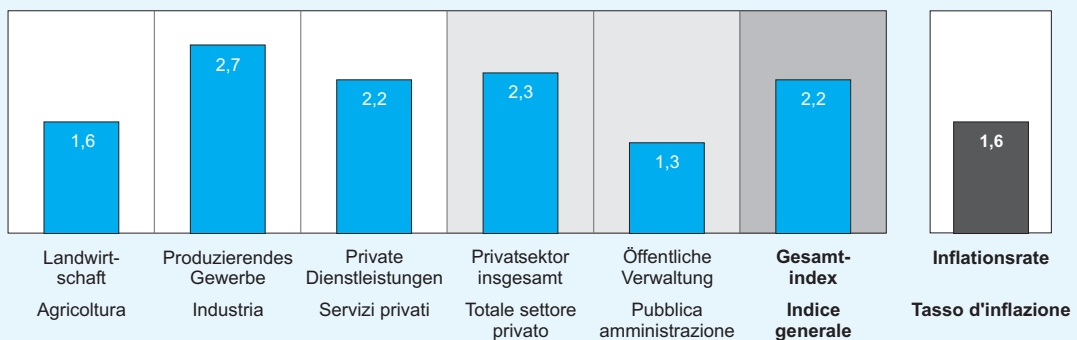
Fonte: ISTAT

Graf. 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen (a) - 2010
 Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto (a) - 2010
 Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

%

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

© astat 2011 - sr



Tab. 11.11

Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2007-2011

Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2007-2011

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100		2005 = 100			Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2007	2008	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Jänner	125,8	128,8	112,2	111,7	116,8	4,2	-0,4	4,6	Gennaio
Februar	125,9	128,9	111,9	111,7	116,9	3,5	-0,2	4,7	Febbraio
März	126,0	129,0	111,7	111,9	117,2	3,2	0,2	4,7	Marzo
April	126,6	129,8	111,6	113,8	117,2	2,6	2,0	3,0	Aprile
Mai	127,1	130,3	111,7	113,8	117,4	2,1	1,9	3,2	Maggio
Juni	127,1	133,0	111,6	113,6	(a) 117,8	-1,1	1,8	(a) 3,7	Giugno
Juli	127,4	133,5	111,4	113,6		-1,2	2,0		Luglio
August	127,4	133,5	111,5	113,8		-1,0	2,1		Agosto
September	127,6	133,3	111,5	113,9		-0,9	2,2		Settembre
Oktober	127,7	133,5	111,6	113,9		-0,2	2,1		Ottobre
November	128,1	133,5	111,5	113,9		0,4	2,2		Novembre
Dezember	128,1	133,4	111,5	114,0		0,3	2,2		Dicembre
Durchschnitt	127,1	131,7	111,6	113,3		0,9	1,5		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.12

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2007-2011

Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2007-2011

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100		2005 = 100			Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2007	2008	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Jänner	122,7	124,7	114,3	115,1	119,6	5,8	0,7	3,9	Gennaio
Februar	123,1	125,6	114,4	115,4	119,6	5,1	0,9	3,6	Febbraio
März	123,2	125,8	114,5	115,7	120,1	5,0	1,0	3,8	Marzo
April	123,7	126,9	114,5	117,3	120,4	4,1	2,4	2,6	Aprile
Mai	123,8	127,9	114,6	117,3	120,5	3,4	2,4	2,7	Maggio
Juni	124,0	131,0	114,7	117,4	(a) 120,6	1,0	2,4	(a) 2,7	Giugno
Juli	123,9	130,9	114,7	117,5		1,1	2,4		Luglio
August	123,9	130,9	114,7	117,6		1,1	2,5		Agosto
September	124,0	130,6	114,8	117,6		1,4	2,4		Settembre
Oktober	124,0	130,4	114,9	117,6		1,7	2,3		Ottobre
November	124,1	129,9	115,0	117,9		2,2	2,5		Novembre
Dezember	124,1	129,9	115,0	117,9		2,2	2,5		Dicembre
Durchschnitt	123,7	128,7	114,7	117,0		2,8	2,0		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT, ab 2009 ASTAT

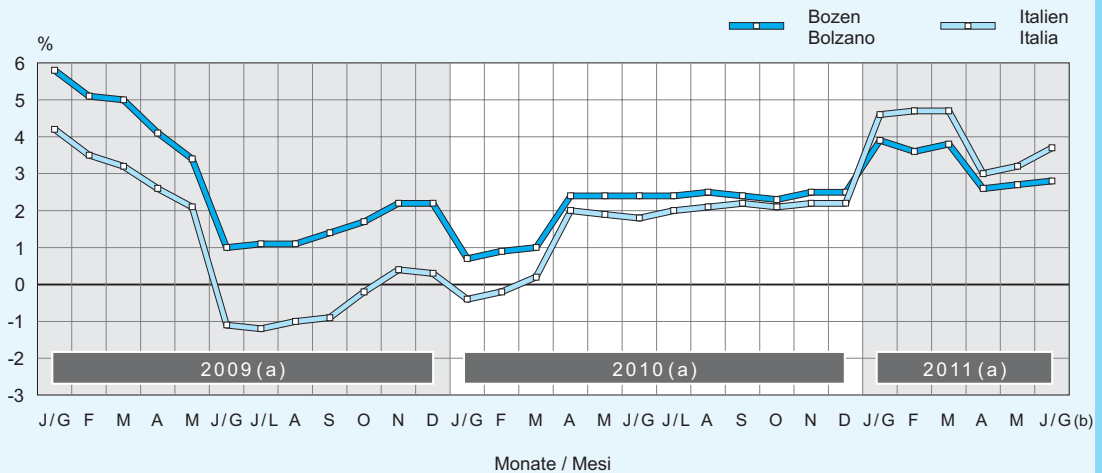
Fonte: ISTAT, dal 2009 ASTAT



Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2009-2011

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2009-2011



(a) Für Bozen: Schätzung ASTAT
Per Bolzano: Stima ASTAT

(b) Vorläufige Werte
Dati provvisori

© astat 2011 - sr



Tab. 11.13

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 2002-2011

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 2002-2011

JAHRE ANNI	SEMESTER SEMESTRI	Euro je m³ Euro al m³	Euro je m² Euro al m²	Index 1980 = 100 Indice 1980 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%) Variazione % risp. anno precedente
2002	1. Sem.	261,00	1.044,00	474,2	+ 2,5
	2. Sem.	268,00	1.072,00		
2003	1. Sem.	271,00	1.084,00	485,9	+ 2,5
	2. Sem.	271,00	1.084,00		
2004	1. Sem.	276,00	1.104,00	494,8	+ 1,8
	2. Sem.	276,00	1.104,00		
2005	1. Sem.	288,00	1.152,00	518,1	+ 4,7
	2. Sem.	290,00	1.160,00		
2006	1. Sem.	297,00	1.188,00	535,2	+ 3,3
	2. Sem.	300,00	1.200,00		
2007	1. Sem.	308,00	1.232,00	553,1	+ 3,3
	2. Sem.	309,00	1.236,00		
2008	1. Sem.	312,00	1.248,00	559,4	+ 1,1
	2. Sem.	312,00	1.248,00		
2009	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	+ 5,8
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2010	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	-
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2011	1. Sem.	333,00	1.333,00	597,5	+ 1,0
	2. Sem.	333,00	1.333,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano

Tab. 11.14

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat (a) - 2007-2011
Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2007-2011

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2005 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2007	2008	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Jänner	105,1	110,7	108,9	108,6	114,1	-1,6	-0,3	5,1	Gennaio
Februar	105,5	111,4	108,4	108,9	114,8	-2,7	0,5	5,4	Febbraio
März	106,0	112,1	107,6	109,4	115,7	-4,0	1,7	5,8	Marzo
April	106,6	112,4	107,2	110,6	116,4	-4,6	3,2	5,2	Aprile
Mai	107,1	113,9	107,3	111,3	116,3	-5,8	3,7	4,5	Maggio
Juni	107,5	115,0	107,8	111,6	116,4	-6,3	3,5	4,3	Giugno
Juli	107,8	116,1	107,3	111,5	(b) 116,7	-7,6	3,9	(b) 4,7	Luglio
August	108,1	115,7	107,9	111,7		-6,7	3,5		Agosto
September	108,7	115,6	107,6	111,9		-6,9	4,0		Settembre
Oktober	109,1	113,6	107,7	111,8		-5,2	3,8		Ottobre
November	110,1	111,4	108,0	112,2		-3,1	3,9		Novembre
Dezember	110,2	109,6	108,0	112,9		-1,5	4,5		Dicembre
Durchschnitt	107,7	113,1	107,8	111,0		-4,7	3,0		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

(b) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico

12

Die **lokale Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) hat die Aufgabe, Informationen über die wirtschaftliche Situation einer bestimmten Region, die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Gebieten bereitzustellen.

Die Hauptkonten in diesem Jahrbuch sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in mehreren Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Die aktuell veröffentlichte Zeitreihe erstreckt sich über die Jahre 1995-2009 und wurde vom ISTAT berechnet. Sie entsteht aus der Anwendung der EU-Verordnung 2223/96 zum Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf gesamtstaatlicher und regionaler Ebene (ESVG 95), die im Jahr 2000 abgeschlossen wurde, und aus der kürzlich durchgeführten Generalrevision der Wirtschaftskonten. Neben den rein methodologischen Innovationen wurde auch eine bedeutende Neuerung auf territorialer Ebene eingeführt. Mit der Annahme der Verordnung (EG) Nr. 1059/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Mai 2003 über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Gebietsseinheiten für die Statistik (NUTS) ist eine getrennte Berechnung aller Wirtschaftsgrößen für die autonomen Provinzen Trentino und Südtirol notwendig geworden. Die neuen, auch für die Provinz Bozen vom ISTAT erstellten, Schätzun-

I **Conti Economici Territoriali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica di una determinata regione, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con gli ambiti territoriali.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Le serie attualmente pubblicate coprono il periodo 1995-2009 e sono state determinate dall'ISTAT. Esse sono scaturite dal lavoro di adozione del Regolamento comunitario 2223/96 sul Sistema Europeo dei conti nazionali e regionali (SEC95) portato a termine nel 2000 e dalla recente revisione generale dei conti economici. Oltre alle innovazioni di carattere prettamente metodologico è stata introdotta anche un'importante novità a livello territoriale. Con l'adozione del regolamento n. 1059/2003 del Parlamento Europeo e del Consiglio (26 maggio 2003), relativo alla nomenclatura delle unità statistiche territoriali (NUTS), si è resa necessaria la valutazione separata di tutti gli aggregati per le province autonome di Trento e Bolzano. Le nuove stime prodotte dall'ISTAT, anche per la provincia di Bolzano, incorporano i risultati dei censimenti generali del 2000-2001, implementano importanti normative comunitarie (il nuovo trattamento dei ser-



gen enthalten die Ergebnisse der Allgemeinen Großzählungen der Jahre 2000-2001, setzen wichtige gemeinschaftliche Rechtsvorschriften um (neue Behandlung der Vermitteltätigkeiten, die indirekt gemessen werden und die Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2001) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Die Daten der aktuellen Ausgabe des Jahrbuchs konnten im Vergleich zur vorhergehenden Ausgabe nicht aktualisiert werden. Das ISTAT führt derzeit eine Revision der gesamtstaatlichen volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung durch, um die Wirtschaftstätigkeiten auf der Grundlage von Ateco 2007 neu zu klassifizieren. Erst anschließend werden die volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen auf regionaler Ebene überarbeitet und aktualisiert.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufkommens- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach berechnet: in jeweiligen Preisen und in verketteten Werten mit Bezugsjahr 2000. Mit der Einführung der verketteten Indizes wurde das System des fixen Basisjahres abgelöst. Dies bringt mit sich, dass das Basisjahr und die fünfjährige Zeitreihe nicht mehr aktualisiert werden müssen (dies führte zu einer Revision der Wachstumsraten der mit dem alten Referenzjahr berechneten Zeitreihe). Die mit der Verkettungsmethodik berechneten Wachstumsraten sind von der Wahl des Referenzjahres unabhängig.

Für die richtige Interpretation der Ergebnisse der **verketteten Wirtschaftsgrößen** in den Übersichten ist zu berücksichtigen, dass bei den verketteten Indizes eine Summierung der in monetären Größen ausgedrückten Werte nicht mehr möglich ist. So stimmt die Summe der verketteten Werte von Teilen einer Wirtschaftsgröße nicht mit dem Wert der Wirtschaftsgröße selbst überein. Die Verkettung der Indizes nach der Methode von Laspeyres garantiert jedoch die Möglichkeit der Addition für das Referenzjahr und das darauffolgende Jahr.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das Gleichgewicht zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

vizi di intermediazione indirettamente misurati e l'adozione della classificazione delle attività economiche Ateco 2001) e non sono confrontabili con le serie precedentemente diffuse in ambito provinciale.

Rispetto all'edizione precedente, nel presente numero dell'annuario non è stato possibile aggiornare i dati. L'ISTAT, allo scopo di riclassificare le attività economiche in base ad Ateco 2007, sta procedendo alla revisione dei conti nazionali e soltanto successivamente rielaborerà ed aggiornerà i conti economici regionali.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in una doppia valutazione: a prezzi correnti e a valori concatenati con anno di riferimento 2000. Con l'introduzione degli indici a catena è stato abbandonato il sistema a base fissa con il vantaggio di non dover più provvedere ad operazioni di aggiornamento dell'anno di base e a ribasamenti quinquennali delle serie storiche che comportano revisioni dei tassi di crescita delle serie ottenute con la vecchia base. I tassi di crescita calcolati con la metodologia del concatenamento sono indipendenti dalla scelta dell'anno di riferimento rispetto al quale vengono prodotte le serie in livello concatenate.

Per una corretta interpretazione dei risultati contenuti nelle tavole che riportano gli **aggregati a valori concatenati**, va considerato che l'utilizzo degli indici a catena comporta la perdita di additività delle componenti espresse in termini monetari. Infatti la somma dei valori concatenati delle componenti di un aggregato non è uguale al valore concatenato dell'aggregato stesso. Il concatenamento attraverso gli indici di tipo Laspeyres garantisce tuttavia la proprietà di additività per l'anno di riferimento e per l'anno seguente.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.



Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Ergebnis der Produktionstätigkeit von in Südtirol ansässigen Produktionseinheiten. Es entspricht der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen einer Wirtschaft, von welcher die Vorleistungen abgezogen und die Mehrwertsteuer sowie indirekte Steuern auf Importe dazugezählt werden. Es entspricht darüber hinaus der Wertschöpfung zu Herstellungspreisen der einzelnen Wirtschaftsbereiche, welche um die Produktsteuern erhöht wird (einschließlich Mehrwert- und Einfuhrsteuern), ohne Produktbeiträge.

Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand.

Der **letzte Verbrauch** stellt den Wert von Gütern und Dienstleistungen dar, welche zur Befriedigung individueller und kollektiver Bedürfnisse dienen. Dabei greifen zwei Konzepte: die Ausgaben für den letzten Verbrauch und der effektive Endverbrauch. Der Unterschied liegt in der Behandlung einiger Güter und Dienstleistungen, welche von öffentlichen Verwaltungen oder Körperschaften ohne Gewinnabsicht finanziert und den Haushalten in Form von Sozialtransfers zur Verfügung gestellt werden. Diese Güter fallen in den effektiven Endverbrauch, sind aber nicht Teil der Ausgaben für den Endverbrauch.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem be-

Il **PIL ai prezzi di mercato** è il risultato dell'attività di produzione delle unità produttrici residenti. Corrisponde alla produzione totale di beni e servizi dell'economia diminuita dei consumi intermedi e aumentata dell'Iva gravante e delle imposte indirette sulle importazioni. È altresì pari alla somma dei valori aggiunti a prezzi base delle varie branche di attività economica, aumentata delle imposte sui prodotti (compresa l'Iva e le imposte sulle importazioni), al netto dei contributi ai prodotti.

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto viene effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo, quali le spese postali, telefoniche e legali.

I **consumi finali** rappresentano il valore dei beni e servizi impiegati per soddisfare direttamente i bisogni umani, siano essi individuali o collettivi. Vengono utilizzati due concetti: la spesa per consumi finali e i consumi finali effettivi. La differenza fra i due concetti sta nel trattamento riservato ad alcuni beni e servizi che sono finanziati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle famiglie, ma che sono forniti alle famiglie come trasferimenti sociali in natura; questi beni sono compresi nel consumo effettivo delle famiglie ma sono esclusi dalla loro spesa finale.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno.

La **variazione delle scorte e oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle

stimmten Zeitpunkt im Besitz der inländischen Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man die indirekten Netto Steuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit.

Die **Beschäftigung** ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen all jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Einheit produktive residenti. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.



Vollzeitäquivalent (VZÄ): Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit),
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig),
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt),
- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit),
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Vollzeitäquivalent (VZÄ) umfasst die von einer in Vollzeit beschäftigten Person in einem Jahr geleistete Arbeitsmenge, oder die entsprechende Arbeitsleistung von Teilzeitbeschäftigten oder von Beschäftigten mit zwei Erwerbstätigkeiten. Dieses Konzept hängt nicht mehr mit einzelnen physischen Personen zusammen, sondern mit einer jährlichen Anzahl von Arbeitsstunden, die einer Vollzeitbeschäftigung entsprechen. Diese Anzahl kann je nach Arbeitstätigkeit unterschiedlich sein. Die Vollzeitäquivalente stellen somit die Messgrößen des für die Produktion von Gütern und Dienstleistungen notwendigen Arbeitsvolumens in den Schätzungen des Bruttoinlandproduktes in einem bestimmten Zeitraum dar.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro rappresenta la quantità di lavoro prestato nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Le unità di lavoro sono dunque utilizzate come unità di misura del volume di lavoro impiegato nella produzione dei beni e servizi nelle stime del prodotto interno lordo in un determinato periodo di riferimento.

Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2004-2009

Werte in jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2004-2009

Valori ai prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Millionen Euro / Milioni di euro						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	14.927,6	15.218,7	15.996,7	16.654,5	17.352,1	17.269,0
Nettoimporte	1.928,0	2.099,4	2.292,1	2.246,1	....	....
Insgesamt	16.855,6	17.318,1	18.288,8	18.900,7	....	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	12.447,6	12.851,4	13.363,0	14.044,3	....	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	8.794,0	9.110,9	9.483,4	9.997,7	10.259,7	10.089,7
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	134,6	138,5	149,6	154,1	....	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	3.519,0	3.602,0	3.730,0	3.892,5	....	....
Bruttoanlageinvestitionen	4.325,1	4.481,4	4.888,2	4.793,8	....	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	82,9	-14,7	37,6	62,6	....	....
Insgesamt	16.855,6	17.318,1	18.288,8	18.900,7	....	....
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	88,6	87,9	87,5	88,1	....	....
Nettoimporte	11,4	12,1	12,5	11,9	....	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	....	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	73,8	74,2	73,1	74,3	....	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	52,2	52,6	51,9	52,9	....	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,8	0,8	0,8	0,8	....	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	20,9	20,8	20,4	20,6	....	....
Bruttoanlageinvestitionen	25,7	25,9	26,7	25,4	....	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,5	-0,1	0,2	0,3	....	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	....	....

Quelle: ISTAT

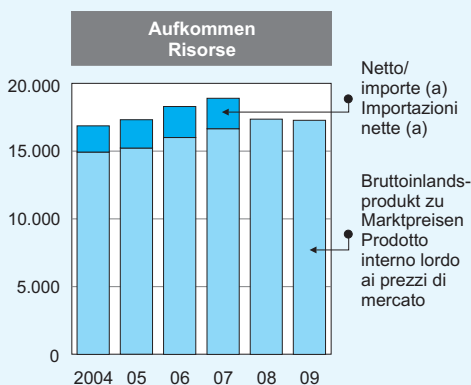
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 2004-2009

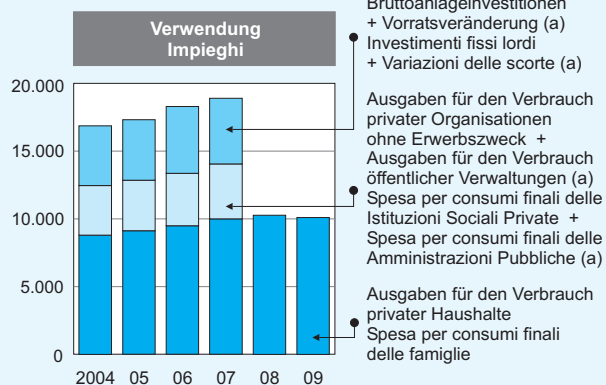
Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 2004-2009

Milioni di euro correnti



(a) 2008 und 2009 nicht verfügbar / 2008 e 2009 non disponibili



© astat 2011 - sr





Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2004-2009

Verkettete Werte - Referenzjahr 2000

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2004-2009

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2004	2005	2006	2007	2008	2009	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro						
13.217,2	13.284,2	13.730,0	13.844,2	13.995,9	13.630,6	Risorse
....	....	....	....	....	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
15.080,9	15.159,2	15.589,4	15.757,6	....	....	Importazioni nette
						Totale
11.066,6	11.215,8	11.361,9	11.710,3	....	....	Impieghi
7.642,3	7.698,2	7.807,1	8.000,1	8.011,2	7.922,6	Consumi finali interni
124,9	129,9	135,1	139,0	....	....	- Spesa per consumi finali delle famiglie
3.315,1	3.407,4	3.438,6	3.596,3	....	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
3.939,5	3.959,8	4.203,2	4.004,3	....	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
....	....	....	....	....	....	Investimenti fissi lordi
15.080,9	15.159,2	15.589,4	15.757,6	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
						Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
87,6	87,6	88,1	87,9	....	....	Risorse
....	....	....	....	....	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
100,0	100,0	100,0	100,0	....	....	Importazioni nette
						Totale
73,4	74,0	72,9	74,3	....	....	Impieghi
50,7	50,8	50,1	50,8	....	....	Consumi finali interni
0,8	0,9	0,9	0,9	....	....	- Spesa per consumi finali delle famiglie
22,0	22,5	22,1	22,8	....	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
26,1	26,1	27,0	25,4	....	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
....	....	....	....	....	....	Investimenti fissi lordi
100,0	100,0	100,0	100,0	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
						Totale

Fonte: ISTAT

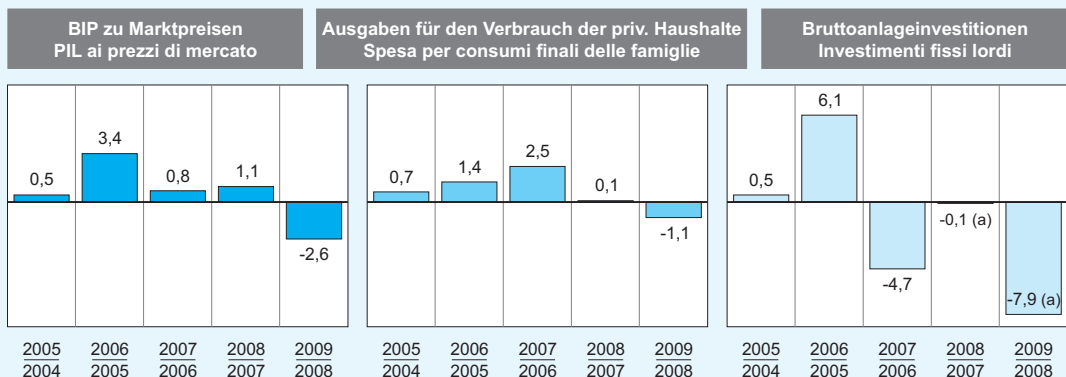
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2004-2009

Prozentuelle Veränderungen gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Basisjahr 2000)

Andamento dei principali aggregati economici - 2004-2009

Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2000)



(a) Schätzung ASTAT / Stima ASTAT

© astat 2011 - sr





Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2004-2009

Werte in jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2004-2009

Valori ai prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	664,4	578,2	574,5	644,7	717,8	627,7
Produzierendes Gewerbe	2.939,8	3.092,5	3.250,3	3.323,3	3.429,3	3.370,6
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.948,2	1.977,5	2.023,8	2.099,0	2.168,0	2.068,3
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	26,9	22,9	26,5	23,8	....	....
Verarbeitendes Gewerbe	1.654,7	1.640,1	1.664,6	1.720,4	....	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken;						
Tabakverarbeitung	323,3	304,2	294,3	353,3	....	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	19,2	17,4	18,5	18,6	....	....
- Herstellung von Leder und						
Lederwaren u.ä.	2,0	1,7	1,5	2,5	....	....
- Herstellung von Holz- und Zellstoff, Papier, Karton,						
Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	91,2	93,3	100,7	97,0	....	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer						
und pharmazeutischer Erzeugnisse	35,8	33,8	40,3	49,7	....	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen						
Mineralien	93,8	94,6	94,2	86,9	....	....
- Metallerzeugung und Herstellung						
von Metallprodukten	253,1	272,3	265,2	279,7	....	....
- Herstellung von mechanischen, elektrischen und optischen						
Maschinen und Geräten; Fahrzeuge	438,2	445,9	470,1	443,9	....	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren						
und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	398,1	376,8	379,9	388,9	....	....
Energie- und						
Wasserversorgung	266,7	314,5	332,6	354,8	....	....
Baugewerbe	991,5	1.115,0	1.226,5	1.224,3	1.261,3	1.302,3
Dienstleistungsbereiche	9.735,8	9.878,3	10.413,7	10.891,4	11.254,4	11.375,7
Handel, Reparatur, Gastgewerbe, Verkehr						
und Nachrichtenübermittlung	4.046,5	4.049,5	4.179,8	4.261,2	....	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen						
und Gebrauchsgütern	1.694,1	1.703,1	1.714,3	1.700,4	....	....
Gastgewerbe	1.586,8	1.584,2	1.677,0	1.732,7	....	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	765,6	762,2	788,4	828,1	....	....
Geld- und Finanzvermittlung; Immobiliengeschäfte und						
unternehmensbezogene Dienstleistungen	2.896,6	3.069,2	3.287,4	3.531,2	....	....
Geld- und Finanzvermittlung	635,4	649,8	672,0	762,7	....	....
Immobiliengeschäfte, Vermietung, Informatik, Forschung,						
sonstige unternehmensbezogene Dienstleistungen	2.261,2	2.419,4	2.615,4	2.768,5	....	....
Andere Dienstleistungen	2.792,7	2.759,6	2.946,5	3.098,9	....	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung,						
Sozialversicherung	1.038,4	1.056,3	1.110,6	1.172,6	....	....
Erziehung und Unterricht	613,8	621,8	640,7	695,9	....	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	879,6	839,8	897,1	926,9	....	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und						
persönlichen Dienstleistungen	211,9	194,0	252,8	256,1	....	....
Häusliche Dienste	49,0	47,7	45,3	47,5	....	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	13.340,0	13.549,1	14.238,4	14.859,4	15.401,5	15.374,0
Mehrwertsteuer, indirekte Nettosteuern auf						
Produkte und Steuern auf Importe	1.587,6	1.669,6	1.758,3	1.795,2	1.950,6	1.895,0
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	14.927,6	15.218,7	15.996,7	16.654,5	17.352,1	17.269,0

Quelle: ISTAT



Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2004-2009

Verkettete Werte - Referenzjahr 2000

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2004-2009

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2004	2005	2006	2007	2008	2009	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
556,6	536,5	576,3	590,7	653,6	663,6	Agricoltura, silvicoltura e pesca
2.610,0	2.712,0	2.797,2	2.753,4	2.753,1	2.560,2	Industria
1.782,2	1.802,1	1.824,0	1.818,0	1.834,2	1.651,1	Industria in senso stretto
25,3	21,8	24,8	20,9	....	....	Estrazione di minerali
1.508,2	1.494,8	1.511,6	1.504,8	....	....	Industria manifatturiera
						- <i>Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco</i>
276,8	276,3	272,9	317,5	....	....	- <i>Industrie tessili e dell'abbigliamento</i>
18,1	16,6	18,0	17,1	....	....	- <i>Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e simili</i>
1,6	1,5	1,4	2,2	....	....	- <i>Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
82,4	85,3	93,4	87,1	....	....	- <i>Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche</i>
37,9	36,2	43,8	51,9	....	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
84,3	84,5	85,1	75,5	....	....	- <i>Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo</i>
236,8	250,7	235,9	232,8	....	....	- <i>Fabbricazione di macchine ed apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
406,0	406,6	425,4	390,1	....	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
363,9	336,7	336,5	333,9	....	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua
248,4	285,7	288,0	292,3	....	....	
826,2	903,8	963,1	928,3	913,9	896,7	Costruzioni
8.544,0	8.504,7	8.874,4	9.046,4	9.016,1	8.844,3	Servizi
3.541,3	3.523,6	3.634,4	3.636,4	....	....	Commercio, riparazioni, alberghi e ristoranti, trasporti e comunicazioni
1.509,4	1.519,3	1.541,6	1.513,4	....	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali e per la casa
1.338,2	1.298,1	1.361,4	1.376,2	....	....	Alberghi e ristoranti
695,5	710,2	733,8	748,1	....	....	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2.487,5	2.560,0	2.724,4	2.815,8	....	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
566,4	576,6	613,5	667,7	....	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
1.920,9	1.982,9	2.110,3	2.151,3	....	....	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2.520,2	2.421,8	2.513,9	2.590,1	....	....	Altre attività di servizi
915,5	905,4	918,9	960,6	....	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
600,3	597,3	595,4	622,7	....	....	Istruzione
762,5	727,6	763,1	771,7	....	....	Sanità e altri servizi sociali
197,9	149,3	190,0	189,3	....	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
44,2	42,3	39,7	40,1	....	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
11.714,3	11.754,8	12.248,8	12.391,0	12.417,6	12.059,9	Valore aggiunto a prezzi base
1.496,4	1.524,2	1.470,7	1.443,7	1.564,9	1.557,5	IVA, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
13.217,2	13.284,2	13.730,0	13.844,2	13.995,9	13.630,6	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ISTAT



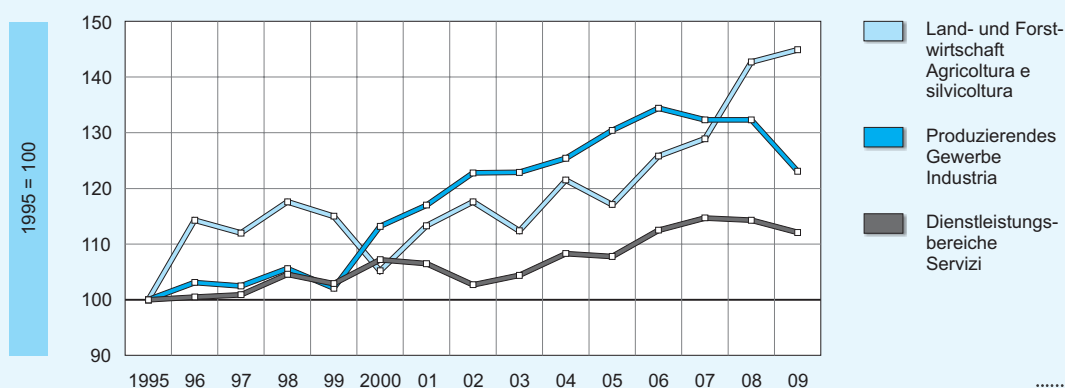
Graf. 12.c

Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2009

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2009

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000



© astat 2011 - sr



Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2004-2009

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2004-2009

Valori ai prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2004	2005	2006	2007	2008	2009	AGGREGATI

Millionen Euro / Milioni di euro

Einnahmen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen

14.927,6 15.218,7 15.996,7 16.654,5 17.352,1 17.269,0

Entrate

Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Ausgaben

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit
Indirekte Nettosteuern
Bruttobetriebsergebnis

5.808,3 6.010,5 6.291,4 6.605,0 6.835,0 7.026,0
1.985,9 2.122,9 2.234,5 2.293,2
7.133,4 7.085,3 7.470,8 7.756,3
14.927,6 15.218,7 15.996,7 16.654,5 17.352,1 17.269,0

Uscite

Redditi da lavoro dipendente
Imposte indirette nette
Risultato lordo di gestione

Insgesamt

Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Einnahmen

Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen

100,0 100,0 100,0 100,0 100,0 100,0

Entrate

Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Ausgaben

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit
Indirekte Nettosteuern
Bruttobetriebsergebnis

38,9 39,5 39,3 39,7 39,4 40,7
13,3 13,9 14,0 13,8
47,8 46,6 46,7 46,6
100,0 100,0 100,0 100,0 100,0 100,0

Uscite

Redditi da lavoro dipendente
Imposte indirette nette
Risultato lordo di gestione

Insgesamt

Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



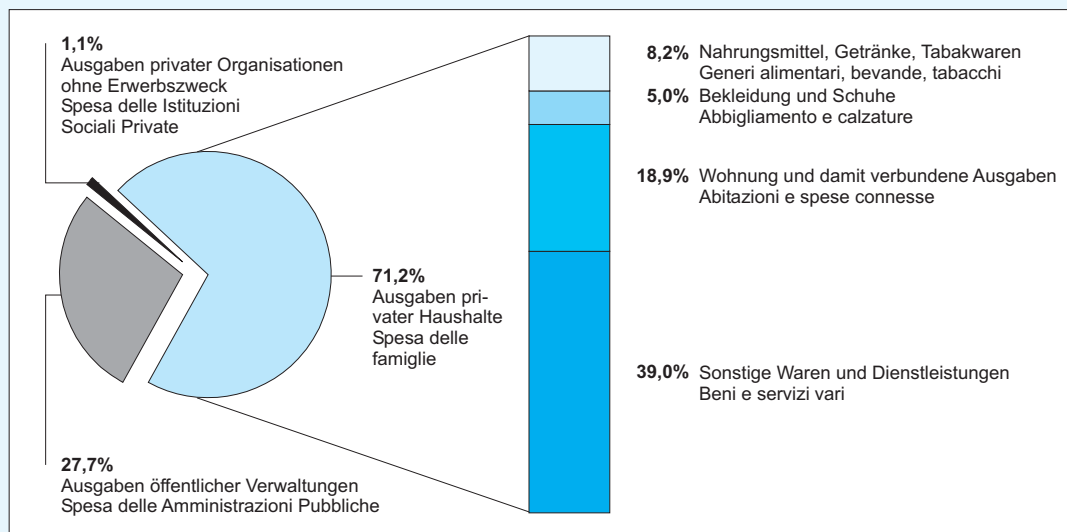
Graf. 12.d

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2007

Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2007

Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2011 - sr





Tab. 12.4

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2004-2009

Werte in jeweiligen Preisen - Millionen Euro

Spese per consumi finali - 2004-2009

Valori ai prezzi correnti - Milioni di euro

	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
Ausgaben der Haushalte	8.794,0	9.110,9	9.483,4	9.997,7	10.259,7	10.089,7
<i>Gebrauchsgüter</i>	809,9	835,7	864,3	1.026,3	971,9	959,2
<i>Verbrauchsgüter</i>	2.823,4	2.895,2	2.980,5	3.110,8	3.213,3	3.082,6
<i>Dienstleistungen</i>	5.160,7	5.380,0	5.638,6	5.860,6	6.074,5	6.047,9
Ausgaben der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck	134,6	138,5	149,6	154,1	....	....
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung	3.519,0	3.602,0	3.730,0	3.892,5	....	....
Insgesamt	12.447,6	12.851,4	13.363,0	14.044,3	....	....

Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa

Nahrungsmittel und nicht alkoholische Getränke	844,6	862,4	892,4	942,8	....	....
Alkoholische Getränke, Tabak und Betäubungsmittel	171,0	177,1	185,6	207,9	....	....
Bekleidung und Schuhwaren	663,8	669,6	686,2	709,2	....	....
Ausgaben für die Wohnung, Strom, Gas und andere Brennstoffe	1.482,5	1.610,4	1.671,3	1.736,0	....	....
Einrichtung, Elektrogeräte, verschiedene Artikel und Dienstleistungen für die Wohnung	682,0	687,6	710,8	919,4	....	....
Gesundheitsausgaben	243,3	255,1	258,1	246,2	....	....
Transport	930,1	967,9	993,1	979,1	....	....
Kommunikation	167,6	168,5	169,9	173,8	....	....
Freizeit und Kultur	558,4	555,3	582,0	563,5	....	....
Bildung	49,9	50,3	54,9	42,7	....	....
Beherbergung und Restaurants	2.360,6	2.437,1	2.542,8	2.698,8	....	....
Sonstige Güter und Dienstleistungen	640,2	669,6	736,3	778,3	....	....
Insgesamt	8.794,0	9.110,9	9.483,4	9.997,7	10.259,7	10.089,7

Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione

Allgemeine Dienste	659,0	666,0	658,0	673,2	....	....
Verteidigung	158,0	164,0	162,0	169,2	....	....
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	223,0	226,0	236,0	234,9	....	....
Wirtschaftliche Angelegenheiten	408,0	421,0	422,0	457,6	....	....
Umweltschutz	13,0	17,0	25,0	26,3	....	....
Urbanistik	57,0	56,0	76,0	70,7	....	....
Sanität	1.033,0	1.030,0	1.065,0	1.072,1	....	....
Freizeitgestaltung, Kultur und Kultus	70,0	92,0	95,0	87,8	....	....
Bildung	604,0	638,0	716,0	778,3	....	....
Sozialer Schutz	294,0	292,0	275,0	322,4	....	....
Insgesamt	3.519,0	3.602,0	3.730,0	3.892,5	....	....

Quelle: ISTAT



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2004-2009

Verkettete Werte - Referenzjahr 2000 - Millionen Euro

Spese per consumi finali - 2004-2009

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000 - Milioni di euro

2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
7.642,3	7.698,2	7.807,1	8.000,1	8.011,2	7.922,6	Spesa delle famiglie
764,9	785,5	804,1	936,8	876,5	849,8	Beni durevoli
2.589,0	2.586,1	2.585,2	2.638,0	2.609,7	2.533,0	Beni non durevoli
4.290,5	4.328,6	4.417,2	4.441,4	4.527,2	4.535,1	Servizi
124,9	129,9	135,1	139,0	....	....	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
3.315,1	3.407,4	3.438,6	3.596,3	....	....	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
11.066,6	11.215,8	11.361,9	11.710,3	....	....	Totale
Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa						
780,6	799,1	806,9	822,2	....	....	Generi alimentari e bevande non alcoliche
139,6	136,6	137,0	147,5	....	....	Bevande alcoliche, tabacco, narcotici
582,8	575,0	579,6	589,0	....	....	Vestiaro e calzature
1.161,2	1.179,7	1.184,2	1.192,8	....	....	Spese per l'abitazione, elettricità, gas ed altri combustibili
613,2	607,8	619,8	773,3	....	....	Mobili, elettrodomestici, articoli vari e servizi per la casa
227,0	228,8	232,2	219,1	....	....	Spese sanitarie
881,0	883,1	872,1	843,6	....	....	Trasporti
180,9	188,8	195,6	217,5	....	....	Comunicazioni
507,9	497,8	511,7	488,1	....	....	Ricreazione e cultura
44,3	46,2	48,3	35,9	....	....	Istruzione
2.053,8	2.081,4	2.141,0	2.205,2	....	....	Alberghi e ristoranti
485,5	489,4	496,3	494,0	....	....	Beni e servizi vari
7.642,3	7.698,2	7.807,1	8.000,1	8.011,2	7.922,6	Totale
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione						
607,9	621,8	618,0	644,3	....	....	Servizi generali
115,8	118,0	118,0	119,4	....	....	Difesa
212,0	214,9	214,9	218,5	....	....	Ordine pubblico e sicurezza
474,2	490,4	490,4	517,2	....	....	Affari economici
26,0	26,0	26,0	27,0	....	....	Protezione dell'ambiente
47,4	47,4	47,4	50,5	....	....	Abitazioni e assetto territoriale
867,4	900,2	940,4	1.011,9	....	....	Sanità
78,7	83,2	84,1	86,8	....	....	Attività ricreative, culturali e di culto
609,7	622,8	610,1	615,2	....	....	Istruzione
274,1	280,7	283,5	302,1	....	....	Protezione sociale
3.315,1	3.407,4	3.438,6	3.596,3	....	....	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen - 2002-2007

Werte in jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi - 2002-2007

Valori ai prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	186,9	270,6	297,5	309,5	332,0	344,3
Produzierendes Gewerbe	928,1	855,2	866,7	893,0	862,1	966,1
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	641,5	639,3	730,6	705,5	718,9	767,6
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	11,0	4,5	9,7	10,5	6,8	13,2
Verarbeitendes Gewerbe	503,7	450,4	555,8	483,6	491,6	535,7
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken;						
Tabakverarbeitung	97,9	70,6	140,2	94,5	93,0	78,6
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	5,8	4,0	2,4	7,1	3,0	4,1
- Herstellung von Leder und						
Lederwaren u.ä.	0,1	0,1	0,1	0,2	-	-
- Herstellung von Holz- und Zellstoff, Papier, Karton,						
Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	18,0	21,9	56,3	40,5	26,8	27,9
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer						
und pharmazeutischer Erzeugnisse	10,1	10,7	6,0	11,2	13,9	12,9
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen						
Mineralien	28,6	24,4	30,1	23,4	25,3	26,6
- Metallerzeugung und Herstellung						
von Metallprodukten	102,5	69,4	88,2	97,6	106,2	131,4
- Herstellung von mechanischen, elektrischen und optischen						
Maschinen und Geräten; Fahrzeuge	106,5	125,9	124,3	115,7	106,1	114,3
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren						
und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	134,2	123,4	108,2	93,4	117,3	139,9
Energie- und						
Wasserversorgung	126,8	184,4	165,1	211,4	220,5	218,7
Baugewerbe	286,6	215,9	136,1	187,5	143,2	198,5
Dienstleistungsbereiche	2.804,2	2.920,4	3.160,9	3.278,9	3.694,1	3.483,4
Handel, Reparatur, Gastgewerbe, Verkehr						
und Nachrichtenübermittlung	775,9	964,5	1.187,5	1.240,0	1.532,9	1.272,4
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen						
und Gebrauchsgütern	341,2	297,7	325,1	343,2	342,7	286,3
Gastgewerbe	150,8	373,9	477,5	511,4	688,6	530,0
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	283,9	292,9	384,9	385,4	501,6	456,1
Geld- und Finanzvermittlung; Immobiliengeschäfte und						
unternehmensbezogene Dienstleistungen	1.030,4	1.043,5	1.051,6	1.272,7	1.274,0	1.350,2
Geld- und Finanzvermittlung	58,4	55,4	49,0	55,5	61,3	61,6
Immobiliengeschäfte, Vermietung, Informatik, Forschung,						
sonstige unternehmensbezogene Dienstleistungen	972,0	988,1	1.002,6	1.217,2	1.212,7	1.288,6
Andere Dienstleistungen	997,9	912,4	921,8	766,2	887,2	860,8
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung,						
Sozialversicherung	787,5	670,6	715,6	549,2	623,0	656,5
Erziehung und Unterricht	24,3	27,1	26,5	27,9	31,6	26,3
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	73,0	106,6	67,9	59,7	87,2	92,3
Erbringung von sonstigen öffentlichen und						
persönlichen Dienstleistungen	113,1	108,1	111,8	129,4	145,4	85,7
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	3.919,2	4.046,2	4.325,1	4.481,4	4.888,2	4.793,8

Quelle: ISTAT



Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen - 2002-2007

Verkettete Werte - Referenzjahr 2000

Investimenti fissi lordi - 2002-2007

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2002	2003	2004	2005	2006	2007	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
176,2	251,4	268,8	272,1	283,5	284,1	Agricoltura, silvicoltura e pesca
886,8	807,9	801,4	806,8	757,5	825,3	Industria
612,4	603,7	675,3	637,7	631,1	655,3	Industria in senso stretto
10,6	4,3	9,2	9,7	6,1	11,4	Estrazione di minerali
480,1	424,8	514,5	437,9	433,4	459,1	Industria manifatturiera
93,2	66,5	129,6	85,3	81,9	67,3	- <i>Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco</i>
5,6	3,8	2,2	6,3	2,6	3,5	- <i>Industrie tessili e dell'abbigliamento</i>
-	-	-	-	-	-	- <i>Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari</i>
17,2	20,8	52,6	37,1	24,0	24,4	- <i>Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
9,7	10,3	5,7	10,4	12,5	11,3	- <i>Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche</i>
27,2	23,0	27,8	21,2	22,3	22,7	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
97,5	65,3	81,3	87,9	93,0	111,7	- <i>Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo</i>
101,6	119,1	115,5	105,2	94,0	98,6	- <i>Fabbricazione di macchine ed apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
128,0	116,2	99,9	84,3	103,1	119,5	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
121,7	174,8	151,9	190,0	191,4	185,0	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua
274,4	204,1	125,9	169,0	126,3	170,1	Costruzioni
2.664,8	2.727,1	2.867,7	2.879,3	3.157,8	2.893,6	Servizi
742,2	911,2	1.097,2	1.116,6	1.347,6	1.090,2	Commercio, riparazioni, alberghi e ristoranti, trasporti e comunicazioni
325,7	279,7	298,1	306,5	299,2	243,4	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali e per la casa
144,3	353,8	442,7	461,3	604,9	452,6	Alberghi e ristoranti
272,2	277,8	356,8	349,1	444,9	395,6	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
976,7	966,8	941,8	1.095,5	1.065,5	1.094,3	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
55,6	52,3	45,3	50,6	54,9	54,4	Intermediazione monetaria e finanziaria
921,1	914,5	896,4	1.044,7	1.010,8	1.039,9	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
945,9	850,4	832,5	670,2	753,5	710,5	Altre attività di servizi
745,5	623,2	643,1	476,0	523,5	535,4	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
23,0	25,2	24,0	24,6	27,1	22,0	Istruzione
69,8	100,8	63,1	54,3	77,3	79,8	Sanità e altri servizi sociali
107,6	101,6	102,2	115,7	127,0	73,0	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
3.727,7	3.787,4	3.939,5	3.959,8	4.203,2	4.004,3	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.6

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2004-2009

Werte in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2004-2009

Valori ai prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	64,0	84,5	83,8	90,7	85,6	92,3
Produzierendes Gewerbe	1.484,5	1.513,5	1.543,3	1.584,5	1.719,9	1.728,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.063,4	1.075,8	1.078,0	1.118,1	1.255,5	1.215,1
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	11,1	11,3	10,8	11,1	....	....
Verarbeitendes Gewerbe	983,8	991,5	991,3	1.030,5	....	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Tabakverarbeitung	173,7	164,7	170,6	179,1	....	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	11,2	10,4	9,3	9,4	....	....
- Herstellung von Leder und Lederwaren u.ä.	0,4	0,4	0,4	0,4	....	....
- Herstellung von Holz- und Zellstoff, Papier, Karton, Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	53,6	55,8	55,8	57,7	....	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse	30,1	29,0	29,6	32,9	....	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen Mineralien	45,9	48,4	47,3	47,9	....	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallprodukten	184,8	194,9	193,6	205,4	....	....
- Herstellung von mechanischen, elektrischen und optischen Maschinen und Geräten; Fahrzeuge	303,4	310,2	312,1	320,7	....	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	180,7	177,7	172,6	177,0	....	....
Energie- und Wasserversorgung	68,5	73,0	75,9	76,5	....	....
Baugewerbe	421,1	437,7	465,3	466,4	464,4	512,9
Dienstleistungsbereiche	4.259,8	4.412,5	4.664,3	4.929,8	5.029,5	5.205,8
Handel, Reparatur, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.550,2	1.660,1	1.761,2	1.847,0	....	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	625,1	683,9	729,1	761,4	....	....
Gastgewerbe	599,4	634,9	670,5	707,9	....	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	325,7	341,3	361,6	377,7	....	....
Geld- und Finanzvermittlung; Immobiliengeschäfte und unternehmensbezogene Dienstleistungen	628,6	668,5	736,9	801,0	....	....
Geld- und Finanzvermittlung	324,0	347,6	369,3	394,2	....	....
Immobiliengeschäfte, Vermietung, Informatik, Forschung, sonstige unternehmensbezogene Dienstleistungen	304,6	320,9	367,6	406,8	....	....
Andere Dienstleistungen	2.081,0	2.083,9	2.166,2	2.281,8	....	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	683,6	691,1	702,2	739,1	....	....
Erziehung und Unterricht	541,1	551,5	571,2	621,5	....	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	660,8	644,2	687,4	709,6	....	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	146,5	149,4	160,1	164,1	....	....
Häusliche Dienste	49,0	47,7	45,3	47,5	....	....
Insgesamt	5.808,3	6.010,5	6.291,4	6.605,0	6.835,0	7.026,0

Quelle: ISTAT



Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2004-2009

Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2004-2009

Valori per unità di lavoro ai prezzi correnti

2004	2005	2006	2007	2008	2009	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro						
17,8	18,8	19,0	19,7	19,9	20,5	Agricoltura, silvicoltura e pesca
33,5	34,9	35,4	36,3	37,9	38,7	Industria
34,8	36,2	36,9	37,9	39,5	40,5	Industria in senso stretto
37,0	37,7	36,0	37,0	....	....	Estrazione di minerali
34,2	35,7	36,3	37,3	....	....	Industria manifatturiera
34,7	35,8	35,5	36,6	....	....	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
22,4	26,0	23,3	23,5	....	....	- Industrie tessili e dell'abbigliamento
....	....	....	....	....	....	- Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari
38,3	39,9	39,9	41,2	....	....	- Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
50,2	58,0	59,2	54,8	....	....	- Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
38,3	40,3	39,4	43,5	....	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
33,0	34,2	35,2	36,0	....	....	- Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo
38,9	39,8	41,6	42,2	....	....	- Fabbricazione di macchine ed apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
27,0	28,7	28,8	30,0	....	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
45,7	45,6	47,4	47,8	....	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua
30,7	31,9	32,3	32,8	34,1	34,9	Costruzioni
34,9	36,0	37,0	37,5	39,0	39,8	Servizi
29,5	30,5	31,3	31,8	....	....	Commercio, riparazioni, alberghi e ristoranti, trasporti e comunicazioni
33,1	35,1	35,6	36,1	....	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali e per la casa
24,1	24,5	25,4	25,9	....	....	Alberghi e ristoranti
37,0	37,5	38,5	39,3	....	....	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
46,6	47,8	50,5	52,7	....	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
60,0	62,1	65,9	69,2	....	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
37,6	38,2	40,8	42,8	....	....	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
37,3	38,4	39,4	39,1	....	....	Altre attività di servizi
42,5	44,9	45,3	44,0	....	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
33,6	34,0	35,3	34,7	....	....	Istruzione
45,0	45,4	47,1	47,9	....	....	Sanità e altri servizi sociali
26,6	29,3	29,1	28,8	....	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
14,4	14,5	14,2	15,3	....	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
34,2	35,2	36,2	36,7	38,2	39,0	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 2004-2009

In Tausend

Unità di lavoro - 2004-2009

In migliaia

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Insgesamt / Totale						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	23,8	22,3	21,0	21,5	22,5	21,5
Produzierendes Gewerbe	58,7	59,0	60,6	60,4	61,8	61,5
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	37,1	36,7	37,2	37,3	39,5	38,4
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,4	0,3	0,4	0,4	....	....
Verarbeitendes Gewerbe	35,0	34,6	35,0	35,1	....	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken;						
Tabakverarbeitung	5,7	5,4	5,7	5,8	....	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	0,7	0,6	0,7	0,6	....	....
- Herstellung von Leder und						
Lederwaren u.ä.	0,1	0,1	0,1	0,1	....	....
- Herstellung von Holz- und Zellstoff, Papier, Karton,						
Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	1,8	1,9	2,0	2,0	....	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer						
und pharmazeutischer Erzeugnisse	0,6	0,5	0,5	0,6	....	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen						
Mineralien	1,4	1,4	1,4	1,4	....	....
- Metallerzeugung und Herstellung						
von Metallprodukten	6,4	6,7	6,7	6,8	....	....
- Herstellung von mechanischen, elektrischen und optischen						
Maschinen und Geräten; Fahrzeuge	8,4	8,6	8,3	8,4	....	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren						
und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	9,9	9,4	9,6	9,4	....	....
Energie- und						
Wasserversorgung	1,7	1,8	1,8	1,8	....	....
Baugewerbe	21,6	22,3	23,4	23,1	22,3	23,1
Dienstleistungsbereiche	176,1	174,2	178,2	181,3	182,0	183,3
Handel, Reparatur, Gastgewerbe, Verkehr						
und Nachrichtenübermittlung	89,5	89,2	91,1	91,4	....	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen						
und Gebrauchsgütern	34,1	33,7	34,9	34,7	....	....
Gastgewerbe	43,4	43,3	43,6	44,0	....	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	12,0	12,2	12,6	12,7	....	....
Geld- und Finanzvermittlung; Immobiliengeschäfte und						
unternehmensbezogene Dienstleistungen	24,9	25,2	26,2	26,2	....	....
Geld- und Finanzvermittlung	6,1	6,3	6,4	6,5	....	....
Immobiliengeschäfte, Vermietung, Informatik, Forschung,						
sonstige unternehmensbezogene Dienstleistungen	18,8	18,9	19,8	19,7	....	....
Andere Dienstleistungen	61,7	59,8	60,9	63,7	....	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung,						
Sozialversicherung	16,1	15,4	15,5	16,8	....	....
Erziehung und Unterricht	17,0	16,9	17,1	18,7	....	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	16,4	15,8	16,2	16,2	....	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und						
persönlichen Dienstleistungen	8,8	8,4	8,9	8,9	....	....
Häusliche Dienste	3,4	3,3	3,2	3,1	....	....
Insgesamt	258,6	255,5	259,8	263,2	266,3	266,3

Quelle: ISTAT



Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitaquivalente - 2004-2009

In Tausend

Unità di lavoro - 2004-2009

In migliaia

2004	2005	2006	2007	2008	2009	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Unselbstständige / Dipendenti						
3,6	4,5	4,4	4,6	4,3	4,5	Agricoltura, silvicoltura e pesca
44,3	43,4	43,6	43,7	45,4	44,7	Industria
30,6	29,7	29,2	29,5	31,8	30,0	Industria in senso stretto
0,3	0,3	0,3	0,3	....	....	Estrazione di minerali
28,8	27,8	27,3	27,6	....	....	Industria manifatturiera
5,0	4,6	4,8	4,9	....	....	- <i>Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco</i>
0,5	0,4	0,4	0,4	....	....	- <i>Industrie tessili e dell'abbigliamento</i>
..	..	..	..	....	....	- <i>Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari</i>
1,4	1,4	1,4	1,4	....	....	- <i>Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
0,6	0,5	0,5	0,6	....	....	- <i>Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche</i>
1,2	1,2	1,2	1,1	....	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
5,6	5,7	5,5	5,7	....	....	- <i>Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo</i>
7,8	7,8	7,5	7,6	....	....	- <i>Fabbricazione di macchine ed apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
6,7	6,2	6,0	5,9	....	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1,5	1,6	1,6	1,6	....	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua
13,7	13,7	14,4	14,2	13,6	14,7	Costruzioni
121,9	122,7	125,9	131,5	129,1	130,8	Servizi
52,6	54,5	56,3	58,0	....	....	Commercio, riparazioni, alberghi e ristoranti, trasporti e comunicazioni
18,9	19,5	20,5	21,1	....	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali e per la casa
24,9	25,9	26,4	27,3	....	....	Alberghi e ristoranti
8,8	9,1	9,4	9,6	....	....	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
13,5	14,0	14,6	15,2	....	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
5,4	5,6	5,6	5,7	....	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
8,1	8,4	9,0	9,5	....	....	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
55,8	54,2	55,0	58,3	....	....	Altre attività di servizi
16,1	15,4	15,5	16,8	....	....	Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
16,1	16,2	16,2	17,9	....	....	Istruzione
14,7	14,2	14,6	14,8	....	....	Sanità e altri servizi sociali
5,5	5,1	5,5	5,7	....	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
3,4	3,3	3,2	3,1	....	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
169,8	170,6	173,9	179,8	178,8	180,0	Totale

Fonte: ISTAT

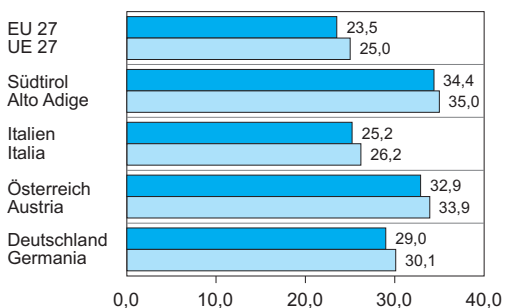
Graf. 12.e

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2008 und 2009

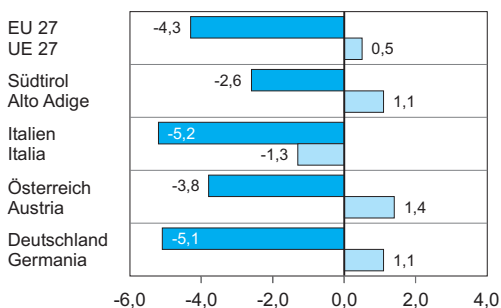
Indicatori economici in ambito UE - 2008 e 2009

2008 2009

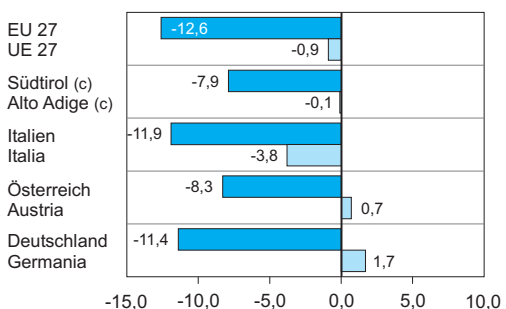
Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)



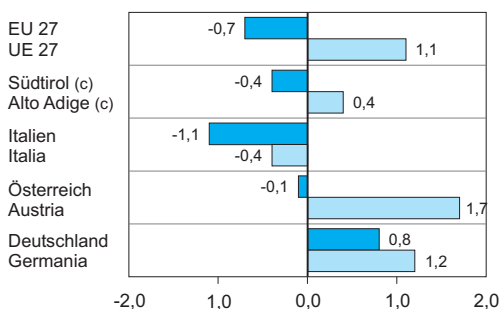
Bruttoinlandsprodukt (b)
Prodotto interno lordo (b)



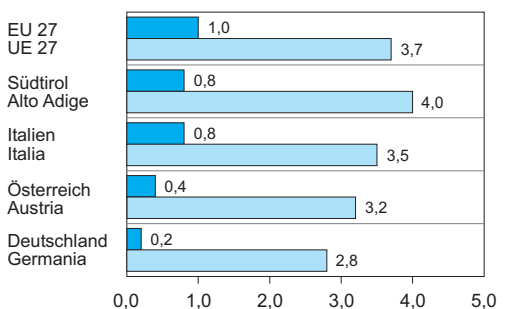
Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)



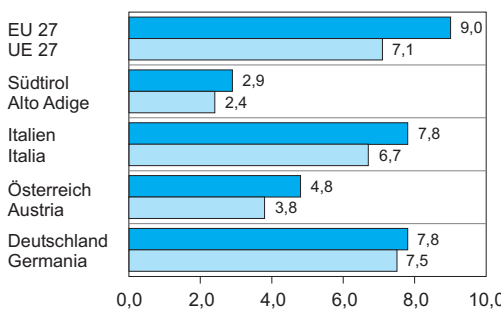
Letzter Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)



Index der Verbraucherpreise (d)
Indice dei prezzi al consumo (d)



Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione



(a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro

(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Referenzjahr 2000)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2000)

(c) Schätzung ASTAT
Stima ASTAT

(d) Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex (HVPI) wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf alle privaten Haushalte (NIC) mit Tabakwaren der Gemeinde Bozen.
Indici dei prezzi al consumo armonizzati (IPCA) calcolati per Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece all'intera collettività (NIC) con tabacchi del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2011 - sr





Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste

13

Mit Stichtag 24. Oktober 2010 wurde in ganz Italien die **6. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt. Ziel war es, ein möglichst umfassendes Bild von den Entwicklungen der Landwirtschaft in den letzten zehn Jahren zu erhalten und ihre Hauptmerkmale zu beschreiben, um zukünftige politische Maßnahmen auf die Bedürfnisse des Agrarsektors und der bäuerlichen Familien anpassen zu können.

Als **Erhebungseinheit** der Landwirtschaftszählung gelten der landwirtschaftliche und der Tierhaltungsbetrieb. Besondere Kennzeichen sind:

- die betriebswirtschaftliche Einheit;
- die Flächennutzung für die land- und/oder viehwirtschaftliche Produktion;
- die einheitliche Führung durch einen Bewirtschafter;
- die Durchführung einer oder mehrerer Wirtschaftstätigkeiten, die in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 mit Bezugnahme auf die Europäische Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (Nace Rev.2) enthalten sind.

Bei der Landwirtschaftszählung 2010 wurde die Grundgesamtheit der Betriebe auf Basis des EU-Filters, der in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 festgesetzt wurde, erhoben. Um eine bessere Vergleichbarkeit der Daten zu erreichen, wurden die Daten des Jahres 2000, die in diesen Tabellen enthalten sind, laut EU-Filter neu berechnet und unterscheiden sich daher von jenen der früheren Publikationen.

Der **Erhebungsbereich** umfasst im Jahr 2010 alle Südtiroler Landwirtschaftsbetriebe mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von mindestens 20 Ar. Tierhaltende Betriebe fallen in den Erhebungsbereich, sofern sie über Tierbestände ver-

Con data di riferimento 24 ottobre 2010 si è svolto in tutta Italia il **6° Censimento Generale dell'Agricoltura**. Obiettivo della rilevazione censuaria è quello di ottenere un quadro esaustivo sullo sviluppo dell'agricoltura negli ultimi dieci anni e di descriverne le sue principali caratteristiche per poter adeguare gli interventi politici ai bisogni del settore agricolo e delle famiglie contadine.

L'**unità di rilevazione** del 6° Censimento generale dell'Agricoltura 2010 è l'azienda agricola e zootecnica. I caratteri distintivi fondamentali dell'azienda agricola sono:

- l'unità tecnico-economica;
- l'utilizzazione dei terreni per la produzione agricola e/o zootecnica;
- la gestione unitaria ad opera di un conduttore;
- lo svolgimento di una o più delle attività economiche specificate dal Regolamento (CE) n. 1166/2008 con riferimento alla Classificazione europea della attività economiche (Nace Rev.2).

Il Censimento 2010 ha rilevato un solo universo, quello comunitario, definito dal Regolamento (CE) n. 1166/2008. Per uniformità anche i dati del 2000, riportati all'interno delle tabelle, si riferiscono a questo universo e si discostano pertanto da quelli pubblicati nelle precedenti edizioni.

Il **campo di osservazione** 2010 raccoglie tutte le aziende agricole altoatesine con una superficie agricola utilizzata pari ad almeno 20 are. Le aziende zootecniche sono rientrate nel campo di osservazione se disponevano di capi di bestiame



fügen, die ganz oder teilweise für den Verkauf bestimmt sind. Für Betriebe mit Pflanzen- und Blumenzucht und Gemüse-, Obst- und Weinbau wurden keine Mindestwerte festgesetzt, da ihre wirtschaftliche Bedeutung auch bei kleinen Anbauflächen relevant ist. Rein forstwirtschaftliche Betriebe sind vom Erhebungsbereich ausgeschlossen.

Die **landwirtschaftliche Gesamtfläche** eines Betriebes setzt sich aus der landwirtschaftlichen Nutzfläche, den für die Baumzucht ausgewiesenen Flächen, Wäldern, nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen und den sonstigen Flächen zusammen.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** besteht aus der Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, landwirtschaftlichen Gehölzkulturen, Dauerwiesen und -weiden. Nicht mit einzuschließen sind die mit Pilzen bedeckten Flächen in Höhlen, Kellern oder eigens dazu bestimmten Gebäuden.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten aber durch Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Auszuschließen ist die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten und Flächen und Räume für den Pilzanbau.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerwiesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **landwirtschaftlichen Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstbäumen, Baumschulen, sonstigen landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und landwirtschaftlichen Gehölzkulturen in Treibhäusern.

destinati totalmente o parzialmente alla vendita. Per le aziende floricole, orticole e frutti-viticole non sono state fissate soglie dimensionali minime in quanto la loro attività è economicamente rilevante anche se praticata su superfici di dimensioni ridotte. Le aziende esclusivamente forestali non sono rientrate nel campo di osservazione.

La **superficie totale** è l'area complessiva dei terreni dell'azienda agricola formata dalla superficie agricola utilizzata, da quella coperta da arboricoltura da legno, da boschi, dalla superficie agraria non utilizzata, nonché dall'altra superficie.

La **superficie agricola utilizzata** è l'insieme dei terreni investiti a seminativi, coltivazioni legnose agrarie, orti familiari, prati permanenti e pascoli e castagneti da frutto. È esclusa la superficie investita a funghi in grotte, sotterranei ed appositi edifici.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda agricola non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi, giardini ornamentali e le superfici ed edifici destinati alla coltivazione dei funghi.

La **superficie agricola lavorabile** comprende seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da vite, olivo, fruttiferi, vivai, altre coltivazioni legnose agrarie e coltivazioni legnose agrarie in serra.



Tab. 13.1

Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung (a) - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010 (b)**Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni (a) - Censimenti agricoltura 2000 e 2010 (b)**

ART DER BODEN- NUTZUNG	2000			2010			FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	
	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	
Ackerland	3.567	3.779	1,06	2.229	3.999	1,79	Seminativi
Gehölzkulturen	10.053	23.261	2,31	9.596	24.927	2,60	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	10.405	214	0,02	10.973	208	0,02	Orti familiari
Dauerviesen	13.818	73.644	5,33	11.065	64.627	5,84	Prati permanenti
Weiden	6.363	166.488	26,17	5.037	148.178	29,42	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	22.833	267.386	11,71	20.017	(c) 241.952	12,09	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht (d)	10	19	1,89	11	12	1,12	Arboricoltura (d)
Wälder (d)	13.562	237.912	17,54	11.117	201.058	18,09	Boschi (d)
Nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche	2.596	11.998	4,62	2.586	19.921	7,70	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	21.284	33.464	1,57	17.953	23.497	1,31	Altra superficie
Landwirtschaftliche Gesamtfläche	22.907	550.780	24,04	20.170	486.440	24,12	Superficie agricola totale

(a) Berücksichtigt werden nur die Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(c) Im Jahr 2010 wurden auch die nicht mehr für die Produktion gedachten Dauerviesen und Weiden, für die öffentliche Gelder empfangen wurden, erfasst. Ihre Fläche (13 ha) wurde jedoch nur in den Gesamtwerten berücksichtigt, um den Vergleich mit den Daten von 2000 zu den einzelnen Arten der Bodennutzung zu ermöglichen. Aus diesem Grund entspricht die Summe der einzelnen Flächen im Jahr 2010 nicht der gesamten Landwirtschaftlichen Nutzfläche. Nel 2010 sono stati rilevati anche i Prati permanenti e pascoli, non più destinati alla produzione, ammessi a beneficiare di aiuti finanziari; la relativa superficie (13 ha) è stata inserita solamente nei totali, per permettere il confronto omogeneo dei dati delle singole tipologie di utilizzo dei terreni, con i dati del 2000. Per questo motivo la somma delle singole superfici del 2010 non coincide con il totale della Superficie agricola utilizzata.

(d) Im Jahr 2010 handelt es sich nur um Flächen für Baumzucht und Waldflächen, die zu landwirtschaftlichen Betrieben gehören.
Nel 2010 trattasi solo di superficie investita ad arboricoltura e boschi annessi alle aziende agricole.

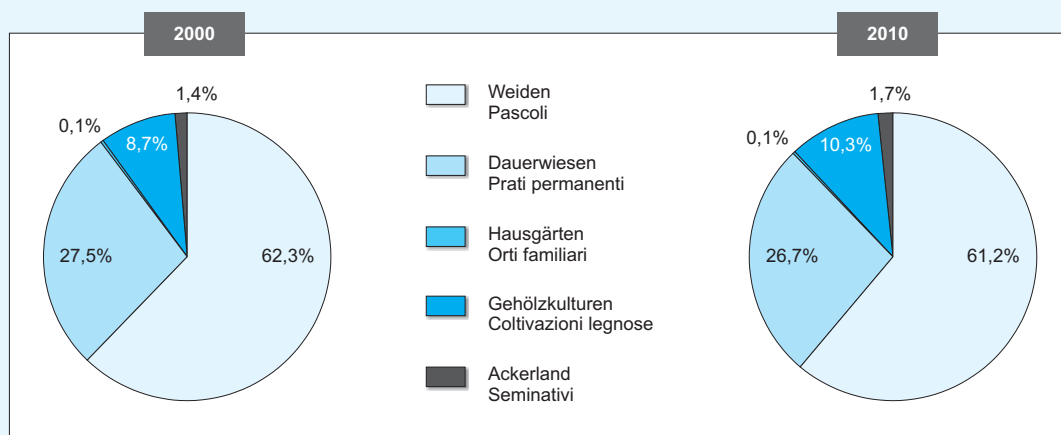
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 13.a

Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010 (a)
Prozentuelle Verteilung

Superficie agricola utilizzata secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010 (a)
Distribuzione percentuale



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

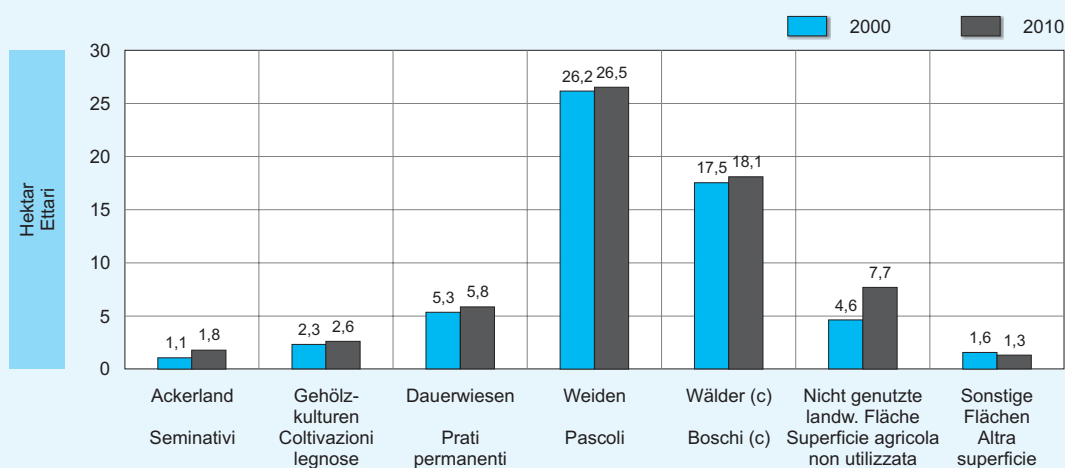
© astat 2011 - sr



Graf. 13.b

Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung (a) - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010 (b)

Superficie media per azienda secondo l'utilizzazione dei terreni (a) - Censimenti agricoltura 2000 e 2010 (b)



(a) Betriebe, welche Gesamtflächen aufweisen
Aziende che possiedono superficie totale

(c) 2010 handelt es sich nur um Wälder, die zu landwirtschaftlichen Betrieben gehören
Nel 2010 trattasi solo di boschi annessi ad azienda agricola

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

© astat 2011 - sr





Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart (a) - Landwirtschaftszählung 2010 (b)**Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2010 (b)**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)										FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre	Insge- samt Totale	
Betriebe / Aziende											
Ackerland	107	72	254	378	589	321	282	162	64	2.229	Seminativi
Gehölz- kulturen	2.868	1.305	2.470	1.580	806	274	154	92	47	9.596	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.050	714	1.929	2.059	2.138	1.233	1.077	563	210	10.973	Orti familiari
Dauerwiesen	325	437	1.430	2.074	2.705	1.676	1.405	714	299	11.065	Prati permanenti
Weiden	55	81	310	586	1.033	860	911	624	577	5.037	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	3.264	1.700	3.760	3.378	3.199	1.809	1.491	795	621	20.017	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht (c)	1	2	3	-	-	1	1	2	1	11	Arboricoltura (c)
Wald (c)	125	292	1.293	2.156	2.814	1.742	1.452	753	490	11.117	Boschi (c)
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	183	144	409	437	461	309	263	191	189	2.586	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	2.322	1.392	3.388	3.210	3.119	1.783	1.472	767	500	17.953	Altra superficie
Insgesamt	3.409	1.701	3.763	3.381	3.199	1.809	1.491	796	621	20.170	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)											
Ackerland	26	34	139	327	729	777	995	553	417	3.999	Seminativi
Gehölzkulturen	1.239	1.620	6.726	7.088	3.952	1.246	766	728	1.561	24.927	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	15	13	32	37	44	24	23	14	6	208	Orti familiari
Dauerwiesen	137	453	3.124	7.727	15.169	12.514	13.240	7.734	4.529	64.627	Prati permanenti
Weiden	16	46	313	922	2.504	3.510	6.522	12.270	122.075	148.178	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche (d)	1.433	2.166	10.335	16.101	22.399	18.078	21.550	21.303	128.588	241.952	Superficie agricola utilizzata (d)
Baumzucht (c)	-	1	2	-	-	1	8	1	..	12	Arboricoltura (c)
Wald (c)	30	152	1.678	7.166	22.096	24.503	32.577	29.375	83.480	201.058	Boschi (c)
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	17	31	180	395	755	859	1.150	1.660	14.875	19.921	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	106	100	368	583	861	800	1.243	1.271	18.163	23.497	Altra superficie
Insgesamt	1.586	2.449	12.563	24.246	46.111	44.240	56.527	53.611	245.107	486.440	Totale

- (a) Berücksichtigt werden nur die Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.
- (b) Vorläufige Daten
Dati provvisori
- (c) Es handelt sich nur um Flächen für Baumzucht und Waldflächen, die zu landwirtschaftlichen Betrieben gehören.
Trattasi solo di superficie investita ad arboricoltura e boschi annessi alle aziende agricole.
- (d) Im Jahr 2010 wurden auch die nicht mehr für die Produktion gedachten Dauerwiesen und Weiden, für die öffentliche Gelder empfangen wurden, erfasst. Ihre Fläche (13 ha) wurde jedoch nur in den Gesamtwerten berücksichtigt, um den Vergleich mit den Daten von 2000 zu den einzelnen Arten der Bodennutzung zu ermöglichen. Aus diesem Grund entspricht die Summe der einzelnen Flächen im Jahr 2010 nicht der gesamten Landwirtschaftlichen Nutzfläche.
Nel 2010 sono stati rilevati anche i Prati permanenti e pascoli, non più destinati alla produzione, ammessi a beneficiare di aiuti finanziari; la relativa superficie (13 ha) è stata inserita solamente nei totali, per permettere il confronto omogeneo dei dati delle singole tipologie di utilizzo dei terreni, con di dati del 2000. Per questo motivo la somma delle singole superfici del 2010 non coincide con il totale della Superficie agricola utilizzata.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.3

Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart (a) - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010 (b)

Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione (a) - Censimenti agricoltura 2000 e 2010 (b)

KULTURART	2000			2010			TIPO DI COLTIVAZIONE
	Betriebe Aziende	Fläche (ha) Superficie (ha)	Fläche (ha) je Betrieb Superficie (ha) per azienda	Betriebe Aziende	Fläche (ha) Superficie (ha)	Fläche (ha) je Betrieb Superficie (ha) per azienda	
Reben	4.781	4.810	1,01	4.779	5.291	1,11	Vite
Oliven	2	2	0,76	5	10	2,02	Olivo
Äpfel	8.086	17.956	2,22	7.275	18.538	2,55	Melo
Birnen	190	52	0,27	126	57	0,45	Pero
Pfirsiche	31	10	0,32	26	3	0,13	Pesco
Nektarinen	8	11	1,36	9	1	0,11	Nettarina
Marillen	126	33	0,27	126	65	0,52	Albicocco
Anderes Frischobst	319	79	0,25	281	163	0,58	Altra frutta fresca
Actinidia (Kiwi)	14	4	0,29	11	13	1,18	Actinidia (kiwi)
Kastanienbaum	461	160	0,35	262	123	0,47	Castagno
Anderes Schalenobst	154	21	0,14	33	8	0,23	Altra frutta a guscio
Obstbäume	8.542	18.326	2,15	7.591	18.971	2,50	Fruttiferi
Baum- und Rebschulen	56	117	2,09	47	307	6,54	Vivai
Kulturen in Treibhäusern	2	..	0,02	3	3	1,07	Coltivazioni in serra
Sonstige Kulturen (c)	13	7	0,56	39	345	8,84	Altre coltivazioni (c)
Gehölzекulturen insgesamt	10.053	23.261	2,31	9.596	24.927	2,60	Totale legnose agrarie

(a) Berücksichtigt werden nur die Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(c) Bei den „Sonstigen Kulturen“ sind unabsichtlich Waldflächen enthalten, auf denen Aufforstungsarbeiten durchgeführt wurden.
All'interno delle "Altre coltivazioni" sono state incluse impropriamente alcune superfici di bosco soggette a rimboscimento.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.4

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010 (a)**Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010 (a)**

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)											SPECIE DI BESTIAME
	ohne Fläche senza superficie	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende												
Rinder	17	100	381	2.173	2.818	1.955	413	224	140	93	8.314	Bovini
Pferde	15	64	86	402	488	356	99	40	26	16	1.592	Equini
Schafe	56	141	186	474	416	216	66	28	28	31	1.642	Ovini
Ziegen	63	93	97	249	208	130	42	30	14	21	947	Caprini
Schweine	4	6	16	86	143	113	28	17	9	5	427	Suini
Geflügel	1	31	27	139	176	111	31	15	6	2	539	Allevamenti avicoli
Kaninchen	1	4	8	33	26	26	6	4	1	-	109	Conigli
Strauße	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2	Struzzi
Bienenstöcke	77	86	22	63	51	30	8	3	3	1	344	Alveari
Sonstige Tiere	-	3	4	13	9	8	1	2	-	1	41	Altri allevamenti
Insgesamt	195	419	631	2.673	3.076	2.037	432	233	148	102	9.946	Totale
Bestände (Stück) / Numero di capi												
Rinder	264	320	1.528	15.055	38.715	48.669	12.795	7.022	5.069	3.339	132.776	Bovini
Pferde	100	195	230	1.250	1.563	1.238	279	304	79	40	5.278	Equini
Schafe	1.017	1.833	2.821	8.009	7.742	4.922	1.315	775	542	899	29.875	Ovini
Ziegen	1.079	963	1.098	3.130	2.626	2.038	741	557	170	375	12.777	Caprini
Schweine	223	309	53	839	826	1.883	236	220	36	78	4.703	Suini
Geflügel	1.020	15.719	7.663	17.787	24.352	18.362	10.395	280	67	200	95.845	Allevamenti avicoli
Kaninchen	20	31	32	432	174	180	31	31	11	-	942	Conigli
Strauße	-	-	-	48	-	-	2	-	-	-	50	Struzzi
Bienenstöcke	2.066	2.619	662	1.665	873	427	65	18	68	112	8.575	Alveari

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.5

Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010 (a)

Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010 (a)

ALTERSKLASSE (JAHRE)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebsseigene Arbeitskräfte (b) Altra manodopera aziendale (b)	CLASSE DI ETÀ (ANNI)
	Bewirtschafter	Ehegatte	Familienmitglieder und Verwandte	Insgesamt		
	Conduttore	Coniuge	Familiari e parenti	Totale		
weniger als 20	6	7	2.192	2.205	54	Meno di 20
20-24	96	45	2.830	2.971	131	20-24
25-29	341	233	2.581	3.155	152	25-29
30-34	844	691	2.004	3.539	199	30-34
35-39	1.646	1.273	1.774	4.693	261	35-39
40-44	2.542	1.875	1.501	5.918	331	40-44
45-49	2.847	2.090	1.186	6.123	331	45-49
50-54	2.588	1.842	896	5.326	287	50-54
55-59	2.251	1.454	900	4.605	187	55-59
60-64	2.027	1.146	1.184	4.357	144	60-64
65-69	1.710	888	1.547	4.145	97	65-69
70-74	1.193	526	1.551	3.270	47	70-74
75-79	821	252	1.170	2.243	16	75-79
80 und mehr	671	134	773	1.578	18	80 ed oltre
Insgesamt	19.583	12.456	22.089	54.128	2.255	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(b) Unbefristet angestellte Arbeitskräfte; das Alter der befristet beschäftigten Arbeitskräfte ist nicht verfügbar.
Mandopera a tempo indeterminato; per la manodopera a tempo determinato non è disponibile l'età.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2010

Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2010

Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI COLTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	1.141,30	207,61	1.348,91	7,4	Frutticoltura
Beerenobstbau	10,04	4,86	14,90	19,0	Frutti minori
Weinbau	224,67	29,13	253,80	5,3	Viticoltura
Ackerland	166,30	6,28	172,58	4,6	Seminativi
Kräuterbau	8,08	0,55	8,63	100,0	Piante officinali
Wiese	2.261,60	144,15	2.405,75	3,3	Prati permanenti
Weide	1.811,20	53,18	1.864,38	1,1	Pascoli
Insgesamt	5.623,19	445,76	6.068,95	2,3	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2000
Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2000

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2006-2010**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen Foraggere temporanee				Dauergrünland Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt Produzione totale 1.000 t
	Wechselwiesen Prati		Futterschläge Erbai		Dauerwiesen Prati permanenti		Weiden Pascoli		
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
2006	631	26,7	1.860	99,8	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.555,1
2007	631	29,3	1.860	99,8	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.557,7
2008	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2009	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2010	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2008-2010

Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2008-2010

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Weizen	35	32	32	1.225	1.120	1.280	35	35	40	Frumento
Roggen	70	70	70	2.450	2.450	2.800	35	35	40	Segale
Gerste	50	50	50	1.750	1.750	1.750	35	35	35	Orzo
Hafer	25	25	25	750	750	750	30	30	30	Avena
Mais	3	3	3	195	195	195	65	65	65	Mais
Sonstiges Getreide	20	20	20	700	700	700	35	35	35	Altri cereali
Kartoffeln	430	430	430	141.900	150.500	150.500	330	350	350	Patata
Rote Rüben	46	50	50	27.230	30.000	30.000	592	600	600	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	1.590	1.500	1.500	530	500	500	Carota
Blumenkohl	110	89	80	37.620	30.880	27.770	342	347	347	Cavolfiore
Kopfkohl	20	20	20	12.400	12.400	12.400	620	620	620	Cavolo cappuccio
Wirsing	-	2	2	-	1.000	1.000	-	500	500	Cavolo verza
Sellerie	-	12	12	-	5.520	5.520	-	460	460	Sedano
Kopfsalat	12	14	7	4.560	5.107	2.100	380	365	300	Lattuga
Spargel	20	20	20	1.260	1.200	1.200	63	60	60	Asparago
Spinat	10	10	10	1.150	1.200	1.200	115	120	120	Spinacio
Radicchio	14	17	21	1.960	2.625	3.150	140	154	150	Radicchio
Erdbeeren	120	120	93	12.000	14.400	14.117	100	120	152	Fragola

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2010

Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2010

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	3.750	517.350
2005	9.163.966	13.899	8.030	960	1.680	1.250	439.000
2006	9.213.140	15.217	8.970	1.200	1.960	1.250	477.900
2007	9.788.140	10.884	9.130	1.440	1.820	1.250	490.200
2008	10.587.000	11.780	4.350	1.400	1.960	1.250	460.600
2009	11.575.000	10.300	4.630	1.920	1.680	1.250	465.400
2010	10.646.390	8.583	4.040	2.160	1.680	1.250	396.000

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.10

Kulturfläche und Ernte der Gehölzkulturen - 2010
Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2010

KULTURARTEN	Kulturfläche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar Produzione per ettaro 100 kg	Gesamt- ertrag Produzione totale 100 kg	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt Totale	davon in Ertrag di cui in produzione			100 kg	% (a)	
Marillen	92	89	45	4.040	4.000	0,2	Albicocco
Kirschen	32	18	120	2.160	2.140	0,2	Ciliegio
Pflaumen	12	12	140	1.680	1.650	0,1	Susino
Kiwi	5	5	250	1.250	1.225	..	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.302	4.899	81	396.000	391.000	0,6	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2008-2010
Produzione di mele e di pere per varietà - 2008-2010

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Äpfel							Mele
Elstar	14.314	11.105	7.340	0,1	0,1	0,1	Elstar
Gala	1.691.391	1.831.707	1.547.920	16,0	15,8	14,5	Gala
Jonathan	2.638	786	1.033	..	..	..	Jonathan
Jonagold							Jonagold
(inklusive Jonagored)	221.301	208.466	143.064	2,1	1,8	1,3	(incluso Jonagored)
Red Delicious	1.189.119	1.347.256	1.165.898	11,2	11,6	11,0	Red Delicious
Golden Delicious	4.555.494	4.981.466	4.496.619	43,0	43,0	42,2	Golden Delicious
Gloster	3.835	3.451	2.406	..	..	..	Gloster
Idared	45.075	43.008	35.777	0,4	0,4	0,3	Idared
Winesap	102.708	81.072	107.804	1,0	0,7	1,0	Winesap
Braeburn	842.668	906.007	926.359	8,0	7,8	8,7	Braeburn
Granny Smith	621.997	653.007	688.819	5,9	5,6	6,5	Granny Smith
Fuji	636.081	716.379	737.079	6,0	6,2	6,9	Fuji
Morgenduft							Morgenduft
(inklusive Dallago)	235.278	162.941	177.820	2,2	1,4	1,7	(incluso Dallago)
Andere	425.115	628.599	608.452	4,0	5,4	5,7	Altre
Insgesamt (a)	10.587.014	11.575.250	10.646.390	100,0	100,0	100,0	Totale (a)
<i>davon: Faller</i>	<i>971.536</i>	<i>1.161.260</i>	<i>830.360</i>	<i>9,2</i>	<i>10,0</i>	<i>7,8</i>	<i>di cui: cascoli</i>
Birnen							Pere
Williams	6.402	10.950	8.357	86,4	83,6	91,4	Williams
Kaiser Alexander	886	1.929	723	12,0	14,7	7,9	Kaiser Alexander
Andere	123	221	60	1,7	1,7	0,7	Altre
Insgesamt (a)	7.411	13.100	9.140	100,0	100,0	100,0	Totale (a)
<i>davon: Faller</i>	<i>4.031</i>	<i>6.580</i>	<i>3.070</i>	<i>54,4</i>	<i>50,2</i>	<i>33,6</i>	<i>di cui: cascoli</i>

(a) Die Daten in dieser Tabelle unterscheiden sich von jenen der Tabelle 13.9, weil sie aus unterschiedlichen Quellen stammen.
I dati contenuti in questa tabella differiscono da quelli della tabella 13.9 in quanto provengono da fonti differenti.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2010

Menge in Tonnen

Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2010

Quantità in tonnellate

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Insgesamt Totale	VARIETÀ
Äpfel				Mele
Golden Delicious	395.776	13.452	409.228	Golden Delicious
Red Delicious	103.735	2.371	106.106	Red Delicious
Morgenduft (inklusive Dallago)	15.469	714	16.183	Morgenduft (incluso Dallago)
Gala	131.375	9.498	140.873	Gala
Winesap	9.803	8	9.811	Winesap
Granny Smith	61.837	851	62.688	Granny Smith
Jonathan	58	36	94	Jonathan
Gloster	130	89	219	Gloster
Idared	2.583	673	3.256	Idared
Jonagold (inklusive Jonagored)	11.982	1.038	13.020	Jonagold (incluso Jonagored)
Elstar	641	27	668	Elstar
Braeburn	78.065	6.241	84.306	Braeburn
Fuji	64.841	2.239	67.080	Fuji
Andere	49.564	5.810	55.374	Altre
Insgesamt	925.859	43.047	968.906	Totale
<i>Schälware</i>	....	....	12.697	<i>Da sbucciare</i>
Birnen				Pere
Williams	537	18	555	Williams
Kaiser Alexander	38	10	48	Kaiser Alexander
Andere	2	2	4	Altre
Insgesamt	577	30	607	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2007-2010

Werte in Hektolitern

Produzione di vino - 2007-2010

Dati in ettolitri

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
2007	5.140	886	16.647	5.258	326.923	138.168	348.710	144.312
2008	4.638	1.584	14.844	7.976	296.038	143.277	315.520	152.837
2009	4.949	1.064	11.249	4.262	310.156	147.132	326.354	152.458
2010	3.316	536	6.676	4.155	261.386	134.906	271.378	139.597

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2007-2011

Stand am 01.06.

Consistenza del bestiame (a) - 2007-2011

Situazione al 01.06.

TIERARTEN	2007	2008	2009	2010	2011	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	25.800	27.100	27.100	26.744	25.640	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.300	1.900	1.900	2.212	1.681	Maschi
Weiblich	27.000	23.672	23.672	23.026	22.707	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	81.500	81.000	81.000	78.296	76.378	Vacche da latte
Andere Kühe	1.600	1.600	1.214	1.200	1.250	Altre vacche
Stiere	200	550	550	650	1.554	Tori
Andere Rinder	5.600	7.564	7.564	7.500	6.800	Altri bovini
Insgesamt	143.000	143.386	143.000	139.628	136.010	Totale
Strauße	20	20	15	-	2	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	14.300	18.909	18.500	18.950	13.218	Agnelli
Schafe	26.900	29.698	29.650	27.268	32.804	Pecore
Andere	2.800	3.000	3.350	3.350	6.520	Altri
Insgesamt	44.000	51.607	51.500	49.568	52.542	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	3.000	6.522	5.500	6.960	3.023	Capretti
Gedeckte Ziegen	13.400	17.528	15.800	17.078	19.105	Capre e caprette montate
Andere	600	900	700	700	3.493	Altri
Insgesamt	17.000	24.950	22.000	24.738	25.621	Totale
Pferde						Equini
Pferde	6.320	7.260	7.185	7.385	7.021	Cavalli
Esel	175	310	310	310	350	Asini
Maultiere und Maulesel	5	5	5	5	12	Muli e bardotti
Insgesamt	6.500	7.575	7.500	7.700	7.383	Totale
Schweine						Suini
Sauen	600	550	520	2.062	1.375	Scrofe
Eber	50	80	75	135	90	Verri
Andere	11.850	10.670	11.005	9.765	9.625	Altri
Insgesamt	12.500	11.300	11.600	11.962	11.090	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung.

Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE.

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2008-2010

Stand am 01.12.

Consistenza dei bovini per razza - 2008-2010

Situazione al 01.12.

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2008	2009	2010	
Aberdeen Angus	341	303	243	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	13	12	10	Blu belga
Braunvieh	45.158	40.647	37.475	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	24.910	23.014	21.859	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	60	62	66	Galloway
Grauvieh	21.370	20.086	19.193	Grigia o bigia alpina
Jersey	988	898	831	Jersey
Limousine	191	135	132	Limousine
Montbeliard	1	1	1	Montbeliard
Fleckvieh	43.710	40.766	38.920	Pezzata rossa italiana
Piemontese	106	112	117	Piemontese
Pinzgauer	2.302	2.184	2.124	Pinzgauer
Pustertaler Sprinzen	506	432	418	Pustertaler Sprinzen
Rotbunte Dänen	134	86	55	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	704	716	687	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	10.156	9.099	9.078	Incroci e altre
Insgesamt	150.650	138.553	131.209	Totale
Yak	24	26	29	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierart (a) - 2008-2010

Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2008-2010

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Rinder	12.273	13.895	13.919	34.732	43.075	43.149	Bovini
Schafe-Ziegen	19.786	19.250	20.583	2.770	2.695	2.882	Ovini-Capri
Schweine	8.219	7.912	7.870	9.616	8.901	8.814	Suini
Einhufer	256	302	345	422	498	566	Equini

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen).
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati).

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2006-2010**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Kuhmilch Latte di vacca			Ziegenmilch Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kälber (a)	Gesamte Erzeugung	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kitze (a)	Gesamte Erzeugung	
	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	
100 kg							
2006	4.120.000	370.000	4.490.000	14.100	2.600	16.700	493
2007	3.920.000	370.000	4.290.000	14.100	2.600	16.700	493
2008	3.870.000	315.000	4.185.000	15.500	3.000	18.500	561
2009	3.800.000	315.000	4.115.000	15.500	3.000	18.500	544
2010	3.820.000	315.000	4.135.000	16.500	3.100	19.600	544

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird.
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2005-2009**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2005-2009**

JAHRE ANNI	Trinkmilch Latte alimentare				Butter	Käse Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
2005	281.518	170.176	11.642	463.336	28.095	5.393	47.784	175	105.693	159.045
2006	268.408	181.981	6.996	457.385	27.748	4.593	23.023	834	133.655	162.105
2007	248.863	156.850	7.066	412.779	27.811	38.880	9.999	276	126.409	175.564
2008	268.223	175.999	7.892	452.114	27.779	45.484	11.598	418	147.439	204.939
2009	246.969	171.426	14.318	432.713	26.035	44.762	16.996	2.862	164.428	229.048

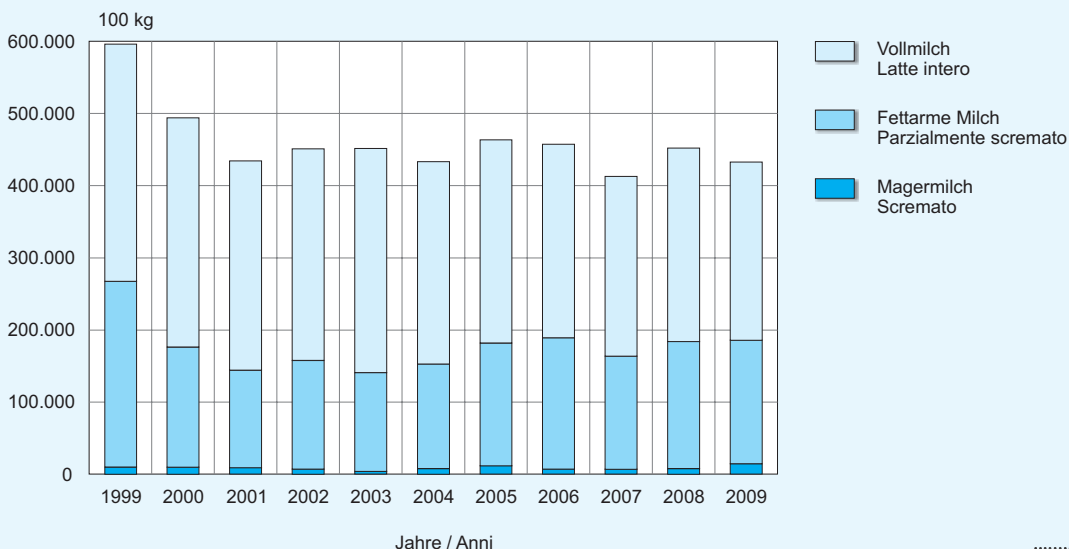
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 1999-2009

Produzione industriale di latte alimentare - 1999-2009



© astat 2011 - sr



Tab. 13.19

Waldfläche nach Betriebsarten - 2007

Stand am 01.02.

Superficie boschiva per tipi colturali - 2007

Situazione al 01.02.

WALDARTEN	Hektar Ettari	% %	Waldanteil (a) Indice di boscosità (a)	TIPI COLTURALI
Hochwald	322.322	95,7	43,6	Fustaia
Niederwald	13.989	4,2	1,9	Ceduo
Andere Waldarten (b)	378	0,1	0,1	Tipi colturali speciali (b)
Waldfläche insgesamt	336.689	100,0	45,5	Totale superficie boschiva
Andere bewaldete Fläche	35.485		4,8	Altre superfici boscate
Insgesamt	372.174		50,3	Totale

(a) Prozentanteil der Waldfläche an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale di superficie boschiva sulla superficie totale provinciale

(b) z.B. Kastanienhaine
p.es. castagneti da frutto

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]



Tab. 13.20

Wichtige Walddaten - 2008

Stand am 01.04.

Principali dati boschivi - 2008

Situazione al 01.04.

	Fläche ha Superficie ha	N	N/ha	m ³	m ³ /ha	
Wald	336.689					Bosco
Bäume		297.734.742	884			Alberi
Vorrat (Schaft und Äste ≥ 5cm Ø)(a)				105.188.527	310,42	Volume legnoso (fusto e rami ≥ 5cm Ø)(a)
Laufender Volumenzuwachs				1.856.437	5,51	Incremento di volume rispetto all'anno precedente

(a) Ø = Brusthöhen-Durchmesser
Ø = diametro a petto d'uomo

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]

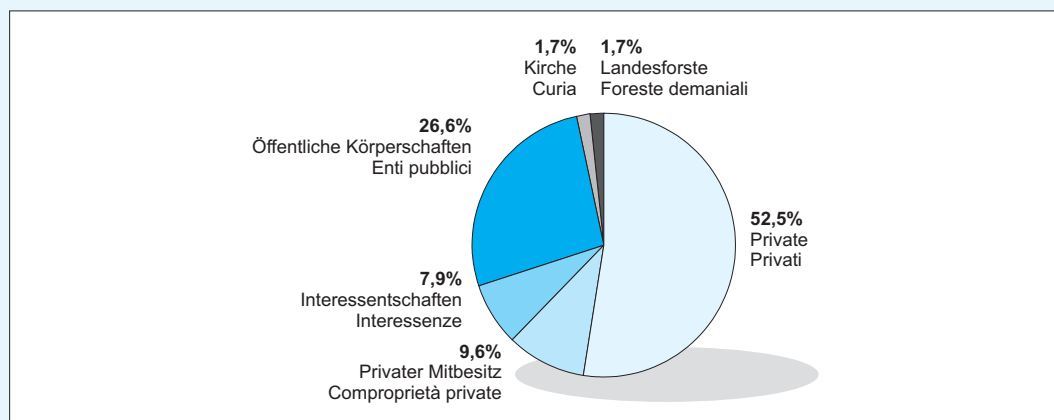
Graf. 13.d

Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009

Stand am 01.04.

Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009

Situazione al 01.04.



© astat 2011 - sr





Tab. 13.21

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2008-2010

Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi culturali - 2008-2010

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie delle tagliate (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Produzione boschiva (metri cubi) (a)			TIPI CULTURALI
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010	
Hochwald	4.847	6.623	6.188	1,7	2,3	2,1	465.157	606.862	644.526	Fustaia
Niederwald	166	236	193	1,6	2,2	1,8	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	112	196	169	1,6	2,8	2,4	10.715	17.541	15.705	Ceduo composto
Insgesamt	5.125	7.055	6.550	1,7	2,3	2,1	475.872	624.403	660.231	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Landesabteilung Forst

Fonte: Ripartizione provinciale Foreste

Tab. 13.22

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2006-2010

Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2006-2010

HOLZARTEN	2006	2007	2008	2009	2010	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	417.803	412.104	311.882	362.144	410.269	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	346.409	340.980	248.920	274.514	330.336	Abete bianco e rosso
Lärche	40.478	38.845	36.921	41.845	48.015	Larice
Kiefer	30.589	32.097	25.259	45.119	31.712	Pino
Andere Nadelhölzer	-	2	411	169	43	Altre resinose
Laubholz	327	180	371	497	163	Latifoglie
Brennholz	199.292	180.274	163.990	262.259	249.962	Legna da ardere
Nadelholz	192.841	174.598	158.375	253.580	243.537	Resinose
Laubholz	6.451	5.676	5.615	8.679	6.425	Latifoglie
Insgesamt	617.095	592.378	475.872	624.403	660.231	Totale

Quelle: Landesabteilung Forst

Fonte: Ripartizione provinciale Foreste



Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2006-2010**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a) Rimboschimenti (a)	Wiederaufforstungen (b) Ricostituzioni (b)			
		Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
	Fläche in Hektar / Superficie in ettari				
2006	20	15	-	4	19
2007	16	23	2	3	28
2008	5	16	2	-	18
2009	6	4	4	-	8
2010	-	10	1	-	11

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Landesabteilung Forst

Fonte: Ripartizione provinciale Foreste

Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 2006-2010

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2006-2010

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Traktoren Trattrici	Mähmaschinen Motofalciatrici	Einachsschlepper Motocoltivatori	Motorhacken Motozappatrici	Transporter Motoagricole	Andere Altre	Insgesamt Totale
2006	27.243	13.894	1.869	134	3.555	8.807	55.502
2007	27.717	13.705	1.848	131	3.531	8.754	55.686
2008	28.234	13.565	1.825	128	3.493	8.755	56.000
2009	28.755	13.443	1.804	123	3.479	8.750	56.354
2010	29.301	13.311	1.780	118	3.441	8.735	56.686

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2006-2010**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
	100 Liter / 100 litri			Liter / litri
2006	252.421	7.946	260.368	258,5
2007	260.414	7.687	268.101	266,2
2008	264.113	7.511	271.624	269,7
2009	270.247	7.383	277.630	275,7
2010	270.534	7.156	277.690	275,7

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.26

Verteilung des Saatgutes nach Art (a) - 2005-2009
Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 2005-2009

ART	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	119	114	125	105	176	Avena
Hartweizen	-	-	25	17	-	Frumento duro
Weichweizen	10	7	8	-	-	Frumento tenero
Mais	406	357	457	372	389	Granoturco
Gerste	40	20	48	-	-	Orzo
Kartoffeln	3.983	3.856	5.909	6.484	4.740	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	92	71	64	65	109	Bietola da costa
Karotten	82	62	75	68	84	Carota
Gurke und Gewürzgurke	51	51	51	55	55	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	499	595	266	257	253	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	84	112	113	42	45	Cipolla
Ackerbohnen	113	38	46	47	94	Fava
Bohnen	1.644	1.949	1.898	1.347	1.661	Fagiolo
Fenchel	12	10	10	15	20	Finocchio
Endivie	48	39	31	41	36	Indivia e scarola
Kopfsalat	256	130	113	118	395	Lattuga
Erbsen	2.664	1.830	1.581	1.486	1.215	Pisello
Tomaten	34	35	42	38	43	Pomodoro
Petersilie	182	256	164	122	139	Prezzemolo
Rübe	74	24	21	37	24	Rapa
Radieschen	148	83	87	77	70	Ravanello
Spinat	221	205	319	306	239	Spinacio
Zucchini	111	67	61	82	113	Zucchini
Sonstiges	302	15	20	20	32	Altre ortive
Futterbau						Foraggere
Luzerne	1.625	1.950	2.075	2.025	325	Erba medica
Rohrschwengel	-	-	-	-	400	Festuca arundinacea
Raygras	7.572	2.693	2.720	5.179	9.931	Loglio
Esparsette	2.500	2.000	1.000	-	-	Lupinella
Klee	8.786	8.456	11.831	8.260	8.990	Trifoglio
Wicke	700	200	-	425	120	Veccia
Mischung von Futterkräutern	179.931	148.848	168.144	280.824	122.823	Miscuglio di foraggere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirols Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2005-2009**Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2005-2009**

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
2005	86.271	4.580	17.980	170.806	279.637	71.742	11.655
2006	85.136	4.342	10.760	144.291	244.529	51.353	14.711
2007	82.765	5.172	13.626	133.140	234.703	80.231	12.462
2008	72.548	2.562	8.839	108.049	191.998	135.403	8.395
2009	120.858	1.936	6.389	98.072	227.255	143.230	10.059

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2009	452,0	7,2	23,9	366,7	849,8	535,6	37,6

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2005-2009**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2005-2009**

JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							N
2005	7.379	13.116	1.970	1.582	32	24.079	2.523
2006	7.265	15.109	1.892	1.493	33	25.792	915
2007	6.502	13.896	2.106	1.534	40	24.078	2.567
2008	7.645	9.892	2.092	1.108	43	20.780	2.567
2009	7.912	7.903	1.318	1.279	42	18.454	929

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2009	29,6	29,6	4,9	4,8	0,2	69,0	3,5

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Produzierendes Gewerbe Industria

14

Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den drei letzten **Arbeitsstättenzählungen (1981, 1991 und 2001)** entnommen worden. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Sennereien.

Seit November 2005 ist die Gesellschaft „Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA“ mit der Verwaltung des gesamtstaatlichen Systems elektrischer Hochspannungsenergie betraut, das vorher die Gesellschaft GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) betreute. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab diesem Zeitpunkt direkt von Terna geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** beziehen sich auf das Netz von „SNAM Rete Gas“ und werden vom Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie zur Verfügung gestellt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für Gewerbegebiete zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi tre **censimenti dell'industria e dei servizi (1981, 1991 e 2001)**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

Dal mese di novembre 2005 alla società Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA sono affidati i compiti della gestione del sistema elettrico nazionale ad alta ed altissima tensione, che precedentemente venivano svolti dalla Società GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale). Pertanto a partire da tale data i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono forniti direttamente da Terna e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas e sono resi disponibili dal Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie.

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale aree produttive, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.



Die Daten zur **Forschung und Entwicklung (F&E)** sowie jene der **Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)** werden den vom ASTAT für das ISTAT durchgeführten Erhebungen entnommen.

Die F&E-Erhebung betrifft jene Unternehmen, öffentlichen Körperschaften und privaten Nonprofit-Organisationen, die effektiv F&E-Tätigkeiten durchgeführt haben oder solche Tätigkeiten durchgeführt haben könnten.

Die Aufwendungen für **Intra-Muros-Tätigkeiten** umfassen all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen mit eigenem Personal und eigenen Geräten durchführt.

Die IKT-Erhebung ist eine Stichprobe aus Unternehmen mit Sitz in Südtirol und mit mehr als 10 Mitarbeitern. Die so erhobenen Daten werden aufgrund spezieller statistischer Methoden auf die Grundgesamtheit der Unternehmen in Südtirol aufgerechnet.

Intranet ist ein betriebsinternes Netz, welches das Internetprotokoll verwendet. **Extranet** ist die Erweiterung des Intranets des Unternehmens nach außen (Lieferanten, Kunden usw.).

Die Arten des Internetzugangs werden unterteilt in: **analoges Modem** (Gerät, das digitale Signale eines PCs in analoge für die normale Telefonleitung umwandelt und die erhaltenen Signale wieder in digitale verwandelt), **ISDN** (digitales Netzwerk für die Übertragung von Ton und Daten über die Telefonleitung mit einer höheren Geschwindigkeit als bei einer analogen Linie), **DSL** (Technologien zur Erweiterung der Bandbreite durch Nutzung von Telefonkabel aus Kupfer, z.B. ADSL) **andere feste Internetverbindungen** (über Kabel, gemietete Leitungen wie E1 oder E3 der Stufe 1 und ATM der Stufe 2, Frame Relay, Metro-Ethernet, PLC usw.), und **mobile Verbindungen** (Mobiltelefon, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO usw.).

I dati riguardanti la **ricerca e sviluppo (R&S)** e quelli sulle **tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT)** provengono da rilevazioni effettuate da ASTAT per conto di ISTAT.

La rilevazione R&S riguarda le imprese, le istituzioni pubbliche e private che hanno effettivamente svolto o potrebbero aver svolto attività di R&S.

Per **attività intra-muros** si intendono tutte le attività di R&S svolte dalle imprese con proprio personale e con proprie attrezzature.

L'indagine ICT è di tipo campionario e l'unità di rilevazione è rappresentata dalle imprese con più di 10 addetti con sede in Alto Adige. I dati così rilevati vengono riportati all'universo delle imprese altoatesine tramite specifiche metodologie statistiche.

Intranet è una rete aziendale interna che usa il protocollo Internet. **Extranet** è, invece, l'estensione della rete Intranet aziendale all'esterno (fornitori, clienti, ecc.).

I vari tipi di accesso a Internet si distinguono in: **modem analogico** (dispositivo che modula i segnali digitali uscenti da un PC in segnali analogici per una linea telefonica convenzionale e rimodula il segnale di analogico ricevuto e lo converte in segnale digitale), **ISDN** (rete per le comunicazioni di voce e dati in formato digitale attraverso il cavo telefonico tradizionale, a una velocità di trasmissione superiore a quella di una linea analogica), **DSL** (tecnologie progettate per aumentare l'ampiezza di banda attraverso l'utilizzo di fili telefonici, per esempio ADSL), **altre connessioni fisse a Internet** (via cavo, linee affittate come E1 o E3 a livello 1 e ATM a livello 2, frame relay, Metro-Ethernet, PLC, ecc.) e **connessioni mobili** (telefono cellulare, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO, ecc.).



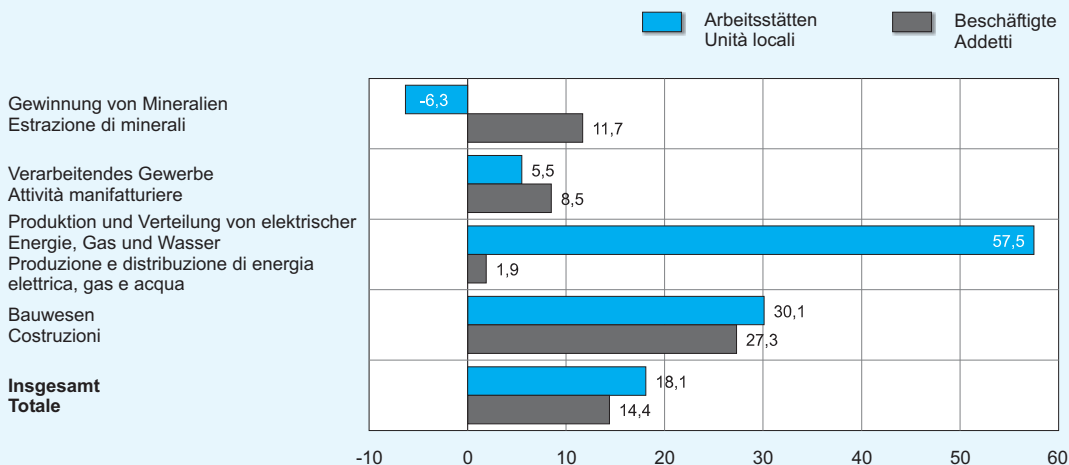
Graf. 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001

Prozentuelle Veränderung gegenüber 1991

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001

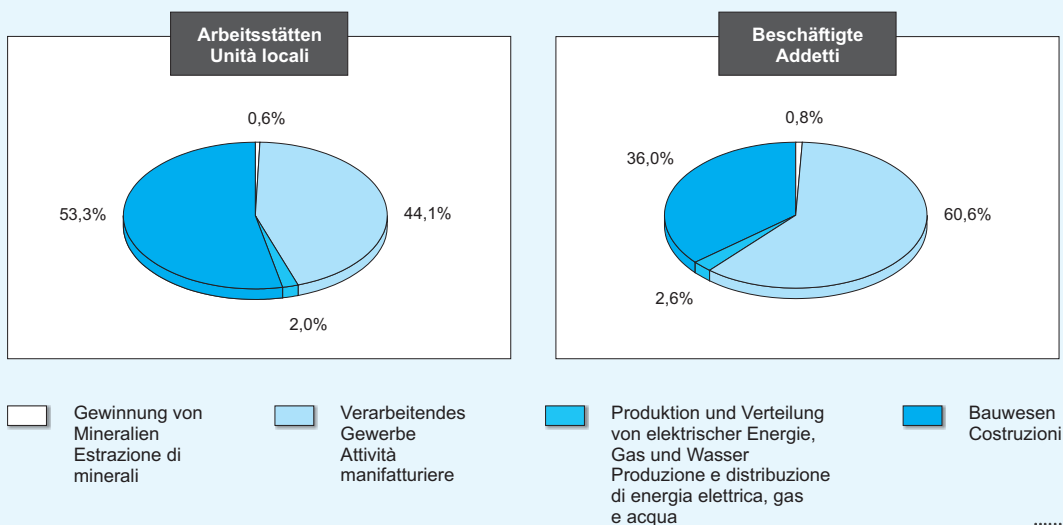
Variazione percentuale rispetto al 1991



© astat 2011 - sr



Graf. 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001
Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001


© astat 2011 - sr



Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen / Imprese					
	1981		1991		2001	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien	38	531	37	431	44	495
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	1	9	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	37	522	37	431	44	495
D Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	4.048	33.475
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	392	4.794	443	5.757	374	5.501
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	156	1.030	89	895	60	423
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	245	1.008	143	548	89	229
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	99	31	66	33	65
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.067	4.725	1.449	6.306	1.635	6.994
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	8	133	7	156	10	120
22 Verlag und Druck	109	1.247	154	1.811	205	1.815
23 Kokerei, Erdölraffinerien	-	-	4	85	4	95
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	24	352	21	473	20	201
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	38	709	32	1.646	47	1.599
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung	124	1.671	141	1.639	147	2.044
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	9	2.493	7	1.527	5	232
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	535	2.958	442	4.410	577	5.351
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	151	1.875	165	2.787	215	3.466
30 Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	-	-	-	-	7	64
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	35	645	45	522	76	847
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunkgeräten und Kommunikationsmitteln	44	168	63	215	60	161
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	76	1.131	116	954	123	859
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	11	1.467	5	538	9	1.473
35 Herstellung von anderen Transportmitteln	2	9	6	13	4	79
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	927	3.599	477	2.219	336	1.753
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	-	-	3	6	12	104
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	151	1.224
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	74	756	61	815	118	1.191
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	21	39	9	14	33	33
F Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
45 Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
Insgesamt	6.923	47.131	7.228	49.641	9.372	55.857

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1981		1991		2001		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
66	555	63	444	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
2	61	1	7	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
64	494	62	437	59	496	13 Estrazione di minerali metalliferi
4.254	31.843	4.203	32.707	4.433	35.501	14 Altre industrie estrattive
444	4.380	525	5.271	463	5.098	D Attività manifatturiere
-	-	-	-	-	-	15 Industrie alimentari e delle bevande
162	1.010	99	868	64	414	16 Industria del tabacco
254	1.014	147	531	94	230	17 Industrie tessili
33	94	34	70	40	70	18 Confezione articoli di vestiario
1.127	4.660	1.534	6.142	1.707	6.935	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
9	133	7	153	11	165	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
127	1.235	180	1.780	229	1.775	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
-	-	8	63	7	84	22 Editoria e stampa
32	653	25	447	24	661	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
39	620	41	1.357	59	1.137	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
148	1.120	159	1.070	182	1.402	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
13	3.210	11	1.805	9	1.408	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
555	3.291	477	4.307	621	5.203	27 Produzione di metalli e loro leghe
167	1.721	178	2.529	241	5.307	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
-	-	-	-	8	56	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
37	478	54	812	80	799	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
46	188	68	827	66	175	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
85	1.133	122	958	132	831	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
12	3.240	6	1.516	11	2.042	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
3	15	7	13	5	79	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
961	3.648	518	2.182	368	1.538	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
-	-	3	6	12	92	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
191	1.714	127	1.503	200	1.531	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
163	1.646	118	1.489	167	1.498	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
28	68	9	14	33	33	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	F Costruzioni
45						Costruzioni
7.928	50.865	8.508	51.201	10.044	58.594	Totale

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2007-2010

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2007-2010

VERWENDUNGSBEREICHE	2007	2008	2009	2010	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	155	148	171	164	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	1.017	1.039	983	1.099	Industria
Dienstleistungsbereich	1.161	1.181	1.222	1.332	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	542	529	571	601	Usi domestici
Insgesamt	2.875	2.897	2.946	3.196	Totale

Quelle: Terna SpA

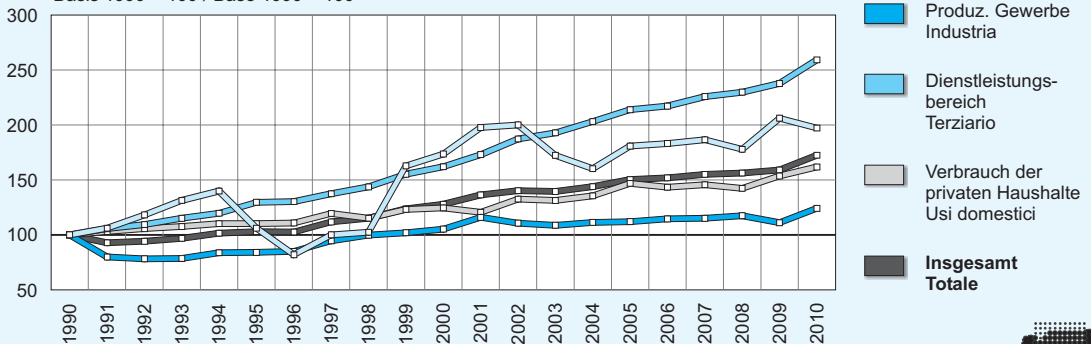
Fonte: Terna SpA

Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2010

Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2010

Basis 1990 = 100 / Base 1990 = 100



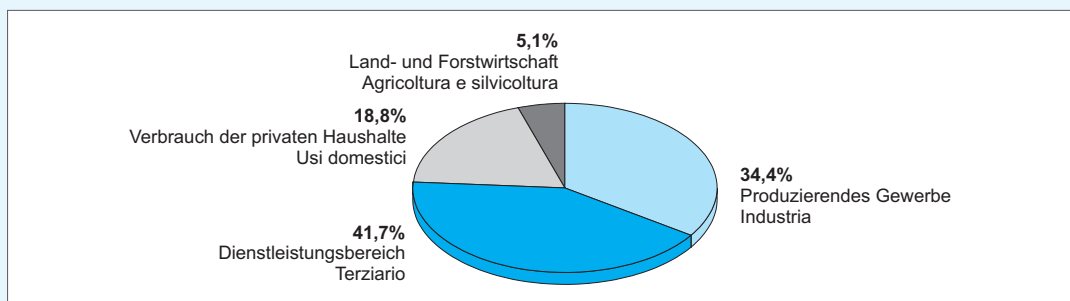
© astat 2011 - sr



Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2010

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2010



© astat 2011 - sr





Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2007-2010**Consumi di energia elettrica nell'industria - 2007-2010**

GEWERBEZWEIGE	2007	2008	2009	2010	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	92	89	33	52	Siderurgica
NE-Metalle	22	16	9	12	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	262	297	317	350	Chimica
Baustoffe	46	42	38	39	Materiali da costruzione
Papierindustrie	24	24	23	24	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	191	197	202	211	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	4	4	4	3	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	139	132	117	139	Meccanica
Transportmittel	11	11	12	11	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	48	49	44	48	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	68	66	61	65	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	3	4	3	8	Altre manifatturiere
Bauwesen	28	33	38	43	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	79	76	81	95	Energia ed acqua
Insgesamt	1.017	1.039	983	1.099	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.4

Verteiltes Erdgas (a) - 2007-2010**Gas naturale distribuito (a) - 2007-2010**

VERWENDUNGSBEREICHE	2007	2008	2009	2010	TIPO DI ATTIVITÀ
Mio. Standard-Kubikmeter von 38,1 MJ (Megajoule) / Milioni di Standard metri cubi a 38,1 MJ (Megajoule)					
Produzierendes Gewerbe	32,9	30,8	20,1	26,5	Industria
Andere (b)	238,5	263,1	268,2	295,1	Altro (b)
Insgesamt	271,4	294,0	288,3	321,6	Totale

(a) Die Daten beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas.

I dati riportati si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas.

(b) Über zweite Verteilernetze an private Haushalte, Dienstleistungssektor und produzierendes Gewerbe verteilte Mengen.
Quantitativi distribuiti su reti secondarie ai settori residenziale, terziario e industriale.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie



Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2007-2010

Produzione di energia elettrica - 2007-2010

	2007	2008	2009	2010	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	4.457	5.669	5.995	6.366	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	4.338	5.504	5.760	6.054	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	1,5	1,8	2,1	2,2	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	11,4	11,8	10,9	11,3	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2006-2009

Produzione dell'industria estrattiva - 2006-2009

STEINBRÜCHE UND TORFGRUBEN	2006	2007	2008	2009	CAVE E TORBIERE
Tonnen / Tonnellate					
Porphy	74.917	87.434	62.809	124.079	Porfido
Marmor	346.556	352.855	351.061	280.611	Marmo
Kalk- und Serpentin-schiefer	3.067	2.993	2.763	1.398	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	68.648	71.400	73.706	69.223	Torba
Sand und Schotter	1.818.745	1.487.875	1.373.888	1.090.824	Sabbia e ghiaia
Sandstein	460	66	15	209	Arenaria
Granit	23.195	13.460	24.109	43.713	Granito
Gneis	3.300	1.740	5.020	1.500	Gneiss
Diorit	30.737	25.727	19.524	42.122	Diorite

Quelle: Landesamt für Industrie und Gruben

Fonte: Ufficio provinciale industria e cave



Tab. 14.7

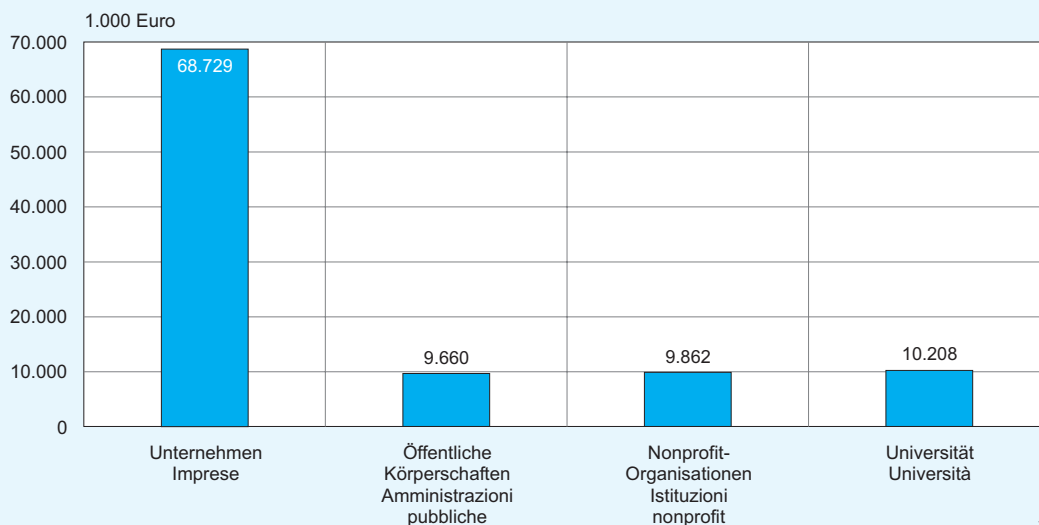
Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2005-2008**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2005-2008**

SEKTOR	2005	2006	2007	2008	SETTORE
1.000 Euro					
Unternehmen	31.143	47.292	63.968	68.729	Imprese
Öffentliche Körperschaften	6.525	1.913	1.919	9.660	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	7.484	15.332	16.230	9.862	Istituzioni nonprofit
Universität	5.595	4.067	10.023	10.208	Università
Insgesamt	50.747	68.604	92.140	98.459	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Unternehmen	61,4	68,9	69,4	69,8	Imprese
Öffentliche Körperschaften	12,9	2,8	2,1	9,8	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	14,7	22,3	17,6	10,0	Istituzioni nonprofit
Universität	11,0	5,9	10,9	10,4	Università
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

Graf. 14.e

Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2008**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2008**

© astat 2011 - sr





Tab. 14.8

Intra-Muros Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2008

Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2008

SEKTOR	Ausgaben (in Tausend Euro) Spesa (in migliaia di euro)	Beschäftigte (in EVB) (a) Addetti (in Etp) (a)	Ausgaben pro Beschäftigten (in Tausend Euro) Spesa per addetto (in migliaia di euro)	SETTORE
Unternehmen	68.729	885	77,7	Imprese
Öffentliche Körperschaften	9.660	176	54,9	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	9.862	161	61,3	Istituzioni nonprofit
Universität	10.208	124	82,3	Università
Insgesamt	98.459	1.345	73,2	Totale

(a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.

Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in „persone“, il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

Tab. 14.9

Bruttoinlandsausgaben für Forschung und Entwicklung - 2002 und 2008

Prozent des BIP

Spesa interna lorda in ricerca e sviluppo - 2002 e 2008

Percentuale del PIL

	2002	2008	
Südtirol	0,23	0,57	Alto Adige
Trentino	1,03	1,27	Trentino
Italien	1,13	1,23	Italia

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



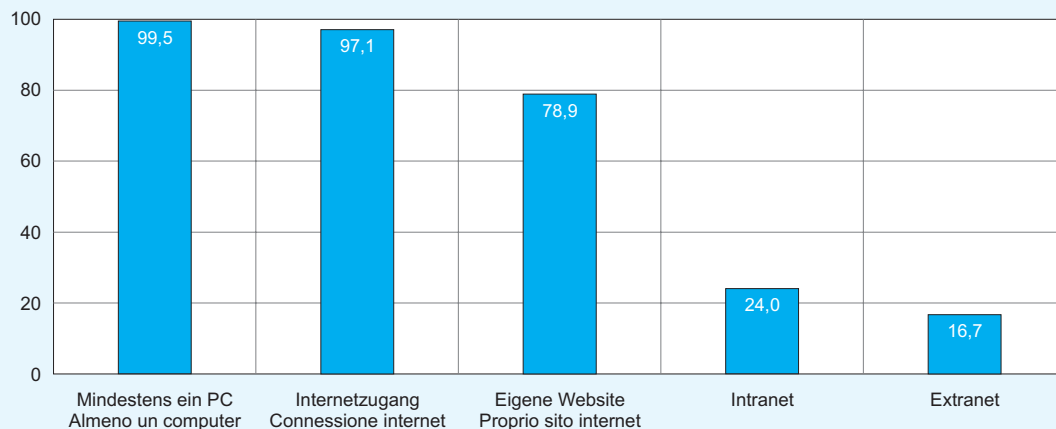
Graf. 14.f

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2010

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen

Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2010

Valori percentuali sul totale delle imprese



© astat 2011 - sr



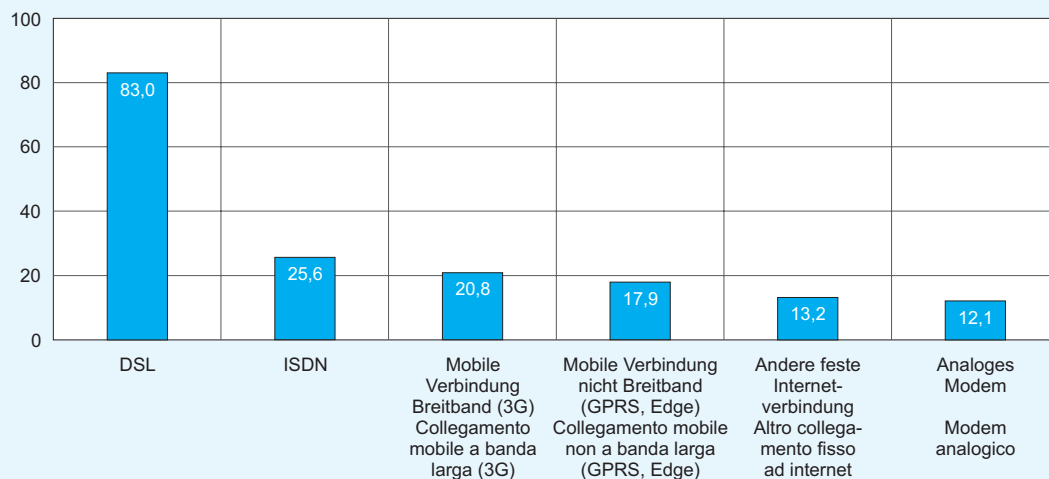
Graf. 14.g

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2010

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit Internetverbindung; Mehrfachnennungen möglich

Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2010

Valori percentuali sul totale delle imprese connesse ad Internet; possibili risposte multiple



© astat 2011 - sr





Tab. 14.10

Angebotene Online-Dienste der Unternehmen - 2010

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Servizi online offerti dalle imprese - 2010

Valori percentuali sul totale delle imprese

DIENTE	Ja Si	Nein No	SERVIZI
Erklärung über den Schutz personenbezogener Daten	64,4	35,6	Avvertenze in materia di privacy
Einsicht in Katalog und Preislisten	68,5	31,5	Consultazione di cataloghi o listini prezzi
Personalisieren der Produkte	15,4	84,6	Personalizzazione dei prodotti
Online-Buchung oder Bestellung	38,2	61,8	Ordinazioni o prenotazioni online
Online-Bezahlung	11,5	88,5	Pagamenti online
Personalisieren der Webinhalte	8,4	91,6	Personalizzazione dei contenuti del sito
Stellenausschreibung (Anzeigen und/oder Anfragen)	21,4	78,6	Ricerca lavoro (annunci e/o domande impiego)

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



Bautätigkeit und Wohnungen

Edilizia e abitazioni

15

Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen (Baugenehmigungen), und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur. **Die Daten bezüglich der letzten zwei Jahre können Berichtigungen unterzogen werden.**

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession (Baugenehmigung) oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Infolge der Veröffentlichung des D.P.R. vom 6. Juni 2001, Nr. 380 - „Rechtsordnung der gesetzlichen Anordnungen und Vorschriften zum Thema Bauwesen“ wurden vom ISTAT mit dem Jahr 2008 folgende Änderungen im Erhebungsbogen vorgenommen: Der Begriff „Baukonzession“ wurde mit „Baugenehmigung“ ersetzt.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in Südtirol durchgeführt werden.

Seit dem Jahr 2003 werden die Daten für die Statistik der öffentlichen Arbeiten durch ein eigenes Informationssystem (Beobachtungsstelle für

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie (permessi di costruire) rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. **I dati relativi agli ultimi due anni possono essere soggetti a rettifiche.**

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia (permesso di costruire) sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

In seguito alla pubblicazione del D.P.R. del 6 giugno 2001, n. 380 - “Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia” con l'anno 2008 l'ISTAT ha apportato le seguenti modifiche nel modello di rilevazione: la definizione “concessione edilizia” è stata sostituita con “permesso di costruire”.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

A partire dal 2003 i dati per la statistica delle opere pubbliche vengono rilevati mediante un apposito sistema informativo (Osservatorio contratti

öffentliche Verträge) erfasst. **Die Daten der letzten zwei verfügbaren Jahre sind als provisorisch zu betrachten.**

Anschließend werden die Daten aus der *Allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 2001* dargestellt. Die Tabellen beinhalten Angaben zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wird der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelt sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubt, eine Reihe von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Anzahl der Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtsform des Eigentümers, zu erhalten.

Anlässlich der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung im Oktober 2001 wurden erstmals auch die **Gebäude** erhoben: Anzahl und Merkmale der Wohngebäude und - begrenzt auf die bewohnten Ortschaften - auch Anzahl und Merkmale der nicht für Wohnzwecke genutzten Gebäude.

Mit der Ausgabe von 2011 wurden weitere neue Tabellen und Grafiken zur Situation des Immobilienmarktes eingeführt.

Begriffe:

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend nicht zu Wohnzwecken dient.

Durchgeführte öffentliche Arbeiten sind alle im Jahr ausbezahlten Baufortschritte eines öffentlichen Bauvorhabens. Diese sind nicht mit den abgeschlossenen öffentlichen Bauvorhaben zu verwechseln, welche im betreffenden Jahr beendet wurden.

Begonnene öffentliche Arbeiten sind alle neuen öffentlichen Bauvorhaben, für die im Berichtsjahr die ersten Ausgaben angefallen sind. Berücksichtigt wird der Gesamtbetrag des Bauvorhabens und somit alle für die gesamte Laufzeit des Bauvorhabens vorgesehenen Ausgaben.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen ei-

pubblici). **I dati degli ultimi due anni disponibili sono da considerarsi provvisori.**

Sono poi riportati i dati desunti dal *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001*. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, numero di stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Nell'ottobre 2001, in concomitanza con il Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, per la prima volta sono stati censiti anche gli **edifici**: numero e caratteristiche degli edifici ad uso abitativo e, limitatamente ai centri abitati, anche di quelli ad uso non abitativo.

Dall'edizione 2011 sono inoltre state inserite nuove tabelle e grafici, relative alla situazione del mercato immobiliare.

Definizioni:

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Opere pubbliche eseguite sono tutti gli stati di avanzamento di un'opera pubblica che nel corso dell'anno hanno dato luogo ad un esborso monetario. Non vanno confuse con le opere pubbliche ultimate che nell'anno in questione sono state concluse.

Opere pubbliche iniziate sono tutte le nuove opere pubbliche per le quali, nell'anno preso in considerazione, si sono sostenute le prime spese. Si considera l'importo complessivo dell'opera e quindi tutte le spese previste per l'intera durata dei lavori.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso di-



genen Eingang von der Straße, vom Treppenhause, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und in der auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufällig anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **anderen Unterkünften** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen unter „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

pendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abitualmente o non abitualmente) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abitualmente o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".



Tab. 15.1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2006-2010

Fabbricati residenziali e non residenziali - 2006-2010

JAHRE	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				
ANNI	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		
	N	m³	N	m³	m³ per abitante	N	m³	N	m³	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati										
2006	800	1.565.915	511	203.216	3,65	486	2.033.226	479	800.495	
2007	702	1.612.643	507	212.862	3,72	518	2.104.973	378	621.837	
2008	638	1.162.551	486	191.544	2,73	449	1.704.570	347	598.671	
2009	575	1.235.051	530	210.408	2,88	450	1.618.012	362	663.902	
2010	591	1.294.676	1.050	383.634	3,32	548	1.596.079	412	867.375	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
2006	686	1.627.324	403	183.183	3,73	400	1.405.564	391	783.562	
2007	671	1.754.086	446	183.049	3,95	392	1.574.897	369	575.403	
2008	669	1.485.511	400	168.661	3,33	384	1.558.411	321	620.959	
2009	567	1.192.542	399	168.482	2,72	342	1.748.233	306	618.021	
2010	505	1.047.891	430	184.005	2,44	299	1.030.184	253	584.353	

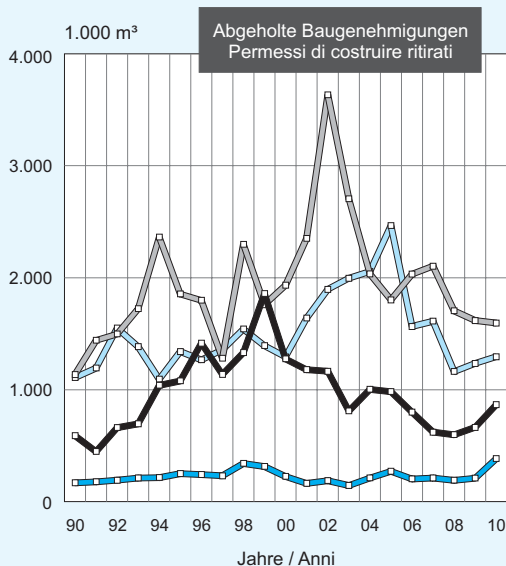
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

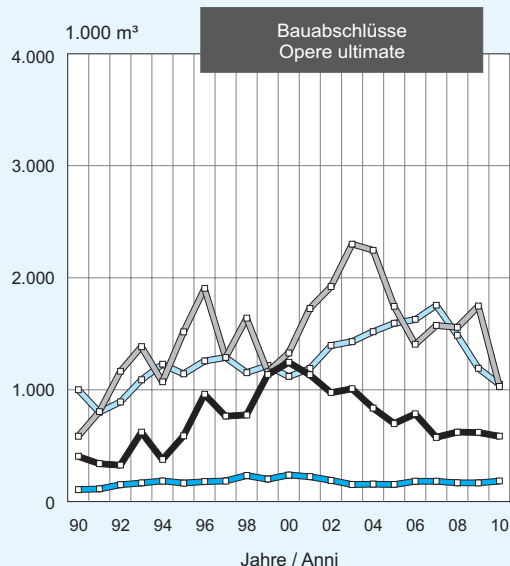
Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1990-2010

Fabbricati residenziali e non residenziali - 1990-2010



Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati



Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2011 - sr





Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2010**Baubabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010****Opere ultimate**

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI	
		m² je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N		m³
001	Aldein	5,25	2	5.430	11	3.297	9	6.632	9	6.891	Aldino
002	Andrian	2,83	1	2.400	1	520	-	-	1	116	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	-	-	3	2.391	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	2,56	11	19.696	25	16.447	4	8.721	5	6.524	Appiano s.s.d.vino
005	Hafiling	8,81	4	5.724	3	814	4	4.982	2	1.470	Avelengo
006	Abtei	6,23	16	19.785	5	1.182	5	17.404	11	10.569	Badia
007	Barbian	0,42	-	-	2	662	1	4.750	-	-	Barbiano
008	Bozen	0,13	4	11.344	1	2.071	7	39.726	3	163.756	Bolzano
009	Prags	-	-	-	-	-	1	970	1	33	Braies
010	Brenner	-	-	-	-	-	1	152	-	-	Brennero
011	Brixen	6,09	24	116.939	16	8.570	8	57.934	5	19.696	Bressanone
012	Branzoll	0,91	-	-	2	2.410	-	-	1	4.263	Bronzolo
013	Bruneck	3,66	20	48.821	14	7.726	7	41.581	6	22.133	Brunico
014	Kuens	10,63	1	4.231	-	-	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	0,70	3	2.489	5	2.829	2	2.855	3	22.130	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	3,44	6	6.967	6	2.217	8	3.947	2	814	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	2,23	7	7.826	10	3.864	7	7.931	7	4.956	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	4,57	5	9.854	4	1.054	2	28.569	-	-	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	3,29	10	20.395	4	854	5	26.973	3	7.926	Castelrotto
020	Tschermers	6,38	3	8.758	2	168	1	448	-	-	Cermes
021	Kiens	0,73	2	1.331	2	666	-	-	-	-	Chienes
022	Klausen	3,34	6	13.044	8	4.096	4	3.740	3	1.628	Chiusa
023	Karneid	4,98	10	15.379	5	1.131	-	-	3	10.250	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	0,27	-	-	2	617	5	5.042	1	980	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	8,21	2	5.261	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	2,45	1	3.238	-	-	2	1.026	2	1.465	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2,79	6	5.860	3	965	3	867	3	838	Curon Venosta
028	Toblach	6,18	6	19.705	3	499	1	560	4	9.585	Dobbiaco
029	Neumarkt	4,81	7	20.611	7	3.292	1	40.734	-	-	Egna
030	Pfalzen	0,35	1	919	-	-	-	-	1	468	Falzes
031	Völs am Schlern	3,27	5	11.029	1	242	2	7.771	1	850	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	2	11.187	1	650	Fortezza
033	Villnöß	2,15	4	5.097	2	361	2	2.211	1	329	Funes
034	Gais	0,06	-	-	1	194	1	1.435	-	-	Gais
035	Gargazon	2,38	1	2.744	3	1.103	-	-	1	467	Gargazzone
036	Glurns	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glorenza
037	Latsch	1,01	2	2.072	8	3.125	1	240	1	16.520	Laces
038	Algund	5,50	4	19.778	8	6.705	1	3.480	3	1.160	Lagundo
039	Lajen	5,14	6	11.577	6	1.784	3	7.175	2	15.419	Laion
040	Leifers	0,62	4	7.938	8	2.596	4	17.614	3	26.139	Laives
041	Lana	4,22	13	46.400	3	747	8	78.437	2	256	Lana
042	Laas	0,58	2	1.617	2	670	3	3.907	1	42	Lasa
043	Laurein	3,36	-	-	3	1.186	1	274	-	-	Lauregno
044	Lüsen	3,03	3	3.388	6	1.273	3	10.947	3	3.377	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1,90	-	-	3	2.464	-	-	1	38	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	2,68	10	11.816	8	1.779	2	4.538	1	63	Malles Venosta
047	Enneberg	-	-	-	-	-	1	281	-	-	Marebbe
048	Marling	2,87	3	5.966	6	1.227	3	38.398	-	-	Marlengo
049	Martell	3,67	1	733	2	2.483	1	492	2	2.324	Martello
050	Mölten	10,43	7	16.460	3	403	1	213	2	533	Meltina
051	Meran	2,59	11	92.829	10	5.353	8	54.393	2	506	Merano
052	Welsberg-Taisten	3,39	5	8.317	2	1.170	1	4.495	2	4.782	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1,45	1	1.097	1	1.243	-	-	1	90	Montagna
054	Moos in Passeier	1,39	4	3.023	-	-	1	127	-	-	Moso in Passiria
055	Nals	3,04	3	5.449	-	-	1	1.333	1	1.131	Nalles
056	Naturns	3,39	12	18.277	2	342	-	-	1	380	Naturno
057	Natz-Schabs	7,34	18	18.601	8	2.605	6	11.547	2	187	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	10,22	9	18.465	3	1.119	-	-	3	2.119	Nova Levante
059	Deutschnofen	0,44	1	1.701	-	-	4	24.212	4	4.735	Nova Ponente
060	Auer	3,26	4	10.369	4	1.139	2	4.719	-	-	Ora



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2010**Bauabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010****Opere ultimate**

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	1,71	3	5.435	3	2.478	1	1.462	2	3.215	Ortisei	
062	Partschins	0,55	1	800	3	1.118	3	4.734	1	4.300	Parcines	
063	Percha	4,83	4	6.955	-	-	-	-	-	-	Perca	
064	Plaus	0,33	-	-	1	227	-	-	1	10.672	Plaus	
065	Waidbruck	0,54	-	-	1	102	-	-	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	3,11	1	4.905	1	470	-	-	-	-	Postal	
067	Prad am Stilfser Joch	0,61	3	1.973	1	77	3	65.429	1	1.000	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Predoi	
069	Proveis	4,54	1	1.241	-	-	1	2.537	1	2.868	Proves	
070	Ratschings	6,76	22	22.577	15	6.826	9	21.955	3	2.581	Racines	
071	Rasen-Antholz	1,35	3	3.804	2	93	1	2.319	-	-	Rasun Anterselva	
072	Ritten	3,72	11	20.288	7	7.790	1	3.308	6	9.583	Renon	
073	Riffian	0,54	-	-	5	709	2	653	2	687	Rifiano	
074	Mühlbach	4,08	5	8.967	8	2.921	5	5.755	8	11.434	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	5,09	2	4.979	1	1.052	-	-	-	-	Rodengo	
076	Salurn	3,61	3	8.909	5	3.847	2	1.658	2	1.080	Salorno	
077	Innichen	2,22	4	6.052	3	1.034	5	7.263	5	4.444	S.Candido	
079	Jenesien	2,63	4	5.324	4	2.391	1	479	1	326	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	0,60	1	1.623	1	494	1	5.570	-	-	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	2,01	2	6.728	3	788	5	10.165	5	8.565	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	9,50	5	15.840	1	560	3	1.963	3	538	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	3,41	3	8.979	8	1.688	6	21.519	4	638	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	5,71	4	8.726	1	351	4	2.904	1	33	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	5,20	3	6.125	8	3.763	-	-	6	9.804	S.Cristina Val Gardena	
086	Samtal	1,24	5	7.723	5	784	5	7.075	-	-	Sarentino	
087	Schenna	3,58	3	7.777	5	2.399	4	6.456	4	1.792	Scena	
088	Mühlwald	9,86	11	13.402	3	1.170	-	-	1	8.667	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	4,15	5	9.609	5	1.306	6	11.564	17	13.259	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	1,38	-	-	6	1.867	1	4.078	1	277	Senales	
092	Sexten	4,71	4	8.177	2	983	1	120	5	6.173	Sesto	
093	Schlanders	1,03	5	4.078	8	2.089	4	42.105	9	46.428	Silandro	
094	Schluderns	1,66	2	3.060	-	-	3	26.740	-	-	Sluderno	
095	Stilfs	0,51	1	295	1	331	4	12.196	1	83	Stelvio	
096	Terenten	4,82	8	6.976	4	1.289	1	4.985	1	557	Terento	
097	Terlan	0,83	1	820	2	2.603	2	5.115	-	-	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	0,35	-	-	3	1.144	1	201	2	19.461	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	4,61	4	8.386	1	152	3	1.841	1	68	Tesimo	
100	Tiers	0,71	-	-	2	689	-	-	1	969	Tires	
101	Tirol	3,15	3	7.117	3	584	-	-	-	-	Tirol	
102	Truden i.N.	1,43	1	570	3	869	2	2.926	-	-	Trodona n.p.n.	
103	Taufers im Münstertal	4,55	5	4.268	1	150	3	12.859	-	-	Tubre	
104	Ulten	4,47	8	10.662	8	2.443	10	9.106	10	10.777	Ultimo	
105	Pfatten	-	-	-	-	-	1	6.966	-	-	Vadena	
106	Olang	2,72	2	4.640	9	3.647	5	29.438	5	8.792	Valdaora	
107	Pfitsch	5,64	10	15.197	1	260	-	-	-	-	Val di Vizze	
108	Ahrntal	0,95	4	5.340	1	247	-	-	-	-	Valle Aurina	
109	Gsies	5,63	7	8.387	8	4.228	10	9.244	7	7.144	Valle di Casies	
110	Vintl	2,62	9	8.523	-	-	6	24.569	2	635	Vandoies	
111	Vahrn	1,27	2	5.024	1	350	3	2.762	3	757	Varna	
112	Vöran	4,38	3	3.878	1	154	2	3.762	1	532	Verano	
113	Niederdorf	1,09	-	-	3	1.599	2	1.535	3	649	Villabassa	
114	Villanders	4,84	4	7.553	4	1.673	6	2.888	1	2.520	Villandro	
115	Sterzing	4,36	7	26.245	4	1.479	5	41.242	3	1.010	Vipiteno	
116	Feldthurns	5,82	10	14.384	4	1.524	1	71	1	781	Velturno	
117	Wengen	4,89	5	4.820	4	1.494	5	5.697	1	74	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	0,59	-	-	2	455	-	-	1	201	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		2,44	505	1.047.891	430	184.005	299	1.030.184	253	584.353	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2010

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010

Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	1,70	42	45.626	44	14.590	30	202.020	20	67.575	Val Venosta	
Burggrafenamt	3,13	91	277.273	80	28.889	64	240.954	39	37.938	Burgraviato	
Überetsch-Südt. Unterland	1,82	40	85.590	82	45.317	35	103.183	32	90.103	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	0,13	4	11.344	1	2.071	7	39.726	3	163.756	Bolzano	
Salten-Schlern	3,34	73	137.933	50	22.950	26	83.057	49	63.569	Salto-Sciliar	
Eisacktal	4,73	84	209.553	67	26.973	42	109.780	29	56.128	Valle Isarco	
Wipptal	4,26	45	70.986	26	10.782	25	78.483	9	5.055	Alta Valle Isarco	
Pustertal	3,05	126	209.586	80	32.433	70	172.981	72	100.229	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	1,93	27	27.272	14	3.302	18	122.629	6	1.984	Malles	
Schlanders	1,06	10	8.500	20	8.367	9	46.744	13	65.314	Silandro	
Naturns	3,40	17	28.131	12	3.263	3	32.647	2	657	Naturno	
Meran	2,95	38	164.507	51	21.031	28	117.306	17	21.586	Merano	
Lana	4,26	30	75.415	18	5.334	27	95.099	16	14.203	Lana	
St.Martin in Passeier	1,79	8	13.625	9	2.182	8	27.216	4	638	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,74	130	317.450	124	43.479	93	441.641	58	104.382	Merano-Silandro	
Bozen	1,02	79	146.505	77	44.789	36	130.138	38	253.424	Bolzano	
Auer-Neumarkt	2,90	20	52.247	39	17.912	22	61.912	19	30.931	Ora-Egna	
St.Ulrich	3,48	27	53.141	26	10.185	15	47.174	30	49.623	Ortisei	
Bozen	1,41	126	251.893	142	72.886	73	239.224	87	333.978	Bolzano	
Brixen	4,63	87	206.499	58	24.425	46	133.611	30	41.994	Bressanone	
Sterzing	4,49	45	70.986	26	10.782	23	67.296	8	4.405	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	4,59	132	277.485	84	35.207	69	200.907	38	46.399	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	2,75	54	96.878	45	19.801	32	104.632	28	52.474	Brunico	
Sand in Taufers	2,41	22	26.568	14	5.281	7	7.931	8	13.623	Campo Tures	
Innichen	3,86	14	33.934	11	4.115	9	9.478	17	20.851	S.Candido	
Abtei	4,42	27	43.683	10	3.236	16	26.371	17	12.646	Badia	
Bruneck	3,07	117	201.063	80	32.433	64	148.412	70	99.594	Brunico	
Südtirol insgesamt	2,44	505	1.047.891	430	184.005	299	1.030.184	253	584.353	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

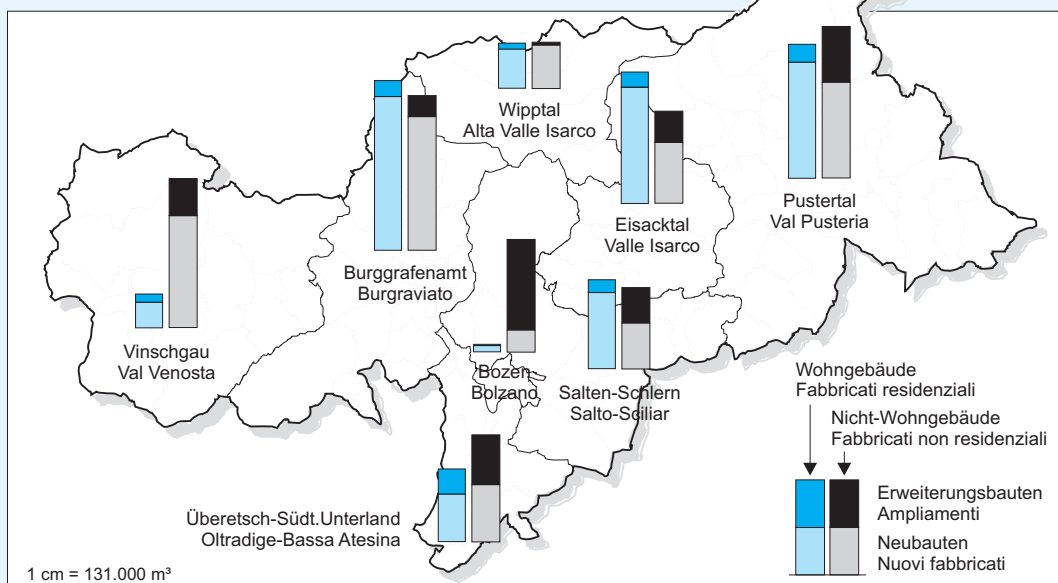
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2010

Opere ultimate - Volume totale



© astat 2011 - sr



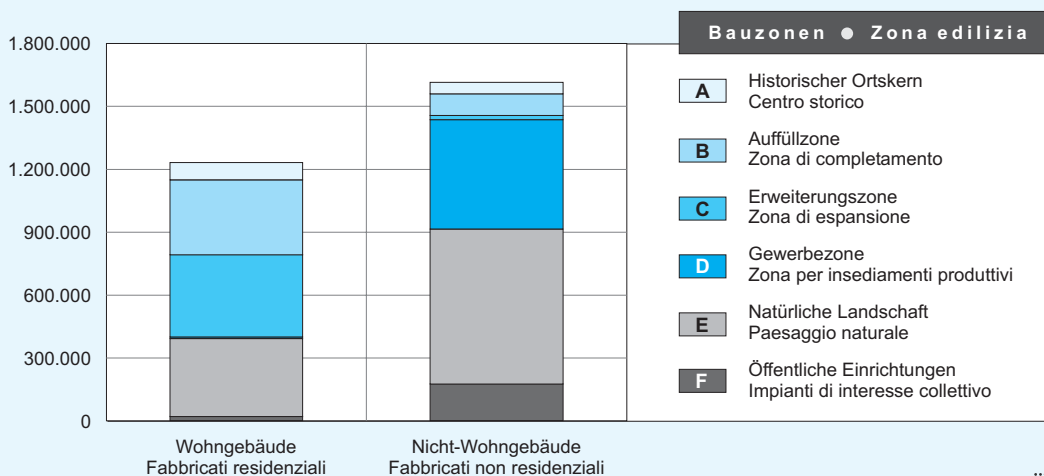
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2010

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2010

Opere ultimate



© astat 2011 - sr





Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2006-2010**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2006-2010**

JAHRE	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll-zone Zona di completamento	Erweiterungs-zone Zona di espansione	Gewerbe-zone Zona per insedia- menti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt
ANNI	A	B	C	D	E	F	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire ritirati (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2006	169.156	454.495	545.510	9.098	573.980	16.892	1.769.131
2007	188.822	492.723	596.557	10.656	534.639	2.108	1.825.505
2008	118.747	363.704	456.216	8.589	405.039	1.800	1.354.095
2009	136.790	371.855	494.670	12.334	410.636	19.174	1.445.459
2010	159.893	475.944	501.188	4.846	536.267	172	1.678.310

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2006	116.687	334.252	87.802	1.371.411	705.155	218.414	2.833.721
2007	81.084	275.094	74.377	1.238.499	846.606	211.150	2.726.810
2008	118.299	228.612	19.739	1.095.061	629.801	211.729	2.303.241
2009	113.109	115.167	65.949	962.203	737.663	287.823	2.281.914
2010	120.564	221.160	36.663	950.704	944.372	189.991	2.463.454

Insgesamt / Totale

2006	285.843	788.747	633.312	1.380.509	1.279.135	235.306	4.602.852
2007	269.906	767.817	670.934	1.249.155	1.381.245	213.258	4.552.315
2008	237.046	592.316	475.955	1.103.650	1.034.840	213.529	3.657.336
2009	249.899	487.022	560.619	974.537	1.148.299	306.997	3.727.373
2010	280.457	697.104	537.851	955.550	1.480.639	190.163	4.141.764

Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2006	160.816	567.010	629.162	6.031	444.210	3.278	1.810.507
2007	212.749	556.481	690.894	9.504	460.151	7.356	1.937.135
2008	141.704	483.688	622.439	6.460	395.732	4.149	1.654.172
2009	132.344	305.605	501.025	7.654	394.741	19.655	1.361.024
2010	82.536	356.972	392.407	7.504	371.903	20.574	1.231.896

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2006	69.762	136.550	90.527	1.054.875	632.203	205.209	2.189.126
2007	107.665	271.591	89.403	1.008.652	510.399	162.590	2.150.300
2008	120.930	110.365	61.520	1.043.517	554.704	288.334	2.179.370
2009	51.406	148.631	21.393	1.363.961	624.101	156.762	2.366.254
2010	54.846	102.886	20.304	522.213	738.726	175.562	1.614.537

Insgesamt / Totale

2006	230.578	703.560	719.689	1.060.906	1.076.413	208.487	3.999.633
2007	320.414	828.072	780.297	1.018.156	970.550	169.946	4.087.435
2008	262.634	594.053	683.959	1.049.977	950.436	292.483	3.833.542
2009	183.750	454.236	522.418	1.371.615	1.018.842	176.417	3.727.278
2010	137.382	459.858	412.711	529.717	1.110.629	196.136	2.846.433

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2006-2010

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2006-2010

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnittliche Nettowoohnfläche Superficie utile abitabile media
	Anzahl Numero	Nettowoohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze		

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Neubauten / Nuovi fabbricati

2006	3.121	253.510	22.646	11.019	3,53	81,23
2007	2.983	246.919	21.416	10.824	3,63	82,78
2008	2.088	180.749	16.023	7.855	3,76	86,57
2009	2.213	185.432	16.092	8.087	3,65	83,79
2010	2.268	198.951	16.618	8.269	3,65	87,72

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

2006	510	40.437	3.420	1.698	3,33	79,29
2007	495	39.071	3.255	1.677	3,39	78,93
2008	409	33.668	2.775	1.404	3,43	82,32
2009	500	42.144	3.373	1.721	3,44	84,29
2010	985	85.444	6.906	3.478	3,53	86,75

Insgesamt / Totale

2006	3.631	293.947	26.066	12.717	3,50	80,95
2007	3.478	285.990	24.671	12.501	3,59	82,23
2008	2.497	214.417	18.798	9.259	3,71	85,87
2009	2.713	227.576	19.465	9.808	3,62	83,88
2010	3.253	284.395	23.524	11.747	3,61	87,43

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Neubauten / Nuovi fabbricati

2006	3.111	246.720	22.604	10.940	3,52	79,31
2007	3.193	254.966	23.258	11.404	3,57	79,85
2008	2.788	228.512	20.379	10.103	3,62	81,96
2009	2.232	186.594	16.405	8.057	3,61	83,60
2010	1.937	158.075	13.821	6.941	3,58	81,61

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

2006	439	35.156	2.982	1.479	3,37	80,08
2007	464	37.226	3.048	1.540	3,32	80,23
2008	392	32.232	2.704	1.373	3,50	82,22
2009	376	31.684	2.524	1.253	3,33	84,27
2010	424	34.708	2.829	1.428	3,37	81,86

Insgesamt / Totale

2006	3.550	281.876	25.586	12.419	3,50	79,40
2007	3.657	292.192	26.306	12.944	3,54	79,90
2008	3.180	260.744	23.083	11.476	3,61	81,99
2009	2.608	218.278	18.929	9.310	3,57	83,70
2010	2.361	192.783	16.650	8.369	3,54	81,65

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2010

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
001 Aldein	10	1.074	90	43	4,30	107,40	Aldino
002 Andrian	4	406	37	17	4,25	101,50	Andriano
003 Altrei	2	115	10	6	3,00	57,50	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	68	6.009	477	249	3,66	88,37	Appiano s.s.d.vino
005 Hafiling	6	737	53	29	4,83	122,83	Avelengo
006 Abtei	46	4.223	380	169	3,67	91,80	Badia
007 Barbian	2	205	11	6	3,00	102,50	Barbiano
008 Bozen	29	2.078	186	86	2,97	71,66	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	-	-	Braies
010 Brenner	-	-	-	-	-	-	Brennero
011 Brixen	288	17.575	1.456	795	2,76	61,02	Bressanone
012 Branzoll	3	233	17	9	3,00	77,67	Bronzolo
013 Bruneck	116	9.369	778	377	3,25	80,77	Brunico
014 Kuens	4	438	37	20	5,00	109,50	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	14	1.325	99	50	3,57	94,64	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	12	1.334	108	63	5,25	111,17	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	31	2.309	197	101	3,26	74,48	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	10	1.386	107	47	4,70	138,60	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	43	3.355	295	143	3,33	78,02	Castelrotto
020 Tschermers	12	1.062	89	40	3,33	88,50	Cermes
021 Kiens	5	370	33	16	3,20	74,00	Chienes
022 Klausen	30	2.644	225	121	4,03	88,13	Chiusa
023 Karneid	23	2.112	197	95	4,13	91,83	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	1	130	10	6	6,00	130,00	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	11	1.037	73	37	3,36	94,27	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	5	337	35	15	3,00	67,40	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	10	1.005	94	44	4,40	100,50	Curon Venosta
028 Toblach	52	3.657	324	167	3,21	70,33	Dobbiaco
029 Neumarkt	47	3.939	324	172	3,66	83,81	Egna
030 Pfalzen	2	315	21	10	5,00	157,50	Falzes
031 Völs am Schlern	21	1.905	180	87	4,14	90,71	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	1	99	8	4	4,00	99,00	Fortezza
033 Villnöß	13	1.080	93	48	3,69	83,08	Funes
034 Gais	1	72	4	3	3,00	72,00	Gais
035 Gargazon	4	450	40	15	3,75	112,50	Gargazzone
036 Glurns	-	-	-	-	-	-	Glorenza
037 Latsch	10	840	91	41	4,10	84,00	Laces
038 Algund	48	3.574	297	145	3,02	74,46	Lagundo
039 Lajen	17	1.861	135	69	4,06	109,47	Laion
040 Leifers	20	1.618	158	82	4,10	80,90	Laives
041 Lana	94	5.413	466	244	2,60	57,59	Lana
042 Laas	7	733	57	32	4,57	104,71	Lasa
043 Laurein	5	278	28	16	3,20	55,60	Lauregno
044 Lüssen	11	1.021	77	41	3,73	92,82	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	2	227	15	7	3,50	113,50	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	23	2.289	218	96	4,17	99,52	Malles Venosta
047 Enneberg	-	-	-	-	-	-	Marebbe
048 Marling	14	1.180	92	45	3,21	84,29	Marlengo
049 Martell	6	652	53	29	4,83	108,67	Martello
050 Mölten	25	2.411	221	102	4,08	96,44	Meltina
051 Meran	191	14.440	1.227	680	3,56	75,60	Merano
052 Welsberg-Taisten	19	1.553	146	73	3,84	81,74	Monguelfo-Tesido
053 Montan	4	403	31	17	4,25	100,75	Montagna
054 Moos in Passeier	4	526	47	20	5,00	131,50	Moso in Passiria
055 Nals	12	784	80	42	3,50	65,33	Nalles
056 Naturns	30	3.293	289	131	4,37	109,77	Naturno
057 Natz-Schabs	43	3.841	365	163	3,79	89,33	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	19	2.207	194	92	4,84	116,16	Nova Levante
059 Deutschnofen	2	285	28	15	7,50	142,50	Nova Ponente
060 Auer	18	1.554	125	58	3,22	86,33	Ora

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2010
Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010
Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
061 St.Ulrich	12	1.124	97	47	3,92	93,67	Ortisei
062 Partschins	5	401	31	18	3,60	80,20	Parcines
063 Percha	10	832	71	34	3,40	83,20	Perca
064 Plaus	1	71	7	3	3,00	71,00	Plaus
065 Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066 Burgstall	10	732	68	39	3,90	73,20	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	3	328	28	13	4,33	109,33	Prato allo Stelvio
068 Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069 Proveis	3	322	37	14	4,67	107,33	Proves
070 Ratschings	52	5.081	429	217	4,17	97,71	Racines
071 Rasen-Antholz	10	612	65	28	2,80	61,20	Rasun Anterselva
072 Ritten	54	4.395	355	188	3,48	81,39	Renon
073 Riffian	2	124	12	5	2,50	62,00	Rifiano
074 Mühlbach	23	2.024	166	84	3,65	88,00	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	4	381	32	18	4,50	95,25	Rodengo
076 Salurn	26	2.064	193	94	3,62	79,38	Salorno
077 Innichen	17	1.443	127	67	3,94	84,88	S.Candido
079 Jenesian	18	1.523	122	65	3,61	84,61	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	2	227	16	10	5,00	113,50	S.Leonardo in Pass.
081 St.Lorenzen	18	1.312	122	65	3,61	72,89	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	27	2.252	182	97	3,59	83,41	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	20	1.505	144	74	3,70	75,25	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	18	1.150	113	60	3,33	63,89	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	1.343	111	60	3,53	79,00	S.Cristina Val Gard.
086 Sarntal	11	1.150	103	53	4,82	104,55	Sarentino
087 Schenna	29	1.767	165	79	2,72	60,93	Scena
088 Mühlwald	24	2.628	224	120	5,00	109,50	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	23	1.751	148	70	3,04	76,13	Selva di Val Gardena
091 Schnals	6	517	42	20	3,33	86,17	Senales
092 Sexten	23	1.408	135	63	2,74	61,22	Sesto
093 Schländers	11	1.361	117	53	4,82	123,73	Silandro
094 Schluderns	2	391	25	13	6,50	195,50	Sluderno
095 Stilfs	3	340	26	11	3,67	113,33	Stelvio
096 Terenten	12	1.406	128	61	5,08	117,17	Terento
097 Terlan	3	367	33	15	5,00	122,33	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	5	445	31	15	3,00	89,00	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	18	1.339	123	66	3,67	74,39	Tesimo
100 Tiers	3	122	9	4	1,33	40,67	Tires
101 Tirol	21	1.598	150	70	3,33	76,10	Tirol
102 Truden i.N.	2	167	14	7	3,50	83,50	Trodena n.p.n.
103 Taufers im Münstertal	8	802	68	39	4,87	100,25	Tubre
104 Ulten	22	1.920	160	84	3,82	87,27	Ultimo
105 Pfatten	-	-	-	-	-	-	Vadena
106 Olang	12	1.239	106	48	4,00	103,25	Valdaora
107 Pfitsch	30	2.714	257	107	3,57	90,47	Val di Vizze
108 Ahmtal	9	916	80	35	3,89	101,78	Valle Aurina
109 Gsies	37	3.235	293	137	3,70	87,43	Valle di Casies
110 Vintl	11	1.457	136	62	5,64	132,45	Vandoies
111 Vahrn	9	819	58	33	3,67	91,00	Varna
112 Vöran	6	696	61	32	5,33	116,00	Verano
113 Niederdorf	3	319	27	14	4,67	106,33	Villabassa
114 Villanders	18	1.656	144	65	3,61	92,00	Villandro
115 Sterzing	58	4.087	408	200	3,45	70,47	Vipiteno
116 Feldthurns	32	2.706	241	123	3,84	84,56	Velturno
117 Wengen	7	779	74	37	5,29	111,29	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	1	67	8	3	3,00	67,00	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	2.361	192.783	16.650	8.369	3,54	81,65	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2010

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2010

Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	99	10.644	926	438	4,42	107,52	Val Venosta
Burggrafenamt	582	44.094	3.840	1.984	3,41	75,76	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	240	21.113	1.737	884	3,68	87,97	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	29	2.078	186	86	2,97	71,66	Bolzano
Salten Schlern	271	23.683	2.060	1.021	3,77	87,39	Salto-Sciliar
Eisacktal	490	35.813	3.003	1.566	3,20	73,09	Valle Isarco
Wipptal	153	13.315	1.210	591	3,86	87,03	Alta Valle Isarco
Pustertal	497	42.043	3.688	1.799	3,62	84,59	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	49	5.155	459	216	4,41	105,20	Malles
Schlanders	34	3.586	318	155	4,56	105,47	Silandro
Naturns	46	5.196	438	198	4,30	112,96	Naturno
Meran	353	27.270	2.329	1.220	3,46	77,25	Merano
Lana	161	10.489	935	487	3,02	65,15	Lana
St.Martin in Passeier	26	2.258	207	104	4,00	86,85	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	669	53.954	4.686	2.380	3,56	80,65	Merano-Silandro
Bozen	331	29.135	2.507	1.257	3,80	88,02	Bolzano
Auer-Neumarkt	128	11.155	916	462	3,61	87,15	Ora-Egna
St.Ulrich	112	9.434	786	389	3,47	84,23	Ortisei
Bozen	571	49.724	4.209	2.108	3,69	87,08	Bolzano
Brixen	483	35.303	3.001	1.557	3,22	73,09	Bressanone
Sterzing	152	13.216	1.202	587	3,86	86,95	Vipiteno
Brixen-Sterzing	635	48.519	4.203	2.144	3,38	76,41	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	242	20.315	1.767	852	3,52	83,95	Brunico
Sand in Taufers	64	5.853	501	256	4,00	91,45	Campo Tures
Innichen	95	6.827	613	311	3,27	71,86	S.Candido
Abtei	85	7.591	671	318	3,74	89,31	Badia
Bruneck	486	40.586	3.552	1.737	3,57	83,51	Brunico
Südtirol insgesamt	2.361	192.783	16.650	8.369	3,54	81,65	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2006-2010
Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2006-2010

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2006	145	4,3	1.314	38,8	1.925	56,9	3.384	100,0
2007	224	6,9	1.238	37,9	1.802	55,2	3.264	100,0
2008	38	1,6	1.141	47,7	1.211	50,7	2.390	100,0
2009	41	1,6	1.130	43,6	1.421	54,8	2.592	100,0
2010	183	5,9	1.371	44,0	1.559	50,1	3.113	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2006	-	-	197	79,8	50	20,2	247	100,0
2007	1	0,5	148	69,2	65	30,4	214	100,0
2008	1	0,9	69	64,5	37	34,6	107	100,0
2009	4	3,3	72	59,5	45	37,2	121	100,0
2010	-	-	78	55,7	62	44,3	140	100,0

Insgesamt / Totale

2006	145	4,0	1.511	41,6	1.975	54,4	3.631	100,0
2007	225	6,5	1.386	39,9	1.867	53,7	3.478	100,0
2008	39	1,6	1.210	48,5	1.248	50,0	2.497	100,0
2009	45	1,7	1.202	44,3	1.466	54,0	2.713	100,0
2010	183	5,6	1.449	44,5	1.621	49,8	3.253	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2006	107	3,2	1.343	40,2	1.893	56,6	3.343	100,0
2007	116	3,3	1.398	40,2	1.960	56,4	3.474	100,0
2008	158	5,3	1.202	40,0	1.643	54,7	3.003	100,0
2009	57	2,3	1.117	45,2	1.295	52,5	2.469	100,0
2010	-	-	947	41,7	1.322	58,3	2.269	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2006	1	0,5	154	74,4	52	25,1	207	100,0
2007	2	1,1	129	70,5	52	28,4	183	100,0
2008	10	5,6	118	66,7	49	27,7	177	100,0
2009	-	-	102	73,4	37	26,6	139	100,0
2010	1	1,1	61	66,3	30	32,6	92	100,0

Insgesamt / Totale

2006	108	3,0	1.497	42,2	1.945	54,8	3.550	100,0
2007	118	3,2	1.527	41,8	2.012	55,0	3.657	100,0
2008	168	5,3	1.320	41,5	1.692	53,2	3.180	100,0
2009	57	2,2	1.219	46,7	1.332	51,1	2.608	100,0
2010	1	..	1.008	42,7	1.352	57,3	2.361	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2006-2010

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2006-2010

JAHRE	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unternehmen	Wohnbau- genossenschaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt
ANNI	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2006	22	138	1.082	106	2.036	3.384
2007	-	224	1.004	47	1.989	3.264
2008	13	28	799	87	1.463	2.390
2009	-	41	792	247	1.512	2.592
2010	105	91	815	181	1.921	3.113

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2006	0,7	4,1	32,0	3,1	60,2	100,0
2007	-	6,9	30,8	1,4	60,9	100,0
2008	0,5	1,2	33,4	3,6	61,2	100,0
2009	-	1,6	30,6	9,5	58,3	100,0
2010	3,4	2,9	26,2	5,8	61,7	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2006	1	96	1.250	268	1.728	3.343
2007	19	116	1.259	180	1.900	3.474
2008	7	151	1.096	141	1.608	3.003
2009	35	45	735	127	1.527	2.469
2010	-	-	811	134	1.324	2.269

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2006	..	2,9	37,4	8,0	51,7	100,0
2007	0,5	3,3	36,2	5,2	54,7	100,0
2008	0,2	5,0	36,5	4,7	53,5	100,0
2009	1,4	1,8	29,8	5,1	61,8	100,0
2010	-	-	35,7	5,9	58,4	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

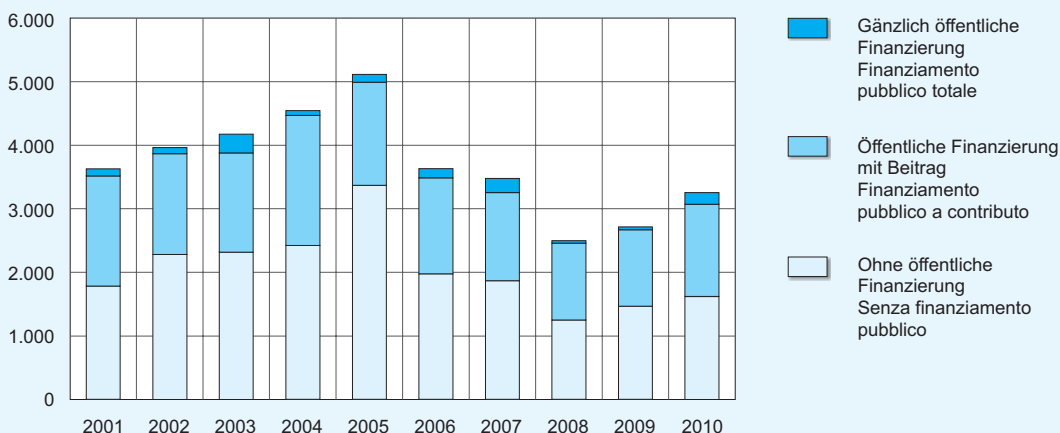
Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2001-2010

Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2001-2010

Permessi di costruire ritirati



© astat 2011 - lr



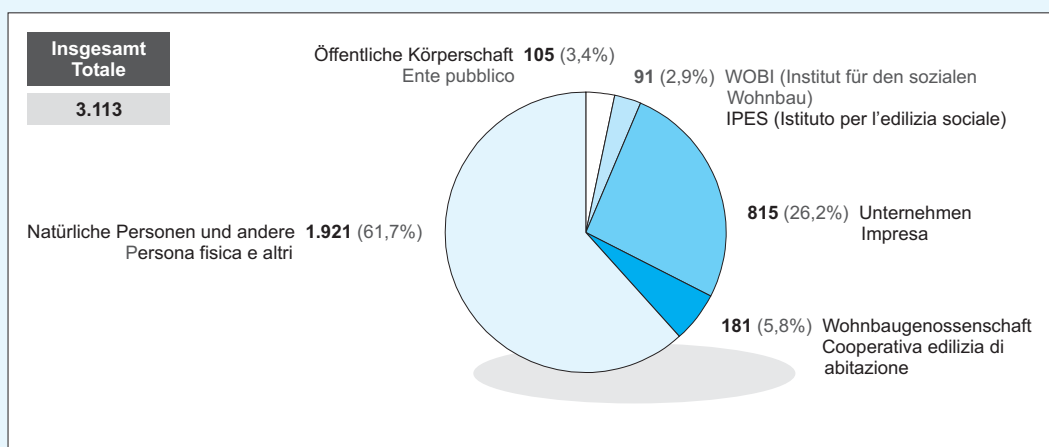
Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2010

Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2010

Permessi di costruire ritirati



© astat 2011 - lr





Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2010

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2010

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	1	-	38	-	155	194	Val Venosta
Burggrafenamt	2	-	175	138	297	612	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	62	117	38	259	476	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	90	16	62	-	33	201	Bolzano
Salten-Schlern	12	-	41	5	369	427	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	117	-	200	317	Valle Isarco
Wipptal	-	-	46	-	92	138	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	13	219	-	516	748	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	22	-	66	88	Malles
Schlanders	1	-	11	-	80	92	Silandro
Naturns	-	-	5	-	52	57	Naturno
Meran	2	-	170	138	163	473	Merano
Lana	-	-	5	-	55	60	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	-	-	32	32	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	3	-	213	138	448	802	Merano-Silandro
Bozen	102	78	178	38	460	856	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	29	-	90	119	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	22	5	128	155	Ortisei
Bozen	102	78	229	43	678	1.130	Bolzano
Brixen	-	-	119	-	219	338	Bressanone
Sterzing	-	-	46	-	88	134	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	165	-	307	472	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	7	55	-	248	310	Brunico
Sand in Taufers	-	-	60	-	54	114	Campo Tures
Innichen	-	-	48	-	92	140	S.Candido
Abtei	-	6	45	-	94	145	Badia
Bruneck	-	13	208	-	488	709	Brunico
Südtirol insgesamt	105	91	815	181	1.921	3.113	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2010

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2010

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	6	-	88	94	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	204	101	264	569	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	74	5	148	227	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	18	-	11	29	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	43	8	206	257	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	276	11	193	480	Valle Isarco
Wipptal	-	-	59	-	86	145	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	131	9	328	468	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	-	-	48	48	Malles
Schlanders	-	-	4	-	26	30	Silandro
Naturns	-	-	18	-	28	46	Naturno
Meran	-	-	121	101	122	344	Merano
Lana	-	-	46	-	112	158	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	11	-	14	25	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	-	200	101	350	651	Merano-Silandro
Bozen	-	-	83	8	226	317	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	53	5	65	123	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	11	-	92	103	Ortisei
Bozen	-	-	147	13	383	543	Bolzano
Brixen	-	-	278	11	183	472	Bressanone
Sterzing	-	-	59	-	86	145	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	337	11	269	617	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	56	9	166	231	Brunico
Sand in Taufers	-	-	-	-	63	63	Campo Tures
Innichen	-	-	47	-	38	85	S.Candido
Abtei	-	-	24	-	55	79	Badia
Bruneck	-	-	127	9	322	458	Brunico
Südtirol insgesamt	-	-	811	134	1.324	2.269	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2006-2010**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2006-2010**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...						Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione	

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2006	645	1.214	448	617	460	3.384	271.954	80,4	2006
2007	484	1.189	507	648	436	3.264	267.200	81,9	2007
2008	324	799	321	608	338	2.390	204.877	85,7	2008
2009	373	880	411	577	351	2.592	216.056	83,4	2009
2010	340	1.000	525	677	571	3.113	271.888	87,3	2010

Nach Bezirksgemeinschaft 2010 / Per comunità comprensoriale 2010

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	11	58	26	51	48	194	19.073	98,3	Val Venosta
Burggrafenamt	111	170	134	117	80	612	49.705	81,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	55	161	89	77	94	476	40.143	84,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5	56	51	77	12	201	17.836	88,7	Bolzano
Salten-Schlern	33	141	60	98	95	427	38.985	91,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	23	103	49	76	66	317	29.098	91,8	Valle Isarco
Wipptal	13	48	21	32	24	138	11.937	86,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	89	263	95	149	152	748	65.111	87,0	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2006	551	1.282	565	603	342	3.343	262.508	78,5	2006
2007	624	1.305	492	687	366	3.474	274.323	79,0	2007
2008	474	1.079	450	637	363	3.003	244.806	81,5	2008
2009	373	855	383	551	307	2.469	205.192	83,1	2009
2010	398	819	287	450	315	2.269	184.248	81,2	2010

Nach Bezirksgemeinschaft 2010 / Per comunità comprensoriale 2010

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	6	17	13	29	29	94	9.937	105,7	Val Venosta
Burggrafenamt	108	222	96	84	59	569	42.853	75,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	19	96	36	26	50	227	20.061	88,4	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	8	12	-	6	3	29	2.078	71,7	Bolzano
Salten-Schlern	36	82	31	63	45	257	22.438	87,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	130	166	53	92	39	480	35.113	73,2	Valle Isarco
Wipptal	18	50	16	44	17	145	12.536	86,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	73	174	42	106	73	468	39.232	83,8	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2006-2010

Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2006-2010

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2006	176	823	1.499	886	3.384
2007	82	723	1.608	851	3.264
2008	73	493	1.097	727	2.390
2009	137	492	1.217	746	2.592
2010	120	639	1.479	875	3.113

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2006	5,2	24,3	44,3	26,2	100,0
2007	2,5	22,2	49,3	26,1	100,0
2008	3,1	20,6	45,9	30,4	100,0
2009	5,3	19,0	47,0	28,8	100,0
2010	3,9	20,5	47,5	28,1	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2006	207	711	1.605	820	3.343
2007	186	752	1.635	901	3.474
2008	100	691	1.343	869	3.003
2009	86	596	1.147	640	2.469
2010	158	492	990	629	2.269

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2006	6,2	21,3	48,0	24,5	100,0
2007	5,4	21,6	47,1	25,9	100,0
2008	3,3	23,0	44,7	28,9	100,0
2009	3,5	24,1	46,5	25,9	100,0
2010	7,0	21,7	43,6	27,7	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

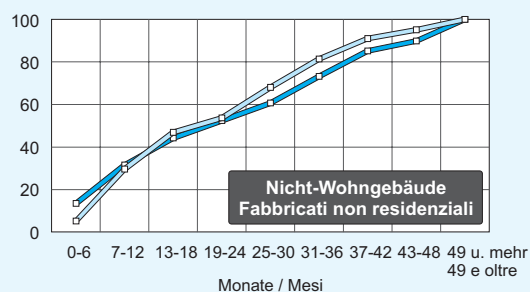
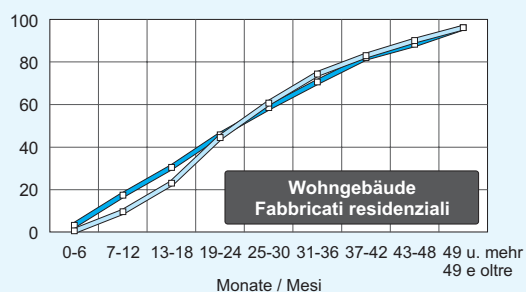
Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2010

Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2010

Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati



(a) Baudauer: Zeitspanne zwischen Abholdatum und Bauabschluss in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2011 - Ir





Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2006-2010**Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati**Insgesamt / Totale**

2006	356	461.626	163	899.677	324	1.001.300	122	471.118	965	2.833.721
2007	362	584.801	123	739.201	265	791.691	146	611.117	896	2.726.810
2008	337	473.250	95	806.425	190	581.424	174	442.142	796	2.303.241
2009	339	620.592	97	598.869	210	566.717	166	495.736	812	2.281.914
2010	438	799.512	99	722.793	268	622.898	155	318.251	960	2.463.454

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2006	133	98.085	73	167.213	222	403.452	51	131.745	479	800.495
2007	137	216.641	47	133.441	149	236.768	45	34.987	378	621.837
2008	102	73.339	38	208.905	128	228.477	79	87.950	347	598.671
2009	104	237.145	51	168.573	138	166.662	69	91.522	362	663.902
2010	123	401.007	45	108.402	186	280.920	58	77.046	412	867.375

Bauabschlüsse / Opere ultimate**Insgesamt / Totale**

2006	308	352.216	139	740.404	251	812.732	93	283.774	791	2.189.126
2007	291	370.337	129	545.404	247	867.975	94	366.584	761	2.150.300
2008	292	355.144	113	669.666	212	706.070	88	448.490	705	2.179.370
2009	256	456.061	93	732.339	188	710.425	111	467.429	648	2.366.254
2010	220	636.046	63	230.154	154	358.986	115	389.351	552	1.614.537

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2006	119	84.486	37	123.222	196	460.453	39	115.401	391	783.562
2007	93	68.161	52	173.096	180	264.864	44	69.282	369	575.403
2008	113	69.914	38	150.932	139	223.208	31	176.905	321	620.959
2009	90	109.089	43	190.470	129	275.458	44	43.004	306	618.021
2010	78	337.311	29	47.062	99	137.787	47	62.193	253	584.353

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2010

Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2010

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

**Bezirks-
gemeinschaften**

Vinschgau	41	144.318	9	46.565	16	21.439	14	7.163	80	219.485
Burggrafenamt	83	50.882	23	55.918	65	212.539	31	144.294	202	463.633
Überetsch-Südt. Unterland	56	165.100	11	144.459	19	63.831	13	32.539	99	405.929
Bozen	11	193.524	9	318.468	1	184	4	7.878	25	520.054
Salten-Schlern	47	51.415	8	35.792	50	103.570	7	16.753	112	207.530
Eisacktal	48	34.262	8	14.965	22	75.041	22	30.957	100	155.225
Wipptal	25	24.057	6	20.945	8	14.573	5	7.028	44	66.603
Pustertal	127	135.954	25	85.681	87	131.721	59	71.639	298	424.995

Funktionale Kleinregionen

Statistische Bezirke

Mals	18	47.515	6	41.376	12	14.188	4	2.924	40	106.003
Schlanders	17	92.074	3	5.189	2	1.135	5	1.410	27	99.808
Naturns	7	4.911	1	2.347	3	10.304	5	2.829	16	20.391
Meran	30	25.623	16	40.393	56	203.203	19	127.691	121	396.910
Lana	45	18.451	6	13.178	5	3.975	8	7.413	64	43.017
St.Martin in Passeier	5	5.200	-	-	3	1.173	4	9.190	12	15.563
Meran-Schlanders	122	193.774	32	102.483	81	233.978	45	151.457	280	681.692

Bozen	79	332.411	21	405.013	18	52.538	19	39.985	137	829.947
Auer-Neumarkt	26	69.669	6	92.273	11	37.129	4	17.085	47	216.156
St.Ulrich	16	14.245	4	13.030	41	77.918	3	617	64	105.810
Bozen	121	416.325	31	510.316	70	167.585	26	57.687	248	1.151.913

Brixen	53	34.466	6	27.952	22	75.041	25	40.736	106	178.195
Sterzing	24	23.977	6	20.945	8	14.573	5	7.028	43	66.523
Brixen-Sterzing	77	58.443	12	48.897	30	89.614	30	47.764	149	244.718

Bruneck	45	68.440	11	46.104	20	38.049	24	33.665	100	186.258
Sand in Taufers	15	14.655	5	1.689	8	14.492	2	7.822	30	38.658
Innichen	17	16.463	2	8.882	16	24.687	12	13.686	47	63.718
Abtei	41	31.412	6	4.422	43	54.493	16	6.170	106	96.497
Bruneck	118	130.970	24	61.097	87	131.721	54	61.343	283	385.131

Südtirol insgesamt	438	799.512	99	722.793	268	622.898	155	318.251	960	2.463.454

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2010

Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2010

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
22	183.494	5	4.649	13	14.641	10	66.811	50	269.595	Val Venosta
45	53.955	9	51.012	29	116.971	20	56.954	103	278.892	Burgraviato
32	93.894	8	17.356	9	17.177	18	64.859	67	193.286	Oltradige-Bassa Atesina
4	166.280	2	1.160	-	-	4	36.042	10	203.482	Bolzano
17	12.452	9	17.552	35	64.251	14	52.371	75	146.626	Salto-Sciliar
22	25.991	5	22.935	20	67.192	24	49.790	71	165.908	Valle Isarco
15	24.065	7	47.726	9	10.571	3	1.176	34	83.538	Alta Valle Isarco
63	75.915	18	67.764	39	68.183	22	61.348	142	273.210	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
11	89.664	-	-	9	12.161	4	22.788	24	124.613	Malles
7	60.906	5	4.649	4	2.480	6	44.023	22	112.058	Silandro
4	32.924	-	-	-	-	1	380	5	33.304	Naturno
17	28.068	3	10.125	19	86.201	6	14.498	45	138.892	Merano
21	17.834	5	39.554	6	13.827	11	38.087	43	109.302	Lana
6	6.922	-	-	4	16.943	2	3.989	12	27.854	S.Martino in Passiria
66	236.318	13	54.328	42	131.612	30	123.765	151	546.023	Merano-Silandro
31	249.696	14	23.306	9	14.905	20	95.655	74	383.562	Bolzano
21	27.226	4	8.490	5	7.739	11	49.388	41	92.843	Ora-Egna
4	5.355	2	5.605	33	77.503	6	8.334	45	96.797	Ortisei
56	282.277	20	37.401	47	100.147	37	153.377	160	573.202	Bolzano
26	33.810	8	40.923	17	48.473	25	52.399	76	175.605	Bressanone
14	22.160	6	38.444	9	10.571	2	526	31	71.701	Vipiteno
40	55.970	14	79.367	26	59.044	27	52.925	107	247.306	Bressanone-Vipiteno
26	38.203	7	49.021	12	18.345	15	51.537	60	157.106	Brunico
7	2.349	1	342	7	18.863	-	-	15	21.554	Campo Tures
13	12.536	5	6.040	7	9.977	1	1.776	26	30.329	S.Candido
12	8.393	3	3.655	13	20.998	5	5.971	33	39.017	Badia
58	61.481	16	59.058	39	68.183	21	59.284	134	248.006	Brunico
220	636.046	63	230.154	154	358.986	115	389.351	552	1.614.537	Totale provincia

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Fonte: ASTAT

Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal (a) und Bezirksgemeinschaft - 2010

Recuperi edilizi per trimestre (a) e comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baugenehmigung Con permesso di costruire				Ohne Baugenehmigung Senza permesso di costruire				COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	1. Quartal 1. Trim.	2. Quartal 2. Trim.	3. Quartal 3. Trim.	4. Quartal 4. Trim.	1. Quartal 1. Trim.	2. Quartal 2. Trim.	3. Quartal 3. Trim.	4. Quartal 4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	56	103	105	62	2	8	11	3	Val Venosta
Burggrafenamt	82	165	144	99	26	49	42	19	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	60	92	90	81	27	40	19	25	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	29	36	23	36	189	225	234	222	Bolzano
Salten-Schlern	19	30	41	26	1	2	4	5	Salto-Sciliar
Eisacktal	41	106	73	40	3	3	-	3	Valle Isarco
Wipptal	23	34	34	23	-	-	-	3	Alta Valle Isarco
Pustertal	69	150	125	84	23	47	19	25	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	379	716	635	451	271	374	329	305	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	17,2	31,6	32,2	19,0	8,3	33,3	45,8	12,5	Val Venosta
Burggrafenamt	16,7	33,7	29,4	20,2	19,1	36,0	30,9	14,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	18,6	28,5	27,9	25,1	24,3	36,0	17,1	22,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	23,4	29,0	18,5	29,0	21,7	25,9	26,9	25,5	Bolzano
Salten-Schlern	16,4	25,9	35,3	22,4	8,3	16,7	33,3	41,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	15,8	40,8	28,1	15,4	33,3	33,3	-	33,3	Valle Isarco
Wipptal	20,2	29,8	29,8	20,2	-	-	-	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	16,1	35,0	29,2	19,6	20,2	41,2	16,7	21,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	17,4	32,8	29,1	20,7	21,2	29,2	25,7	23,8	Totale provincia

(a) Gemeint ist jenes Quartal, in dem die Baugenehmigung abgeholt oder die Baubeginnmeldung, Beteuerung oder Mitteilung abgegeben wurde.
Per trimestre si intende quello nel quale è stato ritirato il permesso di costruire o consegnata la denuncia di inizio attività, asseverazione o comunicazione.

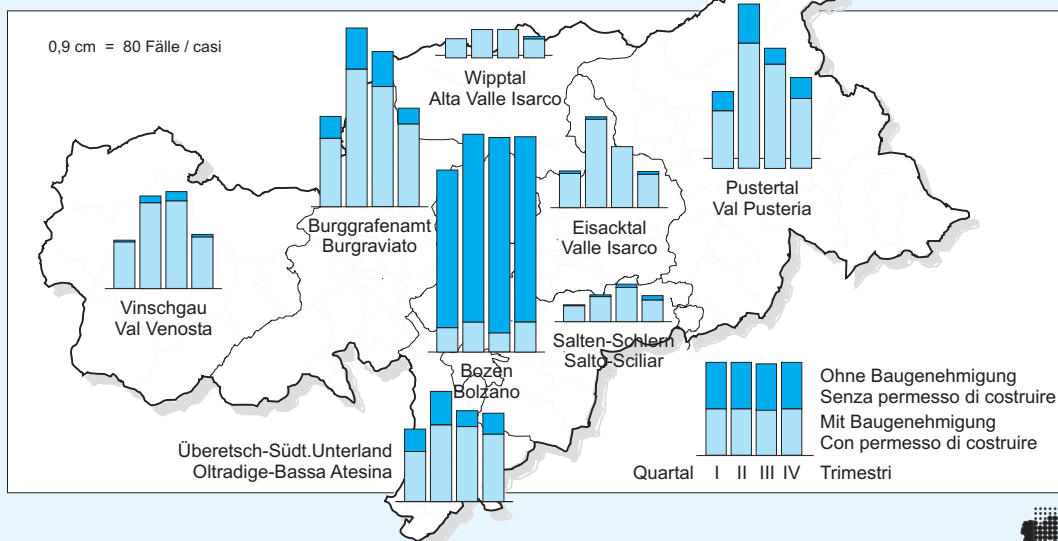
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2010

Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2010



© astat 2011 - Ir





Tab. 15.14

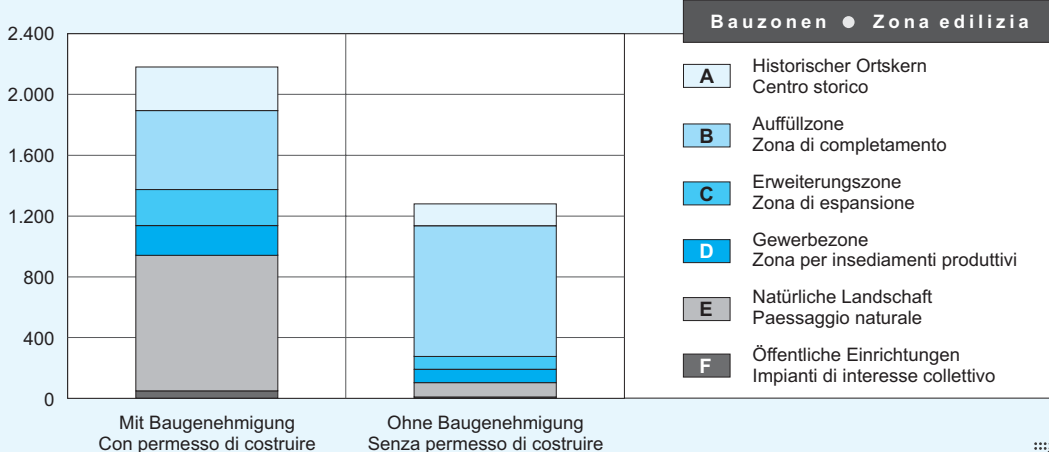
Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2010**Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2010**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterung- zone	Gewerbe- zone	Natürliche Landschaft	Öffentliche Einrichtungen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona per insediamenti produttivi	Paesaggio naturale	Impianti di interesse collettivo	Totale	
	A	B	C	D	E	F		
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	73	69	28	40	128	12	350	Val Venosta
Burggrafenamt	56	200	53	35	265	17	626	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	85	105	61	37	138	8	434	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	100	736	20	82	50	6	994	Bolzano
Salten-Schlern	6	52	23	-	47	-	128	Salto-Sciliar
Eisacktal	21	46	42	15	139	6	269	Valle Isarco
Wipptal	16	19	15	16	51	-	117	Alta Valle Isarco
Pustertal	73	153	81	57	170	8	542	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	430	1.380	323	282	988	57	3.460	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	20,9	19,7	8,0	11,4	36,6	3,4	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	8,9	31,9	8,5	5,6	42,3	2,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	19,6	24,2	14,1	8,5	31,8	1,8	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	10,1	74,0	2,0	8,2	5,0	0,6	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	4,7	40,6	18,0	-	36,7	-	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	7,8	17,1	15,6	5,6	51,7	2,2	100,0	Valle Isarco
Wipptal	13,7	16,2	12,8	13,7	43,6	-	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	13,5	28,2	14,9	10,5	31,4	1,5	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	12,4	39,9	9,3	8,2	28,6	1,6	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2010**Recuperi edilizi per zona edilizia - 2010**

© astat 2011 - Ir





Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2006-2010

Recuperi edilizi (a) per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2006-2010

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	

Mit Baugenehmigung / Con permesso di costruire

Jahre									Anni
2006	679	65,4	332	32,0	27	2,6	1.038	100,0	2006
2007	588	64,8	294	32,4	25	2,8	907	100,0	2007
2008	650	62,9	353	34,1	31	3,0	1.034	100,0	2008
2009	862	64,7	413	31,0	58	4,4	1.333	100,0	2009
2010	1.641	75,2	476	21,8	64	2,9	2.181	100,0	2010

Ohne Baugenehmigung / Senza permesso di costruire

2006	508	58,4	252	29,0	110	12,6	870	100,0	2006
2007	622	58,9	278	26,3	156	14,8	1.056	100,0	2007
2008	725	64,4	274	24,3	127	11,3	1.126	100,0	2008
2009	828	71,8	220	19,1	106	9,2	1.154	100,0	2009
2010	935	73,1	224	17,5	120	9,4	1.279	100,0	2010

Insgesamt / Totale

2006	1.187	62,2	584	30,6	137	7,2	1.908	100,0	2006
2007	1.210	61,6	572	29,1	181	9,2	1.963	100,0	2007
2008	1.375	63,7	627	29,0	158	7,3	2.160	100,0	2008
2009	1.690	68,0	633	25,5	164	6,6	2.487	100,0	2009
2010	2.576	74,5	700	20,2	184	5,3	3.460	100,0	2010

Insgesamt: nach Bezirksgemeinschaft 2010 / Totale: per comunità comprensoriale 2010

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	282	80,6	57	16,3	11	3,1	350	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	435	69,5	161	25,7	30	4,8	626	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	334	77,0	90	20,7	10	2,3	434	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	740	74,4	141	14,2	113	11,4	994	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	88	68,8	40	31,3	-	-	128	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	195	72,5	69	25,7	5	1,9	269	100,0	Valle Isarco
Wipptal	93	79,5	21	17,9	3	2,6	117	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	409	75,5	121	22,3	12	2,2	542	100,0	Val Pusteria

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2010**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2010**

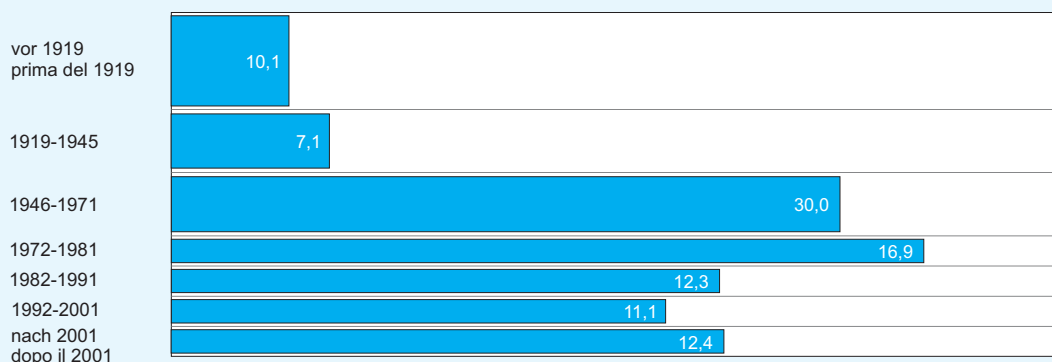
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1991	1992-2001	nach 2001 dopo il 2001		
	Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	32	14	91	60	41	51	61	350	Val Venosta
Burggrafenamt	99	34	146	94	95	81	77	626	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	41	25	117	67	73	51	60	434	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	77	126	453	150	66	54	68	994	Bolzano
Salten-Schlern	7	4	41	30	18	13	15	128	Salto-Sciliar
Eisacktal	24	8	38	59	53	46	41	269	Valle Isarco
Wipptal	18	4	25	20	8	13	29	117	Alta Valle Isarco
Pustertal	53	32	126	106	72	74	79	542	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	351	247	1.037	586	426	383	430	3.460	Totale provincia

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	9,1	4,0	26,0	17,1	11,7	14,6	17,4	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	15,8	5,4	23,3	15,0	15,2	12,9	12,3	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	9,4	5,8	27,0	15,4	16,8	11,8	13,8	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	7,7	12,7	45,6	15,1	6,6	5,4	6,8	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	5,5	3,1	32,0	23,4	14,1	10,2	11,7	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	8,9	3,0	14,1	21,9	19,7	17,1	15,2	100,0	Valle Isarco
Wipptal	15,4	3,4	21,4	17,1	6,8	11,1	24,8	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	9,8	5,9	23,2	19,6	13,3	13,7	14,6	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10,1	7,1	30,0	16,9	12,3	11,1	12,4	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2010
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2010**
Composizione percentuale

© astat 2011 - Ir





Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi (a) per comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen	Wand- bekleidungen	Böden	Hygienisch- sanitäre Anlagen	Heizungs- anlage	Solar- und/oder Fotovoltaik- anlage	Andere Anlagen
	Ripartizione spazi interni	Rivestimenti	Pavimenti	Impianti igienico-sanitari	Impianto di riscaldamento	Impianto solare e/o fotovoltaico	Altri impianti

Absolute Werte / Valori assoluti

Vinschgau	73	84	89	69	58	228	76
Burggrafenamt	256	273	262	210	131	249	220
Überetsch-Südt. Unterland	161	186	165	142	134	159	165
Bozen	582	594	545	480	377	70	556
Salten-Schlern	77	72	75	63	47	35	63
Eisacktal	77	77	82	67	54	171	72
Wipptal	45	49	48	38	22	57	34
Pustertal	229	191	188	158	101	213	146

Südtirol insgesamt	1.500	1.526	1.454	1.227	924	1.182	1.332

Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale

Vinschgau	20,9	24,0	25,4	19,7	16,6	65,1	21,7
Burggrafenamt	40,9	43,6	41,9	33,5	20,9	39,8	35,1
Überetsch-Südt. Unterland	37,1	42,9	38,0	32,7	30,9	36,6	38,0
Bozen	58,6	59,8	54,8	48,3	37,9	7,0	55,9
Salten-Schlern	60,2	56,3	58,6	49,2	36,7	27,3	49,2
Eisacktal	28,6	28,6	30,5	24,9	20,1	63,6	26,8
Wipptal	38,5	41,9	41,0	32,5	18,8	48,7	29,1
Pustertal	42,3	35,2	34,7	29,2	18,6	39,3	26,9

Südtirol insgesamt	43,4	44,1	42,0	35,5	26,7	34,2	38,5

Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	71	79	85	67	55	222	73
Burggrafenamt	160	170	161	121	77	238	140
Überetsch-Südt. Unterland	113	133	120	101	98	144	116
Bozen	95	95	89	74	71	12	87
Salten-Schlern	69	64	67	57	43	34	57
Eisacktal	75	73	77	63	49	171	70
Wipptal	42	46	45	35	19	57	31
Pustertal	174	160	158	127	81	205	123

Südtirol insgesamt	799	820	802	645	493	1.083	697

Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	2	5	4	2	3	6	3
Burggrafenamt	96	103	101	89	54	11	80
Überetsch-Südt. Unterland	48	53	45	41	36	15	49
Bozen	487	499	456	406	306	58	469
Salten-Schlern	8	8	8	6	4	1	6
Eisacktal	2	4	5	4	5	-	2
Wipptal	3	3	3	3	3	-	3
Pustertal	55	31	30	31	20	8	23

Südtirol insgesamt	701	706	652	582	431	99	635

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

(b) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2010**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi (a) per comunità comprensoriale - 2010**

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermannsarbeiten Lavori di carpenteria	Fassadenänderungen Variazioni di facciata	Insgesamt (b) Totale (b)	davon: Änderung der Zweckbestimmung di cui: variazione d'uso	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
95	37	79	67	350	24	Val Venosta
248	66	114	80	626	55	Burgraviato
197	65	90	99	434	54	Oltradige-Bassa Atesina
534	53	139	92	994	48	Bolzano
79	27	39	47	128	11	Salto-Sciliar
91	30	51	60	269	25	Valle Isarco
56	9	22	22	117	11	Alta Valle Isarco
209	70	88	94	542	54	Val Pusteria
1.509	357	622	561	3.460	282	Totale provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
27,1	10,6	22,6	19,1	100,0	6,9	Val Venosta
39,6	10,5	18,2	12,8	100,0	8,8	Burgraviato
45,4	15,0	20,7	22,8	100,0	12,4	Oltradige-Bassa Atesina
53,7	5,3	14,0	9,3	100,0	4,8	Bolzano
61,7	21,1	30,5	36,7	100,0	8,6	Salto-Sciliar
33,8	11,2	19,0	22,3	100,0	9,3	Valle Isarco
47,9	7,7	18,8	18,8	100,0	9,4	Alta Valle Isarco
38,6	12,9	16,2	17,3	100,0	10,0	Val Pusteria
43,6	10,3	18,0	16,2	100,0	8,2	Totale provincia
Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti						
87	37	68	62	326	24	Val Venosta
165	61	108	77	490	55	Burgraviato
135	57	83	87	323	54	Oltradige-Bassa Atesina
97	31	37	38	124	48	Bolzano
74	27	37	45	116	11	Salto-Sciliar
86	29	51	58	260	25	Valle Isarco
53	9	22	22	114	11	Alta Valle Isarco
161	66	81	78	428	54	Val Pusteria
858	317	487	467	2.181	282	Totale provincia
Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti						
8	-	11	5	24		Val Venosta
83	5	6	3	136		Burgraviato
62	8	7	12	111		Oltradige-Bassa Atesina
437	22	102	54	870		Bolzano
5	-	2	2	12		Salto-Sciliar
5	1	-	2	9		Valle Isarco
3	-	-	-	3		Alta Valle Isarco
48	4	7	16	114		Val Pusteria
651	40	135	94	1.279		Totale provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

(b) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Fonte: ASTAT

Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2010**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2010**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	63	9.645	56,9	69	10.929	62,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	14	402	2,4	17	660	3,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	27	2.385	14,1	26	2.245	12,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	16	2.029	12,0	11	1.499	8,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	209	1,2	-	-	-	Industria
Handel	6	479	2,8	4	335	1,9	Commercio
Gastgewerbe	6	1.009	5,9	4	802	4,6	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	107	0,6	-	-	-	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	6	504	3,0	7	761	4,4	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	190	1,1	1	190	1,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	143	16.959	100,0	139	17.421	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	118	19.181	23,4	129	20.919	24,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	18	662	0,8	21	684	0,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	46	3.249	4,0	43	2.636	3,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	21	8.764	10,7	20	8.832	10,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10	13.486	16,5	8	13.540	16,1	Industria
Handel	23	7.025	8,6	24	7.862	9,4	Commercio
Gastgewerbe	24	9.500	11,6	24	9.234	11,0	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	889	1,1	1	741	0,9	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1	141	0,2	2	179	0,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	11	1.317	1,6	11	1.980	2,4	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	11	17.626	21,5	11	17.465	20,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	284	81.840	100,0	294	84.072	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	115	15.702	41,3	120	18.112	46,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	23	1.351	3,6	22	1.371	3,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	51	4.529	11,9	43	3.263	8,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	15	1.926	5,1	14	1.967	5,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10	4.406	11,6	8	4.130	10,5	Industria
Baugewerbe	1	82	0,2	-	-	-	Costruzioni
Handel	5	5.242	13,8	7	5.331	13,5	Commercio
Gastgewerbe	5	1.020	2,7	5	1.020	2,6	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	1.428	3,8	1	1.428	3,6	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	1	100	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	5	1.029	2,7	8	1.340	3,4	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	1.334	3,5	3	1.328	3,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	234	38.049	100,0	232	39.390	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	53	6.790	11,8	70	9.572	16,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	173	0,3	5	161	0,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	19	1.160	2,0	14	526	0,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	927	1,6	4	1.049	1,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10	26.192	45,4	6	24.031	42,3	Industria
Baugewerbe	3	378	0,7	2	455	0,8	Costruzioni
Handel	15	4.054	7,0	8	3.183	5,6	Commercio
Gastgewerbe	5	6.003	10,4	6	6.145	10,8	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	6	2.327	4,0	4	1.849	3,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	7	961	1,7	12	1.221	2,2	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	8	8.699	15,1	8	8.570	15,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	136	57.664	100,0	139	56.762	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	62	8.331	46,5	66	9.574	50,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	24	1.045	5,8	21	908	4,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	31	1.682	9,4	29	1.428	7,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	395	2,2	3	346	1,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	454	2,5	2	332	1,8	Industria



Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2010**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2010**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Handel	2	354	2,0	2	451	2,4	Commercio
Gastgewerbe	8	5.429	30,3	9	5.650	30,1	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	116	0,6	1	109	0,6	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	1	96	0,5	-	-	-	Altri servizi
Insgesamt	135	17.902	100,0	133	18.798	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	65	10.228	45,5	70	12.502	51,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	18	509	2,3	19	610	2,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	34	2.903	12,9	31	2.549	10,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	14	2.887	12,8	11	2.517	10,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	3.010	13,4	4	2.955	12,1	Industria
Handel	4	1.635	7,3	3	3.119	12,7	Commercio
Gastgewerbe	3	955	4,2	3	183	0,7	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	374	1,7	-	-	-	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	44	0,2	Altri servizi
Insgesamt	146	22.501	100,0	142	24.479	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	35	5.203	47,8	37	5.949	53,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	38	0,3	3	180	1,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	676	6,2	6	242	2,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	276	2,5	4	278	2,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5	606	5,6	3	321	2,9	Industria
Baugewerbe	1	433	4,0	1	433	3,9	Costruzioni
Handel	4	407	3,7	4	448	4,0	Commercio
Gastgewerbe	5	2.210	20,3	5	2.299	20,7	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	5	1.025	9,4	4	955	8,6	Altri servizi
Insgesamt	68	10.874	100,0	67	11.105	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	132	21.600	39,6	137	24.638	43,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	23	1.152	2,1	20	1.077	1,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	54	3.394	6,2	43	2.604	4,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	14	1.286	2,4	14	1.291	2,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	18	8.916	16,3	18	8.550	15,0	Industria
Handel	12	3.113	5,7	10	4.221	7,4	Commercio
Gastgewerbe	13	6.913	12,7	13	6.429	11,3	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2	1.387	2,5	2	1.208	2,1	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	14	5.976	11,0	17	6.028	10,6	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	823	1,5	3	823	1,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	285	54.560	100,0	277	56.869	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	643	96.680	32,2	698	112.195	36,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	128	5.332	1,8	128	5.651	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	269	19.978	6,7	235	15.493	5,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	91	18.490	6,2	81	17.779	5,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	66	57.279	19,1	49	53.859	17,4	Industria
Baugewerbe	5	893	0,3	3	888	0,3	Costruzioni
Handel	71	22.309	7,4	62	24.950	8,1	Commercio
Gastgewerbe	69	33.039	11,0	69	31.762	10,3	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	6	3.927	1,3	5	3.486	1,1	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	8	2.842	0,9	7	2.128	0,7	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	49	10.908	3,6	60	12.329	4,0	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	26	28.672	9,5	26	28.376	9,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.431	300.349	100,0	1.423	308.896	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.19

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2006-2010

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2006-2010

ZWECKBESTIMMUNG	2006	2007	2008	2009	2010	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro						
Wohngebäude: Wohnungen	63.040	56.106	67.057	67.702	79.500	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3.175	2.964	2.276	1.655	3.081	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8.047	7.710	8.481	6.164	9.706	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4.861	4.396	4.285	3.961	6.538	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4.770	3.724	3.600	3.470	10.335	Industria
Baugewerbe	102	131	459	74	435	Costruzioni
Handel	5.541	3.021	6.570	7.570	5.977	Commercio
Gastgewerbe	16.249	7.544	9.369	8.881	10.212	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	91	12	893	560	2.077	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1.786	565	940	671	2.859	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	5.597	3.853	4.044	4.707	3.001	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	6.971	8.849	6.111	9.746	19.823	Amministrazione pubblica
Insgesamt	120.232	98.876	114.087	115.162	153.544	Totale

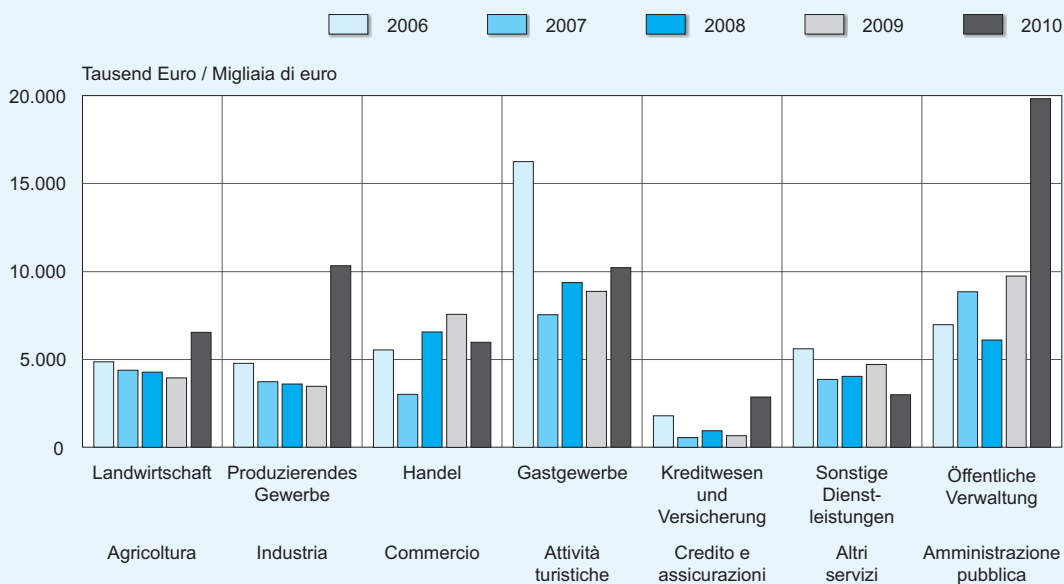
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2006-2010

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2006-2010



© astat 2011 - Itr





Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2005-2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009**

JAHRE ANNI	Auftraggeber / Ente committente						Insgesamt Totale		% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente
	Autonome Provinz Provincia Autonoma		Gemeinden Comuni		Andere Auftraggeber Altri enti committenti				
	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	

Neu begonnene Arbeiten (geplante Gesamtkosten) / Nuove opere iniziate (totale spese previste)

2005	388	165.063	639	313.493	392	184.555	1.419	663.111	-57,5
2006	346	193.387	656	238.780	380	374.000	1.382	806.167	21,6
2007	299	144.372	649	273.592	409	240.512	1.357	658.476	-18,3
2008	307	203.495	689	240.664	408	227.918	1.404	672.078	2,1
2009	319	181.411	691	235.610	471	184.261	1.481	601.282	-10,5

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

2005	933	264.028	1.570	292.884	778	236.589	3.281	793.500	-12,3
2006	823	282.801	1.591	288.754	770	243.554	3.184	815.109	2,7
2007	742	272.607	1.590	293.145	821	319.510	3.153	885.263	8,6
2008	758	316.762	1.578	276.968	821	297.748	3.157	891.478	0,7
2009	763	226.548	1.589	300.541	885	291.286	3.237	818.375	-8,2

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

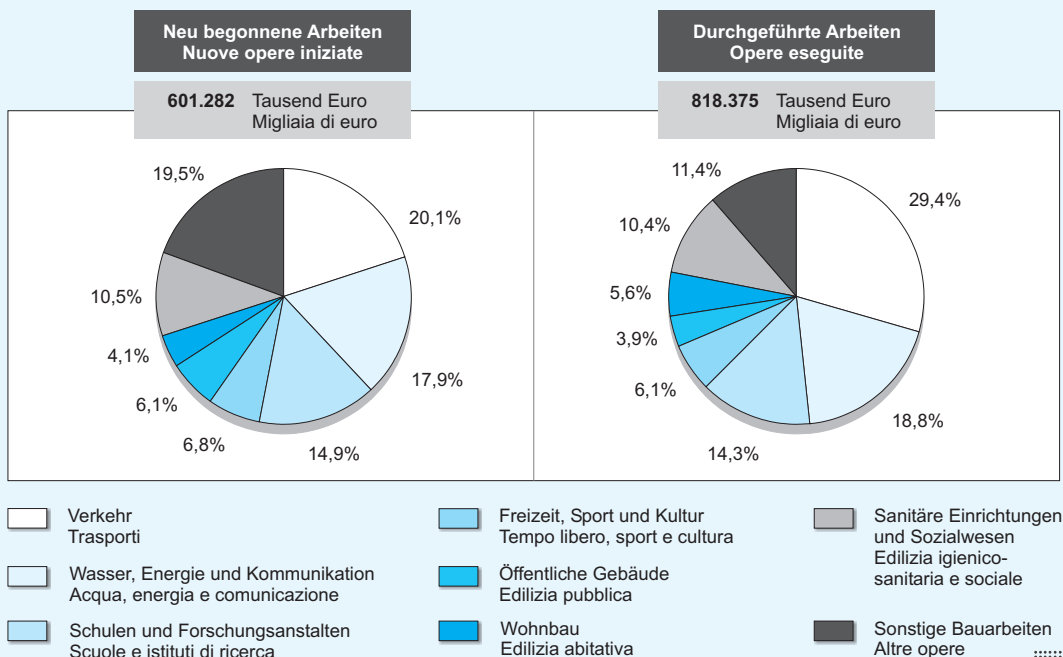
Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009

Geplante Gesamtkosten der neu begonnenen Arbeiten und durchgeführten Arbeiten - prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009

Spese totali previste per nuove opere iniziate e opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2011 - Ir



Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009

AUFTRAGGEBER	Verkehr Trasporti	Wasser, Energie und Kommuni- kation Acqua, energia e comuni- cazione	Schulen und For- schungs- anstalten Scuole e istituti di ricerca	Freizeit, Sport und Kultur Tempo libero, sport e cultura	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Sonstige Bau- arbeiten Altre opere	Insgesamt Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	263	6	9	6	10	5	6	14	319
Gemeinden	173	125	36	88	42	4	26	197	691
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	27	-	-	-	-	-	12	39
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	5	-	36	41
Sanitätsbetriebe	-	-	1	1	-	-	8	55	65
Bezirksgemeinschaften	3	1	-	-	-	-	1	3	8
Andere Lokalkörperschaften	42	181	1	13	12	-	6	63	318
Insgesamt	481	340	47	108	64	14	47	380	1.481

Geplanter Gesamtbetrag in Tausend Euro / Totale spese previste in migliaia di euro

Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	15.484	-	-	-	-	-	2.833	18.317
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Sanitätsbetriebe	-	-	4.926	50	-	-	20.174	9.192	34.342
Bezirksgemeinschaften	1.441	94	-	-	-	-	1.771	1.006	4.311
Andere Lokalkörperschaften	35.086	28.582	15	2368	2.755	-	5.660	34.471	108.940
Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT

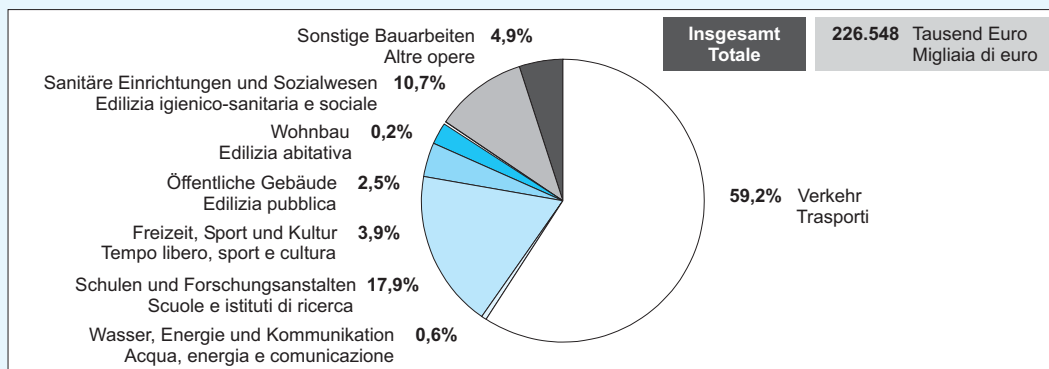
Graf. 15.I

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2011 - Ir





Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	ENTI COMMITTENTI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Anzahl / Numero

566	14	46	23	36	7	25	46	763	Provincia Autonoma
337	329	116	204	94	22	79	408	1.589	Comuni
									Aziende
4	48	-	-	1	-	-	16	69	Municipalizzate
-	-	-	-	-	52	-	64	116	Istituto p. edilizia sociale
-	1	1	1	-	-	12	111	126	Azienda sanitaria locale
17	3	1	-	2	-	8	8	39	Comunità comprensoriali
62	314	3	22	20	1	16	97	535	Altri enti locali
986	709	167	250	153	82	140	750	3.237	Totale

Tausend Euro / Migliaia di euro

134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Provincia Autonoma
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Comuni
									Aziende
22.942	10.694	-	-	533	-	-	4.986	39.154	Municipalizzate
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Istituto p. edilizia sociale
-	405	1.657	22	-	-	14.730	11.272	28.087	Azienda sanitaria locale
6.059	280	9	-	376	-	3.408	2.268	12.401	Comunità comprensoriali
39.351	80.181	7.442	2.700	1.561	78	14.827	15.195	161.336	Altri enti locali
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

Fonte: ASTAT

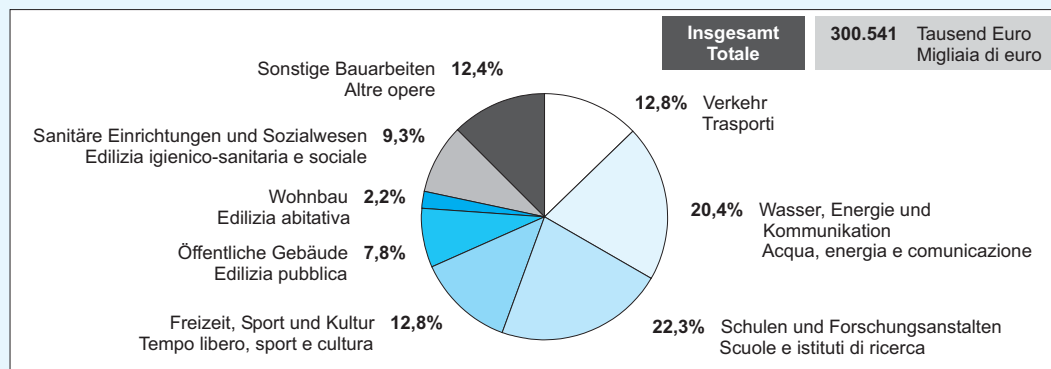
Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2011 - Ir





Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009

	Verkehr	Wasser, Energie und Kommuni- kation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Jahre									
2007	162.363	114.908	101.913	91.420	20.224	12.703	46.582	108.362	658.476
2008	125.249	142.867	81.737	57.245	47.399	44.041	98.453	75.087	672.078
2009	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009

Bezirks-
gemeinschaften

Vinschgau	17.010	10.789	20.622	1.118	4.330	-	4.621	2.339	60.829
Burggrafenamt	24.534	24.229	4.076	11.943	13.650	6.708	16.814	34.562	136.516
Überetsch-Südt. Unterl.	8.133	11.091	4.903	1.821	3.345	22	4.806	11.598	45.720
Bozen	12.133	12.546	29.316	12.562	5.908	6.728	13.876	31.108	124.176
Salten-Schlern	23.030	12.285	3.779	3.846	3.619	2.272	7.528	11.971	68.331
Eisacktal	9.741	15.028	20.035	5.379	3.163	3.120	9.810	7.365	73.640
Wipptal	12.231	2.127	345	1.907	1.275	-	983	4.677	23.545
Pustertal	14.183	19.320	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.524

Funktionale Kleinregionen
Statistische Bezirke

Mals	9.106	4.696	4.943	187	3.747	-	14	1.063	23.756
Schlanders	6.369	4.852	15.610	896	583	-	1.507	556	30.374
Naturals	3.048	3.456	144	114	169	-	3.103	2.861	12.895
Meran	6.004	16.761	4.001	6.656	7.676	4.953	16.040	23.028	85.119
Lana	5.534	1.473	-	4.909	1.351	1.755	772	3.902	19.697
St.Martin in Passeier	11.463	3.780	-	72	4.453	-	-	4.909	24.676
Meran-Schlanders	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517

Bozen	24.861	26.219	33.095	16.323	11.678	8.792	19.564	48.717	189.247
Auer-Neumarkt	3.907	4.502	4.903	1.424	1.195	22	4.530	2.980	23.465
St.Ulrich	16.477	5.320	..	709	262	208	2.116	4.487	29.579
Bozen	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291

Brixen	9.736	15.451	20.035	5.379	2.983	3.120	9.810	6.589	73.102
Sterzing	10.307	1.927	345	1.907	1.193	-	983	4.527	21.190
Brixen-Sterzing	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293

Bruneck	8.114	10.543	6.441	1.723	1.022	5.994	3.016	6.095	42.949
Sand in Taufers	951	1.516	-	525	-	-	830	3.348	7.169
Innichen	1.980	1.254	-	71	481	-	1.150	2.894	7.829
Abtei	3.138	5.664	-	2	-	-	-	1.430	10.234
Bruneck	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182

Südtirol insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT



Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009

Verkehr	Wasser, Energie und Kommuni- kation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt	
Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

									Anni
254.830	149.538	100.434	63.852	65.500	37.092	111.040	102.977	885.263	2007
265.367	153.109	104.532	67.852	45.287	34.570	121.051	99.710	891.478	2008
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	2009

nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009

									Comunità Comprensoriali
20.520	24.159	2.041	1.872	4.394	139	4.535	4.864	62.524	Val Venosta
31.009	25.899	17.576	11.066	5.284	6.113	8.347	19.546	124.840	Burgraviato
29.763	10.164	14.332	5.390	4.315	7.545	5.555	7.750	84.814	Oltradige-Bassa Atesina
35.070	8.186	39.597	6.086	1.987	24.831	24.492	24.033	164.283	Bolzano
45.437	21.002	11.264	4.863	6.645	2.002	10.442	7.011	108.667	Salto-Sciliar
32.761	13.876	7.310	7.725	3.990	2.330	7.081	11.822	86.895	Valle Isarco
13.771	5.737	3.260	4.994	1.320	8	1.978	5.895	36.964	Alta Valle Isarco
32.471	45.172	21.280	8.184	3.812	3.191	22.771	12.509	149.389	Val Pusteria
									Piccole aree funzionali Comprensori statistici
14.572	11.914	1.629	791	2.130	136	239	2.021	33.432	Malles
5.006	10.192	343	948	1.975	-	3.383	2.172	24.018	Silandro
3.660	4.581	177	460	417	3	2.690	1.864	13.852	Naturno
10.403	14.588	13.515	5.047	2.143	2.297	2.610	12.401	63.006	Merano
6.719	2.518	2.471	3.659	1.911	835	2.896	3.586	24.596	Lana
11.149	6.265	1.482	1.486	1.101	2.978	1.064	1.714	27.238	S.Martino in Passiria
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Merano-Silandro
70.015	23.140	57.894	12.858	10.416	33.253	32.091	34.155	273.821	Bolzano
16.537	4.900	6.578	3.221	1.584	877	3.109	4.508	41.314	Ora-Egna
25.127	11.950	721	930	1.197	252	7.324	1.841	49.341	Ortisei
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Bolzano
40.951	13.725	7.386	10.446	3.821	2.330	6.902	11.047	96.608	Bressanone
11.159	5.451	3.260	2.417	1.239	8	1.203	5.613	30.350	Vipiteno
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Bressanone-Vipiteno
14.242	17.048	15.848	2.506	1.460	1.675	19.422	4.732	76.934	Brunico
2.851	24.247	2.205	4.824	896	1.050	639	2.817	39.529	Campo Tures
2.683	1.484	2.526	583	1.317	4	361	3.035	11.994	S.Candido
5.728	2.193	624	2	139	461	1.268	1.924	12.340	Badia
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Brunico
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale Provincia

Fonte: ASTAT



Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr	Wasser, Energie und Kommuni- kation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
AUFTRAGGEBER	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Meran-Schlanders

Autonome Provinz	13.479	-	11.680	6.369	10.149	4.953	750	3.807	51.187
Gemeinden	12.123	17.889	13.018	6.106	6.479	-	1.719	9.699	67.030
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.755	-	1.013	2.768
Andere (a)	15.922	17.129	-	360	1.352	-	18.967	21.801	75.531
Insgesamt	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517

Bozen

Autonome Provinz	14.701	11.249	33.569	10.025	7.201	6.936	14.164	3.361	101.206
Gemeinden	16.952	18.715	4.414	6.560	4.530	586	8.834	30.377	90.968
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.500	-	6.324	7.824
Andere (a)	13.593	6.078	15	1.872	1.403	-	3.212	16.122	42.294
Insgesamt	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291

Brixen-Sterzing

Autonome Provinz	7.443	62	345	729	82	-	7.750	638	17.049
Gemeinden	5.773	4.657	20.035	6.370	4.094	2.000	60	3.988	46.977
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.120	-	907	2.027
Andere (a)	6.828	12.659	-	187	-	-	2.983	5.583	28.240
Insgesamt	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293

Bruneck

Autonome Provinz	7.012	150	627	-	-	-	643	3.537	11.969
Gemeinden	6.987	10.533	888	2.320	1.503	1.080	1.910	5.415	30.636
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	4.914	-	819	5.733
Andere (a)	184	8.295	4.926	-	-	-	2.443	3.996	19.843
Insgesamt	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182

Südtirol insgesamt

Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Andere (a)	36.527	44.161	4.941	2.419	2.755	-	27.605	47.502	165.908

Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Quelle: ASTAT



Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	COMPENSORI STATISTICI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	ENTI COMMITTENTI
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
Tausend Euro / Migliaia di euro									
22.717	36	5.435	759	1.223	70	534	1.880	32.654	Merano-Silandro
9.563	13.612	14.182	10.629	7.365	1.039	8.757	7.331	72.479	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	5.140	-	3.838	8.978	Comuni
19.230	36.410	-	1.003	1.090	-	3.590	10.709	72.032	Istituto per edilizia sociale
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Altri (a)
									Totale
57.244	1.012	32.173	3.606	2.268	282	22.696	6.601	125.883	Bolzano
15.383	27.606	25.578	11.879	10.086	1.512	14.973	16.568	123.585	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	32.509	-	5.601	38.110	Comuni
39.051	11.371	7.442	1.523	843	78	4.855	11.735	76.898	Istituto per edilizia sociale
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Altri (a)
									Totale
37.495	77	1.036	3.821	2.126	-	357	530	45.442	Bressanone-Vipiteno
4.700	8.850	9.602	8.900	2.395	1.459	2.068	6.926	44.901	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	879	-	1.234	2.113	Comuni
9.915	10.249	9	142	538	-	5.680	7.970	34.503	Istituto per edilizia sociale
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Altri (a)
									Totale
16.576	150	1.977	723	109	213	619	2.202	22.569	Brunico
8.772	11.290	17.569	7.139	3.703	2.489	2.232	6.382	59.577	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	489	-	618	1.107	Comuni
157	33.532	1.657	53	-	-	18.840	3.307	57.546	Istituto per edilizia sociale
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Altri (a)
									Totale
134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Totale Provincia
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Comuni
68.353	91.562	9.108	2.721	2.471	78	32.965	33.721	240.979	Istituto per edilizia sociale
									Altri (a)
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Fonte: ASTAT



Tab. 15.24

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001 Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002 Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003 Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004 Eppean a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006 Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007 Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008 Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009 Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010 Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011 Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012 Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Bronzolo
013 Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Brunico
014 Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020 Tschermers	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021 Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022 Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023 Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028 Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029 Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030 Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031 Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033 Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034 Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035 Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036 Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037 Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038 Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039 Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040 Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041 Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042 Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043 Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044 Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047 Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048 Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049 Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050 Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051 Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052 Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054 Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055 Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056 Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057 Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059 Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060 Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061 St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062 Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063 Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064 Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065 Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066 Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068 Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069 Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070 Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071 Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072 Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073 Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074 Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076 Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077 Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079 Jenesien	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087 Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088 Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091 Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092 Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093 Schländers	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094 Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095 Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096 Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097 Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100 Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101 Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirol
102 Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodona
103 Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104 Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105 Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadana
106 Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107 Pfitsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vize
108 Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109 Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110 Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoies
111 Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112 Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113 Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114 Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115 Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116 Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturno
117 Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001
Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	24.266	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturns	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54.986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.25

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.26

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001
Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Eigentum, Frucht- genuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturns	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

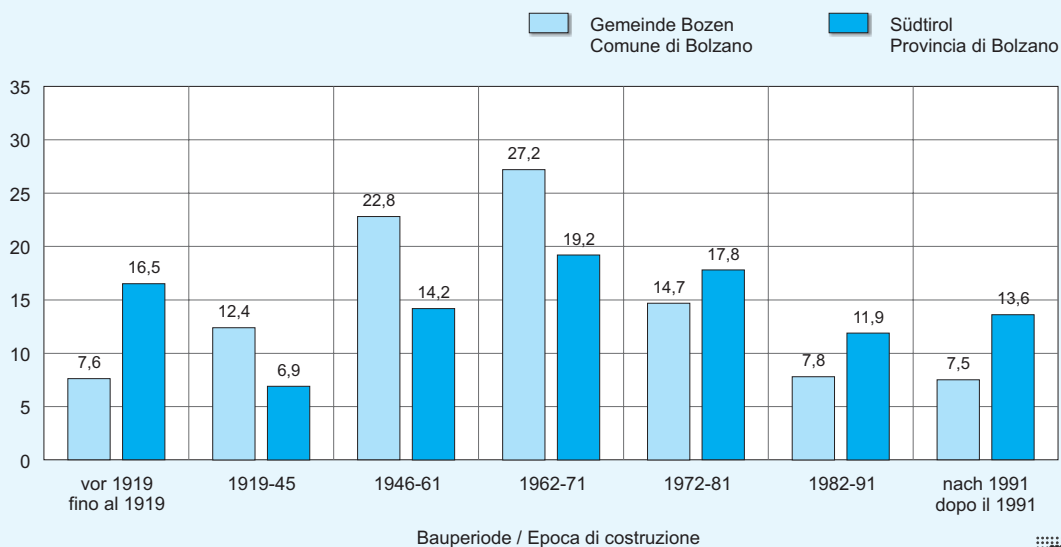
Fonte: ISTAT, ASTAT



Graf. 15.n

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001
Composizione percentuale



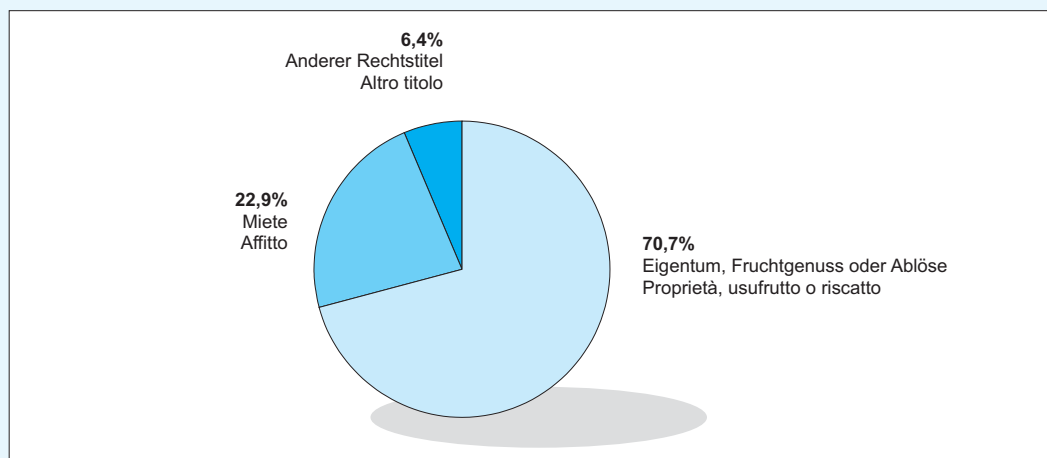
© astat 2011 - Ir



Graf. 15.o

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001
Composizione percentuale



© astat 2011 - Ir





Tab. 15.27

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
	N	Mittlere Anzahl Zim- mer je Wohnung (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung	N	Mittlere Anzahl Zim- mer je Wohnung (b)
		Numero medio stanze per abitazione (b)	Numero medio occu- panti per abitazione		Numero medio stanze per abitazione (b)
001 Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002 Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003 Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005 Hafling	226	4,7	3,1	263	3,4
006 Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007 Barbian	534	4,7	2,8	99	4,0
008 Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009 Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010 Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011 Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012 Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013 Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014 Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016 Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017 Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018 Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019 Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020 Tscherms	451	4,5	2,7	33	3,9
021 Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022 Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023 Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026 Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027 Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028 Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029 Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030 Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031 Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032 Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033 Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034 Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035 Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036 Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037 Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038 Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039 Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040 Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041 Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042 Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043 Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044 Lüsen	460	5,0	3,2	56	4,3
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046 Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047 Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048 Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049 Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050 Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051 Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052 Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053 Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054 Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055 Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056 Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057 Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058 Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059 Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060 Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fiè allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glörenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magrè s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		N	Mittlere Anzahl Zim- mer je Wohnung (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung	N	Mittlere Anzahl Zim- mer je Wohnung (b)
			Numero medio stanze per abitazione (b)	Numero medio occu- panti per abitazione		Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Passeier	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Samtal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schenna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfisch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrmtal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Es handelt sich um nicht ständig bewohnte Wohnungen und unbewohnte Wohnungen

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitual- mente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Passiria
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Passiria
657	-	21,2	78,8	S.Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirolo
513	2	29,0	71,0	Trodena
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S.Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale Provincia

(a) Si tratta di abitazioni non abitualmente occupate ed abitazioni non occupate

(b) Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.28

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Privat- person	Unterneh- men oder Gesell- schaft	Bauge- nossen- schaft	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde	Fürsorge- körper- schaft	Institut für sozialen Wohnbau	Sonstiges	Insge- samt	
	Persona fisica	Impresa o società	Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Stato, regione, provincia o comune	Ente previden- ziale	Istituto per l'edilizia sociale	Altro	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Compensori statistici
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro
Naturns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia
Bruneck	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.29

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001**Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
001 Aldein	347	24	371	Aldino
002 Andrian	175	31	206	Andriano
003 Altrei	113	10	123	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.100	190	2.290	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	264	26	290	Avelengo
006 Abtei	800	72	872	Badia
007 Barbian	352	21	373	Barbiano
008 Bozen	4.270	958	5.228	Bolzano
009 Prags	152	10	162	Braies
010 Brenner	392	77	469	Brennero
011 Brixen	2.443	362	2.805	Bressanone
012 Branzoll	306	31	337	Bronzolo
013 Bruneck	1.753	273	2.026	Brunico
014 Kuens	61	6	67	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.303	123	1.426	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	475	36	511	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	877	80	957	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	469	34	503	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1.382	127	1.509	Castelrotto
020 Tschermers	218	22	240	Cermes
021 Kiens	563	42	605	Chienes
022 Klausen	820	73	893	Chiusa
023 Karneid	522	53	575	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	477	28	505	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	125	14	139	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	321	53	374	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	586	59	645	Curon Venosta
028 Toblach	669	94	763	Dobbiaco
029 Neumarkt	723	92	815	Egna
030 Pfalzen	442	8	450	Falzes
031 Völs am Schlern	712	41	753	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	124	27	151	Fortezza
033 Villnöß	510	36	546	Funes
034 Gais	528	24	552	Gais
035 Gargazon	238	30	268	Gargazzone
036 Glurns	199	30	229	Glorenza
037 Latsch	1.031	80	1.111	Laces
038 Algund	624	63	687	Lagundo
039 Lajen	480	41	521	Laion
040 Leifers	1.380	140	1.520	Laives
041 Lana	1.448	130	1.578	Lana
042 Laas	841	76	917	Lasa
043 Laurein	80	7	87	Lauregno
044 Lüsen	317	11	328	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	233	18	251	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	947	135	1.082	Malles Venosta
047 Enneberg	655	42	697	Marebbe
048 Marling	407	34	441	Marlengo
049 Martell	259	14	273	Martello
050 Mölten	279	18	297	Meltina
051 Meran	2.797	489	3.286	Merano
052 Welsberg-Taisten	529	47	576	Monguelfo-Tesido
053 Montan	287	26	313	Montagna
054 Moos in Passeier	476	35	511	Moso in Passiria
055 Nals	280	44	324	Nalles
056 Naturns	964	70	1.034	Naturno
057 Natz-Schabs	500	64	564	Naz-Sciaives
058 Welschnofen	621	50	671	Nova Levante
059 Deutschnofen	891	69	960	Nova Ponente
060 Auer	449	49	498	Ora



Tab. 15.29 - Fortsetzung / Segue

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001

Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
061 St.Ulrich	801	74	875	Ortisei
062 Partschins	641	57	698	Parcines
063 Percha	318	14	332	Perca
064 Plaus	102	5	107	Plaus
065 Waidbruck	41	9	50	Ponte Gardena
066 Burgstall	252	30	282	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	640	61	701	Prato allo Stelvio
068 Prettau	179	11	190	Predoi
069 Proveis	84	6	90	Proves
070 Ratschings	880	75	955	Racines
071 Rasen-Antholz	555	37	592	Rasun Anterselva
072 Ritten	1.503	105	1.608	Renon
073 Riffian	210	33	243	Rifiano
074 Mühlbach	597	77	674	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	271	22	293	Rodengo
076 Salurn	569	39	608	Salorno
077 Innichen	597	92	689	S.Candido
079 Jenesien	608	33	641	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	582	42	624	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	620	70	690	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	380	24	404	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	504	49	553	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	411	24	435	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	492	40	532	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	1.210	44	1.254	Sarentino
087 Schenna	488	157	645	Scena
088 Mühlwald	340	13	353	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	536	68	604	Selva di Val Gardena
091 Schnals	281	33	314	Senales
092 Sexten	414	45	459	Sesto
093 Schlanders	1.093	87	1.180	Silandro
094 Schluderns	359	23	382	Sluderno
095 Stilfs	401	45	446	Stelvio
096 Terenten	326	22	348	Terento
097 Terlan	576	75	651	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	638	40	678	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	470	57	527	Tesimo
100 Tiers	222	32	254	Tires
101 Tirol	404	152	556	Tirolo
102 Truden	240	25	265	Trodena
103 Taufers im Münstertal	249	21	270	Tubre
104 Ulten	705	27	732	Ultimo
105 Pfatten	95	14	109	Vadana
106 Olang	661	48	709	Valdaora
107 Pfitsch	542	44	586	Val di Vizze
108 Ahmrtal	1.128	95	1.223	Valle Aurina
109 Gsies	377	24	401	Valle di Casies
110 Vintl	671	56	727	Vandoies
111 Vahrn	613	51	664	Varna
112 Vöran	169	9	178	Verano
113 Niederdorf	345	38	383	Villabassa
114 Villanders	400	25	425	Villandro
115 Sterzing	792	110	902	Vipiteno
116 Feldthurns	479	34	513	Velturno
117 Wengen	241	25	266	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	205	12	217	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	70.093	7.549	77.642	Totale provincia

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 15.30

Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2010

 Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2010

 Valori in euro/m² commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Semester	3.900	4.898	12,58	15,91	2.100	2.625	6,31	8,62	2003 I semestre
2003 II Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.125	2.660	6,39	8,70	2003 II semestre
2004 I Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.128	2.674	6,43	8,75	2004 I semestre
2004 II Semester	4.055	5.165	12,31	16,75	2.149	2.686	6,50	8,79	2004 II semestre
2005 I Semester	3.965	5.091	12,04	16,16	2.165	2.707	6,53	8,85	2005 I semestre
2005 II Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.214	2.730	7,09	8,74	2005 II semestre
2006 I Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.233	2.772	7,15	8,88	2006 I semestre
2006 II Semester	4.075	5.267	13,37	17,22	2.296	2.851	7,35	9,13	2006 II semestre
2007 I Semester	4.075	5.278	13,37	17,25	2.370	3.054	7,62	9,85	2007 I semestre
2007 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.411	3.118	7,69	9,98	2007 II semestre
2008 I Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.448	3.169	7,80	10,14	2008 I semestre
2008 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.447	3.212	7,78	10,25	2008 II semestre
2009 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.457	3.251	7,38	9,85	2009 I semestre
2009 II Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.468	3.317	7,31	9,96	2009 II semestre
2010 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.474	3.327	7,33	9,99	2010 I semestre
2010 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.486	3.370	7,37	10,11	2010 II semestre

 (a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT



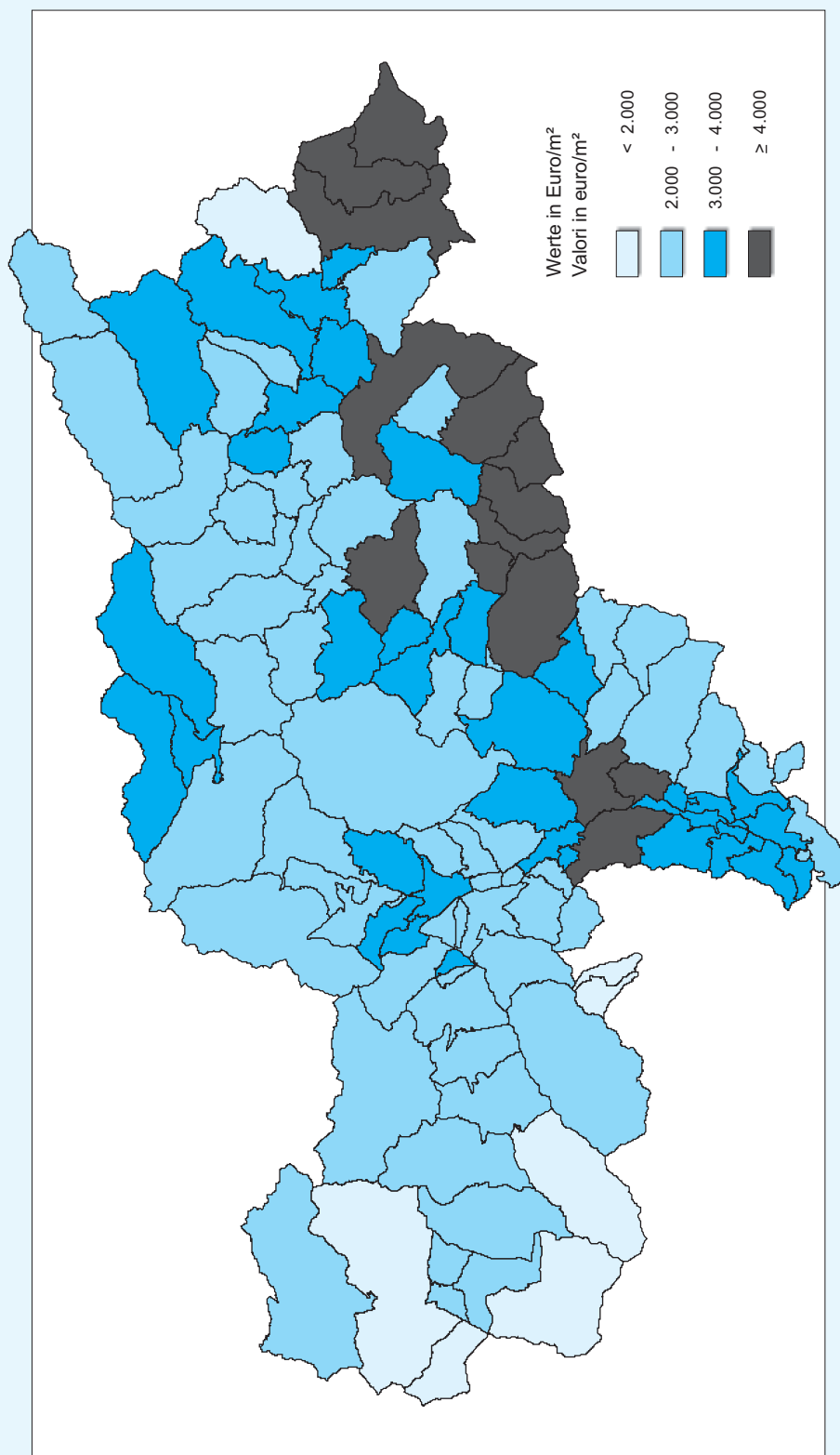
Graf. 15.p

Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2010

Valori in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2010

Valori in euro/m² commerciale



Valori in Euro/m²
Valori in euro/m²

< 2.000
2.000 - 3.000
3.000 - 4.000
≥ 4.000



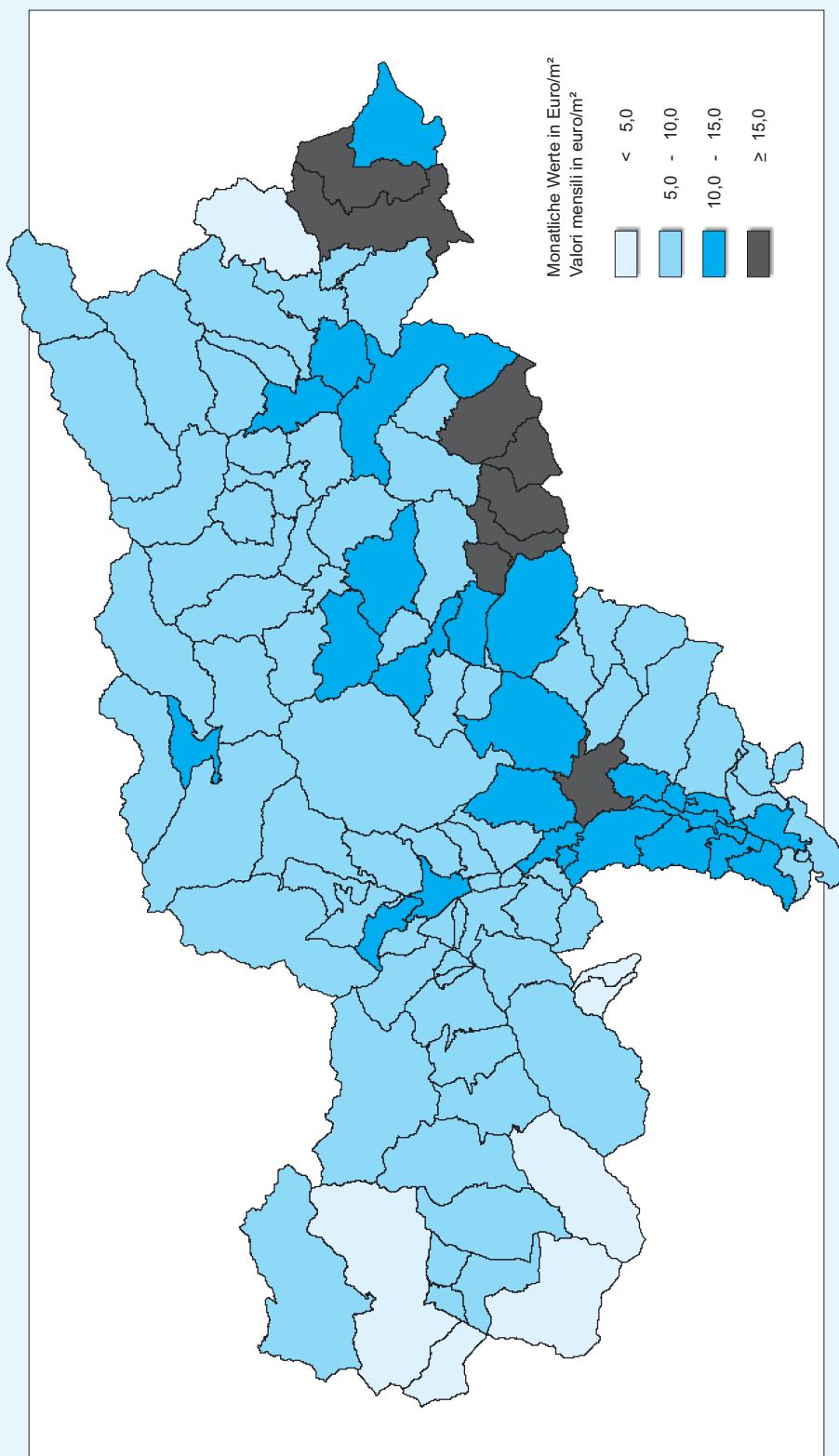
© astat 2011 - I-r



Graf. 15.q

Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2010
 Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2010
 Valori in euro/m² commerciale



© astat 2011 - It



Handel Commercio

16

In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **Einzelhandel mit festem Standort** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher. Ab dieser Ausgabe (2010) des Jahrbuches wird die gesamtstaatliche Beobachtungsstelle für den Handel („Osservatorio nazionale del commercio“) als Datenquelle herangezogen und es werden nur mehr die Handelstätigkeiten berücksichtigt, die als Haupttätigkeit ausgeübt werden (klassifiziert laut ATECO 2007). Bisher wurde auch der Verkauf als Nebentätigkeit erfasst.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazu zählen Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne verzollt worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazu gezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager gebracht und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen werden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen werden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti il commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio** con sede fissa si intende l'attività svolta da chiunque professionalmente acquista merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale. A partire dall'edizione 2010 dell'annuario come fonte dati si utilizza l'Osservatorio nazionale del commercio e si considerano soltanto le attività commerciali svolte come attività principali (classificate in base ad ATECO 2007), mentre precedentemente venivano conteggiate anche le attività secondarie di vendita.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Die „Banca d'Italia“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können nicht auf Provinzebene aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Bankkapitale bestehen aus Beteiligungsinvestitionen und direkten Investitionen. Da die „Banca d'Italia“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen aus Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit miteinschließen, aus dem Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und aus Beteiligungen, die jedoch nicht aus Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluss** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluss** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. La Banca d'Italia raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio la Banca d'Italia riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizza un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano opera un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.



Tab. 16.1

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2006-2010

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2006-2010

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Größenklassen (m²) Classi di superficie (m²)				Nicht klassifiziert Non classificabile	Insgesamt Totale
	1-50	51-150	151-400	401 und mehr 401 e oltre		
2006	1.714	1.897	496	220	229	4.556
2007	1.673	1.883	509	226	248	4.539
2008	1.662	1.865	551	229	302	4.609
2009	1.613	1.867	535	244	374	4.633
2010	1.569	1.869	527	244	374	4.583

Prozentuelle Verteilung 2010 / Composizione percentuale 2010

2010	34,2	40,8	11,5	5,3	8,2	100,0

Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

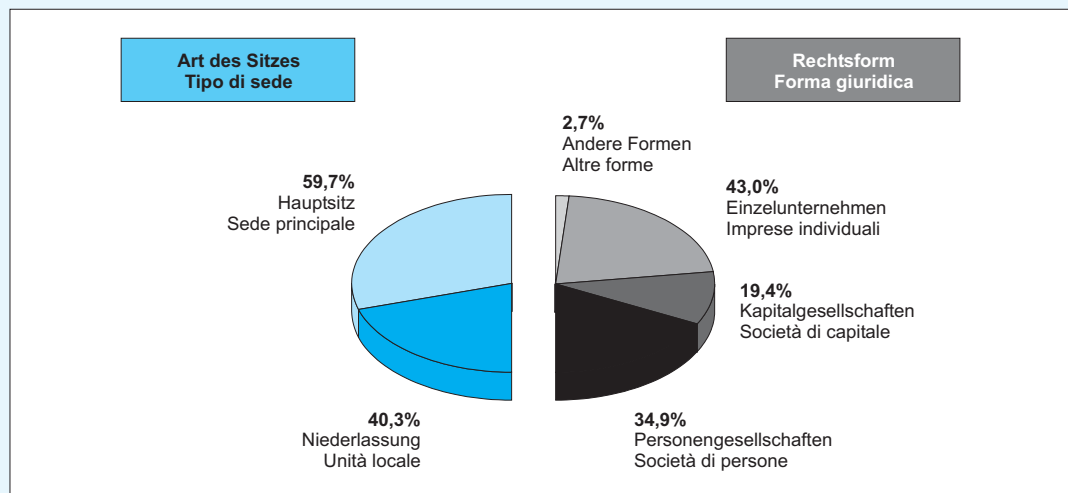
Graf. 16.a

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2010

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2010

Situazione al 31.12.



© astat 2011 - sr



Tab. 16.2

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2010
Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2010
Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Haupt- sitz Sede principale	Nieder- lassung Unità locale	Insgesamt Totale	%	COMPARTI MERCEOLOGICI
Spezialisierte Betriebe	2.206	1.413	3.619	79,0	Esercizi specializzati
Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren					Prodotti alimentari, bevande e tabacco in esercizi specializzati
in spezialisierten Betrieben	7	3	10	0,2	Frutta e verdura
Obst und Gemüse	38	41	79	1,7	Carni e prodotti a base di carne
Fleisch und Fleischwaren	13	21	34	0,7	Pesci, crostacei e molluschi
Fisch, Krusten- und Weichtiere	3	1	4	0,1	Pane, torte, dolciumi e confetteria
Brot, Kuchen, Süßwaren und Confitserie	35	59	94	2,1	Bevande
Getränke	41	45	86	1,9	Prodotti del tabacco
Tabakwaren	210	10	220	4,8	Altri prodotti alimentari in eserc. specializ.
Sonstige Nahrungsmittel in spezialis.Betrieben	26	29	55	1,2	Carburante per autotrazione
Motorenkraftstoffe	105	34	139	3,0	Apparecchiature informatiche e per le telecomunicazioni in esercizi specializzati
Datenverarbeitungs- und Telekommunikations- geräte in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Computer, unità periferiche, software e attrezzature per ufficio
Datenverarbeitungsgeräte, periphere Geräte, Software und Bürogeräte	31	30	61	1,3	Apparecchiature per telecomunicazioni e telefonia
Telekommunikations- und Telefongeräte	14	16	30	0,7	Apparecchiature audio e video
Audio- und Videogeräte	4	2	6	0,1	Altri prodotti per uso domestico in esercizi specializzati
Sonstige Produkte für den Hausgebrauch in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Prodotti tessili
Textilien	98	43	141	3,1	Ferramenta, vernici, vetro piano e materiali da costruzione
Metallwaren, Anstrichmitteln, Flachglas und Baumaterialien	99	63	162	3,5	Tappeti, scendiletto e rivestimenti per pavimenti e pareti
Teppiche, Bettvorleger, Fußboden- beläge und Tapeten	5	2	7	0,2	Elettrodomestici
Elektrische Haushaltsgeräte	-	7	7	0,2	Mobili, articoli per l'illuminazione e altri articoli per la casa
Möbel, Beleuchtungsartikel und sonstige Haushaltsartikel	110	72	182	4,0	Articoli culturali e ricreativi in esercizi specializzati
Produkte für Kultur und Freizeit in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Libri
Bücher	23	16	39	0,9	Giornali e articoli di cartoleria
Zeitungen und Schreibwaren	86	29	115	2,5	Registrazioni musicali e video
Bespielte Ton- und Bildträger	2	-	2	..	Articoli sportivi
Sportartikel	88	57	145	3,2	Giochi e giocattoli
Spiele und Spielwaren	26	19	45	1,0	Articoli di abbigliamento
Bekleidung	490	404	894	19,5	Calzature e articoli in pelle
Schuhe und Lederwaren	137	103	240	5,2	Medicinali
Medikamente	108	18	126	2,7	Articoli medicali e ortopedici
Medizinische und orthopädische Artikel	5	14	19	0,4	Cosmetici, articoli di profumeria e di erboristeria
Körperpflegemittel, Parfümeriewaren und Reformhausprodukte	57	61	118	2,6	Fiori, piante, semi, fertilizzanti, animali domestici e alimenti per animali domestici
Blumen, Pflanzen, Samen, Düngemittel, Haustiere und Futtermittel	44	35	79	1,7	Orologi e articoli di gioielleria
Uhren und Schmuck	38	20	58	1,3	Altri prodotti (esclusi quelli di seconda mano)
Andere Produkte (ausgenom. Gebrauchtwaren)	234	151	385	8,4	Articoli di seconda mano
Gebrauchtwaren	26	8	34	0,7	
Nicht spezialisierte Betriebe	530	434	964	21,0	Esercizi non specializzati
Hypermärkte	-	3	3	0,1	Ipermercati
Supermärkte	56	90	146	3,2	Supermercati
Nahrungsmittel-Discount	-	16	16	0,3	Discount di alimentari
Minimärkte und andere nicht spez. Lebens- mittelgeschäfte mit Waren verschiedener Art	395	267	662	14,4	Minimercati e altri esercizi non specializzati di alimentari vari
Tiefkühlwaren	1	3	4	0,1	Prodotti surgelati
Kaufhäuser	6	8	14	0,3	Grandi Magazzini
Nicht spez. Betriebe mit Datenverarbeitungs- geräten, peripheren Geräten, Kommunika- tionstechnik, Unterhaltungselektronik, elektrischen Haushaltsgeräten	30	27	57	1,2	Despecializzati di computer, periferiche, attrezzature per le telecomunicazioni, elettronica, elettrodomestici
Andere nicht spez. Geschäfte mit verschie- denen Waren (nicht Nahrungsmittel)	24	16	40	0,9	Empori e despecializzati di prodotti vari non alimentari
Nicht spezifiziert	18	4	22	0,5	Non specificato
Insgesamt	2.736	1.847	4.583	100,0	Totale

Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio



Tab. 16.3

Verkauf von Tabakwaren - 2006-2010**Vendite di tabacchi - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Zigaretten Sigarette	Sonstiges (a) Altro (a)	Insgesamt Totale
kg			
2006	697.308	22.802	720.110
2007	679.511	24.306	703.817
2008	....	....	690.532
2009	....	....	672.451
2010	....	....	659.066

(a) Zigarillos, Schnitttabak, Schnupftabak, Zigarren
Sigaretti, trinciati, fiuti, sigari

Quelle: Logista Italia S.p.a. bis 2007 und Ministero dell'Economia e delle Finanze ab 2008
Fonte: Logista Italia S.p.a. fino al 2007 e Ministero dell'Economia e delle Finanze dal 2008

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2010

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1991-2010

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1991	1.496.713	1.034.491	- 462.222
1992	1.609.483	1.227.135	- 382.348
1993	1.374.401	1.321.433	- 52.968
1994	1.534.914	1.637.752	+ 102.838
1995	1.810.203	2.092.340	+ 282.137
1996	1.715.623	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.084	1.875.429	- 14.655
1998	2.065.429	1.967.787	- 97.642
1999	2.268.720	2.038.001	- 230.720
2000	2.554.243	2.226.479	- 327.764
2001	2.697.341	2.280.728	- 416.613
2002	2.934.814	2.393.510	- 541.304
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.982.334	2.558.444	- 423.890
2005	3.035.076	2.594.888	- 440.188
2006	3.250.316	2.876.579	- 373.737
2007	3.676.248	3.160.576	- 515.672
2008	3.909.761	3.239.323	- 670.439
2009	3.622.527	2.760.891	- 861.636
2010 (a)	4.589.910	3.321.594	- 1.268.316

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsland - 2008-2010

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2008-2010

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	2008		2009		2010 (b)	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Frankreich	176.432	4,5	175.375	4,8	162.483	3,5
Niederlande	116.463	3,0	218.534	6,0	363.750	7,9
Deutschland	1.807.283	46,2	1.690.957	46,7	2.130.884	46,4
Vereinigtes Königreich	41.699	1,1	37.314	1,0	49.810	1,1
Irland	2.805	0,1	4.924	0,1	12.990	0,3
Dänemark	22.954	0,6	18.054	0,5	15.997	0,3
Griechenland	2.662	0,1	1.462	..	1.428	..
Portugal	3.064	0,1	3.549	0,1	6.059	0,1
Spanien	35.217	0,9	36.137	1,0	64.084	1,4
Belgien	43.671	1,1	48.109	1,3	60.983	1,3
Luxemburg	7.779	0,2	7.093	0,2	15.313	0,3
Schweden	37.943	1,0	29.815	0,8	29.112	0,6
Finnland	22.602	0,6	15.855	0,4	16.528	0,4
Österreich	1.111.520	28,4	934.821	25,8	1.043.910	22,7
Malta	59	..	45	..	53	..
Estland	1.784	..	1.987	0,1	2.415	0,1
Lettland	3.086	0,1	3.603	0,1	3.131	0,1
Litauen	450	..	445	..	530	..
Polen	26.218	0,7	24.846	0,7	35.015	0,8
Tschechische Republik	30.243	0,8	27.058	0,7	30.953	0,7
Slowakei	14.664	0,4	11.431	0,3	14.163	0,3
Ungarn	11.209	0,3	19.910	0,5	21.413	0,5
Rumänien	26.527	0,7	20.602	0,6	17.386	0,4
Bulgarien	5.695	0,1	2.213	0,1	2.961	0,1
Slowenien	14.023	0,4	13.393	0,4	32.668	0,7
Zypern	1	..	578	..	507	..
Vorräte und Bordausrüstung	-	-	-	-	-	-
Europäische Union	3.566.053	91,2	3.348.111	92,4	4.134.526	90,1
Europäische Nicht-EU-Staaten	48.508	1,2	48.636	1,3	57.633	1,3
Afrika	50.964	1,3	15.277	0,4	77.114	1,7
Amerika	87.137	2,2	68.812	1,9	94.267	2,1
Asien	155.895	4,0	141.279	3,9	225.818	4,9
Ozeanien und Sonstige	1.204	..	412	..	553	..
Nicht EU-Staaten	343.709	8,8	274.415	7,6	455.384	9,9
Insgesamt	3.909.761	100,0	3.622.527	100,0	4.589.910	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2008-2010

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2008-2010

In migliaia di euro

2008		2009		2010 (b)		BESTIMMUNGSLÄNDER (a) PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	
158.868	4,9	133.112	4,8	146.598	4,4	Francia
65.763	2,0	54.981	2,0	125.052	3,8	Paesi Bassi
1.106.402	34,2	998.054	36,1	1.148.632	34,6	Germania
172.407	5,3	104.158	3,8	115.349	3,5	Regno Unito
5.354	0,2	5.968	0,2	5.762	0,2	Irlanda
34.217	1,1	24.823	0,9	27.172	0,8	Danimarca
31.016	1,0	24.314	0,9	18.457	0,6	Grecia
14.510	0,4	17.367	0,6	21.579	0,6	Portogallo
148.894	4,6	103.882	3,8	131.968	4,0	Spagna
75.187	2,3	43.681	1,6	33.709	1,0	Belgio
1.849	0,1	1.535	0,1	2.542	0,1	Lussemburgo
42.902	1,3	33.928	1,2	41.836	1,3	Svezia
15.955	0,5	10.189	0,4	12.559	0,4	Finlandia
318.225	9,8	335.865	12,2	368.267	11,1	Austria
3.556	0,1	3.779	0,1	4.211	0,1	Malta
1.154	..	1.005	..	1.659	..	Estonia
1.786	0,1	954	..	2.195	0,1	Lettonia
3.727	0,1	1.690	0,1	2.793	0,1	Lituania
33.413	1,0	29.165	1,1	40.918	1,2	Polonia
56.806	1,8	50.867	1,8	70.399	2,1	Repubblica Ceca
21.864	0,7	25.311	0,9	28.285	0,9	Slovacchia
30.905	1,0	22.541	0,8	26.110	0,8	Ungheria
20.350	0,6	21.438	0,8	24.963	0,8	Romania
10.338	0,3	15.922	0,6	19.714	0,6	Bulgaria
28.053	0,9	29.840	1,1	26.498	0,8	Slovenia
5.551	0,2	6.484	0,2	4.353	0,1	Cipro
104	..	6	..	7	..	Provviste e dotazioni di bordo
2.409.153	74,4	2.100.856	76,1	2.451.589	73,8	Unione europea
284.180	8,8	253.694	9,2	296.975	8,9	Paesi europei non UE
32.655	1,0	41.967	1,5	55.183	1,7	Africa
195.103	6,0	138.479	5,0	204.417	6,2	America
305.479	9,4	216.155	7,8	302.253	9,1	Asia
12.753	0,4	9.740	0,4	11.178	0,3	Oceania e diversi
830.169	25,6	660.035	23,9	870.005	26,2	Extra-UE
3.239.323	100,0	2.760.891	100,0	3.321.594	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

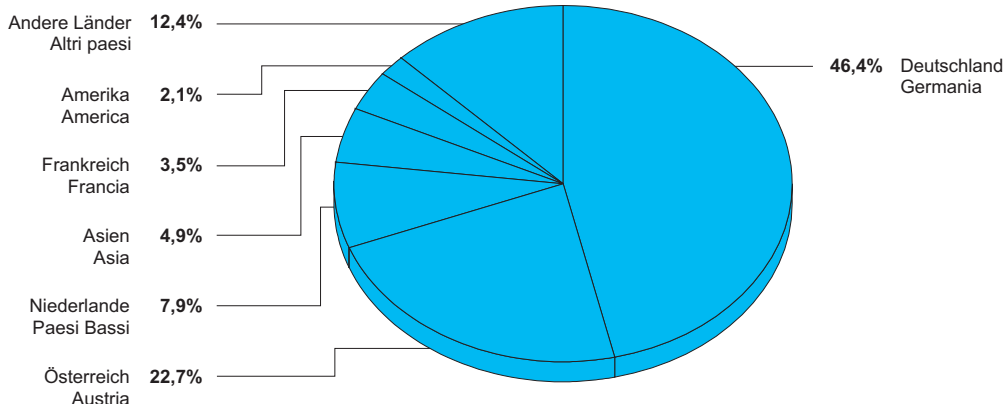
Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2010 (a)
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2010 (a)
Composizione percentuale

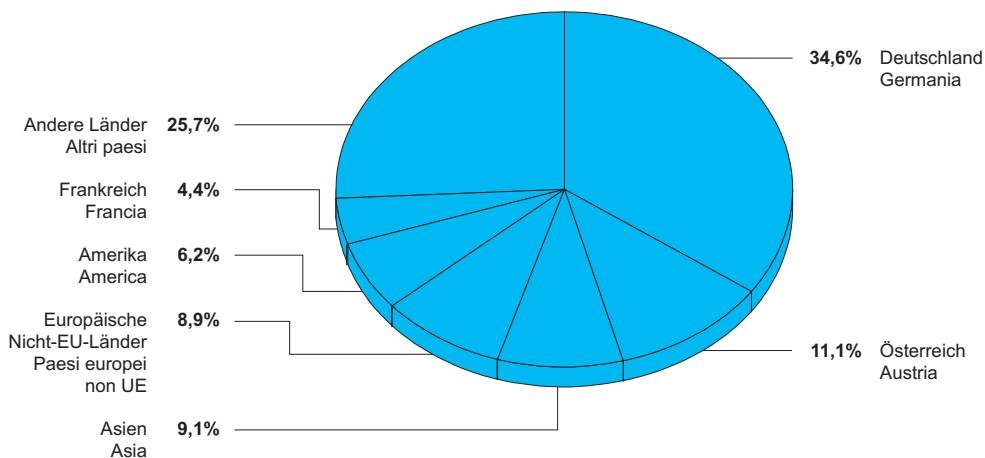
**EINFUHR
IMPORTAZIONI**

4.589,9 Millionen Euro / Milioni di euro



**AUSFUHR
ESPORTAZIONI**

3.321,6 Millionen Euro / Milioni di euro



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

© astat 2011 - sr





Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2008-2010

In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2008-2010

In migliaia di euro

LÄNDER	2008	2009	2010 (a)	PAESI
Frankreich	-17.564	-42.263	-15.885	Francia
Niederlande	-50.700	-163.553	-238.697	Paesi Bassi
Deutschland	-700.882	-692.903	-982.253	Germania
Vereinigtes Königreich	130.708	66.843	65.539	Regno Unito
Irland	2.549	1.043	-7.227	Irlanda
Dänemark	11.263	6.769	11.175	Danimarca
Griechenland	28.354	22.851	17.029	Grecia
Portugal	11.446	13.817	15.520	Portogallo
Spanien	113.676	67.745	67.884	Spagna
Belgien	31.515	-4.428	-27.274	Belgio
Luxemburg	-5.930	-5.559	-12.771	Lussemburgo
Schweden	4.959	4.113	12.725	Svezia
Finnland	-6.647	-5.665	-3.969	Finlandia
Österreich	-793.296	-598.955	-675.643	Austria
Malta	3.497	3.734	4.158	Malta
Estland	-630	-982	-756	Estonia
Lettland	-1.300	-2.649	-936	Lettonia
Litauen	3.277	1.245	2.263	Lituania
Polen	7.195	4.319	5.903	Polonia
Tschechische Republik	26.564	23.809	39.446	Repubblica Ceca
Slowakei	7.200	13.880	14.122	Slovacchia
Ungarn	19.696	2.631	4.697	Ungheria
Rumänien	-6.177	836	7.577	Romania
Bulgarien	4.643	13.708	16.753	Bulgaria
Slowenien	14.030	16.446	-6.170	Slovenia
Zypern	5.551	5.905	3.846	Cipro
<i>Vorräte und Bordausrüstung</i>	<i>104</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>Provviste e dotazioni di bordo</i>
Europäische Union	-1.156.899	-1.247.256	-1.682.937	Unione europea
Europäische Nicht-EU-Staaten	235.672	205.058	239.342	Paesi europei non UE
Afrika	-18.309	26.690	-21.931	Africa
Amerika	107.966	69.667	110.150	America
Asien	149.583	74.876	76.435	Asia
Ozeanien und Sonstige	11.549	9.329	10.625	Oceania e diversi
Nicht EU-Staaten	486.461	385.620	414.621	Extra-UE
Insgesamt	-670.439	-861.636	-1.268.316	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2010 (a)**Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2010 (a)**

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	133.637	2,9	483.065	14,6	349.428	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	40.422	0,9	9.807	0,3	-30.615	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	920.784	20,1	614.609	18,5	-306.175	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	297.832	6,5	83.389	2,5	-214.443	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	317.349	6,9	120.217	3,6	-197.131	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	7.410	0,2	2.177	0,1	-5.233	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	171.771	3,7	132.949	4,0	-38.823	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizi- nische und pflanzliche Erzeugnisse	184.494	4,0	6.013	0,2	-178.482	Articoli farmaceutici, chimico- medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	268.329	5,8	153.332	4,6	-114.997	Articoli in gomma e materie plasti- che, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall- erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	483.499	10,5	378.705	11,4	-104.793	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	581.487	12,7	97.010	2,9	-484.477	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	302.757	6,6	100.887	3,0	-201.871	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	419.576	9,1	525.738	15,9	106.161	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	210.918	4,6	398.904	12,0	187.986	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	179.144	3,9	165.223	5,0	-13.921	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	-	-	-	-	-	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Besei- tigung von Umweltverschmutzungen	21.619	0,5	2.686	0,1	-18.933	Prodotti delle attività di tratta- mento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	47.913	1,0	37.788	1,1	-10.125	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	970	..	9.097	0,3	8.127	Altri prodotti
Insgesamt	4.589.910	100,0	3.321.594	100,0	-1.268.316	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2009 und 2010

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2009 e 2010

In migliaia di euro

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	2009	2010 (a)	% Veränd. Variaz. %	2009	2010 (a)	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	119.781	133.637	11,6	388.467	483.065	24,4	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	40.469	40.422	-0,1	8.517	9.807	15,2	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	787.172	920.784	17,0	509.767	614.609	20,6	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	254.584	297.832	17,0	68.178	83.389	22,3	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	259.960	317.349	22,1	110.344	120.217	8,9	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	6.718	7.410	10,3	2.245	2.177	-3,0	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	182.832	171.771	-6,0	101.542	132.949	30,9	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizinische und pflanzliche Erzeugnisse	120.049	184.494	53,7	12.283	6.013	-51,1	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	233.039	268.329	15,1	134.886	153.332	13,7	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall-erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	387.331	483.499	24,8	287.105	378.705	31,9	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	242.190	581.487	140,1	78.792	97.010	23,1	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	187.689	302.757	61,3	77.157	100.887	30,8	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	375.855	419.576	11,6	459.819	525.738	14,3	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	206.183	210.918	2,3	334.825	398.904	19,1	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	165.391	179.144	8,3	145.708	165.223	13,4	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	-	-	-	-	-	-	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	11.567	21.619	86,9	4.090	2.686	-34,3	Prodotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	40.464	47.913	18,4	34.089	37.788	10,9	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	1.252	970	-22,6	3.079	9.097	195,4	Altri prodotti
Insgesamt	3.622.527	4.589.910	26,7	2.760.891	3.321.594	20,3	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.10

In und von Südtirol aus getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2009

In Tausend Euro

Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2009

In migliaia di euro

LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse Deflussi di capitali	Kapital- zuflüsse Afflussi di capitali	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero				
EU-27-Staaten	205.314	28.976	242.062	38.529	271.038	243.843	-27.195	Paesi UE 27
Europäische								Paesi europei
Nicht-EU-Staaten	2.366	135	3.127	1.238	3.262	3.604	342	non UE
Amerika	110	850	1.689	314	2.539	424	-2.115	America
Asien	222	-	897	435	897	657	-240	Asia
Afrika	179	-	61	86	61	265	204	Africa
Ozeanien	-	30	308	-	338	-	-338	Oceania
Insgesamt	208.191	29.991	248.144	40.602	278.135	248.793	-29.342	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tourismus Turismo

17

Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Tourismus in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol. Am Ende des Kapitels werden die Ergebnisse zu den Tourismusausgaben vorgestellt, welche im Tourismusjahr 2007/08 erhoben wurden.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residence und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale. A fine capitolo vengono presentati i risultati dell'indagine sulla spesa turistica effettuata nel corso dell'anno turistico 2007/08.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.



Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Nächten, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotenzial. Das maximale Potenzial kann auf zweierlei Wege berechnet werden: wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).



Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2009 und 2010**Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2009 e 2010**

	2009	2010	
Betriebe (a)			Esercizi (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.300	4.268	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	5.731	5.729	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	236	236	Altri esercizi (b)
Insgesamt	10.267	10.234	Totale
Betten (a)			Letti (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	151.472	150.934	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	47.014	47.059	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	20.987	20.972	Altri esercizi (b)
Insgesamt	219.473	218.964	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.614.431	4.740.633	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	560.487	573.936	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	379.145	384.613	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5.554.063	5.699.182	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>3.367.571</i>	<i>3.495.516</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	22.553.261	22.926.597	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	3.862.592	3.960.061	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	1.670.854	1.693.833	Altri esercizi (b)
Insgesamt	28.086.707	28.580.491	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>17.678.038</i>	<i>18.116.711</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4,9	4,8	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	6,9	6,9	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	4,4	4,4	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5,1	5,0	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,2</i>	<i>5,2</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Prozent)			Utilizzo lordo dei letti (in percentuale)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	40,8	41,6	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	22,5	23,1	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	21,8	22,1	Altri esercizi (b)
Insgesamt	35,1	35,8	Totale

(a) Die Beherbergungskapazität (Betriebe und Betten) in einem Jahr ergibt sich aus dem Durchschnitt der Monatswerte. La capacità ricettiva (esercizi e posti letto) su base annua è data dalla media dei valori mensili.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte. Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2010

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2010

Situazione al 31.12.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	
	Anzahl / Numero				Proz. Verteilung / Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	370	13.878	26.671	13.866	8,7	18,7	17,6	18,9	4-5 Stelle
3 Sterne	1.550	33.766	65.971	33.730	36,4	45,5	43,6	46,1	3 Stelle
2 Sterne	1.140	14.265	28.579	14.066	26,8	19,2	18,9	19,2	2 Stelle
1 Stern	400	4.256	8.963	3.584	9,4	5,7	5,9	4,9	1 Stella
Residence	794	7.971	21.003	7.968	18,7	10,8	13,9	10,9	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	357	6.179	12.859	6.097	8,4	8,3	8,5	8,3	Val Venosta
Burggrafenamt	1.007	16.208	32.075	16.137	23,7	21,9	21,2	22,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	315	5.478	10.875	5.382	7,4	7,4	7,2	7,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	41	1.619	2.899	1.569	1,0	2,2	1,9	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	765	13.131	26.826	13.015	18,0	17,7	17,7	17,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	404	7.068	14.420	6.889	9,5	9,5	9,5	9,4	Valle Isarco
Wipptal	151	3.200	6.760	3.144	3,5	4,3	4,5	4,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.214	21.253	44.473	20.981	28,5	28,7	29,4	28,7	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.254	74.136	151.187	73.214	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

Quelle: Landesamt für Tourismus, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale turismo, elaborazione ASTAT

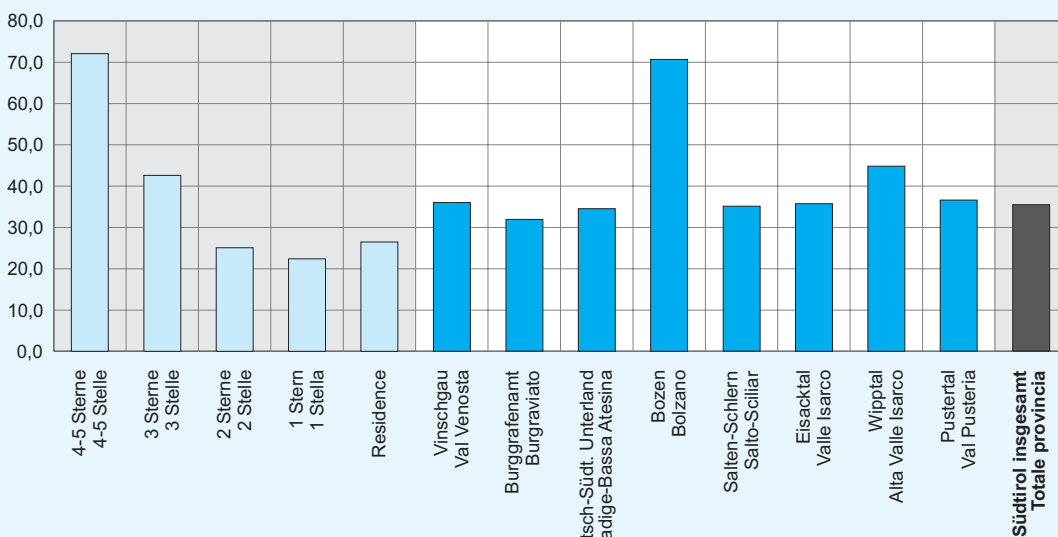
Graf. 17.a

**Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirks-
gemeinschaft - 2010**

Betten je Betrieb - Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2010

Posti letto per esercizio - Situazione al 31.12.



© astat 2011 - sr





Tab. 17.3

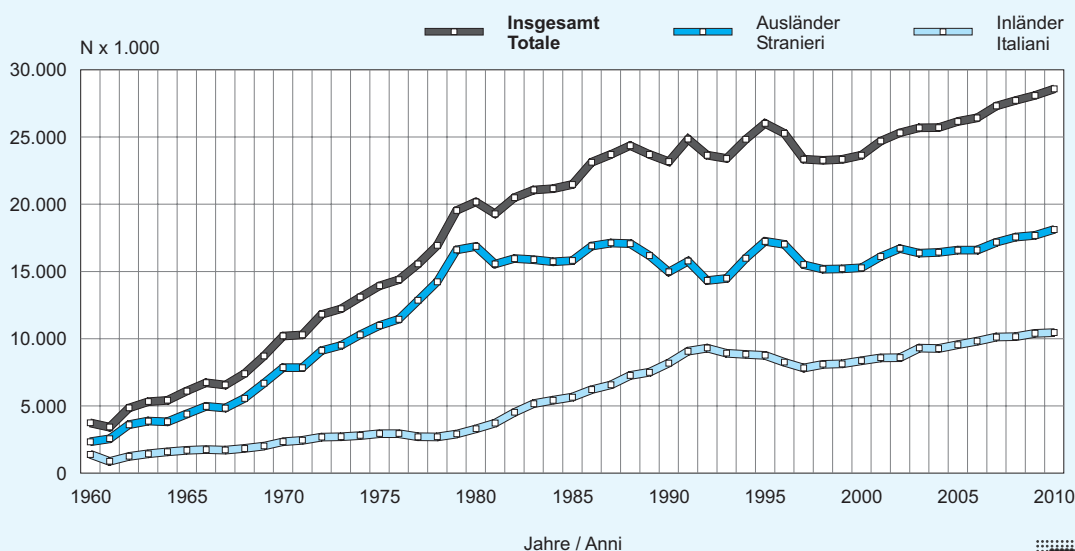
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2010**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2010**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2005	4.901.672	3.022.966	61,7	26.150.824	16.592.043	63,4
2006	5.049.111	3.072.300	60,8	26.418.057	16.600.620	62,8
2007	5.283.043	3.227.383	61,1	27.310.635	17.184.856	62,9
2008	5.392.440	3.281.371	60,9	27.721.289	17.564.848	63,4
2009	5.554.063	3.367.571	60,6	28.086.707	17.678.038	62,9
2010	5.699.182	3.495.516	61,3	28.580.491	18.116.711	63,4

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2010**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2010**

© astat 2011 - sr



Tab. 17.4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2010

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber 2009		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	davon Ausländer di cui stranieri			Variazione % rispetto al 2009		
	Totale		Anzahl	%	Ankünfte	Übernach- tungen		
			Numero				Presenze	
Vinschgau	434.816	2.081.718	1.538.076	73,9	4,8	1,3	..	Val Venosta
Burggrafenamt	1.182.136	6.382.967	5.459.092	85,5	5,4	4,5	4,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	444.038	1.985.721	1.678.826	84,5	4,5	2,3	2,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	258.727	574.849	323.119	56,2	2,2	15,8	13,0	Bolzano
Salten-Schlern	888.550	5.050.970	2.811.457	55,7	5,7	2,1	2,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	556.041	2.493.437	1.668.837	66,9	4,5	1,6	1,0	Valle Isarco
Wipptal	297.572	1.199.612	691.999	57,7	4,0	-0,1	-2,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.637.302	8.811.217	3.945.305	44,8	5,4	1,0	0,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.699.182	28.580.491	18.116.711	63,4	5,0	2,6	1,8	Totale provincia

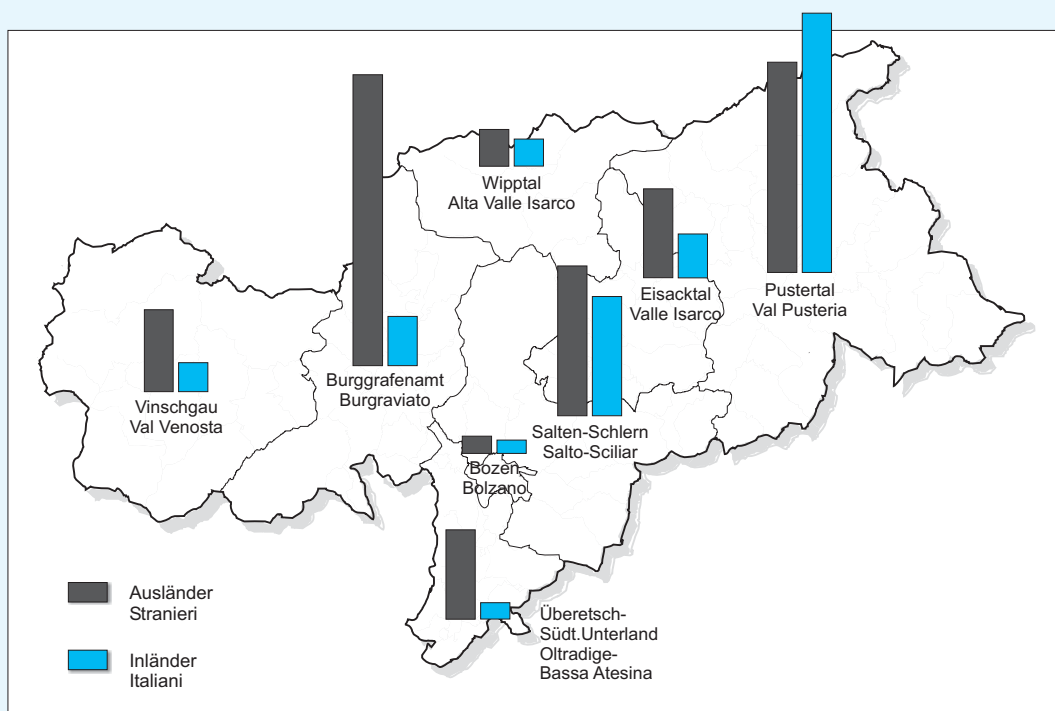
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2010

Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2010



© astat 2011 - sr





Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2010**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2010**

HERKUNFTS- LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber 2009 Variazione % rispetto al 2009		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	2.203.666	38,7	10.463.780	36,6	4,7	0,8	0,5	Italiani
Ausländer	3.495.516	61,3	18.116.711	63,4	5,2	3,8	2,5	Stranieri
Beneluxländer	173.258	3,0	1.003.106	3,5	5,8	0,4	-0,5	Benelux
Deutschland	2.436.588	42,8	13.197.751	46,2	5,4	3,3	2,1	Germania
Frankreich	37.603	0,7	171.379	0,6	4,6	3,2	1,5	Francia
Großbritannien	31.184	0,5	162.906	0,6	5,2	4,3	1,2	Gran Bretagna
Österreich	252.304	4,4	821.329	2,9	3,3	4,7	4,5	Austria
Schweiz	235.439	4,1	1.061.277	3,7	4,5	2,8	1,7	Svizzera
USA	24.439	0,4	73.444	0,3	3,0	24,5	23,1	USA
Andere Länder	304.701	5,3	1.625.519	5,7	5,3	8,7	6,8	Altri paesi
Insgesamt	5.699.182	100,0	28.580.491	100,0	5,0	2,6	1,8	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2010**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2010**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2009 Variazione % rispetto al 2009			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	2.075.891	3.464.725	5.540.616	6,4	6,9	6,7	4-5 Stelle
3 Sterne	3.685.207	7.110.118	10.795.325	0,6	1,7	1,3	3 Stelle
2 Sterne	1.162.423	1.935.250	3.097.673	-7,1	-4,6	-5,6	2 Stelle
1 Stern	259.527	497.706	757.233	-10,8	-3,1	-5,9	1 Stella
Residence	1.152.033	1.583.717	2.735.750	3,7	5,0	4,4	Residence
Zusammen	8.335.081	14.591.516	22.926.597	0,8	2,2	1,7	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	281.702	922.690	1.204.392	-7,0	5,6	2,4	Campeggi
Privatquartiere	894.368	1.122.993	2.017.361	-0,3	1,6	0,8	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	636.990	1.305.710	1.942.700	3,8	4,8	4,4	Agriturismo
Andere (a)	315.639	173.802	489.441	-2,9	2,6	-1,0	Altri (a)
Zusammen	2.128.699	3.525.195	5.653.894	-0,5	3,9	2,2	Totale
Insgesamt	10.463.780	18.116.711	28.580.491	0,5	2,5	1,8	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2010**Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2010**

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gast- gewerblich	Nicht-gast- gewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2009	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 2009	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	1.163.671	1.432.389	2.156.864	439.196	2.596.060	0,1	Gennaio
Februar	940.056	1.723.783	2.189.567	474.272	2.663.839	-0,2	Febbraio
März	694.157	1.479.499	1.857.882	315.774	2.173.656	13,9	Marzo
April	287.996	1.077.482	1.150.850	214.628	1.365.478	-7,1	Aprile
Mai	185.945	1.288.338	1.207.264	267.019	1.474.283	9,4	Maggio
Juni	383.681	1.654.590	1.667.572	370.699	2.038.271	-0,4	Giugno
Juli	1.714.741	2.240.937	2.969.672	986.006	3.955.678	2,8	Luglio
August	3.059.004	2.176.590	3.878.310	1.357.284	5.235.594	2,4	Agosto
September	480.291	2.398.112	2.313.990	564.413	2.878.403	3,0	Settembre
Oktober	230.730	1.637.648	1.573.820	294.558	1.868.378	0,4	Ottobre
November	193.880	260.423	401.834	52.469	454.303	8,1	Novembre
Dezember	1.129.628	746.920	1.558.972	317.576	1.876.548	-6,8	Dicembre

Jahr	10.463.780	18.116.711	22.926.597	5.653.894	28.580.491	1,8	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio

Jänner	44,8	55,2	83,1	16,9	100,0	Gennaio
Februar	35,3	64,7	82,2	17,8	100,0	Febbraio
März	31,9	68,1	85,5	14,5	100,0	Marzo
April	21,1	78,9	84,3	15,7	100,0	Aprile
Mai	12,6	87,4	81,9	18,1	100,0	Maggio
Juni	18,8	81,2	81,8	18,2	100,0	Giugno
Juli	43,3	56,7	75,1	24,9	100,0	Luglio
August	58,4	41,6	74,1	25,9	100,0	Agosto
September	16,7	83,3	80,4	19,6	100,0	Settembre
Oktober	12,3	87,7	84,2	15,8	100,0	Ottobre
November	42,7	57,3	88,5	11,5	100,0	Novembre
Dezember	60,2	39,8	83,1	16,9	100,0	Dicembre

Jahr	36,6	63,4	80,2	19,8	100,0	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Monat / Composizione percentuale per mese

Jänner	11,1	7,9	9,4	7,8	9,1	Gennaio
Februar	9,0	9,5	9,6	8,4	9,3	Febbraio
März	6,6	8,2	8,1	5,6	7,6	Marzo
April	2,8	5,9	5,0	3,8	4,8	Aprile
Mai	1,8	7,1	5,3	4,7	5,2	Maggio
Juni	3,7	9,1	7,3	6,6	7,1	Giugno
Juli	16,4	12,4	13,0	17,4	13,8	Luglio
August	29,2	12,0	16,9	24,0	18,3	Agosto
September	4,6	13,2	10,1	10,0	10,1	Settembre
Oktober	2,2	9,0	6,9	5,2	6,5	Ottobre
November	1,9	1,4	1,8	0,9	1,6	Novembre
Dezember	10,8	4,1	6,8	5,6	6,6	Dicembre

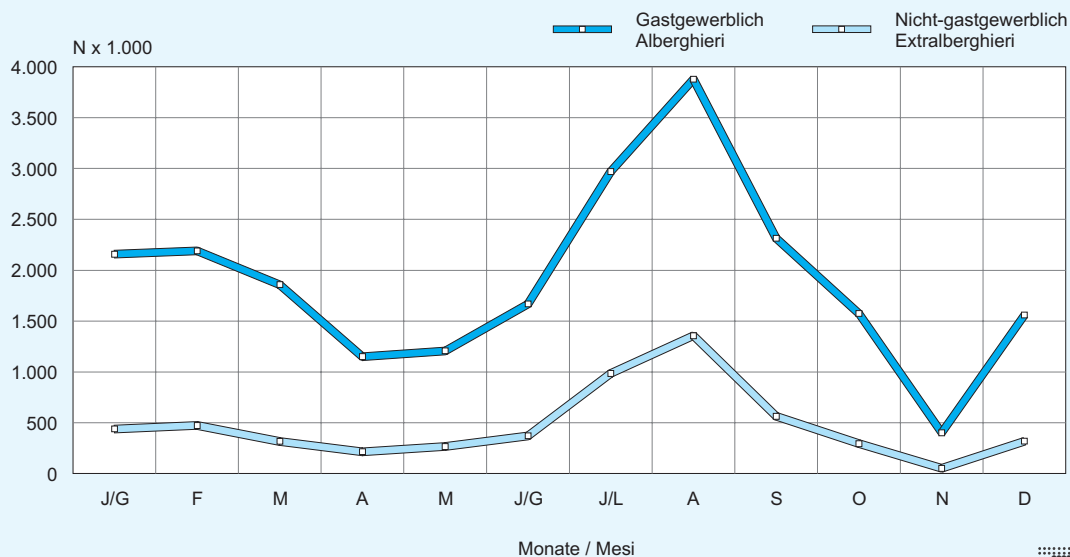
Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



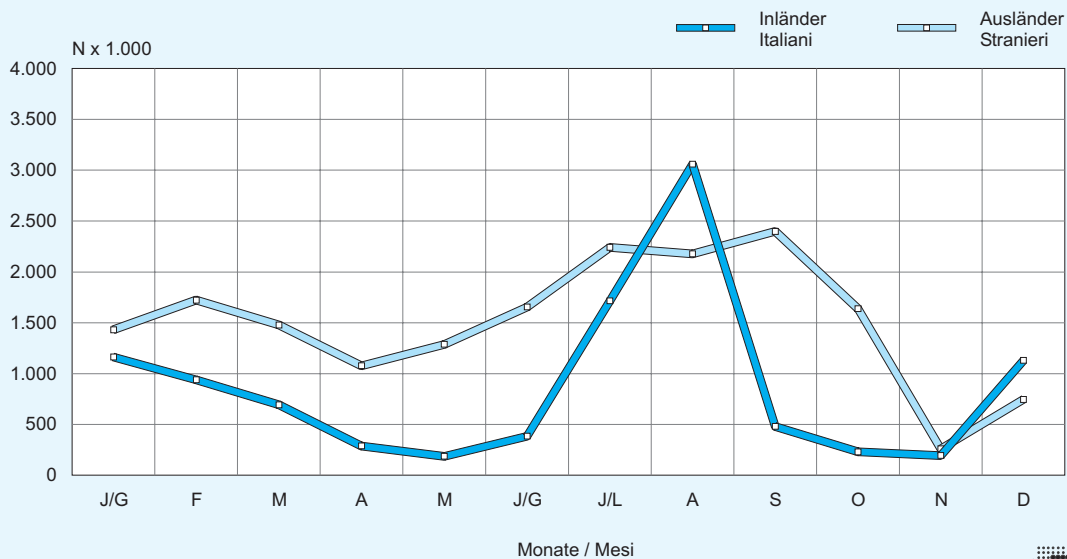
Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2010
Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2010


© astat 2011 - sr



Graf. 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2010
Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2010


© astat 2011 - sr



Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre (a) 2005/06-2009/10
Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 2005/06-2009/10

TOURISMUSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale	
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri
2005/06	10.211.601	8.571.473	16.079.671	12.641.887	26.291.272	21.213.360
2006/07	10.551.444	8.842.118	16.594.798	13.000.588	27.146.242	21.842.706
2007/08	11.134.535	9.347.238	16.464.657	12.912.829	27.599.192	22.260.067
2008/09	11.005.906	9.204.037	17.011.260	13.289.080	28.017.166	22.493.117
2009/10	11.233.580	9.392.696	17.450.607	13.610.628	28.684.187	23.003.324

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr (a) 2009/10
Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2009/10

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	
Vinschgau	795.435	693.488	1.300.034	930.521	2.095.469	1.624.009	Val Venosta
Burggrafenamt	1.296.863	1.131.824	5.078.698	4.235.639	6.375.561	5.367.463	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	395.023	318.100	1.597.075	1.107.380	1.992.098	1.425.480	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	218.900	198.983	341.919	288.409	560.819	487.392	Bolzano
Salten-Schlern	2.500.173	2.075.000	2.576.335	2.018.372	5.076.508	4.093.372	Salto-Sciliar
Eisacktal	944.784	842.164	1.562.919	1.274.283	2.507.703	2.116.447	Valle Isarco
Wipptal	567.200	494.324	638.344	548.640	1.205.544	1.042.964	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.515.202	3.638.813	4.355.283	3.207.384	8.870.485	6.846.197	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11.233.580	9.392.696	17.450.607	13.610.628	28.684.187	23.003.324	Totale provincia

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

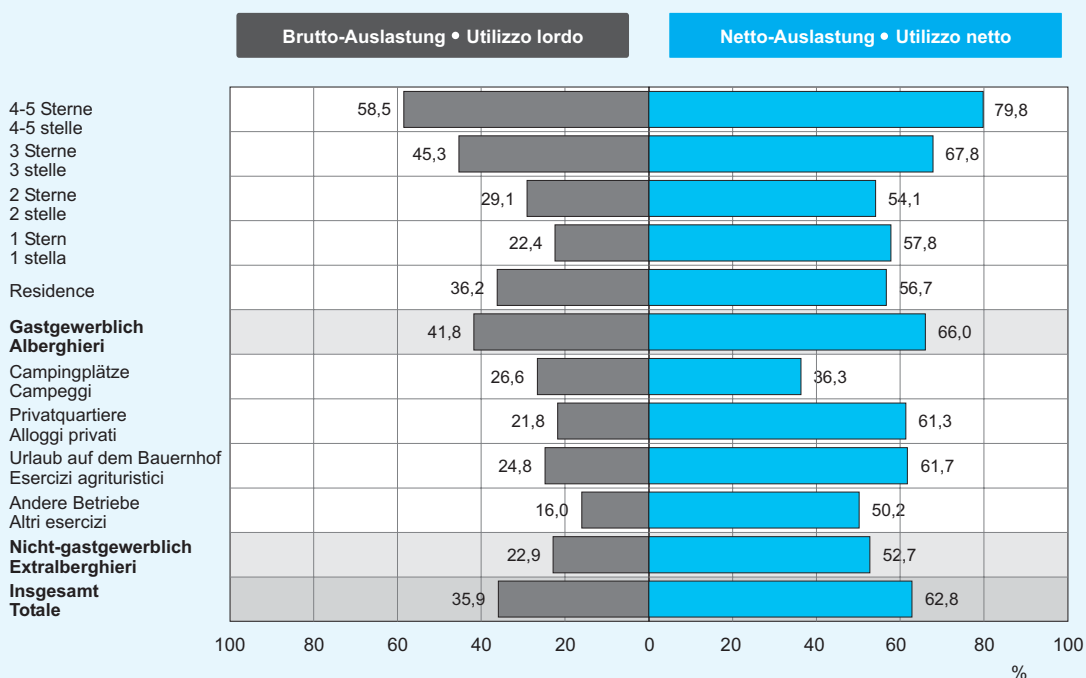
Fonte: ASTAT



Graf. 17.f

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr (a) 2009/10
Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico (a) 2009/10
Valori percentuali



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

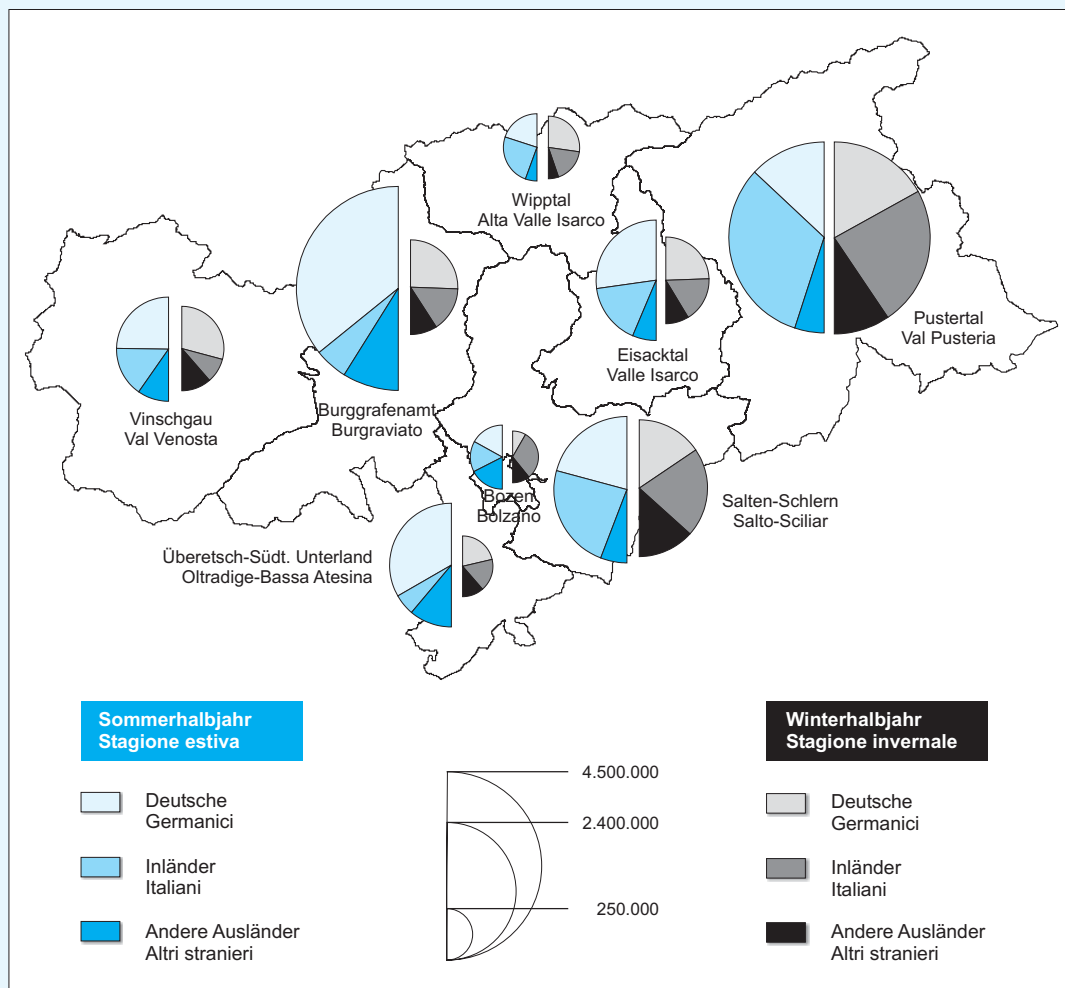
© astat 2011 - sr



Graf. 17.g

**Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft
- Tourismusjahr (a) 2009/10**

**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale
- Anno turistico (a) 2009/10**



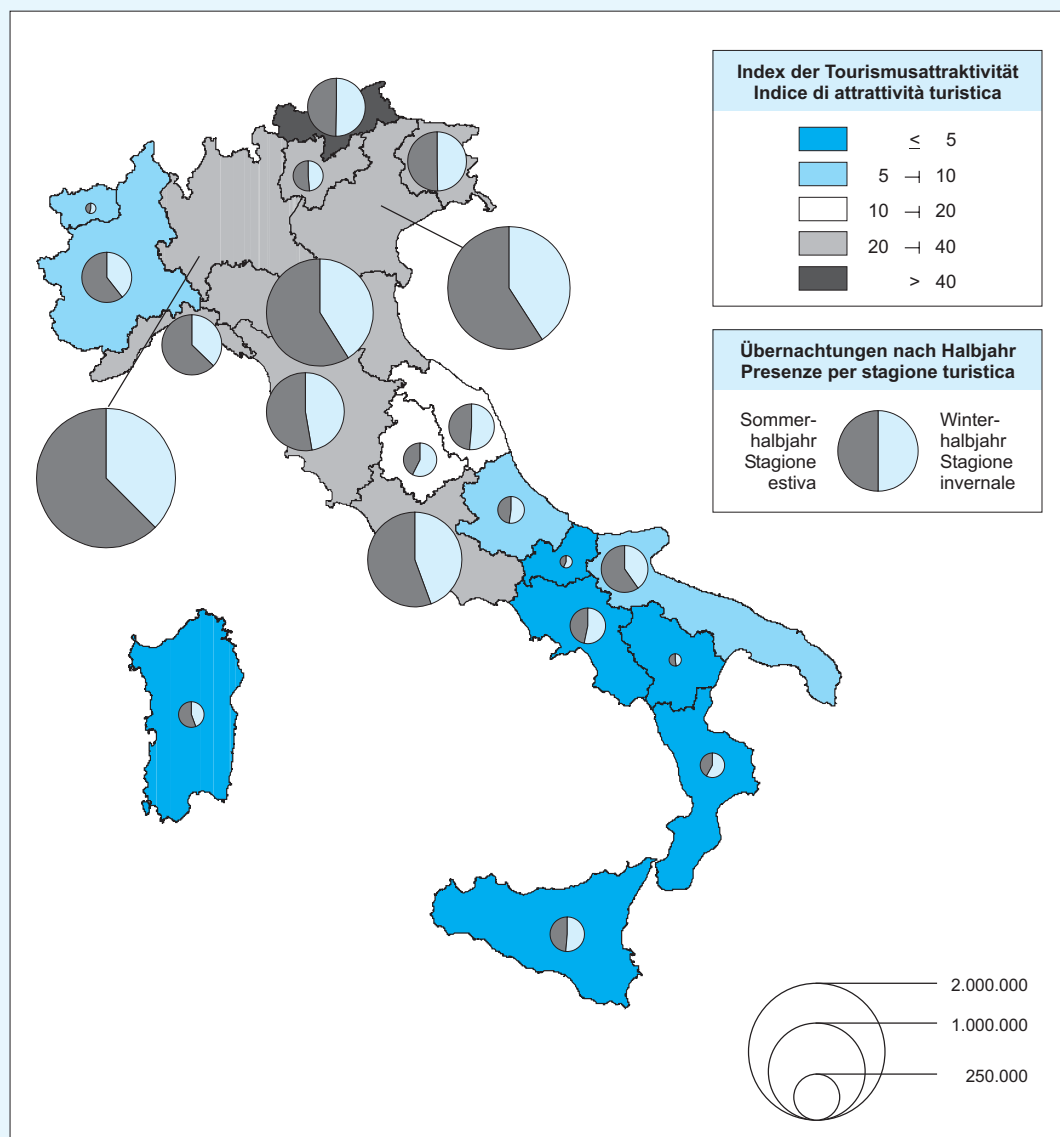
(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2011 - sr





Graf. 17.h

Index der Tourismusattraktivität (a) nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr (b) 2009/10
Indice di attrattività turistica (a) per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico (b) 2009/10


- (a) Verhältnis zwischen Übernachtungen, die von Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes verbracht werden, und Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes
Rapporto tra presenze effettuate dai clienti di una regione di provenienza e popolazione residente nella stessa regione
- (b) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2011 - sr





Tab. 17.10

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico (a) 2007/08

AUSGABEPOSTEN	Euro	% der Gesamtheit % sul totale	% der Gesamt- ausgaben in Südtirol % sul totale spesa in Alto Adige	VOCI DI SPESA
Unterkunft	52,63	41,2	44,3	Alloggio
Extras (im Beherbergungsbetrieb)	5,10	6,3	4,3	Extra (presso l'esercizio ricettivo)
Gastronomie	21,76	14,4	18,3	Gastronomia
Erwerb von Gütern	24,56	14,5	20,7	Acquisto di beni
Dienstleistungen	4,70	3,7	4,0	Spese per servizi
Interne Beförderung	10,05	10,5	8,5	Trasporto interno
Gesamtausgaben in Südtirol	118,81	90,4	100,0	Totale spesa in Alto Adige
Hin- und Rückreise	14,99	9,6		Viaggio di andata e ritorno
Insgesamt	133,80	100,0		Totale

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall' 1.11. al 31.10.

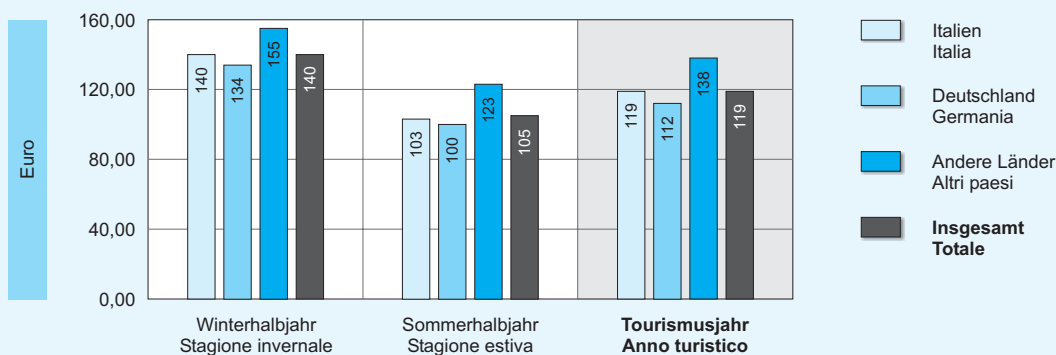
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.i

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico (a) 2007/08



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall' 1.11. al 31.10.

© astat 2011 - sr





Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Trasporti e comunicazioni

18

In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln und zum abgesetzten Treibstoff, sowie einige Daten zur Benutzung des Postdienstes vorgestellt.

Die Verkehrsdaten werden mittels eines **automatischen Erhebungssystems** an 75 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgt und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erfasst werden können.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit der folgenden Methode berechnet: Die Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich erfassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktionierten).

Bei den Statistiken zu den **Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein fahrendes Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

In diesem Kapitel werden vorgeschlagen Daten und Informationen hinsichtlich der Zirkulation von Fahrzeugen, der Bewegung von Waren und Passagieren auf dem Schienennetz des Territoriums der Provinz, den Statistiken über den Verkehr und über die Unfälle auf Straßen, die Informationen über den öffentlichen Verkehr und die Erbringung von Kraftstoff, sowie einige Daten über die Nutzung des Postdienstes.

I dati sul traffico in Alto Adige vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su 75 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato, dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni).

Per le statistiche sugli **incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.



Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

In den **Statistiken zu den Seilbahnen** wird zwischen folgenden Anlagenarten unterschieden:

- a) **Zweiseilpendelbahnen:** die Fahrzeuge werden durch ein Zugseil auf Trageilen im Pendelbetrieb bewegt, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.
- b) **Umlaufbahnen:** Sammelbegriff für alle Typen von Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaaren Fahrbetriebsmitteln.
- c) **Sessel- und Korblifte:** Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen. Ein- und Ausstieg erfolgen bei relativ hohen Geschwindigkeiten des Fahrzeuges.
- d) **Schilifte:** die Schifahrer werden, mit am Zugseil ständig befestigten oder mit kuppelbaren Schleppgeräten, längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.
- e) **Standseilbahnen:** das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehenden Fahrzeugen.
- f) **Schrägaufzüge:** das Fahrzeug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Die Daten zum Handy, zur Nutzung der Postdienste und zum öffentlichen Verkehr beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2011“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 564 Haushalte mit insgesamt 1.403 Personen befragt.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono, infatti, compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, si distinguono le seguenti tipologie di impianto:

- a) **funivie bifune:** veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni, con salita e discesa dei passeggeri a veicoli fermi.
- b) **funivie ad ammassamento automatico:** tutte le tipologie di impianti a movimentazione unidirezionale continua e collegamento temporaneo dei veicoli.
- c) **seggiovie e cestovie:** funivie monofune con collegamento permanente dei veicoli, con salita e discesa dei passeggeri a velocità relativamente elevata del veicolo.
- d) **sciovie:** impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati in modo permanente o temporaneo ad una fune traente.
- e) **funicolari terrestri:** veicoli mossi su binari da una fune traente con movimento a va e vieni, sui quali salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.
- f) **ascensori inclinati:** veicoli mossi da funi traenti su una sola via di corsa, con salita e discesa dei passeggeri a veicolo fermo.

I dati relativi al cellulare, all'utilizzo dei servizi postali e al trasporto pubblico derivano dalla "Indagine Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2011" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 564 famiglie, cioè complessivamente 1.403 persone.



Tab. 18.1

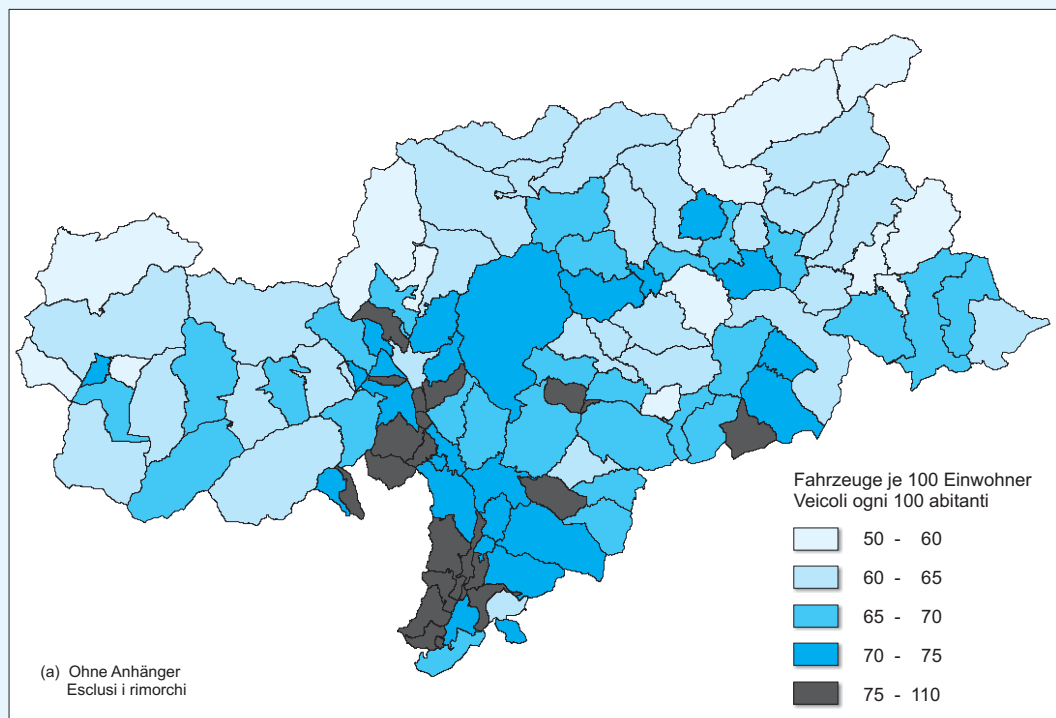
Straßen- und Eisenbahnnetz - 2010**Rete stradale e ferroviaria - 2010**

	Kilometer Chilometri	%-Verteilung Composizione %	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio	
Eisenbahnlinien	287	-	38,8	Rete ferroviaria
Autobahnen	133	2,7	18,0	Autostrade
Staatsstraßen	826	16,5	111,6	Strade statali
Landesstraßen	1.285	25,7	173,6	Strade provinciali
Gemeindestraßen mit Wartung des Landes	535	10,7	72,3	Strade comunali in manutenzione della Provincia
Gemeindestraßen	2.224	44,5	300,5	Strade comunali
Straßennetz	5.003	100,0	676,0	Rete stradale
Güterwege für Lkw	3.539	-	478,2	Strade poderali per autocarri
Forst-/Almwege für Lkw	4.913	-	663,9	Strade forestali/alpestri per autocarri
Güterwege für Traktor	321	-	43,4	Strade poderali per trattori
Forst-/Almwege für Traktor	4.985	-	673,6	Strade forestali/alpestri per trattori

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Graf. 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (a) - 2010**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà (a) - 2010**

© astat 2011 - sr





Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2006-2010

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2006-2010

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2010	TIPO DI VEICOLO
	2006	2007	2008	2009	2010	Nuove immatri- colazioni 2010	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	251.248	253.007	256.307	260.640	264.984	11.758	Autovetture
Omnibusse	858	932	935	971	997	28	Autobus
Lastkraftwagen	34.077	34.801	35.498	35.882	36.602	2.037	Autocarri
Zugmaschinen	1.648	1.705	1.654	1.539	1.487	110	Trattrici
Zusammen	287.831	290.445	294.394	299.032	304.070	13.933	Totale
Krafträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	35.227	36.670	38.301	40.495	42.553	2.289	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.434	1.490	1.544	1.601	1.663	7	Motocarri
Zusammen	36.661	38.160	39.845	42.096	44.216	2.296	Totale
Insgesamt	324.492	328.605	334.239	341.128	348.286	16.229	Totale
Anhänger	9.572	9.711	9.761	3.512 (b)	3.405 (b)	113 (b)	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner (c) / Valori per 100 abitanti (c)							
Kraftfahrzeuge	67	67	67	68	69		Veicoli
Personenkraftwagen	52	51	51	52	52		Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	7	7		Autocarri
Motorräder	7	7	8	8	8		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

(b) Ab 2009 werden die Anhänger unter 3,5 Tonnen nicht erfasst, da keine Meldepflicht beim öffentlichen Kraftfahrzeugregisteramt besteht.
Dal 2009 non vengono più conteggiati i rimorchi e semirimorchi con meno di 3,5 tonnellate, perchè non hanno più obbligo di iscrizione al PRA.

(c) Bevölkerung am 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.



Tab. 18.3

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2010**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2010**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr Diurno	Nacht- verkehr Notturmo	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	Insgesamt Totale	davon: Leicht (a) di cui: leggero (a)	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn (b)	6.474	1.227	8.550	6.842	7.701	6.411	Salorno (b)
S.S. 12	Laag (b)	8.729	1.678	11.047	9.760	10.407	8.950	Laghetti di Egna (b)
S.S. 12	Auer Nord	9.188	1.650	11.550	10.118	10.838	9.276	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	14.666	3.078	18.007	17.478	17.744	16.018	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.611	2.627	19.335	17.134	18.237	16.130	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.742	1.088	8.548	7.106	7.831	6.934	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins (b)	10.616	1.776	12.981	11.803	12.392	11.303	Bivio Albes (b)
S.S. 12	Vahrn	11.490	1.534	13.668	12.371	13.023	11.755	Varna
S.S. 12	Mauls	3.939	496	5.287	3.573	4.435	3.890	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.326	755	8.063	6.089	7.081	6.495	Vipiteno
S.S. 12	Brenner (b)	4.566	403	6.036	3.892	4.970	4.567	Brennero (b)
S.S. 38	Gomagoi	876	66	1.401	477	942	875	Gomagoi
S.S. 38	Spondinig	9.511	1.275	12.827	8.723	10.786	9.553	Spondigna
S.S. 38	Latsch	10.879	1.532	14.496	10.304	12.412	10.865	Laces
S.S. 38	Rabland	14.015	2.205	18.553	13.860	16.219	14.248	Rabla
S.S. 38	Töll	14.178	2.346	18.801	14.221	16.523	14.454	Tel
S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	6.333	1.183	7.658	7.373	7.516	6.961	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38	Sinich	22.492	3.816	28.049	24.548	26.308	22.633	Sinigo
S.S. 38	Vilpian	26.027	4.523	32.762	28.314	30.550	26.905	Vilpiano
S.S. 38	Frangart (b)	31.267	5.194	38.855	34.014	36.461	32.182	Frangarto (b)
S.S. 40	Reschenpass	4.553	475	6.317	3.725	5.028	4.404	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	3.175	421	4.029	3.157	3.596	3.396	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.781	196	2.701	1.245	1.977	1.885	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	21.174	3.804	26.433	23.507	24.978	23.974	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 42	Sigmundskron	18.436	3.498	22.733	21.128	21.935	20.305	Ponte Adige
S.S. 44	Zenoberg	10.860	1.706	14.470	10.642	12.567	11.507	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Pass. (b)	5.312	852	7.176	5.140	6.164	5.500	S.Martino in Pass. (b)
S.S. 44	Thüns	12.124	1.574	14.757	12.627	13.698	12.084	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.431	191	2.264	973	1.622	1.458	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass (b)	6.687	1.107	8.316	7.265	7.793	6.928	Passo S.Lugano (b)
S.S. 49	Neustift	7.331	1.217	8.912	8.179	8.548	7.806	Novacella
S.S. 49	Vintl	14.865	2.413	18.179	16.367	17.278	14.202	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen	15.663	2.503	19.278	17.042	18.166	15.459	S.Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck West (b)	15.122	2.581	18.200	17.200	17.703	15.887	Brunico Ovest (b)
S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost) (b)	9.127	1.350	10.847	10.103	10.477	9.532	Brunico (Uscita Est) (b)
S.S. 49	Bruneck Ost	14.420	2.160	18.072	15.072	16.580	14.576	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	10.097	1.349	13.212	9.660	11.445	9.971	Monguelfo
S.S. 49	Winnebach	5.494	577	7.096	5.033	6.070	5.458	Prato alla Drava
S.S. 51	Schluderbach (b)	2.993	287	4.388	2.160	3.280	2.962	Carbonin (b)
S.S. 52	Sexten	4.465	540	5.696	4.308	5.006	4.502	Sesto
S.S. 238	St.Felix (b)	1.413	182	2.068	1.117	1.595	1.450	San Felice (b)
S.S. 238	Marling	....	....	....	....	....	....	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.924	821	5.917	5.571	5.745	5.311	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.273	198	3.131	1.806	2.472	2.277	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.541	449	3.172	2.805	2.990	2.702	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein in Gröden	2.947	298	3.905	2.577	3.245	2.922	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch (b)	1.223	63	1.926	638	1.285	1.232	Passo Sella (b)
S.S. 242 dir	Klausen	6.925	1.099	8.012	8.036	8.024	7.202	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.708	168	2.521	1.223	1.876	1.719	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal (b)	6.543	845	7.636	7.136	7.387	6.612	Mantana (b)
S.S. 244	Campolungopass	1.425	143	1.916	1.215	1.568	1.442	Passo Campolongo
S.S. 508	Samnethin (b)	3.956	868	5.126	4.520	4.824	4.210	Sarentino (b)
S.S. 620	Rauth (b)	740	59	908	688	799	746	Novale (b)
S.S. 621	St.Georgen (b)	14.200	2.369	17.260	15.869	16.568	14.846	San Giorgio (b)
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.456	1.529	10.728	9.234	9.985	8.902	Molini di Tures
S.S. 622	Außersulden	911	111	1.155	887	1.022	921	Solda di fuori
S.P. 8	Meran (Obermais)	....	....	....	....	....	....	Merano (Maia Alta)
S.P. 14	St.Josef am See	7.311	1.235	9.880	7.198	8.546	7.772	San Giuseppe al Lago
S.P. 14	Tramin (b)	1.367	246	1.769	1.456	1.613	1.356	Termeno (b)
S.P. 21	Aichholz	1.910	313	2.552	1.889	2.222	2.046	Roveré della Luna
S.P. 24	Völs am Schlern	4.048	698	4.836	4.653	4.745	4.390	Fiè allo Sciliar
S.P. 24	Waidbruck	2.565	434	3.260	2.736	2.999	2.672	Ponte Gardena
S.P. 25	St.Valentin (b)	1.177	154	1.489	1.172	1.331	1.133	San Valentino (b)
S.P. 37	St.Kassian	1.274	78	1.726	975	1.353	1.209	San Cassiano
S.P. 40	Stegen	5.390	873	6.602	5.921	6.263	5.743	Stegona
S.P. 52	Algund	12.158	1.832	14.703	13.271	13.991	12.795	Lagundo
S.P. 69	Burgstall (b)	4.946	738	5.901	5.465	5.684	5.165	Postal (b)
S.P. 72	Aldein	1.611	259	2.191	1.547	1.870	1.661	Aldino

Tab. 18.3 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2010

Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2010

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr Diurno	Nacht- verkehr Notturmo	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	Insgesamt Totale	davon: Leicht (a) di cui: leggero (a)	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.P. 73	Bozen-St. Justina	3.387	706	4.379	3.804	4.093	3.711	Bolzano-S. Giustina
S.P. 88	St. Pankraz	422	56	596	359	478	433	San Pancrazio
S.P. 99	Bozen-Glaning	2.695	527	3.412	3.029	3.222	3.021	Bolzano-Cologna
S.P. 101	Industriezone Lana	11.752	1.607	14.261	12.446	13.358	11.816	Zona Industriale Lana
S.P. 117	Sinich (b)	12.089	2.145	14.712	13.751	14.234	13.050	Sinigo (b)
S.P. 165	Vilpian	1.865	373	2.493	1.981	2.238	2.039	Vilpiano
S.P. 165	Schwefelbad	6.802	1.064	8.056	7.674	7.866	7.272	Bagni di Zolfo

- (a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio.
- (b) Der Wert für 2010 wurde geschätzt, da die Zählstelle für einige Zeit wegen Straßenarbeiten oder Funktionsstörungen nicht aktiv war. Für diesen Zeitraum wurden die Daten von 2009 verwendet.
Il dato 2010 è stimato, poiché la postazione è stata inattiva per un periodo a causa di lavori sul tratto stradale o di avaria. Il periodo mancante è stato sostituito con i dati 2009.

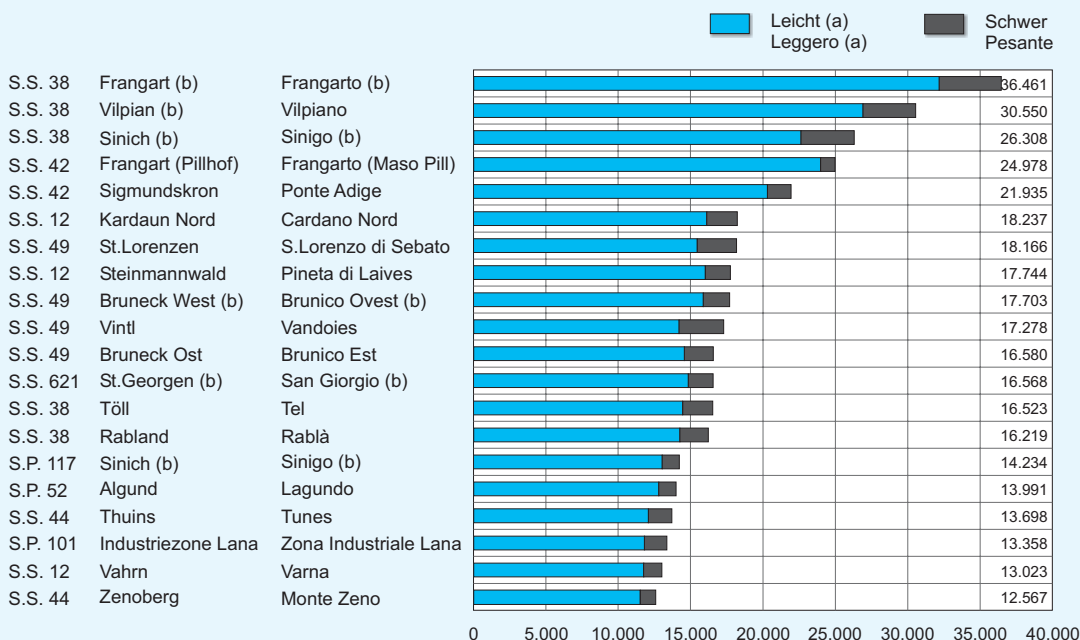
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2010

Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2010



- (a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio.
- (b) Der Wert für 2010 wurde geschätzt, da die Zählstelle für einige Zeit wegen Straßenarbeiten oder Funktionsstörungen nicht aktiv war. Für diesen Zeitraum wurden die Daten von 2009 verwendet.
Il dato 2010 è stimato, poiché la postazione è stata inattiva per un periodo a causa di lavori sul tratto stradale o di avaria. Il periodo mancante è stato sostituito con i dati 2009.

© astat 2011 - lr





Tab. 18.4

Ein- und Ausfahrten an den Mautstellen der Brennerautobahn nach Fahrzeugart und Mautstelle - 2010**Entrate e uscite dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2010**

MAUTSTELLEN	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	3.146.299	1.621.520	4.767.819	Brennero
Sterzing	810.727	228.854	1.039.581	Vipiteno
Brixen	2.119.981	647.303	2.767.284	Bressanone
Brixen Industriezone (c)	130.390	89.892	220.282	Bressanone Z.I. (c)
Klausen	1.350.389	301.344	1.651.733	Chiusa
Bozen Nord	1.399.222	273.625	1.672.847	Bolzano nord
Bozen Süd	3.884.009	1.144.477	5.028.486	Bolzano sud
Auer	1.905.892	525.590	2.431.482	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	3.229.889	1.467.174	4.697.063	Brennero
Sterzing	854.190	199.734	1.053.924	Vipiteno
Brixen	2.223.839	558.845	2.782.684	Bressanone
Brixen Industriezone (c)	195.378	113.544	308.922	Bressanone Z.I. (c)
Klausen	1.375.164	275.325	1.650.489	Chiusa
Bozen Nord	1.481.789	247.834	1.729.623	Bolzano nord
Bozen Süd	3.943.851	1.011.878	4.955.729	Bolzano sud
Auer	1.977.412	450.301	2.427.713	Ora

- (a) Auf den Autobahnen sind leichte Fahrzeuge Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse. Sulle autostrade, i veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m.
- (b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei und mehr Achsen sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse. I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a 1,3 m.
- (c) Die Mautstelle Brixen Industriezone kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und als Einfahrt Richtung Norden benutzt werden. Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.5

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugart - 2010**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2010**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	6.467.542	2.958.311	9.425.853	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	7.197.448	3.129.188	10.326.636	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Brixen Industriezone (c)	8.322.891	3.667.275	11.990.166	Bressanone/Bressanone Z.I. (c)
Brixen Industriezone/Klausen (c)	7.995.941	3.467.115	11.463.056	Bressanone Z.I./Chiusa (c)
Klausen/Bozen	8.862.075	3.623.727	12.485.802	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	8.241.867	3.601.254	11.843.121	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	10.823.262	4.213.594	15.036.856	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	10.723.573	4.191.810	14.915.383	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	738	338	1.076	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	822	357	1.179	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Brixen Industriezone (c)	950	419	1.369	Bressanone/Bressanone Z.I. (c)
Brixen Industriezone/Klausen (c)	913	396	1.309	Bressanone Z.I./Chiusa (c)
Klausen/Bozen	1.012	414	1.425	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	941	411	1.352	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.236	481	1.717	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.224	479	1.703	Ora/Salorno

- (a) (b) (c) Siehe entsprechende Fußnoten in Tabelle 18.4
Vedi note corrispondenti in tabella 18.4

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2010
Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2010

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	447	16	677	46,6	1,7	70,6	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	173	6	221	13,5	0,5	17,2	Strade provinciali
Gemeindestraßen	504	8	587	18,3	0,3	21,3	Strade comunali
davon: <i>im Freiland</i>	36	1	48	....	....	....	di cui: <i>extraurbane</i>
<i>im Ortsbereich</i>	468	7	539	....	....	....	<i>urbane</i>
Insgesamt	1.124	30	1.485	22,5	0,6	29,7	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2006-2010
Incidenti stradali per tipo di incidente - 2006-2010

ART DES UNFALLS	2006	2007 (a)	2008	2009	2010	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	987	832	957	898	822	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	152	118	141	145	117	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	294	266	254	192	185	Singoli veicoli
Insgesamt	1.433	1.216	1.352	1.235	1.124	Totale

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat im Jahr 2007 konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat nel 2007, non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 18.8

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2006-2010**Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi
Tote / Morti								
2006	28	26	17	5	9	2	54	33
2007 (a)	34	30	12	5	8	3	54	38
2008	23	23	14	5	6	3	43	31
2009	23	22	8	4	4	2	35	28
2010	23	20	2	1	5	3	30	24
Verletzte / Feriti								
2006	1.270	919	426	155	164	80	1.860	1.154
2007 (a)	1.094	800	334	121	129	55	1.557	976
2008	1.216	864	366	137	157	70	1.739	1.071
2009	1.086	781	381	140	163	72	1.630	993
2010	1.001	714	348	116	136	56	1.485	886
Insgesamt / Totale								
2006	1.298	945	443	160	173	82	1.914	1.187
2007 (a)	1.128	830	346	126	137	58	1.611	1.014
2008	1.239	887	380	142	163	73	1.782	1.102
2009	1.109	803	389	144	167	74	1.665	1.021
2010	1.024	734	350	117	141	59	1.515	910

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat im Jahr 2007 konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat nel 2007, non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.9

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2006-2010**Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2006-2010**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2006	2007 (a)	2008	2009	2010		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	88	94	76	94	91	6,0	0 - 14
15 - 24	400	322	393	345	309	20,4	15 - 24
25 - 34	416	315	300	289	250	16,5	25 - 34
35 - 44	337	304	348	319	278	18,3	35 - 44
45 - 54	227	207	267	239	212	14,0	45 - 54
55 - 64	175	133	151	139	142	9,4	55 - 64
65 und mehr	207	203	187	207	182	12,0	65 ed oltre
Unbekannt	64	33	60	33	51	3,4	Imprecisata
Insgesamt	1.914	1.611	1.782	1.665	1.515	100,0	Totale

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat im Jahr 2007 konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat nel 2007, non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

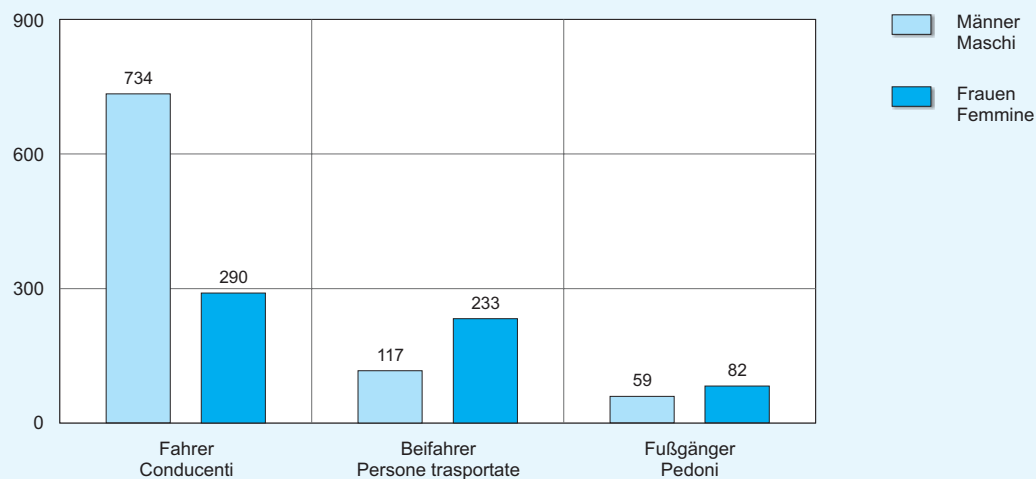
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2010

Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2010



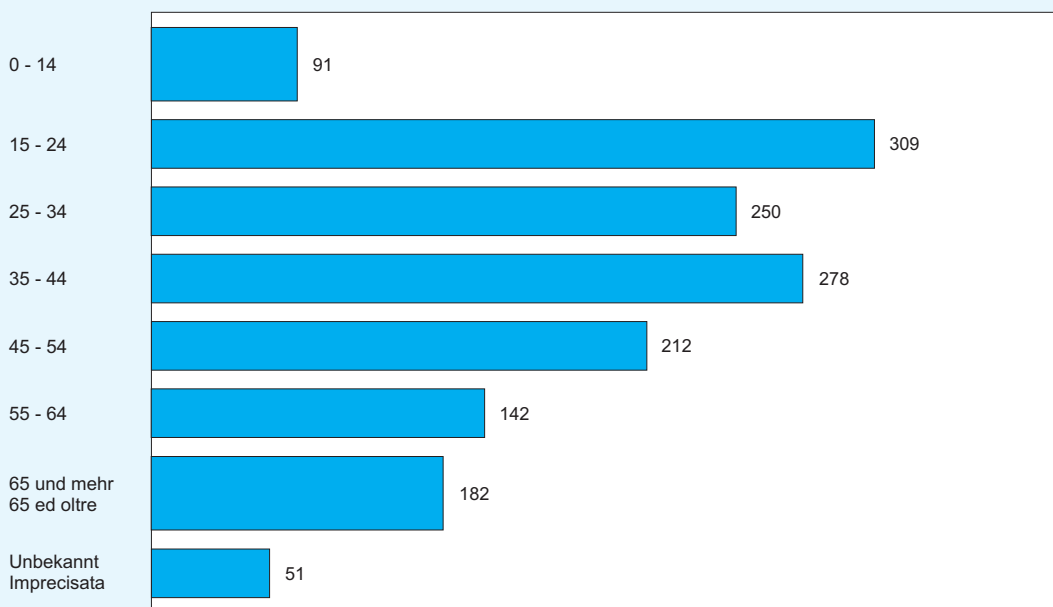
© astat 2011 - Ir



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2010

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2010



© astat 2011 - Ir





Tab. 18.10

Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2008**Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2008**

BAHNHOF	Ankunft / Arrivo			Abfahrt / Partenza			Insgesamt / Totale			STAZIONE
	Tonnen	Güter- wagen	Tonnen je Wagon	Tonnen	Güter- wagen	Tonnen je Wagon	Tonnen	Güter- wagen	Tonnen je Wagon	
	Tonnellate	Carri	Tonnellate per carro	Tonnellate	Carri	Tonnellate per carro	Tonnellate	Carri	Tonnellate per carro	
Brenner	46	1	46,0	83	4	20,8	129	5	25,8	Brennero
Sterzing	1.213	31	39,1	1.909	85	22,5	3.121	116	26,9	Vipiteno
Franzensfeste	826	13	63,5	-	-	-	826	13	63,5	Fortezza
Brixen	52	2	25,9	151	7	21,5	203	9	22,5	Bressanone
Bozen	11.896	200	59,5	1.998	107	18,7	13.894	307	45,3	Bolzano
Bruneck	21.486	422	50,9	207	10	20,7	21.693	432	50,2	Brunico
Innichen	-	-	-	81	4	20,3	81	4	20,3	S.Candido
Meran	17.041	579	29,4	5.518	302	18,3	22.560	881	25,6	Merano
Insgesamt	52.561	1.248	42,1	9.947	519	19,2	62.507	1.767	35,4	Totale

Quelle: Trenitalia Cargo

Fonte: Trenitalia Cargo

Tab. 18.11

Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2009 und 2010**Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2009 e 2010**

	2009	2010	% Veränderung Variazione %	
Art der Fahrt				Tipo di corsa
Bahn (a)	3.750.973	3.806.719	1,5	Ferrovia (a)
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	162.215	172.668	6,4	di cui: <i>corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	3.588.758	3.634.051	1,3	<i>corse extracomunali</i>
Buslinien	16.608.582	16.718.417	0,7	Autolinee
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	10.600.481	10.469.815	-1,2	di cui: <i>corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	6.008.101	6.248.602	4,0	<i>corse extracomunali</i>
Unbekannt	2.089	27.413	(b)	Non definito
Fahrkartentyp				Tipo di biglietto
Einzelfahrkarte (nur Bus)	2.500.615	3.148.858	25,9	Biglietto di corsa singola (solo bus)
Wertkarte, Wochenkarte	8.134.694	7.978.018	-1,9	Carta valore, carta settimanale
Abonnement	9.726.335	9.425.673	-3,1	Abbonamento
Insgesamt	20.361.644	20.552.549	0,9	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements. Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung. Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti. I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

(b) Der starke Zuwachs hängt mit der Zählung der Fahrten der Rittner Seilbahn zusammen, die nach dem Bau der neuen Anlage zugenommen haben. La forte variazione è dovuta al conteggio delle corse della funivia del Renon, che si sono intensificate dopo la costruzione del nuovo impianto funiviario.

Quelle: SII

Fonte: SII

Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlageart - 2007-2010

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto - 2007-2010

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2007	2008	2009	2010		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Zweiseilpendelbahnen	23	22	23	23	6,1	Funivie bifune
Umlaufbahnen	120	121	127	128	34,1	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	98	99	96	97	25,9	Seggiovie e cestovie
Schilifte	133	130	127	123	32,8	Sciovie
Standseilbahnen	2	2	2	3	0,8	Funicolari
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Insgesamt	377	375	376	375	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.13

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2010

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo di impianto - 2010

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b) (in 1.000)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	
Zweiseilpendelbahnen	23	10.329	449	7.477	325	Funivie bifune
Umlaufbahnen	128	269.512	2.106	105.939	828	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	97	130.395	1.344	29.887	308	Seggiovie e cestovie
Schilifte	123	92.695	754	11.017	90	Sciovie
Standseilbahnen	3	3.238	1.079	1.294	431	Funicolari
Schrägaufzüge	1	800	800	17	17	Ascensori inclinati
Insgesamt	375	506.969	1.352	155.632	415	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.14

Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2006/07-2009/10

In Tausend

Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 2006/07-2009/10

In migliaia

ANLAGEARTEN	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Zweiseilpendelbahnen	2.353	2.243	2.282	2.253	1,7	Funivie bifune
Umlaufbahnen	67.855	74.171	77.130	78.276	60,3	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	28.162	28.741	27.767	28.427	21,9	Seggiovie e cestovie
Schilifte	19.407	20.244	20.289	19.648	15,1	Sciovie
Schrägaufzüge und Standseilbahnen	956	1.051	1.141	1.138	0,9	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	118.733	126.451	128.609	129.742	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari



Tab. 18.15

Auslastungsindikatoren der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2009/10**Indicatori di utilizzazione degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2009/10**

PLANUNGSRÄUME	Transportkapazität (in 1.000) Capacità di trasporto (in 1.000)	Beförderte Personen (in 1.000) Persone trasportate (in 1.000)	Übernachtungen Presenze turistiche	Beförderte Personen /Transportkapazität*100 Persone trasportate /capacità di trasporto*100	Übernachtungen /beförderte Personen Presenze/ persone trasportate	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	7.308	4.696	274.991	64,3	17,1	Alta Val Venosta
Stilfs	5.926	3.034	262.065	51,2	11,6	Stelvio
Latsch-Martell (a)	1.717	-	96.998	-	-	Laces-Val Martello (a)
Schnalstal	5.265	2.167	161.381	41,2	13,4	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	5.456	1.612	204.450	29,5	7,9	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	5.938	2.259	375.940	38,0	6,0	Val Passiria
Samtal	2.046	984	49.028	48,1	20,1	Val Sarentino
Ritten	1.321	447	84.528	33,9	5,3	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.109	9.101	354.441	99,9	25,7	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	29.665	33.460	2.031.158	112,8	16,5	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	10.973	6.820	962.825	62,1	7,1	Valle Isarco
Wipptal	9.883	5.266	567.200	53,3	9,3	Alta Valle Isarco
Ahrntal	9.623	6.526	643.297	67,8	10,1	Valle Aurina
Pustertal	23.476	19.714	1.622.309	84,0	12,2	Val Pusteria
Hochabtei	18.227	27.177	1.356.227	149,1	20,0	Alta Val Badia
Hochpustertal	7.438	6.043	873.681	81,3	6,9	Alta Pusteria
Etschtal	2.261	437	1.313.061	19,3	0,3	Val d'Adige
Insgesamt	155.632	129.742	11.233.580	83,4	11,5	Totale

(a) In diesem Zeitraum außer Betrieb.
In questo periodo fuori servizio.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

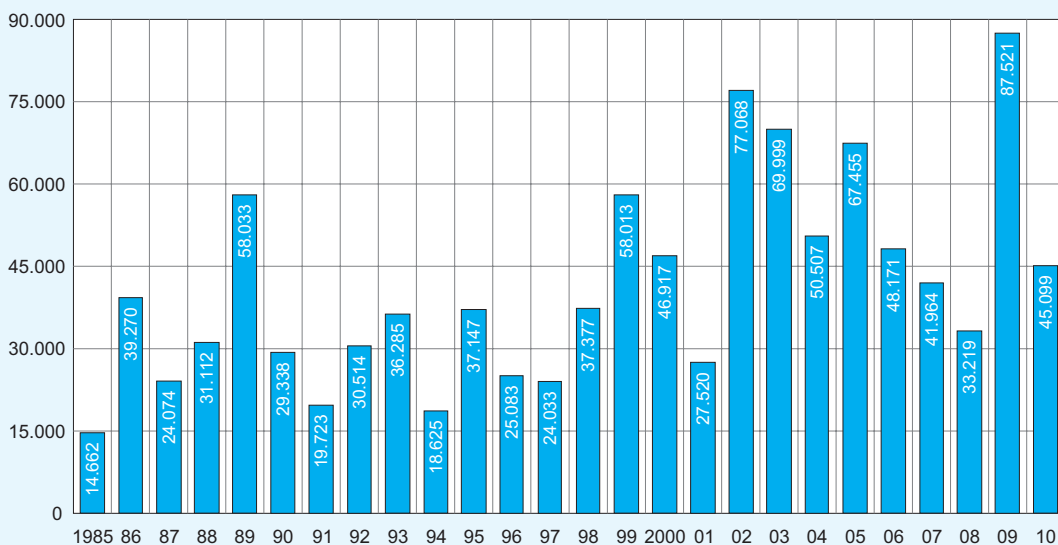
Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2010

In Tausend Euro

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2010

In migliaia di euro



© astat 2011 - sr





Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2006-2010

Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2006-2010

JAHRE	Abflüge Partenze		Ankünfte Arrivi		Insgesamt Totale	
ANNI	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
2006	1.082	24.496	1.066	23.448	2.148	47.944
2007	1.164	25.955	1.164	25.026	2.328	50.981
2008	1.159	25.024	1.158	24.745	2.317	49.769
2009	1.134	23.208	1.122	22.787	2.256	45.995
2010	1.135	24.621	1.134	24.766	2.269	49.387
Andere Flüge / Altri voli						
2006	759	10.438	774	10.029	1.533	20.467
2007	791	11.993	799	11.948	1.590	23.941
2008	405	7.458	403	7.327	808	14.785
2009	197	2.871	209	2.821	406	5.692
2010	102	2.330	101	2.200	203	4.530
Insgesamt / Totale						
2006	1.841	34.934	1.840	33.477	3.681	68.411
2007	1.955	37.948	1.963	36.974	3.918	74.922
2008	1.564	32.482	1.561	32.072	3.125	64.554
2009	1.331	26.079	1.331	25.608	2.662	51.687
2010	1.237	26.951	1.235	26.966	2.472	53.917

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano



Tab. 18.17

Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2006-2009**Carburante erogato per tipo di carburante - 2006-2009**

TREIBSTOFFART	Jahre Anni				TIPO DI CARBURANTE
	2006	2007	2008	2009	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	129.620.904	121.324.907	116.913.529	115.706.081	Benzina super senza piombo
Dieselöl	218.594.042	226.781.370	233.525.309	245.683.860	Gasolio
Gecam (a)	1.206.216	-	11.406	40.071	Gecam (a)
Flüssiggas	4.139.139	5.472.500	6.642.591	7.638.444	G.P.L.
Erdgas	847.463	3.526.222	4.547.736	2.922.200	Metano
Motortreibstoff insgesamt	354.407.764	357.104.999	361.640.571	371.990.656	Totale autotrazione
Jet A1 (b)	676.859	698.189	675.368	659.189	Jet A1 (b)
Aviobenzin (b)	-	121.868	94.363	100.351	Benzina avio (b)
Insgesamt	355.084.623	357.925.056	362.410.302	372.750.196	Totale

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

(b) Brennstoff für den Flugverkehr
Combustibile per aviazione

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.18

Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2009**Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2009**

TREIBSTOFFART	Straßennetzart Tipo di rete stradale				TIPO DI CARBURANTE
	Straßennetz Rete stradale	Autobahn Autostrada	Sonstiges Altro	Insgesamt Totale	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	107.300.459	8.350.792	54.830	115.706.081	Benzina super senza piombo
Dieselöl	174.902.369	24.341.249	46.440.242	245.683.860	Gasolio
Gecam (a)	-	-	40.071	40.071	Gecam (a)
Flüssiggas	7.638.444	-	-	7.638.444	G.P.L.
Erdgas	1.127.698	-	1.794.502	2.922.200	Metano
Motorkraftstoff insgesamt	290.968.970	32.692.041	48.329.645	371.990.656	Totale autotrazione

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.19

Fahrerkategorien (a) des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischen Gruppen - 2011
Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Categorie di viaggiatori (a) del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2011
Persone di 14 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Busse innerhalb der Gemeinde Autobus all'interno del comune			Busse zwischen Gemeinden Autobus tra comuni			Bahn Ferrovia			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	
Geschlecht										Sesso
Männer	17,4	22,7	59,9	10,5	24,9	64,6	5,8	39,5	54,7	Maschi
Frauen	24,9	29,9	45,2	10,1	33,9	56,0	6,9	43,0	50,1	Femmine
Alter (Jahre)										Età (anni)
14-19	65,6	16,7	17,7	47,4	32,9	19,7	30,1	50,1	19,8	14-19
20-29	17,6	26,2	56,2	12,1	26,6	61,3	12,3	48,5	39,1	20-29
30-39	10,1	29,6	60,3	4,6	23,5	71,9	3,0	42,7	54,3	30-39
40-49	11,4	29,2	59,4	4,4	27,2	68,4	3,4	37,9	58,7	40-49
50-59	15,8	32,0	52,1	5,1	35,1	59,7	4,6	43,6	51,8	50-59
60-65	21,9	21,1	57,0	9,2	31,1	59,7	1,7	34,5	63,9	60-65
66 und mehr	27,3	22,6	50,1	8,2	32,6	59,2	1,2	35,9	62,9	66 e oltre
Erwerbs- stellung										Condizione professionale
Erwerbstätige	11,1	29,5	59,5	5,0	26,6	68,4	3,5	42,3	54,1	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	22,0	30,7	47,3	4,5	37,8	57,7	1,0	41,5	57,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	70,2	14,9	14,9	42,8	35,2	22,0	39,6	48,3	12,2	Studenti/esse
Rentner/innen	27,8	22,6	49,6	10,9	33,4	55,7	1,9	36,8	61,2	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf										Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	13,4	32,0	54,7	6,3	28,9	64,9	4,2	44,8	51,0	Dipendente
Selbstständig	3,4	22,2	74,4	0,7	21,6	77,7	1,0	32,7	66,3	Autonomo/a
Art der Gemeinde										Tipo di comune
Stadtgemeinden	32,7	30,8	36,4	5,8	26,8	67,4	5,5	43,5	51,0	Comuni urbani
Landgemeinden	12,6	23,0	64,4	13,6	31,4	55,0	7,0	39,7	53,4	Comuni rurali
Insgesamt	21,2	26,3	52,5	10,3	29,5	60,2	6,3	41,3	52,4	Totale

(a) Vielfahrer: täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: benützt das Verkehrsmittel nie
Viaggia-tori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana; viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno; non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi pubblici di trasporto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



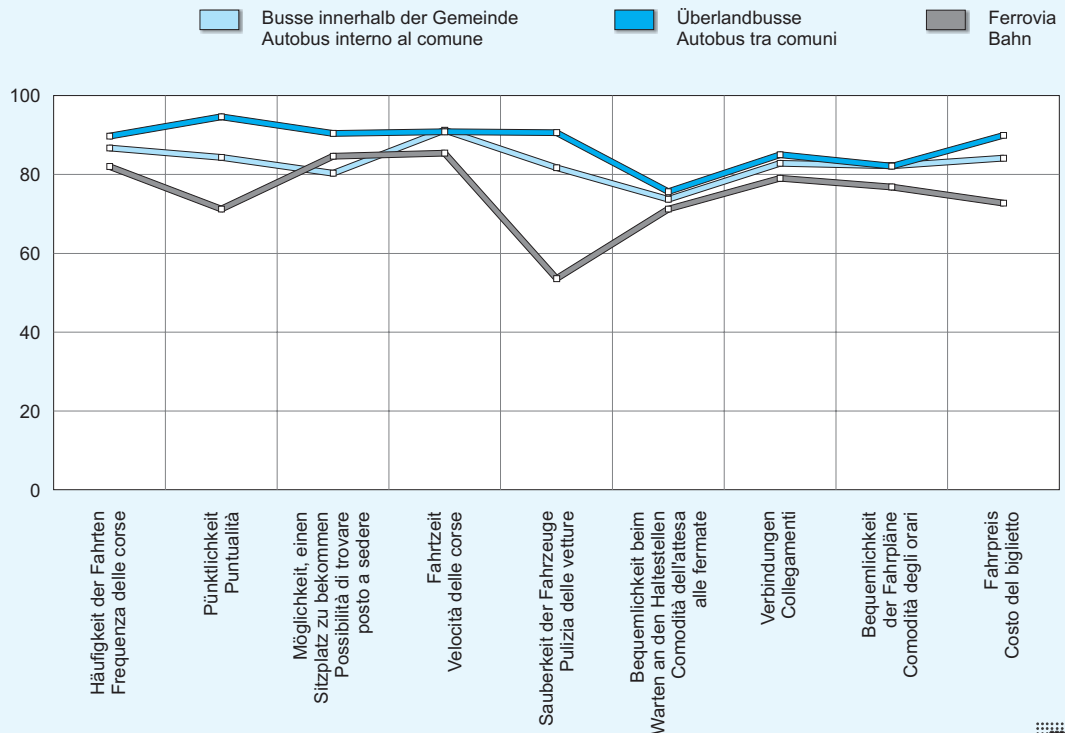
Graf. 18.f

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2011

Prozentwerte - Antworten „sehr zufrieden“ und „ziemlich zufrieden“

Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2011

Valori percentuali - Risposte "molto soddisfatto" e "abbastanza soddisfatto"



© astat 2011 - sr



Tab. 18.20

Benutzung des Handys - 2007-2011
Uso del cellulare - 2007-2011

JAHRE	Jeden Tag	Mindestens einmal in der Woche	Mindestens einmal im Jahr	Nie
ANNI	Tutti i giorni	Almeno una volta alla settimana	Almeno una volta all'anno	Mai
2007	59,8	17,2	4,5	18,5
2008	58,5	20,2	4,5	16,8
2009	64,0	17,5	3,4	15,1
2010	67,4	14,0	3,2	15,4
2011	65,9	16,2	3,9	14,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.21

Häufigkeit der Nutzung der Postdienste (a) - 2011

Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Frequenza di utilizzo dei servizi postali (a) - 2011

Persone di 14 anni e oltre, valori percentuali

WOHN GEBIET	Einschreiben verschicken			K/K-Überweisungen			Entgegennahme von Paketen oder Einschreiben			Bancoposta-Dienste			ZONA DI RESIDENZA
	Spedizione raccomandate			Versamenti in conto corrente			Ritiro pacchi o raccomandate			Servizi di Bancoposta			
	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte-ner	Nie	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte-ner	Nie	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte-ner	Nie	Ein- oder mehrmals im Monat	Selte-ner	Nie	
	Una o più volte al mese	Più rara-mente	Mai	Una o più volte al mese	Più rara-mente	Mai	Una o più volte al mese	Più rara-mente	Mai	Una o più volte al mese	Più rara-mente	Mai	
Stadt-gemeinden	9,9	60,0	30,1	7,5	28,6	63,9	6,3	59,6	34,2	5,1	9,4	85,5	Comuni urbani
Land-gemeinden	9,4	58,9	31,8	2,9	29,2	67,8	5,1	51,1	43,7	2,0	9,4	88,7	Comuni rurali
Insgesamt	9,6	59,3	31,0	4,9	29,0	66,2	5,6	54,7	39,7	3,3	9,4	87,3	Totale

(a) Nur Personen mit 14 Jahren und mehr, die in den letzten 12 Monaten auf ein Postamt gegangen sind (68,5%).
Solo persone di 14 anni e oltre che negli ultimi 12 mesi si sono recati presso un ufficio postale (68,5%).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 18.22

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2006-2010
Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2006-2010

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)					Pakete	Eilkurier	Telegramme
	Ordentliche	Einge- schriebene	Versicherte	Prioritäre	Insgesamt	Pacchi	Corriere espresso	Telegrammi
	Ordinaria	Raccomandate	Assicurate	Prioritaria	Totale			
2006	65.533	2.050	31	18.938	86.552	207.537	164.444	33.512
2007	40.593	2.234	36	20.693	63.556	213.934	147.999	31.640
2008	40.671	2.121	36	16.569	59.397	204.038	122.269	30.494
2009	41.344	2.891	43	12.539	56.817	237.092	103.962	24.479
2010	42.469	1.832	37	11.125	55.463	261.587	112.078	30.318

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Tab. 18.23

Postbankdienste - 2006-2010
Servizi di banco posta - 2006-2010

JAHRE ANNI	Vorgeschossene/gutgeschriebene Renten Pensioni prepagate/accreditate		Ausgestellte Anweisungen Vaglia emessi	
	N	Euro	N	Euro
2006	191.068	117.687.828	76.226	22.265.313
2007	185.236	119.536.390	67.043	19.990.678
2008	180.204	118.501.649	59.487	33.141.426
2009	145.097	95.473.826	51.837	31.592.159
2010	140.142	92.213.436	44.273	33.410.854

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.



Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni

19

Die in diesem Kapitel vorgenommene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe (Hauptbanken, große Banken, mittlere Banken, kleine Banken, Kleinstbanken) und nach Kategorien oder institutionellen Gruppen (Banken in Form von Aktiengesellschaften, Zweigstellen von ausländischen Banken, Volksbanken, Genossenschaftsbanken) und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Die gegenwärtige Einteilung in **Gruppen nach Größe** beruht auf dem Durchschnitt aller vermittelten Fonds, die als Variablen dienen, um die „Unternehmensgröße“ zusammenzufassen. Die Klassifizierung nach Größe der Banken mit Sitz in Südtirol ergibt folgende Einteilung in fünf Gruppen:

- **Hauptbanken:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A.;
- **Große Banken:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Mittlere Banken:** Banca Agrileasing S.p.A., Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Kleine Banken:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Südtiroler Sparkasse A.G., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.a.A., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Kleinstbanken:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia A.G., Prader Bank S.p.A., Südtiroler Bank A.G., U.G.F. Banca S.p.A., Raiffeisenkassen.

In diesem Kapitel le banche sono state classificate in gruppi dimensionali (banche maggiori, banche grandi, banche medie, banche piccole e banche minori) e in categorie o gruppi istituzionali (banche S.p.A., filiali di banche estere, banche popolari, banche di credito cooperativo) secondo quanto previsto dalla Banca d'Italia.

L'attuale classificazione per **gruppi dimensionali** si basa sui fondi intermediati medi, che rappresentano la variabile che sintetizza la "dimensione aziendale". La classificazione delle banche in cinque gruppi presenti in provincia di Bolzano risulta essere la seguente:

- **Maggiori:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A.;
- **Grandi:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Medie:** Banca Agrileasing S.p.A., Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Piccole:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige Soc. coop. p.a., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Minori:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia S.p.A., Prader Bank S.p.A., Alto Adige Banca S.p.A., U.G.F. Banca S.p.A., casse rurali.



Die Einteilung in **Kategorien** oder **institutionelle Gruppen von Banken** berücksichtigt den Tatbestand, der gemäß gesetzestretendend Dekret Nr. 385 vom 01.09.1993 (T.U.B. - Einheitsgesetz für das Bankenwesen) vorgesehen ist.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Notleidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barforderungen abzüglich der notleidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die notleidenden Forderungen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

ATM (Automated Teller Machine): Automaten, in Italien Bancomat genannt, die den Kunden zur Verfügung stehen, um Kassageschäfte mit gleichzeitiger Aktualisierung des Kontostandes des Kunden und evtl. andere Bankgeschäfte mit informativem und dispositivem Charakter (Girokonto, Überweisung usw.) durchzuführen.

La classificazione in **categorie** o **gruppi istituzionali di banche** include le fattispecie previste dal D. Lgs. 1.9.1993, n. 385 (Testo Unico Bancario).

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

ATM (Automated Teller Machine): apparecchiature automatiche, in Italia chiamate Bancomat, abilitate a operare con il pubblico, che consentono l'effettuazione di operazioni di cassa con il contestuale aggiornamento del saldo dei conti di pertinenza della clientela ed, eventualmente, di altre operazioni bancarie con carattere sia dispositivo (giroconti, bonifici, ecc.) sia informativo.



POS (Point of Sales): Darunter versteht man ein elektronisches Gerät im Einzelhandel, bei dem der Kunde mittels Kreditkarte oder Bankomatkarte bezahlen kann. Die Abwicklung dieser Vorgänge kann direkt von der Bank bzw. dem anbietenden Unternehmen oder indirekt über eine andere Einrichtung vorgenommen werden.

Home- und corporate banking als Dienstleistungen für Haushalten und Unternehmen: Dispositive und/oder informative Dienstleistungen, die dem Kunden auf telematischem Wege bereitstehen. Dazu zählen Dienstleistungen zwischen Banken und cash management. Ausgenommen sind die Dienstleistungen des phone banking.

Zinsüberschuss: Der Zinsüberschuss stellt eine der Größen zur Berechnung der Rentabilität des Bankensystems dar. Er ist das Ergebnis aus der Differenz zwischen den aktiven Zinsen (Zinsertrag) und den passiven Zinsen (Zinsaufwand).

Geschaffener Mehrwert: Der geschaffene Mehrwert ist eine Kennzahl um den effektiv erwirtschafteten Ertrag der Banken zu messen und deren Beitrag am wirtschaftlichen Umfeld zu schätzen. Er entspricht nicht dem herkömmlichen Prinzip der Wertschöpfung, sondern ist etwas weiter gefasst. Der geschaffene Mehrwert wird anhand eines Berechnungsschemas der italienischen Bankenvereinigung ABI auf Basis der Bilanzdaten der Banken errechnet.

POS (Point of Sales): si intendono le apparecchiature automatiche di pertinenza delle banche collocate presso esercizi commerciali, mediante le quali i soggetti abilitati possono utilizzare carte di credito e/o debito tramite una procedura automatizzata gestita, direttamente o per il tramite di altro ente, dalla stessa banca o dal gruppo di società offerente il servizio.

Home e corporate banking per servizi alle famiglie o alle imprese: Servizi (dispositivi e/o informativi) prestati alla clientela per via telematica. Sono inclusi i servizi interbancari di corporate banking e cash management. Sono esclusi i servizi di phone banking.

Margine di interesse: rappresenta una delle misure per calcolare la redditività del sistema bancario. È il risultato del differenziale tra interessi attivi e interessi passivi.

Valore economico generato: è un indice che serve a misurare l'effettiva ricchezza realizzata dalle banche e a stimare il loro contributo all'ambiente economico circostante. Esso non coincide con il tradizionale principio del valore aggiunto, ma si tratta di un concetto più ampio. Il valore economico generato viene calcolato considerando uno schema di calcolo dell'Associazione Bancaria Italiana (ABI) sulla base dei dati di bilancio delle banche.

Tab. 19.1

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2006-2010

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2006-2010

Situazione al 31.12.

JAHRE	Haupt-banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst-banken	Spar-kassen	Raiffeisen-kassen	Insgesamt
ANNI	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale
2006	20	1	6	104	11	76	193	411
2007	21	2	6	104	12	76	194	415
2008	23	2	5	104	11	76	195	416
2009	21	2	5	104	11	76	196	415
2010	20	2	3	108	12	76	197	418

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2006-2010

Stand am 31.12.

Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2006-2010

Situazione al 31.12.

JAHRE	Südtirol / Alto Adige			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni serviti da banche		Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschaltern % Comuni serviti da banche %	Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti
	N	%			
2006	111	95,7	8,4	73,1	5,5
2007	111	95,7	8,4	73,1	5,6
2008	111	95,7	8,3	73,1	5,7
2009	111	95,7	8,2	73,1	5,6
2010	111	95,7	8,2	73,0	5,6

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.3

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2010

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche e comunità comprensoriale - 2010

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN-SCHAFTEN	Haupt-banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst-banken	Spar-kassen	Raiffeisen-kassen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale	
Vinschgau	-	-	-	5	-	6	24	35	Val Venosta
Burggrafenamt	2	-	1	15	2	11	42	73	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1	-	-	11	-	11	30	53	Oltradige-
Bozen	13	2	2	33	9	17	13	89	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	7	-	7	27	41	Bolzano
Eisacktal	2	-	-	15	1	6	16	40	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	-	5	-	4	4	13	Valle Isarco
Pustertal	2	-	-	17	-	14	41	74	Alta Valle Isarco
									Val Pusteria
Insgesamt	20	2	3	108	12	76	197	418	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.4

Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2006-2010

Stand am 31.12.

Banche e sportelli per gruppi istituzionali di banche - 2006-2010

Situazione al 31.12.

JAHR ANNI	Banken A.G. Banche S.p.A.		Filialen ausländischer Banken Filiali banche estere		Volksbanken Banche popolari		Genossenschaftsbanken Banche di credito cooperativo	
	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli
2006	3	145	2	6	1	67	51	193
2007	3	148	2	6	1	67	51	194
2008	4	149	2	5	1	67	51	195
2009	5	152	1	2	1	65	49	196
2010	5	153	1	2	1	66	48	197

(a) Banken nur mit Sitz in Südtirol
Banche con sede legale in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.5

Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2006-2010

Stand am 31.12.

Servizi delle banche alla clientela - 2006-2010

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Automaten Apparecchiature		Home & corporate banking	
	ATM	POS (a)	Privathaushalte Famiglie	Unternehmen Imprese
2006	594	17.419	76.715	11.663
2007	607	18.750	91.409	14.524
2008	638	20.022	102.520	15.577
2009	622	16.762	125.738	15.555
2010	601	17.378	142.670	15.527

(a) Die Daten umfassen die Anzahl der POS Automaten der Banken und Finanzierungsgesellschaften.
Il dato comprende il numero di apparecchiature POS segnalate da banche e società finanziarie

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

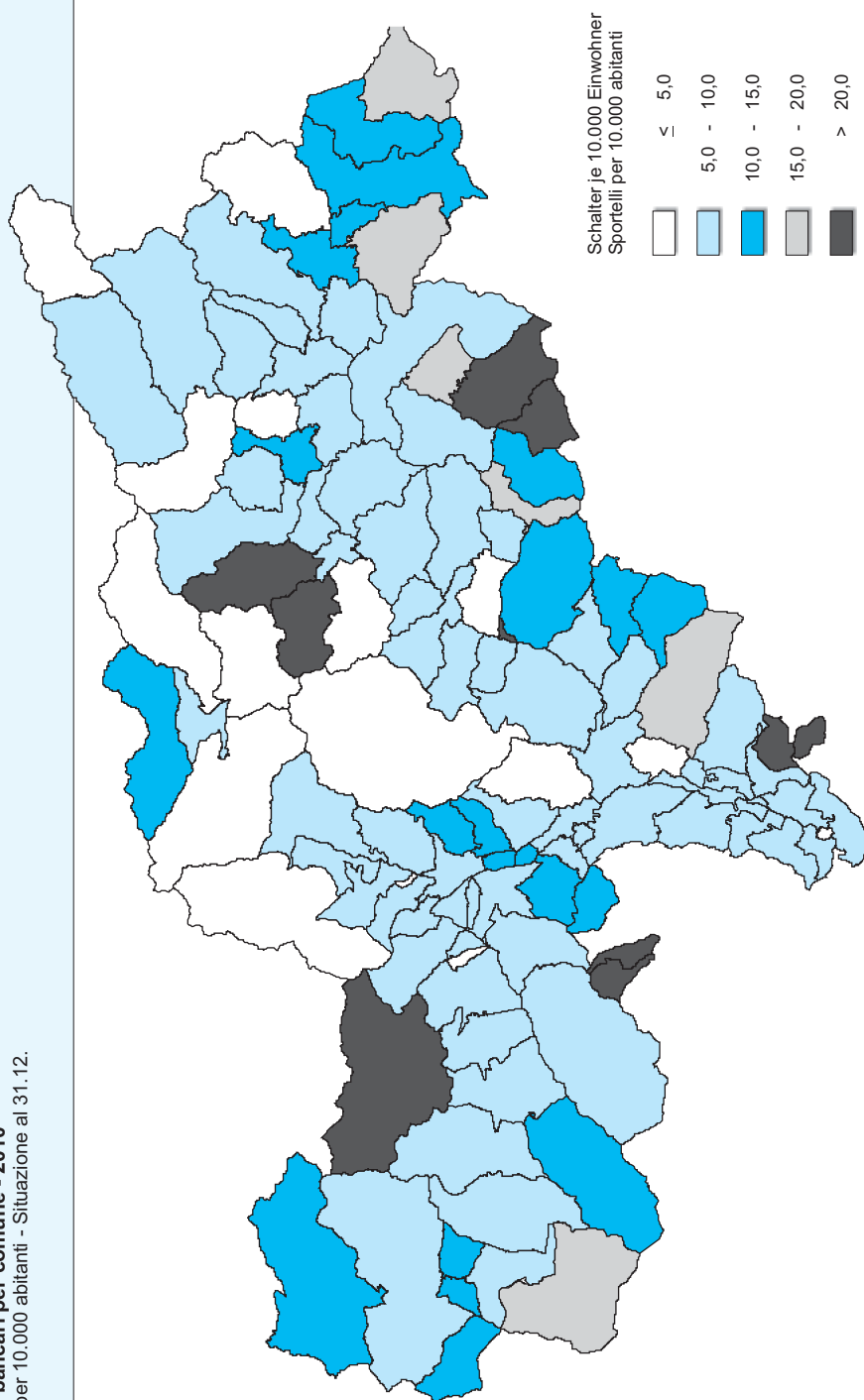
Graf. 19.a

Schalterstellen nach Gemeinde - 2010

Schalter je 10.000 Einwohner - Stand am 31.12.

Sportelli bancari per comune - 2010

Sportelli per 10.000 abitanti - Situazione al 31.12.



© astat 2011 - sr



Tab. 19.6

Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken (a) - 2008-2010**Depositi presso le banche per gruppi dimensionali di banche (a) - 2008-2010**

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2008	411	40	193	3.381	3.882	7.907
30.06.	443	38	197	3.570	3.860	8.109
30.09.	370	43	209	3.493	3.908	8.023
31.12.	414	34	201	3.659	4.018	8.326
31.03.2009	440	35	207	3.796	4.099	8.577
30.06.	489	48	230	3.926	4.247	8.940
30.09.	433	49	210	4.019	4.445	9.156
31.12.	461	36	259	4.161	4.664	9.581
31.03.2010	484	33	232	4.291	4.689	9.729
30.06.	407	37	257	4.466	4.754	9.921
30.09.	418	54	263	4.468	4.843	10.046
31.12.	427	40	295	4.339	4.855	9.956
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2008	5,2	0,5	2,4	42,8	49,1	100,0
30.06.	5,5	0,5	2,4	44,0	47,6	100,0
30.09.	4,6	0,5	2,6	43,5	48,7	100,0
31.12.	5,0	0,4	2,4	43,9	48,3	100,0
31.03.2009	5,1	0,4	2,4	44,3	47,8	100,0
30.06.	5,5	0,5	2,6	43,9	47,5	100,0
30.09.	4,7	0,5	2,3	43,9	48,5	100,0
30.12.	4,8	0,4	2,7	43,4	48,7	100,0
31.03.2010	5,0	0,3	2,4	44,1	48,2	100,0
30.06.	4,1	0,4	2,6	45,0	47,9	100,0
30.09.	4,2	0,5	2,6	44,5	48,2	100,0
31.12.	4,3	0,4	3,0	43,6	48,8	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.7

Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken (a) - 2008-2010

Impieghi delle banche per gruppi dimensionali di banche (a) - 2008-2010

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2008	1.322	743	786	9.313	7.023	19.187
30.06.	1.295	829	854	9.365	7.195	19.538
30.09.	1.151	738	966	9.440	7.184	19.480
31.12.	1.135	808	1.046	9.601	7.370	19.963
31.03.2009	1.048	756	1.102	9.513	7.334	19.754
30.06.	1.089	877	1.108	9.552	7.554	20.183
30.09.	969	848	1.115	9.600	7.527	20.061
31.12.	951	850	1.164	9.535	7.787	20.289
31.03.2010	1.008	837	1.158	9.404	7.724	20.131
30.06.	1.038	824	1.279	9.618	7.837	20.596
30.09.	1.063	820	1.279	9.661	7.938	20.761
31.12.	1.234	836	1.054	9.991	8.268	21.383
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2008	6,9	3,9	4,1	48,5	36,6	100,0
30.06.	6,6	4,2	4,4	47,9	36,8	100,0
30.09.	5,9	3,8	5,0	48,5	36,9	100,0
31.12.	5,7	4,0	5,2	48,1	36,9	100,0
31.03.2009	5,3	3,8	5,6	48,2	37,1	100,0
30.06.	5,4	4,3	5,5	47,3	37,4	100,0
30.09.	4,8	4,2	5,6	47,9	37,5	100,0
31.12.	4,7	4,2	5,7	47,0	38,4	100,0
31.03.2010	5,0	4,2	5,8	46,7	38,4	100,0
30.06.	5,0	4,0	6,2	46,7	38,1	100,0
30.09.	5,1	3,9	6,2	46,5	38,2	100,0
31.12.	5,8	3,9	4,9	46,7	38,7	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.8

Einlagen bei den Banken nach Gemeinde (a) - 2006-2010

Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comune (a) - 2006-2010

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2006	2007	2008	2009	2010	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	179	184	184	203	209	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	44	43	39	57	58	Badia
008 Bozen	2.716	2.742	2.886	3.527	3.591	Bolzano
011 Brixen	347	327	315	407	434	Bressanone
013 Bruneck	278	272	292	334	358	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	85	78	77	93	96	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	68	70	65	86	95	Campo Tures
019 Kastelruth	97	98	93	123	114	Castelrotto
021 Kiens	34	36	35	43	45	Chienes
022 Klausen	64	62	71	86	83	Chiusa
028 Toblach	53	54	51	62	58	Dobbiaco
029 Neumarkt	82	73	68	98	93	Egna
037 Latsch	80	75	78	91	95	Laces
040 Leifers	139	139	134	155	163	Laives
041 Lana	171	189	178	206	226	Lana
046 Mals	44	47	44	58	60	Malles Venosta
051 Meran	505	602	467	619	641	Merano
056 Naturns	81	82	87	98	103	Naturno
059 Deutschnofen	46	49	51	58	58	Nova Ponente
060 Auer	49	48	48	58	64	Ora
061 St.Ulrich	55	57	49	75	81	Ortisei
074 Mühlbach	32	33	32	38	38	Rio di Pusteria
076 Salurn	53	62	50	62	57	Salorno
077 Innichen	43	45	40	55	55	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	25	23	28	32	37	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	47	44	50	66	68	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	79	83	82	101	104	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	40	43	30	41	42	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	68	62	53	78	86	Valle Aurina
115 Sterzing	142	135	128	168	176	Vipiteno
Andere Gemeinden	2.050	2.119	1.998	2.440	2.593	Altri comuni
Südtirol insgesamt	7.797	7.977	7.802	9.618	9.980	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.9

Ausleihungen von Banken nach Gemeinde (a) - 2006-2010

Stand am 31.12.

Impieghi delle banche per comune (a) - 2006-2010

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2006	2007	2008	2009	2010	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	461	458	445	445	452	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	263	272	270	284	297	Badia
008 Bozen	5.727	6.092	6.507	7.015	7.489	Bolzano
011 Brixen	681	727	726	724	786	Bressanone
013 Bruneck	762	792	822	838	891	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	179	185	187	188	182	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	254	295	310	307	312	Campo Tures
019 Kastelruth	364	367	376	377	404	Castelrotto
021 Kiens	94	100	119	116	119	Chienes
022 Klausen	138	140	143	137	141	Chiusa
028 Toblach	71	79	81	80	81	Dobbiaco
029 Neumarkt	283	319	303	300	307	Egna
037 Latsch	115	144	154	168	171	Laces
040 Leifers	256	271	256	251	297	Laives
041 Lana	340	351	371	390	439	Lana
046 Mals	131	143	139	139	152	Malles Venosta
051 Meran	1.210	1.274	1.315	1.301	1.406	Merano
056 Naturns	164	165	155	158	174	Naturno
059 Deutschnofen	136	152	166	171	165	Nova Ponente
060 Auer	112	113	105	105	110	Ora
061 St.Ulrich	152	160	172	168	176	Ortisei
074 Mühlbach	89	99	97	94	93	Rio di Pusteria
076 Salurn	93	105	102	109	108	Salorno
077 Innichen	117	128	133	145	146	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	42	42	47	48	48	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	155	164	173	169	175	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	152	168	179	194	197	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	83	81	88	96	96	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	146	154	174	183	197	Valle Aurina
115 Sterzing	361	379	405	412	443	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.627	3.697	3.822	3.910	4.181	Altri comuni
Südtirol insgesamt	16.758	17.617	18.343	19.019	20.236	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.10

Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken (a) - 2008-2010
Impieghi e raccolta delle banche locali (a) - 2008-2010

QUARTAL TRIMESTRE	Ausleihungen Impieghi	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt	davon Einlagen	davon Pensionsgeschäfte	davon ausgegebene Obligationen
		Totale	di cui depositi	di cui pronti contro termine	di cui obbligazioni emesse
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2008	17.622	17.125	7.672	801	8.540
30.06.	18.157	17.718	7.733	855	8.953
30.09.	18.588	18.228	7.734	887	9.320
31.12.	19.165	18.793	8.121	741	9.582
31.03.2009 (b)	19.239	19.092	8.475	708	9.688
30.06.	19.704	19.243	8.693	564	9.929
30.09.	19.650	19.445	8.923	507	9.939
31.12.	20.008	19.821	9.359	406	9.922
31.03.2010	19.932	20.116	9.494	446	9.891
30.06.	20.652	20.178	9.889	330	9.630
30.09.	20.789	20.181	10.093	374	9.405
31.12.	21.612	19.994	9.805	330	9.379

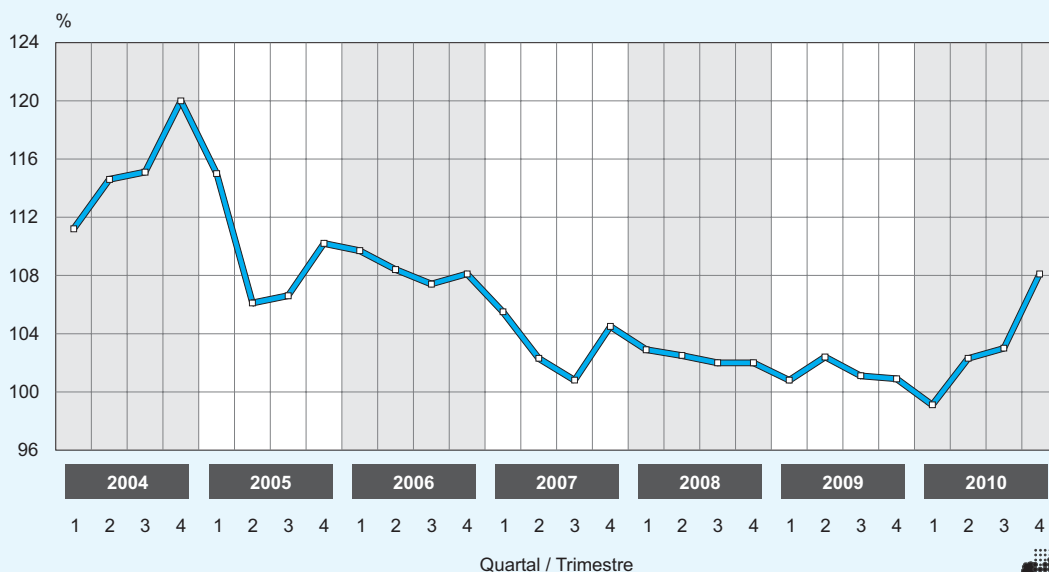
(a) Daten bezogen auf den Rechtssitz der Banken, einschließlich Zweigstellen von ausländischen Banken
Dati riferiti alla sede legale delle banche, incluse le filiali di banche estere

(b) Ab dem 2. Quartal 2009 hat die Banca d'Italia eine neue Methodologie angewendet.
A partire dal 2° trimestre 2009 la Banca d'Italia ha adottato una nuova metodologia

Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Graf. 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2004-2010
Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2004-2010


© astat 2011 - sr



Tab. 19.11

Notleidende Forderungen der Bankkunden (a) - 2008-2010

Sofferenze della clientela bancaria (a) - 2008-2010

QUARTAL TRIMESTRE	Notleidende Forderungen Sofferenze	Kassafinanzierungen Finanziamenti per cassa		Notleidende Forderungen auf verwendete Finanzierungen Sofferenze su finanzia- menti utilizzati %	Verwendung der verein- barten Finanzierungen Utilizzo dei finanzia- menti accordati %
		vereinbart accordato	verwendet utilizzato		
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2008	394	23.471	17.643	2,2	75,2
30.06.	397	23.745	17.819	2,2	75,0
30.09.	400	23.940	17.936	2,2	74,9
31.12.	403	23.838	18.322	2,2	76,9
31.03.2009	438	24.661	18.767	2,3	76,1
30.06.	469	24.883	19.009	2,5	76,4
30.09.	533	24.193	18.460	2,9	76,3
31.12.	563	24.107	18.640	3,0	77,3
31.03.2010	588	24.031	18.506	3,2	77,0
30.06.	604	23.920	18.568	3,3	77,6
30.09.	632	24.057	18.699	3,4	77,7
31.12.	627	24.580	19.338	3,2	78,7

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.12

Bei Banken hinterlegte Wertpapiere (a) - 2009-2010

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Titoli in deposito presso le banche (a) - 2009-2010

Consistenze di fine anno in milioni di euro

POSTEN	Insgesamt Totale	davon private Haushalte di cui famiglie consumatrici	Insgesamt Totale	davon private Haushalte di cui famiglie consumatrici	VOCI
	2009		2010		
Einfach hinterlegte und verwaltete Wertpapiere	11.013	10.115	10.953	10.026	Titoli a custodia semplice e amministrata
davon: <i>Italianische Staatspapiere</i>	643	595	715	648	di cui: <i>titoli di Stato italiani</i>
<i>Schuldverschreibungen italienischer Banken</i>	6.905	6.367	6.507	6.009	<i>obbligazioni bancarie italiane</i>
<i>Sonstige Schuldver- schreibungen</i>	658	598	718	645	<i>altre obbligazioni</i>
<i>Aktien</i>	1.504	1.350	1.555	1.337	<i>azioni</i>
<i>Anteile in O.I.C.R. (b)</i>	1.225	1.179	1.417	1.366	<i>quote di O.I.C.R. (b)</i>

(a) Werte in Fair Value. Ausgenommen sind von Banken sowie von anderen Geld- und Finanzinstituten hinterlegte Wertpapiere.
Valori in base al fair value. Sono esclusi i titoli depositati da banche e da altre istituzioni finanziarie monetarie.

(b) Organismi di investimento collettivo del risparmio. Ausgenommen sind Hinterlegungen ohne ausdrücklichen Verwahrungsvertrag.
Organismi di investimento collettivo del risparmio. Sono escluse le quote depositate dalla clientela in assenza di un esplicito contratto di custodia.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.13

Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranche (a) - 2009-2010

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Prestiti alle imprese per branca di attività economica (a) - 2009-2010

Consistenze di fine anno in milioni di euro

WIRTSCHAFTSBRANCHEN	2009	2010	BRANCHE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	879	1.042	Agricoltura, silvicoltura, e pesca
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	28	30	Estrazione di minerali da cave e miniere
Verarbeitendes Gewerbe	2.649	2.747	Attività manifatturiere
- Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	450	459	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
- Textilwaren, Bekleidung und Lederwaren	104	78	- Industrie tessili, abbigliamento e articoli in pelle
- Holz- und Möbelindustrie	375	389	- Industria del legno e dell'arredamento
- Papier- und Druckgewerbe	85	105	- Fabbricazione di carta e stampa
- Chemische- und pharmazeutische Produkte	19	17	- Fabbricazione di raffinati del petrolio, prodotti chimici e farmaceutici
- Gummi- und Kunststoffserzeugnisse	67	63	- Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
- Produkte der Metallindustrie, Verarbeitung nicht metallhaltiger Erze	1.109	1.137	- Metallurgia, fabbricazione di prodotti in metallo e lavorazione di minerali non metalliferi
- Elektrische-, nicht elektrische und elektronische Geräte	87	100	- Fabbricazione di prodotti elettronici, apparecchiature elettriche e non elettriche
- Maschinenbau	174	205	- Fabbricazione di macchinari
- Herstellung von Kraftfahrzeugen und Transportmittel	108	116	- Fabbricazione di autoveicoli e altri mezzi di trasporto
- Sonstige Industrieerzeugnisse	72	78	- Altre attività manifatturiere
Energie-, Gas und Wasserversorgung, Abfallentsorgung	1.201	1.367	Fornitura di energia elettrica, gas, acqua, reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
Bauwesen	2.640	2.492	Costruzioni
Groß- und Einzelhandel, Reparatur von Kraftfahrzeugen	2.448	2.436	Commercio all'ingrosso e al dettaglio, riparazione di autoveicoli e motocicli
Transporte und Lagerhaltung	692	679	Trasporto e magazzinaggio
Hotel- und Gaststättengewerbe	2.706	2.695	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
Informationsdienste und Kommunikationswesen	105	98	Servizi di informazione e comunicazione
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.801	1.761	Attività immobiliari
Erbringung von freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstleistungen	420	446	Attività professionali, scientifiche e tecniche
Vermietung beweglicher Sachen und Erbringungen von Dienstleistungen für Unternehmen	220	228	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
Sonstige gewerbliche Dienstleistungen	489	561	Attività residuali
Insgesamt	16.278	16.586	Totale

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden. Die Daten der Ausleihungen beinhalten keine Pensionsgeschäfte und notleidenden Forderungen.
 Dati riferiti alla residenza della controparte. I dati sui prestiti non comprendono i pronti contro termine e le sofferenze.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.14

Die wichtigsten Kennzahlen des Südtiroler Bankensystems (a) - 2006-2010

Principali caratteristiche del sistema bancario altoatesino (a) - 2006-2010

JAHRE ANNI	Beschäftigte (Jahresdurchschnitt) Occupati (dato medio annuo)	Geschaffener Mehrwert (b) Valore economico generato (b)	Verwaltete Mittel (c) Fondi intermediati (c)	Personal- kosten Costi per il personale	Zinsüber- schuss Margine d'interesse
	N	Tausend Euro / Migliaia di euro			
2006	3.865	652.237	18.545.643	240.036	477.444
2007	3.910	671.729	19.220.443	249.094	523.824
2008	3.966	651.619	20.268.806	257.017	557.651
2009	3.999	596.907	21.588.388	259.045	454.197
2010	4.006	615.528	22.227.392	267.032	442.864

- (a) Die Daten entstammen den veröffentlichten Bilanzdaten der lokalen und regionalen Banken, welche in Südtirol tätig sind. Unter die lokalen Banken fallen jene mit Rechtssitz und ihr Haupttätigkeitsgebiet in Südtirol und unter die regionalen Banken jene mit Rechtssitz und Haupttätigkeitsgebiet in der Region Trentino Südtirol.
I dati derivano dai bilanci pubblici delle banche locali e regionali attive in Alto Adige. Per banche locali si intendono quelle banche con sede giuridica e ambito operativo principale in Alto Adige e per banche regionali quelle con sede giuridica e ambito operativo principale nella regione Trentino Alto Adige.
- (b) Der geschaffene Mehrwert wurde auf Grundlage des von der Associazione Bancaria Italiana (ABI) aktualisierten „Prospetto di determinazione e di distribuzione del valore aggiunto, marzo 2010“ berechnet.
Il valore economico generato è stato calcolato sulla base del "Prospetto di determinazione e di distribuzione del valore aggiunto, marzo 2010" aggiornato dall'Associazione Bancaria Italiana (ABI).
- (c) Bestände zum Jahresende
Consistenze di fine anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 19.15

Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2005-2009

Premi incassati per ramo assicurativo - 2005-2009

JAHRE ANNI	Sparte Leben Ramo vita	Schadenssparte / Ramo danni		Insgesamt Totale
		Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Schadenssparten Altri rami danni	
Tausend Euro / Migliaia di euro				
2005	378.690	132.615	133.572	644.877
2006	366.116	128.600	124.924	619.640
2007	298.737	127.799	203.966	630.502
2008	256.124	116.865	198.208	571.197
2009	509.665	111.011	202.970	823.646

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

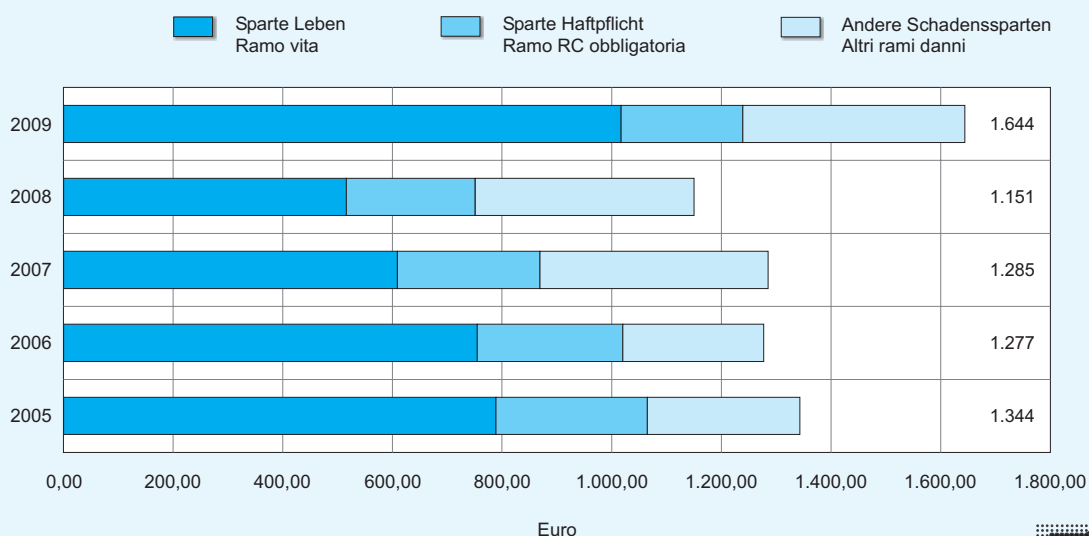
Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)



Graf. 19.c

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2005-2009

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2005-2009



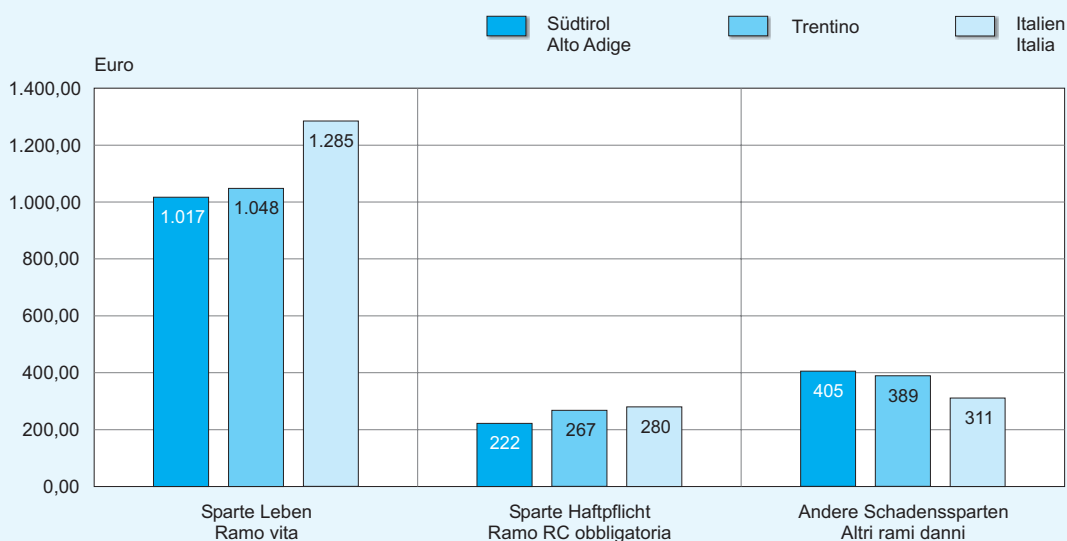
© astat 2011 - sr



Graf. 19.d

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Provinz - 2009

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2009



© astat 2011 - sr





IV

Verwaltung, Recht und Politik

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

Pubblica amministrazione, giustizia e politica

20. Finanze pubbliche
21. Giustizia
22. Elezioni



Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche

20

Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Seit 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Seit 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, welche die Ausgaben des Staates, aufgeteilt auf die einzelnen Regionen, enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in Südtirol haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz Bozen-Südtirol**, die **Gemeinden**, der **Sanitätsbetrieb** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrts-einrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wichtigsten Arten sind Abwasserverbände, Bonifizierungskonsortien, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien sowie die Schulkonsortien.

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminate in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige**, i **Comuni**, l'**Azienda Sanitaria Locale** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di smaltimento delle acque di scarico, i consorzi di bonifica, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti, e i consorzi scolastici.



Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören auch die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, das Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, das Verkehrsamt Bozen, die Kurverwaltung Meran, die Europäische Akademie Bozen (Eurac) und die Freie Universität Bozen.

Darüber hinaus gehören zahlreiche Kapitalgesellschaften dazu, die von öffentlichen Rechtsträgern kontrolliert werden und in den verschiedensten Wirtschaftsbereichen tätig sind. Zu ihnen gehören: SEL Südtiroler Elektrizitätsaktiengesellschaft, Etschwerke AG, Stadtwerke Brixen AG, Stadtwerke Meran AG, STA Südtiroler Transportstrukturen AG, Meranarena GmbH, Südtiroler Marketing AG, TIS Techno Innovation Südtirol AG, ARA Pustertal AG, Südtiroler Informatik AG. Die Stadtwerke Bruneck und der SGW Sonderbetrieb Gemeindewerke Schlanders gelten als die wichtigsten gemeindeeigenen Betriebe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die staatlichen Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse, RAI, Alitalia), die öffentlichen Wirtschafts- und Nichtwirtschaftskörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz), die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI) und die beteiligten Kapitalgesellschaften (Equitalia AG, GSE AG, GRTN AG, Simest AG und Terna AG).

Die autonome Region Trentino-Südtirol scheint in der Konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft auf, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen auch auf außerhalb Südtirols erstrecken.

In der Konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

In den letzten Jahren wurden die **Buchhaltungen einiger Körperschaften** (z.B. der Sanitätsbetriebe mit dem LG Nr. 14 vom 5. November 2001) **von der Finanzgebarung auf die Wirtschaftsgebarung umgestellt**. Die neuen Daten mussten daher so umgestellt werden, dass die kassenmäßigen Geldflüsse ersichtlich wurden.

I rimanenti enti locali sono rappresentati, tra gli altri, da Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, Azienda di soggiorno e turismo Bolzano, Azienda di cura, soggiorno e turismo Merano, Accademia europea di Bolzano (Eurac) e Libera Università di Bolzano.

Sono incluse numerose società di capitale controllate da soggetti di diritto pubblico, e attive in diversi ambiti economici. Tra di esse vi sono SEL Società elettrica altoatesina Spa, Azienda energetica Spa, ASM Bressanone Spa, ASM Azienda servizi municipalizzati di Merano Spa, STA Strutture trasporto Alto Adige Spa, Meranarena Srl, Alto Adige Marketing Spa, TIS Techno Innovation Alto Adige Spa, ARA Pusteria Spa e Informatica Alto Adige Spa. Le principali aziende municipalizzate considerate sono Azienda pubbliservizi Brunico e ASM Azienda servizi municipalizzati Silandro.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, gli enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti, RAI, Alitalia), gli enti economici e non economici (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa), gli enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI) e le società di capitale partecipate (Equitalia Spa, GSE Spa, GRTN Spa, Simest Spa e Terna Spa).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico allargato, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle spese.

Negli ultimi anni si è verificato per alcuni enti locali (per es. per le Aziende sanitarie locali conseguentemente alla L.P. n. 14 del 5 novembre 2001) il **passaggio dalla contabilità di tipo finanziario a quella di tipo economico-patrimoniale**. I nuovi dati così rilevati sono stati convertiti in modo tale da evidenziare i flussi monetari di cassa.



Im Jahr 2007 wurde eine Revision der Zeitreihe vorgenommen, um diese an die neuen Kriterien anzupassen; notwendig geworden durch die Einführung der wirtschaftlichen und funktionellen Klassifizierung **Siope** in der allgemeinen Rechnungslegung der Körperschaft Autonome Provinz Bozen-Südtirol.

Aufgrund dieser Änderungen ergibt sich möglicherweise eine reduzierte Vergleichbarkeit mit den bis zum Jahr 2007 veröffentlichten Daten der vorhergehenden Ausgaben.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzahlungen führen würden.

Die konsolidierten Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Nell'anno 2007, in seguito all'introduzione nel rendiconto generale dell'ente Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige del sistema di classificazione economico-funzionale denominato **Siope**, è stata effettuata una revisione dell'intera serie storica, in modo da armonizzare la stessa ai nuovi criteri.

A causa di tali cambiamenti la confrontabilità con i dati pubblicati nelle edizioni sino al 2007 della presente pubblicazione può risultare ridotta.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.



Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2006-2009
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2006-2009
Datì di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	2006	2007	2008	2009	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Laufende Ausgaben insgesamt	7.089.931	7.060.622	7.453.243	8.170.515	Totale spese correnti
Ausgaben für institutionelle Organe	37.817	41.663	42.068	25.812	Spese per gli organi istituzionali
Personalausgaben	2.388.516	2.246.309	2.361.551	2.492.239	Spese per il personale
Sozialbeiträge	580.436	589.320	607.800	631.591	Contributi sociali
Steuereinbehalt	271.171	218.800	236.640	246.420	Ritenute erariali
Erwerb von Gütern und Diensten	2.072.172	2.106.713	2.263.168	2.650.335	Acquisto di beni e servizi
Laufende Zuweisungen an Private	2.387.303	2.457.689	2.561.869	2.738.510	Trasferimenti correnti a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>2.036.395</i>	<i>2.069.533</i>	<i>2.154.552</i>	<i>2.281.078</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>215.933</i>	<i>242.884</i>	<i>247.796</i>	<i>270.371</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.Ä</i>	<i>134.975</i>	<i>145.272</i>	<i>159.521</i>	<i>187.061</i>	<i>ecc.</i>
Steuern und Gebühren	83.488	79.751	85.212	86.403	Imposte e tasse
Sonstige laufende Ausgaben	120.635	128.497	139.375	177.216	Altre spese correnti
Investitionsausgaben insgesamt	2.496.521	2.320.059	2.296.544	2.275.228	Totale spese in conto capitale
Bau oder Kauf von unbeweg-					Beni ed opere
lichen Gütern	1.094.387	1.116.659	1.052.088	1.010.838	immobiliari
Kauf von beweglichen Gütern					Beni mobili (macchine, attrezzature,
	437.215	388.974	382.159	333.258	ecc.)
Beteiligungen und Einlagen	173.635	197.773	250.897	147.184	Partecipazioni e depositi
Gewährung von Krediten	322.475	157.390	109.923	309.559	Concessione di crediti
Kapitalzuweisungen an Private	452.661	438.908	474.904	456.794	Trasferimenti in conto capitale a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>120.939</i>	<i>104.767</i>	<i>100.697</i>	<i>99.020</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>64.500</i>	<i>71.926</i>	<i>100.094</i>	<i>82.617</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.Ä</i>	<i>267.222</i>	<i>262.215</i>	<i>274.113</i>	<i>275.157</i>	<i>ecc.</i>
Sonstige Investitionsausgaben	16.148	20.355	26.573	17.595	Altre spese in conto capitale
Effektive Ausgaben insgesamt	9.586.452	9.380.681	9.749.787	10.445.743	Totale delle spese effettive
Passivzinsen	413.026	450.532	475.154	364.060	Interessi passivi
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	1.409.741	890.117	975.751	1.019.726	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
Berichtigungs- und Durchgangsposten	855.560	906.180	943.273	1.081.837	Partite di giro e poste correttive
Bilanzausgaben insgesamt	12.264.779	11.627.510	12.143.965	12.911.366	Totale spese di bilancio

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Tab. 20.2

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2006-2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2006-2009

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONALE GLIEDERUNG	2006	2007	2008	2009	CLASSIFICAZIONE FUNZIONALE
Allgemeine Verwaltung	587.568	586.393	578.219	483.143	Amministrazione generale
Rechtswesen	25.442	29.874	34.201	35.647	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	266.125	240.914	250.234	336.616	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen und kult. Angelegenheiten	1.494.363	1.346.607	1.421.965	1.447.312	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	289.055	256.760	249.857	245.795	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	4.033.321	4.013.027	4.032.005	4.200.213	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	809.536	840.601	947.290	959.833	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	1.662.295	1.613.191	1.783.860	2.320.345	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserentsorgung	210.260	237.844	218.602	207.667	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	33.903	36.089	36.710	37.708	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	174.584	179.381	196.844	171.464	Spese non attribuibili
Insgesamt	9.586.452	9.380.681	9.749.787	10.445.743	Totale

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

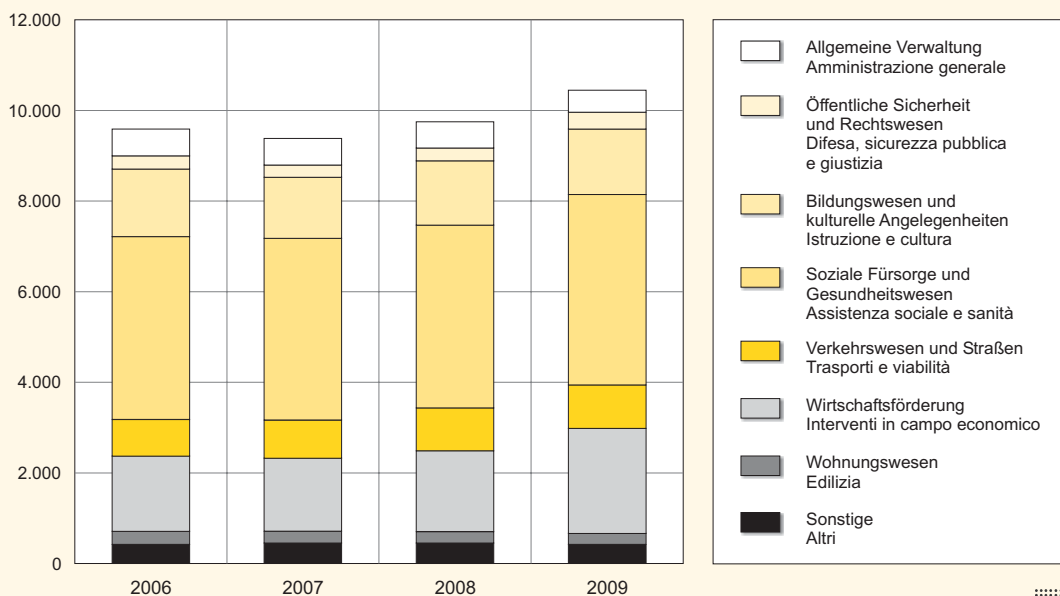
Graf. 20.a

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2006-2009

Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2006-2009

Dati di cassa (in milioni di euro)



© astat 2011 - sr





Tab. 20.3

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	422.102	33.271	287.913	1.187.573	49.948	3.833.372
Ausgaben für institutionelle Organe	18.854	-	-	644	66	3.286
Personalausgaben	248.997	27.217	181.543	850.458	18.582	748.053
Sozialbeiträge	59.458	1.303	8.383	290.560	5.464	179.513
Steuereinbehalt	9.783	141	1.786	116.551	1.840	50.800
Erwerb von Gütern und Diensten	130.565	4.034	89.807	197.292	23.940	646.698
Laufende Zuweisungen an Private	3.333	206	6.449	133.139	302	2.367.594
an Haushalte	20	-	-	27.064	-	2.248.897
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	2.860	206	6.449	96.148	178	116.342
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	453	-	-	9.927	124	2.355
Steuern und Gebühren	13.514	223	433	2.229	3.176	35.978
Sonstige laufende Ausgaben	6.839	1.591	9.681	3.811	3.882	31.763
Investitionsausgaben insgesamt	61.041	2.376	48.703	259.739	195.847	366.841
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	34.803	1.196	35.641	176.367	107.790	91.031
Kauf von beweglichen Gütern	9.810	1.157	5.153	27.581	2.953	130.280
Beteiligungen und Einlagen	6.750	-	-	3.469	-	71.062
Gewährung von Krediten	3.407	-	-	3	-	60.841
Kapitalzuweisungen an Private	4.277	-	7.502	49.023	82.402	12.698
an Haushalte	-	-	-	2.310	81.838	-
an private Organisationen						
ohne Erwerbscharakter	3.243	-	7.284	39.725	182	11.645
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	1.034	-	218	6.988	382	1.053
Sonstige Investitionsausgaben	1.994	23	407	3.296	2.702	929
Effektive Ausgaben insgesamt	483.143	35.647	336.616	1.447.312	245.795	4.200.213
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-16,4	4,2	34,5	1,8	-1,6	4,2
Passivzinsen	20.205	9	1.164	23.141	331	11.126
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	703.367	-	-	43	-	5.526
Berichtigungs- und Durchgangsposten	517.202	-	817	16.235	-	76.171
Bilanzausgaben insgesamt	1.723.917	35.656	338.597	1.486.731	246.126	4.293.036
Konsolidierte Beträge	3.191.724	2.872	18.094	132.907	172.190	2.298.133

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Tab. 20.3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
516.826	1.575.747	134.990	27.628	101.145	8.170.515	Totale spese correnti
286	2.433	243	-	-	25.812	Spese per gli organi istituzionali
152.348	150.054	34.249	12.451	68.287	2.492.239	Spese per il personale
20.320	32.137	10.625	3.474	20.354	631.591	Contributi sociali
7.182	12.049	2.882	940	42.466	246.420	Ritenute erariali
233.173	1.210.433	89.871	11.556	12.966	2.650.335	Acquisto di beni e servizi
113.876	91.185	3.327	3.394	15.705	2.738.510	Trasferimenti correnti a privati
2.235	347	3	2.276	236	2.281.078	alle famiglie
						alle istituzioni senza
1.088	36.103	2.992	1.098	6.907	270.371	scopo di lucro
110.553	54.735	332	20	8.562	187.061	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.444	26.348	2.646	72	340	86.403	Imposte e tasse
15.699	95.294	4.654	155	3.847	177.216	Altre spese correnti
443.007	744.598	72.677	10.080	70.319	2.275.228	Totale spese in conto capitale
321.878	133.532	58.867	6.409	43.324	1.010.838	Beni ed opere immobiliari
49.294	83.987	10.908	2.759	9.376	333.258	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
1.109	64.490	27	277	-	147.184	Partecipazioni e depositi
5.162	240.001	145	-	-	309.559	Concessione di crediti
63.769	217.268	1.776	493	17.586	456.794	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	13.590	-	14	1.268	99.020	alle famiglie
						alle istituzioni senza
4.613	12.857	334	81	2.653	82.617	scopo di lucro
59.156	190.821	1.442	398	13.665	275.157	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.795	5.320	954	142	33	17.595	Altre spese in conto capitale
959.833	2.320.345	207.667	37.708	171.464	10.445.743	Totale delle spese effettive
1,3	30,1	-5,0	2,7	-12,9	7,1	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
7.988	44.412	16.217	451	239.016	364.060	Interessi passivi
21.867	266.932	534	-	21.457	1.019.726	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
973	4.781	289	-	465.369	1.081.837	Partite di giro e poste correttive
990.661	2.636.470	224.707	38.159	897.306	12.911.366	Totale spese di bilancio
39.925	84.469	72.922	3.616	510.353	6.527.205	Importi consolidati

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Graf. 20.b

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2009

Prozentuelle Verteilung

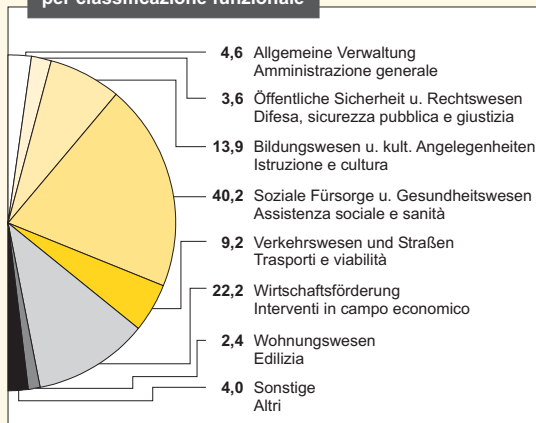
Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2009

Composizione percentuale

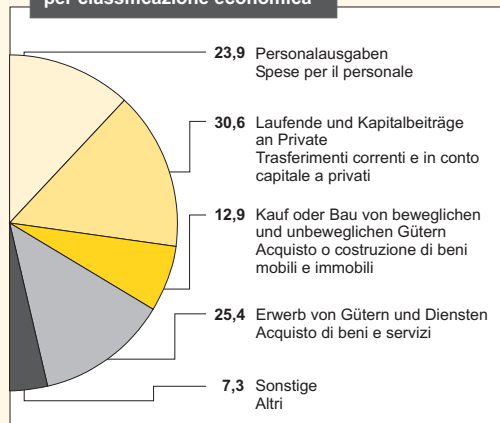
**Insgesamt
Totale**

10.446
Mio. Euro
Milioni di euro

nach funktionaler Gliederung per classificazione funzionale



nach ökonomischer Gliederung per classificazione economica



© astat 2011 - sr



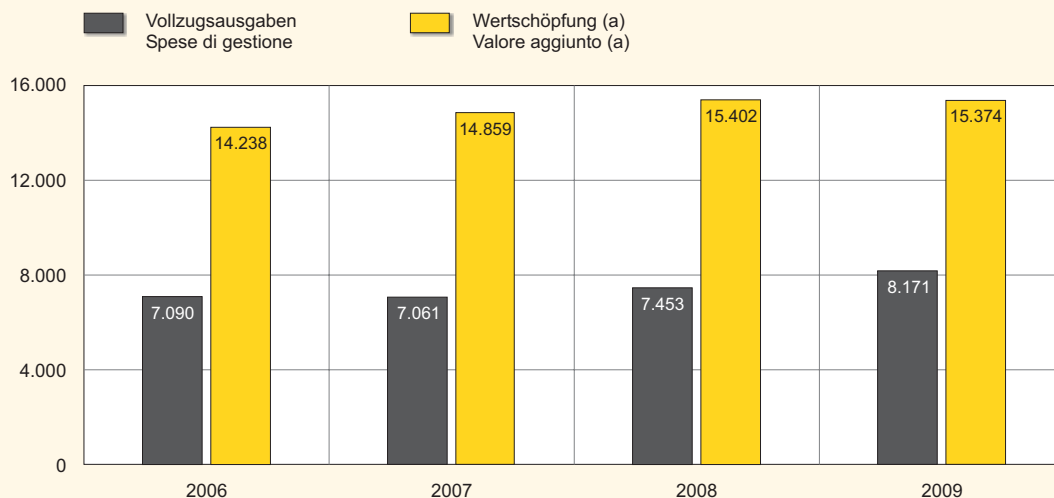
Graf. 20.c

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 2006-2009

Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 2006-2009

Dati di cassa (in milioni di euro)



(a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche

© astat 2011 - sr





Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	5.619.160	203.259	5.004.750	11,4	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	280.596	3.833	276.468	10,7	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.150.175	1.057.514	92.661	16,2	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.317.085	650.805	477.303	10,7	Comuni
Gemeindebetriebe	8	568.044	20.238	547.721	11,6	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	195.695	124.243	55.914	11,1	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	29	178.179	75.681	101.226	46,0	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	15	41.218	6.676	33.208	-12,7	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	33.051	23.887	8.665	-0,4	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	17.631	2.140	14.104	7,7	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	49	556.568	99.740	454.609	-5,4	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	479	9.957.402	2.268.016	7.066.629	10,4	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-ausgaben Spese di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	5.384.083	2.368.034	2.551.551	0,8	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	170.463	96.449	74.012	-0,8	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.128.806	24	1.128.781	-4,5	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.271.291	104.435	987.295	3,5	Comuni
Gemeindebetriebe	8	578.519	96	572.452	14,8	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	182.404	900	165.791	1,6	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	29	169.026	27	167.608	-1,7	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	15	42.537	16.449	24.071	16,5	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	31.503	-	31.004	12,4	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	15.925	640	13.883	14,2	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	49	603.322	705	593.216	-15,3	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	479	9.577.879	2.587.759	6.309.664	-0,4	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 20.6

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende muni- cipalizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Eigene Abgaben	591.017	-	-	124.125	-	-
Steuern	499.429	-	-	106.923	-	-
Gebühren und andere Abgaben	91.588	-	-	17.202	-	-
Ungebundene Zuweisungen	3.955.280	273.326	957.732	401.012	-	3.008
vom Staat und staatlichen Institutionen	3.955.280	273.326	-	6.052	-	301
von der Provinz	-	-	957.732	394.960	-	2.707
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	324.547	447	60.885	1.694	20.159	100.210
vom Staat und staatlichen Institutionen	94.405	447	-	18	-	-
von der Region	35.835	-	-	-	-	-
von der Provinz	194.219	-	60.885	-	20.102	99.179
von den Gemeinden	27	-	-	188	57	981
von den Gemeindebetrieben	-	-	-	71	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	-	-	-	18	-	-
von den Sanitätsbetrieben	-	-	-	848	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	61	-	-	551	-	50
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	1.528	-	9.129	189	142	6
von Privaten	194	-	9.129	-	142	-
von der Europäischen Gemeinschaft	1.334	-	-	189	-	6
Erwerbseinkünfte	130.707	6.528	69.572	256.285	496.485	51.478
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	35.144	386	69.186	166.725	479.511	48.818
Aktivzinsen	3.644	137	122	6.015	661	408
Vermögenserträge aus Sachkapital	43.850	6.005	264	58.819	1.919	545
Sonstige Erwerbseinkünfte	48.069	-	-	24.726	14.394	1.707
Andere laufende Einnahmen	593	-	-	-	952	2.624
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	14.938	-	968	39.893	40.412	1.517
Kapitalzuweisungen	82.477	-	38.633	301.832	79	21.314
Öffentliche Kapitalzuweisungen	77.542	-	38.633	232.799	79	21.272
vom Staat und staatlichen Institutionen	52.176	-	-	167	-	20
von der Region	19.616	-	-	-	-	-
von der Provinz	5.750	-	38.633	227.734	36	19.118
von den Gemeinden	-	-	-	1.442	43	2.134
von sonstigen örtlichen Körperschaften	-	-	-	3.456	-	-
Kapitalzuweisungen von Privaten	3.846	-	-	69.033	-	42
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	1.089	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	106.922	-	13.256	3.078	9.730	-
Einhebung von verschiedenen Guthaben	104.319	-	13.256	3.078	1.168	-
Sonstige Kapitaleinnahmen	2.603	-	-	-	8.562	-
Effektive Einnahmen insgesamt	5.208.009	280.301	1.150.175	1.128.108	567.959	180.157
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	-	-	-	112.660	-	214
Berichtigungs- und Durchgangsposten	411.151	295	-	76.317	85	15.324
Bilanzeinnahmen insgesamt	5.619.160	280.596	1.150.175	1.317.085	568.044	195.695

Quelle: ASTAT



Tab. 20.6 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorti vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
-	-	-	-	14.374	729.516	Imposte, tributi e tasse
-	-	-	-	-	606.352	Imposte e tributi
-	-	-	-	14.374	123.164	Tasse
-	-	19.949	-	-	5.610.307	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	-	4.234.959	dallo Stato e altri enti statali
-	-	19.949	-	-	1.375.348	dalla Provincia
67.923	2.375	3.350	805	96.698	679.093	Trasferimenti correnti finalizzati
191	-	189	65	3.282	98.597	dallo Stato e altri enti statali
107	-	-	12	5.692	41.646	dalla Regione
1.833	1.196	113	657	82.835	461.019	dalla Provincia
51.932	1.103	2.016	71	2.815	59.190	dai Comuni
-	-	-	-	-	71	dalle aziende municipalizzate
133	-	-	-	-	151	dalle Comunità comprensoriali
13.315	-	-	-	-	14.163	dalle Aziende Sanitarie Locali
412	76	1.032	-	2.074	4.256	da altri enti pubblici locali
1.334	318	148	159	714	13.667	Altri trasferimenti e
1.334	318	78	145	490	11.830	contributi correnti
-	-	70	14	224	1.837	dai privati
						dalla Comunità Europea
93.219	17.868	6.136	7.671	297.984	1.433.933	Proventi
88.869	16.368	5.965	4.681	240.259	1.155.912	Vendita di beni e servizi
364	996	164	452	2.504	15.467	Interessi attivi
717	326	7	2.056	45.575	160.083	Rendite patrimoniali
3.269	178	-	482	9.646	102.471	Altri proventi
2.292	4.292	2.093	271	2.636	15.753	Altre entrate correnti
249	535	82	4.199	97.237	200.030	Alienazione di beni
						patrimoniali
8.092	8.258	794	1.461	12.016	474.956	Trasferimenti in conto capitale
8.071	7.779	777	1.422	12.016	400.390	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	3.478	-	10	-	55.851	dallo Stato e altri enti statali
15	-	-	-	-	19.631	dalla Regione
6.598	3.399	777	1.385	11.986	315.416	dalla Provincia
769	902	-	21	30	5.341	dai Comuni
689	-	-	6	-	4.151	da altri enti pubblici locali
21	479	17	39	-	73.477	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	-	1.089	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
3.798	6.238	-	1.678	32.690	177.390	Entrate diverse in conto capitale
489	1.020	-	1.627	32.271	157.228	Riscossione di crediti vari
3.309	5.218	-	51	419	20.162	Altre entrate in conto capitale
176.907	39.884	32.552	16.244	554.349	9.334.645	Totale entrate effettive
70	116	-	445	208	113.713	Accensioni di mutui ed anticipazioni
1.202	1.218	499	942	2.011	509.044	Partite di giro e poste correttive
178.179	41.218	33.051	17.631	556.568	9.957.402	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT



Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	384.344	8.569	44.805	1.174.148	49.851	1.588.175
Ausgaben für institutionelle Organe	18.854	-	-	644	66	3.286
Personalausgaben	222.267	5.028	28.123	847.687	18.555	696.613
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>59.458</i>	<i>1.303</i>	<i>8.383</i>	<i>290.560</i>	<i>5.464</i>	<i>179.513</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>9.783</i>	<i>141</i>	<i>1.786</i>	<i>116.551</i>	<i>1.840</i>	<i>50.800</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	120.809	3.183	9.377	195.054	23.924	642.660
Laufende Zuweisungen an Private	2.985	-	5.994	124.944	250	194.294
<i>an Haushalte</i>	<i>20</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>27.064</i>	<i>-</i>	<i>99.117</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	2.860	-	5.994	90.893	178	92.892
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	105	-	-	6.987	72	2.285
Steuern und Gebühren	13.514	223	433	2.229	3.176	35.978
Sonstige laufende Ausgaben	5.915	135	878	3.590	3.880	15.344
Investitionsausgaben insgesamt	55.279	277	37.412	257.702	195.842	218.650
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	33.843	254	26.130	176.122	107.790	77.479
Kauf von beweglichen Gütern	9.174	-	3.551	27.514	2.953	124.305
Beteiligungen und Einlagen	3.307	-	-	3.469	-	1.929
Gewährung von Krediten	3.407	-	-	-	-	3.220
Kapitalzuweisungen an Private	3.554	-	7.324	47.301	82.397	10.788
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>2.310</i>	<i>81.838</i>	<i>-</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	3.231	-	7.283	39.706	182	9.735
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	323	-	41	5.285	377	1.053
Sonstige Investitionsausgaben	1.994	23	407	3.296	2.702	929
Effektive Ausgaben insgesamt	439.623	8.846	82.217	1.431.850	245.693	1.806.825
<i>% Veränderung gegenüber dem Vorjahr</i>	<i>-8,7</i>	<i>23,0</i>	<i>8,8</i>	<i>1,6</i>	<i>-1,2</i>	<i>-3,0</i>
Passivzinsen	5.070	-	1.139	23.100	331	7.519
Tilgung von Darlehen und Anleihen	104.839	-	-	42	-	198
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	184	2.568	-	1.588
Bilanzausgaben insgesamt	549.532	8.846	83.540	1.457.560	246.024	1.816.130

Quelle: ASTAT



Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
268.153	740.936	134.865	26.593	101.145	4.521.584	Totale spese correnti
286	2.433	243	-	-	25.812	Spese per gli organi istituzionali
65.451	101.601	34.224	12.056	68.287	2.099.892	Spese per il personale
20.320	32.137	10.625	3.474	20.354	631.591	<i>Contributi sociali</i>
7.182	12.049	2.882	940	42.466	246.420	<i>Ritenute erariali</i>
115.720	510.457	89.847	10.947	12.966	1.734.944	Acquisto di beni e servizi
83.222	83.819	3.252	3.394	15.705	517.859	Trasferimenti correnti a privati
2.235	347	3	2.276	236	131.298	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
619	34.323	2.992	1.098	6.907	238.756	<i>scopo di lucro</i>
80.368	49.149	257	20	8.562	147.805	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.444	26.348	2.646	72	340	86.403	Imposte e tasse
2.030	16.278	4.653	124	3.847	56.674	Altre spese correnti
327.301	543.074	72.663	9.561	70.319	1.788.080	Totale spese in conto capitale
252.755	72.596	58.853	6.208	43.324	855.354	Beni ed opere immobiliari
22.704	79.405	10.908	2.756	9.376	292.646	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
522	60.916	27	-	-	70.170	Partecipazioni e depositi
-	123.974	145	-	-	130.746	Concessione di crediti
50.084	200.890	1.776	455	17.586	422.155	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	13.590	-	14	1.268	99.020	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
979	9.238	334	81	2.653	73.422	<i>scopo di lucro</i>
49.105	178.062	1.442	360	13.665	249.713	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.236	5.293	954	142	33	17.009	Altre spese in conto capitale
595.454	1.284.010	207.528	36.154	171.464	6.309.664	Totale delle spese effettive
-1,3	7,2	-5,1	2,9	-12,9	-0,4	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
4.797	11.095	16.217	451	7.400	77.119	Interessi passivi
-	539	534	-	21.457	127.609	Rimborsi di mutui e prestiti
950	4.780	289	-	465.369	475.728	Partite di giro e poste correttive
601.201	1.300.424	224.568	36.605	665.690	6.990.120	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT



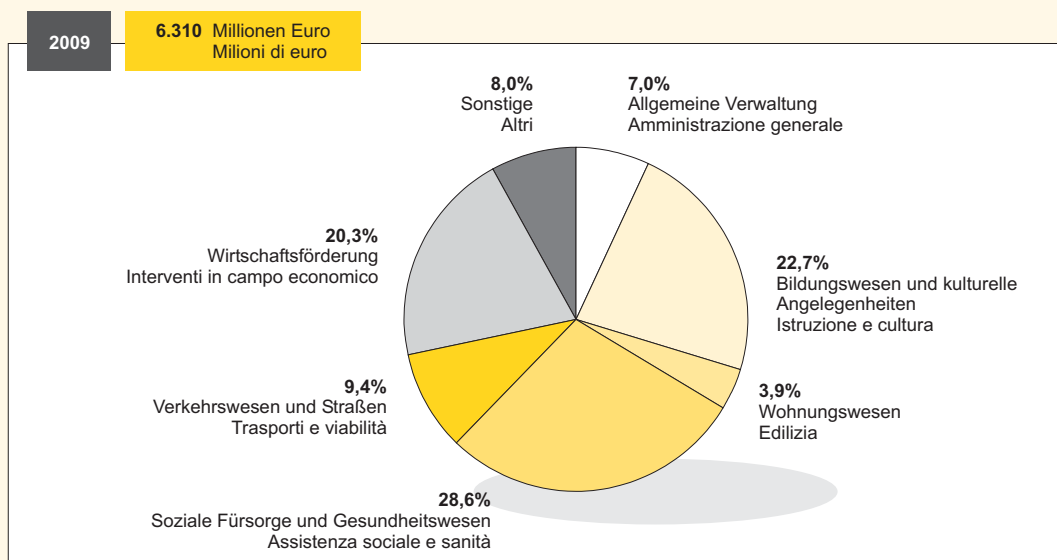
Graf. 20.d

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2006-2009

Kassenmäßige Beträge

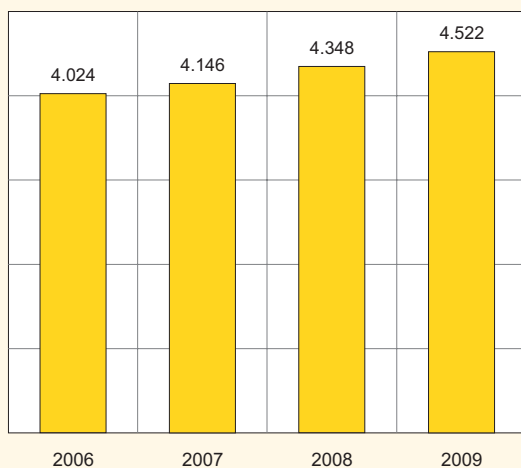
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2006-2009

Dati di cassa



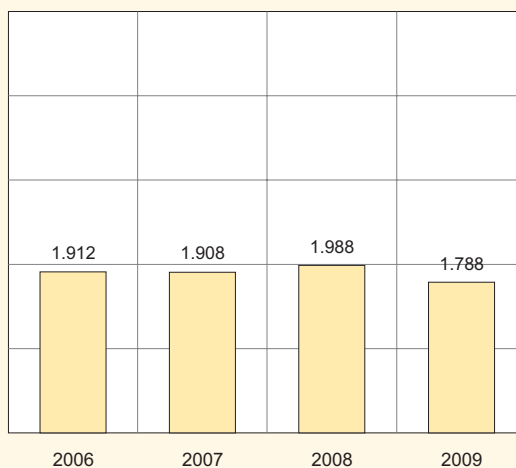
**Laufende Ausgaben
Spese correnti**

Millionen Euro
Milioni di euro



**Investitionsausgaben
Spese in conto capitale**

Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2011 - sr

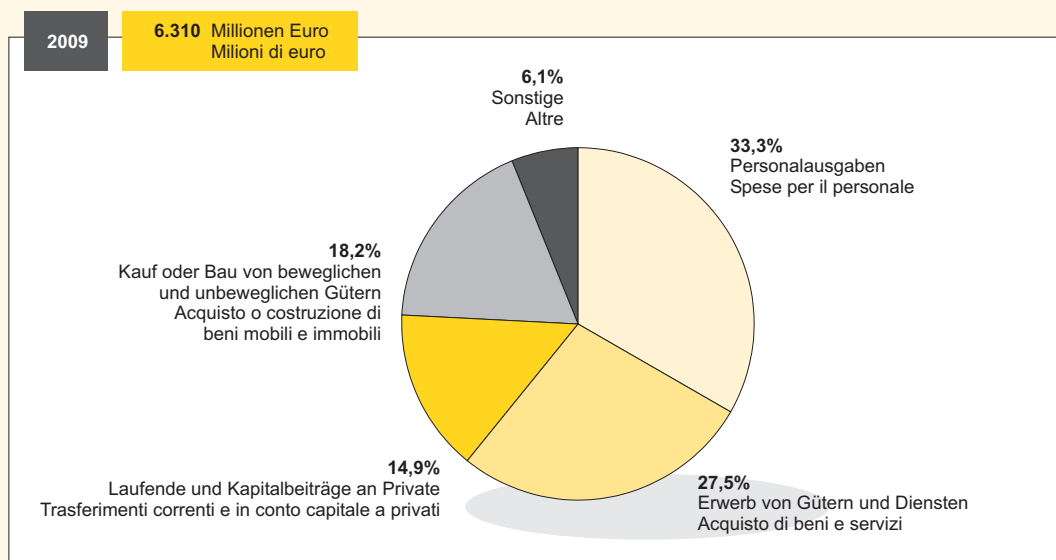




Graf. 20.e

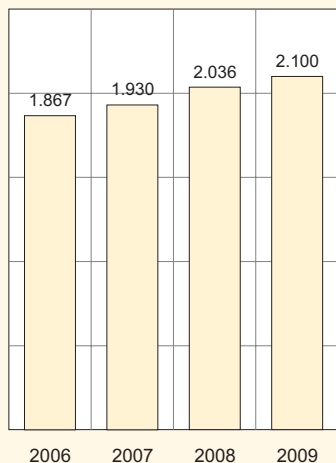
Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2006-2009
 Kassenmäßige Beträge

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2006-2009
 Dati di cassa



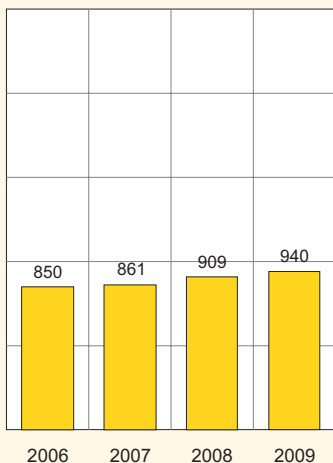
**Personalausgaben
Spese per il personale**

Millionen Euro
 Milioni di euro



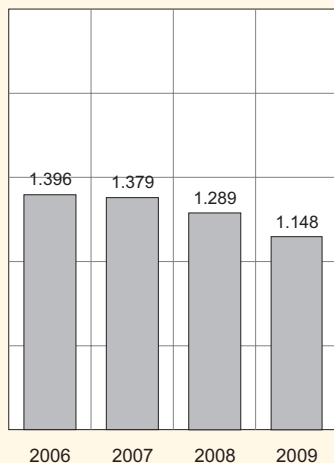
**Laufende und Kapitalbeiträge an Private
Trasferimenti correnti e in conto capitale a privati**

Millionen Euro
 Milioni di euro



**Kauf oder Bau von beweglichen und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di beni mobili e immobili**

Millionen Euro
 Milioni di euro



© astat 2011 - sr





Tab. 20.8

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2006-2009

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2006-2009

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	2006	2007	2008	2009	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung	500.002	492.098	481.437	439.623	Amministrazione Generale
Rechtswesen	7.005	3.560	7.192	8.846	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	71.465	70.715	75.547	82.217	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	17.763	18.551	19.127	20.488	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	50.891	49.242	53.200	58.413	Servizi antincendi
Sonstige Maßnahmen für die öff. Sicherheit	2.811	2.922	3.220	3.316	Altri interventi per la difesa
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.360.097	1.334.489	1.409.530	1.431.850	Istruzione e cultura
Kindergärten	125.707	127.382	133.026	140.431	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	721.936	759.880	799.985	808.019	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	10.450	11.125	12.906	15.153	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	143.109	138.585	148.062	144.767	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	48.950	56.035	58.644	58.780	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	155.891	148.092	166.413	170.758	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	154.054	93.390	90.494	93.942	Sport e tempo libero
Wohnungswesen	287.571	255.603	248.670	245.693	Edilizia
Wohnbau	268.735	238.700	233.452	230.223	Edilizia abitativa
Raumordnung	18.836	16.903	15.218	15.470	Urbanistica
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	1.853.662	1.822.601	1.862.069	1.806.825	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.213.249	1.175.036	1.239.009	1.175.217	Sanità
Soziale Fürsorge	391.974	405.447	426.173	407.994	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	166.456	159.588	113.993	127.273	Pensioni
Lohnausgleich	521	320	393	172	Integrazioni salariali
Beschäftigung	11.119	11.888	11.933	14.546	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	70.343	70.322	70.568	81.623	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	466.724	528.652	603.524	595.454	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	121.254	157.651	174.638	204.629	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	45.172	42.700	94.150	79.822	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	297.048	325.283	331.793	308.113	Viabilità
Güter- und Warentransport	3.250	3.018	2.943	2.890	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	973.123	1.094.762	1.197.922	1.284.010	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	210.346	191.888	210.746	244.059	Agricoltura
Energiewirtschaft	479.978	551.840	701.210	716.911	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	48.182	54.614	38.001	36.213	Estrazione e industria
Handwerk	38.826	40.645	45.049	42.998	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	98.350	111.889	112.349	141.022	Turismo
Handel, Messen und Märkte	35.534	40.502	42.488	32.576	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	61.907	103.384	48.079	70.231	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	210.151	237.835	218.593	207.528	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	73.649	93.724	85.485	82.684	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	41.882	46.488	40.542	38.662	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	94.620	97.623	92.566	86.182	Altri interventi igienico sanitari (a)
Umweltschutz	32.411	34.546	35.126	36.154	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	174.584	179.381	196.844	171.464	Spese non attribuibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	77.635	75.457	91.321	56.768	Opere pubbliche non attribuibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	96.949	103.924	105.523	114.696	Altri interventi non attribuibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	5.936.795	6.054.242	6.336.454	6.309.664	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici

(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



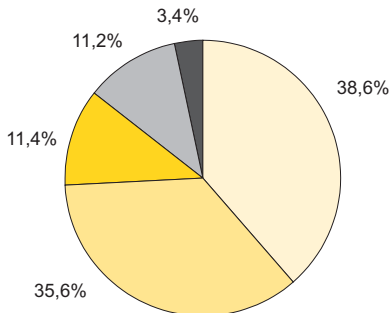
Graf. 20.f

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2009

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2009

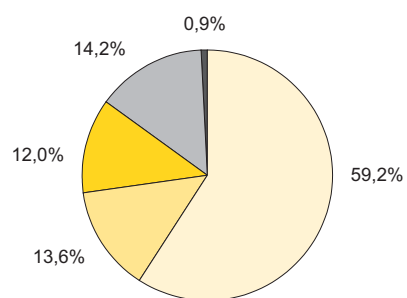
**Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen
Assistenza sociale e sanità**

1.807 Millionen Euro
Milioni di euro



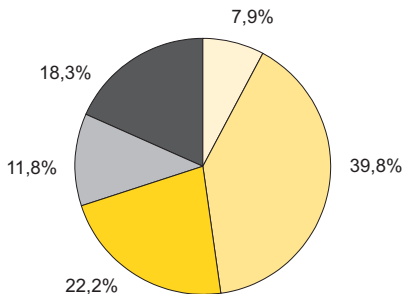
**Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten
Istruzione e cultura**

1.432 Millionen Euro
Milioni di euro



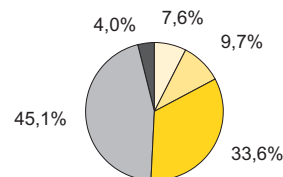
**Wirtschaftsförderung
Interventi in campo economico**

1.284 Millionen Euro
Milioni di euro



**Wohnungswesen
Edilizia**

246 Millionen Euro
Milioni di euro



Personalausgaben
Spese per il personale

Erwerb von Gütern und Diensten
Acquisto di beni e servizi

Laufende und Kapitalbeiträge an Private
Trasferimenti correnti e in conto capitale a privati

Kauf oder Bau beweglichen und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di beni mobili e immobili

Sonstige Ausgaben
Altre spese

© astat 2011 - sr





Tab. 20.9

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende municipalizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.670.919	72.255	1.085.491	519.089	475.654	141.066
Ausgaben für institutionelle Organe	7.791	11.374	2.560	-	1.391	-
Personalausgaben	1.027.721	10.141	506.962	242.055	49.498	61.718
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>353.271</i>	<i>2.059</i>	<i>123.579</i>	<i>58.501</i>	<i>15.883</i>	<i>13.910</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>141.245</i>	-	<i>36.404</i>	<i>41.121</i>	<i>5.347</i>	-
Erwerb von Gütern und Diensten	259.524	3.679	524.429	196.253	391.398	60.026
Laufende Zuweisungen an Private	368.777	46.326	16.583	54.120	53	13.833
<i>an Haushalte</i>	<i>113.002</i>	-	<i>16.042</i>	-	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>130.367</i>	<i>46.326</i>	<i>541</i>	<i>46.927</i>	<i>39</i>	<i>13.781</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>125.408</i>	-	-	<i>7.193</i>	<i>14</i>	<i>52</i>
Steuern und Gebühren	1.935	559	31.649	16.026	20.832	4.396
Sonstige laufende Ausgaben	5.171	176	3.308	10.635	12.482	1.093
Investitionsausgaben insgesamt	880.632	1.757	43.290	468.206	96.798	24.725
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	313.697	305	21.136	396.164	3.865	17.759
Kauf von beweglichen Gütern	39.585	1.004	22.154	23.960	76.314	4.119
Beteiligungen und Einlagen	7.252	-	-	8.619	11.817	5
Gewährung von Krediten	126.014	20	-	1.162	-	2.605
Kapitalzuweisungen an Private	394.084	428	-	26.993	40	63
<i>an Haushalte</i>	<i>98.945</i>	-	-	-	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>51.571</i>	<i>428</i>	-	<i>20.999</i>	-	<i>63</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>243.568</i>	-	-	<i>5.994</i>	<i>40</i>	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	-	-	11.308	4.762	174
Effektive Ausgaben insgesamt	2.551.551	74.012	1.128.781	987.295	572.452	165.791
Passivzinsen	7.409	-	1	55.805	5.944	75
Tilgung von Darlehen und Anleihen	21.457	2	-	104.298	-	539
Berichtigungs- und Durchgangsposten	435.632	-	-	19.458	27	15.099
Ausgaben insgesamt	3.016.049	74.014	1.128.782	1.166.856	578.423	181.504

Quelle: ASTAT



Tab. 20.9 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorzi vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
158.024	6.709	29.008	6.413	356.956	4.521.584	Totale spese correnti
609	268	13	479	1.327	25.812	Spese per gli organi istituzionali
101.226	2.346	309	1.175	96.741	2.099.892	Spese per il personale
33.803	830	103	333	29.319	631.591	<i>Contributi sociali</i>
11.380	338	167	129	10.289	246.420	<i>Ritenute erariali</i>
45.202	2.809	26.462	2.364	222.798	1.734.944	Acquisto di beni e servizi
16	28	2.222	1.032	14.869	517.859	Trasferimenti correnti a privati
-	4	2.222	22	6	131.298	<i>alle famiglie</i>
16	24	-	645	90	238.756	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	-	-	365	14.773	147.805	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
635	193	-	600	9.578	86.403	Imposte e tasse
10.336	1.065	2	763	11.643	56.674	Altre spese correnti
9.584	17.362	1.996	7.470	236.260	1.788.080	Totale spese in conto capitale
7.205	14.758	-	5.296	75.169	855.354	Beni ed opere immobiliari
1.913	888	1.996	350	120.363	292.646	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	1.501	-	801	40.175	70.170	Partecipazioni e depositi
-	145	-	328	472	130.746	Concessione di crediti
-	70	-	477	-	422.155	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	59	-	16	-	99.020	<i>alle famiglie</i>
-	-	-	361	-	73.422	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	11	-	100	-	249.713	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
466	-	-	218	81	17.009	Altre spese in conto capitale
167.608	24.071	31.004	13.883	593.216	6.309.664	Totale delle spese effettive
62	520	1	18	7.284	77.119	Interessi passivi
43	576	-	539	155	127.609	Rimborsi di mutui e prestiti
1.286	921	498	845	1.962	475.728	Partite di giro e poste correttive
168.999	26.088	31.503	15.285	602.617	6.990.120	Totale spese

Fonte: ASTAT



Tab. 20.10

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	193.095	950	25.835	1.040.940	44.825	1.548.613
Ausgaben für institutionelle Organe	7.480	-	-	127	-	117
Personalausgaben	112.237	950	12.789	781.901	4.735	21.026
<i>Sozialbeiträge</i>	35.432	320	4.805	273.195	1.594	6.649
<i>Steuereinbehalt</i>	9.783	141	1.786	112.328	703	2.932
Erwerb von Gütern und Diensten	67.567	-	3.303	71.184	1.240	14.571
Laufende öffentliche Zuweisungen	4.049	-	4.696	90.931	38.621	1.399.949
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	-	15.147	-	36.004
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	110.522
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	1.243.044
<i>an verschiedene Konsortien</i>	4.049	-	-	-	-	-
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	-	-	4.696	75.784	38.621	10.379
Laufende Zuweisungen an Private	80	-	4.520	96.576	229	112.523
<i>an Haushalte</i>	20	-	-	24.842	-	83.075
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	60	-	4.520	65.649	173	27.653
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	-	-	-	6.085	56	1.795
Steuern und Gebühren	1.107	-	-	219	-	128
Sonstige laufende Ausgaben	575	-	527	2	-	299
Investitionsausgaben insgesamt	13.897	-	19.197	122.570	111.448	114.267
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	8.464	-	-	55.737	-	18.806
Kauf von beweglichen Gütern	5.433	-	2.747	10.844	10	829
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	-	2.669
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	12.260	19.318	29.336	84.140
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	7.391	17.160	29.336	21.332
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	7.546
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	44.835
<i>an verschiedene Konsortien</i>	-	-	-	-	-	6.727
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	-	-	4.869	2.158	-	3.700
Kapitalzuweisungen an Private	-	-	4.190	36.671	82.102	7.823
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	2.310	81.838	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	-	-	4.190	31.228	-	6.779
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	-	-	-	3.133	264	1.044
Effektive Ausgaben insgesamt	206.992	950	45.032	1.163.510	156.273	1.662.880
Passivzinsen	-	-	-	7	-	3
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	-
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	184	787	-	302
Bilanzausgaben insgesamt	206.992	950	45.216	1.164.304	156.273	1.663.185

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT



Tab. 20.10 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2009

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2009

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschaftsförderung	Müll- und Abwasserentsorgung	Umweltschutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
190.463	133.424	1.303	15.677	273.685	3.468.810	7,5	Totale spese correnti
30	37	-	-	-	7.791	7,6	Spese per gli organi istituzionali
36.845	43.726	1.303	6.333	5.876	1.027.721	1,6	Spese per il personale
12.427	14.301	438	2.132	1.978	353.271	2,9	Contributi sociali
5.396	6.170	194	940	872	141.245	3,7	Ritenute erariali
69.085	16.746	-	5.074	10.754	259.524	9,9	Acquisto di beni e servizi
2.542	14.437	-	1.083	241.583	1.797.891	12,3	Trasferimenti correnti a enti pubblici
2.534	119	-	326	234.989	289.119	-7,7	ai Comuni
-	786	-	757	1.861	113.926	33,8	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	1.243.044	16,7	alle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	-	4.049	35,0	a consorzi vari
8	13.532	-	-	4.733	147.753	9,3	ad altri enti
81.952	58.005	-	3.187	11.705	368.777	0,8	pubblici locali
2.235	318	-	2.276	236	113.002	-18,7	Trasferimenti correnti a privati
58	28.436	-	911	2.907	130.367	5,9	alle famiglie
79.659	29.251	-	-	8.562	125.408	20,9	alle istituzioni senza scopo di lucro
8	473	-	-	-	1.935	-43,5	alle imprese private, cooperative, ecc.
1	-	-	-	3.767	5.171	326,3	Imposte e tasse
							Altre spese correnti
229.819	365.801	32.971	2.323	337.011	1.349.304	-3,0	Totale spese in conto capitale
165.639	19.152	2.575	-	43.324	313.697	-15,1	Beni ed opere immobiliari
6.287	2.498	-	1.948	8.989	39.585	-33,5	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	7.252	-	-	-	7.252	-44,3	Partecipazioni e depositi
-	123.345	-	-	-	126.014	59,7	Concessione di crediti
8.890	18.061	29.126	1	267.540	468.672	-3,1	Trasferimenti pubblici in conto capitale
5.773	16.794	10.796	1	262.579	371.162	15,4	ai Comuni
2.117	-	5.124	-	4.057	18.844	-3,0	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	44.835	-20,9	alle Aziende Sanitarie Locali
-	405	13.206	-	251	20.589	92,3	a consorzi vari
1.000	862	-	-	653	13.242	-82,4	ad altri enti
49.003	195.493	1.270	374	17.158	394.084	2,2	pubblici locali
-	13.515	-	14	1.268	98.945	-1,7	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	7.149	-	-	2.225	51.571	-26,5	alle famiglie
49.003	174.829	1.270	360	13.665	243.568	13,3	alle istituzioni senza scopo di lucro
							alle imprese private, cooperative, ecc.
420.282	499.225	34.274	18.000	610.696	4.818.114	4,3	Totale delle spese effettive
1	-	-	-	7.398	7.409	-20,3	Interessi passivi
-	-	-	-	21.457	21.457	790,0	Rimborsi di mutui e prestiti
950	2.597	-	-	430.812	435.632	20,1	Partite di giro e poste correttive
421.233	501.822	34.274	18.000	1.070.363	5.282.612	5,8	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT



Tab 20.11

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 2006-2009

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 2006-2009

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	2006	2007	2008	2009	TRASFERIMENTI
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.899.695	1.920.970	2.085.244	2.266.563	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	-	-	-	-	allo Stato e altri enti statali
an die Gemeinden	597.832	553.801	634.907	660.281	ai comuni
an die Bezirksgemeinschaften	112.730	93.760	104.571	132.770	alle comunità comprensoriali
an die lokalen Sanitätsbetriebe	991.015	1.059.781	1.121.652	1.287.879	alle Aziende Sanitarie Locali
an verschiedene Konsortien	18.352	17.507	13.709	24.638	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	179.766	196.121	210.405	160.995	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	250.264	237.320	239.744	211.947	Trasferimenti alle famiglie per
Bildungswesen und					Istruzione e
kulturelle Angelegenheiten	34.360	34.564	32.447	27.152	cultura
Wohnungswesen	112.653	95.907	87.861	81.838	Edilizia
Gesundheitswesen	3.121	3.419	3.725	4.398	Sanità
Soziale Fürsorge	86.923	89.719	98.057	77.471	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	1.058	1.105	1.111	1.206	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.171	2.311	2.498	2.235	Trasporti pubblici
Sonstige	9.978	10.295	14.045	17.647	Altri
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,52</i>	<i>0,48</i>	<i>0,48</i>	<i>0,42</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	134.626	155.558	193.275	181.938	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	22.724	34.842	42.059	35.585	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	111.902	120.716	151.216	146.353	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	298.227	299.213	318.649	368.976	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	91.322	79.126	85.010	97.873	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	45.419	28.071	30.239	43.610	Energia, estrazione, industria
Handwerk	23.302	20.906	19.939	22.867	Artigianato
Fremdenverkehr	26.352	25.132	23.823	27.649	Turismo
Handel, Messen und Märkte	8.765	7.864	14.051	11.481	Commercio, fiere, mercati
Verkehrswesen und Straßen	81.744	117.181	121.890	128.662	Trasporti e viabilità
Sonstige	21.323	20.933	23.697	36.834	Altri
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>7,47</i>	<i>7,49</i>	<i>7,98</i>	<i>9,24</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.582.812	2.613.061	2.836.912	3.029.424	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali

(c) Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento Industria e Servizi 2001

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

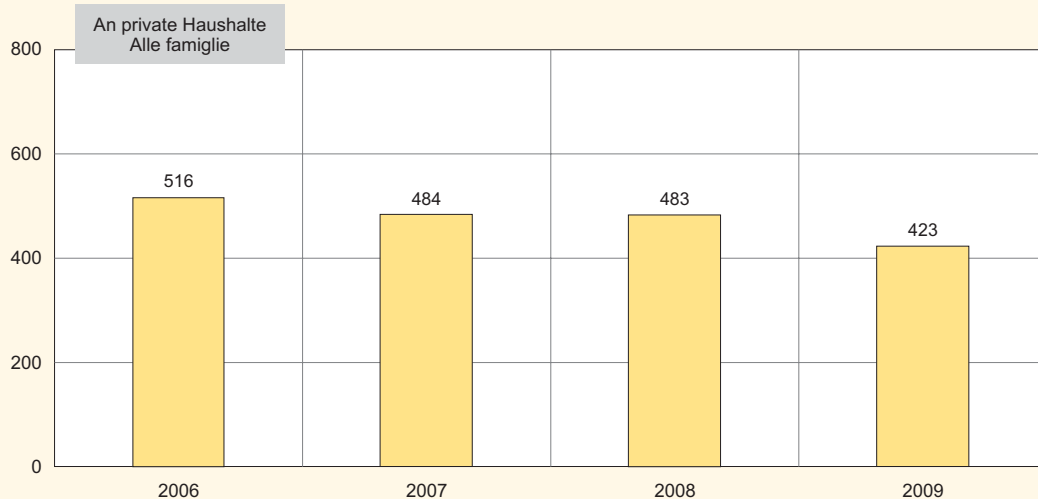


Graf. 20.g

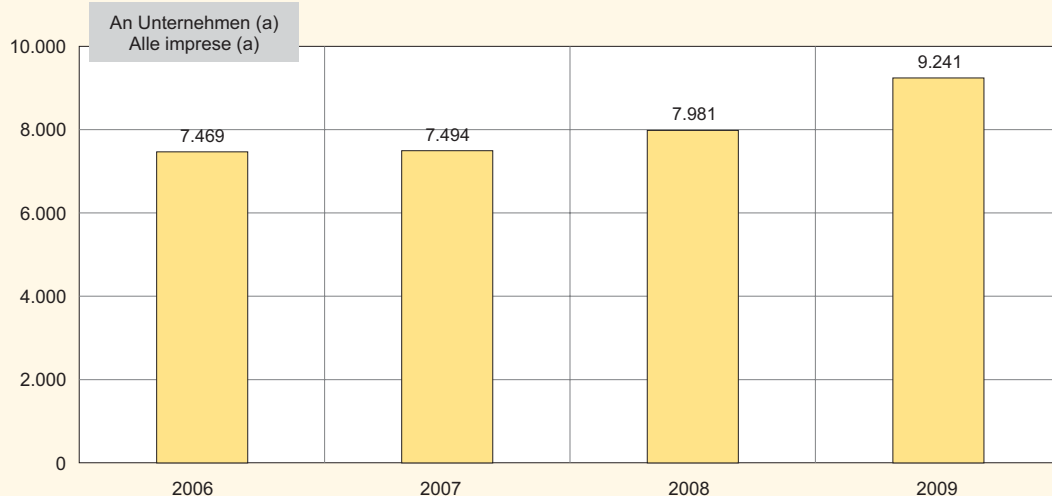
Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2006-2009

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2006-2009

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Trasferimento medio per abitante in euro



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Trasferimento medio per impresa in euro



(a) Anzahl der Betriebe aus der Arbeitsstättenzählung 2001
 Numero delle imprese al Censimento industria e servizi 2001

© astat 2011 - sr





Tab. 20.12

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2006-2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2006-2009

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2006	2007	2008	2009	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate					
Eigene Abgaben	109.116	114.191	111.987	124.150	Imposte, tributi propri e tasse
Laufende Zuweisungen	364.736	345.868	407.014	402.894	Trasferimenti correnti
Erwerbseinkünfte (a)	193.102	218.970	229.383	256.320	Proventi (a)
Kapitaleinnahmen	313.131	322.942	318.417	344.788	Entrate in conto capitale
Aufnahmen von Darlehen und Vorschüssen	103.446	97.353	96.739	112.655	Accensioni di mutui e anticipazioni
Durchgangsposten	74.415	72.938	72.329	76.304	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.157.946	1.172.262	1.235.869	1.317.110	Totale entrate
Ausgaben / Spese					
Laufende Ausgaben					Spese correnti
Allgemeine Verwaltung	164.264	168.177	173.563	170.306	Amministrazione generale
Rechtswesen	2.634	2.515	2.777	3.068	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	21.631	22.606	23.451	25.090	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	124.941	131.334	133.764	140.596	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.023	4.235	4.519	4.796	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	89.407	89.999	93.084	100.170	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	40.336	38.454	41.626	50.402	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	21.657	22.777	27.161	34.867	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	68.645	68.443	70.243	72.470	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	10.659	11.448	11.327	13.292	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	53.983	55.080	57.234	58.084	Spese non attribuibili
Insgesamt	602.180	615.068	638.748	673.141	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung					Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	47.840	39.608	38.669	36.494	Amministrazione generale
Rechtswesen	365	180	88	279	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	25.088	24.699	29.546	31.021	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	113.457	135.685	134.786	146.003	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	44.059	38.261	40.419	43.184	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	45.991	39.134	30.876	33.581	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	77.813	88.649	84.257	85.103	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	48.712	46.393	48.284	37.287	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	54.891	52.752	57.113	53.584	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	5.103	5.586	6.353	8.030	Tutela dell'ambiente
Insgesamt	463.319	470.947	470.391	474.567	Totale
Schuldentilgung	78.629	85.638	99.145	104.302	Rimborso di mutui e prestiti
Durchgangsposten	26.750	15.234	24.687	19.443	Partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.170.878	1.186.887	1.232.971	1.271.452	Totale spese

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



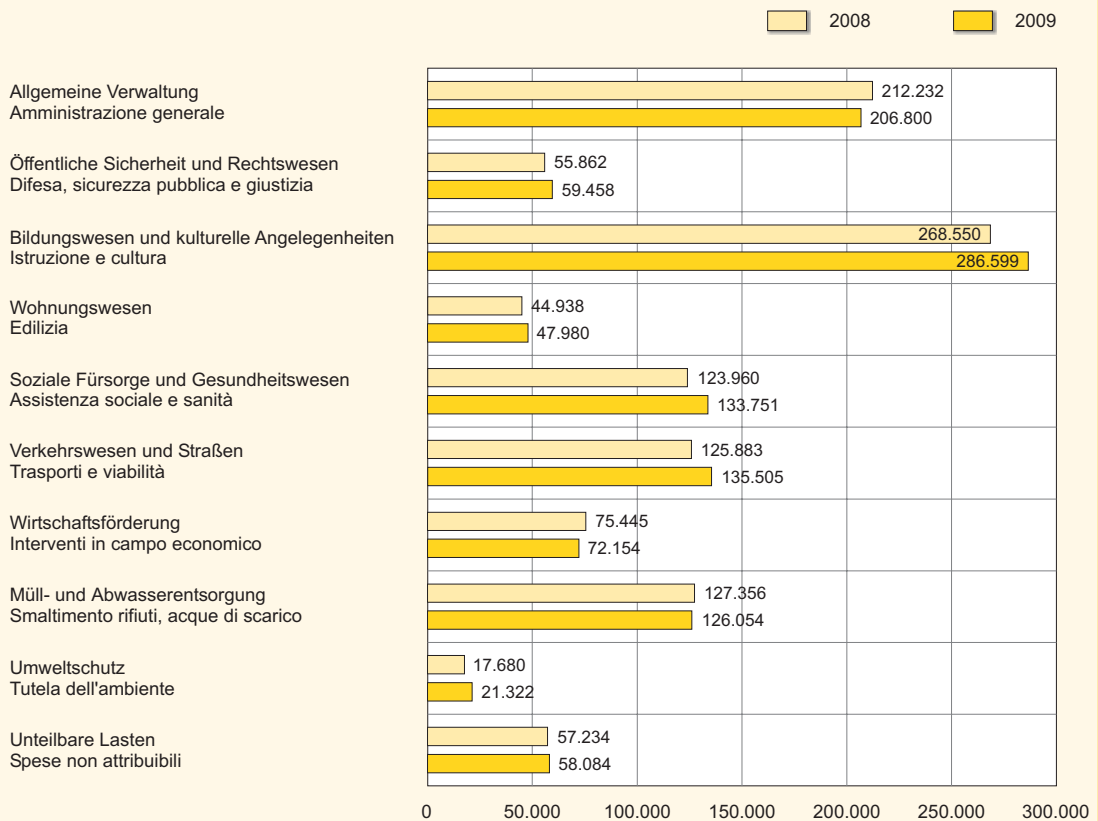
Graf. 20.h

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2008 und 2009

Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2008 e 2009

Dati di cassa (in migliaia di euro)



© astat 2011 - sr





Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2009

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben Imposte, tributi propri e tasse	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs-einkünfte (a) Proventi (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b) Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Durchgangs-posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2009 2008
Einnahmen / Entrate							
001 Aldein	173	1.259	835	1.685	278	4.230	27,8
002 Andrian	193	403	553	359	175	1.682	-20,9
003 Altrei	49	379	236	178	114	956	-51,6
004 Eppan a.d.Weinstr.	3.614	9.872	5.235	10.690	1.983	31.394	-7,8
005 Hafling	196	516	391	433	147	1.684	-31,0
006 Abtei	1.800	2.205	1.918	8.147	699	14.768	24,0
007 Barbican	487	826	339	857	211	2.719	-20,4
008 Bozen	28.171	109.708	47.277	31.956	13.828	230.940	0,3
009 Prags	133	480	269	761	115	1.758	29,2
010 Brenner	579	1.311	819	1.537	322	4.569	-14,2
011 Brixen	6.644	13.345	4.848	15.209	2.890	42.935	13,1
012 Branzoll	494	1.854	510	1.095	296	4.248	-3,6
013 Bruneck	4.792	12.623	12.425	16.653	2.149	48.643	-13,7
014 Kuens	40	440	98	803	40	1.421	-21,1
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.601	5.772	3.617	7.084	1.150	19.222	6,0
016 Freienfeld	344	1.882	807	2.635	246	5.915	11,1
017 Sand in Taufers	1.223	3.875	8.878	11.152	777	25.905	72,9
018 Kastelbell-Tschars	245	1.625	709	2.197	350	5.126	16,2
019 Kastelruth	2.573	4.026	3.463	11.938	1.442	23.442	36,5
020 Tschermes	226	719	332	573	261	2.110	-2,8
021 Kiens	722	2.567	542	1.060	233	5.124	57,4
022 Klausen	859	3.917	2.358	6.583	807	14.525	20,1
023 Karneid	581	2.571	2.221	5.976	724	12.072	-12,1
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	370	1.529	2.372	1.761	457	6.490	-5,8
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	47	465	256	1.562	143	2.474	5,9
026 Corvara	1.549	1.438	2.136	2.430	312	7.864	-0,3
027 Graun im Vinschgau	381	1.375	2.924	3.405	420	8.505	-2,0
028 Toblach	1.026	3.684	1.706	5.349	537	12.302	45,1
029 Neumarkt	1.117	4.025	3.121	6.533	837	15.632	2,5
030 Pfalzen	375	1.451	823	4.000	235	6.884	56,9
031 Völs am Schlern	643	2.096	1.013	5.752	597	10.101	31,5
032 Franzensfeste	148	384	236	514	121	1.402	-27,7
033 Villnöß	348	1.435	712	3.693	325	6.513	19,9
034 Gais	453	1.740	1.046	2.279	339	5.857	5,5
035 Gargazon	255	1.049	378	1.934	219	3.836	60,3
036 Glurns	190	671	498	2.007	264	3.630	43,1
037 Latsch	709	2.981	2.034	3.165	596	9.486	-17,7
038 Algund	1.262	3.308	2.318	4.661	626	12.176	5,0
039 Lajen	434	1.708	1.238	3.967	304	7.651	45,0
040 Leifers	4.017	9.250	3.339	4.031	1.707	22.343	-31,0
041 Lana	2.742	8.450	3.804	9.187	1.539	25.723	13,7
042 Laas	465	2.372	996	4.248	520	8.600	0,9
043 Laurein	20	656	169	239	117	1.201	21,7
044 Lüsen	125	841	1.372	1.181	172	3.691	-38,6
045 Margreid a.d.Weinstr.	200	863	596	2.732	341	4.731	7,9
046 Mals	756	3.256	1.723	3.268	471	9.474	6,1
047 Enneberg	867	2.204	919	2.959	526	7.475	10,3
048 Marling	559	1.267	824	4.526	349	7.525	-2,7
049 Martell	90	940	527	2.002	241	3.799	-13,2
050 Mölten	165	1.156	440	1.224	231	3.217	-8,1
051 Meran	10.963	32.696	19.510	14.932	5.827	83.928	14,1
052 Welsberg-Taisten	540	2.734	2.499	3.369	466	9.609	13,2
053 Montan	313	1.325	793	3.767	234	6.432	24,3
054 Moos in Passeier	175	1.194	6.241	2.525	308	10.442	12,1
055 Nals	283	956	608	1.415	305	3.568	-27,7
056 Naturns	1.162	4.916	1.948	7.533	824	16.384	26,8
057 Natz-Schabs	542	3.195	561	2.747	286	7.331	34,2
058 Welschnofen	1.019	1.799	1.823	2.592	622	7.856	-5,0
059 Deutschnofen	862	3.100	1.526	6.149	658	12.295	-12,4
060 Auer	1.073	2.157	1.356	3.328	729	8.643	8,8



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2009

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden- tilgung	Durchgangs- posten	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso di mutui e prestiti	Partite di giro	Totale	<u>2009</u> 2008	
Ausgaben / Spese						
1.809	1.962	337	79	4.186	25,0	Aldino
1.207	412	83	85	1.787	-8,0	Andriano
767	699	70	16	1.552	17,8	Anterivo
17.391	9.568	3.140	358	30.456	-14,1	Appiano s.s.d.vino
1.143	562	34	43	1.783	-16,4	Avelengo
5.995	6.571	1.276	87	13.929	18,2	Badia
1.345	1.098	24	50	2.518	-36,4	Barbiano
175.494	35.367	12.199	3.838	226.897	0,3	Bolzano
854	762	96	18	1.729	20,8	Braies
2.826	1.292	202	34	4.354	-17,2	Brennero
22.093	15.859	3.063	741	41.755	3,1	Bressanone
2.772	568	761	148	4.248	-28,0	Bronzolo
22.621	21.537	4.505	296	48.959	-12,6	Brunico
343	1.645	190	8	2.185	115,5	Caines
9.375	6.504	2.368	413	18.659	-5,1	Caldaro s.s.d.vino
2.839	2.018	839	68	5.763	-7,7	Campo di Trens
10.136	13.720	724	87	24.668	61,6	Campo Tures
2.160	2.321	186	64	4.731	7,9	Castelbello-Ciardes
8.892	7.042	1.972	626	18.532	3,0	Castelrotto
1.194	722	58	88	2.062	-5,9	Cermes
2.157	1.799	461	31	4.449	-4,7	Chienes
6.178	7.087	1.530	89	14.884	17,5	Chiusa
4.992	5.944	953	129	12.018	2,3	Comedo all'Isarco
3.890	1.975	1.760	34	7.658	3,7	Cortaccia s.s.d.vino
1.056	1.225	115	32	2.428	15,4	Cortina s.s.d.vino
3.853	3.168	845	60	7.926	-2,6	Corvara in Badia
3.258	4.535	544	111	8.448	6,7	Curon Venosta
4.613	6.495	820	145	12.074	34,9	Dobbiaco
6.573	6.282	949	267	14.071	-0,3	Egna
2.034	4.248	158	47	6.487	64,7	Falzes
3.455	5.622	597	89	9.763	22,4	Fiè allo Sciliar
913	622	64	47	1.646	-8,5	Fortezza
2.191	3.945	365	93	6.594	34,9	Funes
2.811	1.994	226	49	5.081	-8,0	Gais
1.460	1.958	223	29	3.670	41,0	Gargazzone
1.070	1.821	360	102	3.353	33,1	Glorenza
5.344	3.344	1.008	215	9.911	-12,9	Laces
5.969	3.626	1.765	163	11.523	3,4	Lagundo
2.759	3.566	517	40	6.882	22,3	Laion
15.083	7.381	1.823	556	24.843	-8,1	Laives
11.087	10.301	1.762	204	23.354	-1,9	Lana
3.252	3.327	563	124	7.266	-19,6	Lasa
733	114	13	33	892	-13,9	Lauregno
1.741	1.049	507	24	3.321	-41,3	Luson
1.423	2.861	1.083	80	5.447	45,6	Magrè s.s.d.vino
3.814	4.127	877	116	8.933	-9,9	Malles Venosta
3.811	1.780	858	184	6.632	-8,8	Marebbe
2.420	5.322	278	82	8.102	2,8	Marlengo
1.458	1.419	855	67	3.799	-13,2	Martello
1.611	1.069	350	58	3.088	4,5	Meltina
51.394	17.081	4.620	924	74.020	-2,7	Merano
3.945	3.597	884	126	8.553	8,1	Monguefio-Tesido
2.080	3.200	476	34	5.790	12,5	Montagna
5.246	5.009	281	102	10.638	43,8	Moso in Passiria
1.652	2.039	197	123	4.011	-13,1	Nalles
7.235	6.985	2.020	143	16.384	26,9	Naturno
2.224	2.635	379	239	5.477	-1,3	Naz-Sciaves
4.032	2.468	961	93	7.555	-15,9	Nova Levante
4.524	7.867	934	239	13.563	8,3	Nova Ponente
4.412	3.591	661	96	8.759	7,9	Ora



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2009

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung
	Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione % 2009 2008
Einnahmen / Entrate							
061 St.Ulrich	1.849	3.290	2.334	2.852	688	11.012	-8,8
062 Partschins	637	2.220	3.176	3.499	1.380	10.912	6,1
063 Percha	241	778	592	2.198	389	4.197	-18,2
064 Plaas	120	563	228	767	73	1.749	28,3
065 Waidbruck	49	367	171	719	56	1.363	-9,2
066 Burgstall	232	824	410	740	255	2.462	-22,9
067 Prad am Stilfser Joch	499	2.069	771	3.980	410	7.729	46,6
068 Prettau	45	485	227	2.235	113	3.105	42,4
069 Proveis	20	649	165	250	69	1.152	100,3
070 Ratschings	648	2.777	2.003	4.236	635	10.299	-6,1
071 Rasen-Antholz	546	2.443	944	3.161	295	7.388	46,9
072 Ritten	1.633	5.604	4.198	12.886	1.449	25.770	19,4
073 Riffian	171	993	1.146	631	295	3.235	17,1
074 Mühlbach	696	2.119	3.225	2.839	353	9.232	-19,3
075 Rodeneck	135	733	516	2.592	158	4.134	64,6
076 Salurn	676	2.952	1.171	2.682	318	7.799	19,6
077 Innichen	997	3.158	2.431	6.575	621	13.781	18,5
079 Jenesian	331	1.332	591	4.297	327	6.877	1,1
080 St.Leonhard in Passeier	493	2.635	6.464	3.116	355	13.062	47,7
081 St.Lorenzen	689	1.901	1.095	9.184	390	13.259	31,7
082 St.Martin in Thurn	295	1.009	555	1.149	210	3.219	7,9
083 St.Martin in Passeier	461	2.191	4.109	2.415	494	9.669	61,0
084 St.Pankraz	140	1.963	379	1.675	191	4.348	134,1
085 St.Christina in Gröden	835	1.353	1.589	2.135	290	6.203	-15,4
086 Sarntal	1.708	4.378	1.739	5.729	808	14.363	8,4
087 Schenna	948	1.866	2.104	2.631	562	8.111	5,5
088 Mühlwald	109	882	550	2.143	242	3.926	19,7
089 Wolkenstein in Gröden	2.422	2.427	2.695	4.665	465	12.675	16,0
091 Schnals	312	970	706	1.901	237	4.126	-10,3
092 Sexten	757	1.302	1.281	1.733	259	5.332	22,3
093 Schlanders	1.009	4.534	2.468	3.801	876	12.689	0,2
094 Schluderns	225	1.405	793	1.227	282	3.931	-20,6
095 Stilfs	456	866	644	1.134	153	3.253	-6,6
096 Terenten	248	976	938	1.726	238	4.126	-8,1
097 Terlan	1.212	2.645	1.986	4.853	501	11.198	-9,5
098 Tramin a.d.Weinstr.	842	3.855	1.331	6.428	468	12.924	72,7
099 Tisens	275	1.633	427	2.080	284	4.699	61,1
100 Tiers	180	953	3.543	2.022	403	7.101	16,7
101 Tirol	1.048	1.702	2.275	2.459	640	8.123	5,0
102 Truden im Naturpark	157	1.242	1.831	2.559	248	6.038	39,2
103 Taufers im Münstertal	102	772	337	1.481	245	2.937	49,1
104 Ulten	376	1.805	976	5.280	472	8.909	-15,2
105 Pfatten	95	929	448	755	176	2.403	24,9
106 Olang	666	2.609	1.598	1.990	293	7.155	-11,9
107 Pfötsch	448	1.938	760	1.753	419	5.318	7,1
108 Ahrntal	831	3.962	1.313	5.217	805	12.129	8,8
109 Gsies	438	1.528	651	2.204	401	5.221	-0,6
110 Vintl	762	2.608	975	1.785	450	6.580	-4,7
111 Vahrn	801	2.787	1.784	11.838	452	17.662	23,7
112 Vöran	93	640	553	1.305	308	2.899	-7,2
113 Niederdorf	337	704	473	4.903	356	6.774	33,0
114 Villanders	370	1.278	528	1.465	281	3.922	-23,9
115 Sterzing	1.930	4.966	7.110	8.410	2.119	24.535	7,7
116 Feldthurns	287	1.813	1.399	4.581	387	8.467	14,0
117 Wengen	198	922	384	2.929	370	4.804	28,2
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	86	749	163	1.119	248	2.366	-19,4
Insgesamt	124.150	402.894	256.320	457.443	76.304	1.317.110	6,6

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital

(b) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2009
 Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2009
 Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden- tilgung	Durchgangs- posten	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso di mutui e prestiti	Partite di giro	Totale	<u>2009</u> 2008	
Ausgaben / Spese						
6.354	2.758	880	264	10.256	-18,2	Ortisei
5.616	4.546	1.137	581	11.880	10,8	Parcines
1.634	2.526	70	180	4.410	0,6	Perca
736	404	169	17	1.326	1,1	Plaus
522	875	4	14	1.416	-4,5	Ponte Gardena
1.563	1.053	170	63	2.849	1,6	Postal
2.940	3.750	19	70	6.780	8,3	Prato allo Stelvio
885	1.934	96	26	2.942	35,9	Predoi
529	331	25	17	902	11,2	Proves
4.567	4.713	599	88	9.966	-3,5	Racines
2.623	3.581	493	63	6.760	24,3	Rasun Anterselva
9.755	12.642	1.606	225	24.228	8,9	Renon
2.273	743	482	38	3.536	27,1	Rifiano
4.360	3.005	848	77	8.290	-22,4	Rio di Pusteria
1.271	2.612	123	29	4.034	46,3	Rodengo
3.822	3.097	599	37	7.555	18,0	Salorno
5.195	5.475	2.141	263	13.074	20,3	S.Candido
2.389	2.002	546	65	5.002	-17,8	S.Genesio Atesino
6.135	5.585	461	51	12.232	37,3	S.Leonardo in Passiria
3.503	7.170	513	144	11.329	20,5	S.Lorenzo di Sebato
1.877	925	77	62	2.941	-9,1	S.Martino in Badia
5.293	2.940	873	161	9.267	54,1	S.Martino in Passiria
1.292	2.021	135	62	3.510	52,7	S.Pancrazio
2.996	2.888	921	47	6.852	15,6	S.Cristina Val Gardena
7.115	5.942	2.075	214	15.347	3,9	Sarentino
4.308	2.843	530	93	7.774	10,6	Scena
1.584	2.031	271	39	3.925	16,4	Selva dei Molini
5.063	6.147	597	160	11.967	10,6	Selva di Val Gardena
1.877	1.514	704	31	4.126	-10,2	Senales
2.847	1.368	539	93	4.847	6,0	Sesto
6.767	5.480	1.017	292	13.556	1,2	Silandro
1.995	1.811	431	56	4.293	-15,2	Sluderno
1.833	1.435	124	55	3.447	-10,1	Stelvio
1.919	1.711	548	96	4.273	-9,2	Terento
4.704	4.437	998	87	10.225	-17,6	Terlano
4.314	6.156	2.330	101	12.902	68,8	Termeno s.s.d.vino
1.868	1.811	264	61	4.004	-8,8	Tesimo
3.585	2.967	134	44	6.729	19,9	Tires
4.438	1.772	561	124	6.896	-15,3	Tirolo
2.460	2.436	260	47	5.203	9,9	Trodene nel parco naturale
1.120	1.221	134	71	2.547	40,2	Tubre
3.169	5.856	416	114	9.555	1,1	Ultimo
1.104	1.009	41	50	2.205	9,2	Vadena
3.388	2.130	759	114	6.391	-22,9	Valdaora
2.668	1.825	267	146	4.906	9,1	Val di Vizze
5.586	5.559	853	157	12.156	11,4	Valle Aurina
2.360	2.764	174	49	5.346	3,4	Valle di Casies
3.480	2.523	673	150	6.827	4,7	Vandoies
4.681	7.068	5.779	98	17.626	24,7	Varna
1.416	1.478	201	82	3.177	7,5	Verano
1.839	3.380	1.440	114	6.774	27,3	Villabassa
1.805	1.379	258	104	3.545	-29,5	Villandro
11.091	10.601	2.198	1.198	25.088	8,0	Vipiteno
3.069	3.779	419	51	7.319	4,0	Velturno
1.504	2.741	285	31	4.561	23,2	La Valle
1.046	1.104	263	115	2.528	-11,3	Senale-S.Felice
673.141	474.567	104.302	19.443	1.271.452	3,1	Totale

(a) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(b) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e anticipazioni

Fonte: ASTAT



Tab. 20.14

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2009

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasfe- rimenti e altre	Insgesamt Totale

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

unter	1.000	18	1.763	45.272	47.035
1.000	- 2.000	30	10.420	116.610	127.030
2.000	- 3.000	25	14.516	169.212	183.728
3.000	- 5.000	24	20.515	244.974	265.489
5.000	- 10.000	12	15.994	191.929	207.923
10.000	- 25.000	5	21.809	149.229	171.038
Meran		1	10.963	72.965	83.928
Bozen		1	28.171	202.769	230.940

Insgesamt		116	124.150	1.192.960	1.317.110

Euro je Einwohner / Euro per abitante

unter	1.000	18	144	3.696	3.839
1.000	- 2.000	30	226	2.532	2.759
2.000	- 3.000	25	223	2.601	2.824
3.000	- 5.000	24	233	2.788	3.021
5.000	- 10.000	12	221	2.652	2.873
10.000	- 25.000	5	281	1.924	2.205
Meran		1	293	1.948	2.240
Bozen		1	275	1.978	2.252

Insgesamt		116	248	2.380	2.628

Quelle: ASTAT



Tab. 20.14 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2009

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

20.634	21.620	3.882	46.136	meno di	1.000
56.489	54.966	14.043	125.498	1.000	- 2.000
78.980	78.185	15.666	172.830	2.000	- 3.000
110.587	113.669	30.101	254.358	3.000	- 5.000
91.289	89.033	22.024	202.346	5.000	- 10.000
88.274	64.645	16.448	169.367	10.000	- 25.000
51.394	17.081	5.544	74.020	Merano	
175.494	35.367	16.037	226.897	Bolzano	

673.141	474.567	123.745	1.271.452	Totale

Euro je Einwohner / Euro per abitante

1.684	1.765	317	3.766	meno di	1.000
1.227	1.194	305	2.725	1.000	- 2.000
1.214	1.202	241	2.657	2.000	- 3.000
1.258	1.293	343	2.894	3.000	- 5.000
1.262	1.230	304	2.796	5.000	- 10.000
1.138	834	212	2.184	10.000	- 25.000
1.372	456	148	1.976	Merano	
1.712	345	156	2.213	Bolzano	

1.343	947	247	2.537	Totale

Fonte: ASTAT



Tab. 20.15

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2009

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2009 2008

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	5.438	77.849	83.286	1,7
Burggrafenamt	26	22.983	228.711	251.695	13,2
Überetsch-Südt. Unterland	18	16.243	152.595	168.839	-1,2
Bozen	1	28.171	202.769	230.940	0,3
Salten-Schlern	13	14.801	138.183	152.984	7,4
Eisacktal	13	11.778	118.367	130.145	10,3
Wipptal	6	4.097	47.941	52.038	1,4
Pustertal	26	20.638	226.545	247.183	13,0

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	28.138	303.276	331.413	10,8
Bozen	36	60.469	507.594	568.062	1,7
Brixen-Sterzing	17	15.667	161.364	177.030	6,7
Bruneck	25	19.876	220.727	240.604	13,5

Insgesamt	116	124.150	1.192.960	1.317.110	6,6

Euro je Einwohner / Euro per abitante

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	154	2.198	2.352	1,5
Burggrafenamt	26	237	2.363	2.600	12,1
Überetsch-Südt. Unterland	18	229	2.147	2.376	-2,3
Bozen	1	275	1.978	2.252	-0,9
Salten-Schlern	13	309	2.884	3.193	6,7
Eisacktal	13	237	2.385	2.623	9,2
Wipptal	6	215	2.515	2.730	0,7
Pustertal	26	262	2.877	3.139	11,9

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	216	2.324	2.540	9,9
Bozen	36	266	2.231	2.496	0,6
Brixen-Sterzing	17	232	2.386	2.618	5,7
Bruneck	25	263	2.924	3.187	12,5

Insgesamt	116	248	2.380	2.628	5,5

Quelle: ASTAT



Tab. 20.15 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2009

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2009

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione %	
					<u>2009</u> 2008

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

					Comunità comprensoriali
36.889	36.105	8.196	81.190	-3,9	Val Venosta
129.558	87.854	20.649	238.061	6,6	Burgraviato
84.242	63.361	20.373	167.976	-0,3	Oltradige-Bassa Atesina
175.494	35.367	16.037	226.897	0,3	Bolzano
64.762	65.358	14.780	144.900	3,4	Salto-Sciliar
54.238	53.958	15.464	123.661	3,1	Valle Isarco
24.904	21.071	5.748	51.723	0,7	Alta Valle Isarco
103.054	111.493	22.497	237.044	8,3	Val Pusteria
					Comprensori statistici
164.795	121.919	28.526	315.240	4,0	Merano-Silandro
330.776	171.666	52.159	554.601	0,7	Bolzano
77.996	72.012	21.387	171.395	2,8	Bressanone-Vipiteno
99.574	108.969	21.673	230.216	8,4	Brunico
673.141	474.567	123.745	1.271.452	3,1	Totale

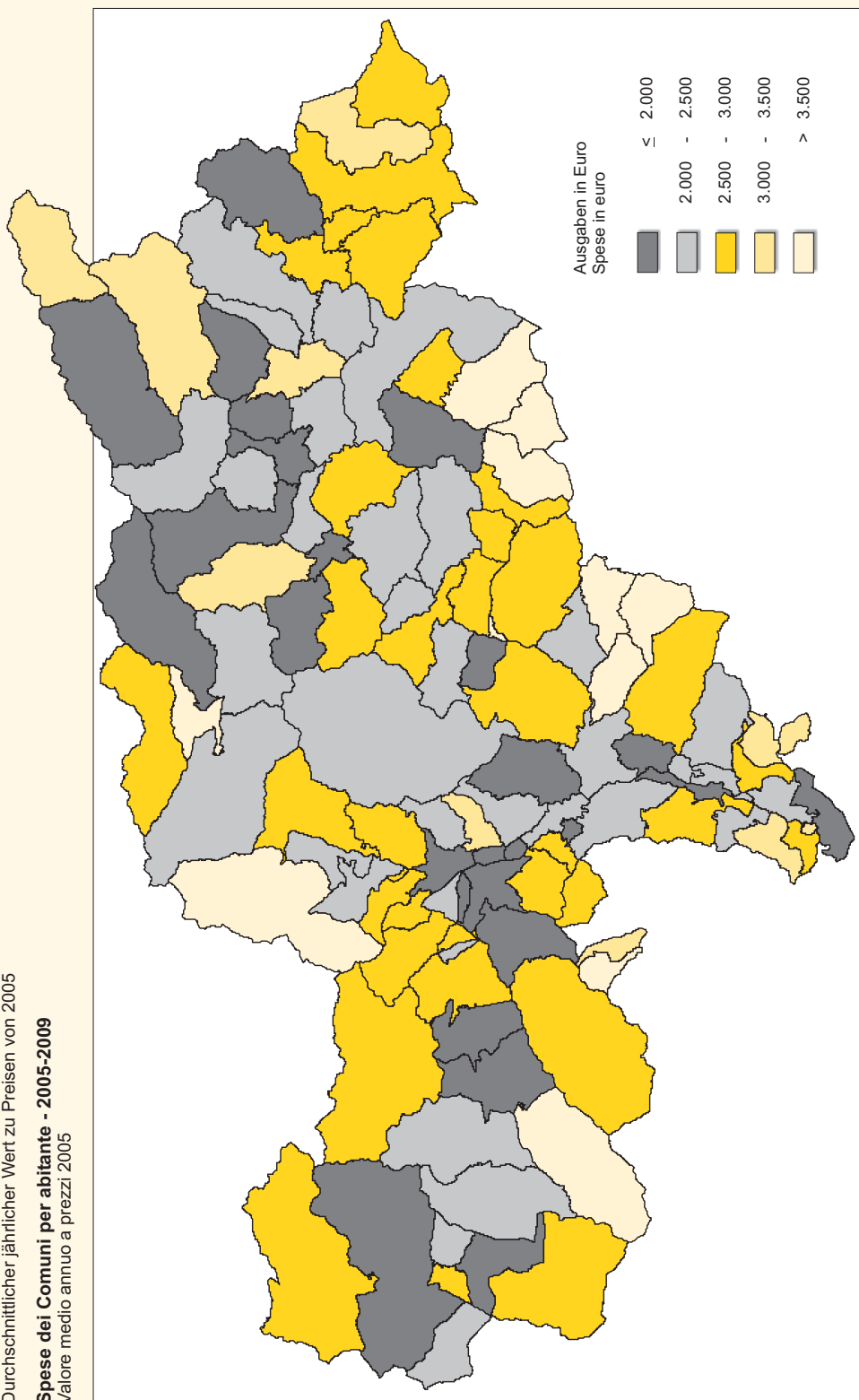
Euro je Einwohner / Euro per abitante

					Comunità comprensoriali
1.042	1.020	231	2.293	-4,1	Val Venosta
1.338	908	213	2.459	5,5	Burgraviato
1.185	891	287	2.363	-1,5	Oltradige-Bassa Atesina
1.712	345	156	2.213	-0,9	Bolzano
1.352	1.364	309	3.025	2,7	Salto-Sciliar
1.093	1.087	312	2.492	2,0	Valle Isarco
1.307	1.106	302	2.714	-0,1	Alta Valle Isarco
1.309	1.416	286	3.011	7,3	Val Pusteria
					Comprensori statistici
1.263	934	219	2.416	3,2	Merano-Silandro
1.454	754	229	2.437	-0,4	Bolzano
1.153	1.065	316	2.535	1,9	Bressanone-Vipiteno
1.319	1.444	287	3.050	7,4	Brunico
1.343	947	247	2.537	2,1	Totale

Fonte: ASTAT

Graf. 20.i

Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2005-2009
 Durchschnittlicher jährlicher Wert zu Preisen von 2005
Spese dei Comuni per abitante - 2005-2009
 Valore medio annuo a prezzi 2005



© astat 2011 - sr



Rechtspflege Giustizia

21

Die statistischen Daten über die Entwicklung der Straf-, Zivil- und Verwaltungsverfahren liefern ein globales Bild der Arbeitsweise der Justiz, indem sie die offenen Streitverfahren auf Landesgebiet nach zuständigem Gericht, nach Instanz und Inhalt analysieren. Die Daten ermöglichen weiters die Ausarbeitung von Indikatoren zur Tätigkeit des Justizapparates im Verhältnis zur Rechtsnachfrage.

Weiters ist die Beurteilung einiger wirtschaftlicher Aspekte möglich (z.B.: Konkurse, Effektenproteste, Gesellschaftsverträge usw.). Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren in den Bereichen Wohnen, Arbeit, obligatorische Pensions- und Sozialversicherung.

Im Bereich der **Verwaltungsjustiz** erfolgt eine Unterteilung laut der vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) angewendeten Klassifizierung für ordentliche Rekurse vor dem Regionalen Verwaltungsgericht mit territorialer Kompetenz.

Die **Zivilverfahren** werden nach Instanz und Gerichtsart untersucht. Die Informationen darüber erhält das ASTAT vom italienischen Justizministerium.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers,

I dati statistici sul movimento dei procedimenti penali, civili e amministrativi, forniscono un quadro globale del funzionamento della giustizia, considerando i contenziosi posti in essere presso il relativo ufficio giudiziario competente per grado e materia sul territorio provinciale, e permettendo altresì la costruzione di indicatori sull'attività dell'apparato giudiziario rispetto alla domanda di giustizia.

È possibile inoltre valutare alcuni aspetti della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e di lavoro, assistenza e previdenza obbligatorie.

Nell'ambito della **giustizia amministrativa**, i contenziosi vengono suddivisi in base alla classificazione adottata dall'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) per quanto concerne i ricorsi ordinari sollevati di fronte al Tribunale amministrativo regionale (TAR) avente competenza territoriale.

I movimenti dei **procedimenti civili** sono analizzati secondo il grado di giudizio e l'ufficio giudiziario. Le informazioni sono fornite dal Ministero della giustizia ad ASTAT.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'impre-



eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mit zwei unterschiedlichen Formblättern des Landesinstituts für Statistik (ASTAT). Mit dem Jahr 2008 wurde die Erhebung auf gesamtstaatlicher Ebene vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) eingestellt.

Gegenstand der Statistik der **angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden. Die **Verurteilungen** umfassen alle von den zuständigen Organen ausgesprochenen Urteile erster und zweiter Instanz.

ditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT). A partire dall'anno 2008 l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) ha sospeso la rilevazione a livello nazionale.

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti tali atti. Le **condanne** comprendono le pronunce di primo grado e secondo grado di giudizio emesse dagli organi competenti.



Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2010

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2010

Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner (b) Numero per 1.000 abitanti (b)		Betrag Ammontare	Betrag pro Einwohner (b) Ammontare per abitante (b)	
		Südtirol Alto Adige	Italien Italia		Südtirol Alto Adige	Italien Italia
1975	36.568	86,2	176,4	5.717	13,5	20,5
1980	24.300	56,6	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,5	146,7	18.097	41,9	108,8
1990	9.170	21,0	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	12,1	69,2	7.371	16,5	96,2
2000	2.777	6,1	36,4	5.577	12,2	62,0
2005	3.341	7,0	28,3	6.524	13,7	68,0
2006	3.019	6,3	26,7	8.683	18,0	66,7
2007	2.509	5,1	25,3	7.469	15,3	66,2
2008	2.213	4,5	24,8	8.404	17,0	68,9
2009	2.204	4,4	26,2	7.624	15,3	78,3
2010 (a)	1.814	3,6	24,0	4.727	9,4	66,5

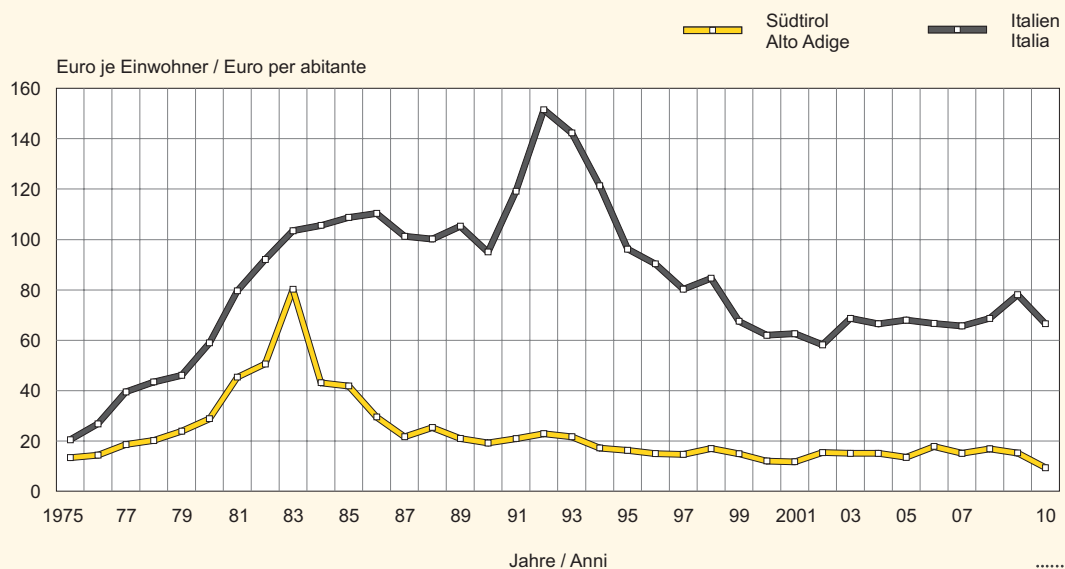
(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito.

(b) Einwohner am 01.01.
Popolazione al 01.01.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2010**Ammontare dei protesti - 1975-2010**

© astat 2011 - sr





Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2006-2010

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2006-2010

Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale	
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare
2006	2.490	3.223	79	136	450	5.324	3.019	8.683
2007	2.130	3.628	61	124	318	3.717	2.509	7.469
2008	1.660	3.003	48	97	505	5.304	2.213	8.404
2009	1.886	3.042	55	77	263	4.504	2.204	7.624
2010 (a)	1.570	2.713	37	132	207	1.883	1.814	4.727

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können. Außerdem werden in der Typologie „Tratten“ nur die nicht angenommenen Tratten in Betracht gezogen; die restlichen fallen unter den Punkt „Wechsel“.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito. Inoltre nella tipologia "tratte" sono considerate solamente le tratte non accettate, includendo le rimanenti nella voce "cambiali".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2010**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2010**

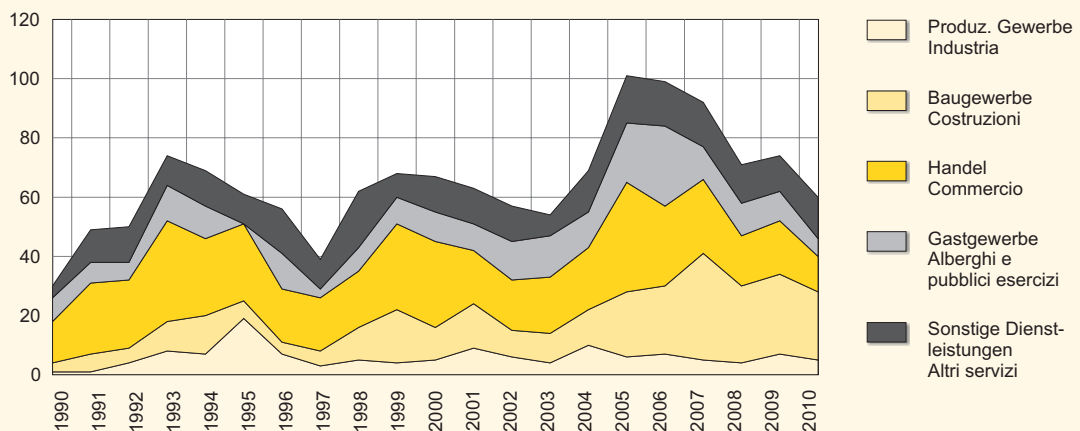
JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati		Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)	Anzahl Numero	Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo
1975	19	0,6	32	30
1980	28	0,9	13	11
1985	75	2,5	23	21
1990	30	0,9	102	100
1995	61	1,8	33	33
2000	67	1,7	72	66
2005	101	2,5	80	76
2006	99	2,5	87	85
2007	92	2,3	74	74
2008	71	1,8	92	92
2009	74	1,9	100	98
2010	60	1,5	94	94

(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981).
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1986 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 1996 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981).

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.b

Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2010**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2010**

© astat 2011 - sr





Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2006-2010

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2006-2010

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2006	2007	2008	2009	2010	SETTORI ECONOMICI
Produzierendes Gewerbe	7	5	4	7	5	Industria
Baugewerbe	23	36	26	27	23	Costruzioni
Handel	27	25	17	18	12	Commercio
Gastgewerbe	27	11	11	10	6	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	15	15	13	12	14	Altri servizi
Insgesamt	99	92	71	74	60	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>90</i>	<i>76</i>	<i>60</i>	<i>67</i>	<i>56</i>	<i>di cui società</i>

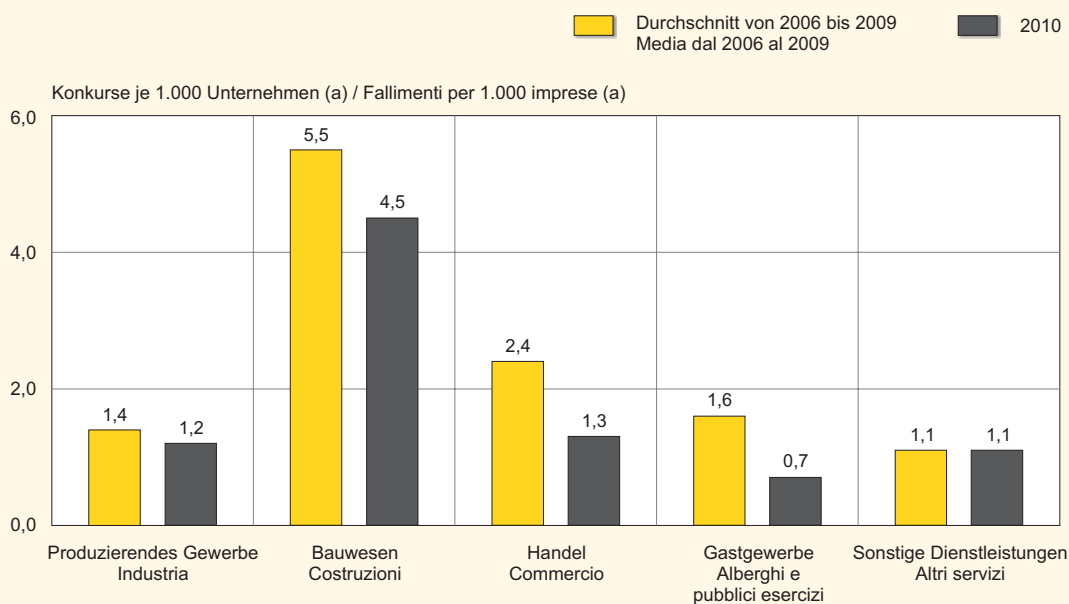
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2006/09 und 2010

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2006/09 e 2010



(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese secondo il Censimento industria e servizi 2001

© astat 2011 - sr





Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2006-2010**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2006-2010**

	2006		2007		2008		2009		2010		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità Comprensoriali
Vinschgau	2	2,0	6	6,5	6	8,5	6	8,1	6	10,0	Val Venosta
Burggrafenamt	38	38,4	21	22,8	14	19,7	12	16,2	11	18,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	12	12,1	15	16,3	12	16,9	14	18,9	9	15,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	28	28,3	27	29,3	19	26,8	25	33,8	15	25,0	Bolzano
Salten-Schlern	7	7,1	3	3,3	5	7,0	1	1,4	4	6,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	7	7,1	11	12,0	8	11,3	7	9,5	4	6,7	Valle Isarco
Wipptal	1	1,0	1	1,1	1	1,4	2	2,7	1	1,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	4,0	8	8,7	6	8,5	7	9,5	10	16,7	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
≤ 3 Jahre	15	15,2	13	14,1	7	9,9	9	12,2	4	6,7	≤ 3 anni
4-6 Jahre	28	28,3	13	14,1	16	22,5	17	23,0	14	23,3	4-6 anni
7-9 Jahre	18	18,2	20	21,7	19	26,8	18	24,3	7	11,7	7-9 anni
10-15 Jahre	19	19,2	25	27,2	11	15,5	10	13,5	14	23,3	10-15 anni
> 15 Jahre	19	19,2	21	22,8	18	25,4	20	27,0	21	35,0	> 15 anni
Insgesamt	99	100,0	92	100,0	71	100,0	74	100,0	60	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

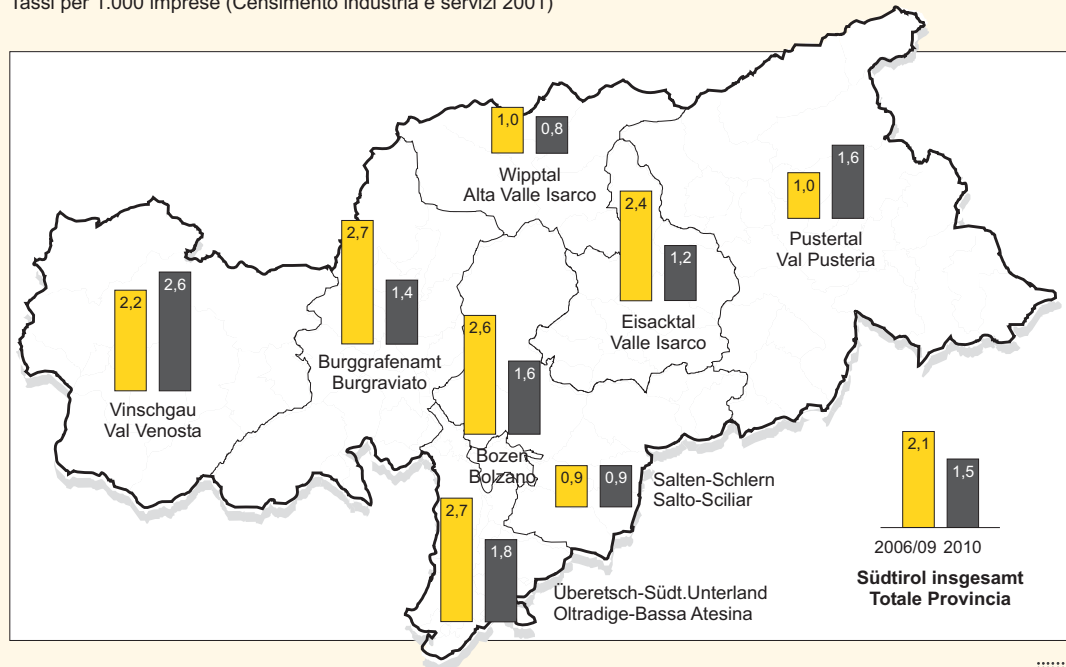
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2006/09 und 2010

Rate je 1.000 Unternehmen (Arbeitsstättenzählung 2001)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2006/09 e 2010

Tassi per 1.000 imprese (Censimento industria e servizi 2001)



© astat 2011 - sr





Tab. 21.6

Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsam - 2009

Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giudiziario - 2009

Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

GERICHTSAMT	Verfahren Procedimenti				UFFICIO GIUDIZIARIO
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Friedensgerichte	2.427	8.949	8.736	2.640	Uffici dei Giudici di pace
Landesgericht	10.030	17.931	18.006	9.955	Tribunale
Jugendgericht	869	1.250	1.191	928	Tribunale per i minorenni
Oberlandesgericht	453	517	503	467	Corte di Appello
Insgesamt	13.779	28.647	28.436	13.990	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

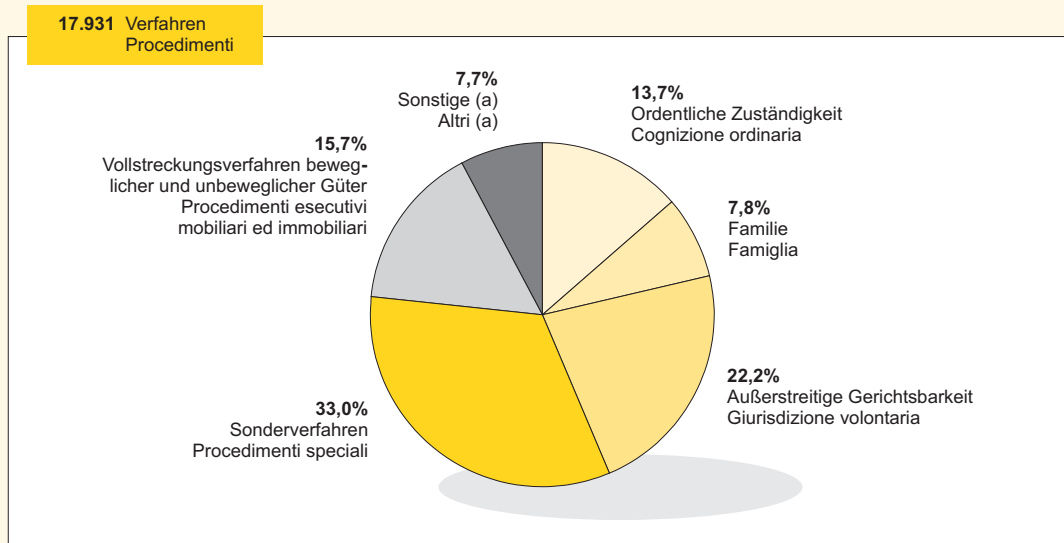
Graf. 21.e

Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2009

Prozentuelle Verteilung

Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2009

Composizione percentuale



(a) Die Rekurse im Bereich Immigration und die Gerichtlichen Vergleiche sind miteingeschlossen.
Sono inclusi i ricorsi in materia di immigrazione e le conciliazioni contenziose.

© astat 2011 - sr





Tab. 21.7

Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach territorialer Zuständigkeit - 2009

Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di pace per competenza territoriale - 2009

Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

TERRITORIALE ZUSTÄNDIGKEIT	Verfahren Procedimenti				COMPETENZA TERRITORIALE
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Bozen	1.012	4.739	4.459	1.292	Bolzano
Brixen	103	430	426	107	Bressanone
Bruneck	106	465	477	94	Brunico
Kaltern a.d.Weinstr.	21	126	114	33	Caldaro s.s.d.vino
Klausen	46	168	145	69	Chiusa
Neumarkt	334	1.360	1.341	353	Egna
Meran	633	1.068	1.232	469	Merano
Welsberg	20	155	111	64	Monguelfo
Schlanders	69	287	263	93	Silandro
Sterzing	83	151	168	66	Vipiteno
Insgesamt	2.427	8.949	8.736	2.640	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

Tab. 21.8

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden nach Art des Deliktes - 2005-2009**Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2005-2009**

JAHRE ANNI	Vorsätzlicher Mord und fahrlässige Tötung	Vorsätzliche Körperver- letzung und versuchter Mord	Be- drohung	Be- leidigung	Diebstahl und Raub	Sachbe- schädigung	Betrug/be- trügerische Handlungen über Infor- matiksysteme	Drogen- delikte	Andere Delikte	Insgesamt
	Omicidi volontari e colposi	Lesioni do- lose e ten- tati omicidi	Minacce	Ingurie	Furti e rapine	Danneg- giamenti	Truffe e frodi informatiche	Normativa sugli stupe- facenti	Altri delitti	Totale

Absolute Werte / Dati assoluti

2005	20	431	270	247	9.007	1.394	416	165	2.581	14.531
2006	12	405	316	271	8.404	1.416	639	227	2.866	14.556
2007	16	472	301	233	7.747	1.529	768	277	2.917	14.260
2008	28	495	320	354	6.861	1.582	562	275	3.313	13.790
2009	14	526	349	300	7.089	1.773	543	310	3.437	14.341

Prozentuelle Verteilung 2009 / Composizione percentuale 2009

0,1	3,7	2,4	2,1	49,4	12,4	3,8	2,2	24,0	100,0

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.9

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien - 2005-2009

Delikte je 1.000 Einwohner (a)

Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2005-2009

Delitti per 1.000 abitanti (a)

JAHRE ANNI	Delikte		davon Mord, vorsätzliche Körperverletzung und versuchter Mord		davon Diebstahl und Raub		davon Drogendelikte	
	Delitti		di cui omicidi, lesioni e tentati omicidi		di cui furti e rapine		di cui normativa sugli stupefacenti	
	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia
2005	30,3	44,0	0,9	1,0	18,8	26,4	0,3	0,5
2006	30,0	47,0	0,9	1,1	17,3	27,7	0,5	0,5
2007	29,1	49,4	1,0	1,1	15,8	28,4	0,6	0,6
2008	27,8	45,3	1,1	1,2	13,8	24,0	0,6	0,6
2009	28,6	43,7	1,1	1,2	14,1	22,5	0,6	0,6

(a) Einwohner - Jahresdurchschnitt
Popolazione media annua

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 21.10

Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2004-2008

Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2004-2008

BEREICH	2004	2005	2006	2007	2008	MATERIA
Land-, Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei	10	11	12	3	7	Agricoltura, foreste, caccia e pesca
Industrie, Handel und Handwerk	28	21	6	25	26	Industria, commercio e artigianato
Kredit- und Versicherungswesen	1	-	-	-	-	Credito e assicurazioni
Hochbau und Urbanistik	156	150	153	187	182	Edilizia e urbanistica
Öffentliche Arbeiten	1	4	8	1	2	Lavori pubblici
Hygiene, Sanität und Ökologie	2	15	20	21	19	Igiene, sanità ed ecologia
Bildung usw.	14	19	14	12	11	Istruzione, ecc.
Öffentliche Stellen	18	16	12	15	19	Pubblico impiego
Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltung	63	54	73	76	75	Attività della Pubblica Amministrazione
Transportwesen	18	11	2	7	1	Trasporti
Wahlen	-	9	-	-	-	Elezioni
Weitere (Öffentliche Sicherheit, Wehrdienst, Steuern usw.)	27	36	43	28	58	Altre (in materia di pubblica sicurezza, di leva, tributaria ecc.)
Insgesamt (a)	338	346	343	375	400	Totale (a)

(a) Nicht inbegriffen sind Umsetzungsverfahren und Wiederaufnahmerekurse.
Non sono compresi i ricorsi di ottemperanza al giudicato e quelli per revocazione.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wahlen Elezioni

22

Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 26. Oktober 2008 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Mit dem Gesetz Nr. 270 vom 21. Dezember 2005 wurde das Verhältniswahlrecht für die Wahl der **Abgeordnetenversammlung** eingeführt, mit der Möglichkeit des Mehrheitsbonus auf gesamtstaatlicher Ebene. Damit löst dieses reine Verhältniswahlrecht das zuvor gültige gemischte System (Mehrheits- und Verhältniswahlrecht) ab. Italienweit werden in 26 **Wahlkreisen** 617 Abgeordnete im Verhältnis der von den verschiedenen Listen erhaltenen Stimmen gewählt; ein Abgeordneter wird mit dem Mehrheitswahlrecht in der Region Aostatal gewählt, 12 Abgeordnete werden im Wahlkreis Ausland gewählt. Im Wahlkreis Trentino-Südtirol werden 10 Sitze vergeben. Die politischen Parteien haben die Möglichkeit, sich in **Koalitionen** zu verbinden; dabei müssen die Parteien ein Programm vorweisen und den Namen ihres *Koalitionsführers* angeben.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muss der Wahlberechtigte das 25. Lebensjahr erreicht haben.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 26 ottobre 2008, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

La legge 21 dicembre 2005, n. 270, ha introdotto un sistema per l'elezione della **Camera dei deputati** di tipo interamente proporzionale, con l'eventuale attribuzione di un premio di maggioranza in ambito nazionale, che sostituisce quello misto precedentemente in vigore. 617 deputati vengono eletti nel territorio nazionale in proporzione ai voti ottenuti dalle liste concorrenti presentate nelle 26 **circoscrizioni**; un deputato viene eletto con metodo maggioritario nel collegio uninominale della Valle d'Aosta, 12 deputati vengono eletti nella circoscrizione estero. Alla Circoscrizione Trentino-Alto Adige sono attribuiti 10 seggi. Per quanto concerne le candidature, la disciplina prevede che i partiti politici che intendono presentare liste di candidati possono collegarsi tra loro in **coalizioni**; i partiti che si candidano a governare depositano inoltre il loro programma e indicano il nome del loro *leader*.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.



Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft

Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	30.031	24.484	81,53	23.616	868	3,55	395	Val Venosta
Burggrafenamt	76.703	60.156	78,43	58.309	1.847	3,07	736	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	54.655	43.695	79,95	42.247	1.448	3,31	453	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	77.868	56.976	73,17	55.051	1.925	3,38	385	Bolzano
Salten-Schlern	36.973	31.578	85,41	30.805	773	2,45	341	Salto-Sciliar
Eisacktal	38.069	31.707	83,29	30.980	727	2,29	292	Valle Isarco
Wipptal	15.327	12.601	82,21	12.307	294	2,33	123	Alta Valle Isarco
Pustertal	62.342	52.746	84,61	51.321	1.425	2,70	722	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	Totale Provincia

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale**

	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
PARTEIEN (a)	Vinschgau Val Venosta	Burggra- fenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unt. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	
PARTITI (a)									
Absolute Werte / Dati assoluti									
Verdi-Grüne-Vörc	1.138	3.379	2.550	3.530	1.746	2.301	600	2.501	17.745
SVP	13.933	29.675	20.215	12.435	18.533	15.503	6.922	29.339	146.555
Süd-Tiroler Freiheit	1.379	3.504	2.024	851	1.586	1.575	562	3.407	14.888
Casini UDC	23	318	553	2.478	55	208	73	84	3.792
Bürgerbewegung	163	542	631	248	332	318	134	1.254	3.622
SK / CI	31	170	199	657	41	78	16	70	1.262
Lega Nord Südtirol	190	1.132	1.643	2.023	399	415	142	469	6.413
Ladins Dolomites	21	133	108	232	1.141	162	11	1.526	3.334
Di Pietro Italia dei Valori	58	956	743	2.780	87	155	73	157	5.009
Unitalia	31	601	733	3.906	90	156	61	111	5.689
UFS	1.216	2.168	674	268	646	430	369	1.277	7.048
PdL - Berlusconi	229	4.285	3.915	13.658	405	1.240	549	1.016	25.297
PD	319	2.936	3.133	9.260	451	1.008	300	734	18.141
Die Freiheitlichen	4.803	8.213	4.731	1.548	5.223	7.366	2.440	9.291	43.615
Sin. AA / Linke fS	82	297	395	1.177	70	65	55	85	2.226
Insgesamt Totale	23.616	58.309	42.247	55.051	30.805	30.980	12.307	51.321	304.636

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Verdi-Grüne-Vörc	4,82	5,79	6,04	6,41	5,67	7,43	4,88	4,87	5,82
SVP	59,00	50,89	47,85	22,59	60,16	50,04	56,24	57,17	48,11
Südtiroler Freiheit	5,84	6,01	4,79	1,55	5,15	5,08	4,57	6,64	4,89
Casini UDC	0,10	0,55	1,31	4,50	0,18	0,67	0,59	0,16	1,24
Bürgerbewegung	0,69	0,93	1,49	0,45	1,08	1,03	1,09	2,44	1,19
SK / CI	0,13	0,29	0,47	1,19	0,13	0,25	0,13	0,14	0,41
Lega Nord Südtirol	0,80	1,94	3,89	3,67	1,30	1,34	1,15	0,91	2,11
Ladins Dolomites	0,09	0,23	0,26	0,42	3,70	0,52	0,09	2,97	1,09
Di Pietro Italia dei Valori	0,25	1,64	1,76	5,05	0,28	0,50	0,59	0,31	1,64
Unitalia	0,13	1,03	1,74	7,10	0,29	0,50	0,50	0,22	1,87
UFS	5,15	3,72	1,60	0,49	2,10	1,39	3,00	2,49	2,31
PdL - Berlusconi	0,97	7,35	9,27	24,81	1,31	4,00	4,46	1,98	8,30
PD	1,35	5,04	7,42	16,82	1,46	3,25	2,44	1,43	5,95
Die Freiheitlichen	20,34	14,09	11,20	2,81	16,96	23,78	19,83	18,10	14,32
Sin. AA / Linke fS	0,35	0,51	0,93	2,14	0,23	0,21	0,45	0,17	0,73

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle listeAbkürzungen:
Abbreviazioni:

Verdi-Vörc: Grüne-Verdi-Grüne-Vörc - Bürger / Liste Civiche
 SVP: Südtiroler Volkspartei
 Casini UDC: Casini Unione di Centro
 SK / CI: Südtiroler Kommunisten / Comunisti Italiani
 Unitalia: Unitalia - Movimento Iniziativa Sociale
 UFS: Union für Südtirol
 PdL - Berlusconi: Il Popolo della Libertà - Berlusconi
 PD: Demokratische Partei PD Partito Democratico
 Sin. AA / Linke fS: Sinistra dell'Alto Adige / Linke für Südtirol

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2003 und 2008

Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2003 e 2008

PARTEIEN (a)	Stimmen Voti		Mandate Seggi		2003		2008	
PARTITI (a)	2008	Diff. 2003-2008	2003	Diff. 2003-2008	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	146.555	- 20.798	18	- 3	55,64	60,00	48,11	51,43
Die Freiheitlichen	43.615	+ 28.494	5	+ 3	5,03	5,71	14,32	14,29
PdL - Berlusconi	25.297	+ 25.297	3	+ 3	-	-	8,30	8,57
PD	18.141	+ 18.141	2	+ 2	-	-	5,95	5,71
Verdi-Grüne-Vörc	17.745	- 5.963	2	- 1	7,88	8,57	5,82	5,71
Süd-Tiroler Freiheit	14.888	+ 14.888	2	+ 2	-	-	4,89	5,71
UFS	7.048	- 13.506	1	- 1	6,83	5,71	2,31	2,86
Lega Nord Südtirol	6.413	+ 4.787	1	+ 1	0,54	-	2,11	2,86
Unitalia	5.689	+ 1.190	1	=	1,50	2,86	1,87	2,86
Di Pietro Italia dei Valori	5.009	+ 5.009	-	-	-	-	1,64	-
Casini UDC	3.792	+ 3.792	-	-	-	-	1,24	-
Bürgerbewegung	3.622	+ 3.622	-	-	-	-	1,19	-
Ladins Dolomites	3.334	+ 3.334	-	-	-	-	1,09	-
Sin. AA / Linke fS	2.226	+ 2.226	-	-	-	-	0,73	-
SK / CI	1.262	+ 1.262	-	-	-	-	0,41	-
AN	-	- 25.382	-	- 3	8,44	8,57	-	-
PI / FG	-	- 11.575	-	- 1	3,85	2,86	-	-
Unione Autonomista	-	- 11.179	-	- 1	3,72	2,86	-	-
Forza Italia	-	- 10.186	-	- 1	3,39	2,86	-	-
Ladins	-	- 4.112	-	=	1,37	-	-	-
Alt. Rosa	-	- 2.881	-	=	0,96	-	-	-
PC	-	- 2.614	-	=	0,87	-	-	-
Insgesamt Totale	304.636	+ 3.846	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

AN: Alleanza Nazionale
PI / FG: Pace e Diritti - Insieme a Sinistra / Frieden und Gerechtigkeit - Gemeinsam Links
Alt. Rosa: Alternativa-Rosa-Alternative-Enrosadira
PC: Partito dei Comunisti Italiani

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1998, 2003 und 2008**Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1998, 2003 e 2008**

SPRACH-GRUPPEN	1998		2003		2008		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
							2001	1991	
Deutsch	25	71,4	26	74,3	27	77,1	69,1	68,0	Tedesco
Italienisch	9	25,7	8	22,9	7	20,0	26,5	27,6	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2009**Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2009**

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtags- wahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
2008	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	2008
Parlamentswahlen 2008: Kammer	369.047	312.174	84,59	299.300	12.874	4,12	6.934	Elezioni parlamentari 2008: Camera
Europawahlen 2009 (a)	379.970	239.136	62,94	225.829	13.307	5,56	7.598	Elezioni Europee 2009 (a)

(a) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo



Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008

Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008

PARTEIEN / KOALITIONEN (a) PARTITI / COALIZIONI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau	Burggra- fenamt	Überetsch- Südt. Unt.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
	Val Venosta	Burgra- viato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
SVP	11.919	27.106	19.064	9.022	17.780	15.214	5.674	26.833	132.612
Partito Democratico	1.944	8.227	7.298	17.690	3.086	3.564	1.298	5.506	48.613
Italia dei Valori - Lista Di Pietro	79	838	806	2.742	199	247	88	312	5.311
Walter Veltroni	2.023	9.065	8.104	20.432	3.285	3.811	1.386	5.818	53.924
Il Popolo della Libertà	728	7.215	6.788	18.903	1.736	2.518	1.216	2.911	42.015
Lega Nord	83	872	1.426	2.288	316	332	180	454	5.951
Silvio Berlusconi	811	8.087	8.214	21.191	2.052	2.850	1.396	3.365	47.966
Die Freiheitlichen	2.964	5.356	2.752	907	3.188	5.038	1.475	6.544	28.224
Union für Südtirol	1.791	3.352	1.221	373	1.225	847	920	2.714	12.443
La Sinistra l'Arcobaleno	873	1.987	1.283	2.555	664	1.047	354	1.170	9.933
UDC	80	705	1.022	2.559	286	265	96	367	5.380
La Destra - Fiamma Tricolore	37	770	756	2.929	96	214	95	170	5.067
UDpC	46	111	107	206	41	57	19	93	680
Per il Bene Comune	14	76	132	301	27	36	23	49	658
Sinistra Critica	30	109	92	233	40	43	20	60	627
Partito Liberale Italiano	17	93	105	244	37	48	19	63	626
Partito Socialista	18	97	107	293	16	34	20	40	625
PCdL	12	95	79	206	26	34	15	68	535
Insgesamt Totale	20.635	57.009	43.038	61.451	28.763	29.538	11.512	47.354	299.300
Ungültige Stimmen (b) Voti non validi (b)	1.115	2.500	1.852	2.255	1.221	1.160	510	2.261	12.874
Ungültige Stimmen (b) in % Voti non validi (b) in %	5,13	4,20	4,13	3,54	4,07	3,78	4,24	4,56	4,12
Wahlbeteiligung Percentuale votanti	82,1	83,4	86,4	83,7	85,9	85,8	85,1	85,0	84,6

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

SVP: Südtiroler Volkspartei
UDC: Unione dei Democratici Cristiani e Democratici di Centro
UDpC: Unione Democratica per i Consumatori
PCdL: Partito Comunista dei Lavoratori

(b) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

Indice analitico

Deutsche Version Versione tedesca

A

Alkohol: Konsum	4.13
Abschlussprüfungen:	
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen	3.6, 3.7
Ackerland	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
Alkoholiker	4.8
Allein lebende Personen	3.13, 3.15
Altersheime	9.10, 9.12
Anbau	
- der Futterpflanzen	13.7
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
- im Obst- und Weinbau	13.10
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte	21.8, 21.9
Äpfel	
- Kulturfläche und Ernte	13.10
- Produktion nach Sorten	13.11
- Verwendung	13.12
Arbeit	
- siehe auch: Erwerbstätigkeit	
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Arbeitslose	
- registrierte Arbeitslose	7.17 - 7.20
- nach Wirtschaftsbereichen	7.17
- nach Bezirken	7.19
- nach Berufsgruppen	7.20
Arbeitslosenquote	7.11
Arbeitsstätten: Kapitel 10	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1
- Handwerksbetriebe	10.4
- nach Gemeinden	10.5
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.7
- nach Bezirksgemeinschaften	10.9, 10.12
Arbeitsstreitfälle	7.22
Arbeitsstunden	
- der in die Bauarbeiterkassen	
eingeschriebenen Unternehmen	15.31
Arbeitssuchende	
- nach Altersklassen	7.4

- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
Arbeitsunfälle	7.29
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.23
Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1
Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Auftraggeber:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.21, 15.23
Aufwertungskoeffizienten	11.9
Ausfuhr	16.6 - 16.9
Ausgaben	
- privater Haushalte	8.4, 12.4
- im Sozialbereich	9.20
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden	
und Taubstummten	9.13, 9.14
- finanzielle Sozialhilfe	9.15 - 9.17
- Ergänzungsvorsorge	9.19
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.4
- Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- der Touristen	17.10
- der öffentlichen Körperschaften	20.1 - 20.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.5, 20.7 - 20.9
- der Autonomen Provinz	20.5, 20.9, 20.10
- der Gemeinden	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Ausländer:	
- ansässige	3.10
- Lebendgeborene	3.24
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Beschäftigte	7.27
Ausleihungen von Banken	19.7, 19.9, 19.10, 19.13
Außenhandel	16.4 - 16.10
Autobahnen	
- Netz	18.1
- Unfälle	18.6
- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.4, 18.5

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9
Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2

Bahnhöfe: Güterverkehr	18.10	Betreute:	
Banken	19.1 - 19.13	- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
- Schalterstellen	19.1 - 19.4	- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- Einlagen	19.6, 19.8, 19.10	- Minderjährige	9.3, 9.12
- Ausleihungen	19.7, 19.9, 19.10, 19.13	- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
- Mittelbeschaffung	19.10	- Behinderte	9.5, 9.6, 9.12
- Pensionsgeschäfte	19.10	- Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- ausgegebene Obligationen	19.10	- in Alters- und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
- Notleidende Forderungen	19.11	- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.13
- Wertpapiere	19.12	- finanzielle Sozialhilfe	9.17
- Kennzahlen	19.14	Betriebe	
- Wertschöpfung	19.14	- im Handelsregister eingetragen	10.13 - 10.15
Bankschalter: siehe Schalterstellen		- nach Wirtschaftszweigen	10.14, 10.15
Baugenehmigungen		- Land- und Forstwirtschaft	13.1 - 13.4
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	- siehe auch: Arbeitsstätten	
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2, 13.6
Baugewerbe		Betten	
- Erwerbstätige	7.10, 7.27	- in Krankenanstalten	4.9, 4.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22	- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3
- Arbeitsstätten und		- in Einrichtungen für Behinderte	9.5
Beschäftigte .. 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1		- in Altersheimen	9.10
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15	- in Pflegeheimen	9.11
- Wertschöpfung	12.2	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Erwerbstätige	12.7	- Dichte	1.5
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	- Bewegung der anwesenden	3.20
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19	Bewohner: Wohnungen	15.24
- Konkursverfahren	21.4	Bezirke	
Baukonzessionen: siehe Baugenehmigungen		- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
Baukosten		- Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche	1.7
- Preisindex	11.11 - 11.13	- Müllmengen	2.12
- für den geförderten Wohnbau	11.13	- Sprachgruppen	3.19
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	15.16, 15.25	- Schüler	5.9
Bautätigkeit und Wohnungen: Kapitel 15		- Bildungsgrad	5.19, 5.20
Bauten		- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- Erwerbstätige	7.2
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- registrierte Arbeitslose	7.19
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- Wohnungen	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4
Beförderte Personen		- Behindertenbetreuung	9.5, 9.6
- Seilbahnen	18.13 - 18.15	- Altersheime und Pflegeheime	9.10, 9.11
Beherbergungsbetriebe		- finanzielle Sozialhilfe	9.16, 9.17
- gastgewerbliche	17.1, 17.2	- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.9, 10.10, 10.12
- nichtgewerbliche	17.1	- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.15
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- Sportorganisationen	10.19
Behinderte:		- Wohngebäude	15.2
- registrierte Arbeitslose	7.17	- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.12
- Betreuung	9.5, 9.6, 9.12	- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
Bekleidung		- öffentliche Arbeiten	15.22, 15.23
- Verbrauchsausgaben	8.4	- gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
- Preisindizes	11.4, 11.5	- Ankünfte	17.4
- Inlandsverbrauch	12.4	- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Arbeitsstätten	14.1	- Schalterstellen	19.3, 19.4
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9	- Einnahmen	20.4, 20.6
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25	- Ausgaben	20.5, 20.9
Bergbau		- eröffnete Konkursverfahren	21.5
- Arbeitsstätten und		- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
Beschäftigte .. 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1		Bibliotheken	6.2
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15	Bienenstöcke	13.4
- Produktion	14.6	Bildung: Kapitel 5	
Berggruppen	1.1	- Verbrauchsausgaben	8.4
Berufsgruppen		- Preisindizes	11.4, 11.5
- registrierte Arbeitslose	7.20	- Ausgaben und	
Berufsschüler	5.14 - 5.16	Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Beschäftigte		Biotope	2.1
- in Unternehmen, Institutionen		Birnen	
und Arbeitsstätten	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1	- Birnenernte nach Sorten	13.11
- Forschung und Entwicklung	14.8	- Verwendung	13.12
- siehe auch: Erwerbstätige		Bodennutzungsarten	
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2

Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
Bruttobetriebsergebnis	12.3
Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.2
Bücher: Lektüre	6.3
Butter	13.18

D

Dauersiedlungsgebiet	1.7
Dauerviesen	
- Gesamtfäche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.7
Delikte	
- angezeigte	21.8, 21.9
Deponien	2.10
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienste für Kleinkinder	9.2, 9.12
Dienstleistungen	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dienstleistungen der Banken an Kunden	19.5
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Drogenabhängige	4.8
Düngemittel	13.27

E

Ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.28, 3.29
Ehelösungen	3.28
Ehescheidungen	3.28, 3.29
Ehetrennungen	3.29
Einfuhr	16.5, 16.7 - 16.9
Einkommen	
- der Haushalte	8.1 - 8.3
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.6, 19.8, 19.10
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.4, 20.5
- der Gemeinden	20.4, 20.5, 20.12 - 20.15
Eintragungen im Handelsregister	10.13
Einzelhandel	16.1, 16.2
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- Fahrten des Verbundsystems	18.11
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5

Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.6
Entlohnung pro Stunde (kollektivvertraglich): Index	11.10
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verteilung	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.19
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.7
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11
- Wein	13.13
Ernährungsgewohnheiten	4.11
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Erwerbspersonen	
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Erwerbstätige	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.10
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- nach Arbeitszeit	7.9
- neu aufgenommene Beschäftigungen	7.26
- nach Staatsbürgerschaft	7.27
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.14

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Besitzsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
Familiengeld	9.19
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	8.6
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.6
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.7
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- besiedelt	1.7
- der Schutzgebiete	2.1

- der Naturparke	2.1, 2.2
- der Wohnungen	15.24
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1 - 13.4, 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.7
- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- Waldfläche	13.19, 13.20
- der Schlägerungen	13.21
- der Aufforstungen	13.23
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.18
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1
Flüge	18.16
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9
Förderleistung: der Seilbahnen	18.13, 18.15
Fremdenverkehr: siehe Tourismus	
Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
Fungizide	13.28
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.7
Futterschläge	13.7

G

Gastgewerbe	
- Berufsbildung	5.15
- Lehrverträge	7.25
- Beschäftigte	7.27
- Arbeitsstätten und Beschäftigte ..	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
- genutzte Gebäude	15.29
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.4
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.13
Gehölzkulturen	
- Betriebe	13.2, 13.3
- Betriebsfläche	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- Ernte	13.9, 13.10
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.5, 10.11

- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Wohnungsbestand	15.5, 15.24, 15.27
- genutzte Gebäude	15.29
- Einlagen bei den Banken	19.8
- Ausleihungen von Banken	19.9
- Einnahmen	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- Ausgaben	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.7
Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- Sterbetafeln	3.27
- nach Todesursachen	4.1, 4.2
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.10, 7.27
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Lehrlinge	7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4 - 10.6, 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Einzelhandel	16.1, 16.2
- mit dem Ausland	16.4 - 16.10
- Konkursverfahren	21.4
Handelsregister	10.13 - 10.15
Handwerk	
- Berufsbildung	5.15
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
Handwerksbetriebe	10.4, 10.13
Handy	18.20
- siehe auch: Mobiltelefon	
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte und soziales Leben: Kapitel 8	
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.17
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
- Einkommen	8.1 - 8.3
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflegedienst	9.9, 9.12
Herbizide	13.28
Hochwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holzeinschlag	

- Waldart	13.21
- Nutzungsart	13.22

I

Index

- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde	11.10
- der Baukostenpreise	11.11, 11.12
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.14
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.7
Inflationsrate	11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1
Insektizide	13.28
Internet: angebotene Dienste der Unternehmen	14.10
Investitionen von Kapital	16.10

K

Kapital: Investitionen	16.10
Kartoffeln	
- Verbrauch	8.4
- Anbau und Ernte	13.8
Käse	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.18
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.12
Kino	6.6
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Umwandlung der Preise	11.9
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- C ₆ H ₆ (Benzol)	2.7
- Feinstaub (PM _{2,5})	2.4
- Feinstaub PM ₁₀	2.3
- NO ₂ (Stickstoffdioxid)	2.5
- CO (Kohlenmonoxid)	2.6
- O ₃ (Ozon)	2.8
Konzessionen: siehe Baugenehmigungen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4, 18.5
Krafträder	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.9, 4.10
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1, 4.2
- Infektionskrankheiten	4.7
Kreditwesen und Versicherungen: Kapitel 19	
- Erwerbstätige	7.10
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12

- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.14
- Schlachtungen	13.16
Kultur und Freizeit: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
Kulturfäche: Obst- und Weinbau	13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13

- Berufsbildung	5.15, 5.16
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe	
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.4
- Tierhaltung	13.4
Landwirtschaftliche Maschinen	13.24
Laubwald	
- Holzeinschlag	13.22
- Wiederaufforstung	13.23
Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen	
Lebensmittel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugungsunternehmen	14.1
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Lehrer in den Schulen	7.15
Lehrlinge	5.15, 7.24, 7.25
Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen	7.24, 7.25
Lohnausgleichskasse	7.21
Löschungen im Handelsregister	10.13
Lufttemperatur	1.8, 1.9
Luftverschmutzung	2.3 - 2.8

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Mautstellen	18.4
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.8, 1.9
- Niederschläge	1.10
- Schneefall und Schneebedeckung	1.11
Mieten	

- Verbrauchsausgaben	8.4
- von Wohnungen	15.30
Milch	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.17
- Produkte	13.18
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.12
- Betreute	9.3, 9.4, 9.12
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.10
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Mobiltelefon	18.20
- siehe auch: Handy	
Museen	6.1
Müll	
- nach Abfallart	2.11
- nach Entsorgungsart	2.12
- getrennte Sammlung	2.13, 2.14
- Deponien	2.12
- Entsorgung: Ausgaben	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Mutterschaftsgeld	9.19

N

Nachrichtenübermittlung	
- Postdienste	18.21
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Holzeinschlag	13.22
- Aufforstungen	13.23
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.23
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.10
Niederwald	
- Fläche	13.19
- Schlagerungsfläche	13.21
Notleidende Forderungen	19.11

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.10
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.9 - 13.11
- Kulturfläche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Auftraggeber	15.20, 15.21, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.21 - 15.23

Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.12 - 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Öffentlicher Personenverkehr	18.11, 18.19
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Organisationen ohne Erwerbszweck	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4 - 10.7
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4, 10.7
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Ortschaften	1.6
Organisationen	
- ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
- Sportorganisationen	10.18, 10.19

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
PC: Benutzung	6.5
Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.10
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.12
- in sozialpädagogischer Grundbetreuung	9.4, 9.12
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.12
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.12
- für den Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.16
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Pferde	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Pflanzenschutzmittel	13.28
Pflegeheime	9.11, 9.12
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.9, 4.10
Postbankdienste	18.21
Postpakete	18.21
Praktika: Ausbildung und Orientierung	7.23
Preise: Kapitel 11	
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.17
- Milchprodukte	13.18
- Holzeinschlag	13.21, 13.22
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.12, 14.1

- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.21 - 5.24
Psychisch Kranke	
- Wohnrichtungen	9.7
- Arbeitseinrichtungen	9.8

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer, Verschmutzung

- Flüsse und Bäche	2.9
- Badeseen	2.10

R

Rauchgewohnheiten	4.12
Raum und Meteorologie: Kapitel 1	
Reben: Betriebsfläche	13.3, 13.6
Rechnungsabschluss der Gemeinden	20.12
Rechtspflege: Kapitel 21	
Renten	9.21
Rinder	
- Bestand	13.4, 13.14, 13.15
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17

S

Saatgut: Verteilung	13.26
Schadstoffe: Konzentration in der Luft	2.3 - 2.8
Schafe	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Schalterstellen der Banken	19.1 - 19.4
Schecks	21.2
Scheidungen: Ehe	3.28
Schilfite	18.12, 18.13, 18.14
Schlachtungen	13.16
Schlägerungsfläche	13.21
Schneefall	1.11
Schul- und Berufsbildung: Kapitel 5	
- Schulen	5.2 - 5.4
- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ausgaben	20.5, 20.9
Schüler	
- in den Kindergärten	5.1, 5.14
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen	5.14 - 5.16

Schulklassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.7
Schutzgebiete, landschaftliche	2.1
Schwangerschaftsabbrüche (freiwillige)	4.4, 4.5
Schweine	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Seehöhe	
- Berge	1.1
- Seen und Stauseen	1.3
- Straßenübergänge	1.4
Seen	
- Fläche	1.3
- Wasserqualität	2.10
Seilbahnen	18.12 - 18.15
Selbstmorde: siehe Suizide	
Sessellifte	18.12, 18.13, 18.14
Sozialfürsorge:	
Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Soziales Mindesteinkommen	9.15, 9.17, 9.18
Sozialhilfe	9.15 - 9.17
Soziale Fürsorge und Altersvorsorge: Kapitel 9	
Sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
Sport	
- Weiterbildungskurse	6.9
- Veranstaltungen	6.6
- Aktivitäten	8.5, 8.6
- Organisationen	10.18, 10.19
Sprachgruppen	
- Erklärungen	3.17 - 3.19
- öffentlich Bedienstete	7.13
- Mandatsverteilung im Landtag	22.4
Stauseen	1.3
Sterbetafeln	3.27
Steuern	
- indirekte Nettosteuern	12.3
- der öffentlichen Körperschaften	20.6
- Einnahmen der Gemeinden	20.6, 20.12 - 20.15
Stimmen bei Landtagswahlen	
- gültige und ungültige	22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien	22.2, 22.3
Straßen	
- Netz	18.1
- durchschnittlicher Tagesverkehr	18.3
- Unfälle	18.6, 18.7
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Studenten	
- an Universitäten	5.17, 5.18
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Suizide	4.3

T

Tabakwaren	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verkauf	16.3
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Tage mit Schneebedeckung	1.11
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tageszeitungen: Lektüre	6.4
Taubstumme	9.13
Teilzeitbeschäftigung	7.9
Textilien	
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9

Theater	6.6
Tierbestand	13.4, 13.14
Todesursachen	4.1, 4.2
Totgeborene	3.20
Tourismus: Kapitel 17	
Traktoren	13.24
Transporter: Landwirtschaft	13.24
Transportkapazität	18.13, 18.15
Tratten	21.2
Trauben: Ernte	13.10, 13.13
Treibstoff	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Landwirtschaft	13.25
- abgesetzt	18.17, 18.18
Trennungen: Ehe	3.28

U

Übernachtungen:	
in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.9
Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.8
Umwelt und Ökologie: Kapitel 2	
Universitätsstudenten	5.17, 5.18
Unternehmen und Organisationen	
ohne Erwerbszweck: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
- im Internet angebotene Dienste	14.10
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urlaubsreisende	6.8

V

Veranstaltungen	6.6
- Verbrauchsausgaben	8.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- alkoholische Getränke	4.13
- Nahrungsmittel	8.4
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
Verbraucherpreise: für Haushalte von	
Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
Vereinstätigkeiten: Aktive Teilnahme	8.5
Verfahren	
- Konkurse	21.3 - 21.5
- eröffnete Zivilverfahren	21.7
- beim Regionalen Verwaltungsgericht	21.10
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufstellen und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2

Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18

- Erwerbstätige	7.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.21 - 15.23
- Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.3
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.4, 18.5
Verkehrsunfälle: Straße	18.6, 18.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.8
- Wasser	2.9, 2.10
Versicherungen	19.15
Verstorbene: siehe Gestorbene	
Verunglückte:	
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8, 18.9
- bei Arbeitsunfällen	7.29
Viehbestand	13.4, 13.14, 13.15
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitaquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche	13.19, 13.20
- Schlägerungsfläche	13.21
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.23
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Wasserverschmutzung	2.9, 2.10
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.7
Wechselwiesen	13.7
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.7
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.10, 13.13
- Kulturfläche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	6.9
Wertpapiere bei Banken	19.12
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.23
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	

- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.7
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte ..	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Ausleihungen an Unternehmen	19.13
Wirtschaftsförderung	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- nach Geschlecht	3.8, 5.19, 5.20
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.19, 5.20
Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: siehe Kapitel 15	
- Wohnfläche	15.24
- nach Gemeinden	15.5, 15.24, 15.27
- nach Bezirken	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- ständig bewohnte	15.24, 15.26, 15.28
- nicht ständig bewohnte	15.27
- Ausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baugenehmigungen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17 - 15.19
- Marktwerte	15.30
- Mieten	15.30
Wohnungswesen:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Z

Zeitungen: Lektüre	6.4
Ziegen	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17
Zigaretten	16.3
Zimmer	
- in Wohnungen	15.24, 15.27
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.13
Zivilinvaliden	9.13
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.21 - 5.24

Italianische Version
Versione italiana
A
Abbigliamento

- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Abbonamenti: alla radio e alla televisione
Abitazioni: vedi capitolo 15

- superficie	15.24
- per comune	15.5, 15.24, 15.27
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- per comprensorio	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- occupate (abituamente)	15.24, 15.26, 15.28
- non (abituamente) occupate	15.27
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- permessi di costruire ritirati	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- valori delle locazioni	15.30
- valori di mercato	15.30

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza
Aborto spontaneo
Addetti

- nelle imprese, istituzioni e	
unità locali	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1
- ricerca e sviluppo	14.8
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	8.4
- per abitazioni	15.30

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Alberghi e pubblici esercizi

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.10, 7.27, 12.7
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcol: consumo	4.13

Alcoldependenti
Alimentari

- spese per	8.4
- indici dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese di produzione	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Allevamenti avicoli	13.4
Alloggi privati	17.1

Altitudine

- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5

Alunni

- scuole dell'infanzia	5.1, 5.14
- primarie	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie di II grado	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16

Alveari
Ambiente e ecologia: capitolo 2
Ampliamenti di fabbricati
Andamento demografico
Anticrittogamici
Apprendistato

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti per gruppi di professioni	7.24, 7.25

Apprendisti
Arrivi negli esercizi ricettivi
Artigianato

- corsi di formazione professionale	5.15
- tirocini di lavoro	7.23
- imprese ed addetti	10.4
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13

Asili nido
Assegno di maternità
Assegno al nucleo familiare
Assegni
Assicurazioni: premi incassati
Assistenza economica sociale
- spese e trasferimenti
Assistenza sociale e previdenza: capitolo 9
Assistiti:

- in consultori familiari	9.1, 9.12
- in asili nido	9.2, 9.12
- minori	9.3, 9.12
- del servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- disabili	9.5, 9.6, 9.12
- servizio assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13
- assistenza economica sociale	9.17
Associazioni: Partecipazione attiva	8.5

Attività edilizia: capitolo 15
Autostrade

- rete	18.1
- incidenti	18.6
- autostrada del Brennero	18.4, 18.5

Autovetture, autoveicoli

- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
- pagamenti tassa di proprietà e nuove	
immatricolazioni	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5

Aziende agricole e forestali

- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.4
- per specie di bestiame	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	19.1 - 19.13
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.6, 19.8, 19.10
- impieghi	19.7, 19.9, 19.10, 19.13
- raccolta	19.10
- pronti contro termine	19.10
- obbligazioni emesse	19.10
- sofferenze	19.11
- titoli in deposito	19.12
- caratteristiche	19.14
- valore aggiunto	19.14
Benzina: per uso agricolo	13.25
Bestiame	
- consistenza	13.14
- macellato	13.16
Biblioteche	6.2
Bilinguismo: esami	5.21 - 5.24
Biopoli	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.19, 13.20
- superficie delle tagliate	13.21
- rimboschimenti	13.23
Bovini	
- consistenza	13.4, 13.14, 13.15
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Burro	13.18

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.13, 18.15
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Capitale: investimenti di	16.10
Caprini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Carburante erogato	18.17, 18.18
Casa di riposo	9.10, 9.12
Caselli autostradali	18.4
Cassa integrazione	7.21
Cause: di morte	4.1, 4.2
Cedui	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21
Cellulare, telefono	18.20
Centri di degenza	9.11, 9.12
Ciechi civili	9.13
Cinema	6.6
Classi scolastiche	
- primarie	5.2, 5.5, 5.10
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.11
- secondarie di II grado	5.4, 5.7

Clima	1.8 - 1.11
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.9
Coltivazioni	
- foraggere	13.7
- erbacee	13.8
Coltivazioni legnose agrarie	
- aziende	13.2, 13.3
- superficie aziendale	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- raccolta	13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	8.4
- per uso agricolo	13.25
- carburante erogato	18.17, 18.18
Commercio: capitolo 16	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.10, 7.27
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- al dettaglio	16.1, 16.2
- con l'estero	16.4 - 16.10
- fisso	16.1, 16.2
- fallimenti	21.4
Comprensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- territorio insediativo e superficie insediata	1.7
- rifiuti	2.12
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- grado d'istruzione	5.19, 5.20
- esami di bilinguismo	5.23
- occupati	7.2
- disoccupati registrati	7.19
- servizio socio-pedagogico	9.4
- assistenza ai disabili	9.5, 9.6
- case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- assistenza economica sociale	9.16, 9.17
- unità locali e addetti	10.9, 10.10, 10.12
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.15
- organizzazioni sportive	10.19
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.12
- abitazioni	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- opere pubbliche	15.22, 15.23
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Computer: utilizzo	6.5
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- unità locali e addetti	10.5, 10.11
- fabbricati residenziali e non	15.2
- abitazioni	15.5, 15.24, 15.27

- edifici	15.29
- depositi bancari	19.8
- impieghi delle banche	19.9
- entrate	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- spese	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Comunicazioni	
- servizi postali	18.21
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di C ₆ H ₆ (benzene)	2.7
- di polveri sottili (PM _{2,5})	2.4
- di polveri sottili PM ₁₀	2.3
- di NO ₂ (biossido di azoto)	2.5
- di CO (monossido di carbonio)	2.6
- di O ₃ (ozono)	2.8
Concessioni edilizie: vedi Permessi di costruire	
Concimi chimici	13.27
Consistenza: del bestiame	13.4, 13.14
Consultori familiari	9.1
Consumi	
- di bevande alcoliche	4.13
- delle famiglie	8.4
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti di apprendistato	7.24, 7.25
Controversie di lavoro	7.22
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.9
Costruzioni	
- occupati	7.10, 7.27
- indice del costo	11.11, 11.12
- investimenti fissi lordi	12.5
- costo nell'edilizia abitativa	11.13
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito e assicurazioni: capitolo 19	
- occupati	7.10
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Cultura e tempo libero: capitolo 6	
- spese per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5

D

Degenti: negli istituti di cura	4.9, 4.10
Delitti	
- denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.6, 19.8, 19.10
Dimesse dagli istituti di cura	4.6
Dipendenti: pubblici	7.12 - 7.14, 7.16
Disabili:	
- disoccupati registrati	7.17
- assistenza	9.5, 9.6, 9.12
Discariche	2.10
Disoccupati	
- iscritti (registrati)	7.17 - 7.20
- per settore economico	7.17

- per comprensorio	7.19
- per gruppi di professioni	7.20
Disoccupazione: tasso di	7.11
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.14
- artigiane	10.13
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.28, 3.29

E

Edifici	15.29
Edilizia e abitazioni: capitolo 15	
- abitativa	11.13
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Educazione permanente: corsi per	6.9
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	8.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4, 20.6
- dei Comuni	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	15.16, 15.25
Equini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Erbai	13.7
Erbicidi	13.28
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.21 - 5.24
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità	
locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
Esportazioni	16.6 - 16.9

F

Fabbricati	
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- permessi di costruire ritirati	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie e aspetti sociali: capitolo 8	

- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.15, 9.17
- consumi delle famiglie	8.4
- spesa delle famiglie	8.4
- reddito familiare	8.1 - 8.3
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
Ferrovie	
- rete	18.1
- movimento merci nelle principali stazioni	18.10
- corse del sistema integrato	18.11
Fertilizzanti	13.27
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.28
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.9
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.4
Foraggere: coltivazioni	13.7
Formaggio	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.18
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	8.6
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.5
Frutta	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.3, 13.6
- produzione	13.9 - 13.13
- superficie	13.10
Fruttiferi: superficie aziendale	13.3, 13.6
Fumo: abitadini	4.12
Fungicidi	13.28
Funivie	18.12 - 18.15
Fustaie	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21

G

Gas naturale: distribuzione	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.25
Giornali: lettura	6.4
Giorni con neve al suolo	1.11
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- dipendenti pubblici	7.13
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Impianti a fune	18.12 - 18.15

Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.7, 19.9, 19.10, 19.13
Importazioni	16.5, 16.7 - 16.9
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.6
- entrate dei Comuni	20.6, 20.12 - 20.15
Imprese e istituzioni: capitolo 10	
Imprese	
- per settore di attività	
economica	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4
- artigiane	10.4, 10.13
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
- servizi offerti in internet	14.10
Incidenti stradali	18.6, 18.7
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.9
- laghi balneabili	2.10
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- delle retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- del costo di costruzione di un fabbricato	
residenziale	11.11, 11.12
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.14
Industria: capitolo 14	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Industria costruzioni	
- controversie di lavoro	7.22
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Infortuni sul lavoro	7.29

Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.8
- idrico	2.9, 2.10
Insegnanti nelle scuole	7.15
Insetticidi agricoli	13.28
Internet: servizi offerti dalle imprese	14.10
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.4, 4.5
Interventi in campo	
economico	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Invalidi civili	9.13
Investimenti di capitale	16.10
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Istituzioni	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4 - 10.6
- per numero di addetti	10.2, 10.4
Istruzione e formazione professionale: capitolo 5	
- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- spese e trasferimenti per	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.10
Latifoglie	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Latte	
- spesa per consumo	8.4
- produzione e trasformazione	13.17
- produzione industriale	13.18
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.22
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.9, 4.10
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.2
Libri: lettura	6.3
Lingua d'insegnamento nelle	
scuole	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6

M

Macchine agricole	13.24
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Malattie	
- cause di morte	4.1, 4.2
- infettive e diffuse	4.7
Manodopera agricola	13.5
Matrimoni	3.20, 3.28, 3.29
Melo	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Merci: traffico nelle stazioni principali	18.10
Mezzi di trasporto	

- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	
Minori	
- strutture per	9.3, 9.12
- assistiti	9.3, 9.4, 9.12
Mobili	
- spesa per	8.4
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- tavole di mortalità	3.27
- per cause di morte	4.1, 4.2
- in incidenti stradali	18.6, 18.8
Motoagricole	13.24
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
Musei	6.1

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicata e giorni con	1.11
Nomi di battesimo	3.16
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.10
Occupanti: in abitazioni	15.24
Occupati	
- per settore di attività	
economica	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.10
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- per orario di lavoro	7.9
- occupazioni iniziate	7.26
- per cittadinanza	7.27
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente committente	15.20, 15.21, 15.23
- per settore di intervento	15.22, 15.23
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Ore lavorate	
- dalle imprese iscritte alle Casse edili	15.31
Organizzazioni	
- di volontariato	10.16, 10.17
- sportive	10.18, 10.19
Orti familiari: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Ospedali	4.9, 4.10
Ovini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16

P

Pacchi postali	18.21
Parchi naturali	2.1, 2.2
Part-time: occupati dipendenti	7.9
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.16
- impianti a fune	18.13 - 18.15
Patata	
- consumo	8.4
- superficie e produzione	13.8
Pensioni: per gestione e tipo	9.21
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Permessi di costruire	
- ritirati	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Pero	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.12
- nelle strutture per minori	9.3, 9.12
- nel servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.12
- nelle strutture per disabili	9.6, 9.12
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10 - 9.12
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.8
- trasportate su impianti a fune	18.13 - 18.15
- denunciate	21.9, 21.10
- condannate	21.11
Persone affette da disagio psichico	
- comunità alloggio	9.7
- strutture lavorative	9.8
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.7
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate:	
- sul lavoro	7.29
- in incidenti stradali	18.6, 18.8, 18.9
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.19, 5.20
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.19, 5.20
Portata oraria: degli impianti a fune	18.13
Posta: servizi di banco posta	18.21
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.10
Precipitazioni nevose	1.11

Premi assicurativi	19.15
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Prestiti bancari alle imprese	19.13
Previdenza integrativa	9.19
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai ed impiegati	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- alla produzione dei prodotti industriali	11.14
Procedimenti	
- civili	21.7
- presso il Tribunale Amministrativo Regionale	21.10
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11
- vino	13.13
- latte e altri prodotti zootecnici	13.17, 13.18
- boschiva per tipo di legno	13.22
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- disoccupati registrati	7.20
Pronti contro termine	19.10
Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.12, 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- controversie di lavoro	7.22
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

Q

Quotidiani: lettura	6.4

R

Raccolta delle banche locali	19.10
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	8.1 - 8.3
Reddito minimo di inserimento	9.15, 9.17, 9.18
Registro delle imprese	10.13 - 10.15
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.13
Rendiconto dei Comuni	20.12
Resinose	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali orarie: indice	11.10
Ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
Ricostituzioni boschive	13.23
Ricreazione	
- spese per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.11
- per tipo di trattamento	2.12
- discariche	2.12
- raccolta differenziata	2.13, 2.14
- spese per smaltimento	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Rimboschimenti	13.23
Rimorchi	18.2

Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.4 - 16.10
Scioglimenti di matrimonio	3.28
Sciovie	18.12 - 18.14
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.12 - 18.14
Sementi: distribuite al consumo	13.26
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.29
Servizi	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi delle banche alla clientela	19.5
Servizi per la prima infanzia	9.2, 9.12
Servizi sanitari	
- spesa per	8.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
Servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- persone in cerca di occupazione	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- prestiti alle imprese	19.13
Sezioni delle scuole dell'infanzia	5.1
Sigarette	16.3
Sofferenze bancarie	19.11
Sordomuti	9.13
Spese	
- per i consumi famigliari	8.4, 12.4
- nel settore sociale	9.20
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- previdenza integrativa	9.19
- conto economico	12.4

- ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- per recuperi edilizi	15.18
- dei turisti	17.10
- degli enti pubblici	20.1 - 20.3
- degli enti pubblici locali	20.5, 20.7 - 20.9
- dei Comuni	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
- della Provincia autonoma	20.5, 20.9, 20.10
Spettacoli	6.6
- spesa per	8.4
Sport	
- corsi di educazione permanente	6.9
- spettacoli	6.6
- attività	8.5, 8.6
- organizzazioni	10.18, 10.19
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- negli esercizi ricettivi	17.2
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	8.6
- forze di lavoro	7.5
Stazioni ferroviarie: movimento merci	18.10
Stili alimentari	4.11
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6, 18.7
- traffico giornaliero medio	18.3
- trasporto pubblico	18.11
Stranieri:	
- residenti	3.10
- nati vivi	3.24
- disoccupati registrati	7.17
- occupati	7.27
Studenti	
- universitari	5.17, 5.18
- persone che praticano sport	8.6
Suicidi	4.3
Suini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- insediata	1.7
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.1, 2.2
- delle abitazioni	15.24
- delle aziende agricole	13.1 - 13.4, 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- boschiva	13.19, 13.20
- delle tagliate	13.21
- interessata da rimboschimenti	13.23
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1

T

Tabacco	
- consumo	8.4
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.3
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tagliate dei boschi	13.21
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2

Tasso	
- di conversione delle valute in euro	11.8
- di disoccupazione	7.11
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Tavole di mortalità	3.27
Teatro	6.6
Televisione: abbonamenti	6.7
Temperatura dell'aria	1.8, 1.9
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Territorio insediativo	1.7
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
Tessuti	
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tirocini di formazione e orientamento	7.23
Titoli in deposito presso le banche	19.12
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.9
Tossicodipendenti	4.8
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
- di merci nelle principali stazioni	
ferroviarie	18.10
giornaliero medio sulle strade	18.3
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- occupati	7.10
- controversie di lavoro	7.22
- spesa per	8.4
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21 - 15.23
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Trasporti pubblici	18.11, 18.19
Tratte	21.2
Trattrici	13.24
Turismo: capitolo 17	

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività	
economica	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1
- artigiane	10.4
- per comune	10.5
- per numero di addetti	10.7
- per comunità comprensoriale	10.9, 10.12
Università: studenti	5.19, 5.20
Utilizzazione del suolo: superficie delle	
aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.3, 13.6
- produzione	13.10, 13.13

V

Vacanza: persone andate in	6.8
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.14
- macellazioni	13.16
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestiaro	
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Voli aerei	18.16
Volontariato	10.16, 10.17
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2009, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2009
2010, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2010
2011, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2011

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011

Südtirol in Zahlen

2009, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2009
2010, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2010
2011, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2011

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 165 **Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol - 1995/96-2009/10**
zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2011
- Nr. 166 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2009/10**
zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2011
- Nr. 167 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 230 Seiten, 2011
- Nr. 168 **Armut und finanzielle Deprivation in Südtirol - 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 80 Seiten, 2011
- Nr. 169 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2009**
zweisprachige Ausgabe, 140 Seiten, 2011
- Nr. 170 **Bilanzkennzahlen der Südtiroler Unternehmen - 2003-2008**
zweisprachige Ausgabe, 174 Seiten, 2011
- Nr. 171 **Bildungsindikatoren in Südtirol - 1991/92-2009/10**
zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2011
- Nr. 172 **Nachnamen in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 126 Seiten, 2011
- Nr. 173 **Seilbahnen in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2011

Annuario Statistico della prov. di Bolzano

2009, edizione bilingue, 556 pagine, 2009
2010, edizione bilingue, 556 pagine, 2010
2011, edizione bilingue, 562 pagine, 2011

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011

Alto Adige in cifre

2009, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2009
2010, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2010
2011, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2011

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

„Collana - ASTAT“

- Nr. 165 **Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano - 1995/96-2009/10**
edizione bilingue, 56 pagine, 2011
- Nr. 166 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2009/10**
edizione bilingue, 136 pagine, 2011
- Nr. 167 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 230 pagine, 2011
- Nr. 168 **Povertà e deprivazione finanziaria in Alto Adige - 2008-2009**
edizione bilingue, 80 pagine, 2011
- Nr. 169 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2009**
edizione bilingue, 140 pagine, 2011
- Nr. 170 **Indici di bilancio delle imprese altoatesine - 2003-2008**
edizione bilingue, 174 pagine, 2011
- Nr. 171 **Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano - 1991/92-2009/10**
edizione bilingue, 88 pagine, 2011
- Nr. 172 **Cognomi in provincia di Bolzano - 2010**
edizione bilingue, 126 pagine, 2011
- Nr. 173 **Impianti a fune in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 98 pagine, 2011

- Nr. 174 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 184 Seiten, 2011
- Nr. 175 **Handel in Südtirol**
zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2011
- Nr. 176 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2009**
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2011
- Nr. 177 **Die Öffentlichen Territorialen Konten - 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 144 Seiten, 2011

- Nr. 174 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2010**
edizione bilingue, 184 pagine, 2011
- Nr. 175 **Commercio in Alto Adige**
edizione bilingue, 118 pagine, 2011
- Nr. 176 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2009**
edizione bilingue, 112 pagine, 2011
- Nr. 177 **I conti Pubblici Territoriali - 2008-2009**
edizione bilingue, 144 pagine, 2011

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011

„ASTAT-Info“ 2011

- 36 6. Allgemeine Landwirtschaftszählung 2010 - Vorläufige Ergebnisse
- 37 Tourismus in einigen Alpengebieten - 2010
- 38 Gemeindetarife für Kindergarten, Kindertagesstätte und Kinderhort - 2010/11
- 39 Abonnements im öffentlichen Personennahverkehr - 2010
- 40 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2009
- 41 Kulturschaffende - 2010
- 42 Tätigkeitsbereiche und Größe der Unternehmen - 2008-2009
- 43 Die öffentlichen Tarife für Mobilität, Bildung und Soziales - 2011
- 44 Geschaffener Mehrwert der Banken - 2010
- 45 Lebenszufriedenheit und zwischen- menschliches Vertrauen - Mehrzweckerhebung 2011
- 46 Zufriedenheit der Nutzer von öffentlichen Verkehrsmitteln - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2011
- 47 Auslandsüberweisungen der Einwanderer - 2005-2010
- 48 Vollzeit- und Lehrlingskurse an den Berufsschulen 2010/11
- 49 Preise der Schulmaterialien - August 2011

„ASTAT-Info“ 2011

- 36 6° Censimento generale dell'agricoltura 2010 - Risultati provvisori
- 37 Il turismo in alcune regioni alpine - 2010
- 38 Tariffe pubbliche per scuola materna, microstruttura e asilo nido - 2010/11
- 39 Abbonamenti al trasporto pubblico locale - 2010
- 40 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2009
- 41 Operatori culturali - 2010
- 42 Attività e dimensione delle imprese - 2008-2009
- 43 Le tariffe pubbliche per la mobilità, l'educazione ed il sociale - 2011
- 44 Valore economico generato dalle banche - 2010
- 45 Soddisfazione per la vita e fiducia interpersonale - Indagine multiscopo 2011
- 46 Soddisfazione degli utenti del trasporto pubblico - Indagine multiscopo sulle famiglie - 2011
- 47 Rimesse estere degli immigrati - 2005-2010
- 48 Corsi a tempo pieno e per apprendisti nelle scuole professionali 2010/11
- 49 Prezzi del materiale scolastico - Agosto 2011

- 50 Gemeindetarife 2011 - Wohnen und
Lokalsteuern
- 51 Klein- und Mittelbetriebe - 2008
- 52 Innovation in den Unternehmen - 2006-2008
- 53 Skitourengeher und Schneeschuhwanderer -
Februar 2011

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009

Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

- 50 Tariffe comunali 2011 - Abitazione e imposte
locali

- 51 Piccole e medie imprese - 2008

- 52 Innovazione nelle imprese - 2006-2008

- 53 Scialpinisti e ciaspolatori - Febbraio 2011

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 118 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirolo Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 2011